

B602

RSERIES



SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO

Grazie per aver acquistato un prodotto N-Com.

N-Com B602 è stato costruito utilizzando le più moderne tecnologie e i migliori materiali. I lunghi test e lo sviluppo meticoloso del sistema hanno consentito di raggiungere la più elevata qualità audio.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il prodotto.

Per maggiori informazioni su B602, per visualizzare i video tutorial e installare l'ultima versione Firmware disponibile, visita il sito www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di N-Com è concesso in licenza. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Sommario

1.	AVVERTENZE E SICUREZZA.....	4
1.1.	Sicurezza stradale.....	4
1.2.	Accensione in ambienti sicuri.....	4
1.3.	Interferenze	4
1.4.	Utilizzo appropriato.....	4
1.5.	Personale qualificato	5
1.6.	Accessori e batterie	5
1.7.	Smaltimento	5
2.	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	6
3.	INSTALLAZIONE NEL CASCO.....	7
3.1.	Collegamento batteria.....	7
3.2.	Operazioni preliminari.....	7
3.3.	Installazione del sistema B602 nel casco	8
3.4.	Regolazione del microfono.....	14
3.5.	Rimozione del sistema B602 dal casco	15
4.	FUNZIONI DI BASE.....	16
4.1.	Modalità Completa e Modalità Semplice	16
4.2.	Regolazione del volume.....	16
4.3.	Funzione Auto Off	17
4.4.	Annunci Vocali multilingua	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Aggiornamento Firmware	18
5.	MODALITA' AFFILIAZIONE	19
5.1.	Menu Affiliazione.....	19
6.	MENU CONFIGURAZIONE	20
7.	AFFILIAZIONE TELEFONO / LETTORE MP3	21
8.	AFFILIAZIONE SECONDO TELEFONO	21
9.	TELEFONO	22
9.1.	Chiamata rapida.....	22
9.2.	Funzione Conferenza Telefono.....	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSICA VIA BLUETOOTH	24
10.1.	Condivisione musica via Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	AFFILIAZIONE NAVIGATORE.....	24
12.	INTERFONO PILOTA - PASSEGGERO	25
12.1.	Affiliazione Interfono N-Com serie "600"/"800"/"900"	25
12.2.	Affiliazione altri N-Com	25
12.3.	Funzionalità Interfono	26
13.	INTERFONO "UNIVERSAL INTERCOM".....	26
13.1.	Affiliazione interfono UNIVERSAL INTERCOM.....	26
13.2.	Funzionamento interfono UNIVERSAL INTERCOM	26
14.	TELECOMANDO REMOTO.....	27
15.	BATTERIA E RICARICA	28
15.1.	Segnale di batteria scarica	28
15.2.	Controllo livello batteria	28
15.3.	Ricarica del sistema	28
16.	SCHEMA RIASSUNTIVO COMANDI.....	29
17.	GARANZIA	31
17.1.	Copertura della garanzia e validità	31
17.2.	Esclusioni e limitazioni della copertura	31
17.3.	Procedura per l'inoltro di eventuali reclami	32
17.4.	Identificazione del prodotto	32

1. AVVERTENZE E SICUREZZA

Prodotto conforme alla Direttiva 2014/53/EU (RED). Dichiarazione di conformità completa scaricabile su www.n-com.it

Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni. Il mancato rispetto delle norme di seguito riportate può dare origine a situazioni pericolose.

Attenzione: il prodotto non può essere utilizzato in competizioni ufficiali e non ufficiali, motodromi, circuiti, piste e simili.

Attenzione: l'installazione del sistema N-Com comporta un incremento di peso di circa 100-120g che si aggiunge al peso del casco e degli altri accessori.

Avvertenza: le parti elettroniche del sistema N-Com interne al casco non sono impermeabili. Evitare quindi che si bagni l'interno del casco, compresa l'imbottitura di confort, per non rischiare di danneggiare il sistema. Qualora dell'acqua filtrasse all'interno del casco, rimuovere la cuffia di confort del casco e lasciare asciugare all'aria.

1.1. Sicurezza stradale

Rispettate tutte le leggi in vigore che regolano la circolazione stradale. Durante la guida, le mani devono essere impegnate nella conduzione del veicolo. Ogni operazione da svolgere sul sistema N-Com deve essere fatta a veicolo fermo. In particolare:

- Predisporre il telefono per la risposta automatica (vedere istruzioni relative al telefono per effettuare questa predisposizione).
- Qualora il telefono non fosse provvisto di questa funzione, prima di rispondere ad una chiamata in arrivo fermare il veicolo in un luogo appropriato rispettando le regole del codice della strada, quindi rispondere alla chiamata.
- Non effettuare chiamate durante la guida. Fermate il veicolo in un luogo sicuro rispettando il codice della strada, quindi effettuare una chiamata.
- Regolare il volume in modo che non possa arrecare disturbo o distrazione durante la guida e allo stesso tempo permetta di poter percepire nitidamente i rumori esterni.
- Non agite sul telefono cellulare o su altri dispositivi collegati a N-Com durante la guida.
- Il rispetto del codice della strada e le manovre necessarie a condurre la motocicletta hanno priorità assoluta.

1.2. Accensione in ambienti sicuri

- Per l'uso di N-Com rispettate tutte le restrizioni e le indicazioni relative all'uso di telefoni cellulari.
- Non accendere il telefono cellulare o il sistema N-Com quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.
- Spegnerne durante il rifornimento di carburante. Non usare il sistema N-Com nelle stazioni di servizio. Non usare il dispositivo in prossimità di combustibili o prodotti chimici.
- Spegnerne in prossimità di materiali esplosivi.

1.3. Interferenze

Tutti i telefoni ed i dispositivi con trasmissione di segnali senza fili sono soggetti a interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio ad essi collegato. Tali interferenze non sono da addebitarsi ad un difetto del sistema N-Com.

1.4. Utilizzo appropriato

Usare il dispositivo solo nella posizione normale, come descritto nella documentazione relativa al prodotto. Non tentare di smontare, manomettere, modificare alcuna parte del sistema N-Com.

Attenzione: regolare il volume del sistema N-Com e delle sorgenti audio ad esso collegate prima di utilizzare il sistema su strada.

Attenzione: l'utilizzo di un volume troppo elevato potrebbe provocare danni all'udito.

Attenzione: una non corretta installazione del sistema nel casco potrebbe modificare le caratteristiche aerodinamiche e di sicurezza del casco stesso creando condizioni pericolose. Installare il sistema N-Com secondo quanto descritto nella documentazione di prodotto. In caso di dubbio rivolgersi al proprio rivenditore N-Com.

Attenzione: l'ascolto di altri apparecchi non deve influire sulla guida del veicolo, che ha priorità assoluta. Effettuare tutte le manovre sugli apparecchi elettronici e sul sistema N-Com a veicolo fermo, rispettando il Codice della Strada.

1.5. Personale qualificato

Soltanto personale qualificato può eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto. In caso di mal funzionamento rivolgetevi sempre al vostro rivenditore di fiducia. Il casco è un prodotto di sicurezza, la manomissione del casco e/o del sistema elettronico al suo interno, oltre a far decadere la garanzia del prodotto, può essere pericolosa.

1.6. Accessori e batterie

- Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatteria e accessori approvati da Nolangroup per il proprio modello di dispositivo.
- L'uso di tipi diversi da quelli indicati potrebbe risultare pericoloso e fa decadere qualsiasi garanzia.
- Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio o il caricabatteria, afferrare e tirare la spina e non il cavo.
- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai caricabatteria o batterie che risultino danneggiati.
- Non mettere in cortocircuito la batteria.
- Tenere la batteria a una temperatura compresa tra 0° / +45°C (in carica): -10° / +55°C (in uso).
- Pericolo di incendio o esplosione: non gettare le batterie nel fuoco e non esporle ad alte temperature.
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie rispettando le normative locali.
- Non indossare il casco durante la carica della batteria.
- Il casco non deve mai essere lasciato a portata di mano di bambini non sorvegliati, per evitare che l'eventuale accesso alle batterie di alimentazione possa provocare gravi danni alla loro salute.

1.7. Smaltimento

Fare riferimento al presente libretto di istruzioni e a quelli relativi alle altre parti del sistema N-Com per rimuovere il sistema dal casco. Una volta rimosso il sistema smaltire seguendo le seguenti indicazioni:



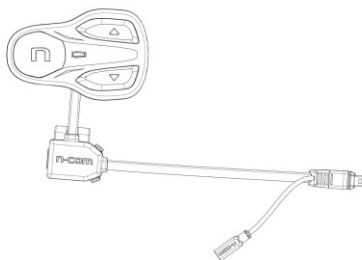
- La presenza di un contenitore mobile barrato segnala che all'interno dell'Unione Europea il prodotto è soggetto a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita.
- Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.
- Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
- All'interno dell'Unione Europea, il rivenditore, al momento della fornitura della nuova apparecchiatura, assicura il ritiro gratuito dell'apparecchiatura usata purché equivalente in ragione di uno contro uno.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il Comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

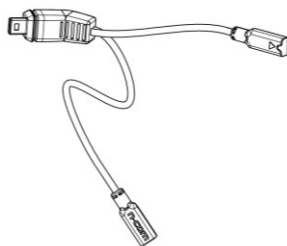
Nella confezione N-Com B602 sono presenti:



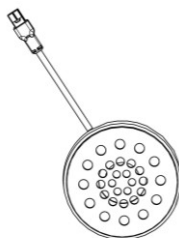
e-box B602



Tastiera cablata (cablaggio sinistro)



Cablaggio destro



Speaker cablato (2x)



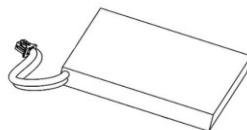
Utensile a testa piatta



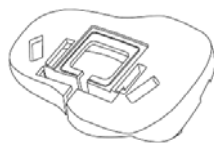
Cavo USB-C



Microfono con clip



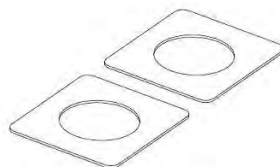
Batteria



**Adattatori tastiera
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Chiave



**Adesivi fissaggio
altoparlanti**

3. INSTALLAZIONE NEL CASCO

Importante: prima di installare il sistema N-Com, si consiglia di trascrivere il codice identificativo prodotto applicato sullo stesso (vedi cap. 17.4).

Il video di installazione è visibile sul sito www.n-com.it / sezione Supporto.

3.1. Collegamento batteria

- Aprire l'e-box (Fig. 1).
- Collegare il connettore della batteria alla controparte (Fig. 2), facendo attenzione al corretto verso di inserimento. Se necessario, utilizzare l'utensile a testa piatta (fornito in dotazione) per inserire completamente il connettore batteria nella controparte.
- Richiudere l'e-box (Fig. 3).

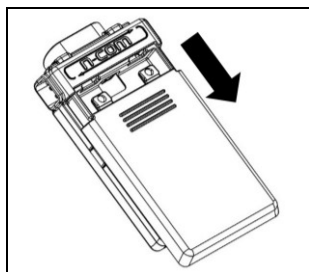


Fig. 1

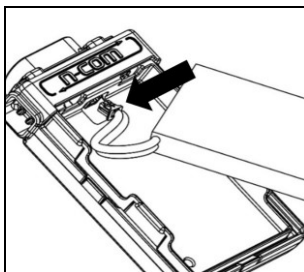


Fig. 2

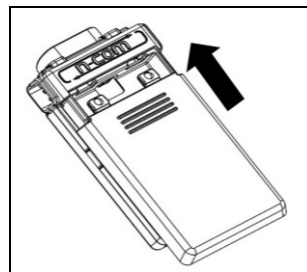


Fig. 3

3.2. Operazioni preliminari

- Prima di installare il sistema B602 nel casco, verificare la corretta accensione del sistema. Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 2 secondi, sino all'accensione del LED blu sulla tastiera e al tono in cuffia. Procedere con l'installazione.
- Rimuovere i guanciali di conforto (vedi istruzioni casco).
- Rimuovere la vite della guarnizione di bordo del casco utilizzando l'apposita chiave (Fig. 4).
- Rimuovere completamente la guarnizione di bordo come illustrato in Fig. 4, rimuovendo così anche l'imbottitura di conforto.
- Rimuovere i tappini "N-Com" posti sulla guarnizione di bordo calotta in zona posteriore e sul lato sinistro del casco.

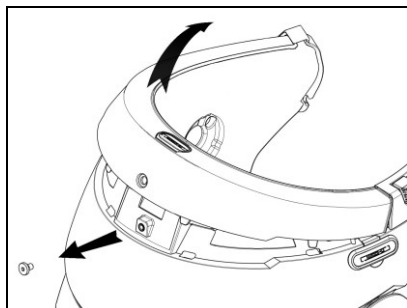


Fig. 4

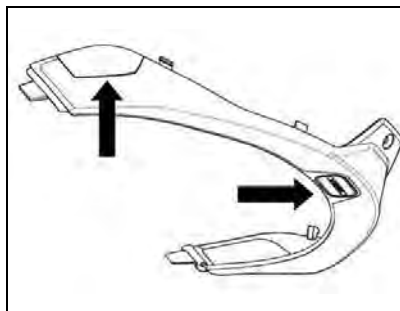
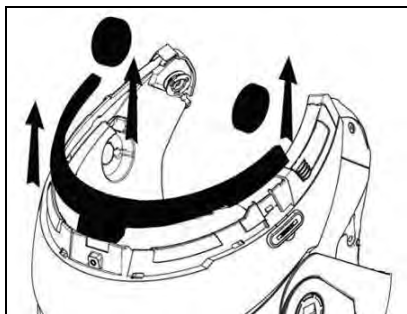
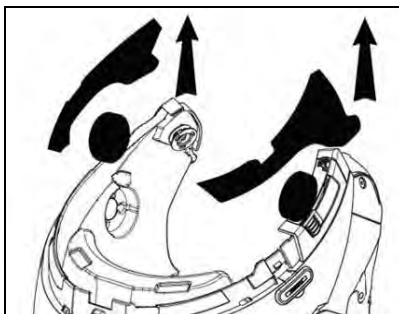


Fig. 4B – SOLO PER CASCO N80-8, N87 e N100-5

- Prima di installare il sistema N-Com, rimuovere i riempitivi in materiale espanso, se presenti (fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio casco).



Opzione 1



Opzione 2

Nota: conservare i riempitivi casco qualora si volesse utilizzare il casco senza sistema N-Com installato.

3.3. Installazione del sistema B602 nel casco

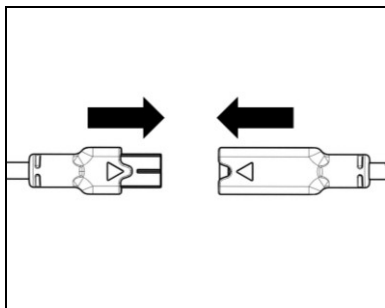


Fig. 5

- Collegare il connettore del microfono (colore blu) alla controparte, seguendo la direzione delle frecce (Fig. 5).

NOTA: E' possibile regolare la posizione del microfono. Per le modalità di regolazione, vedere cap. 3.4.

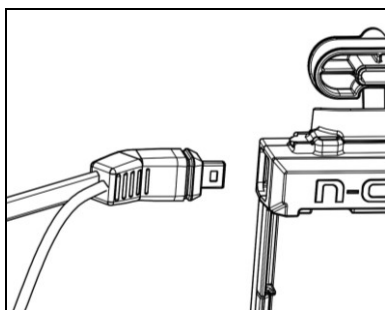


Fig. 6

- Collegare il cablaggio sinistro alla controparte, come mostrato in figura (Fig. 6).

Nota: il cablaggio sinistro è composto da speaker e tastiera.

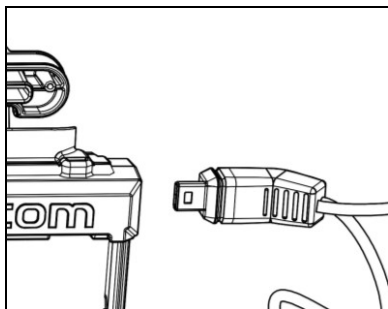


Fig. 7

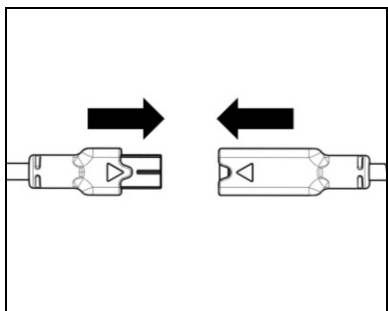


Fig. 8

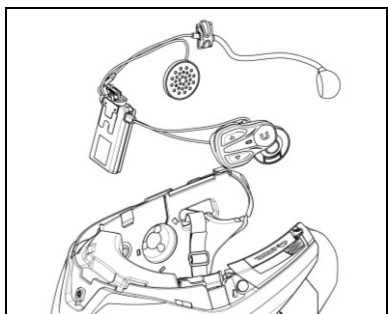


Fig. 9

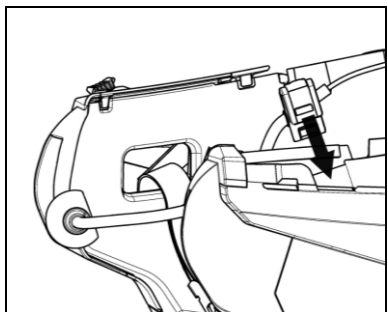


Fig. 10

- Collegare il cablaggio destro alla controparte, come mostrato in figura (Fig. 7).

Nota: il cablaggio destro è composto da speaker e microfono.

- Collegare il connettore (nero) degli speakers alla controparte, seguendo la direzione delle frecce (Fig. 8).

- Inserire il sistema nell'apposita sede sul retro del casco, spingendolo fino in fondo alla scanalatura (Fig. 9).

NOTA: per il posizionamento dei cablaggi e del microfono nel casco N100-5 seguire le istruzioni nel box dedicato.

- Sistemare il cavo all'interno del casco e far scattare la clip di fissaggio destra nell'apposita sede (Fig. 10).

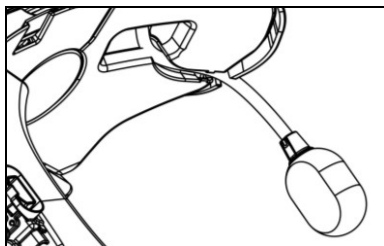


Fig. 11

- Posizionare il microfono nell'apposita sede sul lato destro del casco, inserendo il braccetto del microfono nella scanalatura presente sul telaio di aggancio mentoniera (Fig. 11).

Attenzione: controllare che il lato del supporto microfono con la scritta "n" sia rivolto verso l'interno del casco.

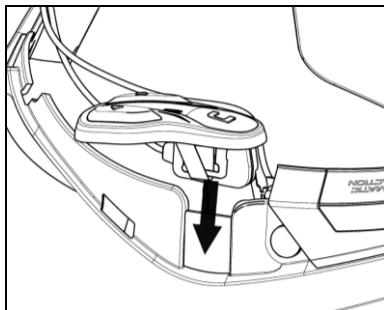


Fig. 12

NOTA: per il posizionamento della tastiera nei caschi N87, N80-8 e N100-5 seguire le istruzioni nel box dedicato.

- Sistemare il cavo all'interno del casco e far scattare la clip di fissaggio sinistra nell'apposita sede.
- Agganciare la tastiera al casco facendo scattare gli appositi ganci.

- Aprire il tappo in gomma del sistema B602.
- Rimontare la guarnizione di bordo fissandola con l'apposita vite.

SOLO PER CASCO N100-5 – posizionamento dei cablaggi e del microfono**Posizionamento del cablaggio destro e del microfono:**

- Sollevare il rivestimento plastico del guanciale (Fig. 13).
- Inserire il microfono all'interno dell'asola (Fig. 14) e posizionarlo nell'apposita sede, inserendo il braccetto del microfono nella scanalatura presente sul telaio di aggancio mentoniera (Fig. 15).

Attenzione: controllare che il lato del supporto microfono con la scritta "n" sia rivolto verso l'interno del casco.

- Sistemare il cavo all'interno del casco e posizionare la clip di fissaggio Destra nell'apposita sede (Fig. 16).
- Riposizionare il rivestimento plastico del guanciale, sistemandolo dietro i due gancetti di fermo (Fig. 17).

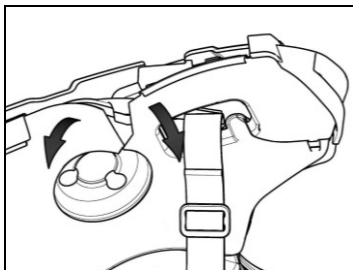


Fig. 13

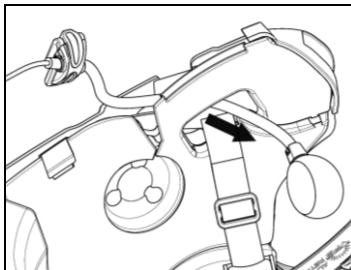


Fig. 14

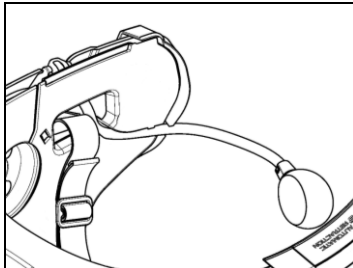


Fig. 15

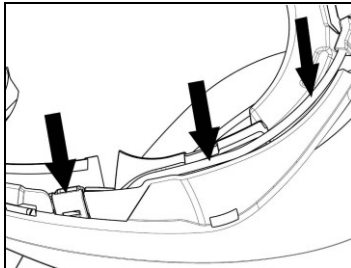


Fig. 16

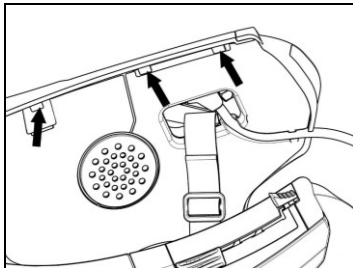


Fig. 17

SOLO PER CASCO N100-5 – posizionamento dei cablaggi e del microfono**Posizionamento del cablaggio sinistro:**

- Sollevare il rivestimento plastico del guanciaie (Fig. 18).
- Sistemare il cavo all'interno del casco e posizionare la clip di fissaggio Sinistra nell'apposita sede (Fig. 19).
- Riposizionare il rivestimento plastico del guanciaie, sistemandolo dietro i due gancetti di fermo (Fig. 20).

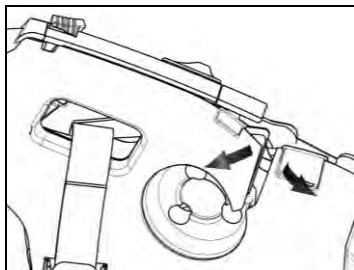


Fig. 18

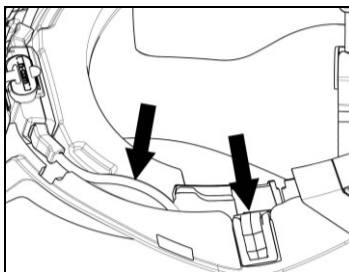


Fig. 19

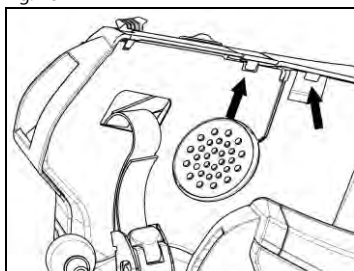


Fig. 20

SOLO PER CASCHI N87, N80-8 e N100-5 – posizionamento della tastiera

Importante: l'installazione della tastiera sui caschi N87, N80-8 e N100-5 richiede l'uso dell'accessorio "ADATTATORE TASTIERA" incluso nella confezione.

LETTERA ADATTATORE	CASCHI COMPATIBILI
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Inserire nel cavo della tastiera il supporto specifico per il proprio casco (Fig. 21).
- Ruotare il supporto tastiera in modo da posizionarlo come in Fig. 22 e agganciarlo alla tastiera. (Fig. 23).
- Sistemare il cavo all'interno del casco e far scattare la clip di fissaggio sinistra nell'apposita sede (Fig. 23).
- Aprire il tappo in gomma del sistema B602.
- Rimontare la guarnizione di bordo fissandola con l'apposita vite.
- Agganciare la tastiera al casco facendo scattare gli appositi ganci (Fig. 24).
- Il corretto posizionamento della tastiera è mostrato in Fig. 25, 26.

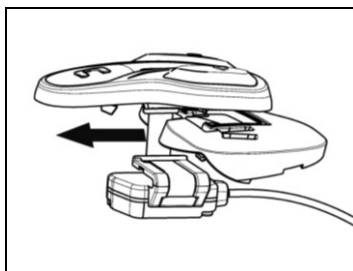


Fig. 21

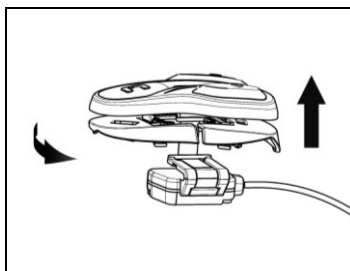


Fig. 22

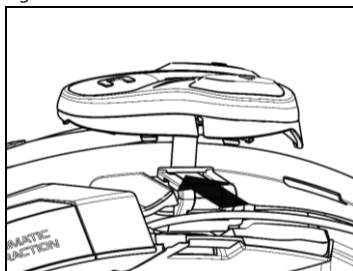


Fig. 23

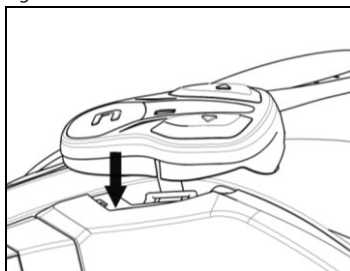


Fig. 24

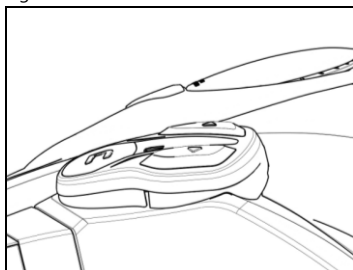


Fig. 25

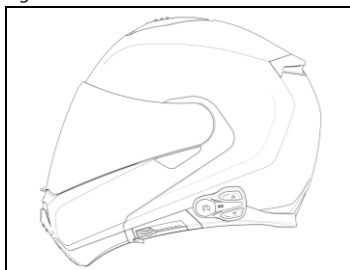


Fig. 26

- Posizionare gli altoparlanti destro e sinistro nelle sedi ricavate nei guanciali in polistirolo. Se necessario, ruotare leggermente gli altoparlanti nella loro sede. Se necessario, fissarli utilizzando gli adesivi forniti in dotazione.
- Rimontare l'imbottitura di conforto.

3.4. Regolazione del microfono

Il sistema B602 consente di regolare la posizione del microfono al fine di agevolarne il posizionamento nei diversi modelli di casco. Procedere come segue:

- Aprire la clip posizionata sull'asta del microfono, facendo leva come indicato in Fig. 27. Se necessario, utilizzare l'utensile a testa piatta (fornito in dotazione) per facilitare l'apertura.
- Regolare il microfono (Fig. 28).
- Chiudere la clip (Fig. 29).

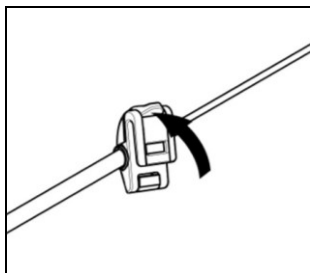


Fig. 27

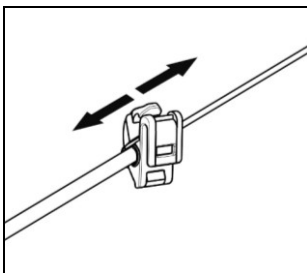


Fig. 28

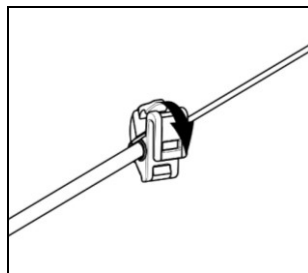


Fig. 29

Per garantire una buona qualità di trasmissione della voce, si consiglia di posizionare la spugnetta microfono entro il lato della bocca.

3.5. Rimozione del sistema B602 dal casco

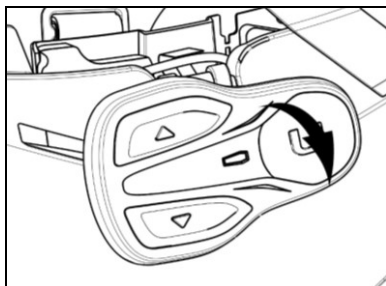


Fig. 30

Per rimuovere il sistema B602 dal casco, procedere come segue:

- Rimuovere i guanciali di conforto e la guarnizione di bordo calotta.
- Rimuovere la tastiera dalla calotta, facendo leva verso come indicato in Fig. 30.

SOLO PER CASCHI N87, N80-8 E N100-5 – rimozione della tastiera

- Rimuovere la tastiera dalla calotta, facendo leva come indicato in Fig. 31.
- Ruotare la tastiera in senso antiorario (Fig. 32).
- Rimuovere i guanciali di conforto e la guarnizione di bordo calotta.

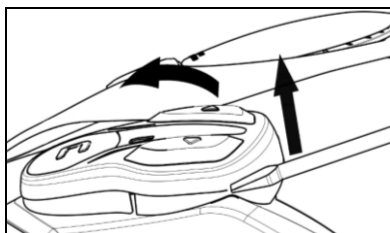


Fig. 31

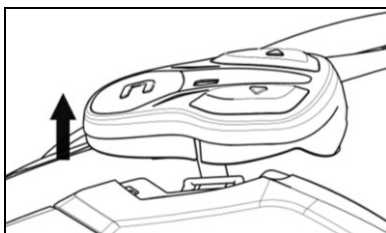


Fig. 32

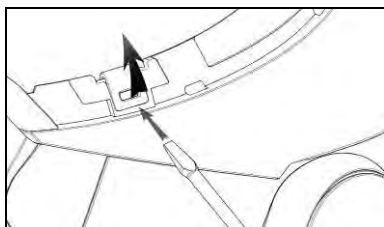


Fig. 33

- Sganciare le clip destra e sinistra dalla calotta, facendo leva verso l'alto con un cacciavite a testa piatta (o simile) come indicato in figura 33.

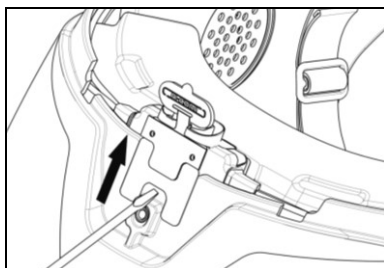


Fig. 34

- Rimuovere completamente il sistema B602 dal casco aiutandosi con un cacciavite a testa piatta (o simile) e re-installare i guanciali e la guarnizione di bordo.

4. FUNZIONI DI BASE

Importante: PRIMA di utilizzare per la prima volta il dispositivo N-Com caricare completamente la batteria per almeno 10 ore. Per ottenere le migliori prestazioni dalla batteria è consigliabile, per le prime ricariche, effettuare cicli di ricarica completi. Successivamente è possibile ricaricare la batteria anche per periodi più brevi. Quando possibile, è meglio effettuare il ciclo di ricarica completo.

Accensione	Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 2 secondi sino all'accensione del led e all'annuncio vocale.
Spegnimento	Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 4 secondi sino allo spegnimento del led e all'annuncio vocale.

4.1. Modalità Completa e Modalità Semplice

Il sistema B602 è dotato di una doppia modalità di gestione, la Modalità Completa e la Modalità Semplice. A seconda delle proprie esigenze e per ottimizzare l'esperienza durante la guida, è possibile scegliere quale delle due modalità utilizzare.

Le funzioni disponibili dipendono dalla modalità d'uso selezionata.

Di seguito, all'inizio di ogni capitolo, viene indicato se la funzione è disponibile esclusivamente nella Modalità Completa. Qualora non vi siano indicazioni specifiche, sarà possibile utilizzare la funzione in entrambe le Modalità del sistema.

La modalità di gestione preimpostata sul sistema è quella Completa.

Per selezionare la modalità di gestione Semplice è possibile procedere come segue:

Dal sistema N-Com

- Partendo da sistema spento, premere i tasti "n" e "▼" contemporaneamente per 5 secondi.
- L'annuncio vocale "*Attivazione interfaccia utente semplice*" verrà emesso.
- Il sistema si spegnerà. Alla successiva accensione, la Modalità Semplice sarà attiva.

Per attivare nuovamente la Modalità Completa, procedere come sopra indicato. L'annuncio vocale che verrà emesso sarà "*Disattivazione interfaccia utente semplice*".

Dalla App N-Com EASYSET

- Accedere al menu "Impostazioni base" e abilitare l'opzione "Modalità Semplice".

Dal programma N-Com EASYSET

- Accedere al menu "Impostazioni" e abilitare l'opzione "Modalità Semplice".

4.2. Regolazione del volume

Premendo il tasto "▲" o il tasto "▼" è possibile regolare facilmente il volume. Quando il volume raggiunge il livello massimo o minimo, viene emesso un segnale acustico.

È possibile modificare alcuni parametri del volume tramite App per smartphone N-Com EASYSET o programma per computer N-Com EASYSET (cap. 4.5).

Nota: il livello di volume impostato durante il viaggio non viene memorizzato allo spegnimento del sistema. Ad ogni accensione del sistema N-Com, l'audio riprende al livello di volume impostato di default.

4.3. Funzione Auto Off

La funzione Auto Off consente lo spegnimento automatico del sistema N-Com dopo 5 minuti senza connessioni Bluetooth attive (telefono, GPS, sistema audio moto, ...) o comunicazione interfono.

La funzione "Auto Off", di default, risulta abilitata sul dispositivo.

È possibile abilitare / disabilitare la funzione tramite il Menù Configurazione (cap. 6).

4.4. Annunci Vocali multilingua



La funzione "Annunci vocali" è disponibile solo nella Modalità Completa.

Il sistema N-Com è dotato di annunci vocali che forniscono indicazioni sul sistema e sulle funzioni attivate o disattivate. La lingua predefinita è l'inglese.

Per cambiare la lingua è possibile procedere come segue:

Dal Menu Configurazione

- Accedere al Menu Configurazione: partendo da sistema N-Com acceso, premere contemporaneamente i tasti "▲" e "▼" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Premere il tasto "▲" fino alla modalità "Lingua".
- Premere il tasto "n" di conferma per accedere all'elenco delle lingue disponibili.
- Premere i tasti "▲" e "▼" per navigare tra le diverse lingue. Quando si raggiunge la lingua desiderata, premere il tasto "n" per confermare la scelta. Un annuncio vocale nella lingua selezionata confermerà l'avvenuta selezione.

Dalla App per smartphone N-Com EASYSET

- Accedere al menu Impostazioni Base e, alla voce "LINGUA", selezionare dal menu a tendina la lingua scelta.

Dal programma per computer N-Com EASYSET

- Collegare il sistema N-Com al programma N-Com EASYSET.
- Accedere al menu Impostazioni e, alla voce "LINGUA", selezionare dal menu a tendina la lingua scelta.

Lingue disponibili: inglese, italiano, francese, tedesco, spagnolo, olandese, polacco, sloveno.



La funzione, di default, risulta abilitata sul dispositivo.

È possibile abilitare / disabilitare la funzione "ANNUNCI VOCALI" utilizzando il programma N-Com EASYSET oppure la APP N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" è il programma che consente di gestire e configurare il sistema N-Com. Il programma è scaricabile dal sito internet www.n-com.it alla sezione "Supporto"/"Download". Le funzioni gestibili anche da N-Com EASYSET sono di seguito indicate con l'icona specifica.



Il sistema N-Com può essere gestito dalla App dedicata "N-Com EASYSET", che consente di configurare il sistema N-Com direttamente dallo Smartphone.

La App N-Com EASYSET è scaricabile gratuitamente da Google Play o Apple Store.

Per maggiori dettagli, visita il sito www.n-com.it

Le funzioni gestibili anche dalla App N-Com EASYSET sono di seguito indicate con l'icona specifica.

4.6. Aggiornamento Firmware

Gli aggiornamenti firmware del sistema N-Com possono essere eseguiti tramite il programma per computer N-Com EASYSET o la App per smartphone N-Com EASYSET.

Dal programma per computer N-Com EASYSET

- Scaricare il programma N-Com EASYSET dal sito N-Com – sezione "Supporto"/"Download"/"Software".
- Collegare il sistema N-Com al computer e aprire il programma N-Com EASYSET.
- Seguire le indicazioni fino a quando il programma riconosce il sistema N-Com.
- Nella schermata "AGGIORNAMENTO FIRMWARE" selezionare dal menù a tendina la lingua desiderata.
- Premere il tasto "SCARICA" e salvare il file nel computer.
- Premere il tasto "AGGIORNA" e attendere la fine dell'aggiornamento firmware.

Dalla App per smartphone N-Com EASYSET

- Scaricare e installare la App N-Com EASYSET da Google Play o Apple Store
- Affiliare e collegare il telefono al sistema N-Com (cap. 7)
- All'apertura, la App riconosce la versione firmware installata sul sistema N-Com. Se è disponibile un aggiornamento, seguire le indicazioni fornite dalla App

Le note di rilascio dell'ultima versione Firmware sono disponibili sul sito www.n-com.it – sezione "Supporto"/"Download"/"Software".

5. MODALITA' AFFILIAZIONE

In questa modalità vengono effettuate tutte le affiliazioni Bluetooth.

Per accedere alla modalità Affiliazione, partendo da sistema N-Com spento, premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.

5.1. Menu Affiliazione



Il "Menu Affiliazione" è disponibile solo nella Modalità Completa.

All'interno del menu "Affiliazione", premere i tasti "▲" e "▼" per navigare tra le diverse voci del menu.

Le voci del menu "Affiliazione" sono le seguenti:

- A. **Affiliazione telefono** (cap. 7)
- B. **Affiliazione interfono** (cap. 12)
- C. **Affiliazione Altri N-Com** (cap. 12.2)
- D. **Affiliazione Universal Intercom** (cap. 13)
- E. **Affiliazione secondo telefono** (cap. 8)
- F. **Affiliazione GPS** (cap. 11)
- G. **Affiliazione telecomando** (cap. 14)
- H. **Cancellare tutte le affiliazioni**

Per eliminare tutte le affiliazioni Bluetooth presenti nella memoria del dispositivo, premere il tasto "▲" o "▼" fino a quando viene emesso l'annuncio vocale "*Cancellare tutte le affiliazioni*".

Premere il tasto "n" di conferma per cancellare tutti i dispositivi Bluetooth in memoria.

- I. **Uscire dalla configurazione**

Per uscire dal menu "Affiliazione" premere il tasto "▲" o "▼" fino a quando viene emesso l'annuncio vocale "*Uscita dalla configurazione*".

Premere il tasto "n" di conferma per uscire dal menu "Affiliazione".

Se entro 15 secondi non viene premuto alcun tasto, il dispositivo esce automaticamente dal menu "Affiliazione".

6. MENU CONFIGURAZIONE



Il "Menu Configurazione" è disponibile solo nella Modalità Completa.

In questa modalità vengono effettuate tutte le impostazioni del sistema N-Com.

Per accedere al Menù Configurazione, partendo da sistema N-Com acceso, premere contemporaneamente i tasti "▲" e "▼" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.

All'interno del menu "Configurazione", premere i tasti "▲" e "▼" per navigare tra le diverse voci del menu. Nelle voci segnalate con "*" è possibile abilitare / disabilitare la funzionalità premendo il tasto "n" di conferma.

Le voci del menu "Configurazione" sono le seguenti:

- A. **Chiamata rapida*** (cap. 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (cap. 9.3)
- C. **Auto Off*** (cap. 4.3)
- D. **Aumento del volume medio***
 Abilitando "Aumento del volume medio" (Audio Boost), tutte le sorgenti audio all'interno del dispositivo verranno riprodotte con un volume più elevato e potenzialmente meno limpido.
 Premere il tasto "n" di conferma per abilitare / disabilitare la funzione, che di default non risulta abilitata sul dispositivo.
- E. **Lingua**
 Per cambiare la lingua degli annunci vocali del sistema, fare riferimento al capitolo 4.4 del manuale.
- F. **Reset**
 Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, premere il tasto "▲" o "▼" fino a quando viene emesso l'annuncio vocale "Reset". Premere il tasto "n" di conferma per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica del dispositivo. Il sistema si spegnerà automaticamente.
- G. **Uscire dalla configurazione**
 Per uscire dal menu "Configurazione" premere il tasto "▲" o "▼" fino a quando viene emesso l'annuncio vocale "Uscita dalla configurazione".
 Premere il tasto "n" di conferma per uscire dal menu "Configurazione".

Se entro 15 secondi non viene premuto alcun tasto, il dispositivo esce automaticamente dal menu "Configurazione".

7. AFFILIAZIONE TELEFONO / LETTORE MP3

- Verificare che B602 sia spento.
- Portare il sistema in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- *In Modalità Completa*: premere il pulsante "▲" fino alla modalità "Affiliazione telefono".
In Modalità Semplice: non premere alcun tasto.
- Attivare sul telefono la ricerca di dispositivi Bluetooth.
- Selezionare dalla lista il sistema N-Com. Se viene richiesta una password, inserire il codice 0000 (quattro zeri).
- Dopo alcuni secondi la connessione tra i due dispositivi viene attivata.

Nota: L'affiliazione viene memorizzata dal casco e dal telefono e non viene persa al loro spegnimento. Questa procedura va quindi effettuata una sola volta.

Nota: nel caso in cui nella memoria del sistema B602 fosse già presente un dispositivo Bluetooth, la nuova affiliazione sovrascriverà la memorizzazione precedentemente fatta.

Connessione Automatica	Una volta affiliato il dispositivo Bluetooth, la connessione avviene in maniera automatica all'accensione del sistema.
Connessione Manuale	Qualora la connessione non avvenisse automaticamente, è possibile connettersi manualmente dal dispositivo Bluetooth oppure premendo il tasto "n" per circa 2 secondi.

8. AFFILIAZIONE SECONDO TELEFONO



La funzione "Secondo telefono" è disponibile solo nella Modalità Completa.

Il sistema B602 è in grado di collegarsi contemporaneamente a due telefoni Bluetooth. Il secondo telefono (dispositivo secondario) potrà ricevere chiamate, ma non effettuarle.

Per affiliare il secondo telefono Bluetooth (dispositivo secondario):

- Verificare che B602 sia spento.
- Portare il sistema in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Premere il pulsante "▲" fino all'annuncio vocale "Affiliazione secondo telefono".
- Attivare sul telefono la ricerca di dispositivi Bluetooth.
- Selezionare dalla lista il sistema N-Com. Se viene richiesta una password, inserire il codice 0000 (quattro zeri).
- Dopo alcuni secondi la connessione tra i due dispositivi viene attivata.

Una volta affiliato il dispositivo Bluetooth, la connessione avviene in maniera automatica all'accensione del sistema.

Nota: L'affiliazione viene memorizzata dal casco e dal telefono e non viene persa al loro spegnimento. Questa procedura va quindi effettuata una sola volta.

Nota: nel caso in cui nella memoria del sistema B602 fosse già presente un dispositivo secondario, la nuova affiliazione sovrascriverà la memorizzazione precedentemente fatta.

9. TELEFONO

Per affiliare un telefono cellulare al sistema B602 seguire la procedura illustrata al cap. 7.

Risposta telefonata	Premere brevemente un tasto qualsiasi della tastiera quando si sente il segnale di suoneria.
 Risposta vocale (VOX telefono) La funzione "VOX telefono" è disponibile solo nella Modalità Completa.	Quando si sente il segnale di suoneria, pronunciare una parola qualsiasi ad alta voce. È possibile abilitare / disabilitare la funzione "VOX telefono" utilizzando il programma N-Com EASYSET oppure la APP N-Com EASYSET. La funzione non è attiva durante il collegamento interfono.
Assistente vocale	Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 2 secondi.
Riaggancio/rifiuto telefonata	Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 2 secondi.
Connessione manuale telefono	Premere e tenere premuto il tasto "n" per circa 2 secondi.

9.1. Chiamata rapida

 La funzione "Chiamata rapida" è disponibile solo nella Modalità Completa.	
  Utilizzando il programma N-Com EASYSET o la App N-Com EASYSET è possibile salvare 3 numeri preferiti che potranno essere chiamati con il menu "Chiamata Rapida".	

Memorizzazione numeri di Chiamata Rapida

Per assegnare uno o più numeri di chiamata rapida:

- Accedere al Menu Configurazione: partendo da sistema N-Com acceso, premere contemporaneamente i tasti "▲" e "▼" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Premere il tasto "▲" o "▼" fino a quando viene emesso il comando vocale "Chiamata rapida".
- Premere il pulsante di conferma "n". L'annuncio vocale "Chiamata rapida 1" e "Telefono connesso" verrà emesso.
- Premere i tasti "▲" o "▼" per selezionare il numero di composizione rapida che si vuole assegnare. La posizione di memoria viene confermata dall'annuncio vocale "Chiamata rapida 1" / "Chiamata rapida 2" / "Chiamata rapida 3".
- Sul proprio telefono cellulare (affiliato e connesso al sistema N-Com), chiamare il numero di telefono che si intende assegnare alla posizione di chiamata rapida scelta. La chiamata viene interrotta prima di essere inoltrata, e il numero scelto sarà salvato, con l'apposito annuncio vocale di conferma ("Salvare Chiamata Rapida 1" / "Salvare Chiamata Rapida 2" / "Salvare chiamata Rapida 3").

Utilizzo dei numeri in memoria

Per entrare nel menu "Chiamata rapida", premere contemporaneamente i tasti "n" e "▼" ("Chiamata Rapida") e poi utilizzare i tasti "▲" e "▼" per navigare nelle voci del menu.

Premere quindi il pulsante "n" per confermare la selezione di una delle voci proposte in sequenza:

- *Richiama Ultimo Numero*
- *Chiamata Rapida 1*
- *Chiamata Rapida 2*
- *Chiamata Rapida 3*
- *Cancellato*

Se si desidera abbandonare il menu "Chiamata Rapida", premere i tasti "▲" e "▼" fino a quando viene emesso il comando "Cancellato" e premere "n" per confermare.

Nota: Se entro 15 secondi non viene premuto alcun pulsante, si abbandona il menu "Chiamata Rapida".

9.2. Funzione Conferenza Telefono



La funzione "Conferenza Telefono" è disponibile solo nella Modalità Completa.

All'arrivo di una chiamata sul telefono cellulare connesso via Bluetooth a B602, l'interfono viene momentaneamente sospeso. Se si desidera, è però possibile condividere la telefonata con l'altro casco attivando manualmente l'interfono durante la telefonata.

Attivazione Conferenza Telefono	Durante la telefonata, premere brevemente il tasto "n".
Disattivazione Conferenza Telefono	Durante la telefonata, premere brevemente il tasto "n".

Nota: la funzione "Conferenza Telefono" è utilizzabile solamente tra sistemi N-Com di serie "600"/"800"/"900".

9.3. Smart Navi System



La funzione "Smart Navi System" è disponibile solo nella Modalità Completa.

La funzione "SMART NAVI SYSTEM" consente di ascoltare le indicazioni di navigazione provenienti dallo smartphone anche durante la conversazione interfono.

L'audio si interrompe per consentire la trasmissione delle indicazioni del navigatore dello smartphone e si ripristina in automatico al termine delle stesse.

La funzione "SMART NAVI SYSTEM", di default, risulta disabilitata sul dispositivo. E' possibile abilitare / disabilitare la funzione tramite il Menù Configurazione (cap. 6).

Nota: con Smart Navi System abilitato, tutte le informazioni audio provenienti dallo smartphone (ad esempio i suoni di notifica) interrompono temporaneamente l'audio in corso.



E' possibile abilitare / disabilitare la funzione "SMART NAVI SYSTEM" utilizzando il programma N-Com EASYSET oppure la APP N-Com EASYSET.

10. MUSICA VIA BLUETOOTH

Per affiliare lo smartphone o il lettore Mp3 al sistema B602 seguire la procedura illustrata al cap. 7.

Avviare riproduzione musicale (Play)	Premere e tenere premuto il tasto "▲" per circa 2 secondi.
Funzione Pausa (Pause)	Quando il lettore è in riproduzione, premere e tenere premuto il tasto "▲" per circa 2 secondi.
 Traccia successiva (Skip) La funzione "Skip" è disponibile solo nella Modalità Completa.	Quando il lettore è in riproduzione, premere e tenere premuto il tasto "▲" per circa 3 secondi.
 Traccia precedente (Rew) La funzione "Rew" è disponibile solo nella Modalità Completa.	Quando il lettore è in riproduzione, premere e tenere premuto il tasto "▼" per circa 3 secondi.

10.1. Condivisione musica via Bluetooth (A2DP Sharing)

 La funzione "Condivisione musica" è disponibile solo nella Modalità Completa.
--

Durante il collegamento interfono, è possibile avviare la riproduzione musicale premendo il tasto "▲" per circa 2 secondi. La musica verrà trasmessa in entrambi i sistemi.

La condivisione della musica disattiva temporaneamente la conversazione interfono, che sarà possibile ripristinare automaticamente interrompendo la riproduzione musicale (premendo il tasto "▲" per circa 2 secondi).

Nota: La musica condivisa in interfono può essere gestita da entrambi i sistemi, che potranno, ad esempio, cambiare la traccia musicale premendo il relativo comando.

Nota: la funzione "Condivisione musica" è utilizzabile solamente tra sistemi N-Com di serie "600"/"800"/"900".

11. AFFILIAZIONE NAVIGATORE

Il sistema B602 è compatibile con i più diffusi navigatori satellitari per moto. Per l'elenco dei modelli compatibili e maggiori dettagli, visita il sito www.n-com.it

- Verificare che B602 sia spento.
- Portare il sistema in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- *In Modalità Completa:* premere il pulsante "▲" fino all'annuncio vocale "Affiliazione GPS".
In Modalità Semplice: non premere alcun tasto.
- Attivare sul navigatore la ricerca di dispositivi Bluetooth.
- Selezionare dalla lista il sistema N-Com. Se viene richiesta una password, inserire il codice 0000 (quattro zeri).
- Dopo alcuni secondi la connessione tra i due dispositivi viene attivata.

Nota: L'affiliazione viene memorizzata dal casco e dal navigatore e non viene persa al loro spegnimento. Questa procedura va quindi effettuata una sola volta. Una volta affiliato il dispositivo Bluetooth, la connessione avviene in maniera automatica all'accensione del sistema.

Nota: nel caso in cui nella memoria del sistema B602 fosse già presente un navigatore, la nuova affiliazione sovrascriverà la memorizzazione precedentemente fatta.

Nota: la connessione Interfono viene automaticamente interrotta ad ogni indicazione del navigatore e ripristinata al termine della stessa.

12. INTERFONO PILOTA - PASSEGGERO

Il sistema N-Com B602 consente il collegamento interfono via Bluetooth con un altro sistema N-Com. Affinchè due sistemi N-Com possano comunicare tra di loro, devono prima essere affiliati.

12.1. Affiliazione Interfono N-Com serie "600"/"800"/"900"

Importante: La procedura di seguito descritta si riferisce esclusivamente all'affiliazione tra sistemi N-Com di serie "600"/"800"/"900".

- Verificare che i sistemi siano spenti.
- Portare i sistemi in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Su sistemi B602 in Modalità Completa e sul sistema "900"/"800": premere il pulsante "▲" fino all'annuncio vocale "Affiliazione Interfono".
Su sistemi B602 in Modalità Semplice: premere brevemente il tasto "▲".
- Su uno dei due sistemi, premere brevemente il tasto "n".
- Dopo qualche secondo i sistemi si riconoscono e viene attivata la comunicazione interfono.



Con la App N-Com EASYSET è possibile eseguire l'affiliazione "Intercom Easy Pairing". Questa modalità consente il riconoscimento e la memorizzazione dei sistemi N-Com tramite un QR code generato sul proprio smartphone.

La funzione *Intercom Easy Pairing* è disponibile solo per sistemi di serie "600"/"800"/"900".

12.2. Affiliazione altri N-Com



La funzione "Affiliazione Altri N-Com" è disponibile solo nella Modalità Completa.

Importante: La procedura di seguito descritta si riferisce esclusivamente all'affiliazione tra un sistema N-Com di serie "600" e sistemi N-Com DIVERSI dalla serie "600"/"800"/"900" ¹.

- Verificare che i sistemi siano spenti.
- Portare il sistema B602 in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Portare il sistema N-Com diverso dalla serie "600"/"800"/"900" in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, sino al lampeggio rapido del LED.
- Sul sistema B602, premere il tasto "▲" fino all'annuncio vocale "Affiliazione Altri N-Com" e, successivamente, premere brevemente il tasto "n".
- Dopo qualche secondo i sistemi si riconoscono e viene attivata la comunicazione interfono.

¹ Ad eccezione di Bluetooth kit e Bluetooth kit2, non compatibili

12.3. Funzionalità Interfono

Per attivare la connessione interfono, accendere i due sistemi N-Com e premere brevemente il tasto “n” su uno dei due sistemi.

Connessione interfono	Premere brevemente il tasto “n”.
Disconnessione interfono attivo	Premere brevemente il tasto “n”.



Nota: nel caso in cui la posizione di memoria sia vuota, oppure il sistema chiamato non sia raggiungibile entro la portata massima o già impegnato in una chiamata telefonica, si sentirà un annuncio vocale di errore.

13. INTERFONO “UNIVERSAL INTERCOM”



La funzione “*Universal Intercom*” è disponibile solo nella Modalità Completa.

Il sistema B602 può essere collegato via Bluetooth a sistemi interfono di altre marche, grazie alla funzione UNIVERSAL INTERCOM².

13.1. Affiliazione interfono UNIVERSAL INTERCOM

Il sistema N-Com viene affiliato all'altro interfono (di seguito rinominato Interfono **B**) come se fosse un telefono cellulare.

- Verificare che B602 sia spento.
- Portare il sistema B602 in “Affiliazione”: premere e mantenere premuto il tasto “n” per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Premere il pulsante “▲” fino all'annuncio vocale “*Affiliazione Universal intercom*”.
- Portare l'interfono B in modalità affiliazione di un telefono cellulare **Importante:** Qualora l'interfono B consenta la gestione di due telefoni, portarlo in modalità affiliazione del secondo telefono. In questo modo sarà possibile mantenere il collegamento al proprio telefono anche durante la comunicazione interfono (consultare il manuale del proprio interfono B).
- Sul sistema B602, premere brevemente il tasto “n”.
- Dopo qualche secondo i sistemi si riconoscono e viene attivata la comunicazione interfono.

13.2. Funzionamento interfono UNIVERSAL INTERCOM

Per attivare e disattivare l'audio tra i due caschi:

Dal sistema N-Com B602:

Connettere o disconnettere l'Interfono B come un normale interfono N-Com (capitolo 15).

L'Interfono B potrebbe ricevere un tono di chiamata a cui bisogna rispondere con il comando di risposta telefonica.

Dall'interfono B:

Per attivare il collegamento interfono, premere il comando di “Chiamata Vocale” oppure “Richiama ultimo numero”.

² Ad eccezione di Bluetooth kit e Bluetooth kit2, non compatibili

Per disattivare il collegamento interfono, premere il comando "Riaggancio" oppure "Rifiuto telefonata".
Nota: alcuni sistemi non sono in grado di gestire l'attivazione / disattivazione del collegamento interfono. In tal caso, agire dal sistema B602.

Note:

- Durante l'interfono UNIVERSAL INTERCOM, il sistema B602 mantiene attivo il collegamento al solo DISPOSITIVO PRINCIPALE (e non al SECONDO TELEFONO o al NAVIGATORE SATELLITARE).
- E' possibile che il sistema interfono collegato ad N-Com B602 non consenta contemporaneamente la connessione ad un telefono cellulare.
- E' possibile mantenere in memoria un solo sistema affiliato in modalità Universal Intercom.

14. TELECOMANDO REMOTO



La funzione "*Telecomando Remoto*" è disponibile solo nella Modalità Completa.

E' possibile controllare il dispositivo B602 utilizzando un telecomando remoto (venduto separatamente), evitando così di dover staccare le mani dal manubrio per utilizzare la tastiera.

Il sistema N-Com è compatibile con RC4 Remote Control di SENA.

La corrispondenza tasti è la seguente:

SISTEMA N-COM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	PULSANTE CENTRALE	PULSANTE MULTIFUNZIONE

Per affiliare il sistema N-Com a RC4 Remote Control procedere come segue:

- Verificare che RC4 sia spento.
- Portare RC4 in modalità affiliazione: premere e tenere premuto per circa 8 secondi il tasto "+".
- Verificare che B602 sia spento.
- Portare il sistema B602 in "Affiliazione": premere e mantenere premuto il tasto "n" per 4 secondi, fino all'accensione del LED rosso.
- Premere il pulsante "▲" fino all'annuncio vocale "*Affiliazione telecomando*".
- Premere il pulsante "n" sulla tastiera del sistema N-Com.
- Dopo alcuni secondi la connessione tra i due dispositivi è confermata dall'annuncio vocale "*Controllo in remoto collegato*".

Nota: L'affiliazione viene memorizzata dal casco e dal telecomando e non viene persa al loro spegnimento. Questa procedura va quindi effettuata una sola volta.

15. BATTERIA E RICARICA

15.1. Segnale di batteria scarica

Il sistema, durante il suo funzionamento, segnala con un annuncio vocale all'utente quando la batteria è quasi scarica. Dal primo annuncio si ha un'autonomia di 1 ora circa. L'avviso viene ripetuto ogni 10 minuti.

15.2. Controllo livello batteria

Indicatore LED

In fase di accensione dell'interfono, il LED blu lampeggia rapidamente indicando il livello batteria.

4 lampeggi = Alto, 70 ~ 100%

3 lampeggi = Medio, 30 ~ 70%

2 lampeggi = Basso, 0 ~ 30%

Indicatore vocale

Partendo da sistema spento, premere contemporaneamente il tasto "n" e il tasto "▲" per circa 4 secondi, fino a quando vengono emessi tre segnali acustici di tono alto. Successivamente verrà emesso un comando vocale ad indicare il livello batteria. Tuttavia, se si rilasciano i tasti non appena si accende l'interfono, non verrà emesso il comando vocale che indica il livello batteria.

15.3. Ricarica del sistema

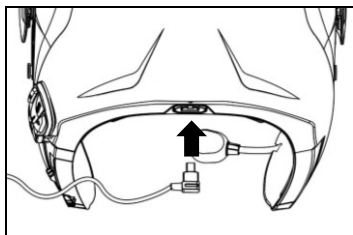


Fig. 35

Per la ricarica, collegare il sistema ad un caricabatteria o ad una presa USB alimentata, utilizzando il cavo USB/USB-C fornito in dotazione.

Il funzionamento della carica avverrà in questo modo:

Sistema B602 spento	Collegando il sistema B602 al caricabatteria, il LED blu inizia a lampeggiare velocemente. Quando la batteria è carica, il LED blu resta fisso.
Sistema B602 acceso	Collegando il sistema B602 al caricabatteria, il LED blu inizia a lampeggiare velocemente. Quando la batteria è carica, il LED blu torna al suo lampeggio standard.

Nota: Nel caso in cui si preveda di non utilizzare il sistema N-Com per un lungo periodo di tempo, è necessario ricaricare completamente il dispositivo prima di lasciarlo inutilizzato.

Nota: Nel caso di lungo periodo di inutilizzo, effettuare almeno un ciclo di ricarica completo del dispositivo ogni 6 mesi per evitare il possibile danneggiamento della batteria.

Nota: Nel caso in cui il sistema N-Com venga lasciato per un periodo superiore ai 6 mesi senza essere mai ricaricato, il dispositivo potrebbe non accendersi: in questo caso, ricaricare il sistema N-Com per almeno 24 ore (anche se il led blu di segnalazione non lampeggia) e successivamente provare ad accendere il dispositivo.

16. SCHEMA RIASSUNTIVO COMANDI

MODALITA' COMPLETA

Tasto		n	▲	▼	▲ + ▼
Funzioni Base	Accensione	2 sec			
	Spegnimento	4 sec			
	Aumento Volume		X		
	Diminuzione Volume			X	
	Menu Affiliazione (da sistema spento)	4 sec			
	Menu Configurazione (da sistema acceso)				4 sec
	Modalità Completa / Semplice** (da sistema spento)	5 sec		5 sec	
	Reset** (da sistema acceso)	5 sec	5 sec		
Dispositivi Bluetooth	Risposta telefono*	X	X	X	
	Chiamata vocale	2 sec			
	Menu Chiamata Rapida**	X		X	
	Riaggancio/Rifiuto telefonata	2 sec			
	Connessione Manuale Dispositivo	2 sec			
	Attivazione Conferenza Telefono	X			
	Disattivazione Conferenza Telefono	X			
Musica Bluetooth	Avvio musica (Play)		2 sec		
	Pausa musica (Pause)		2 sec		
	Traccia successiva (FFW)		3 sec		
	Traccia precedente (REW)			3 sec	
	Condivisione musica A2DP		2 sec		
Interfono N-Com (serie 900-600)	Connessione interfono	X			
	Disconnessione interfono attivo	X			

*Premere un tasto qualsiasi della tastiera N-Com.

**Premere contemporaneamente i tasti.

MODALITA' SEMPLICE

		<i>Tasto</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Funzioni Base	Accensione		2 sec			
	Spegnimento		4 sec			
	Aumento Volume			X		
	Diminuzione Volume				X	
	Menu Affiliazione (da sistema spento)		4 sec			
	Modalità Completa / Semplice** (da sistema spento)		5 sec		5 sec	
	Reset** (da sistema acceso)		5 sec	5 sec		
	Cancellare affiliazioni** (da modalità Affiliazione)			4 sec	4 sec	
Dispositivi Bluetooth	Risposta telefono*		X	X	X	
	Riaggancio/Rifiuto telefonata		2 sec			
	Connessione Manuale Dispositivo		2 sec			
Interfono N-Com (serie 900-600)	Connessione interfono		X			
	Disconnessione interfono attivo		X			

*Premere un tasto qualsiasi della tastiera N-Com.

**Premere contemporaneamente i tasti.

17. GARANZIA

Con questo CERTIFICATO DI GARANZIA, Nolangroup garantisce all'acquirente che il prodotto, all'atto dell'acquisto, è esente da difetti di materiali e fabbricazione.

La invitiamo a:

- Leggere le avvertenze per la sicurezza e il corretto uso.
- Prendere visione dei termini e delle condizioni della garanzia.
- **Conservare la ricevuta di acquisto originale.** È necessario esibirla in caso di riparazioni in garanzia. In questi casi il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

17.1. Copertura della garanzia e validità

Se un qualsiasi difetto coperto da questo certificato di garanzia viene rilevato entro il periodo previsto nell'elenco riportato sul sito web (Supporto / Manuali Istruzione) a seconda del Paese in cui è stato acquistato (farà fede la data d'acquisto riportata sullo scontrino fiscale), Nolangroup provvederà, attraverso la propria rete distributiva e dopo verifica del difetto, a riparare o a sostituire il prodotto difettoso. Nolangroup fornirà tutto il materiale e il lavoro ragionevolmente necessario per porre rimedio al difetto segnalato, ad eccezione che il danno sia causato da una delle voci elencate nel successivo paragrafo "Esclusioni e limitazioni della copertura".

17.2. Esclusioni e limitazioni della copertura

Questa garanzia copre solo i difetti di materiali e fabbricazione.

Nolangroup non può essere ritenuta responsabile per difetti del prodotto attribuibili in tutto o in parte a qualsiasi altra causa, incluso, ma non limitatamente a:

- Difetti o danni risultanti dall'utilizzo del Prodotto in condizioni diverse da quelle abituali.
- Danni causati da uso improprio e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto fornite da Nolangroup.
- Incuria e normale usura delle parti interne ed esterne.
- Ogni danno derivante da un incidente.
- Ogni modifica o manomissione apportati al casco o al sistema N-Com dall'utente o da terzi.
- Uso di accessori incompatibili non approvati da Nolangroup per il modello di dispositivo N-Com acquistato.
- Parti di consumo considerate soggette ad usura o logorio quali ad esempio la batteria ricaricabile ed i cavi di collegamento tra i sistemi N-Com ed altri dispositivi.
- Il corretto funzionamento della combinazione prodotto/periferica, quando il prodotto è utilizzato insieme ad accessori o attrezzature per cui Nolangroup non ha verificato la compatibilità.
- Tutte le particolari situazioni specifiche e soggettive che si dovessero presentare nell'utilizzo dinamico del casco, come, a titolo esemplificativo, problemi di comfort durante la guida o fruscii e sibili aerodinamici.

Nolangroup non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile per danni accidentali o consequenziali (incluso, senza limitazione alcuna, lesioni a persona o persone) risultanti dal mancato adempimento degli obblighi derivanti da questa garanzia riguardante i prodotti Nolangroup.

17.3. Procedura per l'inoltro di eventuali reclami

Per inoltrare qualsiasi reclamo coperto da questa garanzia, l'acquirente deve notificare direttamente al rivenditore presso cui il sistema N-Com è stato acquistato il presunto difetto riscontrato, presentando contemporaneamente il prodotto oggetto del reclamo e copia dello scontrino fiscale.

PRIMA DI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE, LE CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO ALLEGATE AL PRODOTTO.

LA VALIDITA' DELLA GARANZIA È EFFICACE ESCLUSIVAMENTE DALLA DATA D'ACQUISTO SINO AL PERIODO PREVISTO PER IL PAESE D'ACQUISTO - vedasi elenco riportato sul sito web (Supporto / Manuali Istruzione).

La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa. Pertanto, in caso di sostituzione del prodotto o di un suo componente, sul prodotto o sul singolo componente fornito in sostituzione non decorre un nuovo periodo di garanzia, ma si deve tener conto della data di acquisto del prodotto originario.

Unicamente per riparazioni o sostituzioni delle componenti elettroniche, qualora Nolangroup proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo).

La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Nolangroup.

NOLANGROUP SI RISERVA IN QUALSIASI MOMENTO DI MODIFICARE SENZA PREAVVISO CARATTERISTICHE FUNZIONALITA', COMPATIBILITA', SOFTWARE.

La presente garanzia non influisce sui diritti legali del cliente sotto la giurisdizione nazionale vigente e sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore sanciti dal contratto di acquisto/vendita.

17.4. Identificazione del prodotto

I prodotti N-Com sono identificati attraverso un codice che permette la tracciabilità e l'identificazione del prodotto.

Il codice identificativo (S/N) è riportato sull'etichetta adesiva applicata sul sistema N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



USER INSTRUCTIONS AND SAFETY

Thank you for buying an N-Com product.

N-Com B602 was made using the most advanced technology and top-quality materials. Long-running tests and thorough system development have made it possible to achieve the highest audio quality.

Please read the user instructions before using the product.

For further information on the B602 and video tutorials and information on installing the latest Firmware version, please visit www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.; any use of such marks by N-Com is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Contents

1.	WARNINGS AND SAFETY	4
1.1.	Road safety	4
1.2.	Switching on the system in safe environments.....	4
1.3.	Interferences	4
1.4.	Appropriate use	4
1.5.	Qualified personnel	5
1.6.	Accessories and batteries	5
1.7.	Disposal	5
2.	CONTENT OF THE PACKAGING	6
3.	INSTALLATION ON THE HELMET	7
3.1.	Battery connection.....	7
3.2.	Initial steps.....	7
3.3.	Installing the B602 system on the helmet.....	8
3.4.	Adjusting the microphone	14
3.5.	Removing the B602 system from the helmet	15
4.	BASIC FUNCTIONS	16
4.1.	Complete Mode and Simple Mode	16
4.2.	Volume adjustment	16
4.3.	Auto Off function.....	17
4.4.	Multi-language voice messages.....	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Updating the firmware	18
5.	PAIRING MODE.....	19
5.1.	Pairing Menu	19
6.	CONFIGURATION MENU.....	20
7.	MOBILE PHONE / MP3 PLAYER PAIRING.....	21
8.	SECOND MOBILE PHONE PAIRING.....	21
9.	MOBILE PHONE.....	22
9.1.	Speed dial	22
9.2.	Conference call function	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIC VIA BLUETOOTH.....	24
10.1.	Sharing music via Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	GPS PAIRING.....	24
12.	INTERCOM RIDER-PASSENGER	25
12.1.	N-Com "600"/"800"/"900" Series Intercom pairing.....	25
12.2.	Pairing with other N-Com Systems	25
12.3.	Intercom function	26
13.	"UNIVERSAL INTERCOM" INTERCOM	26
13.1.	Pairing with the UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Universal Intercom Function	26
14.	REMOTE CONTROL	27
15.	BATTERY AND RECHARGE	28
15.1.	Low battery signal.....	28
15.2.	Checking the Battery Level	28
15.3.	Charging the system	28
16.	SUMMARY TABLE OF CONTROLS	29
17.	WARRANTY.....	31
17.1.	Warranty coverage and validity	31
17.2.	Exclusions and limitations of coverage	31
17.3.	Procedure for submitting claims	31
17.4.	Product identification	32

1. WARNINGS AND SAFETY

Product compliant with EU Directive 2014/53/EU (RED). Complete compliance statement downloadable at www.n-com.it

Read this User Manual carefully, as well as the simple rules listed below. Failure to comply with these rules may lead to dangerous situations.

Caution: The product cannot be used in official or non-official competitions, motordromes, circuits, racing tracks and the like.

Caution: Installation of the N-Com system results in a weight increase of approximately 100-120 g, which is added to the weight of the helmet and of the other accessories.

Warning: The electronic components of the N-Com system mounted inside the helmet are not waterproof. Consequently, make sure the inside of the helmet, including the comfort padding, does not get wet in order to avoid damage to the system. If water seeps into the helmet, remove the comfort padding from the helmet and allow to air dry.

1.1. Road safety

Always obey all Traffic Regulations in force. While riding your motorcycle, your hands should always be engaged in actually riding the vehicle. Any operation to the N-Com system must be carried out with the motorcycle stopped. Specifically:

- Set your cell phone on automatic answer (see the cell phone instructions to do this).
- If your cell phone is not equipped with this function, first stop your vehicle in a safe area, in compliance with Traffic Regulations and then answer the call.
- Do not make any calls while riding. Stop your vehicle in a safe place in compliance with Traffic Regulations and then make the call.
- Adjust the volume so that it does not cause a disturbance or distraction while riding and at the same time allows you to hear background noises clearly.
- Do not operate your cell phone or other devices connected to the N-Com system while riding your motorcycle.
- In all cases, obey the Traffic Regulations and remember that riding the motorcycle has absolute priority over any other manoeuvre.

1.2. Switching on the system in safe environments

- When using the N-Com system, comply with all limitations and instructions related to the use of cell phones.
- Do not turn on your cell phone or the N-Com system whenever their use is forbidden or when these devices can cause interference or dangerous situations.
- Turn off while refuelling. Do not use the N-Com system at filling stations. Do not use the device near combustible materials or chemical products.
- Turn off when near explosive materials.

1.3. Interferences

All phones and devices with wireless signal transmission are subject to interferences that may affect the performance of the device connected to them. These interferences are not ascribable to a defect of the N-Com system.

1.4. Appropriate use

Use the device only in the normal position, as described in the product documentation. Do not attempt to disassemble, tamper with, or modify any part of the N-Com system.

Caution: Adjust the volume of the N-Com system and of the audio sources connected to it before you use the system on the road.

Caution: Adjusting the volume to exceedingly high levels may cause damage to your hearing.

Caution: Incorrect installation of the system in the helmet may alter the aerodynamic and safety characteristics of the helmet itself, thus creating dangerous conditions. Install the N-Com system according to the instructions provided in the product documentation. In case of doubt, please contact your local N-Com dealer.

Warning: Listening to other equipment should not interfere with riding your motorcycle, which must be the top priority at all times. Carry out all operations on the electronic equipment and on the N-Com system with the vehicle stopped, in compliance with Traffic Regulations.

1.5. Qualified personnel

- Only qualified personnel can carry out technical assistance on this product. In case of any malfunction, always turn to your local dealer.
- The helmet is a safety device. Tampering with it and/or with the electronic system inside the helmet can result in dangerous situations, in addition to invalidating the product warranty.

1.6. Accessories and batteries

- Only use the type of batteries, battery chargers and accessories approved by Nolangroup for the specific model.
- Using a battery type different from the recommended one may lead to dangerous situations and invalidate the warranty.
- Contact your local dealer to see about the availability of approved accessories.
- When disconnecting the power supply cable of any accessory or of the battery charger, always grab and pull the plug, not the cable.
- Do not use batteries for purposes other than the prescribed ones.
- Never use batteries or battery chargers that turn out to be damaged.
- Do not short-circuit the battery.
- Keep the battery at a temperature between 0° / +45°C (charging): -10° / +55°C (in use).
- Danger of fire or explosion: do not throw the batteries into a fire or expose them to high temperatures!
- Do not throw out batteries together with household refuse. The batteries should be disposed of in compliance with local regulations
- Do not wear the helmet while the battery is recharging.
- The helmet should never be left within the reach of unsupervised children in order to prevent damage to their health caused by access to the batteries.

1.7. Disposal

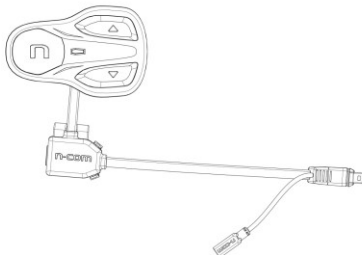
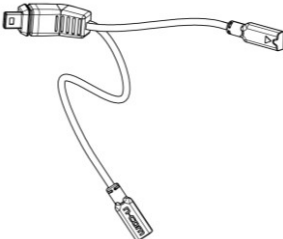
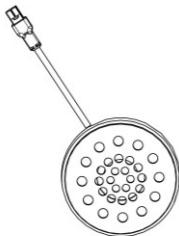
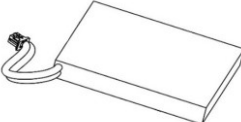
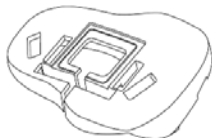
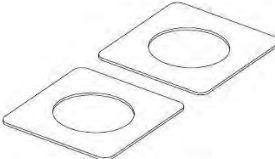
Refer to this user manual and to manuals related to other parts of the N-Com system in order to disassemble the system from the helmet. Once the system has been disassembled, dispose of it according to the following instructions:



- The presence of a crossed-out wheellie bin indicates that in the European Union the product is subject to separate collection at the end of its useful life.
- Do not dispose of these products together with undifferentiated urban waste.
- The proper disposal of obsolete equipment contributes to preventing possible negative consequences on people's health and on the environment.
- Within the European Union, the dealer, when supplying the new equipment, ensures that the used equipment will be collected free of charge, provided it is equivalent to a ratio of one to one.
- For more detailed information on the disposal of obsolete equipment, contact your municipality, a waste disposal service, or the store where the product was purchased.

2. CONTENT OF THE PACKAGING

The N-Com B602 package contains:

		
e-box B602	Wired keypad (left cable)	
		
Right-hand cable	Wired speaker (2x)	Flat head screwdriver
		
USB-C cable	Microphone with clip	Battery
		
Keypad adapters N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)	Key	Adhesive strips for loudspeakers

3. INSTALLATION ON THE HELMET

Important: Prior to installing the N-Com system, it is recommended to write down the identification code affixed to the product (see chapter 17.4).

The installation video can be found in the support section at www.n-com.it

3.1. Battery connection

- Open the e-box (Fig. 1).
- Connect the battery to the port (Fig. 2), taking care to insert it correctly. If necessary use the provided flat head screwdriver to insert the battery connector fully into the port.
- Close the e-box (Fig. 3).

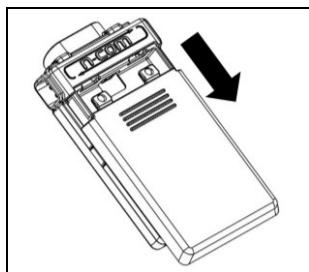


Fig. 1

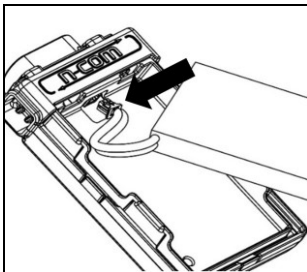


Fig. 2

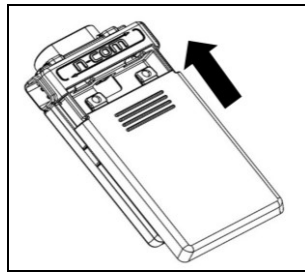


Fig. 3

3.2. Initial steps

- Before you install the B602 system on the helmet, make sure it turns on properly. Press the “n” key for about 2 seconds, until the blue LED on the keypad lights up and you hear a beep in the headset. Proceed with the installation.
- Remove the cheek padding (see helmet instructions).
- Remove the helmet edge gasket using the special tool (Fig. 4).
- Completely remove the gasket as shown in Fig. 4; by doing so you also remove the padding.
- Remove the “N-Com” plugs found at the back of the shell gasket and on the left side of the helmet.

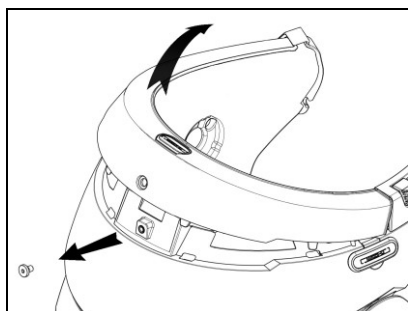


Fig. 4

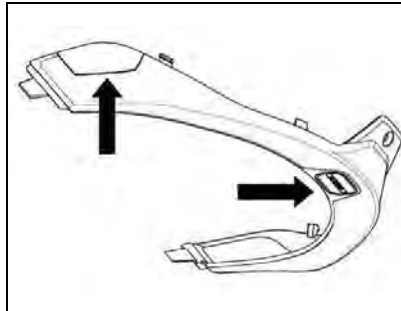
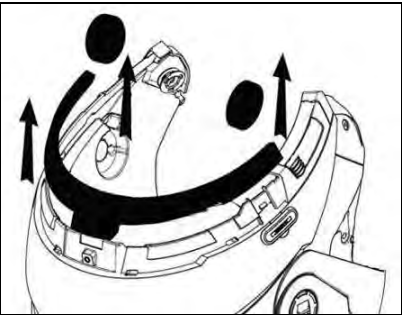
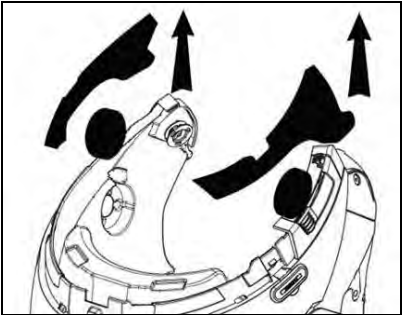


Fig. 4B – ONLY FOR N87, N80-8, N100-5 HELMETS

- Prior to installing the N-Com system, remove any filling foam material, if present, from the helmet (refer to the user manual for your specific helmet).



Option 1



Option 2

N.B.: Keep the filling material in case you wish to use the helmet without the N-Com system in the future.

3.3. Installing the B602 system on the helmet

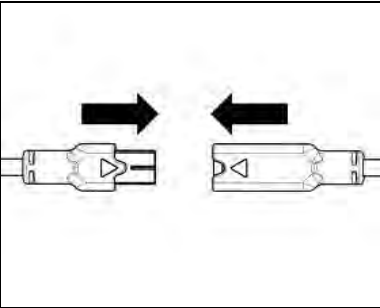


Fig. 5

- Hook up the microphone connector (blue) to the other end, following the directions of the arrows (Fig. 5).

N.B.: You can adjust the position of the microphone. For instructions on how to do this, please see chapter. 3.4.

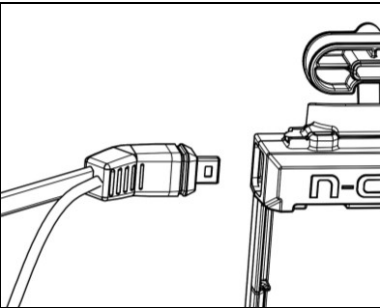


Fig. 6

- Insert the left-hand cable (attached to the keypad) into the port, as shown (Fig. 6).

NB: the left cable comprises speaker and keypad.

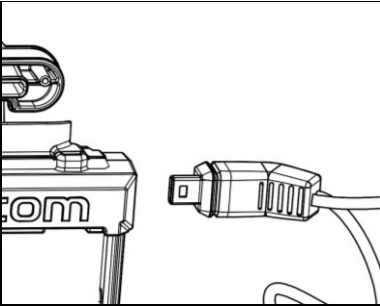


Fig. 7

- Connect the right-hand cable to the port, as shown (Fig. 7).

NB: the right cable comprises speaker and microphone.

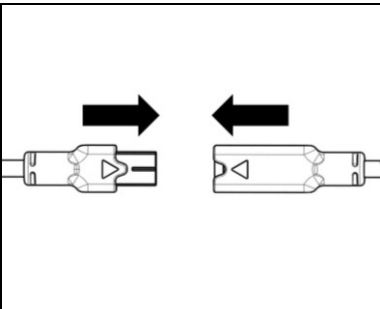


Fig. 8

- Connect the speaker's black connector to the other connector, as indicated by the arrows (Fig. 8).

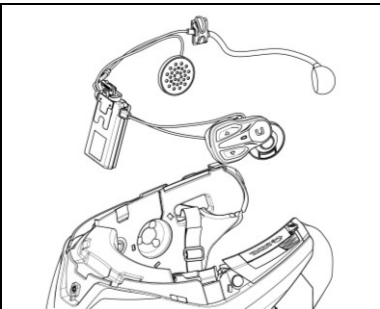


Fig. 9

- Place the system in the special housing in the back of the helmet, pushing it all the way into the groove (Fig. 9).

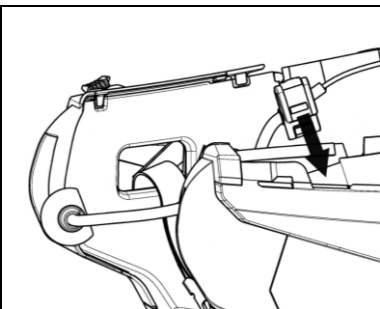


Fig. 10

N.B.: For positioning of the wiring and of the microphone in the N100-5 helmet, follow the instructions provided in the dedicated box.

- Fix the cable inside the helmet and make sure the right fixing clip snaps into its housing (Fig. 10).

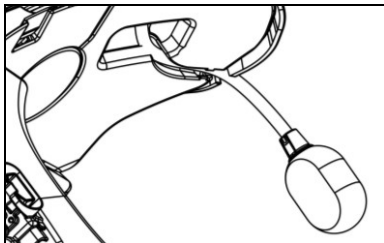


Fig. 11

- Position the microphone in the housing on the right of the helmet, inserting the boom pole of the microphone in the groove found in the chin guard coupling frame (Fig. 11).

Caution: make sure that the side of the microphone support with the writing “n” is facing inward.

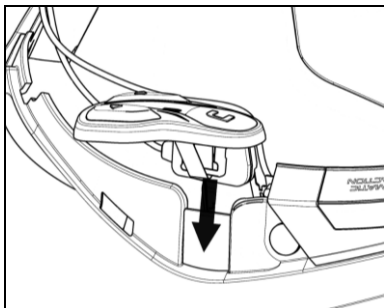


Fig. 12

N.B.: For positioning of the keypad in helmets N87, N80-8 and N100-5, follow the instructions provided in the dedicated box.

- Fix the cable inside the helmet and make sure the left fixing clip snaps into its housing.
- Hook up the keypad to the helmet by clicking in the relevant hooks.

- Open the rubber cap of the B602 system.
- Reassemble the gasket and secure it with the specific screw.

ONLY FOR HELMET N100-5 – positioning of wiring and microphone

Positioning the right side wiring and the microphone:

- Lift up the plastic lining of the cheek padding (Fig. 13).
- Insert the microphone into the eyelet (Fig. 14) and position it in the special housing, then inserting the boom pole of the microphone in the groove found in the chin guard coupling frame (Fig. 15).

Caution: make sure that the side of the microphone support with the writing “n” is facing inward.

- Fix the cable inside the helmet and make sure the right fixing clip snaps into its housing (Fig. 16).
- Reposition the plastic lining of the cheek padding, arranging it behind the two small stop hooks (Fig. 17).

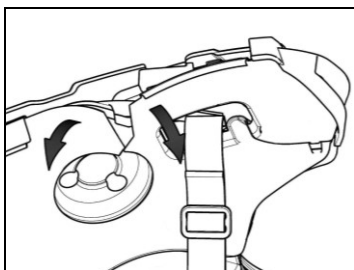


Fig. 13

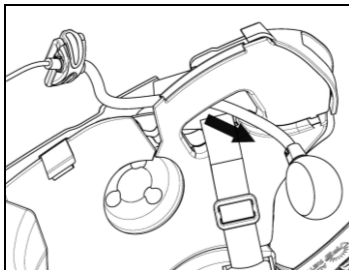


Fig. 14

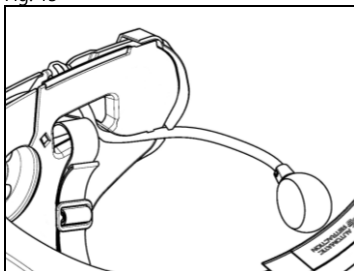


Fig. 15

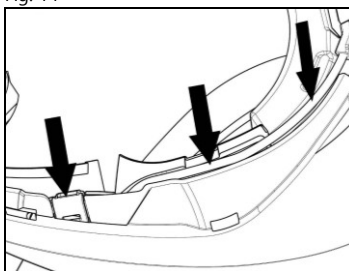


Fig. 16

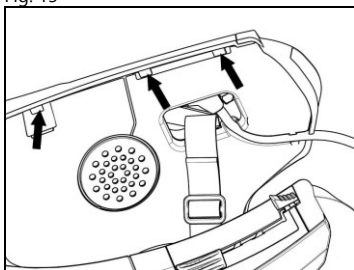


Fig. 17

ONLY FOR HELMET N100-5 – positioning of wiring and microphone**Positioning the left side wiring:**

- Lift up the plastic lining of the cheek padding (Fig. 18).
- Fix the cable inside the helmet and make sure the left fixing clip snaps into its housing (Fig. 19).
- Reposition the plastic lining of the cheek padding, arranging it behind the two small stop hooks (Fig. 20).

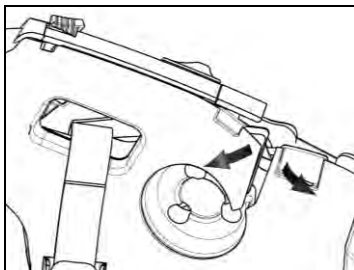


Fig. 18

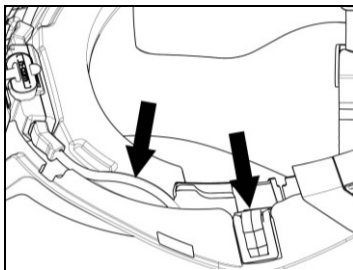


Fig. 19

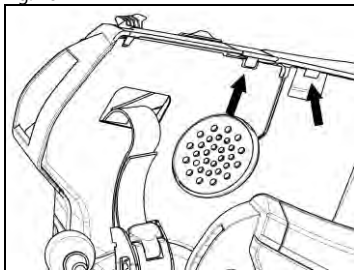


Fig. 20

FOR N87, N80-8 AND N100-5 HELMETS ONLY – positioning the keypad

Important: Installation of the keypad on the N87, N80-8 and N100-5 helmets requires the use of the “KEYPAD ADAPTER” accessory, which is included in the package.

LETTER ON THE ADAPTER	COMPATIBLE HELMETS
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Insert the support specific for your helmet in the cable of the keypad (Fig. 21).
- Rotate the keypad support so as to position it like in Fig. 22, then hook it to the keypad.
- Fix the cable inside the helmet and make sure the left fixing clip snaps into its housing (Fig. 23).
- Open the rubber cap of the B602 system.
- Reassemble the gasket and secure it with the specific screw.
- Hook up the keypad to the helmet by clicking in the relevant hooks (Fig. 24).
- The proper positioning of the keypad is illustrated in Fig. 25 and in Fig. 26.

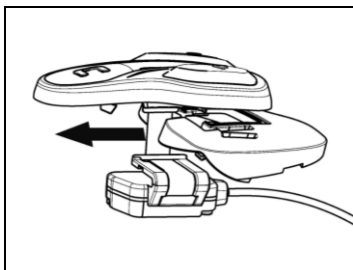


Fig. 21

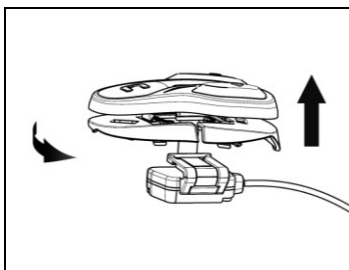


Fig. 22

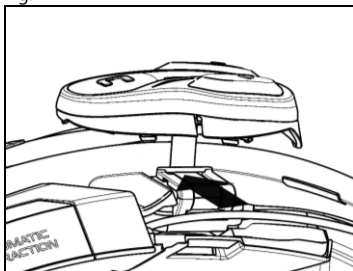


Fig. 23

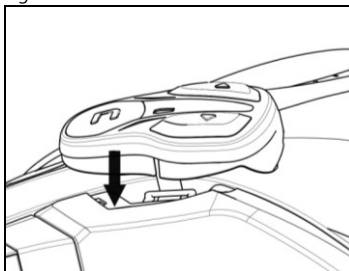


Fig. 24

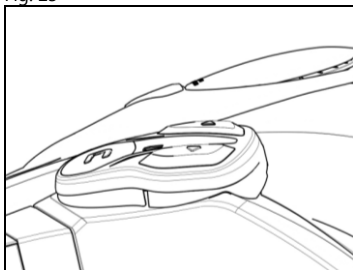


Fig. 25

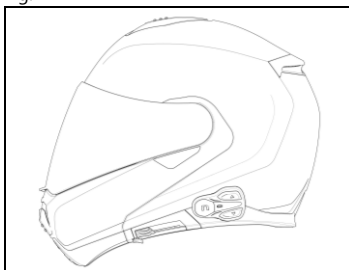


Fig. 26

- Position the left and right speakers in the respective housing obtained in the polystyrene cheek padding. If necessary, rotate the speakers slightly in their housing. If necessary, secure them using the adhesive strips supplied as standard equipment.
- Reassemble the padding.

3.4. Adjusting the microphone

The B602 system makes it possible to adjust the position of the microphone in order to facilitate its positioning in the different helmet models. Proceed as follows:

- Open the clip positioned on the microphone boom, operating as indicated in Fig. 27. If necessary, use the flat head screwdriver provided to help open the clip.
- Adjust the microphone (Fig. 28).
- Close the clip (Fig. 29).

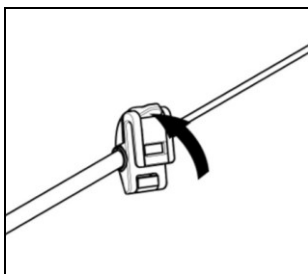


Fig. 27

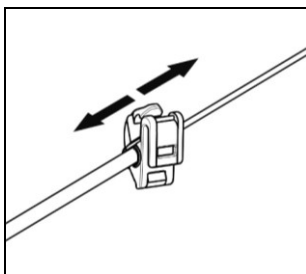


Fig. 28

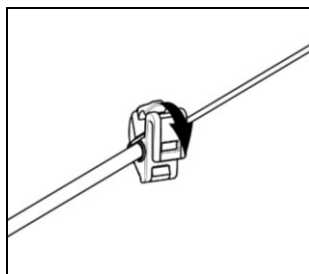


Fig. 29

To ensure good voice transmission quality, it is recommended to position the microphone sponge at the side of your mouth.

3.5. Removing the B602 system from the helmet

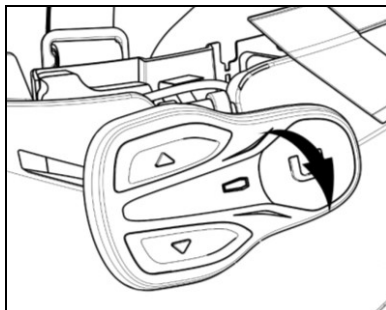


Fig. 30

Proceed as follows to remove the B602 system from the helmet:

- Remove the cheek padding and the shell gasket.
- Remove the keypad from the shell, as shown in Fig. 30.

FOR N87, N80-8, N100-5 HELMENTS ONLY – removing the keypad

- Remove the keypad from the shell, as indicated in Fig. 31.
- Rotate the keypad in a counterclockwise direction (Fig. 32).
- Remove the cheek padding and the shell gasket.

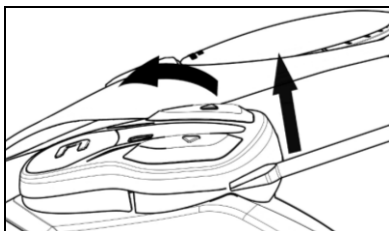


Fig. 31

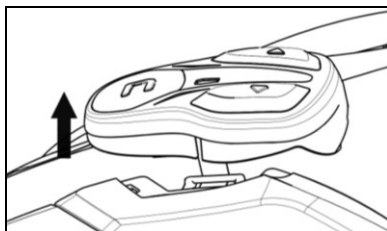


Fig. 32

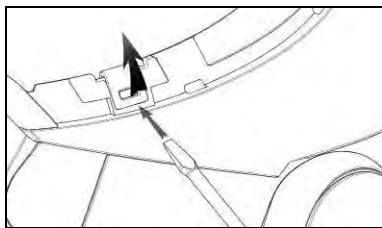


Fig. 33

- Unhook the right and left clips from the shell, levering upward using a flat head screw (or a similar tool), as shown in figure 33.

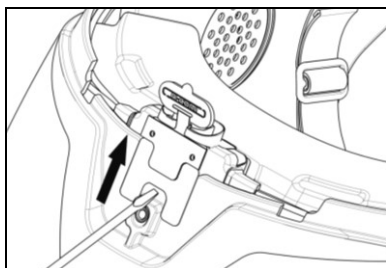


Fig. 34

- Completely remove the B602 system from helmet using a flat head screwdriver (or similar tool) and re-install the cheek padding and the edge gasket.

4. BASIC FUNCTIONS

Note: Before using the N-Com device for the first time, recharge the battery completely for at least 10 hours. To obtain best performances from the battery, it is recommended to completely recharge the battery the first few times. Afterwards, you can recharge the battery for shorter periods. Whenever possible, it is best to recharge the battery completely.

System ON	Press and hold the “n” key for about 2 seconds, until the LEDs turn on and you hear the voice prompt.
System OFF	Press and hold the “n” key for about 4 seconds, until the LEDs turn off and you hear the voice prompt.

4.1. Complete Mode and Simple Mode

The B602 system offers two user modes, Complete and Simple. You choose which mode you prefer according to your requirements, thus making the most of your experience on the road.

Available functions depend on which user mode is selected. At the beginning of each section below, you will find confirmation as to whether the function is available only in Complete Mode. If this is not specified, the function on this system can be used in both user modes.

The system is preset with Complete Mode.
It is possible to change to Simple Mode as follows:

Via the N-Com system

- Whilst the system is switched off, press and hold the “n” and “▼” keys simultaneously for 5 seconds.
- You will hear the voice message “Simple user interface enable”.
- The system will shut down. When you next turn it on, Simple Mode will have been activated.

To reactivate Complete Mode, follow the above steps. You will hear the voice message “Simple user interface disable”.

Via the N-Com EASYSET app

- Access the “Basic Settings” menu and enable the “Simple Mode” option.

Via your computer using the N-Com EASYSET program

- Access the “Settings” menu and select “Simple Mode”.

4.2. Volume adjustment

You can easily adjust the volume by tapping the “▲” or the “▼” key. You will hear a beep when the volume reaches the maximum or minimum level.
Some volume parameters can be adjusted through the N-Com EASYSET APP for smartphone or the N-Com EASYSET computer program (chapter 4.5).

N.B.: The volume level set during the trip is not stored when the system is turned off. Each time the N-Com system is switched on, the audio goes back to the set default volume level.

4.3. Auto Off function

The Auto Off function automatically shuts down the N-Com system after five minutes without an active Bluetooth connection (telephone, GPS, motorbike audio system etc) or communication via intercom.

The "Auto Off" function is enabled by default on the device.

You can enable / disable the function from the Configuration Menu (Chapter 6).

4.4. Multi-language voice messages



"Voice prompts" are available only in Complete Mode.

The N-Com system offers voice prompts providing system information and confirmation of which functions are activated or deactivated. The default language is English.

It is possible to change the language as follows:

Via the N-Com system

- Select Configuration Menu: with the N-Com already switched on, press and hold the "▲" and "▼" keys simultaneously, until the red LED light appears.
- Press the "▲" key until you find "Language" mode.
- Press the "n" key to access the list of available languages.
- Press the "▲" and "▼" keys to navigate between the various languages. When you find the language you require, press the "n" key to confirm your choice. A voice prompt in your chosen language will confirm its selection.

Via the smartphone N-Com EASYSET app

- Access the Basic Settings menu and under "Language" select your chosen language from the drop-down menu.

Via your computer using the N-Com EASYSET program

- Connect the N-Com system to the N-Com EASYSET program.
- Select the Settings menu and under the heading "Language", select your chosen language from the drop-down menu.

Available languages: English, Italian, French, German, Spanish, Dutch, Polish, Slovenian.



The default function is enabled on the device.

You can enable / disable the "VOICE PROMPTS" function by using the N-Com EASYSET program or the N-Com EASYSET APP.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" is the application that can be used to manage and configure the B602 system. The program can be downloaded from the Internet site www.n-com.it, in the "Support/Download" section. The functions that can also be managed from the N-Com EASYSET are listed here below with the specific icon.



The N-Com system can be managed from the dedicated App "N-Com EASYSET", which makes it possible to configure the N-Com system directly from your Smartphone. The N-Com APP can be downloaded free of charge from Google Play or Apple Store. For additional details, please visit the website www.n-com.it. The functions that can also be managed from the N-Com EASYSET App are listed here below with the specific icon.

4.6. Updating the firmware

Firmware updates for the N-Com system can be installed using the N-Com EASYSET program on your computer, or the N-Com EASYSET app on your smartphone.

Via your computer with the N-Com EASYSET program

- Download the N-Com EASYSET program from the N-Com website – in the "Support"/"Download"/"Software" section.
- Hook up the N-Com system to the computer and open the N-Com EASYSET program.
- Follow the directions until the program recognises the N-Com system.
- From the screen "FIRMWARE UPDATE", select the desired language from the drop-down menu.
- Click on "DOWNLOAD" and save the file in the computer.
- Click on "UPDATE" and wait for the firmware update to end.

Via the N-Com EASYSET app for smartphones

- Download and install the N-Com EASYSET app from Google Play or Apple Store.
- Pair and connect the telephone to the N-Com system (section 7).
- On opening, the app recognizes the firmware version installed on the N-Com system. If an update is available, follow the directions provided by the app.

The release notes of the last Firmware version can be found on the website www.n-com.it – in the "Support"/"Download"/"Software" section.

5. PAIRING MODE

All the Bluetooth pairing operations are carried out in this mode.

In order to access the Pairing function, starting with the N-Com system switched off, press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.

5.1. Pairing Menu



The "Pairing Menu" is available only in Complete Mode.

Once in the "Pairing" menu, press the "▲" and "▼" keys to scroll through the various menu items.

The following items make up the "Pairing" menu:

- A. **Mobile phone pairing** (chapter 7)
- B. **Intercom pairing** (chapter 12)
- C. **Pairing with Other N-Com Systems** (chapter 12.2)
- D. **Universal Intercom pairing** (chapter 13)
- E. **Second mobile phone pairing** (chapter 8)
- F. **GPS pairing** (chapter 11)
- G. **Remote control pairing** (chapter 14)
- H. **Delete all pairings**

In order to delete all Bluetooth pairings stored in the device, press the "▲" or "▼" key until you hear the voice prompt *"Delete all pairings"*.

Press the "n" confirmation key to delete all Bluetooth devices stored in memory.

- I. **Exiting the configuration**

To exit the "Pairing" menu, press the "▲" or "▼" key until you hear the voice prompt *"Exit configuration"*. Press the "n" confirmation key to exit the "Pairing" menu.

If no key is pressed within 15 seconds, the device automatically exits the "Pairing" menu.

6. CONFIGURATION MENU



The "Configuration Menu" is available only in Complete Mode.

All the settings of the N-Com system are managed in this mode.

To access the Configuration Menu starting with the N-Com switched on, press and hold the "▲" and "▼" keys simultaneously for 4 seconds, until the red LED light appears.

Once in the "Configuration" menu, press the "▲" and "▼" keys to scroll through the various menu items.

In the items marked with an "*", it is possible to enable / disable the function by pressing the "n" key to confirm.

The following items make up the "Configuration" menu:

A. **Speed dial*** (chapter 9.1)

B. **Smart Navi System*** (chapter 9.3)

C. **Auto Off*** (chapter 4.3)

D. **Audio boost***

By enabling the "Audio boost", all the audio sources inside the device will be reproduced at a higher and potentially less clear volume.

Press the "n" confirmation key to enable / disable the function, which is not enabled by default on the device.

E. **Language**

To change the language in which the system provides voice prompts, please see section 4 of the Manual.

F. **Reset**

In order to restore the factory settings of the device, press the "▲" or "▼" key until you hear the voice message "Factory Reset". Press the "n" confirmation key to restore all the factory settings of the device. The system will shut down automatically.

G. **Exiting the configuration**

To exit the "Configuration" menu, press the "▲" or "▼" key until you hear the voice prompt "Exit configuration".

Press the "n" confirmation key to exit the "Configuration" menu.

If no key is pressed within 15 seconds, the device automatically exits the "Configuration" menu.

7. MOBILE PHONE / MP3 PLAYER PAIRING

- Make sure the B602 is turned off.
- Put the system in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- *In Complete Mode:* press the "▲" key until "Phone pairing" appears.
In Simple Mode: do not press any key.
- Activate the search of Bluetooth devices on the mobile phone.
- Select the N-Com device. If a password is requested, enter 0000 (four zeros).
- Connection between the two devices is established after a few seconds.

N.B.: The affiliation is stored in the helmet and in the cell phone and it is not lost when the two devices are turned off. As a result it needs to be carried out only once.

NB: if a Bluetooth device has already been stored in the B602 system's memory, any new pairing will overwrite the previous pairing.

Automatic Connection	Once the Bluetooth device has been paired, connection is automatic when the system is turned on.
Manual Connection	In case connection is not automatically initiated after a few seconds, you can connect from the Bluetooth device or by pressing and holding the "n" key for about 2 seconds.

8. SECOND MOBILE PHONE PAIRING



The "Second mobile phone" function is available only in Complete Mode.

The B602 system can be hooked up to two phones at the same time. The second phone (secondary device) can receive calls but not make them.

To pair the second Bluetooth phone (secondary device):

- Make sure the B602 is turned off.
- Put the system in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- Press the "▲" key until you hear the voice prompt "Second mobile phone pairing".
- Activate the search of Bluetooth devices on the mobile phone.
- Select the N-Com system from the list. If a password is requested, enter the code 0000 (four zeros).
- After a few seconds, the connection between the two devices is activated.

Once the Bluetooth device has been paired, connection is automatic when the system is turned on.

N.B.: The affiliation is stored in the helmet and in the cell phone and it is not lost when the two devices are turned off. As a result it needs to be carried out only once.

NB: if a second device has already been stored in the B602 system's memory, any new pairing will overwrite the previously stored pairing.

9. MOBILE PHONE

To pair a mobile phone to the B602 system, follow the procedure illustrated in Chapter 7.

Answering a phone call	Briefly press any key when you hear the incoming call signal.
Vocal answer (VOX phone)  The "VOX phone" function is available only in Complete Mode.	When you hear the ringtone, say any word out loud. You can enable / disable the "VOX phone" function by using the N-Com EASYSET program or the N-Com EASYSET APP. The function is not active during the intercom connection.
Voice assistant	Press and hold "n" key for about 2 seconds.
Hanging up/rejecting a phone call	Press and hold "n" key for about 2 seconds.
Manual phone connection	Press and hold "n" key for about 2 seconds.

9.1. Speed dial

 The "Speed Dial" function is available only in Complete Mode.

 Using the N-Com EASYSET program or the N-Com EASYSET App, you can store up to 3 of your favourite numbers, which you will be able to dial from the "Speed Dial" menu.

Saving the Speed Dial numbers

To assign one or more speed dialling numbers:

- Select Configuration Menu: with the N-Com system already switched on, press the "▲" e "▼" keys simultaneously for 4 seconds, until the red LED light appears.
- Press the "▲" or "▼" key until you hear the voice prompt "Speed dial".
- Press the "n" confirmation key. You will hear the voice prompts "Speed dial 1" and "Phone connected".
- Press the "▲" or "▼" keys to select the speed dialling number to be assigned. The saved position is confirmed by the voice prompt "Speed dial 1" / "Speed dial 2" / "Speed dial 3".
- On your own mobile phone (paired and connected to the N-Com system), call the phone number you wish to assign to the selected speed dialling position. The call is interrupted before it goes through, and the selected number will be saved; at this point you will hear the special voice prompt confirming the selection ("Save Speed Dial 1" / "Save Speed Dial 2" / "Save Speed Dial 3").

Using the stored numbers

To access the "Speed Dial" menu, press simultaneously the "n" and "▼" keys ("Speed Dial"), then use the "▲" and "▼" keys to scroll through the menu items.

Then press the "n" key to confirm the selection of one of the following items:

- Last number redial
- Speed Dial 1
- Speed Dial 2
- Speed Dial 3
- Cancelled

If you wish to exit the “Speed Dial” menu, press and hold the “▲” and “▼” keys until you hear the command “Cancelled”, then press “n” to confirm.

N.B.: If no key is pressed within 15 seconds, the system exits the “Speed Dial” menu.

9.2. Conference call function



The “Conference call” function is available only in Complete Mode.

When a call comes in on a mobile phone connected via Bluetooth to B602, the intercom is temporarily turned off. However, if you wish to share the phone call with the other helmet, simply turn on the intercom manually during the phone call.

Turning on the phone conference call function	During the phone call, briefly press “n”.
Turning off the phone conference call function	During the phone call, briefly press “n”.

N.B.: “Telephone Conference” function can only be used between the N-Com series “600”/“800”/“900”.

9.3. Smart Navi System



The “Smart Navi System” function is available only in Complete Mode.

The “SMART NAVI SYSTEM” function allows you to listen to navigator directions coming from the smartphone even during an intercom call.
The audio stops to allow transmission of the navigator directions from the smartphone and is automatically re-established at the end of said instructions.

The “SMART NAVI SYSTEM” function is disabled by default on the device.
You can enable / disable the function from the Configuration Menu (Chapter 6).

N.B.: With the Smart Navi System enabled, all audio information coming from the smartphone (for example, notification sounds) temporarily stops the audio under way.



You can enable / disable the “SMART NAVI SYSTEM” function by using the N-Com EASYSET program or the N-Com EASYSET APP.

10. MUSIC VIA BLUETOOTH

To pair a mobile phone or an Mp3 device to the B602 system, follow the procedure illustrated in Chapter 7.

Play music (Play)	Press and hold the "▲" key for about 2 seconds.
Pause function (Pause)	When the player is connected and playing music, press and hold the "▲" key for about 2 seconds.
 Next track (Skip) The "Skip" function is available only in Complete Mode.	When the player is connected and playing music, press and hold the "▲" key for about 3 seconds.
 Previous track (Rew) The "Rew" function is available only in Complete Mode.	When the player is connected and playing music, press and hold the "▼" key for about 3 seconds.

10.1. Sharing music via Bluetooth (A2DP Sharing)

	The "Music Sharing" function is available only in Complete Mode.
--	--

During the intercom connection, you can start playing music by pressing the "▲" key for about 2 seconds. The music will be played in both systems.

Music sharing temporarily cuts off the intercom conversation; however, this can be automatically restored by stopping the music (pressing the "▲" key for about 2 seconds).

N.B.: Music shared through the intercom can be managed by both systems, for example, both systems can change the track by pressing the relevant command.

N.B.: the "Music Sharing" function can only be used between the N-Com series "600"/"800"/"900".

11. GPS PAIRING

B602 system is compatible with the most common satellite navigators for motorcycles. For a list of compatible models and additional details, visit the website www.n-com.it

- Make sure the B602 is turned off.
- Put the system in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- *In Complete Mode:* press the "▲" key until you hear the voice prompt "GPS pairing".
In Simple Mode: do not press any key.
- Activate the search of Bluetooth devices on the navigator.
- Select the N-Com system from the list. If a password is requested, enter the code 0000 (four zeros).
- After a few seconds, the connection between the two devices is activated.

- N.B.:** The pairing is stored by both the helmet and the navigator hence it is not lost when they are switched off. This means that this procedure needs to be carried out only once. Once the Bluetooth device has been paired, connection is automatic when the system is turned on.
- NB:** if the B602 system's memory has already stored a navigator, the new pairing will overwrite the previously paired navigator.
- N.B.:** Intercom connection is automatically cut off every time the navigator gives directions and restored at the end of the message from the navigator.

12. INTERCOM RIDER-PASSENGER

The N-Com B602 system allows intercom connection via Bluetooth with another N-Com system. In order for the two N-Com systems to communicate, they must first be paired.

12.1. N-Com "600"/"800"/"900" Series Intercom pairing

Important: The procedure described below refers exclusively to pairing with "600"/"800"/"900" series N-Com systems.

- Make sure the systems are turned off.
- Put the systems in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- On both the B602 in Complete Mode and the "900"/"800" systems, press the "▲" key until you hear the voice prompt "Intercom Pairing".
With B602 systems in Simple Mode: briefly press the "▲" key.
- On one of the two systems, briefly press the "n" key.
- After a few seconds the systems recognize each other and intercom communication is established.



Through the N-Com EASYSET APP, the "Intercom Easy Pairing" can be carried out. This mode allows the N-Com systems to be recognised and stored through a QR code generated on your smartphone.
The *Intercom Easy Pairing* function is only available for the N-Com series "600"/"800"/"900".

12.2. Pairing with other N-Com Systems



The "Pairing Other N-Com" function is available only in Complete Mode.

Important: The procedure described here below refers exclusively to pairing "600" series N-Com systems with N-Com systems OTHER THAN the "600"/"800"/"900" series ¹.

- Make sure the systems are turned off.
- Put the B602 system in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- Set the N-Com system (excluding the "600"/"800"/"900" series) to "Pairing": press and hold the "n" key for 4 seconds, until the LED light flashes rapidly.
- On the B602 system, hold the "▲" key until you hear the voice prompt "Pairing other N-Com" and then briefly press the "n" key.

¹ Except for Bluetooth kit and Bluetooth kit2, which are not compatible.

- After a few seconds the systems recognize each other and intercom communication is established.

12.3. Intercom function

To activate the intercom connection, turn on the two N-Com systems and briefly press the “n” key on one of the two systems.

Intercom connection	Briefly press “n”.
Disconnection of active intercom	Briefly press “n”.



N.B.: In case the pre-setting position is empty, or the system being called cannot be reached within the maximum range or it is already engaged in a phone call, you will hear an error voice message.

13. “UNIVERSAL INTERCOM” INTERCOM



The “*Universal Intercom*” function is available only in Complete Mode.

The N-Com B602 system can be connected via Bluetooth to intercom systems of other brands, thanks to the UNIVERSAL INTERCOM function ².

13.1. Pairing with the UNIVERSAL INTERCOM

The N-Com system can be paired with the other intercom (from now on referred to as Intercom **B**) as if it was a mobile phone.

- Make sure the B602 is turned off.
- Put the B602 system in “Pairing” mode: press and hold the “n” key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- Press the “▲” key until you hear the voice prompt “*Universal intercom pairing*”.
- Put intercom B in the mobile phone pairing mode. **Important:** If the intercom allows management of two mobile phones, put it in pairing mode of the second mobile phone. By doing so, it will be possible to maintain the connection to your own mobile phone even during intercom communication (refer to the Intercom B manual).
- On the B602 system, briefly press the “n” key.
- After a few seconds the systems recognize each other and intercom communication is established.

13.2. Universal Intercom Function

To turn on and off the audio between two helmets, proceed as follows:

From the N-Com B602 system:

Connect or disconnect Intercom B as you would for a regular N-Com intercom (chapter 15). Intercom B may receive a dialling tone that must be answered with a phone reply command.

² Except for Bluetooth kit and Bluetooth kit2, which are not compatible

From intercom B

To enable the intercom connection, press the "Voice Call" or "Last number redial" command.

To disable the intercom connection, press the "Hang up" or "Reject phone call" command.

N.B.: Some systems are not able to handle the activation / deactivation of the intercom connection. In this case, operate from the B602 system.

N.B.:

- During use of the UNIVERSAL INTERCOM, the B602 system keeps the connection active to the MAIN DEVICE only (and not to the SECOND MOBILE PHONE or to the SATELLITE NAVIGATOR).
- The intercom system connected to N-Com B602 may not allow simultaneous connection to a mobile phone.
- Only one system paired in Universal Intercom mode can be stored.

14. REMOTE CONTROL



The "Remote Control" function is available only in Complete Mode.

The B602 device can be controlled by using a remote control (sold separately), so that you do not have to take your hands off the handlebars to use the keypad.

The N-Com system is compatible with the RC4 Remote Control by SENA.

The following table shows the correspondence of the keys:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	CENTRAL KEY	MULTI-FUNCTION KEY

Proceed as follows to pair the N-Com system to the RC4 Remote Control:

- Make sure the RC4 is switched off.
- Put the RC4 in pairing mode: press and hold the "+" key for about 8 seconds.
- Make sure the B602 is switched off.
- Put the B602 system in "Pairing" mode: press and hold the "n" key for 4 seconds, until the red LED light appears.
- Press the "▲" key until you hear the voice prompt "Remote control pairing".
- Press the "n" key on the N-Com system keypad.
- After a few seconds, the connection between the two devices is confirmed by the voice prompt "Remote control connected".

N.B.: The affiliation is saved by both the helmet and the remote control and it is not lost when the two systems are turned off. Hence this procedure must only be carried out once.

15. BATTERY AND RECHARGE

15.1. Low battery signal

During its operation, the system alerts the user with a voice message when the battery is low. From the first message, the system has a 1-hour autonomy. Warning is given every 10 minute.

15.2. Checking the Battery Level

LED Indicator

When the system is powering on, the blue LED flashes rapidly indicating the battery level.

4 flashes = High, 70 ~ 100%

3 flashes = Medium, 30 ~ 70%

2 flashes = Low, 0 ~ 30%

Vocal Indicator

Starting from the system turned off, press and hold the “n” and “▲” keys simultaneously for about 3 seconds until you hear three, high toned beeps. Then you will hear a voice prompt indicating the battery level. However, if you release the keys as soon as the system turns on, you will not hear a voice prompt for the battery level indication.

15.3. Charging the system

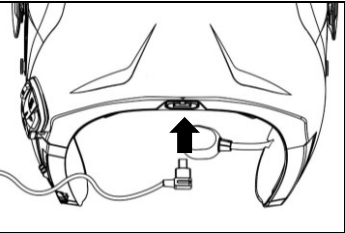


Fig. 35

To charge the system, connect the system to a charger or USB plug using the USB-C cable supplied.

The charge will take place as follows:

B602 system turned off	When the B602 system is connected to the battery charger, the blue LED starts to flash quickly. When the battery is charged, the blue LED becomes steady.
B602 system turned on	When the B602 system is connected to the battery charger, the blue LED starts to flash quickly. When the battery is charged, the blue LED goes back to its standard flashing.

- N.B.:** In case you are not planning on using the N-Com system for a long time, you need to fully recharge the device before storing it away.
- N.B.:** In case the device is not used for a long time, carry out a complete recharging cycle of the device at least once every 6 months to avoid possible damage to the battery.
- N.B.:** In case the N-Com system is left for more than 6 months without ever being recharged, the device may not switch on; in this case, recharge the N-Com system for at least 24 hours (even if the blue signalling LED is not flashing), then try to switch on the device again.

16. SUMMARY TABLE OF CONTROLS

Complete Mode

		Key	n	▲	▼	▲ + ▼
Basic Functions	Turn On		2 sec			
	Turn Off		4 sec			
	Increase Volume			X		
	Reduce Volume				X	
	Pairing Menu (with system switched off)		4 sec			
	Configuration Menu (with system switched on)					4 sec
	Complete/Simple Mode** (with system switched off)		5 sec		5 sec	
	Reset** (with system switched on)		5 sec	5 sec		
Bluetooth Devices	Answering telephone calls*		X	X	X	
	Voice calls		2 sec			
	Speed Dial Menu**		X		X	
	Finishing/Refusing Calls		2 sec			
	Manual Connection to Device		2 sec			
	Activating Conference Calls		X			
	Disactivating Conference Calls		X			
Bluetooth Music	Play music			2 sec		
	Pause music			2 sec		
	Next track (Skip)			3 sec		
	Previous track (REW)				3 sec	
	Music sharing A2DP			2 sec		
N-Com Intercom (serie 900-600)	Intercom connection		X			
	Disconnecting active intercom		X			

*Press any key on the N-Com keypad.

**Press the keys simultaneously.

Simple Mode

Key		n	▲	▼	▲ + ▼
Basic Functions	Turn On	2 sec			
	Turn Off	4 sec			
	Increase Volume		X		
	Decrease Volume			X	
	Pairing Menu <i>(with system switched off)</i>	4 sec			
	Complete/Simple Mode ** <i>(with system switched off)</i>	5 sec		5 sec	
	Reset** <i>(with system switched on)</i>	5 sec	5 sec		
	Cancel pairing** <i>(via the Pairing function)</i>		4 sec	4 sec	
Bluetooth Devices	Answering telephone calls*	X	X	X	
	Finishing/Refusing Calls	2 sec			
	Manual Connection to Device	2 sec			
N-Com Intercom (900-600 series)	Intercom Connection	X			
	Disconnecting Active Intercom	X			

*Press any key on the N-Com keypad.

**Press the keys simultaneously.

17. WARRANTY

With this WARRANTY CERTIFICATE, Nolangroup warrants to the purchaser that the product, at the time of purchase, is free from defects in materials and workmanship.

We kindly ask you to:

- Read the warnings for safety and proper use.
- Read the warranty terms and conditions.
- **Keep the original purchase receipt.** This receipt must be presented in case of repairs under warranty. In these cases, the product must be sent to the dealer where the purchase was made.

17.1. Warranty coverage and validity

If any defect covered by this Warranty Certificate is detected within the period listed on the website (Support/Instructions Manuals) and based on the country in which the product has been purchased (proof will be the purchase date on the receipt), Nolangroup will repair or replace the defective product through its distribution network and after having verified the defect. Nolangroup will provide all material and labour reasonably necessary to remedy the claimed defect, except in the cases where damage is caused by one of the items listed in the following paragraph "Exclusions and limitations of coverage".

17.2. Exclusions and limitations of coverage

This warranty covers only defects in materials and workmanship.

Nolangroup cannot be held liable for product defects attributable in whole or in part to any other cause, including but not limited to:

- Defects or damage resulting from use of the Product in conditions other than the usual ones.
- Damage caused by improper use and not in compliance with normal operation as indicated in the instructions for use and maintenance of the product provided by Nolangroup.
- Neglect and normal wear and tear of internal and external parts.
- Any damage resulting from an accident.
- Any modification or tampering made to the helmet or to the N-Com system by the user or third parties.
- Use of incompatible accessories not approved by Nolangroup for the purchased N-Com device model.
- Consumable parts considered to be subject to wear and tear, such as the rechargeable battery and the connection cables between N-Com systems and other devices.
- The proper functioning of the product/peripheral device combination when the product is used together with accessories or equipment for which Nolangroup has not verified compatibility.
- All specific and subjective situations that may arise during actual use of the helmet, such as, for example, problems related to comfort while riding or aerodynamic noise.

Under no circumstances shall Nolangroup be liable for any incidental or consequential damages (including, without any limitation whatsoever, injuries to one or more persons) resulting from failure to fulfil the obligations arising from this warranty regarding Nolangroup products.

17.3. Procedure for submitting claims

In order to submit any claim covered by this warranty, the purchaser must notify directly the dealer where the N-Com system was purchased of the alleged defect, presenting at the same time the product which is the object of the claim and a copy of the sales receipt.

PRIOR TO CONTACTING THE DEALER, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS FOR USE ENCLOSED WITH THE PRODUCT.

THE WARRANTY IS EFFECTIVE EXCLUSIVELY FROM THE DATE OF PURCHASE UNTIL THE PERIOD INDICATED FOR THE COUNTRY WHERE THE PRODUCT WAS PURCHASED - see list available on the website (Support/ Instructions manuals).

Any repairs or other jobs carried out under warranty do not extend the period of the warranty itself. Hence, in case the product or one of its components is replaced, this does not mean the start of a new warranty period, as the purchase date of the original product will be taken into account for warranty purposes.

Only for repairs or replacements of electronic components, if Nolangroup repairs or replaces the product, the product will have a warranty period equal to the remaining part of the original warranty or ninety (90) days from the date of repair (whichever is longer).

Repair or replacement may also be carried out using regenerated components with equivalent functions. Replaced parts or components will become the property of Nolangroup.

NOLANGROUP RESERVES THE RIGHT TO CHANGE CHARACTERISTICS, FUNCTIONALITY, COMPATIBILITY AND SOFTWARE AT ANY TIME, WITH NO NEED FOR ADVANCE NOTICE.

This warranty does not affect the customer's legal rights under applicable national jurisdiction and the consumer's rights vis-à-vis the dealer under the purchase/sale agreement.

17.4. Product identification

N-Com products are identified by means of a code that allows their traceability and identification.

The identification code (S/N) can be found on the adhesive label.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SÉCURITÉ ET MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit N-Com.

Le N-Com B602 a été réalisé en faisant recours aux toutes dernières technologies et en utilisant les meilleurs matériaux. Les nombreux tests effectués et la mise au point du système dans les moindres détails ont permis d'obtenir une qualité audio sans égal.

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le produit.

Pour plus d'informations concernant le B602, pour visionner les tutoriels vidéo et installer la dernière version du micrologiciel disponible, veuillez visiter le site www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par N-Com est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Sommaire

1.	AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
1.1.	Sécurité routière	4
1.2.	Mise en marche dans les lieux sûrs	4
1.3.	Parasitage	4
1.4.	Usage approprié	4
1.5.	Personnel qualifié	5
1.6.	Accessoires et batteries	5
1.7.	Mise au rebut du produit	5
2.	CONTENU DE L'EMBALLAGE	6
3.	INSTALLATION DANS LE CASQUE	7
3.1.	Raccordement de la batterie	7
3.2.	Opérations préliminaires	7
3.3.	Installation du système B602 dans le casque	8
3.4.	Réglage du microphone	14
3.5.	Retrait du système B602 du casque	15
4.	FONCTIONS DE BASE	16
4.1.	Mode Complet et Mode Simple	16
4.2.	Réglage du volume	16
4.3.	Fonction Auto Off	17
4.4.	Annonces vocales multilingue	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Mise à jour du micrologiciel	18
5.	MODE APPAIRAGE	19
5.1.	Menu Appairage	19
6.	MENU CONFIGURATION	20
7.	APPAIRAGE DE TÉLÉPHONE / LECTEUR MP3	21
8.	APPAIRAGE DEUXIÈME TÉLÉPHONE	21
9.	TÉLÉPHONE PORTABLE	22
9.1.	Numérotation abrégée	22
9.2.	Fonction Conférence Téléphonique	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIQUE VIA BLUETOOTH	24
10.1.	Partager de la musique via Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	APPAIRAGE NAVIGATEUR	24
12.	INTERPHONE PILOTE - PASSAGER	25
12.1.	Appairage interphone N-Com séries « 600 » / « 800 » / « 900 »	25
12.2.	Appairage Autres N-Com	25
12.3.	Fonction interphone	26
13.	INTERPHONE « UNIVERSAL INTERCOM »	26
13.1.	Appairage UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Fonction UNIVERSAL INTERCOM	27
14.	TÉLÉCOMMANDE	27
15.	BATTERIE ET RECHARGE	28
15.1.	Signal de batterie déchargée	28
15.2.	Vérification du niveau de charge de la batterie	28
15.3.	Recharge du système	28
16.	SCHEMA RÉCAPITULATIF COMMANDES	29
17.	GARANTIE	31
17.1.	Couverture de la garantie et validité	31
17.2.	Exclusions et limites de la couverture	31
17.3.	Procédure pour l'envoi des réclamations éventuelles	32
17.4.	Identification du produit	32

1. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit est conforme à la directive 2014/53/UE (RED). Déclaration de conformité complète téléchargeable sur www.n-com.it

Lire attentivement ce livret d'instructions. Lire les recommandations de base reportées ci-après. Le non-respect de ces celles-ci peut produire des situations de danger.

Attention : ce produit ne peut être utilisé dans les compétitions officielles et non officielles, les motodromes, les circuits, les pistes et autres endroits semblables.

Attention : l'installation du système d'interphone N-Com produit une augmentation de poids d'environ 100-120g à ajouter au poids du casque et aux autres accessoires.

Notice : les composants électroniques du système N-Com présents à l'intérieur du casque ne sont pas imperméables. Éviter par conséquent que l'intérieur du casque ne se mouille de même que le rembourrage de confort afin d'éviter d'endommager le système. Si de l'eau pénètre à l'intérieur du casque, enlever le système N-Com et l'habillage de confort du casque et le faire sécher à l'air libre.

1.1. Sécurité routière

Respecter toutes les lois en vigueur en matière de circulation routière. Pendant la conduite, vos mains doivent s'occuper du pilotage de votre véhicule. Les opérations à effectuer sur le système N-Com doivent être accomplies lorsque votre véhicule est à l'arrêt. En particulier :

- Réglez votre téléphone sur le mode de réponse automatique (voir les instructions concernant votre téléphone pour effectuer ce réglage).
- Si votre téléphone ne prévoit pas cette fonction, avant de répondre à un appel entrant, veuillez tout d'abord arrêter votre véhicule en un lieu sûr en respectant le Code de la Route.
- Ne passez pas d'appels en conduisant. Arrêtez d'abord votre véhicule en un lieu sûr en respectant le Code de la Route avant de passer un appel.
- Réglez le volume de façon à ce que celui-ci ne gêne ou ne distraie pas la conduite et ne vous empêche pas d'entendre distinctement les bruits extérieurs.
- N'utilisez pas le téléphone portable ou d'autres dispositifs reliés à N-Com pendant la conduite.
- Dans tous les cas, le respect du Code de la Route et les manœuvres nécessaires pour conduire votre motocyclette ont toujours la priorité absolue.

1.2. Mise en marche dans les lieux sûrs

- Pour utiliser N-Com, veuillez vous conformer à toutes les restrictions et à toutes les indications concernant l'utilisation des téléphones portables.
- N'allumez pas votre téléphone portable ou le système N-Com lorsque leur utilisation est interdite ou lorsque le dispositif peut provoquer des interférences ou constituer un danger.
- Éteignez le dispositif lorsque vous vous ravitaillez en carburant. Ne pas utiliser le système N-Com dans les stations-service. N'utilisez pas le dispositif à proximité de combustibles ou de produits chimiques.
- Éteignez le dispositif à proximité de matériaux explosifs.

1.3. Parasitage

Tous les téléphones et dispositifs émettant des signaux sans fil peuvent ressentir des parasitages qui influenceront sur les performances de l'appareil relié à ceux-ci. Ces parasitages ne sauraient être assimilés à un défaut du système N-Com.

1.4. Usage approprié

Utilisez le dispositif uniquement dans sa position normale (voir à ce propos la documentation jointe au produit). Ne démontez, altérez ou modifiez aucune partie du système N-Com.

Attention : réglez le volume du système N-Com et des sources audio qui y sont reliées avant d'utiliser le système sur la route.

Attention : l'utilisation d'un volume trop élevé peut être nuisible au canal auditif.

Attention : une mauvaise installation du système à l'intérieur du casque pourrait modifier les caractéristiques aérodynamiques et de sécurité du casque et créer ainsi des conditions de danger. Installez le système N-Com conformément à ce qui est décrit dans la documentation du produit. En cas de doute, contactez votre revendeur N-Com.

Attention : l'écoute d'autres appareils ne doit pas avoir de répercussions sur la conduite du véhicule qui reste absolument prioritaire. Effectuez toutes les manœuvres sur les appareils électroniques et sur le système N-Com lorsque le véhicule est à l'arrêt, en respectant les règles du Code de la Route.

1.5. Personnel qualifié

Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer des interventions d'assistance technique sur ce produit. En cas de dysfonctionnement, adressez-vous toujours à un revendeur agréé. Le casque est un produit de sécurité : l'altération du casque et/ou du système électronique qu'il renferme annule non seulement la garantie du produit mais est également dangereuse.

1.6. Accessoires et batteries

- Utilisez uniquement les types de batterie, le chargeur de batterie et les accessoires spécifiquement prévus par le fabricant pour votre modèle de dispositif.
- L'utilisation de types différents de ceux indiqués pourrait être dangereux et annuler toutes les garanties applicables. Pour connaître la disponibilité des accessoires agréés, adressez-vous à votre revendeur.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de n'importe quel accessoire ou du chargeur de batterie, saisissez et tirez la fiche et non pas le cordon.
- Ne pas utiliser les batteries à des fins autres que celles prescrites.
- Ne jamais se servir d'un chargeur de batterie ou de batteries endommagés.
- Ne pas mettre la batterie en court-circuit.
- Conservez la batterie à une température comprise entre 0° / +45°C (En charge); -10° / +55°C (En cours d'utilisation).
- Risque d'incendie ou d'explosion : ne pas jeter les batteries dans le feu et ne pas les exposer à des températures élevées !
- Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères. Éliminer les batteries conformément aux normes locales en vigueur.
- Ne pas mettre le casque au cours du chargement de la batterie.
- Ne jamais laisser le casque à portée de main des enfants laissés sans surveillance, afin d'éviter que l'accès éventuel aux batteries d'alimentation puisse nuire gravement à leur santé.

1.7. Mise au rebut du produit

Consultez cette notice ainsi que les notices des autres éléments du système N-Com pour enlever le système du casque. Après avoir enlevé le système, jetez-le en respectant les indications suivantes :



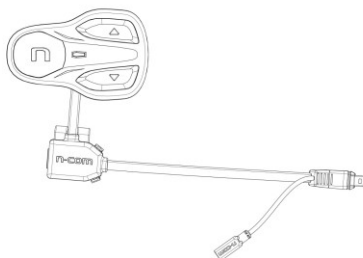
- La présence du symbole d'une poubelle barrée indique que le produit fait l'objet, au sein de l'Union Européenne, d'un tri sélectif en fin de vie.
- Ne pas jeter ces produits dans les déchets urbains non-différenciés.
- Se débarrasser correctement des appareils obsolètes contribue à la prévention des risques possibles sur la santé humaine et l'environnement.
- Au sein de l'Union européenne, le revendeur, lorsqu'il fournit le nouvel équipement, veille à ce que l'équipement usagé soit collecté gratuitement tant qu'il est équivalent à un équipement neuf.
- Pour plus d'informations sur le recyclage des appareillages obsolètes, contactez votre Mairie, le centre de traitement des déchets ou bien le revendeur où vous avez acheté le produit.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

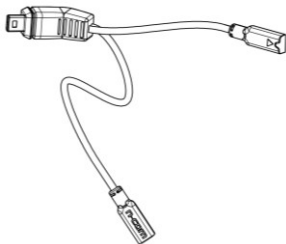
L'emballage N-Com B602 comprend :



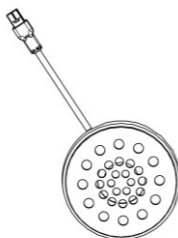
e-box B602



Clavier filaire (câblage de gauche)



Câblage droit



Haut-parleur filaire (2x)



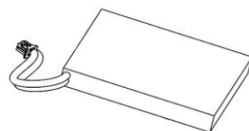
Outil à tête plate



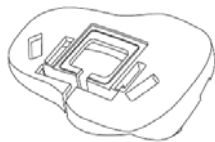
Cordon USB-C



Microphone avec clip



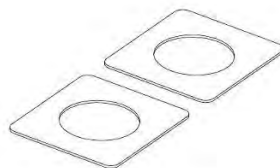
Batterie



**Adaptateurs clavier
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Clé



**Adhésifs de fixation haut-
parleur**

3. INSTALLATION DANS LE CASQUE

Important : avant d'installer le système N-Com, il est recommandé d'écrire le code d'identification du produit appliqué sur celui-ci (voir par. 17.5).

La vidéo d'installation est consultable sur le site www.n-com.it / section Support.

3.1. Raccordement de la batterie

- Ouvrez l'e-box (Fig. 1).
- Branchez le connecteur de la batterie à son homologue (Fig. 2), en faisant attention au sens d'insertion correct. Si nécessaire, utilisez l'outil à tête plate (fourni) pour insérer complètement le connecteur de la batterie dans son homologue.
- Refermez l'e-box (Fig. 3).

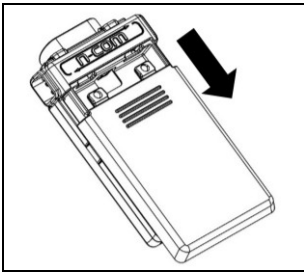


Fig. 1

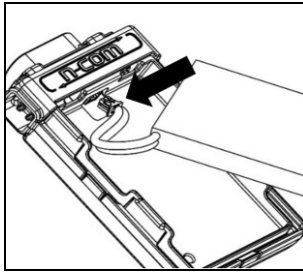


Fig. 2

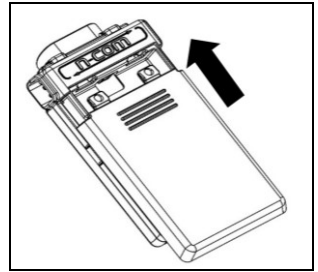


Fig. 3

3.2. Opérations préliminaires

- Avant d'installer le système B602 dans le casque, vérifiez que le système se mette en marche correctement. Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes jusqu'à l'allumage de la LED bleue sur le clavier et qu'une tonalité soit émise dans le casque. Procédez à l'installation.
- Enlevez les joues de confort (voir la notice du casque).
- Enlevez la vis de la garniture du bord du casque à l'aide de la clé prévue à cet effet (Fig. 4).
- Enlevez complètement la garniture du bord comme cela est indiqué à la Fig. 4, en retirant ainsi également le mousse de confort.
- Enlevez les caches « N-Com » présents sur la garniture du bord de la calotte dans la partie arrière et sur le côté gauche du casque.

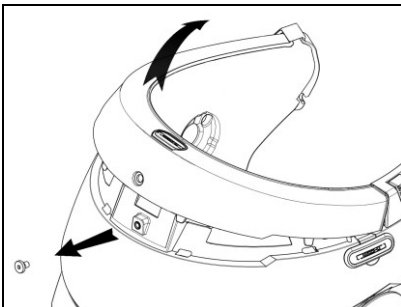


Fig. 4

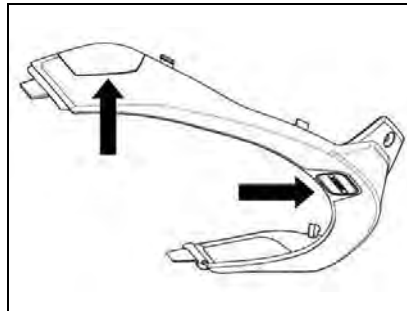
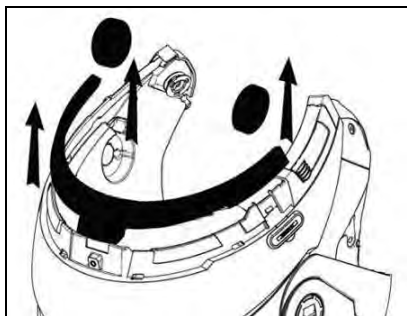
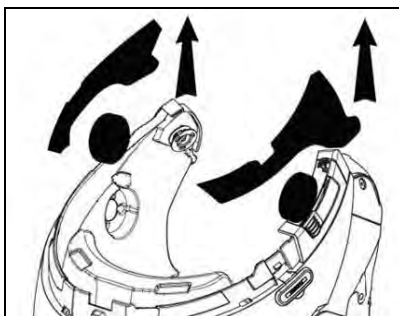


Fig. 4B – POUR N87, N80-8, N100-5 SEULEMENT

- Avant d'installer le système N-Com, retirez toutes les mousses du casque, s'il y a lieu (référez-vous au manuel de l'utilisateur de votre casque).



Option 1



Option 2

Remarque : conservez les caches de remplissage du casque en cas d'utilisation de ce dernier sans le système N-Com.

3.3. Installation du système B602 dans le casque

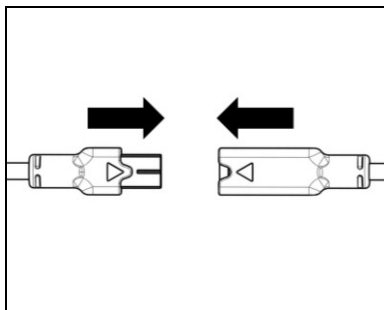


Fig. 5

- Raccordez le connecteur du microphone (couleur bleue) à son homologue en respectant la direction des flèches (Fig. 5).

Remarque : il est possible de régler la position du microphone. Pour les modes de réglage, voir le paragraphe 3.4.

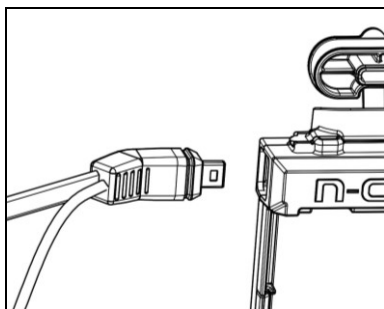


Fig. 6

- Connectez le câblage gauche à son homologue tel qu'indiqué sur la figure (Fig. 6).

Remarque : le câblage de gauche correspond au haut-parleur et au clavier.

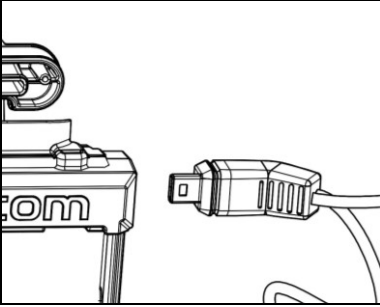


Fig. 7

- Connectez le câblage droit à son homologue, tel qu'indiqué sur la Fig. 7).

Remarque : le câblage de droite correspond au haut-parleur et au microphone.

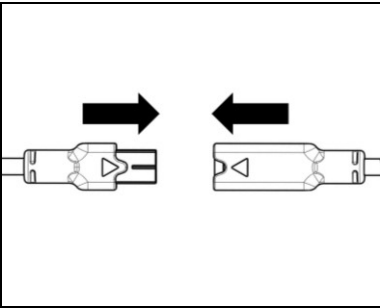


Fig. 8

- Connectez les hauts-parleurs à leur homologue en respectant le sens des flèches (Fig. 8).

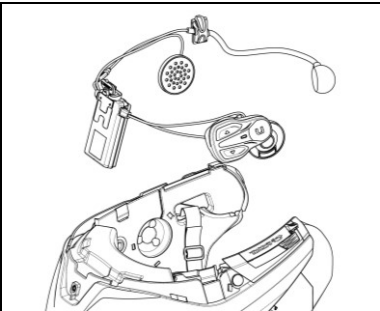


Fig. 9

- Insérez le système dans le logement prévu à cet effet à l'arrière du casque et poussez-le jusqu'au fond de la rainure (Fig. 9).

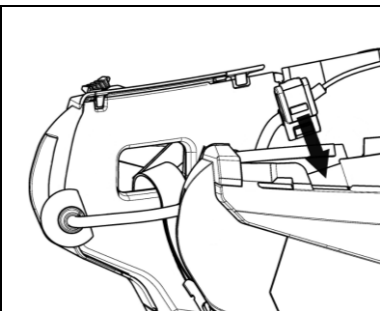


Fig. 10

Remarque : pour le positionnement des câblages et du microphone dans le casque N100-5, suivez les instructions dans le boîtier dédié.

- Rangez le câble à l'intérieur du casque et faites déclencher le clip de fixation droit dans le siège correspondant (Fig. 10).

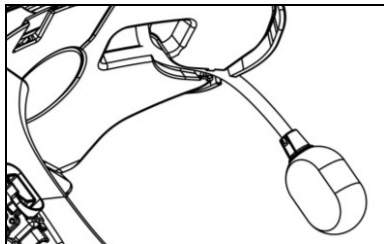


Fig. 11

- Positionnez le microphone dans le logement ad hoc sur le côté droit du casque, en insérant le bras du microphone dans la rainure présente sur la structure de fixation de la mentonnière (Fig. 11).

Attention : vérifiez que le côté du support du microphone avec l'indication « n » est orienté vers l'intérieur du casque.

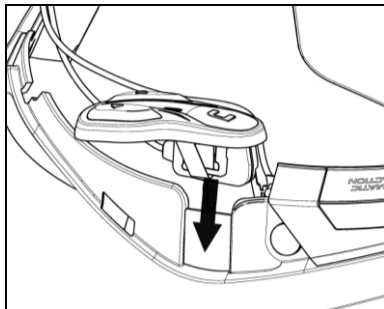


Fig. 12

Remarque : pour le positionnement du clavier dans les casques N87, N80-8 et N100-5, suivez les instructions dans le boîtier dédié.

- Placez le câble à l'intérieur du casque et faites déclencher le clip de fixation gauche dans son siège.
- Accrochez le clavier au casque jusqu'à l'encliquetage des crochets ad hoc.

- Ouvrez la calotte en caoutchouc du système B602.
- Remontez la garniture du bord et fixez-la à l'aide de la vis ad hoc.

POUR LE CASQUE N100-5 UNIQUEMENT – positionnement des câblages et du microphone

Positionnement du câblage droit et du microphone :

- Soulevez le revêtement en plastique de la joue (Fig. 13).
- Insérez le micro à l'intérieur de l'œillet (Fig. 14) et positionnez-le dans le logement prévu à cet effet, en insérant le bras du microphone dans la rainure présente sur la structure de fixation de la mentonnière (Fig. 15).

Attention : vérifiez que le côté du support du microphone avec l'indication « N-Com » est orienté vers l'intérieur du casque.

- Rangez le câble à l'intérieur du casque et positionnez le clip de fixation droit dans le siège correspondant (Fig. 16).
- Repositionnez le revêtement en plastique de la joue, en le plaçant derrière les deux crochets de retenue (Fig. 17).

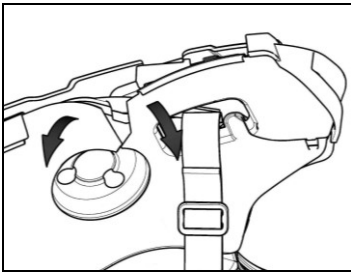


Fig. 13

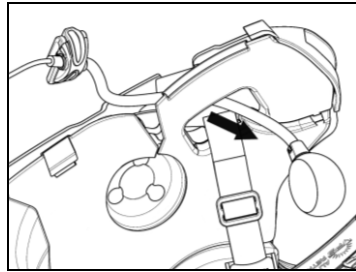


Fig. 14

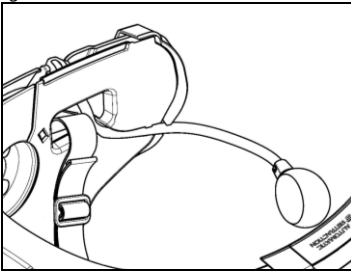


Fig. 15

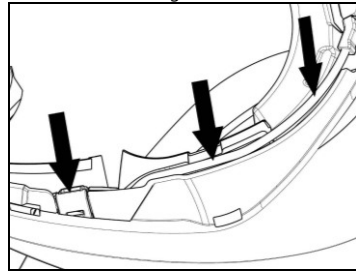


Fig. 16

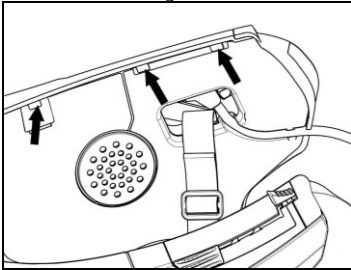


Fig. 17

POUR LE CASQUE N100-5 UNIQUEMENT – positionnement des câblages et du microphone**Positionnement du câblage gauche :**

- Soulevez le revêtement en plastique de la joue (Fig. 18).
- Placez le câble à l'intérieur du casque et positionnez le clip de fixation gauche dans son siège (Fig. 19).
- Repositionnez le revêtement en plastique de la joue, en le plaçant derrière les deux crochets de retenue (Fig. 20).

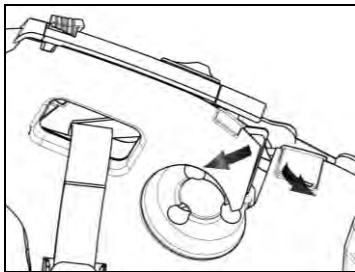


Fig. 18

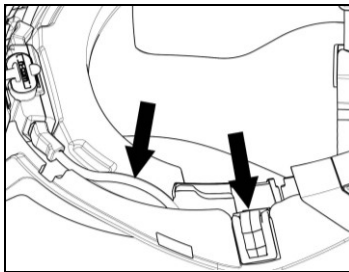


Fig. 19

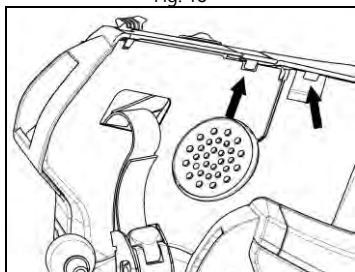


Fig. 20

POUR CASQUES N87, N80-8, N100-5 SEULEMENT – positionnement du clavier

Important : pour installer le clavier sur les casques N87, N80-8, N100-5, utilisez l'accessoire « ADAPTATEUR CLAVIER » présent dans l'emballage.

LETTRE ADAPTATEUR	CASQUES COMPATIBLES
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Insérez le support spécifique du casque sur le câble du clavier (Fig. 21).
- Faites pivoter le support du clavier pour qu'il soit positionné comme le montre la Fig. 22 et fixez-le au clavier.
- Placez le câble à l'intérieur du casque et faites déclencher le clip de fixation gauche dans son siège (Fig. 23).
- Ouvrez la calotte en caoutchouc du système B602.
- Remontez la garniture du bord et fixez-la à l'aide de la vis ad hoc.
- Accrochez le clavier au casque jusqu'à l'encliquetage des crochets ad hoc (Fig. 24).
- Le positionnement correct du clavier est illustré aux Fig. 25, 26.

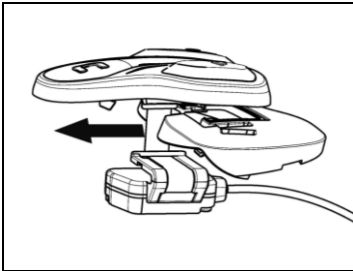


Fig. 21

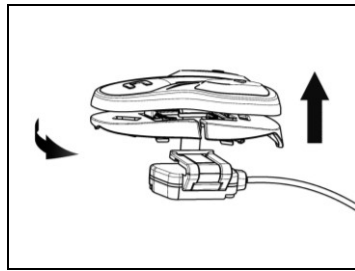


Fig. 22

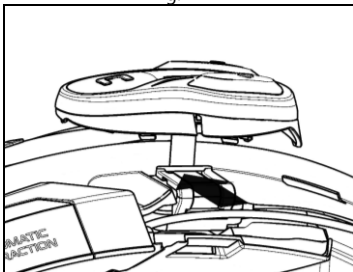


Fig. 23

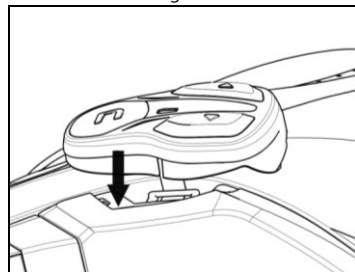


Fig. 24

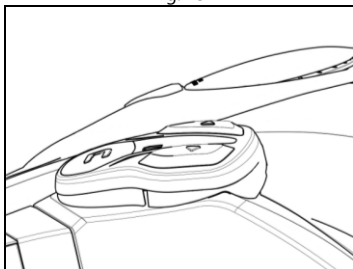


Fig. 25

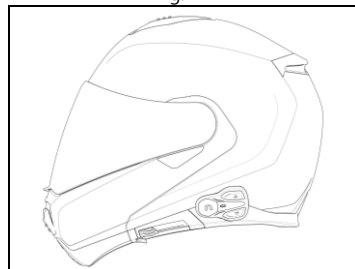


Fig. 26

- Positionnez les haut-parleurs droit et gauche dans les sièges prévus à cet effet dans les joues en polystyrène. Si cela est nécessaire, tourner légèrement les haut-parleurs dans leur logement. Si nécessaire, les fixer à l'aide des autocollants fournis.
- Remettez le mousse de confort en place.

3.4. Réglage du microphone

Le système B602 permet d'ajuster la position du microphone afin de faciliter son positionnement dans les différents modèles de casque.

Procédez comme suit :

- Ouvrez le clip situé sur la tige du microphone, en faisant levier comme cela est indiqué à la Fig. 27. Si nécessaire, utilisez l'outil à tête plate (fourni) pour faciliter l'ouverture.
- Réglez le microphone (Fig. 28).
- Fermez le clip (Fig. 29).

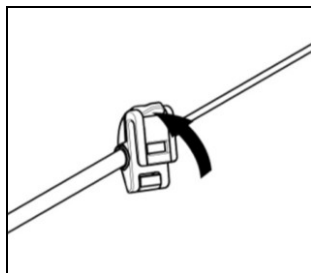


Fig. 27

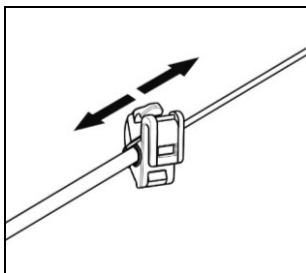


Fig. 28

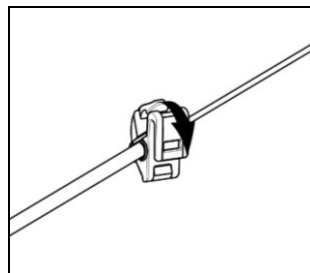


Fig. 29

Pour garantir une bonne qualité de transmission vocale, il est recommandé de placer la mousse du microphone du côté de la bouche.

3.5. Retrait du système B602 du casque

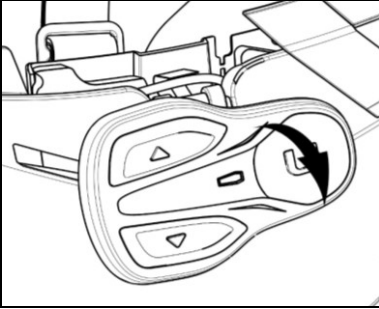


Fig. 30

Pour enlever le système B602 du casque, procédez de la façon suivante :

- Enlevez les joues de confort et la garniture du bord de la calotte ;
- Enlevez le clavier de la calotte en faisant levier vers le haut, comme cela est indiqué à la Fig. 30.

POUR CASQUE N87, N80-8 ET N100-5 SEULEMENT – Retrait du clavier

- Enlevez le clavier de la calotte en faisant levier comme cela est indiqué (Fig. 31).
- Tournez le clavier dans le sens inverse des aiguilles d’une montre (Fig. 32).
- Enlevez les joues de confort et la garniture du bord de la calotte.

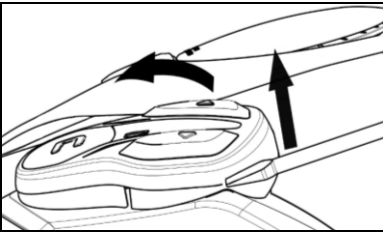


Fig. 31

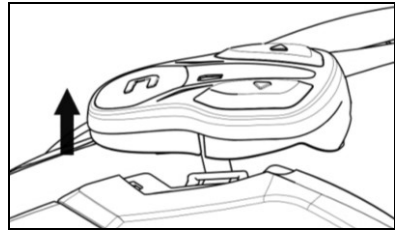


Fig. 32

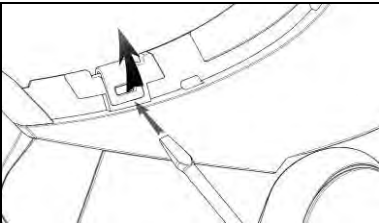


Fig. 33

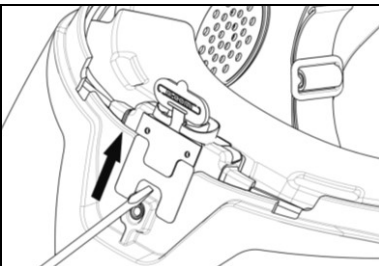


Fig. 34

- Libérez les clips droit et gauche de la calotte en faisant levier vers le haut avec un tournevis plat (ou autre objet similaire), comme cela est indiqué à la Fig. 33.
- Enlevez complètement le système B602 du casque à l'aide d'un tournevis plat (ou similaire) puis réinstallez les joues et la garniture du bord.

4. FONCTIONS DE BASE

Remarque : avant d'utiliser pour la première fois le dispositif N-Com, chargez complètement la batterie pendant au moins 10 heures. Pour que la batterie procure des performances optimales, il est recommandé d'effectuer des cycles de recharge complets lors des premières recharges. Par la suite, il est possible de recharger la batterie pour des durées plus courtes. D'une façon générale, il est toujours préférable d'effectuer un cycle de recharge complet.

Marche	Appuyez sur la touche « n » pendant 2 secondes environ jusqu'à ce que les LEDs s'allument et que l'annonce vocale soit émise.
Arrêt	Appuyez sur la touche « n » pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que les LEDs s'éteignent et que l'annonce vocale soit émise.

4.1. Mode Complet et Mode Simple

Le système B602 dispose d'un double mode de gestion, le Mode Complet et le Mode Simple. En fonction de vos besoins et pour optimiser votre expérience pendant la conduite, vous pouvez choisir lequel des deux modes utiliser.

Les fonctions disponibles dépendent du mode d'utilisation sélectionné. Ci-après, il est indiqué au début de chaque paragraphe si la fonction est uniquement disponible dans le Mode Complet. En l'absence d'indications spécifiques, il sera possible d'utiliser la fonction dans les deux modes prévus par le système.

Le mode de gestion par défaut du système est le Mode Complet.
Pour sélectionner le mode de gestion simple, procédez comme suit :

Depuis le système N-Com

- En commençant à partir du système éteint, appuyez sur les touches « n » et « ▼ » simultanément pendant 5 secondes.
- L'annonce vocale « *Activation interface utilisateur simple* » est émise.
- Le système s'arrête. Lors de la prochaine mise en marche, le Mode Simple sera actif.

Pour réactiver le Mode Complet, procédez comme indiqué ci-dessus. L'annonce vocale « *Désactivation interface utilisateur simple* » sera émise.

Depuis l'App N-Com EASYSET

- Allez dans le menu « Paramètres de base » et activez l'option « Mode Simple ».

Depuis le programme N-Com EASYSET

- Allez dans le menu « Paramètres » et activez l'option « Mode Simple ».

4.2. Réglage du volume

Vous pouvez facilement régler le volume en appuyant sur le bouton « ▲ » ou « ▼ ». Un bip retentit dès que le volume atteint son niveau maximal ou minimal.
Il est possible de modifier certains paramètres du volume en utilisant l'application pour smartphone N-Com EASYSET ou le programme informatique N-Com EASYSET (par. 4.5).

Remarque : le niveau de volume réglé pendant le voyage n'est pas mémorisé lorsque le système est éteint. Chaque fois que le système N-Com est mis en marche, le son reprend au niveau de volume par défaut.

4.3. Fonction Auto Off

La fonction Auto Off permet au système N-Com de s'éteindre automatiquement après 5 minutes sans connexion Bluetooth active (téléphone, GPS, système audio de la moto...) ni communication interphonique.

Par défaut, la fonction « Auto OFF » est activée sur l'appareil.

Vous pouvez activer/désactiver cette fonction depuis le Menu Configuration (Chapitre 6).

4.4. Annonces vocales multilingue



La fonction « *Annonces vocales* » n'est disponible que dans le Mode Complet.

Le système N-Com dispose d'annonces vocales qui fournissent des informations sur le système et les fonctions activées ou désactivées. La langue par défaut est l'anglais.

Pour modifier la langue, veuillez procéder comme suit :

Depuis le menu Configuration

- Allez dans le menu Configuration : à partir du système N-Com allumé, maintenez appuyées simultanément les touches « ▲ » et « ▼ » pendant 4 secondes jusqu'à ce la LED rouge s'allume.
- Appuyez sur la touche « ▲ » jusqu'au mode « *Langue* ».
- Appuyez sur la touche de confirmation « **n** » pour accéder à la liste des langues disponibles.
- Appuyez sur les touches « ▲ » et « ▼ » pour faire défiler les différentes langues. Lorsque la langue souhaitée est atteinte, appuyez sur le bouton « **n** » pour confirmer votre choix. Une annonce vocale dans la langue sélectionnée confirmera la réussite de la sélection.

Depuis l'application pour smartphone N-Com EASYSET

- Allez dans le menu « Paramètres de Base » et, dans le sous-menu « *LANGUE* », sélectionnez la langue souhaitée dans le menu déroulant.

Depuis le programme informatique N-Com EASYSET

- Connectez le système N-Com au programme N-Com EASYSET.
- Allez dans le menu « Paramètres » et, dans le sous-menu « *LANGUE* », sélectionnez la langue souhaitée dans le menu déroulant.

Langues disponibles : anglais, italien, français, allemand, espagnol, néerlandais, polonais, slovène.



La fonction, par défaut, est activée sur le dispositif.

Il est possible d'activer/désactiver la fonction « *ANNONCES VOCALES* » à l'aide du programme N-Com EASYSET ou de l'App N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



N-Com EASYSET est le programme qui permet de gérer et configurer le système B602. Ce programme peut être téléchargé dans la section « Assistance / Download » du site Internet www.n-com.it.

Les fonctions qui peuvent également être gérées par le N-Com EASYSET sont indiquées par l'icône correspondante.



Le système N-Com peut être géré par l'application dédiée « N-Com EASYSET », qui permet de configurer le système N-Com directement à partir de votre Smartphone.

Vous pouvez télécharger gratuitement App N-Com depuis Google Play ou Apple Store.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site www.n-com.it

Les fonctions qui peuvent également être gérées par l'App N-Com EASYSET sont indiquées par l'icône correspondante.

4.6. Mise à jour du micrologiciel

Les mises à jour du micrologiciel du système N-Com peuvent être effectuées à l'aide du programme informatique N-Com EASYSET ou de l'App pour smartphone N-Com EASYSET.

Depuis le programme informatique N-Com EASYSET

- Téléchargez le programme N-Com EASYSET sur le site Internet de N-Com - section « Support »/« Téléchargement »/« Logiciel ».
- Connectez le système N-Com à l'ordinateur et ouvrez le programme EASYSET de N-Com.
- Suivez les instructions jusqu'à ce que le programme reconnaisse le système N-Com.
- Dans la page-écran « MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL », sélectionnez la langue souhaitée dans le menu déroulant.
- Appuyez sur le bouton « TÉLÉCHARGER » et enregistrez le fichier sur l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton « METTRE À JOUR » et attendez la fin de la mise à jour du micrologiciel.

Depuis l'application pour smartphone N-Com EASYSET

- Téléchargez et installez l'application N-Com EASYSET à partir de Google Play ou Apple Store
- Appairez et connectez le téléphone au système N-Com (Chap. 7)
- Une fois ouverte, l'application reconnaît la version du micrologiciel installée sur le système N-Com. Si une mise à jour est disponible, suivez les instructions fournies par l'application

Les notes de délivrance de la dernière version du micrologiciel sont disponibles sur le site Internet www.n-com.it - section « Support »/« Téléchargement »/« Logiciel ».

5. MODE APPAIRAGE

Ce mode permet de réaliser tous les appairages Bluetooth.

Pour accéder au mode Appairage, à partir du système N-Com éteint, maintenez appuyée la touche « n » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.

5.1. Menu Appairage



Le « *Menu Appairage* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Dans le menu « Appairage », appuyez sur les touches « ▲ » et « ▼ » pour naviguer à travers les différentes options du menu.

Les options du menu « Appairage » sont les suivantes :

- A. **Appairage téléphone** (par. 7)
- B. **Appairage interphone** (par. 12)
- C. **Appairage Autres N-Com** (par. 12.2)
- D. **Appairage Universal Intercom** (par. 13)
- E. **Appairage d'un deuxième téléphone mobile** (par. 8)
- F. **Appairage GPS** (par. 11)
- G. **Appairage de la télécommande** (par. 14)
- H. **Annulation appairages**

Pour éliminer tous les appairages Bluetooth présents dans la mémoire du dispositif, appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « *Annulation couplages* ».

Appuyez sur la touche « n » de validation pour supprimer tous les dispositifs Bluetooth présents dans la mémoire.

- I. **Sortir du menu configuration**

Pour quitter le menu « Appairage », appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « *Sortir du menu configuration* ».

Appuyez sur la touche « n » de validation pour quitter le menu « Appairage ».

Si aucune touche n'est appuyée d'ici 15 secondes, le dispositif quitte automatiquement le menu « Appairage ».

6. MENU CONFIGURATION



Le « *Menu Configuration* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Ce mode permet de réaliser tous les réglages du système N-Com.

Pour accéder au menu Configuration, à partir du système N-Com allumé, appuyez simultanément les touches « ▲ » et « ▼ » pendant 4 secondes jusqu'à ce la LED rouge s'allume.

Dans le menu « Configuration », appuyez sur les touches « ▲ » et « ▼ » pour naviguer à travers les différentes options du menu.

Pour les options marquées d'un « * », il est possible d'activer/désactiver la fonctionnalité en appuyant sur la touche « n » de validation.

Les options du menu « Configuration » sont les suivantes :

A. **Numérotation abrégée*** (par. 9.1)

B. **Smart Navi System*** (par. 9.3)

C. **Auto Off*** (par. 4.3)

D. **Augmentation du volume moyen***

En activant « Booster audio » (Audio Boost), toutes les sources audio au sein de l'appareil seront lues avec un volume plus élevé et potentiellement moins clair.

Appuyez sur la touche « n » de validation pour activer/désactiver la fonction qui, par défaut, n'est pas activée sur le dispositif.

E. **Langue**

Pour modifier la langue des annonces vocales du système, veuillez vous reporter au paragraphe 4.4 de la notice.

F. **Réinitialisation**

Pour restaurer les valeurs d'usine du dispositif, appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « *Réinitialisation* ». Appuyez sur la touche « n » de validation pour restaurer toutes les valeurs d'usine du dispositif. Le système s'arrêtera automatiquement.

G. **Sortir du menu configuration**

Pour quitter le menu « Configuration », appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « *Sortir du menu configuration* ».

Appuyez sur la touche « n » de validation pour quitter le menu « Configuration ».

Si aucune touche n'est appuyée d'ici 15 secondes, le dispositif quitte automatiquement le menu « Configuration ».

7. APPAIRAGE DE TÉLÉPHONE / LECTEUR MP3

- Vérifiez que le B602 est éteint.
- Placez le système en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « **n** » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- *En Mode Complet*: appuyez sur la touche « **▲** » jusqu'à atteindre le mode « *Appairage téléphone* ».
En Mode Simple : n'appuyez sur aucun bouton.
- Activez sur le smartphone la recherche des dispositifs Bluetooth.
- Sélectionnez le dispositif N-Com. Si un mot de passe est demandé, saisissez le code 0000 (quatre fois zéro).
- La connexion entre les deux dispositifs est activée quelques secondes plus tard.

Remarque : l'appairage est enregistré par le casque et le téléphone et n'est pas perdu lorsque ces derniers sont éteints. Cette procédure doit donc être effectuée une seule fois.

Remarque : dans le cas où un dispositif Bluetooth est déjà présent dans la mémoire du système B602, le nouvel appairage écrasera la mémorisation précédente.

Connexion Automatique	Après avoir effectué la procédure de couplage du dispositif Bluetooth, la connexion se fait de façon automatique à la mise en marche du système.
Connexion manuelle	Si la connexion n'est pas automatiquement établie d'ici quelques secondes, il est possible de se connecter via le dispositif Bluetooth ou en appuyant sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.

8. APPAIRAGE DEUXIÈME TÉLÉPHONE



La fonction « *Deuxième téléphone* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Le système B602 peut se connecter simultanément à deux téléphones Bluetooth.
Le deuxième téléphone (dispositif secondaire) pourra recevoir des appels mais pas en passer.
Pour appairer le deuxième téléphone Bluetooth (dispositif secondaire) :

- Vérifiez que le B602 est éteint.
- Placez le système en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « **n** » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- Appuyez sur la touche « **▲** » jusqu'à l'annonce vocale « *Appairage d'un deuxième téléphone mobile* ».
- Activez sur le smartphone la recherche des dispositifs Bluetooth.
- Sélectionnez le système N-Com dans la liste. Si un mot de passe est demandé, saisissez le code 0000 (quatre fois zéro).
- La connexion entre les deux dispositifs est activée quelques secondes plus tard.

Après avoir effectué la procédure de couplage du dispositif Bluetooth, la connexion se fait de façon automatique à la mise en marche du système.

Remarque : l'appairage est enregistré par le casque et le téléphone et n'est pas perdu lorsque ces derniers sont éteints. Cette procédure doit donc être effectuée une seule fois.

Remarque : dans le cas où un dispositif secondaire est déjà présent dans la mémoire du système B602, le nouvel appairage écrasera la mémorisation précédente.

9. TÉLÉPHONE PORTABLE

Pour appairer un téléphone portable au système B602, veuillez suivre la procédure décrite au par. 7.

Réponse appel	Appuyez brièvement sur une touche quelconque lorsque le téléphone sonne.
Réponse vocale (VOX téléphone)  La fonction « <i>VOX téléphone</i> » n'est disponible qu'en Mode Complet.	Lorsque vous entendez la sonnerie, prononcez n'importe quel mot à haute voix. Vous pouvez activer/désactiver la fonction «VOX téléphone » en utilisant le programme N-Com EASYSET ou l'APP N-Com EASYSET. La fonction n'est pas active pendant la connexion interphonique.
Assistant vocal	Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.
Raccrochage/refus appel	Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.
Connexion manuelle téléphone	Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.

9.1. Numérotation abrégée



La fonction « *Numérotation abrégée* » n'est disponible qu'en Mode Complet.



Utilisez le programme N-Com EASYJET ou l'App N-Com EASYSET pour enregistrer 3 numéros favoris qui pourront être appelés avec le menu « *Numérotation abrégée* ».

Enregistrement des numéros à Numérotation Abrégée

Pour enregistrer un ou plusieurs numéros à numérotation abrégée :

- Allez dans le menu Configuration : à partir du système N-Com allumé, maintenez appuyées simultanément les touches « **▲** » et « **▼** » pendant 4 secondes jusqu'à ce la LED rouge s'allume.
- Appuyez sur la touche « **▲** » ou « **▼** » jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « *Appel rapide* ».
- Appuyez sur la touche de validation « **n** ». Le message vocal « *Appel rapide 1* » et « *Téléphone connecté* » est émis.
- Appuyez sur la touche « **▲** » ou « **▼** » pour sélectionner le numéro rapide à assigner. L'emplacement mémoire est confirmé par le message vocal « *Appel rapide 1* » / « *Appel rapide 2* » / « *Appel rapide 3* ».
- Depuis votre téléphone portable (appairé et connecté au système N-Com), appelez le numéro de téléphone que vous souhaitez affecter à la position d'appel rapide de votre choix. L'appel est interrompu avant d'être envoyé et le numéro sélectionné sera enregistré, avec le message vocal de confirmation correspondant (« *Enregistrer Appel rapide 1* » / « *Enregistrer Appel rapide 2* » / « *Enregistrer Appel rapide 3* »).

Utilisation des numéros en mémoire

Pour accéder au menu « Numérotation abrégée », appuyez simultanément sur les touches « **n** » et « **▼** » (« *Appel rapide* ») puis servez-vous des touches « **▲** » et « **▼** » pour naviguer dans les options du menu.

Appuyez ensuite sur la touche « **n** » pour valider la sélection de l'une des options proposées en séquence :

- *Dernier numéro*
- *Appel rapide 1*
- *Appel rapide 2*
- *Appel rapide 3*
- *Annulée*

Si vous souhaitez quitter le menu « Numérotation abrégée », appuyez sur les touches « ▲ » et « ▼ » jusqu'à ce que la commande « *Annulée* » soit émise, puis appuyez sur « n » pour valider.

Remarque : si vous n'appuyez sur aucune touche d'ici 15 secondes, vous quitterez le menu « Numérotation abrégée ».

9.2. **Fonction Conférence Téléphonique**



La fonction « *Conférence téléphonique* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

À réception d'un appel entrant sur le téléphone portable connecté en Bluetooth au B602, l'interphone est momentanément mis en veilleuse. Si cela est souhaité, il est cependant possible de partager l'appel avec l'autre casque en activant manuellement l'interphone pendant l'appel.

Activation Conférence Téléphonique	Pendant l'appel, appuyez sur « n » brièvement.
Désactivation Conférence Téléphonique	Pendant l'appel, appuyez sur « n » brièvement.

Remarque : la fonction « Conférence téléphonique » ne peut être utilisée qu'avec les systèmes N-Com de la série « 600 » / « 800 » / « 900 ».

9.3. **Smart Navi System**



La fonction « *Smart Navi System* » n'est disponible qu'en mode complet.

La fonction « SMART NAVI SYSTEM » vous permet d'écouter les indications de navigation provenant de votre Smartphone même durant un appel intercom.
L'émission audio s'arrête pour permettre la transmission des indications de navigation du Smartphone et est automatiquement rétablie à la fin des instructions vocales.

La fonction « SMART NAVI SYSTEM » est désactivée par défaut sur l'appareil.
Vous pouvez activer/désactiver cette fonction depuis le Menu Configuration (Chapitre 6).

N.B. : avec le « SMART NAVI SYSTEM » activé, toute information audio provenant du Smartphone (par exemple, les sons de notification) arrête temporairement la lecture audio en cours.



Vous pouvez activer/désactiver la fonction « SMART NAVI SYSTEM » en utilisant le programme N-Com EASYSET ou l'APP N-Com EASYSET.

10. MUSIQUE VIA BLUETOOTH

Pour appairer un téléphone portable ou un lecteur Mp3 au système B602, veuillez suivre la procédure décrite au par. 7.

Marche lecture musicale (Play)	Appuyez sur la touche « ▲ » pendant environ 2 secondes.
Fonction Pause (Pause)	Lorsque la musique est en lecture, appuyez sur la touche « ▲ » pendant environ 2 secondes.
 Piste suivante (Skip) La fonction « Skip » (Suivant) n'est disponible qu'en Mode Complet.	Lorsque la musique est en lecture, appuyez sur la touche « ▲ » pendant environ 3 secondes.
 Piste précédente (Rew) La fonction « Rew » (Précédent) n'est disponible qu'en Mode Complet.	Lorsque la musique est en lecture, appuyez sur la touche « ▼ » pendant environ 3 secondes.

10.1. Partager de la musique via Bluetooth (A2DP Sharing)

	La fonction « <i>Partage musique</i> » n'est disponible qu'en Mode Complet.
--	---

Durant la connexion interphonique, il est possible de démarrer la lecture musicale en appuyant sur la touche « ▲ » pendant environ 2 secondes. La musique sera transmise dans les deux systèmes. Le partage de la musique désactive temporairement la conversation interphonique, qui sera par contre automatiquement rétablie en interrompant la lecture de la musique (en maintenant appuyée la touche « ▲ » pendant environ 2 secondes).

Remarque : la musique partagée en mode interphone peut être gérée par les deux systèmes, qui pourront, par exemple, changer la piste musicale en appuyant sur la commande correspondante.
Remarque : la fonction « Partage de musique » ne peut être utilisée qu'avec les systèmes N-Com de la série « 600 » / « 800 » / « 900 ».

11. APPAIRAGE NAVIGATEUR

Le B602 est compatible avec la plupart des systèmes de navigation par satellite prévus pour les motos. Pour obtenir la liste des modèles compatibles et plus de détails, visitez le site www.n-com.it

Pour appairer le deuxième téléphone Bluetooth (dispositif secondaire) :

- Vérifiez que le B602 est éteint.
- Placez le système en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « n » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- *En Mode Complet* : appuyez sur la touche « ▲ » jusqu'à atteindre l'annonce vocale « *Appairage GPS* ».
En Mode Simple : n'appuyez sur aucune touche.
- Activez sur le GPS la recherche des dispositifs Bluetooth.
- Sélectionnez le système N-Com dans la liste. Si un mot de passe est demandé, saisissez le code 0000 (quatre fois zéro).
- La connexion entre les deux dispositifs est activée quelques secondes plus tard.

Remarque : l'appairage est enregistré par le casque et le téléphone et n'est pas perdu lorsque ces derniers sont éteints. Cette procédure doit donc être effectuée une seule fois. Après avoir effectué la procédure de couplage du dispositif Bluetooth, la connexion se fait de façon automatique à la mise en marche du système.

Remarque : dans le cas où un navigateur est déjà présent dans la mémoire du système B602, le nouvel appairage écrasera la mémorisation précédente.

Remarque : la connexion interphone est automatiquement interrompue à chaque indication du navigateur et restaurée à la fin de chacune d'elles.

12. INTERPHONE PILOTE - PASSAGER

Le système N-Com B602 permet la connexion interphonique via Bluetooth avec un autre système N-Com. Afin que deux systèmes N-Com puissent communiquer entre eux, il faut tout d'abord qu'ils soient appairés.

12.1. Appairage interphone N-Com séries « 600 » / « 800 » / « 900 »

Important: la procédure décrite ci-dessous se réfère uniquement à l'appairage entre les systèmes N-Com séries « 600 » / « 800 » / « 900 ».

- Assurez-vous que les systèmes sont éteints.
- Placez les systèmes en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « n » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- Sur les systèmes B602 en Mode Complet et sur le système "900"/"800": appuyez sur la touche « ▲ » jusqu'à l'annonce vocale « *Appairage Interphone* ».
Sur les systèmes B602 en Mode Simple: appuyez brièvement sur la touche « ▲ ».
- Appuyez brièvement sur la touche « n » de l'un des deux systèmes ;
- Après quelques secondes, les systèmes se reconnaissent et la communication interphonique est activée.



L'application N-Com EASYSET permet d'effectuer l'appairage « *Intercom Easy Pairing* ». Ce mode permet de reconnaître et d'enregistrer les systèmes N-Com à l'aide d'un code QR généré sur le smartphone.
La fonction *Intercom Easy Pairing* n'est disponible que pour les systèmes N-Com de la série « 600 » / « 800 » / « 900 ».

12.2. Appairage Autres N-Com



La fonction « *Appairage Autres N-Com* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Important : la procédure décrite ci-dessous se réfère uniquement à l'appairage des systèmes N-Com série « 600 » avec des systèmes N-Com AUTRE QUE les séries « 600 » / « 800 » / « 900 »¹.

- Assurez-vous que le système est éteint.
- Placez le système B602 en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « n » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.

¹ Sauf pour le Bluetooth kit et le Bluetooth kit2, qui sont incompatibles.

- Placez le système N-Com autre que les séries "600"/"800"/"900" en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « **n** » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED commence à clignoter rapidement.
- Sur le système B602, appuyez sur la touche « **▲** » jusqu'à ce que l'annonce vocale « *Appairage Autres N-Com* » apparaisse, puis appuyez brièvement sur la touche « **n** ».
- Après quelques secondes, les systèmes se reconnaissent et la communication interphonique est activée.

12.3. Fonction interphone

Pour activer la connexion interphonique, allumez les deux systèmes N-Com puis appuyez brièvement sur la touche « **n** » de l'un ou l'autre système.

Connexion interphone	Appuyez brièvement sur la touche « n ».
Déconnexion interphone actif	Appuyez brièvement sur la touche « n ».



Remarque : si l'emplacement mémoire est vide, ou bien si le système appelé est hors de la portée maximale ou a déjà un appel téléphonique en cours, vous entendrez un message vocal d'erreur.

13. INTERPHONE « UNIVERSAL INTERCOM »



La fonction « *Universal Intercom* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Le système N-Com B602 peut être connecté à des systèmes interphoniques via Bluetooth d'autres marques, grâce à la fonction UNIVERSAL INTERCOM ².

13.1. Appairage UNIVERSAL INTERCOM

Le système N-Com est appairé à l'autre interphone (appelé ci-après Interphone **B**) comme s'il s'agissait d'un téléphone portable.

- Vérifiez que le B602 est éteint.
- Placez le système en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « **n** » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- Appuyez sur la touche « **▲** » jusqu'à l'annonce vocale « *Appairage Universal Intercom* ».
- Placez l'interphone B en mode appairage de téléphone portable. **Important :** lorsque l'interphone B permet de gérer deux téléphones, le mettre en mode appairage pour le deuxième téléphone. Il sera ainsi possible de maintenir la connexion avec votre téléphone même pendant la communication interphonique (voir la notice de l'interphone B).
- Sur le système B602, appuyez brièvement sur la touche « **n** ».
- Après quelques secondes, les systèmes se reconnaissent et la communication interphonique est activée.

² Sauf pour le Bluetooth kit et le Bluetooth kit2, qui sont incompatibles.

13.2. Fonction UNIVERSAL INTERCOM

Pour activer et désactiver l'audio entre les deux casques :

Depuis le système N-Com B602 :

Branchez ou débranchez l'interphone B comme un interphone N-Com normal (voir par. 15).

L'interphone B pourrait recevoir une tonalité d'appel à laquelle il faut répondre avec la commande de réponse téléphonique.

Depuis l'interphone B :

Pour activer la connexion interphonique, appuyez sur la commande « *Appel vocal* » ou « *Rappel dernier numéro* ».

Pour désactiver la connexion interphonique, appuyez sur la commande « *Raccrocher* » ou « *Rejeter Appel* ».

Remarque : certains systèmes ne sont pas en mesure de gérer l'activation/désactivation de la connexion interphonique. Dans ce cas, agissez à partir du système B602.

Remarque :

- Pendant la communication interphonique INTERCOM UNIVERSEL, le système B602 maintient la connexion active au DISPOSITIF PRINCIPAL seulement (et pas au DEUXIÈME TÉLÉPHONE ou au NAVIGATEUR PAR SATELLITE).
- Il est possible que le système d'interphonie connecté au N-Com B602 ne permette pas la connexion simultanée à un téléphone portable.
- Vous pouvez garder en mémoire un seul système appairé en mode Universel Intercom.

14. TÉLÉCOMMANDE



La fonction « *Télécommande* » n'est disponible qu'en Mode Complet.

Vous pouvez contrôler le dispositif B602 à l'aide d'une télécommande (vendue séparément) qui vous permettra d'utiliser le clavier sans enlever vos mains du guidon.

Le système N-Com est compatible avec la télécommande RC4 de SENA.

La correspondance des touches est la suivante :

SYSTÈME N-COM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	BOUTON CENTRAL	BOUTON MULTIFONCTION

Pour appairer le système N-Com à la télécommande RC4, procédez comme suit :

- Vérifiez que la télécommande RC4 est éteinte.
- Réglez RC4 sur le mode d'appairage : maintenez appuyée la touche « + » pendant environ 8 secondes.
- Vérifiez que le système B602 est éteint.
- Placez le système B602 en mode « Appairage » : tenez appuyée la touche « n » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
- Appuyez sur la touche « ▲ » jusqu'à ce que l'annonce vocale « *Appairage télécommande* ».
- Appuyez sur le bouton « n » sur le clavier du système N-Com.
- Après quelques secondes, la connexion entre les deux dispositifs est confirmée par l'annonce vocale « *Commande à distance connectée* ».

Remarque : l'appairage est enregistré par le casque et la télécommande et n'est pas perdu lorsque ces derniers sont éteints. Cette procédure ne doit donc être effectuée qu'une seule fois.

15. BATTERIE ET RECHARGE

15.1. Signal de batterie déchargée

Pendant son fonctionnement, le système informe l'utilisateur par une annonce vocale lorsque la charge de la batterie est faible. Après la première annonce, il vous reste une autonomie d'environ 1 heure. L'annonce est répétée toutes les 10 minutes.

15.2. Vérification du niveau de charge de la batterie

Voyant LED

Lors de la mise sous tension du casque audio, leur voyant LED clignote rapidement en bleu indiquant le niveau de charge de la batterie.

4 clignotements = Fort, 70 ~ 100%	3 clignotements = Moyen, 30 ~ 70%	2 clignotements = Faible, 0 ~ 30%
-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

Instructions vocales

Lorsque le système est éteint, appuyez simultanément sur la touche « n » et « ▲ » pendant 4 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un triple bip à volume élevé. Vous entendrez ensuite l'instruction vocale indiquant le niveau de charge de la batterie. Cependant, si vous relâchez les boutons immédiatement après la mise en marche du système, vous n'entendrez pas l'instruction vocale sur le niveau de charge de la batterie.

15.3. Recharge du système

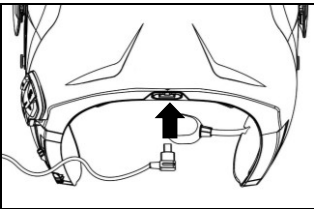


Fig. 35

Pour la recharge, veuillez connecter le système à un chargeur de batterie ou à un port USB alimenté, en utilisant le câble USB/USB-C fourni.

Le fonctionnement de la charge se fera comme suit :

Système B602 éteint	Connectez le système B602 au chargeur de batterie, la LED bleue commence à clignoter rapidement. Lorsque la batterie est chargée, la LED bleue reste allumée fixe.
Système B602 allumé	Connectez le système B602 au chargeur de batterie, la LED bleue commence à clignoter rapidement. Lorsque la batterie est chargée, la LED bleue recommence à clignoter normalement.

Remarque : dans le cas où vous n'allez pas utiliser votre système N-Com pendant un long moment, vous devez recharger complètement l'appareil avant de le ranger.

Remarque : dans le cas où l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, effectuez un cycle de recharge complet de l'appareil au moins une fois tous les 6 mois afin d'éviter un potentiel dommage de la batterie.

Remarque : dans le cas où le système est laissé plus de 6 mois sans avoir été rechargé, l'appareil peut ne pas s'allumer ; dans ce cas, rechargez le système N-Com pendant au moins 24 heures (même si la LED bleue ne clignote plus), puis essayez d'allumer l'appareil à nouveau.

16. SCHÉMA RÉCAPITULATIF COMMANDES

MODE COMPLET

Touche		n	▲	▼	▲ + ▼
Fonctions Base	Marche	2 s			
	Arrêt	4 s			
	Augmentation volume		X		
	Diminution volume			X	
	Menu Appairage (avec système éteint)	4 s			
	Menu Configuration (avec système allumé)				4 s
	Mode Complet / Simple** (avec système éteint)	5 s		5 s	
	Réinitialisation** (avec système allumé)	5 s	5 s		
Dispositifs Bluetooth	Réponse appel*	X	X	X	
	Appel vocal	2 s			
	Menu Numérotation abrégée**	X		X	
	Raccrochage/Refus appel	2 s			
	Connexion manuelle dispositif	2 s			
	Activation conférence téléphonique	X			
	Désactivation conférence téléphonique	X			
Musique Bluetooth	Lecture musique (Play)		2 s		
	Pause musique (Pause)		2 s		
	Piste suivante (FFW)		3 s		
	Piste précédente (REW)			3 s	
	Partage musique A2DP		2 s		
Interphone N-Com (séries 900-600)	Connexion interphone	X			
	Déconnexion interphone actif	X			

* Appuyez sur n'importe quelle touche du pavé N-com.

** Appuyez simultanément sur les touches.

MODE SIMPLE

Touche		n	▲	▼	▲ + ▼
Fonctions Base	Marche	2 s			
	Arrêt	4 s			
	Augmentation volume		X		
	Diminution volume			X	
	Menu Appairage (avec système éteint)	4 s			
	Mode Complet / Simple** (avec système éteint)	5 s		5 s	
	Réinitialisation** (avec système allumé)	5 s	5 s		
	Suppression appairages** (depuis mode Appairage)		4 s	4 s	
Dispositifs Bluetooth	Réponse appel*	X	X	X	
	Raccrochage/Refus appel	2 s			
	Connexion manuelle dispositif	2 s			
Interphone N-Com (séries 900-600)	Connexion interphone	X			
	Déconnexion interphone actif	X			

* Appuyez sur n'importe quelle touche du pavé N-com.

** Appuyez simultanément sur les touches.

17. GARANTIE

Par le présent CERTIFICAT DE GARANTIE, Nolangroup assure à l'acheteur que le produit ne présente, au moment de l'achat, aucun défaut quant aux matériaux utilisés ou à la fabrication.

Nous vous invitons à :

- Lire les notices de sécurité et les conseils d'utilisation.
- Lire la teneur et les conditions de la garantie.
- **Conserver le ticket d'achat original.** Celui-ci devra être présenté pour toute réparation sous garantie. Dans ces cas-ci, le produit devra être amené au revendeur chez qui l'achat a été effectué.

17.1. Couverture de la garantie et validité

Si un quelconque défaut couvert par ce certificat de garantie est détecté durant la période indiquée dans la liste présente sur le site Internet (Support/Notices d'utilisation) en fonction du Pays dans lequel il a été acheté (la date d'achat indiquée sur le ticket d'achat fera foi), Nolangroup s'engagera, par le biais de son réseau de distribution et après avoir constaté la nature du défaut, à réparer ou à remplacer le produit défectueux. Nolangroup fournira tout le matériel et le travail raisonnablement requis pour réparer le défaut signalé, sauf si le dommage est dû à l'une des raisons indiquées au paragraphe suivant « Exclusions et limites de la couverture ».

17.2. Exclusions et limites de la couverture

Cette garantie couvre uniquement les défauts des matériaux et de fabrication.

Nolangroup ne saurait être tenu pour responsable des défauts du produit imputables, en tout ou en partie, à l'une des causes indiquée dans la liste – non exhaustive – ci-après :

- Défauts ou dommages suite à l'utilisation du Produit dans des conditions autres que les conditions habituellement prévues.
- Dommages dus à un usage incorrect et non conforme au fonctionnement normal conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien du produit fournies par Nolangroup.
- Manque d'entretien et usure normale des parties internes et externes.
- Dommages dus à un accident.
- Toute modification ou altération apportée au casque ou au système N-Com par l'utilisateur ou des tiers.
- Utilisation d'accessoires incompatibles non approuvés par Nolangroup pour le modèle de dispositif N-Com acheté.
- Consommables sujets à l'usure ou au vieillissement tels que par exemple la batterie rechargeable et les câbles de raccordement entre les différents systèmes N-Com et d'autres dispositifs.
- Le bon fonctionnement de la combinaison produit/périphérique, lorsque le produit est utilisé avec des accessoires ou des équipements dont Nolangroup n'a pas vérifié la compatibilité.
- Toutes les situations particulières spécifiques et subjectives qui pourraient se présenter dans l'utilisation dynamique du casque, comme par exemple les problèmes de confort durant le pilotage ou les bruissements et sifflements aérodynamiques.

Nolangroup ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages accidentels ou consécutifs (y compris, sans limitation aucune, les lésions corporelles provoquées aux personnes) dues au non-respect des obligations dérivant de cette garantie concernant les produits Nolangroup.

17.3. Procédure pour l'envoi des réclamations éventuelles

Pour toute réclamation couverte par la présente garantie, l'acheteur devra communiquer directement au revendeur où il a acheté le système N-Com le défaut présumé constaté, en présentant en même temps le produit faisant l'objet de la réclamation, outre la copie du ticket de caisse.

AVANT DE VOUS ADRESSER À VOTRE REVENDEUR, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI FOURNI AVEC LE PRODUIT.

LA VALIDITÉ DE LA GARANTIE EST EFFECTIVE EXCLUSIVEMENT À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT JUSQU'À LA DATE D'EXPIRATION PRÉVUE POUR LE PAYS ACHETÉ - voir la liste présente sur le site Internet (Support/Notices d'utilisation).

Toute prestation effectuée en garantie ne prolonge pas la durée de la garantie. Par conséquent, en cas de remplacement du produit ou d'un de ses composants, ledit produit ou composant fourni en remplacement ne déclenchera pas une nouvelle période de garantie et il faudra au contraire tenir compte de la date d'achat du produit d'origine.

Uniquement pour les réparations et les remplacements des composants électroniques, lorsque Nolangroup procédera à la réparation ou au remplacement du produit, ledit produit bénéficiera d'une période de garantie égale à la partie résiduelle de la garantie d'origine ou d'une période de 90 (quatre-vingt-dix) jours à compter de la date de réparation (la période à considérer sera celle qui est la plus longue).

La réparation ou le remplacement pourront également être effectués à l'aide de composants régénérés présentant des fonctionnalités équivalentes. Les parties ou les composants remplacés deviendront la propriété de Nolangroup.

NOLANGROUP SE RÉSERVE À TOUT MOMENT DE MODIFIER SANS PRÉAVIS AUCUN LES CARACTÉRISTIQUES, LES FONCTIONNALITÉS, LA COMPATIBILITÉ ET LES LOGICIELS DE SES PRODUITS. La présente garantie n'influe pas sur les droits légaux du client sous la juridiction nationale en vigueur et sur les droits du consommateur vis-à-vis du revendeur sanctionnés par le contrat d'achat/vente.

17.4. Identification du produit

Les produits N-Com sont identifiés par un code qui permet la traçabilité et l'identification du produit. Le code d'identification (S/N) se trouve sur l'étiquette adhésive fixée sur le système N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf eines N-Com Produkts.

Bei der Herstellung des N-Com B602 wurden die modernsten Techniken eingesetzt und die besten Materialien verwendet. Umfassende Testreihen und eine gewissenhafte Entwicklung des Systems garantieren eine Audio-Höchstqualität.

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts aufmerksam die Gebrauchsanleitungen.

Für weitere Informationen zu B602, für die Videoanleitungen und das Installierung der aktuellsten Firmware besuchen Sie bitte unsere Webseite www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Ihre Verwendung ist durch N-Com ist lizenziert. Alle sonstigen Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Inhaltsverzeichnis

1.	HINWEISE UND SICHERHEIT	4
1.1.	Verkehrssicherheit.....	4
1.2.	Einschalten an sicherem und zulässigem Ort	4
1.3.	Interferenzen	4
1.4.	Sachgemäße Benutzung	4
1.5.	Kundendienst.....	5
1.6.	Zubehör und Batterie	5
1.7.	Entsorgung	5
2.	INHALT DER PACKUNG	6
3.	MONTAGE IN DEN HELM.....	7
3.1.	Anschließen der Batterie	7
3.2.	Vorbereitungen für die Inbetriebnahme	7
3.3.	Installation des B602-Systems im Helm	8
3.4.	Ausrichtung des Mikrophons	14
3.5.	Entfernung des B602-Systems aus dem Helm	14
4.	GRUNDFUNKTIONEN	15
4.1.	Vollumfassende und vereinfachte Anwendungsweise	16
4.2.	Lautstärkenregulierung	16
4.3.	Automatische Off-Funktion	16
4.4.	Mehrsprachige gesprochene Mitteilungen	17
4.5.	N-Com EASYSET	17
4.6.	Aktualisieren der Firmware.....	18
5.	MODUS KOPPLUNGEN.....	18
5.1.	Menü Kopplungen	18
6.	MENÜ KONFIGURATIONEN	19
7.	KOPPLUNG MIT TELEFON / MP3-PLAYER.....	20
8.	VERWALTUNG VON ZWEI TELEFONEN	20
9.	MOBILTELEFON	21
9.1.	Kurzwahl	21
9.2.	Funktion Konferenzgespräch.....	22
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIK ÜBER BLUETOOTH.....	23
10.1.	Musik teilen über Bluetooth (A2DP Sharing).....	23
11.	KOPPLUNG Navigationssystem	24
12.	GEGENSPRECHANLAGE fahrer - MITFAHRER.....	24
12.1.	Verkoppelung des N-Com Gegensprechsystems Serie "600"/"800"/"900"	24
12.2.	Koppelung anderer N-Com.....	25
12.3.	Funktion Gegensprechanlage.....	25
13.	GEGENSPRECHANLAGE "UNIVERSAL INTERCOM".....	26
13.1.	Verknüpfung über UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Funktionsweise von Universal Intercom Gegensprechanlage	26
14.	FERNBEDIENUNG MIT REMOTE-ZUGRIFF.....	27
15.	BATTERIE UND LADEGERÄT	28
15.1.	Signalton bei entladener Batterie.....	28
15.2.	Überprüfung des Akkuladestatus	28
15.3.	Das Wiederaufladen des Systems	28
16.	ÜBERSICHT DER STEUERUNGSBEFEHLE.....	29
17.	GARANTIE.....	31
17.1.	Garantiedeckung und Gültigkeit.....	31
17.2.	Ausnahmen und Beschränkungen der Deckung.....	31
17.3.	Vorgehensweise für das Einreichen möglicher Beschwerden.....	32
17.4.	Produkteidentifizierung	32

1. HINWEISE UND SICHERHEIT

Mit der Richtlinie 2014/53/EU (RED) übereinstimmendes Produkt. Konformitätserklärung herunterladbar über Link www.n-com.it

Lesen Sie sorgfältig diese Gebrauchsanweisung sowie die folgenden Vorschriften. Lesen Sie die folgenden Vorschriften. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu gefährlichen Situationen führen.

Achtung: Das Produkt darf nicht eingesetzt werden: bei offiziellen oder inoffiziellen Wettkämpfen, in Motodromen, auf Rennstrecken, und Pisten o.ä.

Achtung: Das N-Com wiegt ca. 100-120 g. Wird es montiert, wird dadurch das Gewicht des Helms und der Ausrüstung dementsprechend erhöht.

Hinweis: Die elektronischen Bauteile des N-Com innerhalb des Helms sind nicht wasserdicht. Um zu vermeiden, dass das System beschädigt wird, darf der Innenbereich des Sturzhelms einschließlich der Komfortpolsterung nicht feucht werden. Sollte doch Wasser ins Helminnere eindringen, entfernen Sie bitte die Komfortpolsterung und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

1.1. Verkehrssicherheit

Beachten Sie alle geltenden Straßenverkehrsgesetze. Benutzen Sie Ihre Hände während der Fahrt ausschließlich zur Steuerung des Fahrzeugs. Bedienen Sie das N-Com nur bei stehendem Fahrzeug.

Im Einzelnen:

- Schalten Sie die automatische Antwortfunktion des Handys ein (um diese auf dem Handy einzustellen, folgen Sie den entsprechenden Anweisungen).
- Besitzt Ihr Handy diese Funktion nicht, müssen Sie vor dem Annehmen eines Anrufs das Fahrzeug entsprechend der Straßenverkehrsordnung an einem sicheren und zulässigen Ort anhalten.
- Führen Sie keine Telefonate während der Fahrt. Halten Sie, bevor Sie ein Telefonat führen, das Fahrzeug an einem laut Straßenverkehrsordnung sicheren und zulässigen Ort an.
- Stellen Sie die Lautstärke des Handys so ein, dass Sie während der Fahrt nicht gestört oder abgelenkt werden und Sie alle Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Versuchen Sie nicht, das Handy oder sonstige zum N-Com gehörende Vorrichtungen und Geräte während der Fahrt zu bedienen.
- Die Einhaltung der Straßenverkehrsordnung und die zur Führung des Motorrads notwendigen Verkehrsmanöver haben immer absoluten Vorrang.

1.2. Einschalten an sicherem und zulässigem Ort

- Beachten Sie bei der Benützung des N-Com ebenfalls alle Einschränkungen und Anweisungen für den Gebrauch des Handys.
- Schalten Sie das Handy oder das N-Com nicht ein, falls der Gebrauch verboten ist oder der Einsatz des Geräts Störungen erzeugen oder zu gefährliche Situationen führen kann.
- Schalten Sie das Gerät während des Tankens ab. Benutzen Sie das N-Com nicht an Tankstellen. Benützen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Brennstoffen oder chemischen Produkten.
- Schalten Sie das Gerät in der Nähe von explosiven Materialien ab.

1.3. Interferenzen

Beim Betrieb aller kabellosen Telefone und Signalübermittlungsgeräte kann es zu Störungen kommen, was sich ebenfalls negativ auf den Betrieb angeschlossener Geräte auswirken kann. Solche Interferenzen können deshalb nicht auf einen Defekt des N-Com zurückgeführt werden.

1.4. Sachgemäße Benutzung

Benutzen Sie das Gerät entsprechend der Produktbeschreibung ausschließlich im Originalzustand. Versuchen Sie auf keinen Fall, das N-Com zu zerlegen, oder an ihm Veränderungen vorzunehmen.

Achtung: Stellen Sie die Lautstärke des N-Com und der angeschlossenen Audio-Geräte vor Antritt der Fahrt ein.

Achtung: Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann Gehörschäden zur Folge haben.

Achtung: Ein nicht korrekter Einbau des Systems in den Helm kann negative Auswirkungen auf die Aerodynamik und die Sicherheit des Helms haben und die Sicherheit des Fahrers gefährden. Folgen Sie beim Einbau des N-Com strikt den dem Produkt beigelegten Anleitungen und wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren N-Com Händler.

Achtung: Die Benutzung von Audio-Systemen darf das Führen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen. Dieses hat absoluten Vorrang. Nehmen Sie alle Einstellungen an den elektronischen Geräten und am N-Com-System nur bei stehendem Fahrzeug vor und beachten Sie dabei die Straßenverkehrsordnung.

1.5. Kundendienst

Nur qualifiziertes Personal darf technische Kundendienstleistungen an diesem Produkt ausführen. Wenden Sie sich bei fehlerhaftem Betrieb des Geräts immer zuerst an Ihren Händler. Der Helm ist eine Sicherheitsausrüstung. Eine Veränderung des Helms und/oder des elektronischen Systems in seinem Inneren kann gefährlich sein und führt außerdem zum Verlust der Produktgarantie.

1.6. Zubehör und Batterie

- Benützen Sie ausschließlich Batterietypen, Batterieladegeräte und Zubehör, die von Nolangroup für deren Modelle zugelassen sind.
- Der Einsatz von nicht originalen Ersatzteilen könnte gefährlich sein und zur Erlöschung eines Garantieanspruchs führen.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler über die Verfügbarkeit der zulässigen Zubehörteile.
- Soll das Stromkabel von einem Zubehörteil oder dem Batterieladegerät entfernt werden, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Benützen Sie Batterien nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt sind.
- Benützen Sie niemals Batterieladegeräte oder Batterien, die beschädigt sind.
- Schließen Sie niemals Batterien kurz.
- Benutzen Sie Batterien nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0° / +45°C (Ladevorgang); -10° / +55°C (aktiv).
- Brand- und Explosionsgefahr: Batterien dürfen niemals ins Feuer geworfen oder starker Hitze ausgesetzt werden!
- Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.
- Tragen Sie den Helm nicht, während die Batterien aufgeladen werden.
- Lassen Sie den Helm nie in Reichweite von nicht beaufsichtigten Kindern. Sie vermeiden so, dass der mögliche freie Zugang zu den Batterien schwere gesundheitsschädliche Folgen für die Kinder haben könnte.

1.7. Entsorgung

Beachten Sie beim Ausbau des Systems aus dem Helm die vorliegende Gebrauchsanweisung, sowie die Gebrauchsanweisungen der übrigen N-Com Bauteile. Entsorgen Sie die Materialien nach dem Ausbau entsprechend untenstehender Anweisungen:



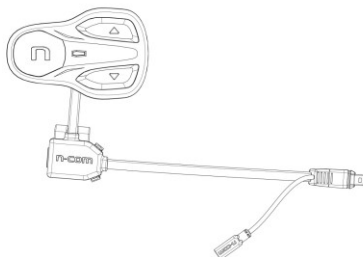
- Die Kennzeichnung mit der durchgestrichenen Mülltonne macht in der Europäischen Union darauf aufmerksam, dass das ausgediente Gerät gesondert entsorgt werden muss.
- Bitte entsorgen das Gerät nicht über den normalen Hausmüll.
- Eine ordnungsgemäße Entsorgung nicht mehr gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern.
- Innerhalb der Europäischen Union gewährleistet der Händler bei Übergabe des neuen Geräts die kostenlose Rücknahme des gebrauchten Geräts, vorausgesetzt dieses entspreche einem gleichwertigen Neugerät.
- Erkundigen Sie sich über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsdienstleister oder dem Geschäft, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. INHALT DER PACKUNG

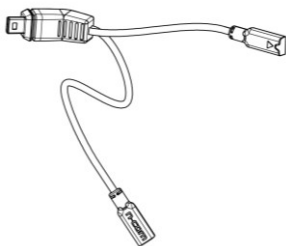
Die N-Com B602 -Verpackung enthält:



e-box B602



Verkabeltes Tastenvorrichtung (Linker Kabelsatz)



Kabelsatz rechts



Verkabelter Lautsprecher (2x)



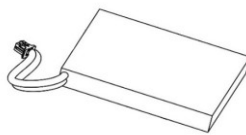
Flachkopfwerkzeug



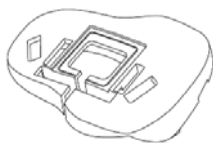
USB-C Kabel



Mikrofon mit Clip



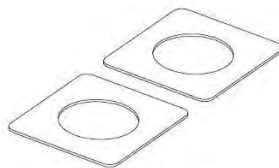
Batterie



**Adapter Tastenvorrichtung
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Schlüssel



Klebestreifen für Lautsprecher

3. MONTAGE IN DEN HELM

Zu beachten: wir empfehlen, den auf dem N-Com-System angebrachten Produkterkennungscode (vgl. Kap. 17.4) vor der Montage des Systems aufzuschreiben.

Ein Video mit Montageanleitungen ist auf der Webseite www.n-com.it / unter Hilfe abrufbar

3.1. Anschließen der Batterie

- Öffnen Sie die E-box (Abb. 1).
- Verbinden Sie den Stecker am Gegenstück (Abb. 2) und vergewissern Sie sich dabei, dass der Stecker in der korrekten Richtung eingefügt ist. Um den Batteriestecker vollständig im Gegenstück einfügen zu können, verwenden Sie, falls erforderlich, das (mitgelieferte) Flachkopfwerkzeug.
- Schließen Sie die E-Box wieder (Abb. 3).

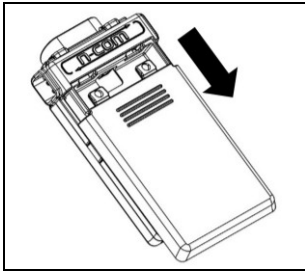


Abb. 1

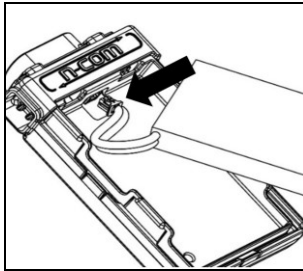


Abb. 2

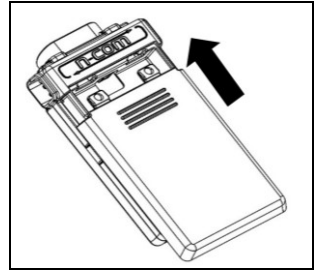


Abb. 3

3.2. Vorbereitungen für die Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie vor der Montage des B602-Systems im Helm, dass das System korrekt eingeschaltet ist. Halten Sie die "n"-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt bis die blaue LED-Anzeige auf der Tastenvorrichtung aufleuchtet und im Kopfhörer ein Ton erklingt.
- Entfernen Sie die Komfortwangenteile (vgl. Anleitungen Helm).
- Entfernen Sie die Schraube des Kantenschutzes am Helmrand, indem Sie den eigens dafür bestimmten Schlüssel verwenden (Abb. 4).
- Entfernen Sie den Kantenschutz am Helmrand, wie auf Abb. 4 dargestellt, vollständig und entfernen Sie ebenfalls die Komfortpolsterung.
- Entfernen Sie die auf dem Kantenschutz am Helmrand im hinteren und linken Bereich des Helmes angebrachten "N-Com"-Verschlusskappen.

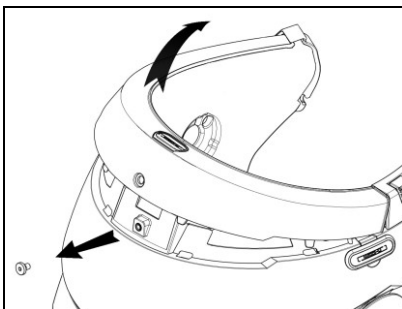


Abb. 4

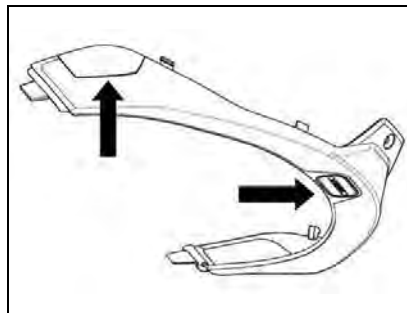
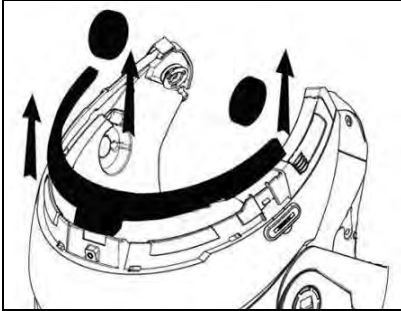
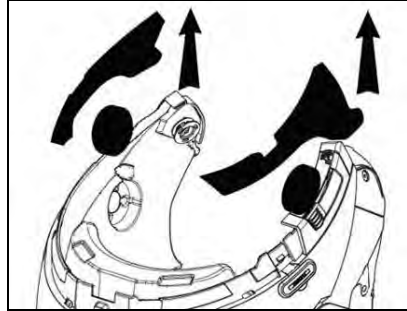


Abb. 4B – NUR FÜR N87, N80-8, N100-5 HELM

- Entfernen Sie vor dem Einbau des N-Com Systems alles im Helm möglicherweise vorhandene Füllmaterial aus Schaumstoff (befolgen Sie dabei die Gebrauchsanleitungen für Ihren Helm).



Option 1



Option 2

Anmerkung: Bewahren Sie das Schaumstofffüllmaterial des Helms für den Fall auf, wenn Sie den Helm ohne eingebautes N-Com System tragen möchten.

3.3. Installation des B602-Systems im Helm

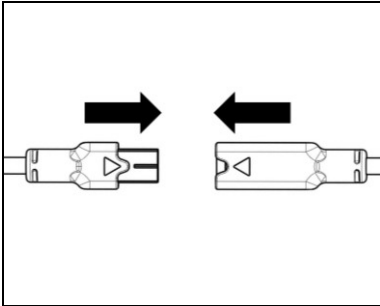


Abb. 5

- Schließen Sie den Stecker des Mikrophons (in blauer Farbe) an sein Gegenstück an, indem Sie die Richtung der Pfeile befolgen (Abb. 5).

ANMERKUNG: Das Mikrophon kann unterschiedlich ausgerichtet werden. Für die Ausrichtungsmöglichkeiten konsultieren Sie Kap. 3.4.

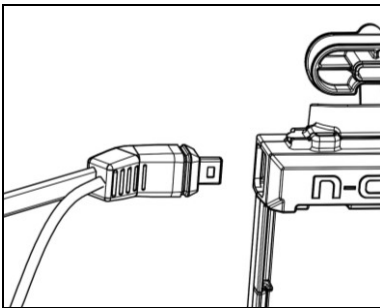


Abb. 6

- Schließen Sie den linken Kabelsatz ans Gegenstück an, wie auf der Abbildung (Abb.6) dargestellt.

Anmerkung: der linke Kabelsatz besteht aus Speaker und Tastenvorrichtung.

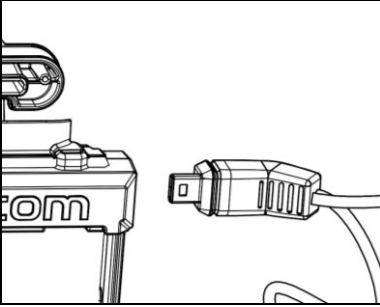


Abb. 7

- Schließen Sie den rechten Kabelsatz ans Gegenstück an, wie auf der Abbildung (Abb.7) dargestellt.

Anmerkung: der rechte Kabelsatz besteht aus Speaker und Mikrophon.

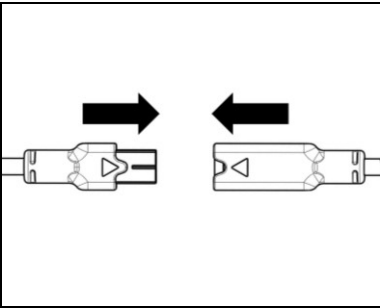


Abb. 8

- Schließen Sie die den Stecker der Lautsprecher (schwarz) ans Gegenstück in Befolgung der Pfeilrichtung an (Abb.8).

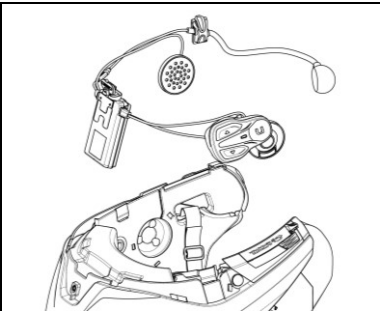


Abb. 9

- Fügen Sie das System in den eigens dafür ausgesparten Bereich auf der Helmrückseite ein und drücken Sie es bis ans Ende des Führungsschlitzes (Abb. 9).

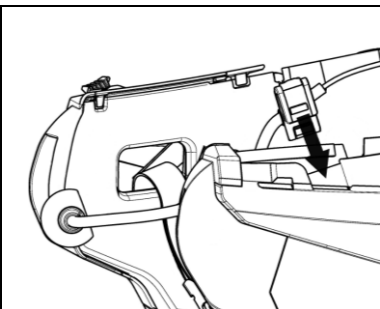


Abb. 10

Anmerkung: Für die Positionierung der Kabel und des Mikrophons am Helm N100-5 befolgen Sie bitte die Anleitungen in der entsprechenden Verpackung.

- Bringen Sie das Kabel im Innern des Helmes an und lassen Sie den rechten Halterungsbügel in den eigens dafür ausgesparten Bereich einschnappen (Abb. 10).

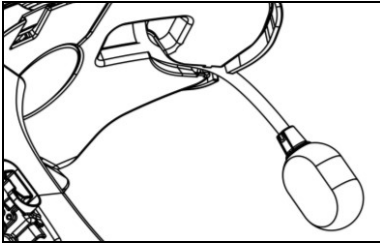


Abb. 11

- Positionieren Sie das Mikrophon in dem dafür ausgesparten Bereich auf der rechten Seite des Helms, indem Sie den Mikrofonarm in den auf dem Helm im Bereich der Halterung des Kinnschutzes vorhandenen Führungsschlitz einfügen (Abb. 11).

Achtung: überprüfen Sie, dass die Seite der Mikrofonhalterung mit der Aufschrift "n" gegen die Innenseite des Helms gerichtet ist.

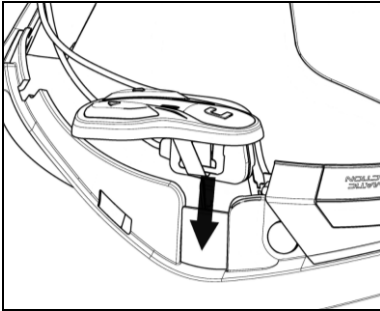


Abb. 12

Anmerkung: Für die Positionierung der Tastenvorrichtung am Helm N87, N80-8 und N100-5 befolgen Sie bitte die Anleitungen in den entsprechenden Verpackungen.

- Bringen Sie das Kabel im Helminnern an und lassen den linken Befestigungsclip in dem für denselben vorgesehenen Bereich einschnappen.
- Haken Sie die Tastenvorrichtung am Helm fest und lassen Sie die dafür vorgesehenen Haken einklinken.

- Öffnen Sie die Gummikappe des B602-Systems.
- Bringen Sie den Kantenschutz am Helmrand wieder an, indem Sie mit der dafür vorgesehenen Schraube festschrauben.

NUR FÜR DEN HELM N100-5 – Positionierung der Kabel und des Mikrophons

Positionierung des rechten Kabels und des Mikrophons:

- Entfernen Sie den Plastiküberzug (Abb. 13).
- Führen Sie das Mikrophon ins Innere der Öse (Abb. 14) und bringen Sie es im eigens dafür vorgesehenen ausgesparten Bereich an, indem Sie den Mikrofonarm in die am Rahmen für die Befestigung des Kinnbügels vorhandene Rille einführen (Abb. 15).

Achtung: überprüfen Sie, dass die Seite der Mikrofonhalterung mit der Aufschrift "N-Com" gegen die Innenseite des Helms gerichtet ist.

- Bringen Sie das Kabel im Helminnern an und positionieren Sie den rechten Befestigungsclip in dem dafür ausgesparten Bereich (Abb. 16).
- Positionieren Sie den Plastiküberzug des Wangenteils so, indem Sie ihn hinter den beiden Anschlaghaken anbringen (Abb. 17).

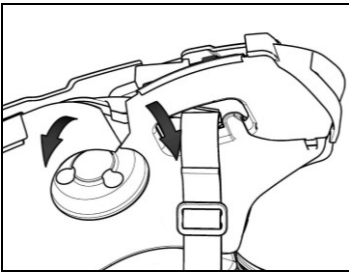


Abb. 13

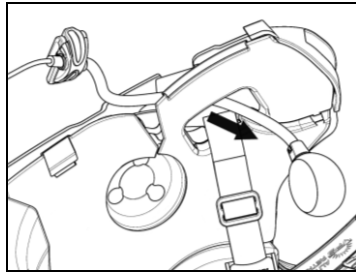


Abb. 14

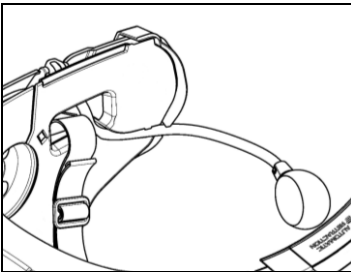


Abb. 15

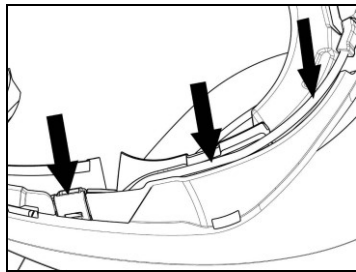


Abb. 16

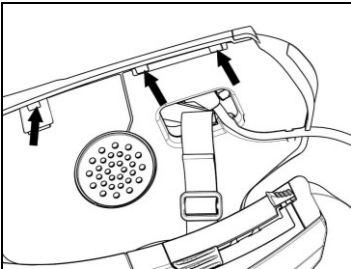


Abb. 17

NUR FÜR DEN HELM N100-5 – Positionierung der Kabel und des Mikrophons**Positionierung des linken Kabels:**

- Entfernen Sie den Plastiküberzug des Wangenteils (Abb. 18).
- Bringen Sie das Kabel im Helminneren an und positionieren Sie den rechten Befestigungsclip in dem dafür vorgesehenen Bereich (Abb. 19).
- Positionieren Sie den Plastiküberzug des Wangenteils so, indem Sie ihn hinter den beiden Anschlaghaken anbringen (Abb. 20).

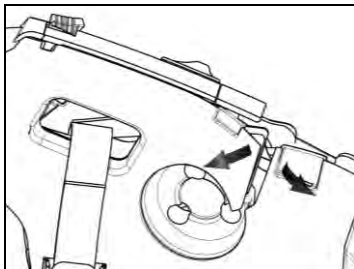


Abb. 18

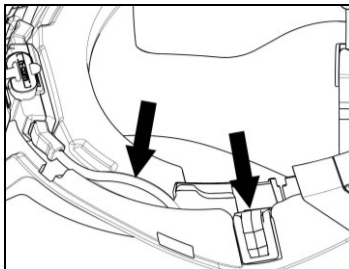


Abb. 19

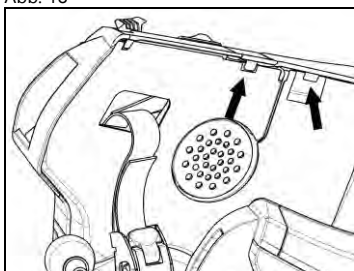


Abb. 20

NUR FÜR N87, N80-8 UND N100-5 HELM – Positionierung der Tastenvorrichtung

Wichtig: die Montage der Tastenvorrichtung an den Helmen N87, N80-8 und N100-5 erfordert das in der Verpackung mitgelieferte Zubehörteil "ADAPTER FÜR TASTENVORRICHTUNG".

BUCHSTABEN AM ADAPTER	KOMPATIBLE HELME
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Bringen Sie am Kabel der Tastenvorrichtung die eigens für Ihren Helm vorgesehene Halterung an (Abb. 21).
- Drehen Sie die Halterung für die Tastenvorrichtung auf die Weise, dass sie wie auf Abb. 22 dargestellt zu liegen kommt, und machen Sie sie an der Tastenvorrichtung fest.
- Bringen Sie das Kabel im Helminnern an und lassen den linken Befestigungsclip in dem für denselben vorgesehenen Bereich einschnappen (Abb. 23).
- Öffnen Sie die Gummikappe des B602-Systems.
- Bringen Sie den Kantenschutz am Helmrand wieder an, indem Sie mit der dafür vorgesehenen Schraube festschrauben.
- Haken Sie die Tastenvorrichtung am Helm fest und lassen Sie die dafür vorgesehenen Haken einklinken (Abb. 24).
- Die korrekte Positionierung der Tastenvorrichtung ist auf den Abbildungen 25 und 26 dargestellt.

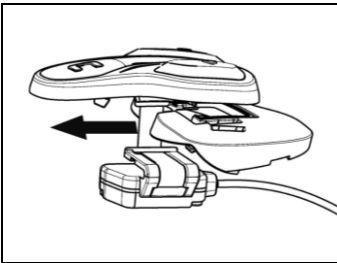


Abb. 21

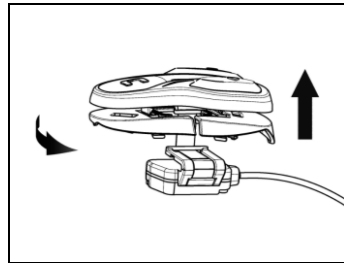


Abb. 22

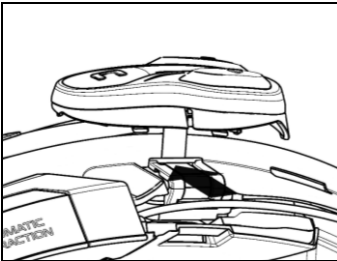


Abb. 23

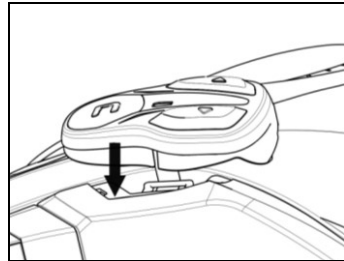


Abb. 24

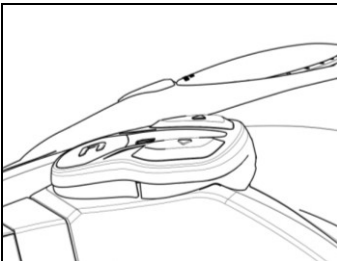


Abb. 25

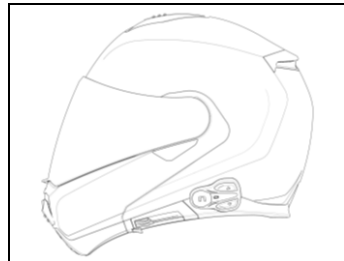


Abb. 26

- Setzen Sie den rechten und linken Lautsprecher in die dafür ausgesparten Bereiche in den Schaumstoffwangenteilen ein. Falls erforderlich, drehen Sie die zuvor eingesetzten Lautsprecher leicht. Falls erforderlich, machen Sie diese mit dem mitgelieferten Klebeband fest.
- Setzen Sie die Komfortpolsterung wieder ein.

3.4. Ausrichtung des Mikrophons

Das B602 System erlaubt, das Mikrophons zwecks besserer Positionierung auf den verschiedenen Helmmodellen auszurichten. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- Öffnen Sie auf den auf dem Mikrophonbügel angebrachten Clip, indem Sie diesen wie auf Abb. 27 dargestellt anheben. Um das Öffnen zu erleichtern, verwenden Sie, falls erforderlich, das (mitgelieferte) Flachkopfwerkzeug.
- Richten Sie das Mikrophon aus (Abb. 28).
- Schließen den Clip wieder (Abb. 29).

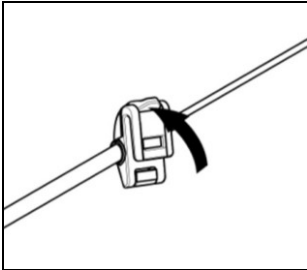


Abb. 27

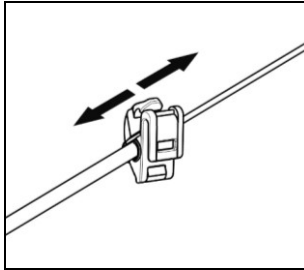


Abb. 28

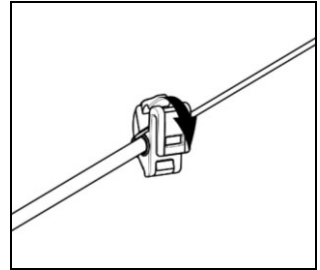


Abb. 29

Für die Gewährleistung einer guten Audio-Wiedergabe wird empfohlen, den Mikrophonschwamm auf Höhe des Mundes anzubringen.

3.5. Entfernung des B602-Systems aus dem Helm

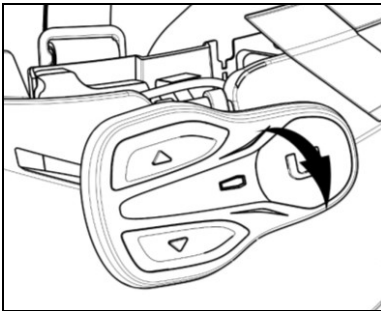


Abb. 30

Um das B602-System aus dem Helm zu entfernen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Entfernen Sie die Komfortpolsterung und den Kantenschutz am Helmrand.
- Entfernen Sie die Tastenvorrichtung von der Helmschale wie auf Abb. 30 dargestellt.

NUR FÜR N87, N80-8 UND N100-5 HELM – Entfernen der Tastenvorrichtung

- Entfernen Sie die Tastenvorrichtung von der Helmschale, indem Sie diese wie auf Abb. 31 dargestellt herausheben.
- Drehen Sie die Tastenvorrichtung im Gegenuhrzeigersinn (Abb. 32).
- Entfernen Sie die Komfortpolsterung und den Kantenschutz am Helmrand.

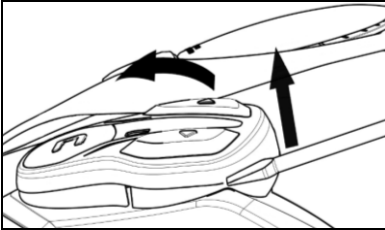


Abb. 31

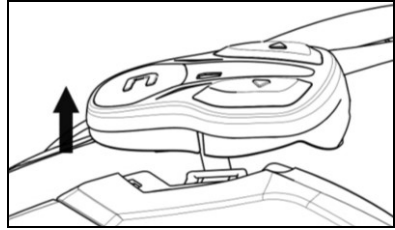


Abb. 32

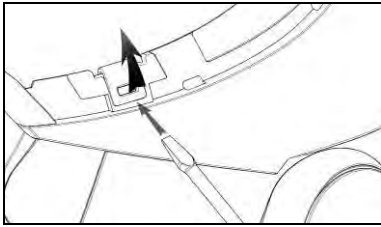


Abb. 33

- Haken Sie den rechten und linken Befestigungsclip der Helmschale los, indem Sie sie mit einem flachkantigen Schraubenzieher oder einem ähnlichen Werkzeug mit Hebelwirkung nach außen drücken, und zwar wie auf Abb. 33 dargestellt.

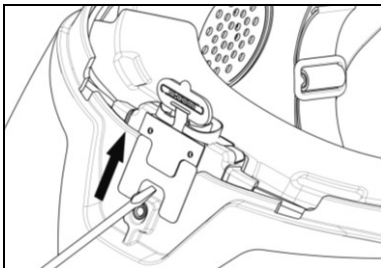


Abb. 34

- Entfernen Sie das B602-System vollständig aus dem Helm, indem Sie dazu einen Flachschraubendreher (oder ein ähnlicher Schraubendreher) zur Hilfe nehmen und montieren Sie die ursprünglichen Wangenteile und die Dichtung des Helmrandes.

4. GRUNDFUNKTIONEN

Anmerkung: Vor der ersten Benutzung des N-Com-Systems laden Sie die Batterie vollständig, d.h. für mindestens 10 Stunden auf. Um die bestmögliche Leistung der Batterie zu erzielen, empfiehlt es sich, zunächst die Batterie immer vollständig zu laden. Später kann sie auch für kürzer geladen werden. Es ist jedoch empfehlenswert, die Batterie, falls möglich, vollständig zu laden.

Einschalten	Drücken Sie die "n"-Taste und halten Sie diese für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die Led-Anzeige aufleuchtet und Sie eine Sprachmitteilung erhalten.
Ausschalten	Drücken Sie die "n"-Taste und halten Sie diese für ca. 4 Sekunden gedrückt, bis die Led-Anzeige erlischt und Sie eine Sprachmitteilung erhalten.

4.1. Vollumfassende und vereinfachte Anwendungsweise

Das System B602 ist mit zwei Betriebsmodi ausgestattet, und zwar mit einer vollumfassenden Anwendungsweise und mit einer vereinfachten Anwendungsweise. Je nach persönlichen Bedürfnissen und zwecks Optimierung des Fahrerlebnisses kann die eine oder die andere der genannten Anwendungsweise gewählt werden.

Die Verfügbarkeit der Funktionen hängt von der gewählten Anwendungsweise ab. Im Folgenden wird zu Beginn jedes einzelnen Kapitel angegeben, ob die Funktion ausschließlich in der vollumfassenden Anwendungsweise verfügbar ist. Bei fehlender Angabe kann die entsprechende Funktion in beiden Betriebsmodi des Systems verwendet werden.

Der vom System vorgegebene Betriebsmodus ist die vollumfassende Anwendungsweise. Um den Betriebsmodus der vereinfachten Anwendungsweise wählen zu können, muss wie folgt vorgegangen werden:

Vom N-Com System aus

- Drücken Sie bei ausgeschaltetem System die "n" und "▼"-Taste für 5 Sekunden gleichzeitig.
- Die gesprochene Mitteilung "*Aktivierung der einfachen Bedienoberfläche*" erklingt.
- Das System schaltet sich aus. Beim nächsten Einschalten ist der Vereinfachte Betriebsmodus aktiviert.

Um den Vollumfassenden Betriebsmodus erneut zu aktivieren, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Die gesprochene Mitteilung die erklingt ist "*Deaktivierung der einfachen Bedienoberfläche*".

Von der App N-Com EASYSET aus

- Gehen Sie zum Menü "Grundeinstellungen" und schalten Sie die Option "Vereinfachter Betriebsmodus" frei.

Vom Programm N-Com EASYSET aus

- Gehen Sie zum Menü "Grundeinstellungen" und schalten Sie die Option "Vereinfachter Betriebsmodus" frei.

4.2. Lautstärkenregulierung

Mittels Drückens der Taste "▲" oder der Taste "▼" können Sie mühelos die Lautstärke einstellen. Sobald die Lautstärke das höchst- oder tiefstmögliche Niveau erreicht, erklingt ein Signalton. Einige Lautstärke-Einstellungen können mittels Apps für Smartphone N-Com EASYSET oder des entsprechenden Computerprogramms (Kap. 4.5) verändert werden.

Zu beachten: das während der Fahrt eingestellte Niveau der Lautstärke wird beim Ausschalten des Systems nicht gespeichert. Bei jedem Wiedereinschalten des N-Com Systems liegt die Lautstärke auf dem Niveau der Werkeinstellung.

4.3. Automatische Off-Funktion

Die automatische Auto Off Funktion ermöglicht das automatische Ausschalten des N-Com Systems bei 5-minütigem Ausbleiben von Bluetooth-Verbindungen (Telefon, GPS, Audiosystem des Motorrads) oder der Gegensprechverbindung.

Die Funktion "Automatisches OFF" der Werkeinstellung ist auf dem Gerät freigeschaltet. Sie können die Funktion im Konfigurationsmenü aktivieren / deaktivieren (Kapitel 6).

4.4. Mehrsprachige gesprochene Mitteilungen



Die Funktion *„Gesprochene Mitteilungen“* ist nur im Vollumfassenden Betriebsmodus verfügbar.

Das N-Com System verfügt über gesprochene Mitteilungen, die Anweisungen zum System und zu den aktivierten oder deaktivierten Funktionen geben. Die vom System vorgegebene Sprache ist Englisch.

Um die Spracheinstellung zu ändern, muss wie folgt vorgegangen werden:

Vom Menü Konfiguration aus

- Gehen Sie zum Menü Konfiguration und drücken Sie bei eingeschaltetem N-Com System gleichzeitig 4 Sekunden lang die *„▲“*- und die *„▼“*-Taste, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die *„▲“*-Taste bis sie zur Einstellung *„Sprache“* kommen.
- Drücken Sie zwecks Bestätigung die *„n“*-Taste und Sie gelangen zur Liste der verfügbaren Sprachen.
- Drücken Sie die *„▲“*- und *„▼“*-Taste, um zwischen den verschiedenen Sprachen zu scrollen. Sobald Sie auf die gewünschte Sprache kommen, drücken Sie die *„n“*-Taste, um die Wahl zu bestätigen.

Von der App N-Com EASYSET für Smartphones aus

- Gehen Sie zum Menü Grundeinstellungen und wählen Sie die Position *„SPRACHE“* und wählen Sie im Auswahlfeld die gewünschte Sprache aus.

Vom Computerprogramm N-Com EASYSET aus

- Verbinden Sie das N-Com System mit dem Programm N-Com EASYSET.
- Gehen Sie zum Menü Einstellungen zur Position *„SPRACHE“* und wählen Sie im Auswahlfeld die gewünschte Sprache aus.

Verfügbare Sprachen: Englisch, Italienisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Niederländisch, Polnisch, Slowenisch.



Die Funktion der Werkeinstellung ist auf dem Gerät freigeschaltet.
Die Funktion *„GESPROCHENE MITTEILUNGEN“* kann über das Programm N-Com EASYSET oder die APP N-Com EASYSET freigeschaltet bzw. gesperrt werden.

4.5. N-Com EASYSET



„N-Com EASYSET“ ist ein Programm, das die Verwaltung und die Konfiguration des B602 ermöglicht. Das Programm kann von der Internetseite www.n-com.it mittels Anklickens des Befehls *„Download“* heruntergeladen werden.

Die auch von N-Com EASYSET aus bedienbaren Funktionen sind in der Folge mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet.



Das N-Com-System kann von der *„N-Com EASYSET“-App* aus gesteuert werden. Sie ermöglicht die Konfiguration des N-Com Systems direkt vom Smartphone aus.

Die App N-Com kann kostenlos von Google Play / Apple Store heruntergeladen werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Internetseite www.n-com.it

Die auch von der N-Com App EASYSET aus bedienbaren Funktionen sind in der Folge mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet.

4.6. Aktualisieren der Firmware

Die Aktualisierung der Firmware des N-Com Systems kann über das Computerprogramm N-Com EASYSET oder die App für Smartphone N-Com EASYSET vorgenommen werden.

Vom Computerprogramm N-Com EASYSET aus

- Laden Sie das Programm N-Com EASYSET von der Internetseite von N-Com – Bereich "Hilfe" /" Download" /" Software" herunter.
- Schließen Sie das N-Com System an den Computer an und öffnen Sie das Programm N-Com EASYSET.
- Befolgen Sie die Anweisungen bis das Programm das N-Com System erkannt hat.
- Auf der Bildschirmseite "AKTUALISIERUNG FIRMWARE" wählen Sie im Auswahlfeld die gewünschte Sprache.
- Drücken Sie "DOWNLOADS" und speichern Sie die entsprechende Datei auf Ihrem Computer.
- Drücken Sie die Taste "AKTUALISIEREN" und warten Sie solange, bis die Aktualisierung der Firmware abgeschlossen ist.

Von der App für Smartphone N-Com EASYSET aus

- Laden Sie die App N-Com EASYSET von Google Play oder Apple Store herunter und installieren Sie sie.
- Koppeln bzw. schließen Sie das Telefon ans N-Com an (Kap. 7).
- Beim Öffnen erkennt die App die auf dem N-Com System installierte Firmware-Version. Falls eine Aktualisierung verfügbar ist, befolgen Sie bitte die Anweisungen der App.

Hinweise zur letzten, bzw. aktuellsten Firmware-Version sind auf der Internetseite www.n-com.it – Bereich "Hilfe" /" Download" /" Software" erhältlich.

5. MODUS KOPPLUNGEN

In diesem Modus werden alle Bluetooth-Kopplungen vorgenommen.

Um bei ausgeschaltetem N-Com System zum Modus Kopplungen zu gelangen, drücken Sie die "n" – Taste und halten Sie sie 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.

5.1. Menü Kopplungen



Das "Menü Kopplungen" ist nur im Vollumfassenden Betriebsmodus verfügbar.

Drücken Sie im Menü "Kopplung" die Tasten "▲" und "▼" um von einer Position des Menüs in eine andere zu gelangen.

Die Positionen des Menüs "Kopplung" sind folgende:

- Telefon koppeln** (Kap. 7)
- Gegensprechanlage koppeln** (Kap. 12)
- Andere N-Com koppeln** (Kap. 12.2)
- Universal-Gegensprechkopplung** (Kap. 13)
- Kopplung des zweiten Handys** (Kap. 8)
- GPS koppeln** (Kap. 11)
- Fernbedienung koppeln** (Kap. 14)

H. Alle Kopplungen löschen

Um alle im Speicher des Geräts vorhandenen Bluetooth-Verknüpfungen zu löschen, halten Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste solange gedrückt, bis Sie die Sprachmitteilung "*Alle Kopplungen löschen*" erhalten.

Drücken Sie die Bestätigungstaste "n", um alle im Speicher vorhandenen Bluetooth-Geräte zu löschen.

I. Menü Konfigurationen verlassen

Um das Menü "Kopplung" zu verlassen, halten Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste solange gedrückt, bis sie die Sprachmitteilung "*Konfiguration verlassen*" erhalten.

Drücken Sie die Bestätigungstaste "n", um das Verlassen des Menüs "Konfigurationen" zu bestätigen.

Falls innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch das Menü "Kopplung".

6. MENÜ KONFIGURATIONEN



Das "*Menü Konfiguration*" ist nur im Vollumfassenden Betriebsmodus verfügbar.

In diesem Modus werden alle Einstellungen vorgenommen.

Um bei eingeschaltetem N-Com System zum Menü der Konfigurationen zu gelangen, drücken Sie für 4 Sekunden gleichzeitig "▲" – und "▼" – Taste, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.

Drücken Sie im Menü "Konfigurationen" die Tasten "▲" und "▼" um von einer Position des Menüs in eine andere zu gelangen.

In den mit "*" gekennzeichneten Positionen ist es möglich die entsprechende Funktion mittels Drücken der Bestätigungstaste "n" zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Die Positionen des Menüs "Konfiguration" sind folgende:

A. **Kurzwahl*** (Kap. 9.1)

B. **Smart Navi System*** (Kap. 9.3)

C. **Auto Off** (Kap. 4.3)

D. **Höhere mittlere Lautstärke***

Indem Sie den Befehl "Höhere mittlere Lautstärke" freischalten, werden alle Schallquellen des Geräts mit einer höheren, möglicherweise weniger klangreinen Lautstärke wiedergegeben.

Drücken Sie die "n"-Taste um die Freischaltung/Sperrung der Funktion, die in der Standard-Voreinstellung des Geräts nicht freigeschaltet ist, zu bestätigen.

E. **Sprache**

Für die Änderung der Sprache der gesprochenen Mitteilungen konsultieren Sie bitte Kapitel 4.4 des Handbuchs.

F. **Zurücksetzen**

Um die Werkeinstellungen des Geräts wieder herzustellen, halten Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste solange gedrückt, bis Sie die Gesprochene Mitteilung "*Zurücksetzen*" erhalten. Drücken Sie die Bestätigungstaste "n", um die Werkeinstellungen des Geräts wieder herzustellen. Das System schaltet sich automatisch aus.

G. **Menü Konfigurationen verlassen**

Um das Menü "Konfiguration" zu verlassen, halten Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste solange gedrückt, bis sie die Sprachmitteilung "*Konfiguration verlassen*" erhalten.
Drücken Sie die Bestätigungstaste "n", um das Verlassen des Menüs "Konfigurationen" zu bestätigen.

Falls innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch das Menü "Konfiguration".

7. KOPPLUNG MIT TELEFON / MP3-PLAYER

- Überprüfen Sie, dass das B602 ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das System in "Kopplung": halten Sie die "n"-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie im "Vollumfassenden Modus" solange die "▲" -Taste gedrückt, bis Sie zum Modus "Kopplung Telefon" gelangen.
Im "Vereinfachten Modus" drücken Sie bitte keine Taste.
- Aktivieren Sie auf dem Smartphone die Suche nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie das N-Com-Gerät. Falls nach einem Passwort gefragt wird, geben Sie den Code 0000 (viermal die Null) ein.
- Nach einigen Sekunden wird die Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiviert.

Anmerkung: die Kopplung wird sowohl vom Helm, als auch vom Telefon gespeichert und geht bei Ausschalten derselben nicht verloren. Der Vorgang des Herstellens der Kopplung muss deshalb nur ein einziges Mal ausgeführt werden.

Zu beachten: falls im B602-System bereits ein Bluetooth-Gerät gespeichert ist, überschreibt die neue Kopplung die bereits vorhandene Speicherung.

Automatische Verbindung	Nachdem das Bluetooth-Gerät einmal angeschlossen worden ist, wird die Verbindung bei Einschalten des Systems automatisch hergestellt.
Manuell hergestellte Verbindung	Sollte die Verbindung nicht automatisch erfolgen, kann diese auch manuell vom Bluetooth-Gerät aus oder mittels die "n"-Taste für ca. 2 Sekunden hergestellt werden.

8. VERWALTUNG VON ZWEI TELEFONEN



Die Funktion "*Zweites Telefon*" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Das B602-System kann eine gleichzeitig zu zwei Telefonen erfolgende Verbindung herstellen. Das zweite Telefon (zweites Gerät) kann Anrufe entgegennehmen, aber keine Anrufe tätigen.

Für die Kopplung des zweiten Bluetooth-Telefon (des zweiten Geräts) gehen Sie wie folgt vor:

- Überprüfen Sie, dass das B602 ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das System ins "Kopplung": halten Sie die "n" -Taste bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die "▲"-Taste bis die gesprochene Mitteilung "*Kopplung des zweiten Handys*" erklingt.

- Aktivieren Sie auf dem Smartphone die Suche nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie auf der Liste das N-Com System aus. Falls nach einem Passwort gefragt wird, geben Sie den Code 0000 (viermal die Null) ein.
- Nach einigen Sekunden wird die Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiviert.

Nachdem das Bluetooth-Gerät einmal angeschlossen worden ist, wird die Verbindung bei Einschalten des Systems automatisch hergestellt.

Anmerkung: die Kopplung wird sowohl vom Helm, als auch vom Telefon gespeichert und geht bei Ausschalten derselben nicht verloren. Der Vorgang des Herstellens der Kopplung muss deshalb nur ein einziges Mal ausgeführt werden.

Zu beachten: falls im B602-System bereits ein zweites Gerät gespeichert ist, überschreibt die neue Kopplung die bereits vorhandene Speicherung.

9. MOBILTELEFON

Um ein Mobiltelefon mit dem B602 zu verknüpfen, gehen Sie wie in Kap. 7 beschrieben vor.

Entgegennahme eines Anrufs	Beim Klingeln des Telefons beliebige Taste drücken.
Antwort durch Spracheingabe (VOX Telefon)  Die Funktion "VOX Telefon" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.	Nach Ertönen des Klingeltons sprechen Sie laut ein beliebiges Wort. Sie können die Funktion "VOX Telefon" mit dem N-Com EASYSET Programm oder der N-Com EASYSET APP aktivieren / deaktivieren. Diese Funktion ist während der Gegensprechverbindung nicht aktiviert.
Sprachassistent	Die "n"-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
Anruf beenden/Anruf ablehnen	Die "n"-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
Verbindung manuell herstellen	Die "n"-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

9.1. Kurzwahl

 Die Funktion "Kurzwahl" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

 Bei Verwendung des Programms N-Com EASYSET mit der App N-Com EASYSET ist es möglich 3 Telefonnummern für die Schnellwahl im Menü "Kurzwahl" auszuwählen.

Speichern der Telefonnummern für den Kurzwahl

- Um einer oder mehreren Telefonnummern die Kurzwahl-Funktion zuzuteilen, gehen Sie wie folgt vor:
- Gehen Sie zum Menü Konfiguration und drücken Sie bei eingeschaltetem N-Com System gleichzeitig 4 Sekunden lang die "▲"- und die "▼"-Taste, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
 - Halten Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste solange gedrückt, bis Sie die gesprochene Mitteilung "Kurzwahl" erhalten.
 - Drücken Sie die Bestätigungstaste "n". Sie erhalten die gesprochene Mitteilung "Kurzwahl 1" und "Handy verbunden".

- Drücken Sie die "▲"-Taste oder die "▼"-Taste um die Schnellwahl-Nummer auszuwählen, der Sie die Telefonnummer zuteilen wollen. Die Speicherung der Nummer wird durch die gesprochene Mitteilung "*Kurzwahl 1*" / "*Kurzwahl 2*" / "*Kurzwahl 3*" bestätigt.
- Rufen Sie auf dem (mit dem N-Com System verknüpften) Mobiltelefon die Telefonnummer an, der Sie die gewählte Position für den Schnellwahl-Anruf zuteilen wollen. Der Anruf wird abgebrochen, bevor eine Verbindung hergestellt wird und die ausgewählte Nummer ist gespeichert, was mit der gesprochenen Mitteilung ("*Kurzwahl 1 speichern*" / "*Kurzwahl 2 speichern*" / "*Kurzwahl 3 speichern*") bestätigt wird.

Gebrauch der gespeicherten Nummern

Um ins Menü "Schnellwahl-Anruf" zu gelangen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten "n" und "▼" ("*Kurzwahl*") und verwenden Sie dann die "▲"-Taste und die "▼"-Taste, um von einer Position im Menü in eine andere zu gelangen.

Drücken Sie dann die "n"-Taste, um die Wahl von einer der in untenstehender Reihenfolge aufgelisteten Positionen zu bestätigen:

- *Wahlwiederholung*
- *Kurzwahl 1*
- *Kurzwahl 2*
- *Kurzwahl 3*
- *Zurücksetzen*

Falls Sie das Menü "*Kurzwahl*" verlassen möchten, halten Sie die "▲"-Taste und die "▼"-Taste solange gedrückt bis sie gesprochene Mitteilung "*Zurücksetzen*" erhalten und drücken Sie dann die "n"-Taste, um dies zu bestätigen.

Anmerkung: Falls innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch das Menü "*Kurzwahl*".

9.2. Funktion Konferenzgespräch



Die Funktion "*Konferenzgespräch*" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Bei Eingehen eines Anrufs auf das via Bluetooth ans B602 angeschlossene Handy, wird die Gegensprechanlage vorübergehend außer Betrieb gesetzt. Wer jedoch den Anruf zusammen mit dem Beifahrer, bzw. dem anderen Helm entgegennehmen will, muss dazu lediglich von Hand während des Gesprächs die Gegensprechanlage aktivieren.

Aktivierung Funktion Konferenzgespräch	Während des Anrufs kurz die "n"-Taste drücken.
Desaktivierung Funktion Konferenzgespräch	Während des Anrufs kurz die "n"-Taste drücken.

Anmerkung: Die Funktion "*Konferenzgespräch*" ist nur mit den N-Com Systemen der Serie "600"/"800"/"900" nutzbar.

9.3. Smart Navi System



Die Funktion "Navi System" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Die Funktion "SMART NAVI SYSTEM" ermöglicht das Hören von Navigationsanweisungen vom Smartphone auch bei Gesprächen über die Gegensprechanlage.
Der Ton stoppt, um die Übertragung die Navigationsanweisungen vom Smartphone zu ermöglichen, und wird am Ende der Anweisungen automatisch wieder hergestellt.

Die Funktion "SMART NAVI SYSTEM" ist standardmäßig auf dem Gerät deaktiviert.
Sie können die Funktion im Konfigurationsmenü aktivieren / deaktivieren (Kapitel 6).

Hinweis: Wenn das Smart Navi System aktiviert ist, stoppen alle Audioinformationen, die vom Smartphone kommen (z. B. Benachrichtigungstöne), vorübergehend den laufenden Ton.



Sie können die Funktion "SMART NAVI SYSTEM" mit dem N-Com EASYSET Programm oder der N-Com EASYSET APP aktivieren / deaktivieren.

10. MUSIK ÜBER BLUETOOTH

Um ein Smartphone oder einen Mp3-Player mit dem B602-System zu verknüpfen, gehen Sie wie in Kap. 7 beschrieben vor.

Musikwiedergabe starten (Play)	Halten Sie die "▲" – Taste für etwa 2 Sekunden gedrückt.
Funktion Pause	Bei Musikwiedergabe durch den Mp3-Player drücken Sie die "▲" – Taste und halten Sie diese für etwa 2 Sekunden gedrückt.
Nächster Track (Skip)  Die Funktion "Skip" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.	Bei Musikwiedergabe durch den Mp3-Player drücken Sie die "▲" – Taste und halten Sie diese für etwa 3 Sekunden gedrückt.
Vorheriger Track (Rew)  Die Funktion "Rew" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.	Bei Musikwiedergabe durch den Mp3-Player drücken Sie die "▼" – Taste und halten Sie diese für etwa 3 Sekunden gedrückt.

10.1. Musik teilen über Bluetooth (A2DP Sharing)



Die Funktion "Musik teilen" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Es ist möglich, während der Gegensprechverbindung die Musikwiedergabe zu aktivieren. Drücken Sie dazu für etwa 2 Sekunden die "▲" -Taste. Die Musik wird in beiden Systemen wiedergegeben.

Das Teilen der Musik deaktiviert vorübergehend das Gespräch auf der Gegensprechanlage. Sobald die Musikwiedergabe (durch Drücken der "▲" -Taste für etwa 2 Sekunden) unterbrochen wird, kann das Gespräch automatisch wiederaufgenommen werden.

Anmerkung: Die auf der Gegensprechanlage geteilte Musik kann von beiden Systemen aus gesteuert werden, um zum Beispiel den Track mit der entsprechenden Taste auszuwählen.

Anmerkung: Die Funktion "Musik teilen" ist nur mit den N-Com Systemen der Serie "600"/"800"/"900" nutzbar.

11. KOPPLUNG NAVIGATIONSSYSTEM

B602 ist mit den gebräuchlichsten Satellitennavigationssystem für Motorräder kompatibel –eine Liste mit allen kompatiblen Modellen und allen Details finden Sie auf unserer Website www.n-com.it

- Überprüfen Sie, dass das B602 ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das System ins "Kopplung": halten Sie die "n"-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- *Drücken Sie im "Vollumfassenden Modus" solange die "▲" -Taste gedrückt, bis die gesprochene Mitteilung "Kopplung GPS" erklingt.
Im "Vereinfachten Modus" drücken Sie bitte keine Taste.*
- Aktivieren Sie auf dem GPS die Suche nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie auf der Liste das N-Com System aus. Falls nach einem Passwort gefragt wird, geben Sie den Code 0000 (viermal die Null) ein.
- Nach einigen Sekunden wird die Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiviert.

Anmerkung: die Kopplung wird sowohl vom Helm, als auch vom Telefon gespeichert und geht bei Ausschalten derselben nicht verloren. Der Vorgang des Herstellens der Verbindung muss deshalb nur ein einziges Mal ausgeführt werden. Nachdem das Bluetooth-Gerät einmal gekoppelt worden ist, erfolgt die Verbindung bei Einschalten des Systems automatisch.

Zu beachten: falls im B602-System bereits ein Navigationsgerät gespeichert ist, überschreibt die neue Kopplung die bereits vorhandene Speicherung.

Anmerkung: Die Gegensprechverbindung wird bei jeder auf dem Navigationssystem erfolgenden Mitteilung getrennt und wird nach Beendigung derselben wiederaufgenommen.

12. GEGENSPRECHANLAGE FAHRER - MITFAHRER

Das N-Com B602-System ermöglicht eine Gegensprechverbindung über Bluetooth mit einem weiteren N-Com System.

Damit eine Verbindung zwischen den beiden N-Com Systemen hergestellt werden kann, müssen sie vorerst gekoppelt werden.

12.1. Verkoppelung des N-Com Gegensprechsystems Serie "600"/"800"/"900"

Wichtig: Die in der Folge beschriebene Vorgehensweise bezieht sich ausschließlich auf die Verkoppelung von N-Com Systemen der Serie "600"/"800"/"900".

- Vergewissern Sie sich, dass die Systeme ausgeschaltet sind.

- Setzen Sie das System in "Kopplung": Halten Sie die "n" -Taste bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Bei den B602-Systemen im Vollumfassenden Modus und beim System "900"/"800": drücken Sie die "▲" -Taste, bis die gesprochene Mitteilung "*Kopplung Gegensprechsystem*" erklingt.
- Bei den B602-Systemen im Vereinfachten Modus: drücken Sie kurz die "▲" -Taste.
- Drücken Sie auf einem der beiden Systeme kurz die "n" -Taste.
- Nach einigen Sekunden erkennen sich die beiden System und die Gegesprechverbindung wird aktiviert.



Mit der App N-Com EASYSET kann die Verkoppelung mit "*Intercom Easy Pairing*" vorgenommen werden. Dieser Betriebsmodus ermöglicht das Erkennen und das Speichern der N-Com Systeme über einen auf dem Smartphone generierten QR Code. Die *Intercom Easy Pairing* ist nur für N-Com Systemen der Serie "600"/"800"/"900" verfügbar.

12.2. Koppelung anderer N-Com



Die Funktion "*Kopplung anderer N-Com*" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Wichtig: Die in der Folge beschriebene Vorgehensweise bezieht sich ausschließlich auf die Verkoppelung von einem N-Com System der Serie "600" und nicht zur Serie "600"/"800"/"900" gehörenden N-Com Systemen¹.

- Vergewissern Sie sich, dass die Systeme ausgeschaltet sind.
- Setzen Sie das System B602 ins "Kopplung": halten Sie die "n"-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Setzen Sie das nicht zu den Serien "600"/"800"/"900" gehörende N-Com System in "Kopplung": drücken Sie die "n" -Taste und halten Sie diese für 4 Sekunden, bis die LED-Anzeige schnell zu blinken beginnt.
- Beim B602-System drücken Sie die "▲" -Taste, bis die gesprochene Mitteilung "*Kopplung anderer N-Com*" erklingt. Drücken danach kurz die "n" -Taste.
- Nach einigen Sekunden erkennen sich die beiden System und die Gegesprechverbindung wird aktiviert.

12.3. Funktion Gegensprechanlage

Um die Gegensprechverbindung zu aktivieren, schalten Sie die beiden N-Com Systeme ein und drücken Sie kurz die "n" -Taste auf einem der beiden Systeme.

Gegensprechverbindung	Kurz "n"-Taste drücken.
Gegensprechverbindung trennen	Kurz "n"-Taste drücken.



Anmerkung: Falls die Speicherposition leer ist, oder das angerufene System innerhalb der maximalen Reichweite nicht erreichbar ist, oder bereits ein anderes Gespräch stattfindet, erklingt eine gesprochene Fehlermeldung.

¹ Mit Ausnahme von Bluetooth Kit und Bluetooth Kit2, die nicht kompatibel sind.

13. GEGENSPRECHANLAGE "UNIVERSAL INTERCOM"



Die Funktion "*Universal Intercom*" ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Das System B602 kann dank der Funktion UNIVERSAL INTERCOM über Bluetooth mit Gegensprechsystemen anderer Marken als der Serie "900" verbunden werden ².

13.1. Verknüpfung über UNIVERSAL INTERCOM

- Überprüfen Sie, dass das B602 ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das System B602 ins "Kopplung": halten Sie die "n"-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die "▲"-Taste, bis die gesprochene Mitteilung "*Universal-Gegensprechkopplung*" erklingt.
- Setzen Sie die Gegensprechanlage B in den Modus Verknüpfung mit Mobiltelefon. **Wichtig:** Falls die Gegensprechanlage B den Betrieb von zwei Telefonen erlaubt, setzen Sie sie in den Modus Kopplung Zweites Telefon. Auf diese Weise kann die Verbindung mit dem eigenen Telefon auch bei Gesprächen über die Gegensprechanlage aufrechterhalten werden (konsultieren Sie für diesen Vorgang das zur Gegensprechanlage B gehörige Handbuch).
- Drücken Sie beim B602-System kurz auf die "n" -Taste.
- Nach einigen Sekunden erkennen sich die beiden System und die Gegesprechverbindung wird aktiviert.

13.2. Funktionsweise von Universal Intercom Gegensprechanlage

Um das Audiosystem zwischen den beiden Helmen zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

Vom N-Com B602 System aus:

Stellen Sie für das Gegensprechsystem B eine Verbindung her, bzw. trennen Sie die Verbindung wie Sie dies auch für ein herkömmlichen N-Com Gegensprechsystem (Kapitel 15) tun.

Auf dem Gegensprechsystem B könnte ein Anruf eingehen, auf den mit dem Befehl der Entgegennahme eines Telefonanrufs geantwortet werden muss.

Von der Gegensprechanlage B aus:

Um eine Gegensprechverbindung herzustellen, drücken Sie den Befehl "Anruf" oder "Letztgewählte Nummer anrufen".

Um die Gegensprechverbindung zu deaktivieren, drücken Si eden Befehl "Auflegen" oder "Anruf ablehnen".

Zu beachten: von einigen Systemen ist es unmöglich, die Gegensprechverbindung zu aktivieren / deaktivieren. Nehmen Sie in diesem Fall die Aktivierung / Deaktivierung vom B602-System aus vor.

Anmerkungen:

- Während des Betriebs des Gegensprechsystems UNIVERSAL INTERCOM hält das System B602 nur die Verbindung mit dem HAUPTGERÄT (und nicht die Verbindung mit dem ZWEITEN TELEFON oder dem SATELLITENNAVIGATIONSSYSTEM) aktiviert.

² Mit Ausnahme von Bluetooth Kit und Bluetooth Kit2, die nicht kompatibel sind.

- Es ist möglich, dass das ans N-Com B602 angeschlossene Gegensprechsystem eine gleichzeitig erfolgende Verbindung mit einem Mobiltelefon nicht erlaubt.
- Es kann nur ein über Universal Intercom verknüpftes System gespeichert werden.

14. FERNBEDIENUNG MIT REMOTE-ZUGRIFF



Die Funktion *"Fernbedienung mit Remote-Zugriff"* ist nur im Vollumfassenden Modus verfügbar.

Um die Hände für die Bedienung der Tastenvorrichtung nicht von der Lenkstange nehmen zu müssen, kann das B602-Gerät in Verwendung einer Fernbedienung mit Remote-Zugriff (separat erhältlich) kontrolliert werden.

Das N-Com System ist mit RC4 Remote Control von SENA kompatibel.

Die Tasten stimmen folgendermaßen überein:

N-COM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	ZENTRAL ANGEBRACHTE TASTE	MULTIFUNKTIONSTASTE

Um das N-Com System an die RC4 Remote Control anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- Überprüfen Sie, dass die RC4 ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie die RC4 in den Modus "Verbindung herstellen": drücken Sie die "+"-Taste und halten Sie sie für ungefähr 8 Sekunden gedrückt.
- Überprüfen Sie, dass das B602-Gerät ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das System B602 ins "Kopplung": halten Sie die "n"-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die "▲"-Taste, bis die gesprochene Mitteilung *"Fernbedienung Verbindung herstellen"* erklingt.
- Drücken Sie die "n"-Taste auf der Tastenvorrichtung des N-Com Systems.
- Nach einigen Sekunden wird die Verbindung zwischen den beiden Geräten mittels der gesprochenen Mitteilung *"Fernsteuerung verbunden"*.

Zu beachten: Die Verbindung wird im Helm und in der Fernbedienung gespeichert und geht bei Ausschalten derselben nicht verloren. Die Herstellung der Verbindung muss deshalb nur ein einziges Mal vorgenommen werden.

15. BATTERIE UND LADEGERÄT

15.1. Signaltone bei entladener Batterie

Das System zeigt mittels einer Ansage dem Benutzer an, wenn die Batterie fast entladen ist. Nach der ersten Ansage hat die Batterie noch eine Restzeit von ungefähr einer Stunde bis zur vollständigen Entladung. Die Ansage wird alle 10 Minuten erholt.

15.2. Überprüfung des Akkuladezustands

LED-Anzeige

Beim Einschalten des System zeigt die blau LED durch schnelles Blinken den Akkuladezustand an.

4 x blinken = hoch, 70 ~ 100 %

3 x blinken = mittel, 30 ~ 70 %

2 x blinken = niedrig, 0 ~ 30 %

Sprachansage

Halten Sie bei ausgeschaltetem System die “n”-Taste und die “▲”-Taste ungefähr 4 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis Sie drei hohe Pieptöne hören. Danach hören Sie eine Sprachansage, die Ihnen den Akkuladezustand mitteilt. Wenn Sie jedoch die Tasten loslassen, sobald das System eingeschaltet ist, erfolgt keine Sprachansage zum Akkuladezustand.

15.3. Das Wiederaufladen des Systems

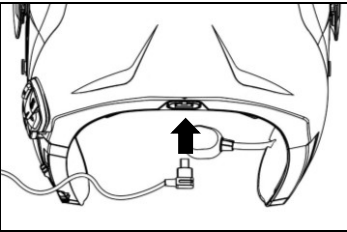


Abb. 35

Für das Wiederaufladen des Systems schließen Sie das System an ein Batterieladegerät oder an eine USB-Buchse an, indem Sie dazu das mitgelieferte USB/USB-C Kabel verwenden.

Das Aufladen erfolgt auf folgende Weise:

Ausgeschaltetes B602-System	Nachdem Sie das B602-System an das Batterieladegerät angeschlossen haben, fängt die blaue LED-Leuchtanzeige an schnell zu blinken. Sobald die Batterie geladen ist, leuchtet die blaue LED-Leuchtanzeige konstant auf.
Eingeschaltetes B602-System	Nachdem Sie das B602-System an das Batterieladegerät angeschlossen haben, fängt die blaue LED-Leuchtanzeige an schnell zu blinken. Sobald die Batterie geladen ist, leuchtet die blaue LED-Leuchtanzeige wieder wie üblich.

Zu beachten: Falls beabsichtigt wird, das N-Com System für längere Zeit nicht zu benutzen, ist es notwendig das Gerät vor der Nichtbenutzung vollständig neu zu laden.

Zu beachten: Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, ist es notwendig dieses alle 6 Monate vollständig neu zu laden, um so einer Beschädigung der Batterie vorzubeugen.

Zu beachten: Falls das N-Com System für über 6 Monate nie neu aufgeladen wird, ist es möglich, dass sich das Gerät nicht einschaltet: in diesem Fall muss das N-Com System für mindestens 24 Stunden neu aufgeladen werden (selbst wenn die blaue Leuchtanzeige nicht aufleuchtet). Versuchen Sie danach erneut, das Gerät einzuschalten.

16. ÜBERSICHT DER STEUERUNGSBEFEHLE

VOLLUMFASSENDE MODUS

Taste		n	▲	▼	▲ + ▼
Grundfunktionen	Einschalten	2 Sek.			
	Ausschalten	4 Sek.			
	Lautstärke erhöhen		X		
	Lautstärke verringern			X	
	Menü Kopplung (vom ausgeschalteten System aus)	4 Sek.			
	Menü Konfiguration (vom eingeschalteten System aus)				4 Sek.
	Vollumfassender / vereinfachter Modus** (vom ausgeschalteten System aus)	5 Sek.		5 Sek.	
	Reset** (vom eingeschalteten System aus)	5 Sek.	5 Sek.		

Bluetooth-Geräte	Anruf entgegennehmen*	X	X	X	
	Anruf tätigen	2 Sek.			
	Menü Schnellwahl-Anruf**	X		X	
	Anruf beenden / abweisen	2 Sek.			
	Vorrichtung manuelles Verbinden	2 Sek.			
	Aktivierung Konferenzgespräch Telefon	X			
	Deaktivierung Konferenzgespräch Telefon	X			

Bluetooth-Musikwiedergabe	Musikwiedergabe starten (Play)		2 Sek.		
	Pause Musikwiedergabe (Pause)		2 Sek.		
	Nächster Track (FFW)		3 Sek.		
	Vorheriger Track (REW)			3 Sek.	
	A2DP Musik teilen		2 Sek.		

N-Com - Gegensprechsystem (Serie 900-600)	Verbindung mit Gegensprechsystem	X			
	Trennen der Verbindung mit Gegensprechsystem aktiviert	X			

*Drücken Sie eine beliebige Taste des N-Com Systems.

**Drücken Sie die Tasten gleichzeitig.

VEREINFACHTER MODUS

Taste		n	▲	▼	▲ + ▼
Grundfunktionen	Einschalten	2 Sek.			
	Ausschalten	4 Sek.			
	Lautstärke erhöhen		X		
	Lautstärke verringern			X	
	Menü Kopplung <i>(vom ausgeschalteten System aus)</i>	4 Sek.			
	Vollumfassender / vereinfachter Modus** <i>(vom ausgeschalteten System aus)</i>	5 Sek.		5 Sek.	
	Reset** <i>(vom eingeschalteten System aus)</i>	5 Sek.	5 Sek.		
	Kopplungen löschen** <i>(vom Steuerungsbefehl Kopplung aus)</i>		4 Sek.	4 Sek.	

Bluetooth- Geräte	Anruf entgegennehmen*	X	X	X	
	Anruf beenden / abweisen	2 Sek.			
	Vorrichtung manuelles Verbinden	2 Sek.			

N-Com - Gegensprechsystem (Serie 900-600)	Verbindung mit Gegensprechsystem	X			
	Trennen der Verbindung mit Gegensprechsystem aktiviert	X			

*Drücken Sie eine beliebige Taste des N-Com Systems.
**Drücken Sie die Tasten gleichzeitig.

17. GARANTIE

Mit diesem GARANTIESCHEIN garantiert Nolangroup dem Käufer, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes weder Material- noch Fabrikationsfehler aufweist.

Wir bitten den Käufer:

- Die Sicherheitshinweise und die Hinweise zur korrekten Nutzung des Produkts aufmerksam durchzulesen.
- Die Garantiebestimmungen und Garantiebedingungen einzusehen.
- **Die Quittung aufzubewahren.** Bei Reparaturarbeiten während der Garantiezeit muss die Quittung vorgelegt werden, wobei das Produkt in solchen Fällen dem Händler, bei dem der Kauf desselben vorgenommen worden ist, zuzukommen ist.

17.1. Garantiedeckung und Gültigkeit

Falls doch ein von der Garantie gedeckter Fehler innerhalb der auf der Liste auf der Webseite (Hilfe / Gebrauchsanleitung) angegebenen Frist für das Land, in dem das Produkt erworben wurde (es gilt das auf dem Kassenbeleg bezeichnete Datum), festgestellt wird, nimmt Nolangroup über sein Vertriebsnetz und nach zuvor erfolgten Prüfung des Schadens die Reparatur vor oder ersetzt das schadhafte Produkt. Nolangroup stellt alles für die Behebung des gemeldeten Schadens erforderliche Material und die dazu nach vernünftigen Ermessen erforderliche Arbeitsleistung zur Verfügung, vorausgesetzt, dass der Schaden nicht durch eine der untenstehend unter „Ausnahmen und Beschränkungen der Deckung“ aufgelisteten Ursachen hervorgerufen wurde.

17.2. Ausnahmen und Beschränkungen der Deckung

Die Garantie deckt nur Material- und Fabrikationsfehler.

Nolangroup haftet nicht für Defekte des Produkts, die vollumfänglich oder teilweise jedweden anderen, folgenden, einschließlichen, aber nicht beschränkten Ursachen zugeordnet werden können:

- Defekte oder Schäden, die auf die Nutzung unter nicht üblichen Bedingungen zurückzuführen sind.
- Schäden, die durch den unsachgemäßen, von der normalen, d.h. der in der von Nolangroup mit dem Produkt mitgelieferten Gebrauchsanleitung vorgesehenen Nutzung abweichenden Gebrauch, bzw. die unsachgemäße Wartung des Produkts verursacht werden.
- Nachlässigkeit oder normaler Verschleiß der inneren und äußeren Bestandteile.
- Alle durch Unfälle verursachten Schäden.
- Jede vom Nutzer oder von Drittpersonen am Helm oder am N-Com System eigenhändig vorgenommene Veränderung.
- Gebrauch von Zubehörteilen, die mit dem gekauften N-Com Gerätemodell nicht kompatibel sind und von Nolangroup nicht zugelassen sind.
- Verbrauchsteile, die Verschleiß oder Abnutzung unterliegen, wie zum Beispiel wiederaufladbare Batterien, Verbindungskabel für die N-Com System und andere ähnliche Vorrichtungen.
- Der einwandfreie Betrieb der Kombination Gerät/Geräteumgebung, falls das Produkt mit Zubehörteilen genutzt wird, deren Kompatibilität von Nolangroup nicht überprüft worden ist.
- Spezifische und subjektive Wahrnehmungen bei der Nutzung des Helmes, wie zum Beispiel der beschränkte Komfort während der Fahrt oder durch die Aerodynamik hervorgerufenen Rauschen und Pfeifen.

Nolangroup kann unter keinen Umständen für durch Unfälle entstandene Schäden oder daraus resultierende Schäden (einschließlich, ohne jedwede Einschränkung, Schäden an Personen), die durch

die Nichterfüllung der sich der Garantie der Nolangroup-Produkte ergebenden Verpflichtungen hervorgerufen worden sind, haftbar gemacht werden.

17.3. Vorgehensweise für das Einreichen möglicher Beschwerden

Um von dieser Garantie vorgesehen Beschwerden einzureichen, muss der Käufer seine Beschwerde direkt dem Händler zustellen, bei dem das N-Com System mit dem festgestellten angeblichen Defekt gekauft worden ist, und diesem gleichzeitig das Produkt, Gegenstand der Beschwerde, und eine Kopie der Quittung vorlegen.

BEVOR SIE SICH AN DEN HÄNDLER WENDEN, RATEN WIR IHNEN AUFMERKSAM DIE MIT DEM PRODUKT MITGELIEFERT E GEBRAUCHSANLEITUNG DURCHZULESEN.

DIE GÜLTIGKEITSDAUER DER GARANTIE IST AUSSCHLIESSLICH AB DEM DATUM DES KAUFES FÜR DIE VOM LAND DES KAUFES VORGESEHNE FRIST – vgl. die auf der Webseite unter Hilfe / Gebrauchsanleitung angegebene Liste WIRKSAM.

Die während der Garantie vorgenommene Leistung verlängert die Garantiedauer nicht. Auch im Falle des Auswechsels des Produkts oder eines Bestandteils desselben beginnt keine neue Garantiezeit, sondern es gilt diesbezüglich weiterhin das Datum des Kaufes des ursprünglichen Produkts als Beginn der Garantie.

Lediglich für Reparaturen oder das Ersetzen von elektronischen Bestandteilen, vorausgesetzt Nolangroup nimmt die Reparatur vor oder ersetzt diese, wird dem Gerät eine Garantiedauer eingeräumt, die der Restdauer der ursprünglichen Garantie gleichkommt, oder neunzig (90) Tagen ab dem Datum der Reparatur (in Berücksichtigung der längeren Dauer).

Die Reparatur oder das Ersetzen können auch mittels aufgearbeiteter Bestandteile mit gleichwertiger Betriebsweise erfolgen. Die ausgewechselten Bestandteile werden Eigentum von Nolangroup.

NOLANGROUP BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ZU JEDEM ZEITPUNKT OHNE VORANKÜNDIGUNG EIGENSCHAFTEN, BETRIEBSWEISE, KOMPATIBILITÄT ODER SOFTWARE ZU ÄNDERN.

Die vorliegende Garantie wirkt sich weder auf die Rechte des Kunden unter der geltenden nationalen Gerichtsbarkeit noch auf die durch den Verkaufsvertrag festgelegten Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler aus.

17.4. Produkteidentifizierung

N-Com Produkte sind mit einem Code versehen, der die Rückverfolgbarkeit und die Identifizierung des Produkts ermöglichen.

Der Identifizierungscode (S/N) befindet sich auf dem am N-Com System angebrachten Klebeetikett.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

Gracias por haber adquirido un producto N-Com.

N-Com B602 ha sido fabricado con las más modernas tecnologías y con los mejores materiales. Las pruebas prolongadas y el desarrollo meticuloso del sistema han permitido alcanzar la más elevada calidad de audio.

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Para más informaciones de B602, para ver los tutoriales en video e instalar la última versión de Firmware disponible, visite el sitio web www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

La marca comercial y el logotipo Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de la misma por parte de N-Com se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Sumario

1.	ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD	4
1.1.	Seguridad vial	4
1.2.	Encendido en ambientes seguros	4
1.3.	Interferencias	4
1.4.	Uso adecuado	4
1.5.	Personal cualificado	5
1.6.	Accesorios y baterías	5
1.7.	Eliminación	5
2.	CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN	6
3.	INSTALACIÓN EN EL CASCO	7
3.1.	Conexión batería	7
3.2.	Operaciones preliminares	7
3.3.	Instalación del sistema B602 en el casco	8
3.4.	Ajuste del micrófono	14
3.5.	Extracción del sistema B602 del casco	15
4.	FUNCIONES BÁSICAS	16
4.1.	Modo Completo y Modo Simple	16
4.2.	Regulación del volumen	16
4.3.	Función Auto Off	17
4.4.	Anuncios Vocales en diferentes idiomas	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Actualización de firmware	18
5.	MODo DE EMPAREJAMIENTO	19
5.1.	Menú emparejamiento	19
6.	MENU AJUSTES	20
7.	ASOCIACIÓN TELÉFONO / LECTOR MP3	21
8.	ASOCIACIÓN DOS TELÉFONOS	21
9.	TELÉFONO	22
9.1.	Marcación rápida	22
9.2.	Función Conferencia Teléfono	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSICA VIA BLUETOOTH	24
10.1.	Compartir música mediante Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	ASOCIACIÓN NAVEGADOR	24
12.	INTERCOMUNICADOR CONDUCTOR - PASAJERO	25
12.1.	Asociación intercomunicador N-Com serie "600"/"800"/"900"	25
12.2.	Asociación a otros N-Com	25
12.3.	Función intercomunicador	26
13.	INTERCOMUNICADOR "UNIVERSAL INTERCOM"	26
13.1.	Asociación intercomunicador UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Función intercomunicador UNIVERSAL INTERCOM	26
14.	CONTROL REMOTO	27
15.	BATERIA Y RECARGA	28
15.1.	Señal de batería cargada	28
15.2.	Comprobación del nivel de batería	28
15.3.	Recargar el sistema	28
16.	ESQUEMA RESUMEN DE MANDOS	29
17.	GARANTÍA	31
17.1.	Cobertura de la garantía y validez	31
17.2.	Exclusiones y limitaciones de cobertura	31
17.3.	Procedimiento para reenviar cualquier queja	32
17.4.	Identificación del producto	32

1. ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Producto que cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED). Declaración de conformidad completa descargable en el enlace www.n-com.it

Lea detenidamente el presente folleto de instrucciones. Lea las normas mencionadas a continuación. El incumplimiento de dichas normas podría causar situaciones de peligro.

Atención: el producto no se puede utilizar en competiciones oficiales ni extra oficiales, motódromos, circuitos, pistas y otros casos.

Atención: la instalación del sistema N-Com comporta un incremento de peso de alrededor de 100-120g que se suma al peso del casco y de los otros accesorios.

Advertencia: las partes electrónicas del sistema N-Com dentro del casco no son impermeables. Por lo tanto, hay que evitar que se moje el interior del mismo, incluyendo el acolchado de confort, para no causar daños al sistema. Si el agua se filtra dentro del casco, retire la tapa de confort del casco y deje que se seque al aire.

1.1. Seguridad vial

Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción del vehículo, las manos deben usarse sólo para conducir. Todas las operaciones que se deban hacer con el sistema N-Com deben ser con el vehículo detenido. En particular:

- Programar el teléfono para la respuesta automática (ver las instrucciones correspondientes al teléfono para efectuar dicha operación).
- Si el teléfono no tuviera esta función, antes de responder a una llamada, detener el vehículo en un lugar apropiado respetando las Normas de Tráfico y sólo entonces responder a la llamada.
- No realizar llamadas mientras conduce. Detener el vehículo en un sitio seguro acatando las Normas de Tráfico y sólo entonces hacer la llamada.
- Regular el volumen de manera que no cree molestias o distracciones al conducir y al mismo tiempo permita percibir nítidamente los ruidos externos.
- No utilice el móvil ni otros dispositivos conectados al N-Com mientras conduce.
- En cualquier caso, el respeto de la ley y la conducción de la motocicleta tienen prioridad absoluta.

1.2. Encendido en ambientes seguros

- Para el uso del N-Com respetar todas las restricciones e indicaciones relacionadas con el uso de los teléfonos móviles.
- No encender el teléfono móvil ni el sistema N-Com cuando esté prohibido su uso o cuando el aparato pueda causar interferencias o situaciones de peligro.
- Apagarlo durante el suministro de carburante. No utilizar el sistema N-Com en las estaciones de servicio. No utilizar el dispositivo cerca de combustible o de productos químicos.
- Apagarlo en proximidad de materiales explosivos.

1.3. Interferencias

Todos los teléfonos y los mecanismos con transmisión de señal inalámbrica están expuestos a interferencias que pueden influir en las ejecuciones del aparato al que están conectados. Dichas interferencias no deben ser consideradas un defecto del sistema N-Com.

1.4. Uso adecuado

Utilizar el dispositivo sólo en la posición normal, como aparece descrito en los documentos del producto. No desmontar, ni forzar o modificar ninguna parte del sistema N-Com.

Atención: Regular el volumen del sistema N-Com y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

Atención: El uso del volumen demasiado elevado podría causar daños al oído.

Atención: Una incorrecta instalación del sistema en el casco podría modificar las características aerodinámicas y de seguridad del casco creando situaciones de peligro. Instalar el sistema N-Com según lo descrito en los documentos del producto. En caso de dudas, diríjase al vendedor N-Com.

Atención: Escuchar otros aparatos no debe influir en la conducción del vehículo, esto último tiene la prioridad absoluta. Intervenir en los aparatos electrónicos y en el sistema N-Com con el vehículo detenido; respete el Código de Circulación.

1.5. Personal cualificado

Solamente el personal cualificado puede intervenir para ofrecer asistencia técnica de este producto. En caso de mal funcionamiento, diríjase siempre a un vendedor autorizado.

El casco es un producto de seguridad, el uso forzado del mismo y/o del sistema electrónico en su interior, no sólo causará la invalidez de la garantía del producto, sino también situaciones de peligro.

1.6. Accesorios y baterías

- Utilizar exclusivamente los tipos de baterías, cargadores de baterías y accesorios aprobados por Nolangroup para el modelo del dispositivo específico.
- El uso de tipos diferentes a aquellos indicados podría resultar peligroso e incidir en la anulación de cualquier tipo de garantía.
- Para la disponibilidad de los accesorios aprobados, dirigirse al propio vendedor.
- Cuando se desconecte un cable de alimentación de cualquier accesorio o del cargador de baterías, tirar del enchufe y no del cable.
- No utilizar las baterías para usos diferentes de los señalados.
- No utilizar nunca un cargador o baterías dañadas.
- No causar cortocircuito con la batería.
- Mantener la batería a una temperatura comprendida entre entre 0° / +45°C (Durante la carga); -10° / +55°C (Durante el uso).
- Peligro de incendio o explosión: ¡No arrojar las baterías al fuego ni exponerlas a temperaturas elevadas!
- No arrojar las baterías junto con los desechos domésticos. Eliminar las baterías según las normativas
- No usar el casco mientras la batería se está cargando.
- No dejar nunca el casco al alcance de los niños sin la vigilancia de un adulto para evitar daños graves a su salud causados por el eventual acceso a las baterías.

1.7. Eliminación

Tenga presente este folleto de instrucciones y aquellos relacionados con otras partes del sistema N-Com para desmontar el sistema del Casco.

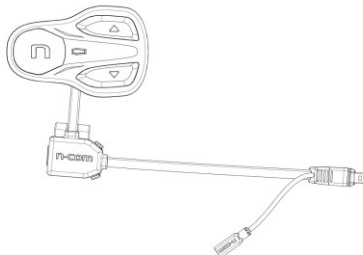
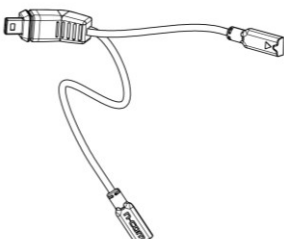
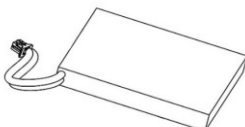
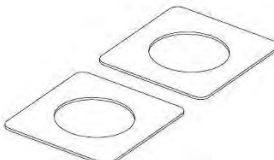
Una vez desmontado el sistema, eliminarlo según las siguientes indicaciones:



- El símbolo del contenedor móvil tachado indica que en la Unión Europea el producto está sujeto a la recogida especial de desechos al final de su ciclo de vida.
- No elimine estos productos junto con los residuos urbanos no seleccionados.
- La correcta eliminación de los aparatos en desuso contribuye a prevenir posibles consecuencias negativas a la salud humana y al medio ambiente.
- Dentro de la Unión Europea, el distribuidor, al suministrar el nuevo aparato, garantiza la recogida gratuita de los aparatos usados de tipo equivalente sobre la base de uno contra uno.
- Para más información acerca de la eliminación de los aparatos en desuso, contactar el ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde se haya adquirido el producto.

2. CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN

La confección del N-Com B602 contiene:

		
e-box B602	Teclado con cable (cableado izquierdo)	
		
Cableado derecho	Altavoz con cable (2x)	Herramienta de cabeza plana
		
Cable USB-C	Micrófono con clip	Batería
		
Adaptador teclado N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)	Llave	Adhesivos de fijación altavoces

3. INSTALACIÓN EN EL CASCO

Importante: antes de instalar el sistema N-Com, se recomienda copiar y conservar el código de identificación del producto aplicado al mismo (ver cap. 17.4).

El video de instalación es visible en el sitio www.n-com.it/ Sección de Soporte.

3.1. Conexión batería

- Abra la e-box (Fig. 1).
- Conecte el conector de la batería a la contraparte (Fig. 2), prestando atención a insertarlo correctamente. Si es necesario, use la herramienta de cabeza plana (incluida) para insertar completamente el conector de la batería en la contraparte.
- Cierre la e-box (Fig. 3).

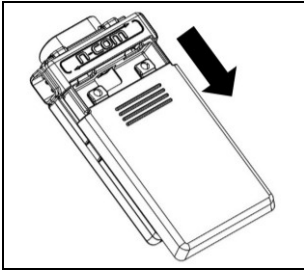


Fig. 1

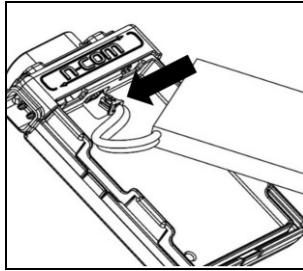


Fig. 2

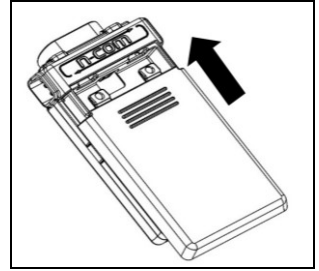


Fig. 3

3.2. Operaciones preliminares

- Antes de instalar el sistema B602 en el casco, comprobar el correcto encendido del sistema. Pulsar y mantener pulsado el botón “n” por unos 2 segundos, hasta que se encienda el LED azul en el teclado y se escuche el tono en el auricular. Continuar con la instalación.
- Extraer el relleno de confort (ver las instrucciones del casco).
- Extraer el perno de la guarnición en el borde del casco utilizando la llave correspondiente (Fig. 4).
- Extraer completamente la guarnición como aparece en la Fig. 4, quitar también el relleno de confort.
- Extraer las tapitas “N-Com” colocadas en la guarnición del borde de la calota en la zona posterior y lado izquierdo.

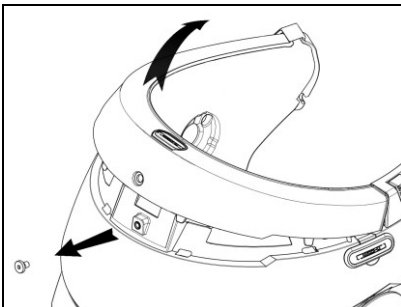


Fig. 4

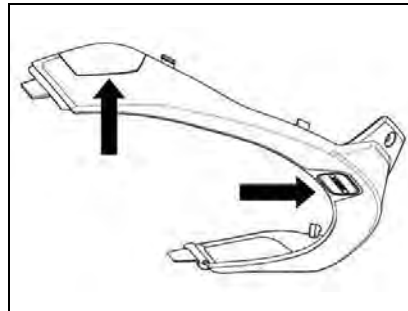
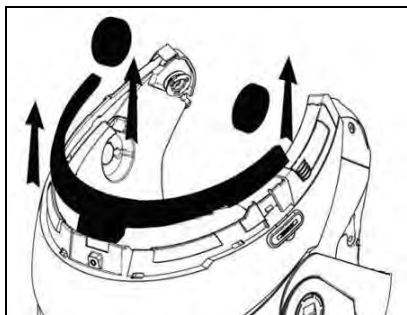
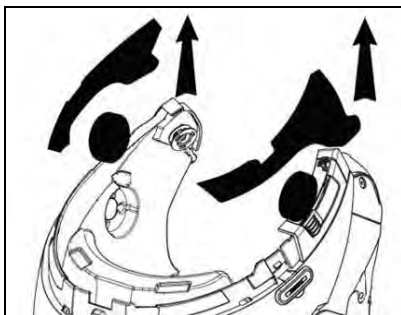


Fig. 4B – SOLO PARA EL CASCO N87, N80-8, N100-5

- Antes de instalar el sistema N-Com, extraer el material de relleno presente en el casco, si lo hubiera (consulte el manual de instrucciones del propio casco).



Opción 1



Opción 2

Nota: conservar el material de relleno del casco para un futuro uso del casco sin el sistema N-Com instalado.

3.3. Instalación del sistema B602 en el casco

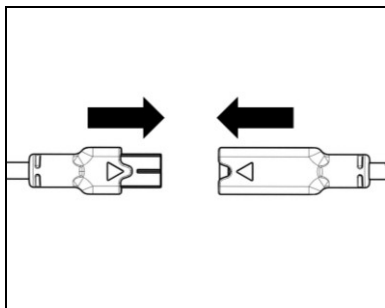


Fig. 5

- Acoplar el conector del micrófono (color azul) con el enchufe, siguiendo la dirección de las flechas (Fig. 5).

NOTA: Es posible ajustar la posición del micrófono. Ver el cap. 3.4 para los tipos de ajustes.

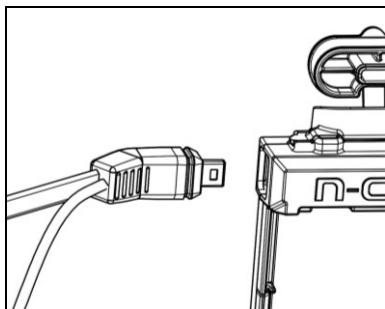


Fig. 6

- Conecte el cableado izquierdo a la contraparte, como se muestra en la figura (Fig. 6).

Nota: el cableado izquierdo se compone de altavoz y teclado.

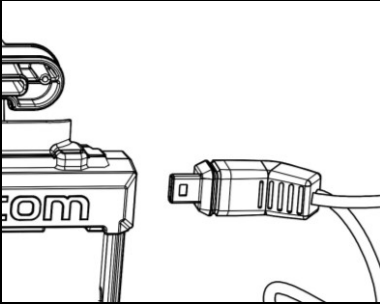


Fig. 7

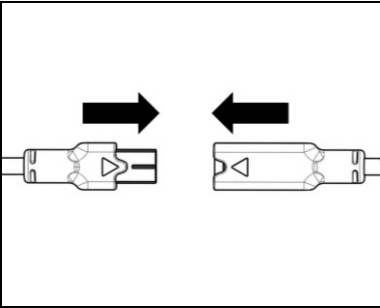


Fig. 8

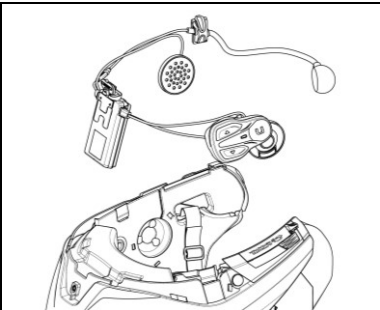


Fig. 9

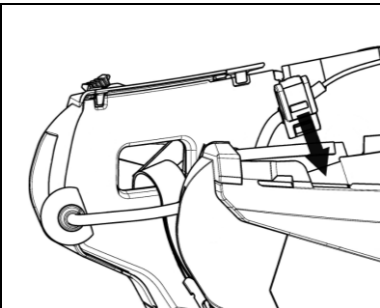


Fig. 10

- Conecte el cableado derecho a la contraparte, como se muestra en la figura (Fig. 7).

Nota: el cableado derecho se compone de altavoz y micrófono.

- Conecte los conectores de los altavoces (color negro) a la contraparte, siguiendo la dirección de las flechas (Fig. 8).

- Introducir el sistema en el alojamiento correspondiente en la parte trasera del casco, empujarlo hasta tocar el fondo de la ranura. (Fig. 9).

NOTA: para colocar el cableado y el micrófono en el casco N100-5 siga las instrucciones en el apartado correspondiente.

- Pasar el cable dentro del casco y encajar el cierre de fijación de la derecha en su alojamiento (Fig. 10).

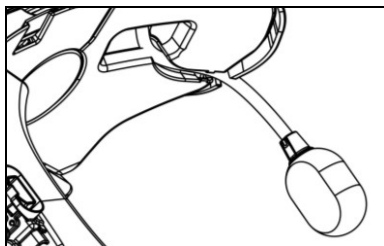


Fig. 11

- Colocar el micrófono en su alojamiento a la derecha del casco introduciendo el brazo articulado del micrófono en la ranura de la armazón de enganche de la carrillera (Fig. 11).

Atención: comprobar que el lado de apoyo del micrófono con la frase “n” quede hacia el interior del casco.

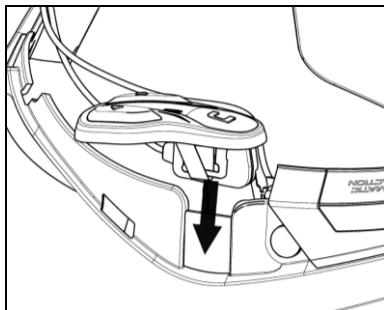


Fig. 12

NOTA: para colocar el teclado en los cascos N87, N80-8 y N100-5 siga las instrucciones en el apartado correspondiente.

- Pasar el cable dentro del casco y encajar el cierre de fijación de la izquierda en su alojamiento.
- Acoplar el teclado al casco hasta accionar los ganchos en sus respectivos alojamientos.

- Abrir el tapón de goma del sistema B602.
- Volver a montar la guarnición del borde de la calota ajustando el perno de fijación.

SOLO PARA CASCO N100-5 – colocación del cableado y del micrófono

Colocación del cableado derecho y del micrófono:

- Extraer la protección plástica de la almohadilla (Fig. 13).
- Pasar el micrófono por la ranura (Fig. 14) y colocarlo en el respectivo alojamiento, introduciendo el brazo articulado del micrófono en la ranura de la armazón de enganche de la carrillera (Fig. 15).

Atención: comprobar que el lado de apoyo del micrófono con la frase "N-Com" quede hacia el interior del casco.

- Pasar el cable dentro del casco y colocar el cierre de fijación de la derecha en su alojamiento (Fig. 16).
- Volver a poner la protección plástica de la almohadilla, colocándola detrás de los dos ganchos de cierre (Fig. 17).

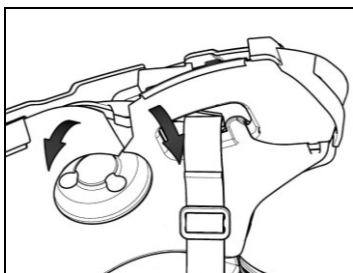


Fig. 13

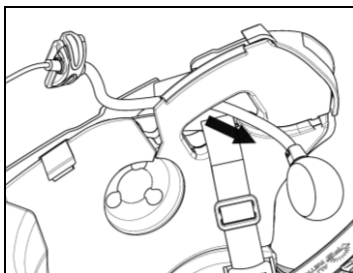


Fig. 14

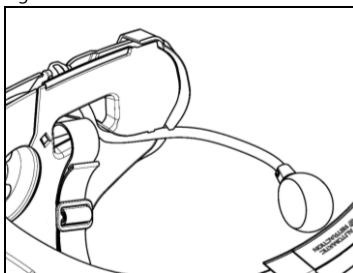


Fig. 15

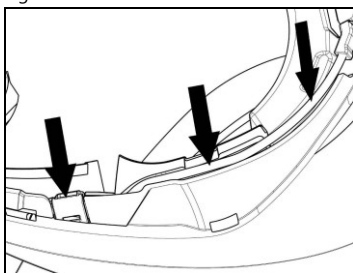


Fig. 16

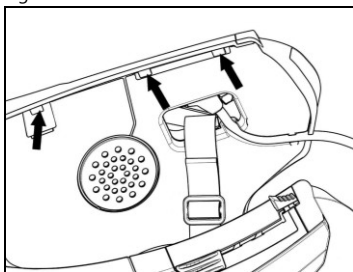


Fig. 17

SOLO PARA CASCO N100-5 – colocación del cableado y del micrófono**Colocación del cableado izquierdo:**

- Extraer la protección plástica de la almohadilla (Fig. 18).
- Pasar el cable dentro del casco y colocar el cierre de fijación de la izquierda en su alojamiento (Fig. 19).
- Volver a poner la protección plástica de la almohadilla, colocándola detrás de los dos ganchos de cierre (Fig. 20).

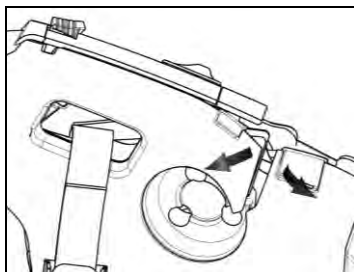


Fig. 18

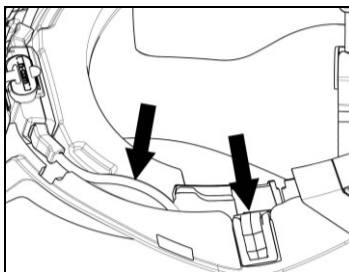


Fig. 19

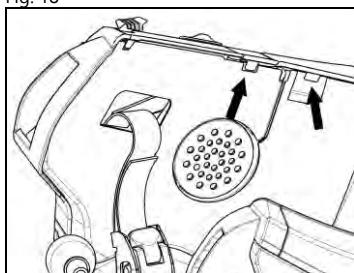


Fig. 20

SOLO PARA CASCOS N87, N80-8 Y N100-5 – instalación del teclado

Importante: la instalación del teclado en los cascos N87, N80-8 y N100-5 necesita el accesorio "ADAPTADOR DE TECLADO" incluido en la confección.

LETRA ADAPTADOR	CASCOS COMPATIBLES
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Introducir en el cable del teclado el soporte específico del propio casco (Fig. 21).
- Rotar el soporte teclado hasta colocarlo según la Fig. 22 y engancharlo en el teclado.
- Pasar el cable dentro del casco y encajar el cierre de fijación de la izquierda en su alojamiento (Fig. 23).
- Abrir el tapón de goma del sistema B602.
- Volver a montar la guarnición del borde de la calota ajustando el perno de fijación.
- Acoplar el teclado al casco hasta accionar los ganchos en sus respectivos alojamientos (Fig. 24).
- La instalación correcta del teclado se ilustra en la Fig. 25, 26.

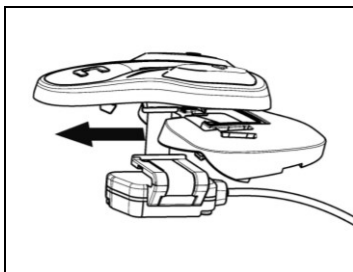


Fig. 21

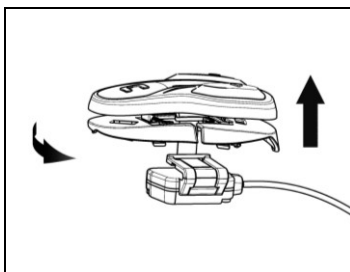


Fig. 22

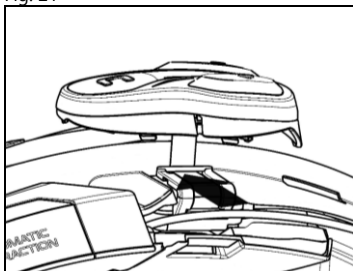


Fig. 23

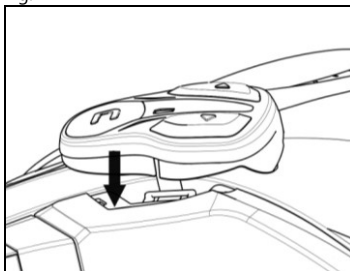


Fig. 24

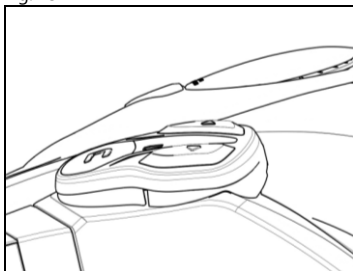


Fig. 25

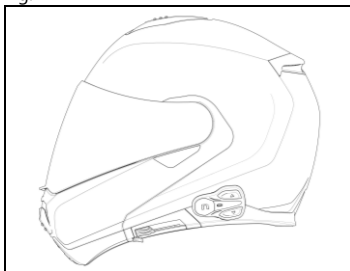


Fig. 26

- Colocar los auriculares Derecho e Izquierdo en los alojamientos en el interior de las almohadillas de poliestirolo. Si fuera necesario, rotar ligeramente los altavoces dentro de su sitio. Si fuera necesario, fijarlos utilizando los adhesivos en dotación.
- Volver a introducir la almohadilla de relleno.

3.4. Ajuste del micrófono

El sistema B602 permite ajustar la posición del micrófono para facilitar la colocación en los diferentes modelos de cascos.

Seguir los pasos siguientes:

- Abrir el cierre colocado en la varilla del micrófono, haciendo presión como indica la Fig. 27. Si es necesario, use la herramienta de cabeza plana (incluida) para facilitar la apertura.
- Ajustar el micrófono (Fig. 28).
- Cerrar el cierre (Fig. 29).

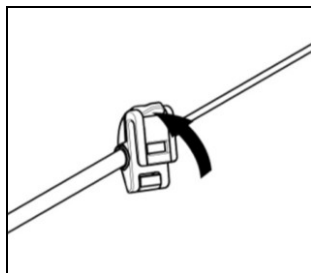


Fig. 27

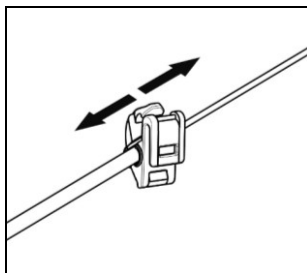


Fig. 28

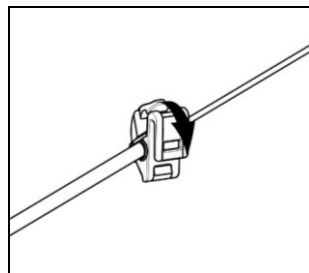


Fig. 29

Para garantizar la buena calidad en la transmisión de la voz, se recomienda colocar la esponja del micrófono al lado de la boca.

3.5. Extracción del sistema B602 del casco

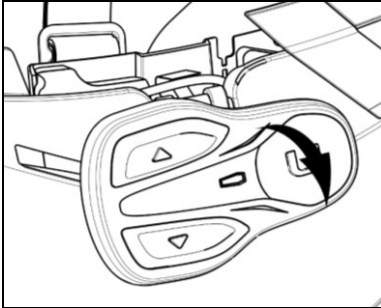


Fig. 30

Para quitar el sistema B602 del casco, seguir los pasos siguientes:

- Extraer las almohadillas de confort y la guarnición del borde de la calota.
- Sacar el teclado de la calota, según aparece en la Fig. 30.

SOLO PARA CASCOS N87, N80-8 Y N100-5 – extraer el teclado

- Extraer el teclado de la calota, abrir según aparece en la Fig. 31.
- Rotare el teclado en sentido antihorario (Fig. 32).
- Extraer las almohadillas de confort y la guarnición del borde de la calota.

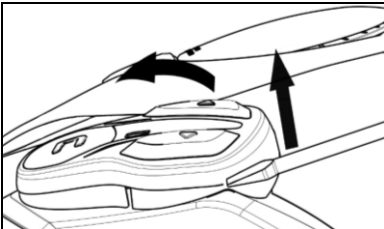


Fig. 31

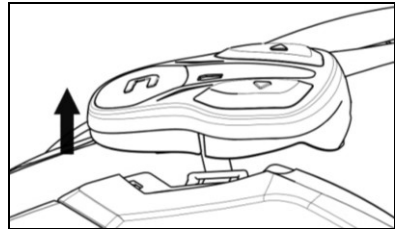


Fig. 32

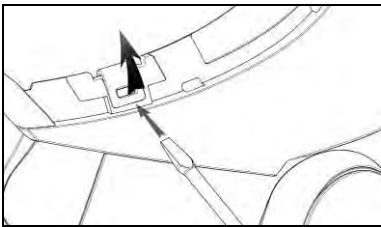


Fig. 33

- Desenganchar el cierre derecho e izquierdo de la calota, presionar hacia arriba con un destornillador de cabeza plana (o similar) según aparece en la figura 33.

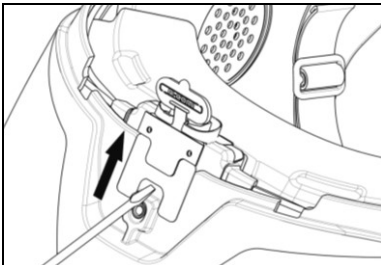


Fig. 34

- Extraer completamente el sistema B602 del casco con un destornillador de cabeza plana (o similar) y volver a instalar las almohadillas y la protección del borde.

4. FUNCIONES BÁSICAS

Nota: Antes de utilizar el dispositivo N-Com por primera vez, cargar completamente la batería al menos durante 10 horas. Para obtener el máximo potencial de la batería, es aconsejable, en las primeras recargas, ciclos de recarga completos. Sucesivamente, será posible recargar la batería por periodos más breves. Siempre que sea posible, efectuar el ciclo completo de recarga.

Encendido	Mantener pulsado el botón “n” durante unos 2 segundos hasta que se enciendan los led y la señal vocal.
Apagado	Mantener pulsado el botón “n” durante unos 4 segundos hasta que se apaguen los led y la señal vocal.

4.1. Modo Completo y Modo Simple

El sistema B602 está equipado con un modo de gestión dual, modo completo y modo simple. Dependiendo de sus necesidades y para optimizar la experiencia de conducción, puede elegir cuál de los dos modos usar.

Las funciones disponibles dependen del modo de uso seleccionado.
A continuación, al comienzo de cada capítulo, se indica si la función solo está disponible en Modo Completo. Si no hay indicaciones específicas, será posible utilizar la función en ambos Modos del sistema.

El modo de gestión predeterminado en el sistema es Completo.
Para seleccionar el modo de gestión Simple, puede proceder de la siguiente manera:

- Desde el sistema N-Com
- A partir del sistema apagado, presione simultáneamente los botones “n” y “▼” durante 5 segundos.
 - Se escuchará el mensaje vocal “*Activación de interfaz de usuario simple*”.
 - El sistema se apagará. La próxima vez que lo encienda, el Modo Simple estará activo.

Para volver a activar el Modo Completo, proceda como se indicó anteriormente. El mensaje vocal que se escuchará será “*Desactivación de interfaz de usuario simple*”.

- Desde la aplicación N-Com EASYSET
- Acceda al menú “Configuración básica” y habilite la opción “Modo Simple”.

- Del programa N-Com EASYSET
- Acceda al menú “Configuración” y habilite la opción “Modo Simple”.

4.2. Regulación del volumen

Pulsando el botón “▲” o el botón “▼” es posible regular con facilidad el volumen. Cuando el volumen alcanza el nivel máximo o mínimo, se escucha una señal acústica.
Es posible cambiar algunos parámetros de volumen a través de la aplicación para smartphone N-Com EASYSET o el programa informático N-Com EASYSET (cap. 4.5).

Nota: El nivel de volumen establecido durante el viaje no se memoriza cuando se apaga el sistema.
Cada vez que se encienda el sistema N-Com, el audio se reanuda al nivel de volumen predeterminado.

4.3. Función Auto Off

La función Auto Off permite el apagado automático del sistema N-Com después de 5 minutos sin conexiones Bluetooth activas (teléfono, GPS, sistema de audio de la moto, ...) o comunicación por intercomunicador.

La función "Auto OFF" está normalmente activada en el dispositivo.

Es posible activar / desactivar la función por medio del Menú Configuración (cap. 6).

4.4. Anuncios Vocales en diferentes idiomas



La función "*Anuncios vocales*" solo está disponible en el Modo Completo.

El sistema N-Com está equipado con mensajes vocales que proporcionan información sobre el sistema y sobre las funciones activadas o desactivadas. El idioma predeterminado es el inglés.

Para cambiar el idioma puede proceder de la siguiente manera:

Desde el Menú Configuración

- Acceda al Menú Configuración: a partir del sistema N-Com encendido, presione simultáneamente los botones "▲" y "▼" durante 4 segundos, hasta que se encienda el LED rojo.
- Presione el botón "▲" hasta el modo "Idioma".
- Presione el botón de confirmación "n" para acceder a la lista de idiomas disponibles.
- Presione los botones "▲" y "▼" para navegar entre los diferentes idiomas. Cuando llegue al idioma deseado, presione la tecla "n" para confirmar su elección. Un mensaje vocal en el idioma seleccionado confirmará la selección.

Desde la aplicación para smartphone N-Com EASYSET

- Acceda al menú Configuración Básica y, en "IDIOMA", seleccione el idioma elegido en el menú desplegable.

Desde el programa informático N-Com EASYSET

- Conecte el sistema N-Com al programa N-Com EASYSET.
- Acceda al menú Configuración y, en "IDIOMA", seleccione el idioma elegido en el menú desplegable.

Idiomas disponibles: inglés, italiano, francés, alemán, español, holandés, polaco, esloveno.



La función, por defecto, está habilitada en el dispositivo.

Es posible habilitar / deshabilitar la función "ANUNCIOS VOCALES" usando el programa N-Com EASYSET o la aplicación N-Com EASYSET

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" es un programa que permite gestionar y configurar el sistema N-Com B602. El programa se puede descargar del sitio internet www.n-com.it en la sección "Asistencia/Descargar". Las funciones gestionables desde N-Com EASYSET están indicadas con el símbolo específico.



El sistema N-Com se puede regular desde la App específica "N-Com EASYSET", que permite acceder a los ajustes del sistema N-Com directamente desde el Smartphone. La App N-Com se descarga gratis desde Google Play / Apple Store. Para más informaciones, consultar el sitio www.n-com.it. Las funciones gestionables desde App N-Com EASYSET están indicadas con el símbolo específico.

4.6. Actualización de firmware

Las actualizaciones de firmware del sistema N-Com se pueden realizar mediante el programa informático N-Com EASYSET o la aplicación para smartphone N-Com EASYSET.

Desde el programa informático N-Com EASYSET

- Descargue el programa N-Com EASYSET del sitio web de N-Com - sección "Soporte" / "Descarga" / "Software".
- Conecte el sistema N-Com al ordenador y abra el programa N-Com EASYSET.
- Siga las instrucciones hasta que el programa reconozca el sistema N-Com.
- En la pantalla "ACTUALIZAR FIRMWARE", seleccione el idioma deseado en el menú desplegable.
- Presione el botón "DESCARGAR" y guarde el archivo en su ordenador.
- Presione el botón "ACTUALIZAR" y espere a que finalice la actualización del firmware..

Desde la aplicación para smartphone N-Com EASYSET

- Descargue e instale la aplicación N-Com EASYSET desde Google Play o Apple Store
- Afilie y conecte el teléfono al sistema N-Com (cap. 7)
- Cuando se abre, la aplicación reconoce la versión de firmware instalada en el sistema N-Com. Si hay una actualización disponible, siga las instrucciones proporcionadas por la aplicación

Las notas de la versión de firmware más reciente están disponibles en el sitio web www.n-com.it - sección "Soporte" / "Descarga" / "Software".

5. MODO DE EMPAREJAMIENTO

En esta modalidad, se realizan todos los emparejamientos de Bluetooth.

Para acceder a la modalidad de Emparejamiento, con el sistema N-Com apagado, presione y mantenga presionada la tecla "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el LED rojo.

5.1. Menú emparejamiento



El "Menú Emparejamiento" solo está disponible en Modo Completo.

En el menú "Emparejamiento", pulsar los botones "▲" y "▼" para navegar entre las diferentes opciones del menú.

Las opciones de "Emparejamiento" son las siguientes:

- A. **Emparejamiento teléfono** (cap. 7)
- B. **Emparejamiento de intercomunicador** (cap. 12)
- C. **Emparejamiento Otros N-Com** (cap. 12.2)
- D. **Emparejamiento del Intercomunicador Universal** (cap. 13)
- E. **Emparejamiento de segundo teléfono móvil** (cap. 8)
- F. **Emparejamiento GPS** (cap. 11)
- G. **Emparejamiento Control Remoto** (cap. 14)
- H. **Borrar todos los emparejamientos**

Para eliminar todas las asociaciones Bluetooth presentes en la memoria del dispositivo, pulsar el botón "▲" o "▼" hasta escuchar el mensaje vocal "Borrar todos los emparejamientos".

Pulsar el botón "n" para confirmar que se cancelan todos los dispositivos Bluetooth memorizados.

- I. **Salir de configuración**

Para abandonar el menú "Emparejamiento" pulsar el botón "▲" o "▼" hasta escuchar el mensaje vocal "Salir de configuración".

Pulsar el botón "n" para confirmar la salida del menú "Emparejamiento".

Si pasados 15 segundos no se pulsa ningún botón, el dispositivo abandona automáticamente el menú "Emparejamiento".

6. MENU AJUSTES



El "Menú Configuración" solo está disponible en Modo Completo.

En esta modalidad, se realizan todos los ajustes del sistema N-Com.

Para acceder al Menú Ajustes, con el sistema N-Com encendido, presione simultáneamente los botones "▲" y "▼" durante 4 segundos, hasta que se encienda el LED rojo.

En el menú "Ajuste", pulsar los botones "▲" y "▼" para navegar entre las diferentes opciones del menú.

En las opciones indicadas con "*" se puede activar/desactivar la función pulsando el botón "n" para confirmar.

Las opciones de "Ajustes" son las siguientes:

A. **Marcación rápida*** (cap. 9.1)

B. **Smart Navi System*** (cap. 9.3)

C. **Auto Off*** (cap. 4.3)

D. **Potenciador de audio***

Activar "*Potenciador de audio*" (Audio Boost), todas las fuentes de audio dentro del dispositivo se reproducirán con un volumen más elevado y menos límpido.

Pulsar el botón "n" para confirmar y activar/ desactivar la función que por default no aparece activada en el dispositivo.

E. **Idioma**

Para cambiar el idioma de los anuncios vocales del sistema, consulte el capítulo 4.4 del manual.

F. **Restaurar**

Para restablecer los ajustes de fábrica del dispositivo, pulsar el botón "▲" o "▼" hasta escuchar el mensaje vocal "*Restaurar*".

Pulsar el botón "n" para confirmar y restablecer todos los ajustes de fábrica en el dispositivo. El sistema se apagará automáticamente.

G. **Salir de configuración**

Para abandonar el menú "*Configuración*" pulsar el botón "▲" o "▼" hasta escuchar el mensaje vocal "*Salir de configuración*".

Pulsar el botón "n" para confirmar la salida del menú "*Configuración*".

Si pasados 15 segundos no se pulsa ningún botón, el dispositivo abandona automáticamente el menú "*Configuración*".

7. ASOCIACIÓN TELÉFONO / LECTOR MP3

- Compruebe que el B602 esté apagado.
- Llevar el sistema a la modalidad "Emparejamiento": pulsar y mantener pulsado el botón "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el LED rojo.
- *En Modo Completo*: presione el botón "▲" hasta el modo "Asociación teléfono".
En Modo Simple: no presione ningún botón.
- Activar en el smartphone la búsqueda de dispositivos Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo N-Com. Introduzca el código 0000 (cuatro ceros) cuando se solicita la contraseña.
- Después de algunos segundos la conexión entre los dos dispositivos se activará.

Nota: la asociación se almacena en la memoria del casco y del teléfono y no se pierde aunque se apague. Este procedimiento se realiza solamente una vez.

Nota: en el caso en el que en la memoria del sistema B602 ya estuviera presente un dispositivo Bluetooth, la nueva asociación sobrescribirá la memorización anterior.

Conexión Automática	Completada la asociación del dispositivo Bluetooth, la conexión se establece automáticamente al encender el sistema.
Conexión Manual	Si la conexión no se estableciera automáticamente, será posible conectarse desde el dispositivo Bluetooth o sino pulsar el botón "n" durante unos 2 segundos.

8. ASOCIACIÓN DOS TELÉFONOS



La función "*Segundo teléfono*" solo está disponible en Modo Completo.

El sistema B602 permite la conexión contemporáneamente entre dos teléfonos Bluetooth. El segundo teléfono (dispositivo secundario) podrá recibir llamadas, pero no podrá efectuarlas.

- Para asociar el segundo teléfono Bluetooth (dispositivo secundario):
- Llevar el sistema a la modalidad "Emparejamiento": pulsar y mantener pulsado el botón "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- Pulsar el botón "▲" hasta el mensaje vocal "*Emparejamiento de segundo teléfono móvil*".
- Activar en el smartphone la búsqueda de dispositivos Bluetooth.
- Seleccionar en la lista el sistema N-Com. Si se solicita un código introducir el código 0000 (cuatro ceros).
- Después de pocos segundos se activará la conexión entre los dos dispositivos.

Una vez asociado el dispositivo Bluetooth, la conexión se produce automáticamente al iniciar el sistema.

Nota: la asociación se almacena en la memoria del casco y del teléfono y no se pierde aunque se apague. Este procedimiento se realiza solamente una vez.

Nota: en el caso en el que en la memoria del sistema B602 ya estuviera presente un dispositivo secundario, la nueva asociación sobrescribirá la memorización anterior.

9. TELÉFONO

Para asociar un teléfono al sistema B6L seguir el procedimiento según el Cap. 7.

Respuesta llamada	Pulsar brevemente cualquier botón al escuchar el timbre.
 Respuesta vocal (Teléfono VOX) La función "VOX teléfono" solo está disponible en Modo Completo.	Quando se escuche el timbre de llamada, pronunciar cualquier palabra en voz alta. Es posible activar / desactivar la función "Teléfono VOX" utilizando el programa N-Com EASYSET o la APP N-Com EASYSET. La función no está activa durante la conexión con el intercomunicador.
Asistente de voz	Mantener pulsado el botón "n" durante unos 2 segundos.
Colgar/rechazar llamada	Mantener pulsado el botón "n" durante unos 2 segundos.
Conexión Manual Teléfono	Mantener pulsado el botón "n" durante unos 2 segundos.

9.1. Marcación rápida

 La función "Marcación rápida" solo está disponible en Modo Completo.	
 Utilizando el programa N-Com EASYSET, la App N-Com EASYSET es posible guardar 3 números preferidos a los que se podrá acceder mediante el menú "Marcación rápida".	

Memorización números de Marcación rápida

Para asignar uno o más números de llamada rápida:

- Acceda al Menú Configuración: partiendo del sistema N-Com encendido, presione simultáneamente los botones "▲" y "▼" durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- Pulsar el botón "▲" o "▼" hasta escuchar el mensaje vocal "Marcación rápida".
- Pulsar el botón "n" para confirmar. Se producirá el mensaje vocal "Marcación rápida 1" y "Teléfono conectado".
- Pulsar los botones "▲" o "▼" para seleccionar el número de composición rápida que se desea asignar. La posición memoria se confirmará con el mensaje vocal "Marcación rápida 1" / "Marcación rápida 2" / "Marcación rápida 3".
- En su teléfono celular (asociado y conectado al sistema N-Com), llamar el número de teléfono que se desea asignar en la posición de llamada rápida seleccionada. La llamada se interrumpe antes de efectuarse y el número seleccionado será memorizado con el mensaje vocal de confirmación ("Guardar Marcación rápida 1" / "Guardar Marcación rápida 2" / "Guardar Marcación rápida 3").

Utilizar los números memorizados

Para entrar en el menú "Marcación rápida", pulsar contemporáneamente los botones "n" y "▼" ("Marcación rápida") y utilizar los botones "▲" y "▼" para navegar dentro de las opciones del menú.

Pulsar el botón "n" para confirmar la selección de una de las opciones propuestas en secuencia:

- **Rellamada**
- **Marcación rápida 1**
- **Marcación rápida 2**
- **Marcación rápida 3**

- **Cancelado**

Para salir del menú “*Marcación rápida*”, pulsar los botones “▲” y “▼” hasta escuchar el comando “*Cancelado*” y pulsar “n” para confirmar.

Nota: Si pasados 15 segundos no se pulsa ningún botón, se abandona el menú “*Marcación rápida*”.

9.2. Función Conferencia Teléfono



La función “*Conferencia Teléfono*” solo está disponible en Modo Completo.

Cuando entra una llamada al teléfono celular conectado de Bluetooth a B602, el intercomunicador se interrumpe momentáneamente. Si se desea se puede compatir la llamada con el otro casco activando manualmente el intercomunicador durante la llamada.

Activación Conferencia Teléfono	Durante la llamada pulsar “n” brevemente.
Desconexión Conferencia Teléfono	Durante la llamada pulsar “n” brevemente.

Nota: la función “Conferencia Teléfono” se puede utilizar sólo entre los sistemas N-Com de la serie “600”/“800”/“900”.

9.3. Smart Navi System



La función “*Smart Navi System*” solo está disponible en Modo Completo.

La función “SMART NAVI SYSTEM” consente la escucha de las indicaciones de navegación procedentes de tu smartphone también durante la conversación por el intercomunicador.
El audio se interrumpe para permitir la transmisión de las indicaciones del navegador, del móvil y se restaura automáticamente cuando acaban las mismas.

La función “SMART NAVI SYSTEM”, por defecto, aparece desactivada en el dispositivo.
Es posible activar / desactivar la función por medio del Menú Configuración (cap. 6).

Nota: con Smart Navi System activado, todas las informaciones audio procedentes del smartphone (por ejemplo los sonidos de notificación) interrumpen temporalmente el audio



Es posible activar / desactivar la función “SMART NAVI SYSTEM” utilizando el programa N-Com EASYSET o la APP N-Com EASYSET.

10. MUSICA VIA BLUETOOTH

Para asociar el smartphone o un lector Mp3 al sistema B602 seguir el procedimiento según el Cap. 7.

Accionar la reproducción musical (Play)	Presione y mantenga presionado el botón "▲" durante unos 2 segundos.
Función Pausa (Pause)	Cuando el lector está conectado y en reproducción, presione y mantenga presionado el botón "▲" durante unos 2 segundos.
 Pista siguiente (Skip) La función "Skip" solo está disponible en Modo Completo.	Cuando el lector está conectado y en reproducción, presione y mantenga presionado el botón "▲" durante unos 3 segundos.
 Pista anterior (Rew) La función "Rew" solo está disponible en Modo Completo.	Cuando el lector está conectado y en reproducción, presione y mantenga presionado el botón "▼" durante unos 3 segundos.

10.1. Compartir música mediante Bluetooth (A2DP Sharing)

	La función "Compartir música" solo está disponible en Modo Completo.
--	--

Durante la conexión intercomunicador, es posible iniciar la reproducción musical presionando el botón "▲" durante unos 2 segundos. La música será transmitida en ambos sistemas.

Cuando se comparte la música se desactiva momentáneamente la conversación por intercomunicador, que se restablecerá automáticamente al interrumpir la reproducción musical (presionando el botón "▲" durante unos 2 segundos).

Nota: se puede acceder a la música compartida por intercomunicador desde ambos sistemas, se podrá por ejemplo cambiar la pista musical mediante el comando correspondiente.

Nota: la función "Compartir la música" se puede utilizar sólo entre los sistemas N-Com de la serie "600"/"800"/"900".

11. ASOCIACIÓN NAVEGADOR

El sistema B602 es compatible con los navegadores satelitales para motos más difundidos – Para la lista de los modelos compatibles y los detalles, visite la página www.n-com.it.

- Llevar el sistema a la modalidad "Emparejamiento": pulsar y mantener pulsado el botón "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- *En Modo Completa:* presione el botón "▲" hasta el mensaje vocal "Asociación GPS".
En Modo Simple: no presione ningún botón.
- Activar en el navegador la búsqueda de dispositivos Bluetooth.
- Seleccionar en la lista el sistema N-Com. Si se solicita un código introducir el código 0000 (cuatro ceros).
- Después de pocos segundos se activará la conexión entre los dos dispositivos.

Nota: la asociación se almacena en la memoria del casco y del teléfono y no se pierde aunque se apague. Este procedimiento se realiza solamente una vez. Una vez asociado el dispositivo Bluetooth, la conexión se produce automáticamente al iniciar el sistema.

Nota: en el caso en el que en la memoria del sistema B602 ya estuviera presente un navegador, la nueva asociación sobrescribirá la memorización anterior.

Nota: la conexión del intercomunicador se interrumpe automáticamente a cada indicación del navegador y se restablece al final de la misma.

12. INTERCOMUNICADOR CONDUCTOR - PASAJERO

El sistema N-Com B602 permite la conexión de intercomunicador vía Bluetooth con otro sistema N-Com. Para que dos sistemas N-Com se comuniquen entre sí, primero deben estar asociados.

12.1. Asociación intercomunicador N-Com serie "600"/"800"/"900"

Importante: el procedimiento que se describe a continuación se refiere exclusivamente a la asociación entre sistemas N-Com de serie "600"/"800"/"900".

- Compruebe que los sistemas están apagados.
- Llevar los sistemas a la modalidad "Emparejamiento": pulsar y mantener pulsado el botón "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- En los sistemas B602 in Modo Completo y en el sistema "900"/"800": presione el botón "▲" hasta el mensaje vocal "Asociación Intercomunicador".
En los sistemas B602 in Modo Simple: presione brevemente el botón "▲".
- En uno de los dos sistemas, presione brevemente el tasto "n".
- Después de unos segundos, los sistemas se reconocen y se activa la comunicación por intercomunicador.



Con la aplicación N-Com EASYSET puede realizar la asociación "Intercom Easy Pairing". Esta modalidad permite el reconocimiento y memorización de los sistemas N-Com a través de un código QR generado en su smartphone.

La función *Intercom Easy Pairing* sólo está disponible para sistemas de la serie "600"/"800"/"900".

12.2. Asociación a otros N-Com



La función "Asociación a otros N-Com" solo está disponible en Modo Completo.

Importante: el procedimiento que se describe a continuación se refiere exclusivamente a la asociación entre un sistema N-Com de serie "600" y sistemas N-Com QUE NO PERTENECEN a la serie "600"/"800"/"900" ¹.

- Compruebe que los sistemas están apagados.
- Llevar el sistema B602 a la modalidad "Emparejamiento": pulsar y mantener pulsado el botón "n" durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- Llevar el sistema N-Com que no sea de la serie "600"/"800"/"900" a "Asociación": presione y mantenga presionada la tecla "n" durante 4 segundos, hasta que el LED parpadee rápidamente.

¹ A excepción de Bluetooth kit y Bluetooth kit2, no compatibles.

- En el sistema B602, presione el botón “▲” hasta el mensaje vocal “Asociación a otros N-Com” y luego presione brevemente la tecla “n”.
- Después de unos segundos, los sistemas se reconocen y se activa la comunicación por intercomunicador.

12.3. Función intercomunicador

Para activar la conexión de intercomunicador, encienda los dos sistemas N-Com y presione brevemente la tecla “n” en uno de los dos sistemas.

Conexión intercomunicador	Pulsar “n” brevemente.
Desconexión intercomunicador activo	Pulsar “n” brevemente.



Nota: si la posición de memoria estuviera vacía, o el sistema llamado no estuviera disponible dentro del alcance máximo o estuviera ocupado en una llamada telefónica, se producirá un mensaje vocal de error.

13. INTERCOMUNICADOR “UNIVERSAL INTERCOM”



La función “Universal Intercom” solo está disponible en Modo Completo.

El sistema N-Com B602 se puede conectar en Bluetooth al sistema intercomunicador de otras marcas, a través de la función UNIVERSAL INTERCOM ².

13.1. Asociación intercomunicador UNIVERSAL INTERCOM

El sistema N-Com se asocia al otro intercomunicador (a continuación denominado Intercomunicador B) como si fuera un teléfono celular.

- Compruebe que el B602 esté apagado.
- Llevar el sistema B602 a la modalidad “Emparejamiento”: pulsar y mantener pulsado el botón “n” durante 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- Pulsar el botón “▲” hasta el mensaje vocal “Emparejamiento del Intercomunicador Universal”.
- Poner el Intercomunicador B en modalidad asociación con un teléfono celular. **Importante:** Si el intercomunicador B permite la gestión de dos teléfonos, póngalo en modo de emparejamiento del segundo teléfono. De esta forma será posible mantener la conexión con su teléfono incluso durante la comunicación por intercomunicador (consultar el manual del propio Intercomunicador B).
- En el sistema B602, presione brevemente el botón “n”.
- Después de unos segundos, los sistemas se reconocen y se activa la comunicación por intercomunicador.

13.2. Función intercomunicador UNIVERSAL INTERCOM

Para activar y desactivar el audio entre los dos cascos:

² A excepción de Bluetooth kit y Bluetooth kit2, no compatibles.

Desde el sistema N-Com B602:

Conectar o desconectar el Intercomunicador B como un intercomunicador normal N-Com (capítulo 15). El Intercomunicador B podría recibir un tono de llamada al cual se responderá mediante el mando respuesta telefónica.

Desde el intercomunicador B:

Para activar la conexión del intercomunicador, presione el comando "Llamada de voz" o "Volver a marcar el último número".

Para desactivar la conexión del intercomunicador, presione el comando "Colgar" o "Rechazar llamada".

Nota: algunos sistemas no pueden gestionar la activación / desactivación de la conexión del intercomunicador. En este caso, actuar desde el sistema B602.

Notas:

- Durante el intercomunicador UNIVERSAL INTERCOM, el sistema B602 mantiene activa la conexión solo con el DISPOSITIVO PRINCIPAL (y no con el SEGUNDO TELÉFONO o el NAVEGADOR SATELITAL).
- Es posible que el sistema intercomunicador conectado al N-Com B602 no permita contemporáneamente la conexión a un teléfono celular.
- Es posible mantener memorizado un único sistema asociado en modalidad Universal Intercom.

14. CONTROL REMOTO



La función "*Control Remoto*" solo está disponible en Modo Completo.

Puede controlar el dispositivo B602 utilizando un control remoto (se vende por separado), sin quitar las manos del manillar para utilizar el teclado.

El sistema N-Com es compatible con el Remote Control RC4 de SENA.

La correspondencia de botones es la siguiente:

SISTEMA N-COM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	BOTÓN CENTRAL	BOTÓN MULTIFUNCIÓN

Para emparejar el sistema N-Com con el Remote Control RC4, siga los pasos siguientes:

- Compruebe que RC4 está apagado.
- Llevar RC4 al modo de emparejamiento: mantenga pulsado el botón "+" durante unos 8 segundos.
- Compruebe que B602 está apagado.
- Lleve el sistema B602 a la modalidad "Emparejamiento": mantenga pulsado el botón "n" durante unos 4 segundos, hasta que se encienda el led rojo.
- Pulse el botón "▲" hasta el mensaje vocal "*Emparejamiento control remoto*".
- Pulse el botón "n" en el teclado del sistema N-Com.
- Después de unos segundos, la conexión entre los dos dispositivos se confirma mediante el aviso de voz "*Control remoto conectado*".

Nota: el emparejamiento queda memorizado por el casco y por el control remoto y no se pierde cuando se apaga. Este procedimiento debe realizarse solo una vez.

15. BATERIA Y RECARGA

15.1. Señal de batería cargada

El sistema, durante su funcionamiento, señala con un anuncio vocal al usuario cuando la batería está casi sin carga. A partir del primer aviso queda una autonomía de casi 1 hora. El aviso se repite cada 10 minutos.

15.2. Comprobación del nivel de batería

Indicador LED

Cuando se enciende el auricular, el LED parpadea rápidamente en color azul, indicando el nivel de carga de la batería.

4 veces = Alto, 70 a 100%

3 veces = Medio, 30 a 70%

2 veces = Bajo, 0 a 30%

Indicador de instrucciones de voz

Con el sistema apagado, mantenga pulsado el botón “n” y el botón “▲” simultáneamente durante aproximadamente 4 segundos hasta que escuche tres pitidos de tono alto. A continuación, escuchará una instrucción de voz que le indicará el nivel de batería. Sin embargo, si suelta los botones tan pronto como se encienda el sistema, no escuchará la instrucción de voz para la indicación del nivel de batería.

15.3. Recargar el sistema

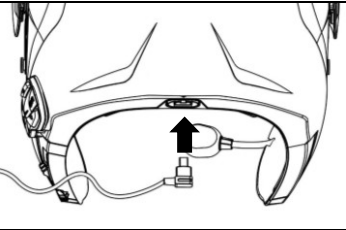


Fig. 35

Para recargar, conecte el sistema a un cargador o a una toma USB con alimentación, mediante el cable USB/USB-C incluido.

El funcionamiento de la carga se realizará de este modo:

Sistema B602 apagado	Al conectar el sistema B602 al cargador de batería, el LED azul empezará a parpadear rápidamente. Cuando la batería esté cargada, el LED azul es fijo.
Sistema B602 encendido	Al conectar el sistema B602 al cargador de batería, el LED azul empezará a parpadear rápidamente. Cuando la batería esté cargada, el LED azul vuelve al parpadeo estándar.

Nota: Si piensa que no va a utilizar el sistema N-Com durante un largo período de tiempo deberá cargar completamente el dispositivo antes de dejarlo de usar.

Nota: En caso de un largo período de inoperabilidad, realice por lo menos un ciclo completo de carga del dispositivo cada 6 meses para evitar posibles daños a la batería.

Nota: Si el sistema N-Com se deja durante más de 6 meses sin cargar, es posible que el dispositivo no se encienda: en este caso, recargue el sistema N-Com durante al menos 24 horas (incluso si la señal de LED azul no parpadea) y luego intente encender el dispositivo.

16. ESQUEMA RESUMEN DE MANDOS

MODO COMPLETO

		Botón	n	▲	▼	▲ + ▼
Funciones Básicas	Encendido		2 seg			
	Apagado		4 seg			
	Aumento Volumen			X		
	Disminución Volumen				X	
	Menú Emparejamiento (a partir del sistema apagado)		4 seg			
	Menú Configuración (a partir del sistema encendido)					4 seg
	Modo Completo/Simple** (a partir del sistema apagado)		5 seg		5 seg	
	Reiniciar** (a partir del sistema encendido)		5 seg	5 seg		
Dispositivos Bluetooth	Contestar teléfono*		X	X	X	
	Llamada de voz		2 seg			
	Menú Marcación Rápida**		X		X	
	Colgar/Rechazar llamada		2 seg			
	Conexión Manual Dispositivos		2 seg			
	Activación Conferencia Teléfono		X			
	Desactivación Conferencia Teléfono		X			
Música Bluetooth	Reproducir música (Play)			2 seg		
	Pausa música (Pause)			2 seg		
	Pista siguiente (FFW)			3 seg		
	Pista anterior (REW)				3 seg	
	Compartir música A2DP			2 seg		
Intercomunicador N-Com (serie 900-600)	Conexión intercomunicador		X			
	Desconexión intercomunicador activo		X			

*Presione cualquier botón en el teclado N-Com.

**Presione los botones simultáneamente.

MODO SIMPLE

		Llave	no	▲	▼	▲ + ▼
Funciones Básicas	Encendido	2 seg				
	Apagado	4 seg				
	Aumento Volumen			X		
	Disminución Volumen				X	
	Menú Emparejamiento (a partir del sistema apagado)	4 seg				
	Menú Configuración (a partir del sistema encendido)	5 seg			5 seg	
	Modo Completo/Simple** (a partir del sistema apagado)	5 seg		5 seg		
	Cancelar asociaciones** (a partir del modo Asociación)			4 seg	4 seg	
Dispositivos Bluetooth	Contestar teléfono*	X		X	X	
	Colgar/Rechazar llamada	2 seg				
	Conexión Manual Dispositivos	2 seg				
Intercomunicador N-Com (serie 900-600)	Conexión intercomunicador	X				
	Desconexión intercomunicador activo	X				

*Presione cualquier botón en el teclado N-Com.

**Presione los botones simultáneamente.

17. GARANTÍA

Con este CERTIFICADO DE GARANTÍA, Nolangroup garantiza al comprador que el producto, al momento de la compra, está libre de defectos en materiales y mano de obra.

Lo invitamos a:

- Leer las advertencias de seguridad y uso correcto.
- Revisar los términos y condiciones de la garantía.
- **Guardar el recibo de compra original.** Es necesario mostrarlo en caso de reparaciones en garantía. En estos casos, el producto debe enviarse al distribuidor donde se realizó la compra.

17.1. Cobertura de la garantía y validez

Si se detecta algún defecto cubierto por este certificado de garantía dentro del plazo especificado en la lista que está en el sitio web (Soporte / Manuales de instrucciones) según el país en el que se compró (teniendo en cuenta la fecha de compra que se muestra en el recibo), Nolangroup procederá, a través de su red de distribución y después de la verificación del defecto, a reparar o reemplazar el producto defectuoso. Nolangroup suministrará todo el material y el trabajo razonablemente necesario para remediar el defecto reportado, excepto en el caso de que el daño fuese causado por uno de los elementos enumerados en el siguiente párrafo "Exclusiones y limitaciones de la cobertura".

17.2. Exclusiones y limitaciones de cobertura

Esta garantía solo cubre los defectos en materiales y mano de obra.

Nolangroup no se hace responsable de los defectos del producto atribuibles total o parcialmente a cualquier otra causa, que incluye, entre otras:

- Defectos o daños resultantes del uso del Producto en condiciones diferentes a las habituales.
- Daños causados por el uso incorrecto y no de acuerdo con el funcionamiento normal como se indica en las instrucciones de uso y mantenimiento del producto, suministradas por Nolangroup.
- Descuido y desgaste normal de las partes internas y externas.
- Cualquier daño resultante de un accidente.
- Cualquier modificación o manipulación hecha al casco o al sistema N-Com por el usuario o por terceros.
- Uso de accesorios incompatibles no aprobados por Nolangroup para el modelo de dispositivo N-Com adquirido.
- Las piezas de consumo consideradas sujetas a desgaste, como por ejemplo la batería recargable y los cables de conexión entre los sistemas N-Com y otros dispositivos.
- El correcto funcionamiento de la combinación producto / dispositivo periférico, cuando el producto se usa junto con accesorios o equipos para los cuales Nolangroup no ha verificado la compatibilidad.
- Todas las situaciones específicas y subjetivas particulares que pueden surgir en el uso dinámico del casco, como por ejemplo, problemas de comodidad al conducir o chirridos y silbidos aerodinámicos.

En cualquier caso, Nolangroup no se hace responsable de los daños accidentales o consecuentes (incluidos, entre otros, lesiones a la persona o personas) como resultado del incumplimiento de las obligaciones derivadas de esta garantía con respecto a los productos Nolangroup.

17.3. Procedimiento para reenviar cualquier queja

Para reenviar cualquier reclamo cubierto por esta garantía, el comprador debe notificar directamente al distribuidor donde se compró el sistema N-Com el supuesto defecto encontrado, presentando simultáneamente el producto objeto de la queja y una copia del recibo.

ANTES DE CONTACTAR AL DISTRIBUIDOR, LE RECOMENDAMOS LEER LAS INSTRUCCIONES DE USO ADJUNTAS AL PRODUCTO ATENTAMENTE.

LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA ES EFECTIVA EXCLUSIVAMENTE DESDE LA FECHA DE COMPRA HASTA EL PERÍODO PREVISTO PARA EL PAÍS DE COMPRA - ver la lista en el sitio web (Soporte / Manuales de instrucciones).

El servicio de garantía no extiende el período de la garantía misma. Por lo tanto, en caso de reemplazo del producto o de uno de sus componentes, no comienza un nuevo período de garantía ni en el producto, ni en el componente individual suministrado como reemplazo, sin embargo se debe tener en cuenta la fecha de compra del producto original.

Solo para reparaciones o reemplazos de componentes electrónicos, si Nolangroup repara o reemplaza el producto, dicho producto tendrá un período de garantía igual a la parte residual de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de reparación (el período más largo).

La reparación o el reemplazo también se pueden realizar a través de componentes regenerados con una funcionalidad equivalente. Las partes o los componentes reemplazados pasarán a ser propiedad de Nolangroup.

NOLANGROUP SE RESERVA EN CUALQUIER MOMENTO MODIFICAR SIN AVISO CARACTERÍSTICAS, FUNCIONALIDADES, COMPATIBILIDADES, SOFTWARE.

Esta garantía no afecta los derechos legales del cliente bajo la jurisdicción nacional vigente y los derechos del consumidor hacia el distribuidor consagrados en el contrato de compra / venta.

17.4. Identificación del producto

Los productos N-Com se identifican mediante un código que permite la trazabilidad e identificación del producto.

El código de identificación (S/N) se muestra en la etiqueta adhesiva aplicada en el sistema N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SIKKERHETS- OG BRUKSANVISNING

Takk for at du kjøpte dette N-Com produktet.

N-Com B602 er bygd med den mest mulig moderne teknologi og de beste materialene som finnes. Lange tester og omhyggelig utvikling av systemet har gjort det mulig å oppnå maksimal lydkvalitet.

Les bruksanvisningen nøye før du bruker produktet.

For mer informasjon om B602, for å se opplæringsvideoer og laste ned den nyeste Firmware-versjonen, gå til www.n-com.it



Manualer



Opplæringsvideoer

Bluetooth® ordmerke og logoer er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av N-Com skjer på grunnlag av lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører de respektive eierne.

Innholdsfortegnelse

1.	VARSLER OG SIKKERHET	4
1.1.	Trafikksikkerhet	4
1.2.	Bruk i sikre områder	4
1.3.	Interferens	4
1.4.	Tiltenkt bruk	4
1.5.	Kvalifisert personale	5
1.6.	Tilbehør og batterier	5
1.7.	Kassering	5
2.	INNHALDET I ESKEN	6
3.	INSTALLERING INN I HJELM	7
3.1.	Tilkobling av batteriet	7
3.2.	Forberedelser	7
3.3.	Installasjon av B602-systemet i hjelmen	8
3.4.	Justering av mikrofonen	14
3.5.	Fjerne B602 systemet fra hjelmen	15
4.	BASISFUNKSJONER.....	16
4.1.	Komplett modus og enkelt modus	16
4.2.	Justering av audio	16
4.3.	Auto Off Funksjon	17
4.4.	Multi-språk lyd-meldinger	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Oppdatering av maskinvaren	18
5.	TILKOBLINGSMODUS.....	19
5.1.	Tilkoblingsmeny	19
6.	KONFIGURASJONSMENY.....	20
7.	TILKOBLING AV TELEFON/MP3-SPILLER.....	21
8.	TILKOBLING AV EN ANDRE TELEFON.....	21
9.	MOBILTELEFONEN	22
9.1.	Hurtivalg	22
9.2.	Funksjonen Telefonkonferanse	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIKK VIA BLUETOOTH.....	24
10.1.	Dele musikk ved hjelp av Bluetooth (A2DP Sharing).....	24
11.	TILKOBLING TIL NAVIGATOR	24
12.	INTERFON SJÅFØR – PASSSJR.....	25
12.1.	Synkronisering av interkommunikasjon N-Com "600"/"800"/"900"-serien	25
12.2.	Tilkobling til andre N-Com	25
12.3.	Funksjoner for interkommunikasjon	26
13.	"UNIVERSAL INTERCOM" INTERKOM.....	26
13.1.	Synkronisering med Universal Intercom	26
13.2.	Universal Intercom Funksjonen	26
14.	FJERNKONTROLL	27
15.	BATTERI OG LADING	28
15.1.	Signal om utladet batteri	28
15.2.	Sjekk batterinivå	28
15.3.	Opplading av systemet	28
16.	KOMMANDOOVERSICHT.....	29
17.	GARANTI.....	31
17.1.	Garantiens dekning og gyldighet.....	31
17.2.	Unntak og begrensninger i garantien	31
17.3.	Fremgangsmåte ved eventuell reklamasjon	32
17.4.	Produktidentifikasjon	32

1. VARSLER OG SIKKERHET

Produktet er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU (RED). Fullstendig samsvarserklæring kan lastes ned på følgende link: www.n-com.it

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig. Brosjyrene beskriver sikkerhetsreglene på en lett forståelig måte. Manglende overholdelse av disse reglene kan forårsake farlige situasjoner.

NB: produktet kan ikke brukes i offisielle og uoffisielle konkurranser, som motorsykkelforløp, løp og tilsvarende.

NB: installasjonen av N-Com systemet medfører en vektøkning på ca. 100-120g i forhold til vekten av hjelmen og det andre tilbehøret.

NB: de elektroniske delene av N-Com-systemet som er inni hjelmen er ikke vannrette. Unngå derfor at den indre delen av hjelmen blir våt, inkludert komfort, for ikke å risikere at systemet blir ødelagt. Dersom vannet skulle trenge inn i hjelmen, fjern komfortdekslet og la det lufttørke.

1.1. Trafikksikkerhet

Respekter alle lover som regulerer veitrafikken. Under kjøring bør hendene brukes til å styre kjøretøyet. Hver operasjon som skal utføres på N-Com-systemet bør skje mens kjøretøyet står stille.

Legg særlig merke til følgende:

- Still inn telefonen for automatisk svar (se telefoninstruksjon).
- Hvis telefonen ikke har denne funksjonen, må du stoppe kjøretøyet på et sikkert sted (i følge gjeldende trafikkregler) og deretter svare på anropet på vanlig måte.
- Ikke foreta anrop med telefonen mens du kjører. Stopp kjøretøyet på et sikkert sted (i følge gjeldende trafikkregler), før du ringer.
- Juster lydstyrken slik at du ikke blir forstyrret eller distrauert mens du kjører. Du skal kunne høre lyder utenfra godt samtidig.
- Ikke bruk mobiltelefon eller annet utstyr tilkoblet N-Com mens du kjører.
- Respekten for gjeldende trafikkregler og sikker styring av motorsykkelen har absolutt prioritet i alle situasjoner.

1.2. Bruk i sikre områder

- Ved bruk av N-Com skal alle restriksjoner og indikasjoner som gjelder bruk av mobiltelefon følges.
- Ikke slå på mobiltelefon eller N-Com-systemet når det er forbudt å bruke dem, eller når apparatet kan forårsake interferens eller farlige situasjoner.
- Slå av utstyret mens du fyller drivstoff. Ikke bruk N-Com-systemet på bensinstasjoner. Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare eller kjemiske produkter.
- Slå av utstyret i nærheten av eksplosive materialer.

1.3. Interferens

Alle telefoner og apparater med trådløs overføring kan utsettes for interferens som kan påvirke yteevnen til apparatet som er tilkoblet. Slike forstyrrelser skyldes ikke feil ved N-Com-systemet.

1.4. Tiltent bruk

Bruk bare apparatet i normalposisjon, som beskrevet i produktdokumentasjonen. Ikke forsøk å demontere, ta på, eller modifisere noen av delene i N-Com-systemet.

Obs: still in volumet til N-Com-systemet eller lydkildene koblet til denne, før du bruker systemet på veien.

Obs: for høyt volum kan skade hørselen.

Obs: feil installasjon av systemet i hjelmen kan endre de aerodynamiske og sikkerhetsrelaterte egenskapene til selve hjelmen og medføre fare. Installer N-Com systemet i henhold til anvisningen som ble gitt i beskrivelsen av produktet. Dersom man er i tvil om hvordan dette gjøres, bør man henvende seg til egen N-Com-forhandler.

Obs: det at man lytter til andre apparater må ikke påvirke kjøringen, som har absolutt prioritet. Alle manøvre på elektroniske apparater og på N-Com systemet, skal utføres mens kjøretøyet står i ro, og i samsvar med trafikkreglene.

1.5. Kvalifisert personale

Kun kvalifisert personale skal utføre tekniske inngrep på dette produktet. Ta alltid kontakt med godkjent leverandør dersom det oppstår funksjonssvikt. Hjelmen er et sikkerhetsprodukt. Berøring av hjelmen og/eller internt elektronisk system kan være farlig, og medfører dessuten tap av produktgarantien.

1.6. Tilbehør og batterier

- Bruk kun batterier, batteriladere og tilbehør som er godkjent av Nolangroup for denne apparatmodellen.
- Bruk av andre typer enn de anbefalte kan være farlig, og medfører tap av enhver garanti.
- Ta kontakt med en av våre forhandlere for å få informasjon om tilgjengelig utstyr.
- Når strømkabelen fra tilleggsutstyr eller batteriladeren skal frakobles, er det viktig at man holder og drar i selve kontakten, ikke i kabelen.
- Ikke bruk batteriene til annet enn foreskrevet formål.
- Bruk aldri batterilader eller batterier som er skadet.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Oppbevar batteriet ved temperaturer mellom 0° / +45°C (lading); -10° / +55°C (i bruk).
- Brann- eller eksplosjonsfare: Ikke kast batteriene på flammer eller utsett dem for høye temperaturer!
- Ikke kast batteriene sammen med husholdningsavfall. Kasser batteriene i henhold til nasjonalt regelverk.
- Ikke ha på hjelmen mens batteriet lades.
- Hjelmen skal aldri etterlates innenfor rekkevidden til barn som ikke er under oppsyn. Dette er for å hindre at de kan få tak i batteriene, noe som kan forårsake alvorlige helseskader.

1.7. Kassering

Når komponentene skal fjernes fra hjelmen, følges instruksjonen i denne brosjyren og tilsvarende materiale for de andre delene av N-Com-systemet. Etter at systemet er fjernet, avhendes det i henhold til følgende retningslinjer:



- Merket som viser et overkrysset søppelspenn betyr at produktet behandles som spesialavfall innen EU, og at det skal resirkuleres.
- Disse produktene skal ikke kastes i beholdere for udifferensiert avfall.

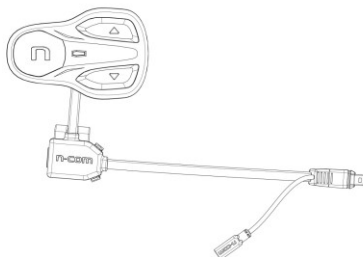
- Korrekt avhending av foreldete apparater er med på å forebygge mulige, negative konsekvenser for menneskelig helse og miljø.
- Innad i EU skal forhandleren, i det vedkommende selger et nytt apparat, garantere kostnadsfritt mottak av det brukte apparatet så lenge som forholdet er én til én, altså at man tar imot ett apparat for hvert solgte apparat.
- For mer detaljert informasjon om avhending av foreldet utstyr, ta kontakt med kommunen, renholdsverket eller butikken hvor produktet ble kjøpt.

2. INNHOLDET I ESKEN

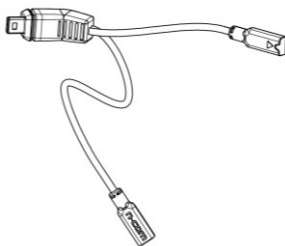
I N-Com B602-esken finner du:



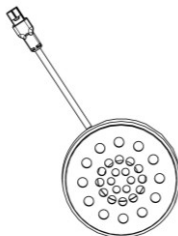
e-box B602



Tastatur med ledning (venstre ledningsnett)



Høyre ledning



Høytaler med ledning (2x)



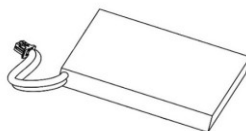
Flathodet verktøy



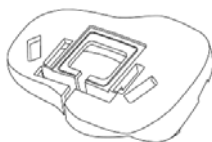
USB-C ledning



Mikrofon med klips



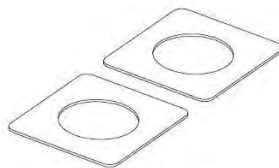
Batteri



**Tastaturadapter
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Nøkkel



Tape strips til høytalere

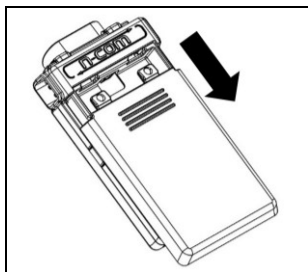
3. INSTALLERING INN I HJELM

Viktig: før du installerer N-Com-systemet, anbefales det å notere produktets ID-kode som er festet på enheten (se kap. 17.4).

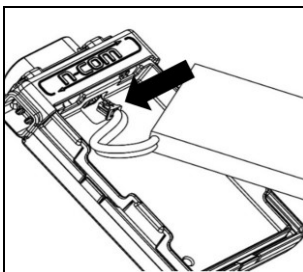
En installasjonsvideo er tilgjengelig på i støtteseksjonen på www.n-com.it.

3.1. Tilkobling av batteriet

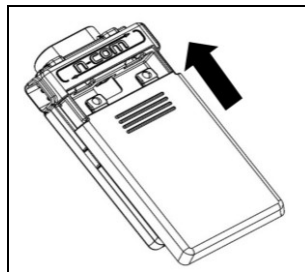
- Åpne e-boksen (Bilde 1).
- Koble batteriet til den samsvarende delen (Bilde 2). Pass på at du setter det inn riktig vei. Om nødvendig kan du bruke til medfølgende flathodete verktøyet for å sette batteritilkoblingen inn på riktig måte.
- Lukke e-boksen (Bilde 3).



Bilde 1



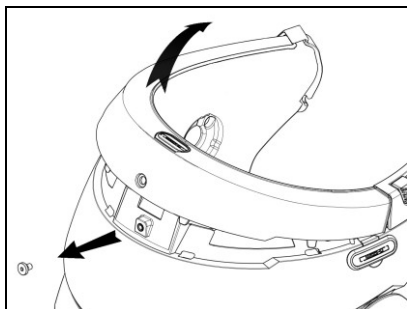
Bilde 2



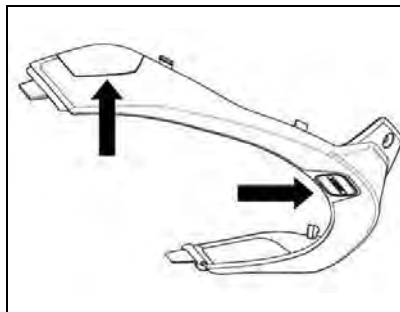
Bilde 3

3.2. Forberedelser

- Sjekk at systemet starter på korrekt måte før B602-systemet installeres i hjelmen. Trykk og hold inne tasten "n" i ca. 2 sekunder, helt til den blå LED-en tennes på tastaturet og du hører en lyd i hodetelefonen. Fortsett med installasjonen.
- Fjern kinnputene (se hjelmens bruksanvisning).
- Fjern skruen i hjelmens pakningskant med den tilhørende nøkkelen (Bilde 4).
- Fjern fullstending pakningskanten som vist i Bilde 4, slik at også innerfôret fjernes.
- Fjern "N-Com"-hettene som finnes på skallets pakningskant i det bakre området, og på hjelmens venstre side.

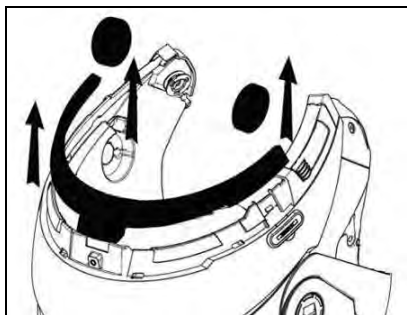


Bilde 4

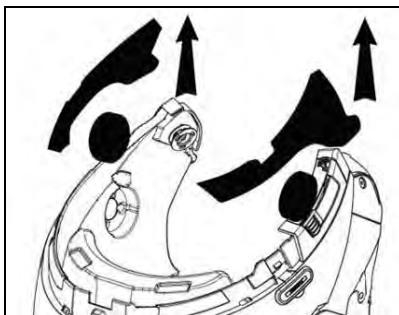


Bilde 1 – KUN FOR HJELM N87, N80-8, N100-5

- Før du installerer N-Com systemet, fjern fyllskum hvis dette er lagt inn i hjelmen (sjekk eventuelt hjelmens brukermanual for din spesifikke hjelm)



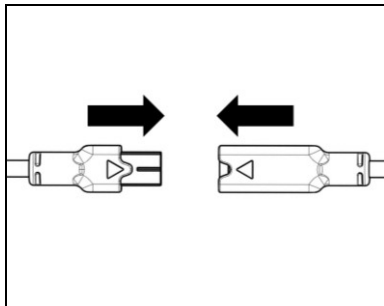
Alternativ 1



Alternativ 2

Merknad: ta vare på fyllmaterialet til hjelmen i tilfelle fremtidig behov for å bruke hjelmen uten å ha N-Com systemet installert.

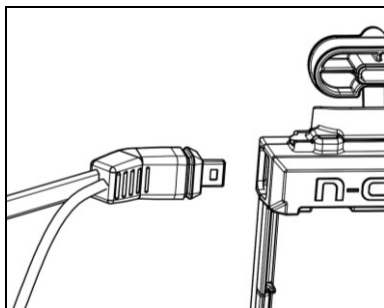
3.3. Installasjon av B602-systemet i hjelmen



Bilde 5

- Koble til mikrofonledningens plugger (blå farge) ved å følge pilenes retning (Bilde 5).

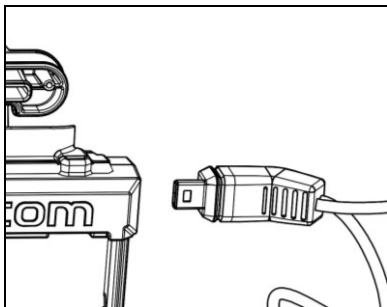
Merk: Det er mulig å justere posisjonen på mikrofonen. Fremgangsmåte, se punkt. 3.4.



Bilde 6

- Koble venstre ledning til riktig kontakt, som vist på figuren (Bilde 6).

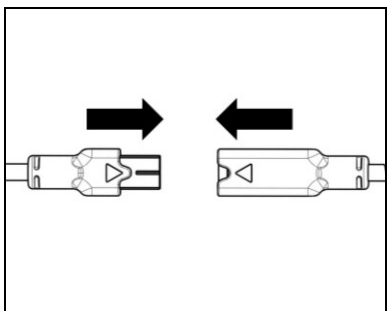
Merk: Det venstre ledningsnett er inkludert høyttaleren og kontrollpanelet.



Bilde 7

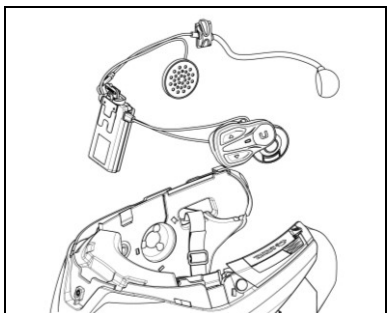
- Koble venstre ledning til riktig kontakt ,som vist på figuren (Bilde 7).

Merk: Det høyre ledningsnettett inkluderer høyttaleren og mikrofonen.



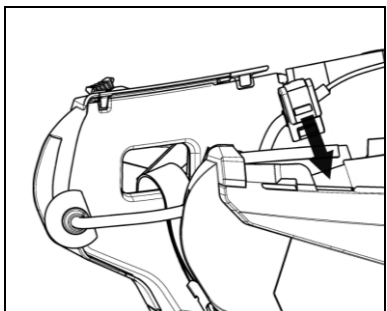
Bilde 8

- Koble høyttalerne til riktig kontaktledning, i samme retning som pilene (Bilde 8).



Bilde 9

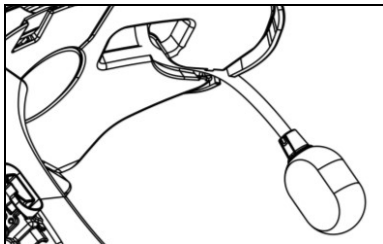
- Sett systemet inn i det dertil bestemte setet på baksiden av hjelmen, og trykk det helt inn i fordypningen (Bilde 9).



Bilde 10

MERK: For å plassere kabelen og mikrofonen i N100-5-hjelmen, følg instruksjonene i den tilsvarende boksen.

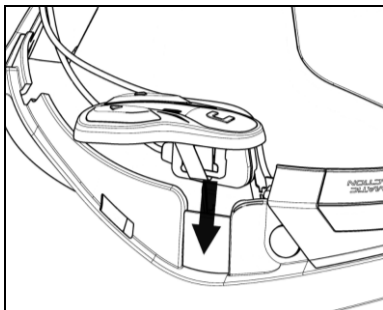
- Plasser ledningen i hjelmen, og smekk den høyre klipsen på plass i festet (Bilde 10).



Bilde 11

- Plasser mikrofonen i det dertil bestemte setet på høyre side av hjelmen, og sett metallbommen inn i fordypningen i rammen som hakebeskyttelsen er heftet fast i (Bilde 11).

Advarsel: kontroller at den siden på mikrofonholderen der det står skrevet "n" er vendt mot innsiden av hjelmen.



Bilde 12

MERK: For å plassere tastaturet i N87, N80-8- og N100-5-hjelmene, følg instruksjonene i tilsvarende boksen.

- Plasser ledningen i hjelmen og smekk den venstre klipsen på plass i setet.
- Fest tastaturet i hjelmen ved å smekke hektemekanismene på plass.

- Åpne gummipluggen til B602-systemet.
- Monter tilbake pakningskanten ved å feste den med den tilhørende skruen.

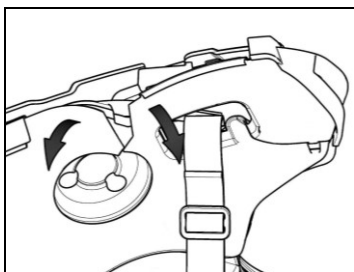
KUN FOR HJELM N100-5 – plassering av kablene og mikrofonen

Plassering av riktig kabel og mikrofon:

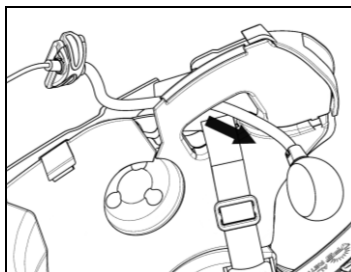
- Løft kinnputens plastdeksel (bilde 13).
- Sett inn mikrofonen inne i knappullet (bilde 14) og plasser den på det bestente stedet, og sett metallbommen inn i fordypningen i rammen som hakebeskyttelsen er hektet fast (bilde 15).

Advarsel: kontroller at den siden på mikrofonholderen der det står skrevet "n" er vendt mot innsiden av hjelmen.

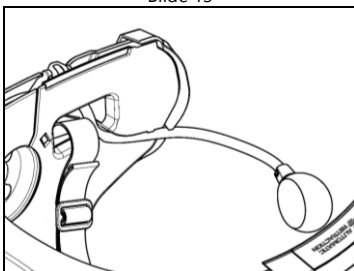
- Plasser kabelen inne i hjelmen og sett Høyre festeklips på dets bestemte sted (bilde 16).
- Sett kinnputens plastdeksel på plass, plasser den bakom to blokkerende kroker (bilde 17).



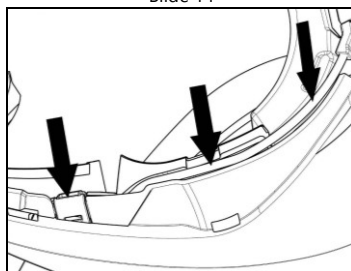
Bilde 13



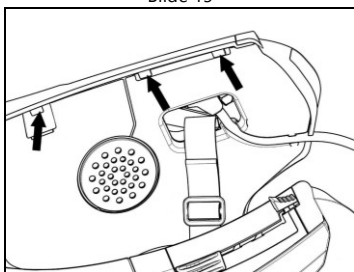
Bilde 14



Bilde 15



Bilde 16

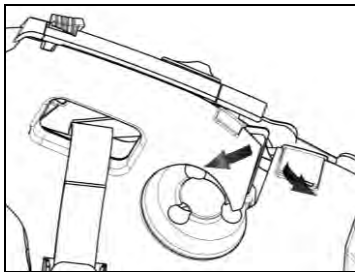


Bilde 17

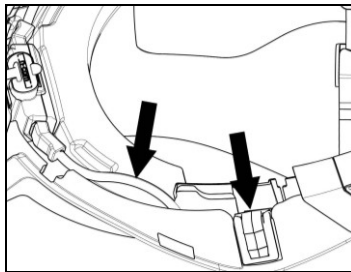
KUN FOR HJELM N100-5 – plassering av kablene og mikrofonen

Plassering av venstre kabel:

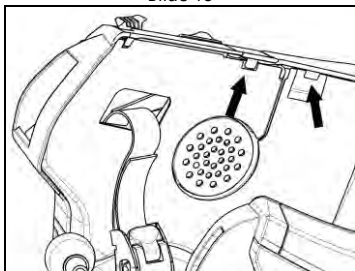
- Løft kinnputens plastdeksel (bilde 18).
- Plasser kabelen inne i hjelmen og plasser venstre festeklemme på det bestemte stedet (bilde 19).
- Sett kinnputens plastdeksel på plass, plasser den bak de to blokkerende krokene (bilde 20).



Bilde 18



Bilde 19



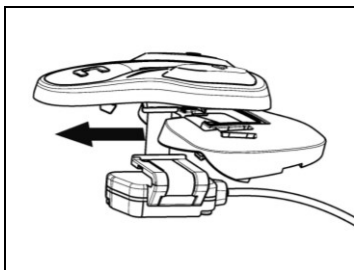
Bilde 20

KUN FOR HJELM N87, N80-8, N100-5 – plassere tastaturet

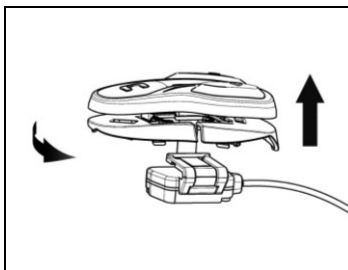
Viktig: Installering av tastaturet på N87, N80-8 og N100-5 hjelmer krever bruk av "KEYBOARD ADAPTER" -tilbehøret som følger med i pakken.

BOKSTAV ADAPTER	KOMPATIBLE HJELMER
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

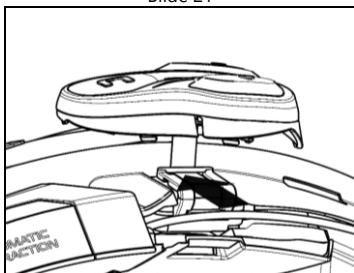
- Sett hjelmens spesifikke støtte inn i tastaturets kabel (Bilde 21).
- Drei tastaturstøtten, slik at den plasseres som vist på Bilde 22, og hekt den fast til tastaturet.
- Plasser ledningen i hjelmen og smekk den venstre klipsen på plass i setet (Bilde 23).
- Åpne gummipluggen til B602-systemet.
- Monter tilbake pakningskanten ved å feste den med den tilhørende skruen.
- Fest tastaturet i hjelmen ved å smekke hektemekanismene på plass (Bilde 24).
- Se Bilde 25 og 26 for riktig plassering av tastaturet.



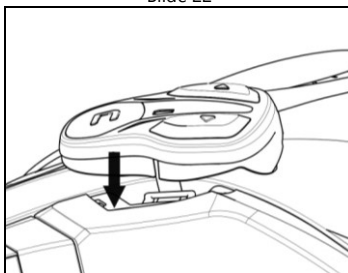
Bilde 21



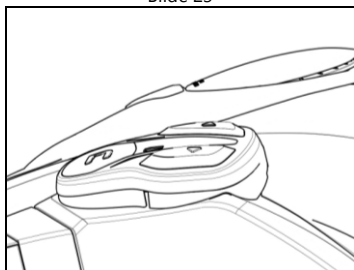
Bilde 22



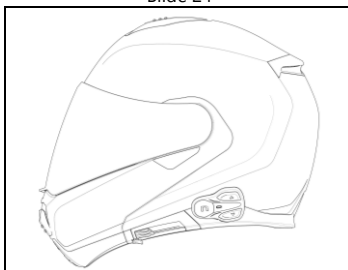
Bilde 23



Bilde 24



Bilde 25



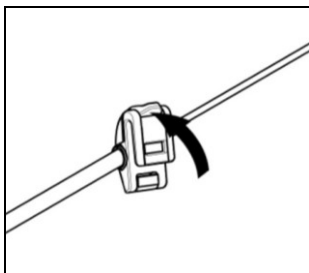
Bilde 26

- Plasser høyre og venstre høyttalere i setene i polystyrenkinnputene. Vri høyttalerne lett i setene ved behov. Hvis nødvendig, fikser med medfølgende limputer.
- Monter polstringen.

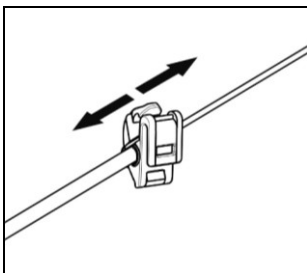
3.4. Justering av mikrofonen

B602 systemets mikrofon er justerbar for å passe i forskjellige hjelmer. Gjøres slik:

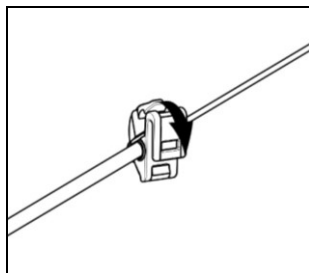
- Åpne klipsen på mikrofonstativet (Bilde 27). Om nødvendig kan du bruke det medfølgende flatthodede verktøyet.
- Juster mikrofonen (Bilde 28).
- Lukk klipsen (Bilde 29).



Bilde 27



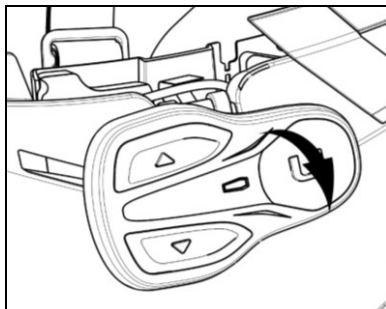
Bilde 28



Bilde 29

For å garantere god lyd kvalitet, er det anbefalt å plassere mikrofonen på innsiden ved munnen.

3.5. Fjerne B602 systemet fra hjelmen



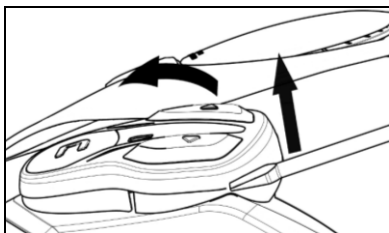
Bilde 30

For å fjerne B602-systemet fra hjelmen, gjør som følger:

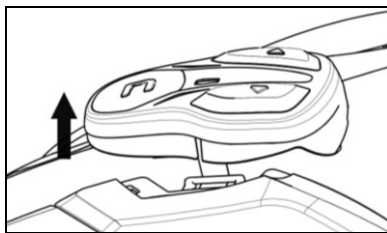
- Fjern kinnputene og skallets pakningskant.
- Fjern tastaturet fra skallet som indikert i Bilde 30.

KUN FOR HJELM N87, N80-8, N100-5 – ta ut tastaturet

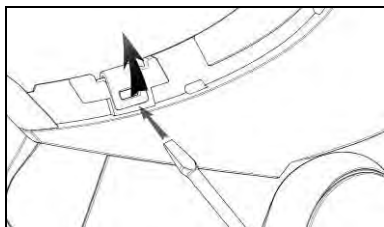
- Ta tastaturet ut av skallet ved å presse som vist på bilde 31.
- Drei tastaturet mot klokken (bilde 32).
- Fjern kinnputene og skallets pakningskant.



Bilde 31

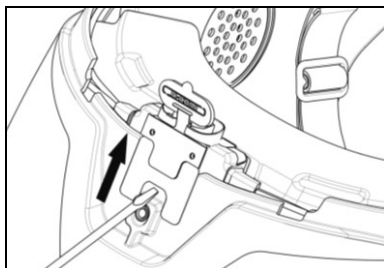


Bilde 32



Bilde 33

- Hekt av høyre og venstre klips fra skallet, ved å presse oppover med et flatt skrujern (eller lignende) som indikert i figur 33.



Bilde 34

- Fjern B602-systemet fullstendig fra hjelmen ved hjelp av et flatt skrujern (eller lignende) og sett inn igjen kinnputene og kantpakningen.

4. BASISFUNKSJONER

Merknad: Før du tar N-Com-innretningen i bruk første gang, må batteriet lades fullstendig (minst 10 timer). For best mulig batteriyttelse anbefales det at de første ladingssyklusene fullføres uten avbrytelser. Senere er det også mulig å lade batteriet i kortere perioder. Det er best at ladingssyklusene fullføres uten avbrytelser når det er mulig.

Slå på	Trykk og hold inne knappen "n" i ca. 2 sekunder helt til ledlysene tennes og advarselslyden.
Slå av	Trykk og hold inne knappen "n" i ca. 4 sekunder helt til ledlysene tennes og advarselslyden.

4.1. Komplette modus og enkelt modus

B602-systemet er utstyrt med to bruksmoduser, komplett og enkelt. Velg hvilket modus du ønsker å bruke i henhold til egne behov og for å optimalisere kjøreopplevelsen.

Hvillke funksjoner som er tilgjengelige vil avhenge av valgt modus.

I det følgende, i begynnelsen av hvert kapittel, vil det stå oppført hvorvidt funksjonen kun er tilgjengelig i komplett modus. Dersom det ikke finnes indikasjoner på det motsatte, vil funksjonen være tilgjengelig i begge moduser.

Systemets forhåndsinnstilling er komplett modus.

Gå frem som følger for å velge enkelt modus:

Fra N-Com:

- Med systemet slått av, trykk samtidig på tastene "n" og "▼" og hold i fem sekunder.
- Du vil høre et stemmevarsel som sier "Enkelt modus aktivert".
- Systemet slår seg av automatisk. Neste gang du slår det på, vil enkelt bruksmodus være aktivert.

For å aktivere komplett modus igjen, gå frem på samme måte som over. Stemmevarselet vil denne gang si "Komplett modus aktivert".

Fra appen N-Com EASYSET

- Gå til "Grunnleggende innstillinger"-menyen og aktiver "Enkelt modus".

Fra programmet N-Com EASYSET

- Gå til "Innstillinger"-menyen og aktiver "Enkelt modus".

4.2. Justering av audio

Lyden kan enkelt innstilles ved å trykke på knappene "▲" eller "▼". En akustisk lyd høres når lyden når maksimums- eller minimumsnivået.

Det er mulig å endre enkelte voluminnstillinger med appen for smarttelefoner, N-Com EASYSET eller programmet for datamaskiner, N-Com EASYSET (kap. 4.5).

Merk: Volumnivået innstilt under reisen memoriseres ikke når du slår av systemet. Hver gang N-Com systemet slås på, vil volumet være som er angitt i standardinnstillingene.

4.3. Auto Off Funksjon

Auto Off-funksjonen gjør at N-Com systemets slår seg av automatisk etter fem minnutter når det ikke finnes aktive Bluetooth-tilkoblinger (telefon, GPS, motorsykkelens lydsystem...) eller interfon-koblinger.

Funksjonen «Auto Off» er forhåndsinnstilt på enheten.

Du kan aktivere / deaktivere funksjonen fra konfigurasjonsmenyen (kapittel 6).

4.4. Multi-språk lyd-meldinger



Funksjonen "Stemmevarsler" er kun tilgjengelig i komplett modus.

N-Com systemet er utstyrt med stemmevarsler som gir informasjon om systemet og aktiverte/deaktiverte funksjoner. Det forhåndsinnstilte språket er engelsk.

Gå frem som følger for å bytte språk:

Fra konfigurasjonsmenyen

- Slik går til til konfigurasjonsmenyen: Ha N-Com systemet slått på og trykk samtidig på tastene "▲" og "▼" i fire sekunder, til det røde LED-lyste slår seg på.
- Trykk på tasten "▲" til du når "Språk".
- Trykk på tasten "n" for å bekrefte at du vil gå inn på listen over tilgjengelige språk.
- Trykk på tastene "▲" og "▼" for å navigere mellom de ulike språkene. Når du når det ønskede språket, trykk på "n" for å bekrefte valget. Et stemmevarslet på det valgte språket vil bekrefte at valget er fullført.

Fra telefonappen N-Com EASYSET

- Går til menyen "Grunnleggende innstillinger". Ved "SPRÅK" velger du ønsket språk fra rullegardinmenyen.

Fra dataprogrammet N-Com EASYSET

- Koble N-Com systemet til programmet N-Com EASYSET.
- Gå til "Innstilinger"-menyen. Ved "SPRÅK" velger du ønsket språk fra rullegardinmenyen.

Tilgjengelige språk: engelsk, italiensk, fransk, tysk, spansk, nederlandsk, polsk, slovensk.



Funksjonen er aktivert på enheten som en del av standardinnstillingene. Det er mulig å aktivere/disaktivere funksjonen TALEMELDINGER ved hjelp av programmet N-Com EASYSET eller appen N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" er programmet som gjør det mulig å håndtere og konfigurere B602-systemet. Programmet kan lastes ned fra nettsiden www.n-com.it i seksjonen "Support/Download". Funksjonene som også kan styres fra N-Com EASYSET angis nedenfor med tilhørende ikon.



N-Com kan administreres gjennom "N-Com EASYSET" dedikert app, som gjør det mulig å sette inn og kontrollere N-Com-systemet direkte fra smarttelefon. N-Com appen kan lastes ned gratis fra Google Play eller Apple Store. For flere detaljer, besøk nettsiden www.n-com.it Funksjonene som også kan styres med N-Com appen angis nedenfor med tilhørende ikon.

4.6. Oppdatering av maskinvaren

Oppdateringer av N-Com systemets firmware kan gjøres via N-Com EASYSET eller telefonappen N-Com EASYSET.

Fra dataprogrammet N-Com EASYSET

- Last ned programmet N-Com EASYSET fra siden N-Com – seksjon "Støtte"/"Last ned"/"Programvare".
- Koble til N-Com systemet til datamaskinen og åpne programmet N-Com EASYSET.
- Følg instruksjonene inntil programmer kjenner igjen N-Com-systemet.
- På skjermen "OPPDATERING AV MASKINVAREN", velg ønsket språk i rullemenyen.
- Trykk på tasten "LAST NED" og lagre filen på datamaskinen.
- Trykk på tasten "OPPDATER" og vent til maskinvaren er oppdatert.

Fra telefonappen N-Com EASYSET

- Last ned og installer appen N-Com EASYSET fra Google Play eller Apple Store
- Koble telefonen til N-Com systemet (kap. 7)
- Når du åpner den kommer appen til å gjenkjenne hvilken firmware-versjon som er installert på ce N-Com systemet. Dersom en oppdatering er tilgjengelig, følg indikasjonene som gis i appen.

Informasjon om utgivelser av nyere versjoner av maskinvaren er tilgjengelig på nettsiden www.n-com.it – seksjon "Støtte"/"Last ned"/"Programvare".

5. TILKOBLINGSMODUS

I dette moduset utføres alle Bluetooth-tilkoblinger.

For å få tilgang til tilkoblingsmodus når N-Com systemet er slått av, trykk på og hold nede "n"-tasten i fire sekunder, til det røde LED-lyset tenns.

5.1. Tilkoblingsmeny



Tilkoblingsmenyen er kun tilgjengelig i komplett modus.

Inne i "Tilkoblingsmenyen", trykk på tastene "▲" og "▼" for å navigere mellom de ulike valgene i menyen.

Følgende elementer utgjør "Tilkoblingsmenyen":

- A. **Mobiltelefon parring** (kap. 7)
- B. **Intercom parring** (kap. 12)
- C. **Andre N-Com tilkoblinger** (cap. 12.2)
- D. **Universell tilkobling av Intercom** (kap. 13)
- E. **Tilkobling av andre telefon** (kap. 8)
- F. **Tilkobling til GPS** (cap. 11)
- G. **Tilkobling av fjernstyring** (kap. 14)
- H. **Avbryt alle parene**

For å eliminere alle Bluetooth-parene som er tilstede i enhetens minne, trykker du på "▲" eller "▼"-tasten til når lyden "*Delete all pairings*" ("*Avbryt alle parene*") høres.

Trykk på "n" -bekreftelsesknappen for å avbryte alle Bluetooth-enhetene i minnet.

I. **Gå ut av konfigurasjonen**

For å gå ut av "Tilkoblingsmenyen", trykk på "▲" eller "▼" tasten til når "*Exit the configuration*" ("*Gå ut av konfigurasjon*") vokalvarsel høres.

Trykk på "n" -bekreftelsesknappen for å gå ut av "Tilkoblingsmenyen".

Hvis ingen tast trykkes innen 15 sekunder, går enheten automatisk ut av "Konfigurasjon".

6. KONFIGURASJONSMENY



«Konfigurasjonsmenyen» er kun tilgjengelig i komplett modus.

I dette moduset utøres alle innstillingene til N-Com systemet.

For å få tilgang til Konfigurasjonsmenyen når N-Com-systemet er på, trykk samtidig på tastene "▲" og "▼" i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.

I oppsettmenyen trykker du på knappene "▲" og "▼" for å bla gjennom menyens ulike elementer.

I valgene merket med "*" er det mulig å aktivere/deaktivere funksjonen ved å trykke på "n"-knappen for å bekrefte.

Følgende elementer utgjør "konfigurasjons" menyen:

A. **Hurtioppringning*** (kap. 9.1)

B. **Smart Navi System*** (kap. 9.3)

C. **Auto Off*** (kap. 4.3)

D. **Audio Boost***

Ved å aktivere "Audio Boost" (Audio Boost), vil alle lydkilder inne i enheten bli gjengitt med en høyere og muligens mindre klar lyd.

Trykk på "n" -bekreftelsesknappen for å aktivere/deaktivere funksjonen som ikke er aktivert på enheten som standard.

E. **Språk**

Se kapittel 4.4 i bruksanvisningen for å bytte språk for stemmevarslene.

F. **Tilbakestill**

For å tilbakestille enheten til fabrikkinnstillingene, trykker du på "▲" eller "▼"-tastene til når "**Reset**" ("*Nullstille*") vokalvarsel høres. Trykk på "n" -bekreftelsesknappen for å tilbakestille enheten tilbake til fabrikkinnstillingene. Systemet slår seg v automatisk.

G. **Gå ut av konfigurasjonen**

For å gå ut av "Oppsett" -menyen, trykk på "▲" eller "▼" tasten til når "*Exit the configuration*" ("*Gå ut av konfigurasjon*") vokalvarsel høres.

Trykk på "n" -bekreftelsesknappen for å gå ut av "Konfigurasjon" -menyen.

Hvis ingen tast trykkes innen 15 sekunder, går enheten automatisk ut av "Konfigurasjon".

7. TILKOBLING AV TELEFON/MP3-SPILLER

- Kontroller at B602er avslått.
- Sett systemet i Tilkoblingsmodus: trykk og hold "n" i 4 sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- *I komplett modus, trykk på tasten "▲" til du kommer til "Koble til telefon".*
I enkelt modus: ikke trykk på noen tast.
- Aktiver søket etter Bluetooth-enheter på telefonen.
- Velg N-Com enheten. Hvis et passord blir forespurt, tast inn koden 0000 (fire nuller).
- Etter noen sekunder aktiveres tilkoblingen mellom de to anordningene.

Merknad: synkroniseringen blir lagret i hjelmen og i telefonen og forsvinner ikke når disse slås av. Denne prosedyren blir kun utført en gang.

Merknad: Dersom det i minnet til B602-systemet allerede finnes en Bluetooth-enhet, vil den nye tilkoblingen overskrive tidligere lagrede tilkoblinger.

Automatisk tilkobling	Når Bluetooth-enheten har blitt synkronisert, vil tilkoblingen skje automatisk ved oppstart av systemet.
Manuell tilkobling	Hvis tilkoblingen ikke skulle skje automatisk, er det mulig å tilkoble seg manuelt med Bluetooth-enheten, eller trykk og hold inne knappen "n" i ca. 2 sekunder.

8. TILKOBLING AV EN ANDRE TELEFON



Funksjonen "Tilkobling av en andre telefon" er kun tilgjengelig i komplett modus.

B602-systemet er i stand til å koble seg til to Bluetooth-telefoner samtidig. Den andre telefonen (sekundær enhet) vil kunne motta samtaler, men ikke ringe opp.

For å synkronisere den andre Bluetooth-telefonen (sekundær enhet):

- Kontroller at B602 er avslått.
- Still systemet i Tilkoblingsmodus: trykk og hold "n" i 4 sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- Trykk "▲"-knappen til stemmevarselet sier "Second mobile phone pairing" ("Andre telefonparring") -modus.
- Aktiver søket etter Bluetooth-enheter på telefonen.
- Velg N-Com-systemet fra listen. Hvis et passord blir spurt, sett inn kode 0000 (fire nuller).
- Etter noen sekunder blir tilkoblingen mellom de to enhetene aktivert.

Når Bluetooth-enheten(e) er blitt koblet sammen, blir tilkoblingen automatisk når systemet er slått på.

Merk: Hjelmen memoriserer tilkoblingen, som ikke går tapt når systemet slås av. Denne prosedyren må derfor bare gjennomføres én gang.

Merknad: Dersom det i minnet til B602-systemet allerede finnes en Bluetooth-enhet, vil den nye tilkoblingen overskrive tidligere lagrede tilkoblinger.

9. MOBILTELEFONEN

For å koble en mobiltelefon til B602-systemet, følg prosedyren som er illustrert i kap. 7.

Svare på oppringing	Trykk kort på en hvilken som helst knapp når du hører ringesignalet.
 Stemme respons (VOX phone) "VOX telefon"-funksjonen er kun tilgjengelig i komplett modus.	Når ringetonen høres, si noe ord høyt. Du kan aktivere / deaktivere "VOX phone" funksjoner ved å bruke N-Com EASYSET programmet på PC eller N-Com EASYSET APPEN. Funksjonen er ikke aktiv i «Intercom-kobling».
Stemmeoppringing	Trykk og hold inne knappen "n" i ca. 2 sekunder.
Legge på/Ikke svare på oppringing	Trykk og hold inne knappen "n" i ca. 2 sekunder.
Manuell tilkobling av telefon	Trykk og hold inne knappen "n" i ca. 2 sekunder.

9.1. Hurtigvalg

 Funksjonen «Hurtigvalg» er kun tilgjengelig i komplett modus.	
--	--

 Ved å bruke N-Com EASYSET-programmet kan N-Com EASYSET's appen lagre de foretrukne tallene som kan hentes på "Hurtigvalg" -menyen.	
---	--

Minnekortnumre

Slik tilordner du et eller flere kortnumre:

- Gå til konfigurasjonsmenyen: Med N-Com systemet slått på, trykk samtidig på tastene "▲" og "▼" i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- Trykk på "▲" eller "▼" tasten til "Speed dial" ("Hurtigvalg") talekommando høres.
- Trykk på "n" bekreftelsesknappen "Speed dial 1" og "Phone connected" ("Hurtioppringning" og "Telefon koblet") talevarsler vil høres.
- Trykk på "▲" eller "▼" taster for å velge hurtignummeret du vil tildele. Minnestillingen er bekreftet av "Speed dial 1" / "Speed dial 2" / "Speed dial 3" ("Hurtigvalg 1" / "Hurtigvalg 2" / "Hurtigvalg 3") tale-advarsler.
- På mobilen din (parret og koblet til N-Com-systemet), ring det telefonnummeret du har til hensikt å tilordne til den valgte hurtige samtaleposisjonen. Anropet avbrytes før det blir videresendt, og det valgte nummeret blir lagret med en bestemt bekreftelsevarsvarsler ("Save Speed Dial 1" / "Save Speed Dial 2" / "Save Speed Dial 3") ("Lagre hurtigvalg 1" / "Lagre Hurtigvalg 2" / "Lagre hurtigvalg 3").

Bruke de lagrede numre

For å gå inn i "Hurtigvalg" -menyen, trykk samtidig på "n" og "▼"-tastene ("Speed Dial", "Hurtigvalg"), og bruk deretter "▲" og "▼"-tastene i bestilleren for å bla mellom elementene i menyen.

Deretter trykker du på "n" -tasten for å bekrefte valget av ett av elementene som tilbys i rekkefølge:

- **Last number redial** (Tilbakekall siste nummer)
- **Speed Dial 1** (Hurtignummer 1)
- **Speed Dial 2** (Hurtignummer 2)
- **Speed Dial 3** (Hurtignummer 3)

- **Cancelled** (Avbryt)

Hvis du ønsker å forlate "Hurtigvalg" -menyen, trykker du på "▲" eller "▼"-tastene til når kommandoen "Cancelled" ("Avbryt") er gitt og trykk på "n" for å bekrefte.

Merk: Hvis inntil 15 sekunder, ingen tast trykkes, blir "Kortnummer" forlatt.

9.2. Funksjonen Telefonkonferanse



Funksjonen "Konferansetelefon" er kun tilgjengelig i komplett modus.

Når mobiltelefonen som er tilkoblet Bluetooth eller B602 blir oppringt, blir interkommunikasjonen midlertidig stoppet. Hvis man ønsker, er det likevel mulig å dele oppringingen med den andre hjelmen ved å ganske enkelt å aktivere interkommunikasjonen manuelt mens telefonsamtalen pågår.

Aktivering av telefonkonferanse	Trykk kort på knappen "n" under telefonsamtalen.
Deaktivering av telefonkonferanse	Trykk kort på knappen "n" under telefonsamtalen.

Merk: Funksjonen "Telefonkonferanse" brukes kun med N-Com "600"/"800"/"900" -seriensystemene.

9.3. Smart Navi System



Funksjonen "Smart Navi System" er kun tilgjengelig i komplett modus.

Med "SMART NAVI SYSTEM" -funksjonen kan du lytte til retningsanvisninger fra smarttelefonen, selv under en samtale i Intercom.

Lyden stopper for å tillate overføring av retningsanvisninger fra smarttelefonen (Navigasjon) og gjenopprettes automatisk etter instruksjonene er gitt.

Funksjonen "SMART NAVI SYSTEM" er deaktivert som standard på enheten.

Du kan aktivere / deaktivere funksjonen fra konfigurasjonsmenyen (kapittel 6).

NB: Med Smart Navi-systemet aktivert, stopper all lydinformasjon som kommer fra smarttelefonen (for eksempel varslingslyder) lyden midlertidig.



Du kan aktivere / deaktivere "SMART NAVI SYSTEM" funksjoner ved å bruke N-Com EASYSET programmet på PC eller N-Com EASYSET APPEN.

10. MUSIKK VIA BLUETOOTH

For å koble B602-systemet til en smartphone eller en mp3-leser, følg prosedyren som er illustrert i kap. 7.

Start musikkavspilling (Play)	Trykk og hold tasten "▲" i ca to sekunder.
Pausefunksjon (Pause)	Når spilleren er tilkoblet og musikkavspilling pågår, Trykk og hold tasten "▲" i ca to sekunder.
 Neste spor (Skip) Funksjonen "Skip" er kun tilgjengelig i komplett modus.	Trykk og hold tasten "▲" i ca. tre sekunder mens systemet er i gang.
 Forrige spor (Rew) Funksjonen "Rew" er kun tilgjengelig i komplett modus.	Trykk og hold tasten "▼" i ca. tre sekunder mens systemet er i gang.

10.1. Dele musikk ved hjelp av Bluetooth (A2DP Sharing)

 Funksjonen "Musikkdeling" er kun tilgjengelig i komplett modus.
--

Under intercom-tilkobling er det mulig å begynne å spille musikk ved å trykke på tasten "▲" i ca. to sekunder. Musikken overføres i begge systemene.

Musikkdeling midlertidig deaktiverer intercom-samtalen, som kan startes på nytt ved å forstyrre musikkavspilling (ved trykke på tasten "▲" i ca. to sekunder).

Merk: Musikken som deles via intercom kan styres av begge systemene, som for eksempel kan erstatte det musikalske sporet ved å trykke på den relaterte kommandoen.

Merk: "Music share" kan bare brukes med N-Com "600"/"800"/"900" serie systemer.

11. TILKOBLING TIL NAVIGATOR

B602 er kompatibel med de mest utbredte satellittbaserte navigasjonssystemene for motorsykkel – For å se en liste over kompatible modeller og flere detaljer, besøk nettsiden www.n-com.it

- Kontroller at B602 er avslått.
- Sett systemet i tilkoblingsmodus: trykk og hold hold "n" tasten i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- I komplett modus trykk på tasten "▲" til stemmevarselet "GPS-tilkobling" høres.
In Modalità Semplice: ikke trykk på noen tast.
- Aktiver søking etter Bluetooth-enheter på navigatoren.
- Velg N-Com-systemet fra listen. Hvis et passord blir spurt, sett inn kode 0000 (fire nuller).
- Etter noen sekunder blir tilkoblingen mellom de to enhetene aktivert.

Merk: Hjelmen memoriserer tilkoblingen, som ikke går tapt når systemet slås av. Denne prosedyren må derfor bare gjennomføres én gang. Når Bluetooth-enheten(e) er blitt koblet sammen, blir tilkoblingen automatisk når systemet er slått på.

Merknad: Dersom det i minnet til B602-systemet allerede finnes en navigator, vil den nye tilkoblingen overskrive tidligere lagrede tilkoblinger.

Merk: Interfon-tilkoblingen avbrytes automatisk hver gang navigatoren gir en indikasjon, og gjenopprettes når indikasjonen er over.

12. INTERFON SJÄFÖR – PASSSJR

N-Com B602-systemet åpner for en interfon-tilkbling via Bluetooth med et annet N-Com system. For at de to N-Com systemene skal kunne kommunisere med hverandre, må de først være tilkoblet.

12.1. Synkronisering av interkommunikasjon N-Com "600"/"800"/"900"-serien

Viktig : Prosedyren beskrevet under, refererer kun til parring/sammenkobling mellom "600"/"800"/"900"-serie N-Com systemer.

- Forsikre deg at systemet er helt avslått.
- Sett systemene i Tilkoblingsmodus: trykk og hold på "n" -tasten i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- På systemene B602 i komplett modus og systemet "900"/"800": trykk på tasten "▲" til du hører stemmevarselet—"Interfon-tilkobling".
På B602-systemet i enkelt modus: trykk kort på tasten "▲".
- På ett av de to systemene, trykk kort på tasten "n".
- De to systemene gjenkjenner hverandre etter noen få sekunder og interfon-kommunikasjonen kan starte.



Med appen N-Com EASYSET er det mulig å koble til "*Intercom Easy Pairing*". Dette moduset gjør det mylig å gjenkjenne og lagre N-Com systemene med en strekkode generert på din egen smarttelefon. *Intercom Easy Pairing*-funksjonen er kun tilgjengelig på systemene i "600"/"800"/"900"-seriene.

12.2. Tilkobling til andre N-Com



Funksjonen "*Tilkobling til andre N-Com systemer*" er kun tilgjengelig i komplett modus.

Viktig : Prosedyren beskrevet under, refererer kun til parring/sammenkobling mellom 600-serie N-Com og andre N-Com system utenom "600"/"800"/"900"-Seren¹.

- Forsikre deg at systemet er helt avslått.
- Sett B602-systemet i Tilkoblingsmodus: trykk og hold på "n" -tasten i 4 sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- Sett N-Com systemet som ikke er tilhører seriene "600"/"800"/"900" i "Tilkobling": trykk og hold tasten "n" i fire sekunder, til LED-lyset blinker raskt.
- På B602-systemet, trykk på tasten "▲" til stemmevarselet "*Tilkobling til andre N-Com*" og trykk så raskt på tasten "n".
- De to systemene gjenkjenner hverandre etter noen få sekunder og interfon-kommunikasjonen kan starte.

¹ Bortsett fra Bluetooth Kit og Bluetooth Kit 2, som ikke er kompatible

12.3. Funksjoner for interkommunikasjon

For å aktivere interfon-tilkoblingen, skru på de to N-Com systemene og trykk raskt på tasten "n" på ett av de to systemene.

Interfon-tilkobling	Trykk kort på knappen "n".
Frakobling av aktiv interkommunikasjon	Trykk kort på knappen "n".



Merk: i tilfelle hvor minnestillingen er tom, eller systemet ikke kan nå innen maksimal rekkevidde, eller allerede er opptatt med en telefonsamtale, høres en advarsel om vokalfeil.

13. "UNIVERSAL INTERCOM" INTERKOM



Funksjonen "Universal Intercom" er kun tilgjengelig i komplett modus.

B602-systemet kan kobles via Bluetooth til andre merker av intercom-systemer, takket være UNIVERSAL INTERCOM-funksjonen ².

13.1. Synkronisering med Universal Intercom

N-Com-systemet er paret til det andre intercom-systemet (viderenevnt Intercom B) som om det var en mobiltelefon.

- Kontroller at B602er avslått.
- Sett B602-systemet i Tilkoblingsmodus: trykk og hold "n" tasten i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- Trykk på "▲" til stemmevarselet "Universal intercom Pairing" høres.
- Sett Interkom B i synkroniseringsmodus for mobiltelefon. **Viktig:** Idet interkom B tillater administrering av to telefoner, sett den andre telefonen i tilkoblingsmodus. Det vil gjøre det mulig å beholde tilkoblingen til ens egen telefon, også under bruk av interkom-systemet (se bruksanvisningen til Interkom B).
- Trykk raskt på tasten "n" på B602-systemet.
- De to systemene gjenkjenner hverandre etter noen få sekunder og interfon-kommunikasjonen kan starte.

13.2. Universal Intercom Funksjonen

For å aktivere og deaktivere lyden mellom de to hjelmene:

Fra N-Com B602-systemet:

Tilkoble eller frakoble Interkom B som med en normal N-Com interkom (kapittel 15). Interkom B kan mottasignal som må besvares med en kommando for åta imotsamtale.

Fra interfon B:

For å aktivere interfon-tilkoblingen, trykk på "Samtaleanrop" eller på "Ring siste nummer". For å deaktivere interfon-tilkoblingen, trykk på "Legg på" eller "Avslå anropet".

² Bortsett fra Bluetooth Kit og Bluetooth Kit 2, som ikke er kompatible.

Merk: Noen systemer makter ikke å administrere aktivering og deaktivering av interkom-tilkoblingen. Dersom det skjer, bruk B602-systemet til dette.

Merknader:

- Under bruk av Universal Intercom, er B602 systemet aktivt tilkoblet kun til hoved-enheten (og ikke til TELEFON NR. 2 eller SATELLITT-NAVIGATOREN).
- Det er mulig at interkom-systemet som er tilkoblet N-Com B602 ikke godtar tilkobling til en mobiltelefon samtidig.
- Bare ett system som er parret i Universal Intercom-modus, kan lagres.

14. FJERNKONTROLL



"Fjernkontroll" -funksjonen er kun tilgjengelig i komplett modus.

B602 enheten kan bli betjent via en fjernkontroll (solgt separat), slik at man slipper å fjerne hendene fra styret for å bruke keypad.

N-Com system er kompatibel med RC4 fjernkontrollen fra Sena.

I tabellen viser konverteringen på tastene:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	CENTRAL BUTTON	MULTI-FUNCTION BUTTON

Utfør som følger for å parre N-Com system til RC4 fjernkontrollen:

- Forsikre at RC4 er avslått.
- Klargjør RC4 in «parringsmodus» ved å trykke inn «+» og hold den inne i ca 8 sekunder.
- Forsikre at B602 er avslått.
- Sett B602-systemet i Tilkoblingsmodus: trykk og hold tasten "n" i fire sekunder, til det røde LED-lyset tennes.
- Trykk på tasten "▲" til stemmevarselet «Remonte controll pair up» høres.
- Trykk på «n» knappen på N-Com keypad (keypad er den som sitter på utsiden av hjelmen som betjener systemet).
- Etter noen sekunder, er koblingen mellom fjernkontrollen og N-Com systemet bekreftet via menystemmen som annonserer «*Remote controll connected*».

NB! Koblingen lagret I både N-Com systemet og i fjernkontrollen, og er ikke slettet når disse skrues av, og vil automatisk være på plass når systemet skrues på igjen. Denne prosedyren skal kun utføres 1 gang.

15. BATTERI OG LADING

15.1. Signal om utladet batteri

Systemet varsler brukeren om at batteriet nesten er utladet ved hjelp av et talesignal under bruk. Fra det første varselet er det en gjenværende driftstid på ca. 1 time. Advarselen gjentas hvert 10. minutt.

15.2. Sjekk batterinivå

LED indikator

Når systemet er skrudd på, blinker det blå LED lyset raskt for å indikere batteri-nivået.

4 blink = høy, 70 ~ 100%

3 blink = medium, 30 ~ 70%

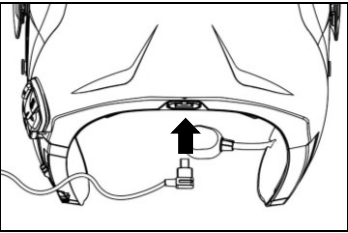
2 blink = lav, 0 ~ 30%

Umiddelbar stemme-indikator

Når du skruer på systemet, hold "n" og "▲" inne samtidig i ca 4 sekunder inntil du hører 3 høye pipelyder. Det vil deretter være en stemmekontroll som angir batteri-nivået.

Derimot, om du slipper knappene så snart systemet har skrudd seg på, vil du ikke motta batteri-nivå via stemme-indikatoren.

15.3. Opplading av systemet



Bilde 35

For å lade, koble systemet til en lader eller en USB-kontakt med strømføring ved hjelp av den medfølgende USB/USB-C ledningen.

Ladingen foregår på følgende måte:

System B602 av	Når B602-systemet tilkobles batteriladeren, begynner det blå LED-lyset å blinke raskt. Når batteriet er fulladet, blir det blå LED-lyset fast.
System B602 på	Når B602-systemet tilkobles batteriladeren, begynner det blå LED-lyset å blinke raskt. Når batteriet er fulladet, returnerer det blå LED-lyset til standard blinking.

NB! Hvis du ikke planlegger å bruke N-Com-systemet i en lengre periode, må du lade enheten helt opp, før du setter den bort – f.eks. til vintersesongen.

NB! Hvis enheten ikke brukes på lang tid, må du utføre en full opplading på enheten minst en gang iløpet av 6 måneder for å unngå mulig skade på batteriet.

NB! Hvis N-Com-systemet er lagret i mer enn 6 måneder uten å være oppladet, kan det hende at enheten ikke slås på. I så fall må du lade N-Com-systemet på nytt i minst 24 timer (selv om den blå signaldioden ikke blinker), så prøv å slå på enheten igjen.

16. KOMMANDOOVERSIKT

KOMPLETT MODUS

		<i>Tast</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Grunnleggende funksjoner	Slå på		2 sek			
	Slå av		4 sek			
	Øk volum			X		
	Senk volum				X	
	Tilkoblingsmeny (med avslått system)		4 sek			
	Konfigurasjonsmeny (med systemet slått på)					4 sek
	Komplett modus/enkelt modus** (med avslått system)		5 sek		5 sek	
	Reset** (med systemet slått på)		5 sek	5 sek		

Bluetooth-enheter	Svare på anrop*	X	X	X	
	Taleanrop	2 sek			
	Hurtigoppringingsmeny**	X		X	
	Legg på/avslå samtale	2 sek			
	Manuell tilkobling av enhet	2 sek			
	Aktiver konferansetelefon	X			
	Deaktiver konferansetelefon	X			

Musikk Bluetooth	Spill av musikk (Play)		2 sek		
	Sett musikk på pause (Pause)		2 sek		
	Neste spor (FFW)		3 sek		
	Forrige spor (REW)			3 sek	
	Musikkdeling A2DP		2 sek		

InterfonoN-Com (seriene 900-600)	Interfon-tilkobling	X			
	Koble fra aktiv interfon	X			

*Trykk på en hvilken som helst tast på N-Com tastaturet.

**Trykk samtidig på tastene.

ENKELT MODUS

		<i>Tast</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Grunnleggende funksjoner	Slå på	2 sek				
	Slå av	4 sek				
	Øk volum		X			
	Senk volum			X		
	Tilkoblingsmeny (med avslått system)	4 sek				
	Komplett modus/enkelt modus** (med avslått system)	5 sek		5 sek		
	Reset** (med systemet slått på)	5 sek	5 sek			
	Kanseller tilkoblinger** (Fra Tilkoblingsmodus)		4 sek	4 sek		
Bluetooth- enheter	Svare på anrop*	X	X	X		
	Legg på/avslå samtale	2 sek				
	Manuell tilkobling av enhet	2 sek				
Interfon N-Com (seriene 900-600)	Interfon-tilkobling	X				
	Koble fra aktiv interfon	X				

*Trykk på en hvilken som helst tast på N-Com tastaturet.

**Trykk samtidig på tastene.

17. GARANTI

Med denne GARANTIBEKREFTELSE, garanterer Nolangroup kjøperen at produktet på kjøpstidspunktet, ikke har produksjons- eller materialfeil.

Vi ber kjøperen om å:

- Lese sikkerhets og bruksanvisningen.
- Gjøre seg kjent med vilkårene og garantibestemmelsene.
- **Ta vare på den originale kjøpskvitteringen.** Det vil være nødvendig å vise frem denne dersom skulle oppstå behov for reparasjoner som er dekket av garantien. I slike tilfeller må produktet leveres til forhandleren der det ble kjøpt.

17.1. Garantien dekning og gyldighet

Dersom det oppdages noen feil som dekkes av dette garantisertifikatet innenfor tidsrammen spesifisert på nettsiden (Support / Instruksjonsmanual) avhengig av hvilket land produktet ble kjøpt (datoen for kjøp indikert på kvitteringen er gjeldende), vil Nolangroup, gjennom sitt distribusjonsnettverk og etter å ha verifisert skaden, ta ansvar for å reparere eller erstatte det skadde produktet. Nolangroup vil skaffe alt materiale og arbeid som er nødvendig for å reparere den angitte skaden, med mindre skaden er forårsaket av et av elementene som er opplistet i neste avsnitt – «Unntak og begrensninger i garantien».

17.2. Unntak og begrensninger i garantien

Denne garantien dekker kun materielle feil og produksjonsfeil.

Nolangroup kan ikke holdes ansvarlig for feil ved produktet som helt eller delvis skyldes, blant annet, det følgende:

- Feil eller skader som har oppstått som følge av bruk utenom det vanlige.
- Skader som er oppstått som følge av upassende bruk som ikke er i overensstemmelse med det som er angitt i produktets bruks- og vedlikeholdsanvisning, som ble levert av Nolangroup.
- Skjædesløshet og normal slitasje på indre og ytre deler.
- Enhver skade som følger av en ulykke.
- Enhver form for endring eller inngrep som er gjort på hjelmen eller N-Com-systemet av tredjeparter.
- Bruk av tilbehør som ikke er kompatibelt med, og ikke godkjent av Nolangroup for den N-Com-modellen som er kjøpt.
- Bruksdeler som vurderes som utsatt for slitasje ved bruk, som for eksempel oppladbare batterier eller koblinger mellom N-Com systemet og andre enheter.
- Korrekt funksjon av kombinasjonen produkt/periferi når produktet er brukt sammen med tilbehør eller utstyr hvis kompatibilitet ikke er verifisert av Nolangroup.
- Alle spesifikke og individuelle situasjoner som måtte oppstå under dynamisk bruk av hjelmen, som for eksempel, komfortproblemer under kjøring, eller aerodynamisk piping eller forstyrrelser.

Nolangroup vil ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for tilfældige skader eller skader som oppstår som en konsekvens (inkludert, uten noen som helst form for begrensning, personskader på én eller flere personer) av manglende overholdelse av forpliktelsene som følger av denne garantien, i tilknytning til Nolangroup-produkter.

17.3. Fremgangsmåte ved eventuell reklamasjon

Ved enhver form for reklamasjon under denne garantien, må kjøperen ta direkte kontakt med forhandleren hvor N-Com-systemet med den antatte feilen ble kjøpt, og fremvise både det aktuelle produktet og originalkvitteringen.

FØR MAN HENVENDER SEG TIL FORHANDLEREN ANBEFALER VI Å LESE BRUSKANVISNINGEN SOM FULGTE MED PRODUKTET, NØYE.

GARANTIEN ER KUN GYLDIG FRA KJØPSDATO, OG I DEN PERIODEN SOM ER FORUTSETT I KJØPSLANDET - Se listen på nettsiden (Support / Instruksjonsmanual).

Anvendelse av garantien forlenger ikke selve garantiperioden. Det vil si at dersom produktet eller en av dets deler erstattes, vil det nye produktet eller den enkelte delen ikke medføre en egen garantiperiode, man må alltid ta utgangspunkt i kjøpsdatoen for originalproduktet.

Kun i tilfelle reparasjoner eller erstatning av elektroniske deler og dersom Nolangroup står for reparasjon eller erstatning av produktet, vil dette produktet ha en garantiperiode som tilsvarer den gjenværende garantiperioden for originalproduktet, eller på nitti (90) dager fra reparasjonsdato (den lengste perioden vil være den som gjelder).

Reparasjonen eller erstatningen kan også gjøres med deler som har tilsvarende funksjon. De delene eller produktene som er byttet inn, blir Nolangroup sin eiendom. NOLANGROUP FORBEHOLDER SEG RETTEN TIL Å ENDRE, UTEN FORVARSEL, FUNKSJONS-, KOMPATIBILITETS-, PROGRAMVARE-FUNKSJONER.

Denne garantien har ingen innvirkning på kundens lovlige rettigheter under gjeldende nasjonal lovgivning, eller på forbrukerens rettigheter i forhold til selger slik det fremgår av kontrakten eller kjøps-/salgsdokument.

17.4. Produktidentifikasjon

N-Com produktene identifiseres med en kode som gjøre de mulig å spore og identifisere produktet. Identifiseringskoden (S/N) finnes på etiketten som er limt på N-Com-systemet.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU. y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν N- Com .

Το N-Com B602 έχει κατασκευαστεί με τη χρήση της πιο σύγχρονης τεχνολογίας και των καλύτερων υλικών. Οι πολλές δοκιμές και η σχολαστική ανάπτυξη του συστήματος επέτρεψαν να επιτευχθεί η πιο υψηλή ηχητική ποιότητα.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το B602, για να δείτε τα εκπαιδευτικά βίντεο και να εγκαταστήσετε την πιο πρόσφατη διαθέσιμη έκδοση υλικολογισμικού , επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και η χρήση αυτών των σημάτων από την N-Com υπόκειται σε άδεια χρήσης. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικά ονόματα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

Περίληψη

1.	ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	4
1.1.	Οδική ασφάλεια	4
1.2.	Άνοιγμα σε ασφαλείς χώρους	4
1.3.	Παρεμβολές	4
1.4.	Σωστή χρήση	4
1.5.	Ειδικευμένο προσωπικό	5
1.6.	Εξαρτήματα και μπαταρίες	5
1.7.	Απόρριψη	5
2.	ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ	6
3.	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΚΡΑΝΟΣ	7
3.1.	Σύνδεση μπαταρίας	7
3.2.	Προκαταρκτικές ενέργειες	7
3.3.	Εγκατάσταση του συστήματος B602 στο κράνος	8
3.4.	Ρύθμιση του μικροφώνου	14
3.5.	Αφαίρεση του συστήματος B602 από το κράνος	14
4.	ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ	15
4.1.	Πλήρης λειτουργία και Απλή λειτουργία	16
4.2.	Ρύθμιση της έντασης	16
4.3.	Λειτουργία Αυτόματου Off	16
4.4.	Πολύγλωσσα ηχητικά μηνύματα	17
4.5.	N-Com EASYSET	17
4.6.	Ενημέρωση υλικολογισμικού	18
5.	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΩΝ	18
5.1.	Μενού ζευγοποιήσεων	18
6.	ΜΕΝΟΥ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ	19
7.	ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ / ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΜΡ3	20
8.	ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ	20
9.	ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ	21
9.1.	Ταχεία κλήση	21
9.2.	Λειτουργία συνεδριακής τηλεφωνικής συνομιλίας	22
9.3.	Smart Navi System	23
10.	ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΕΣΩ BLUETOOTH	23
10.1.	Κοινή χρήση μουσικής μέσω Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ	24
12.	ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΟΔΗΓΟΥ - ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ	25
12.1.	Αναγνώριση Ενδοεπικοινωνίας N-Com σειρά «600»/«800»/«900»	25
12.2.	Ζευγοποίηση Άλλων N-Com	25
12.3.	Λειτουργία Ενδοεπικοινωνίας	26
13.	ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ «UNIVERSAL INTERCOM»	26
13.1.	Αναγνώριση του συστήματος UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Λειτουργία του UNIVERSAL INTERCOM	26
14.	ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	27
15.	ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ	28
15.1.	Σήμα αποφορτισμένης μπαταρίας	28
15.2.	Έλεγχος επιπέδου μπαταρίας	28
15.3.	Επαναφόρτιση του συστήματος	28
16.	ΣΧΗΜΑΤΙΚΗ ΣΥΝΟΨΗ ΕΝΤΟΛΩΝ	29
17.	ΕΓΓΥΗΣΗ	31
17.1.	Κάλυψη εγγύησης και εγκυρότητα	31
17.2.	Εξαιρέσεις και περιορισμοί κάλυψης	31
17.3.	Διαδικασία για την προώθηση τυχόν καταγγελιών	32
17.4.	Ταυτοποίηση του προϊόντος	32

1. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προϊόν που συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU (RED). Μπορείτε να λάβετε ολόκληρη τη δήλωση συμμόρφωσης από τον σύνδεσμο: www.n-com.it

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν βιβλιαράκι οδηγιών. Διαβάστε τους απλούς κανόνες που αναφέρονται στη συνέχεια. Η μη τήρηση των κανόνων αυτών μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Προσοχή: το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε επίσημους και μη επίσημους διαγωνισμούς, σε εγκαταστάσεις μοτοσικλετικών αγώνων, σε σirkούι, πίστες και τα παρόμοια.

Προσοχή: η τοποθέτηση του συστήματος N-Com συνεπάγεται την αύξηση του βάρους κατά 100-120 γραμμ. περίπου που προστίθεται στο βάρος του κράνους και των άλλων εξαρτημάτων.

Υπόδειξη: τα ηλεκτρονικά μέρη του συστήματος N-Com στο εσωτερικό του κράνους δεν είναι αδιάβροχα. Επομένως, αποφύγετε να βραχεί το εσωτερικό του κράνους, συμπεριλαμβανομένης της επένδυσης άνεσης, ώστε να μην κινδυνεύετε να προκαλέσετε ζημιά στο σύστημα. Εάν εισχωρήσει νερό μέσα στο κράνος, αφαιρέστε το κάλυμμα άνεσης του κράνους και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.

1.1. Οδική ασφάλεια

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους που ρυθμίζουν την οδική κυκλοφορία. Στη διάρκεια της οδήγησης, τα χέρια πρέπει να απασχολούνται με την οδήγηση του οχήματος. Κάθε ενέργεια που θα γίνει πάνω στο σύστημα N-Com πρέπει να διεξάγεται με το όχημα σταματημένο. Συγκεκριμένα:

- Ρυθμίστε από πριν το τηλέφωνο στην αυτόματη απάντηση (δείτε στο τηλέφωνο τις σχετικές οδηγίες για την πραγματοποίηση αυτής της προ-ρύθμισης).
- Όταν το τηλέφωνο δεν διαθέτει αυτή τη λειτουργία, πριν απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση, σταματήστε το όχημα σε έναν κατάλληλο χώρο τηρώντας τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας και μετά απαντήστε στην κλήση.
- Μην πραγματοποιείτε ποτέ κλήσεις στη διάρκεια της οδήγησης. Σταματήστε το όχημα σε έναν ασφαλή χώρο τηρώντας τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας και μετά πραγματοποιήστε την κλήση.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου έτσι ώστε να μην ενοχλεί και να μην αποσπά την προσοχή στη διάρκεια της οδήγησης και ταυτόχρονα να επιτρέπει να αντιλαμβάνεστε καθαρά τους εξωτερικούς θορύβους.
- Μη χειρίζεστε το κινητό τηλέφωνο ή τις άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες με το N-Com στη διάρκεια της οδήγησης.
- Σε κάθε περίπτωση η τήρηση του κώδικα οδικής κυκλοφορίας και οι απαραίτητοι χειρισμοί για την οδήγηση της μοτοσικλέτας έχουν απόλυτη προτεραιότητα.

1.2. Άνοιγμα σε ασφαλείς χώρους

- Τηρείτε για τη χρήση του N-Com όλους τους σχετικούς περιορισμούς και τις ενδείξεις σχετικά με τη χρήση των κινητών τηλεφώνων.
- Μην ανοίγετε το κινητό τηλέφωνο ή το σύστημα N-Com όταν απαγορεύεται η χρήση ή όταν η συσκευή μπορεί να προκαλέσει παράσιτα ή επικίνδυνες καταστάσεις.
- Κλείνετε τη συσκευή στη διάρκεια ανεφοδιασμού με καύσιμα. Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα N-Com σε πρατήρια βενζίνης. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε καύσιμα ή χημικά προϊόντα.
- Κλείνετε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικά υλικά.

1.3. Παρεμβολές

Όλα τα τηλέφωνα και οι συσκευές με ασύρματη μετάδοση σήματος υπόκεινται σε παρεμβολές που μπορεί να επηρεάζουν την απόδοση του συστήματος που είναι συνδεδεμένο σε αυτά. Αυτές οι παρεμβολές δεν πρέπει να αποδίδονται σε ελάττωμα του συστήματος N-Com.

1.4. Σωστή χρήση

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στην κανονική θέση, όπως περιγράφεται στα σχετικά έντυπα του προϊόντος. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να παραβιάσετε ή να τροποποιήσετε κανένα μέρος του συστήματος N-Com.

Προσοχή: Ρυθμίστε την ένταση του συστήματος N-Com και των ηχητικών πηγών που είναι συνδεδεμένες σ' αυτό πριν το χρησιμοποιήσετε στη διάρκεια της οδήγησης.

Προσοχή: Η πολύ υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή.

Προσοχή: Μια μη σωστή τοποθέτηση του συστήματος μέσα στο κράνος μπορεί να επιφέρει αλλαγές στα χαρακτηριστικά αεροδυναμικής και ασφάλειας του ίδιου του κράνους προκαλώντας επικίνδυνες καταστάσεις. Τοποθετήστε το σύστημα N-Com ακολουθώντας την περιγραφή στα έντυπα του προϊόντος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της N-Com.

Προσοχή: η ακρόαση άλλων συσκευών δεν πρέπει να επηρεάζει την οδήγηση του οχήματος, που έχει απόλυτη προτεραιότητα. Πραγματοποιήστε όλες τις ενέργειες στις ηλεκτρονικές συσκευές και στο σύστημα N-Com με το όχημα σταματημένο, τηρώντας τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

1.5. Ειδικευμένο προσωπικό

Μόνο ειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επεμβαίνει για την τεχνική υποστήριξη του προϊόντος αυτού. Σε περίπτωση κακής λειτουργίας να απευθύνεστε πάντα στον προμηθευτή της εμπιστοσύνης σας. Το κράνος είναι ένα προϊόν ασφαλείας, η παρέμβαση στο κράνος ή/και στο ηλεκτρονικό σύστημα στο εσωτερικό του, πέρα από την ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος, μπορεί να είναι επικίνδυνη.

1.6. Εξαρτήματα και μπαταρίες

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τύπους μπαταριών, φορτιστές και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τη Nolangroup για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Η χρήση διαφορετικών τύπων από αυτούς που ενδείκνυνται μπορεί να αποβεί επικίνδυνη και να επιφέρει ακύρωση οποιασδήποτε εγγύησης.
- Για την προμήθεια των εγκεκριμένων εξαρτημάτων απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
- Όταν αποσυνδέετε το τροφοδοτικό καλώδιο οποιουδήποτε εξαρτήματος ή του φορτιστή, να πιάνετε και να τραβάτε την πρίζα και όχι το καλώδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες για άλλους σκοπούς εκτός από τους καθορισμένους.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ φορτιστή ή μπαταρίες που μπορεί να έχουν υποστεί βλάβη.
- Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- Φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 0°/+45 °C (Σε φόρτιση): -10°/+55 °C (Σε χρήση).
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης: μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες!
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Πετάτε τις παλιές μπαταρίες τηρώντας τους κανονισμούς της περιοχής.
- Μη φοράτε το κράνος όσο φορτίζεται η μπαταρία.
- Μην αφήνετε ποτέ το κράνος κοντά σε μικρά παιδιά χωρίς επιτήρηση, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στην υγεία τους, αν τυχόν τα τρόφιμα ακουμπήσουν στις μπαταρίες.

1.7. Απόρριψη

Ανατρέξτε στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και σε αυτά των άλλων μερών του συστήματος N-Com για να αφαιρέσετε το σύστημα από το Κράνος. Μόλις αφαιρέσετε το σύστημα, πετάξτε το στα απορρίμματα σύμφωνα με τις επόμενες υποδείξεις:



- Η παρουσία ενός κάδου απορριμμάτων με ρόδες διαγραμμένου με ένα X σημαίνει ότι στα κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης το προϊόν υπόκειται σε ειδική αποκομιδή στο τέλος του κύκλου ζωής του.
- Μην πετάτε ποτέ αυτά τα προϊόντα σε μη διαχωρισμένα αστικά απορρίμματα.

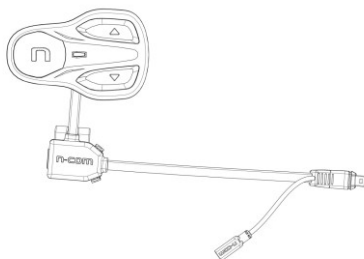
- Η σωστή απόσυρση των άχρηστων συσκευών συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία των ανθρώπων και στο περιβάλλον.
- Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο μεταπωλητής, κατά την προμήθεια του νέου εξοπλισμού, διασφαλίζει τη δωρεάν παραλαβή του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού εφόσον είναι ισοδύναμος με βάση το ένα προς ένα.
- Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόσυρση των άχρηστων συσκευών, επικοινωνήστε με το Δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ

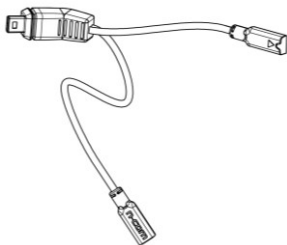
Μέσα στο πακέτο N-Com B602 υπάρχουν:



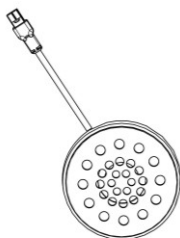
e-box B602



Ενσύρματο πληκτρολόγιο (καλωδίωση αριστερά)



Δεξιά καλωδίωση



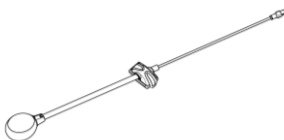
Ενσύρματο ηχείο (2x)



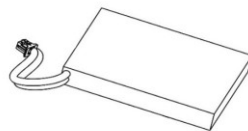
Εργαλείο επίπεδης κεφαλής



Καλώδιο USB-C



Μικρόφωνο με κλιπ



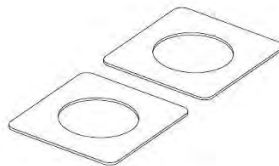
Μπαταρία



**Προσαρμογέας
πληκτρολογίου
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Κλειδί



**Ταινίες συγκράτησης για το
ακουστικό**

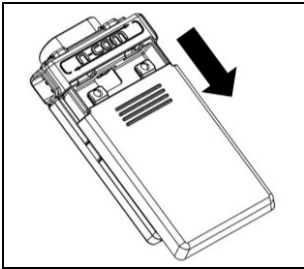
3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΚΡΑΝΟΣ

Σημαντικό: πριν εγκαταστήσετε το σύστημα N-Com, συνιστούμε να αντιγράψετε τον κωδικό ταυτότητας του προϊόντος που βρίσκεται πάνω σε αυτό (δείτε κεφ. 17.4).

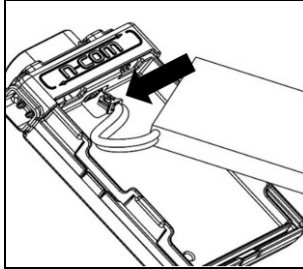
Μπορείτε να προβάλετε το βίντεο εγκατάστασης στον ιστότοπο www.n-com.it / ενότητα Υποστήριξη.

3.1. Σύνδεση μπαταρίας

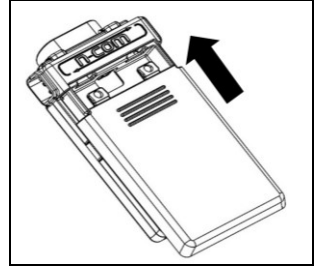
- Ανοίξτε το e-box (Εικ. 1).
- Συνδέστε το βύσμα της μπαταρίας στην αντίστοιχη υποδοχή (Εικ. 2), προσέχοντας να το τοποθετήσετε σωστά. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το εργαλείο με επίπεδη κεφαλή (παρέχεται) για να εισάγετε πλήρως το βύσμα της μπαταρίας στην αντίστοιχη υποδοχή.
- Κλείστε το e-box (Εικ. 3).



Εικ. 1



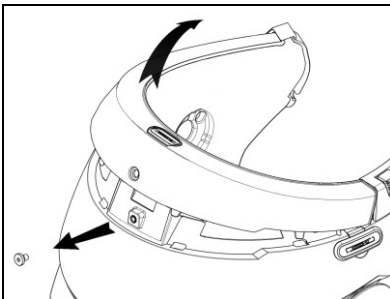
Εικ. 2



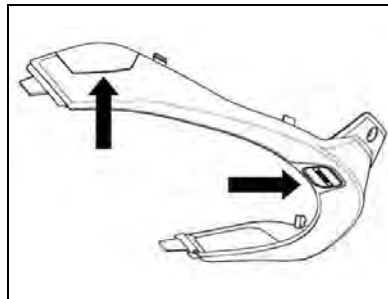
Εικ. 3

3.2. Προκαταρκτικές ενέργειες

- Πριν εγκαταστήσετε το σύστημα B602 στο κράνος, ελέγξτε αν το σύστημα ενεργοποιείται σωστά. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «n» για περίπου 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το μπλε LED στο πληκτρολόγιο και να ακουστεί ο ήχος στα ακουστικά. Μπορείτε τώρα να εγκαταστήσετε το σύστημα.
- Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια (δείτε οδηγίες κράνους).
- Με το κατάλληλο κλειδί, αφαιρέστε τη βίδα της στεγανοποίησης της βάσης του κράνους (Εικ. 4).
- Αφαιρέστε εντελώς τη στεγανοποίηση της βάσης όπως παρουσιάζεται στην Εικ. 4, αφαιρώντας έτσι και την επένδυση.
- Αφαιρέστε τα πώματα "N-Com" που βρίσκονται πάνω στη στεγανοποίηση στη βάση του κελύφους του κράνους στο πίσω μέρος και στην αριστερή πλευρά του κράνους.

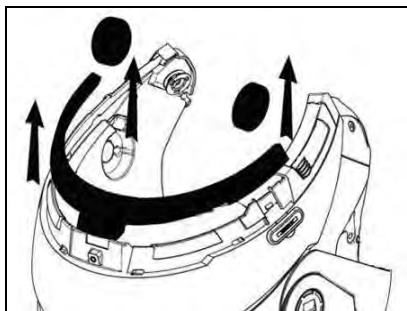


Εικ. 4

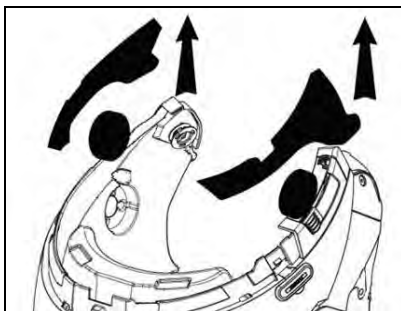


Εικ. 4B – MONO ΓΙΑ ΚΡΑΝΗ N87, N80-8, N100-5

- Πριν την εγκατάσταση του συστήματος N-Com, αφαιρέστε το εξτρά αφρώδες υλικό από την εσωτερική πολυστερίνη (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συγκεκριμένου κράνους).



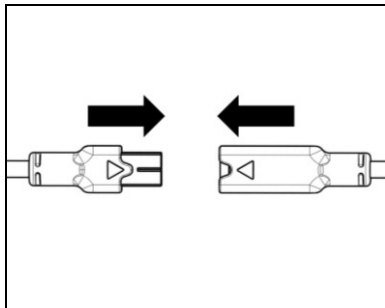
Επιλογή 1



Επιλογή 2

Σημείωση: φυλάξτε τα αφρώδη υλικά του κράνους για την περίπτωση που θα θελήσετε να το χρησιμοποιήσετε χωρίς να έχετε εγκατεστημένο το σύστημα N-Com.

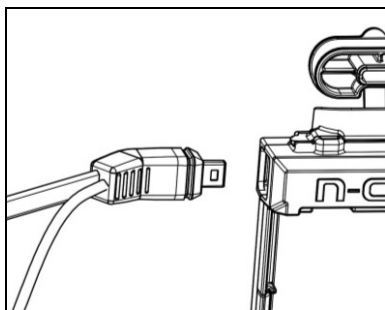
3.3. Εγκατάσταση του συστήματος B602 στο κράνος



Εικ. 5

- Συνδέστε το βύσμα του μικροφώνου (μπλε χρώμα) στην αντίστοιχη υποδοχή, ακολουθώντας την κατεύθυνση των βελών (Εικ. 5).

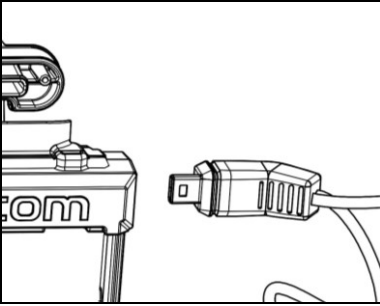
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του μικροφώνου. Για τον τρόπο ρύθμισης ανατρέξτε στο κεφ. 3.4.



Εικ. 6

- Συνδέστε την αριστερή καλωδίωση στην αντίστοιχη υποδοχή, όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 6).

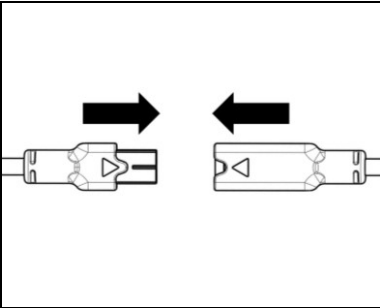
Σημείωση: η αριστερή καλωδίωση αποτελείται από ηχείο και πληκτρολόγιο.



Εικ. 7

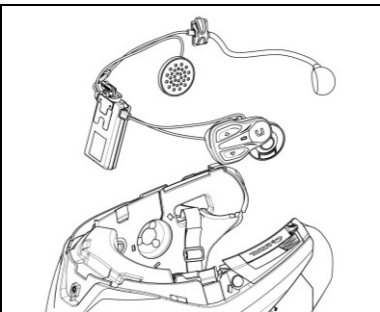
- Συνδέστε τη δεξιά καλωδίωση στην αντίστοιχη υποδοχή, όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 7).

Σημείωση: η δεξιά καλωδίωση αποτελείται από ηχείο και μικρόφωνο.



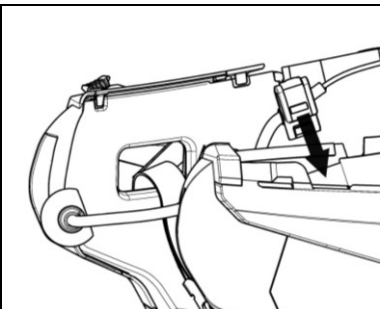
Εικ. 8

- Συνδέστε τα ηχεία στην αντίστοιχη υποδοχή, ακολουθώντας την κατεύθυνση των βελών (Εικ. 8).



Εικ. 9

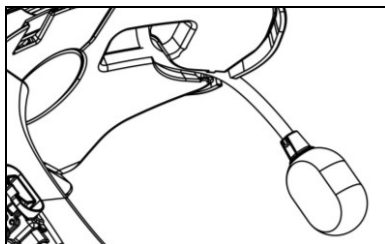
- Τοποθετήστε το σύστημα στην κατάλληλη θέση στο πίσω μέρος του κράνους, πιέζοντάς το βαθιά μέσα στην αυλάκωση (Εικ. 9).



Εικ. 10

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για την τοποθέτηση των καλωδίων και του μικρόφωνου στο κράνος N100-5 ακολουθήστε τις οδηγίες στο ειδικό πλαίσιο.

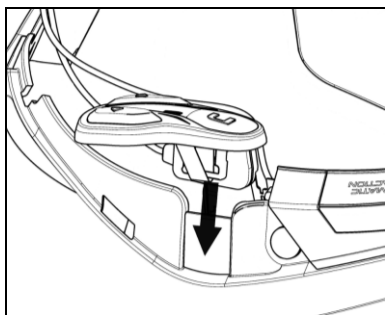
- Τοποθετήστε το καλώδιο μέσα στο κράνος και κλείστε το Δεξί κλιπ ασφαλίσης στην κατάλληλη θέση (Εικ. 10).



Εικ. 11

- Τοποθετήστε το μικρόφωνο στην κατάλληλη θέση στη δεξιά πλευρά του κράνους βάζοντας το μεταλλικό τμήμα στην αυλάκωση που υπάρχει στο πλαίσιο που αγκιστρώνει το υποσιαγώνιο τμήμα (Εικ. 11).

Προσοχή: βεβαιωθείτε ότι η πλευρά στήριξης του μικροφώνου με την επιγραφή "n" είναι στραμμένη προς το εσωτερικό του κράνους.



Εικ. 12

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για την τοποθέτηση του πληκτρολογίου στα κράνη N87, N80-8 και N100-5 ακολουθήστε τις οδηγίες στο ειδικό πλαίσιο.

- Τοποθετήστε το καλώδιο μέσα στο κράνος και κλείστε το Αριστερό κλιπ στερέωσης στην κατάλληλη θέση.
- Αγκιστρώστε το πληκτρολόγιο στο κράνος κλείνοντας τα κατάλληλα άγκιστρα.

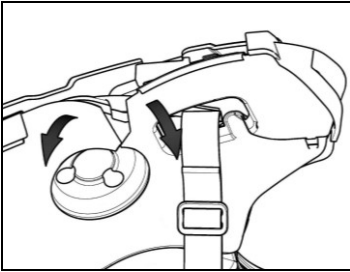
- Ανοίξτε το επιστόμιο από καουτσούκ του συστήματος B602.
- Βάλτε ξανά στη θέση της τη στεγανοποίηση της βάσης στερώνοντάς την με την κατάλληλη βίδα.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ Ν100-5 - τοποθέτηση των καλωδιώσεων και του μικροφώνου**Τοποθέτηση της δεξιάς καλωδίωσης και του μικροφώνου:**

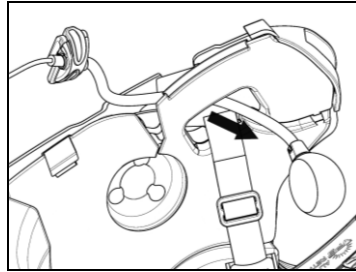
- Σηκώστε την πλαστική επένδυση από το μάγουλο (Εικ. 13).
- Τοποθετήστε το μικρόφωνο μέσα στη σχισμή (Εικ. 14) και τοποθετήστε το στην ειδική υποδοχή, εισάγοντας το μεταλλικό βραχίονα στην αυλάκωση που υπάρχει στο υποπλαίσιο σύνδεσης του υποσιάγωνου (Εικ. 15).

Προσοχή: βεβαιωθείτε ότι η πλευρά στήριξης του μικροφώνου με την επιγραφή "n" είναι στραμμένη προς το εσωτερικό του κράνους.

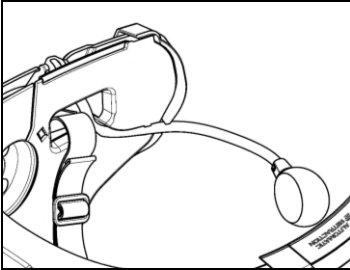
- Τοποθετήστε το καλώδιο μέσα στο κράνος και τοποθετήστε το κλιπ στερέωσης δεξιά στην ειδική υποδοχή (Εικ. 16).
- Τοποθετήστε ξανά την πλαστική επένδυση στο μάγουλο και τακτοποιήστε το πίσω από τα δύο γαντζάκια σταθεροποίησης (Εικ. 17).



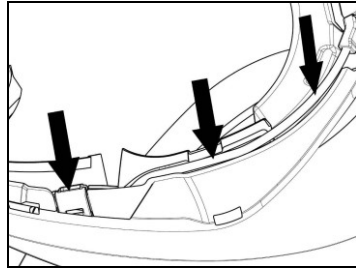
Εικ. 13



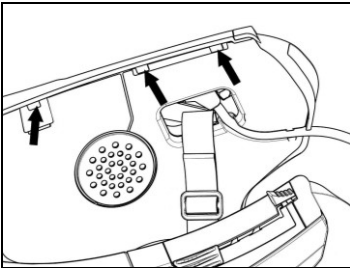
Εικ. 14



Εικ. 15



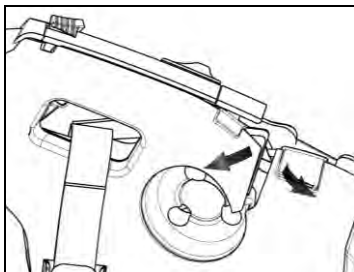
Εικ. 16



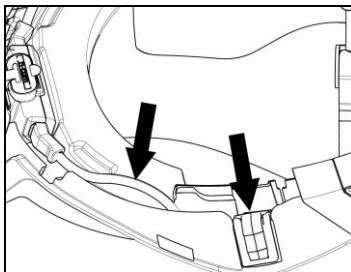
Εικ. 17

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ Ν100-5 - τοποθέτηση των καλωδιώσεων και του μικροφώνου**Τοποθέτηση της αριστερής καλωδίωσης:**

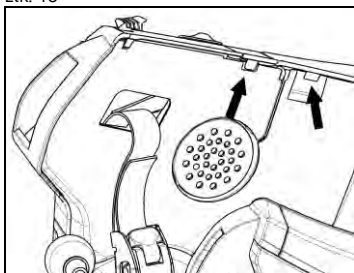
- Σηκώστε την πλαστική επένδυση από το μάγουλο (Εικ. 18).
- Τοποθετήστε το καλώδιο μέσα στο κράνος και το κλιπ στερέωσης αριστερά στην ειδική υποδοχή (Εικ. 19).
- Τοποθετήστε ξανά την πλαστική επένδυση στο μάγουλο και τακτοποιήστε την πίσω από τα δύο γαντζάκια σταθεροποίησης (Εικ. 20).



Εικ. 18



Εικ. 19



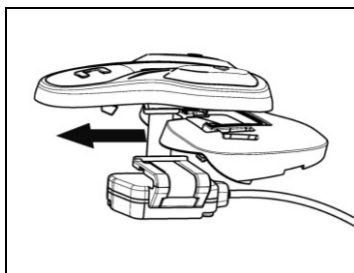
Εικ. 20

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΚΡΑΝΗ N87, N80-8, N100-5 – τοποθέτηση του πληκτρολογίου

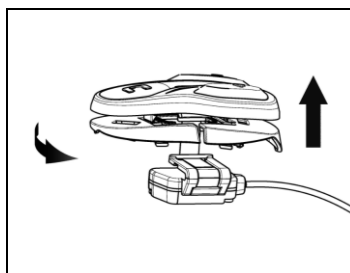
Σημαντικό: Η εγκατάσταση του πληκτρολογίου σε κράνη N87, N80-8, N100-5 απαιτεί τη χρήση του εξαρτήματος «ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ» που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

ΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ	ΣΥΜΒΑΤΑ ΚΡΑΝΗ
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

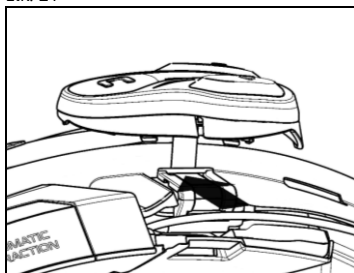
- Τοποθετήστε μέσα στο εύκαμπτο καλώδιο του πληκτρολογίου την ειδική βάση για το κράνος σας (Εικ. 21).
- Στρίψτε τη βάση του πληκτρολογίου έτσι ώστε να είναι όπως στην Εικ. 22 και στερεώστε τη στο πληκτρολόγιο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο μέσα στο κράνος και κλείστε το Αριστερό κλιπ στερέωσης στην κατάλληλη θέση (Εικ. 23).
- Ανοίξτε το επιστόμιο από καουτσούκ του συστήματος B602.
- Βάλτε ξανά στη θέση της τη στεγανοποίηση της βάσης στερώνοντάς την με την κατάλληλη βίδα.
- Αγκιστρώστε το πληκτρολόγιο στο κράνος κλείνοντας τα κατάλληλα άγκιστρα (Εικ. 24).
- Η σωστή τοποθέτηση του πληκτρολογίου δείχνεται στις Εικ. 25, 26.



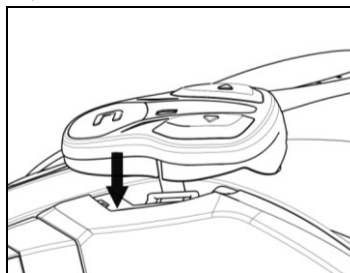
Εικ. 21



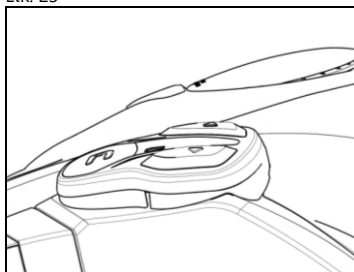
Εικ. 22



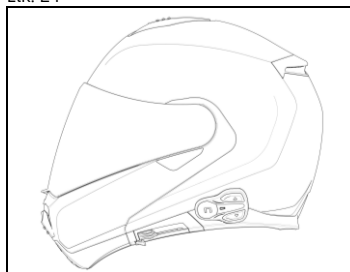
Εικ. 23



Εικ. 24



Εικ. 25



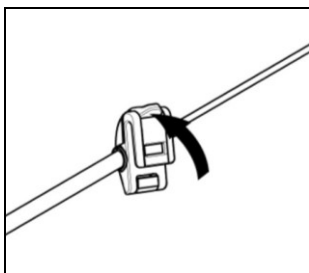
Εικ. 26

- Τοποθετήστε το Δεξί και το Αριστερό ηχείο στις υποδοχές μέσα στα μαξιλαράκια από πολυστυρόλιο. Αν είναι απαραίτητο, περιστρέψτε ελαφρά τα ακουστικά ώστε να μπουν στη θέση τους. Αν είναι απαραίτητο, στερεώστε τα χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα αυτοκόλλητα.
- Επανατοποθετήστε τα μαξιλαράκια.

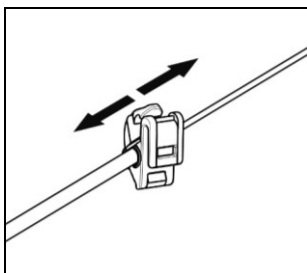
3.4. Ρύθμιση του μικροφώνου

Το σύστημα B602 σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το μικρόφωνο προκειμένου να διευκολυνθεί η τοποθέτησή του στα διάφορα μοντέλα κράνους. Προχωρήστε ως εξής:

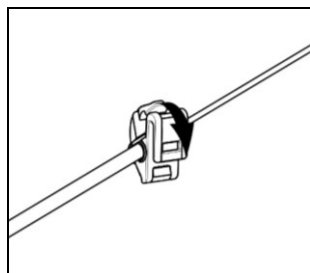
- Ανοίξτε το κλιπ που υπάρχει στη ράβδο του μικροφώνου, πιέζοντας με τον τρόπο που υποδεικνύεται στην Εικ. 27. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το εργαλείο με επίπεδη κεφαλή (παρέχεται) για να το ανοίξετε.
- Ρυθμίστε το μικρόφωνο (Εικ. 28).
- Κλείστε το κλιπ (Εικ. 29).



Εικ. 27



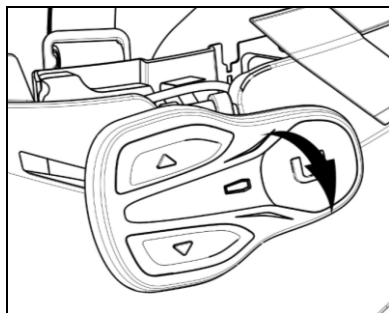
Εικ. 28



Εικ. 29

Προκειμένου να εξασφαλιστεί καλή ποιότητα μετάδοσης της φωνής, συνιστάται να τοποθετήσετε το σφουγγαράκι του μικροφώνου μέχρι την πλευρά του στόματος.

3.5. Αφαίρεση του συστήματος B602 από το κράνος



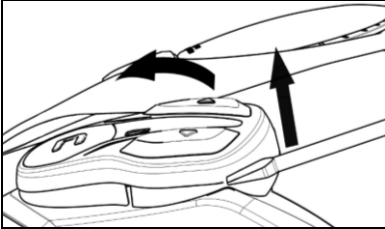
Εικ. 30

Για να αφαιρέσετε το σύστημα B602 από το κράνος, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

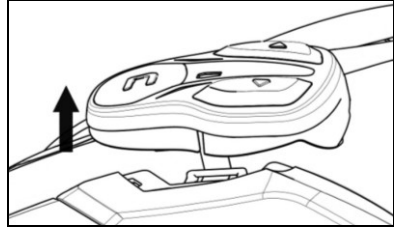
- Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια και τη στεγανοποίηση της βάσης του κελύφους.
- Αφαιρέστε το πληκτρολόγιο από το κέλυφος όπως δείχνει η εικ. 30.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΚΡΑΝΗ N87, N80-8, N100-5 – αφαίρεση του πληκτρολογίου

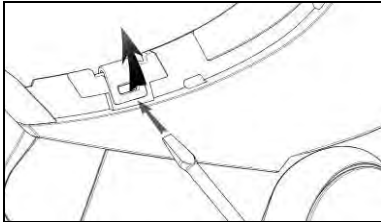
- Αφαιρέστε το πληκτρολόγιο από το κέλυφος του κράνους ανασηκώνοντάς το όπως δείχνει η Εικ. 31.
- Περιστρέψτε το πληκτρολόγιο προς τα αριστερά (Εικ. 32).
- Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια και τη στεγανοποίηση της βάσης του κελύφους.



Εικ. 31

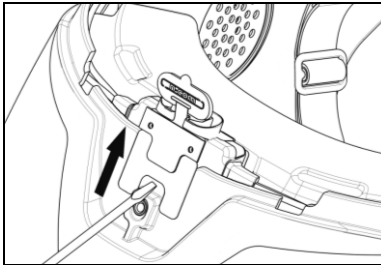


Εικ. 32



Εικ. 33

- Απαγκιστρώστε το δεξί και αριστερό κλιπ από το κέλυφος, ανασηκώνοντάς τα με ένα κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή (ή παρόμοιο), όπως δείχνει η εικόνα 33.



Εικ. 34

- Αφαιρέστε εντελώς το σύστημα B601 από το κράνος με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού με επίπεδη κεφαλή (ή παρόμοιο) και τοποθετήστε ξανά τα μαξιλαράκια και την επένδυση βάσης.

4. ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή N-Com για πρώτη φορά, φορτίστε πλήρως την μπαταρία για 10 ώρες τουλάχιστον. Για να πετύχετε την καλύτερη απόδοση της μπαταρίας συνιστάται, για τις πρώτες επαναφορτίσεις, να πραγματοποιούνται ολοκληρωμένοι κύκλοι επαναφόρτισης. Στη συνέχεια μπορείτε να επαναφορτίζετε την μπαταρία και για πιο σύντομα χρονικά διαστήματα. Όταν είναι δυνατό, είναι καλύτερο να γίνονται πλήρεις κύκλοι επαναφόρτισης.

Ενεργοποίηση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο « n » για 2 δευτερόλεπτα περίπου μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες led και να ακουστεί το φωνητικό μήνυμα.
Απενεργοποίηση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο « n » για 4 δευτερόλεπτα περίπου μέχρι να σβήσουν οι λυχνίες led και να ακουστεί το φωνητικό μήνυμα.

4.1. Πλήρης λειτουργία και Απλή λειτουργία

Το σύστημα B602 διαθέτει λειτουργία διπλής διαχείρισης, Πλήρης λειτουργία και Απλή λειτουργία. Ανάλογα με τις ανάγκες σας και για να βελτιστοποιήσετε την οδηγική εμπειρία, μπορείτε να επιλέξετε ποια από τις δύο λειτουργίες θα χρησιμοποιήσετε.

Οι διαθέσιμες λειτουργίες εξαρτώνται από τον επιλεγμένο τρόπο χρήσης.

Παρακάτω, στην αρχή κάθε κεφαλαίου, υποδεικνύεται εάν η δυνατότητα είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία. Εάν δεν υπάρχουν συγκεκριμένες ενδείξεις, θα είναι δυνατή η χρήση της λειτουργίας και στους δύο τρόπους λειτουργίας του συστήματος.

Η προεπιλεγμένη λειτουργία διαχείρισης στο σύστημα είναι η Πλήρης.

Για να επιλέξετε την Απλή λειτουργία διαχείρισης, μπορείτε να προχωρήσετε ως εξής:

Από το σύστημα N- Com

- Ξεκινώντας με το σύστημα απενεργοποιημένο, πατήστε τα πλήκτρα "n" και "▼" ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

- Θα ακουστεί η φωνητική ανακοίνωση «Ενεργοποιήθηκε η Απλή λειτουργία».

- Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί. Την επόμενη φορά που θα το ενεργοποιήσετε, η Απλή λειτουργία θα είναι ενεργή.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά την Πλήρη λειτουργία, προχωρήστε όπως υποδεικνύεται παραπάνω. Η φωνητική ανακοίνωση που θα ακουστεί θα είναι "Απλή λειτουργία απενεργοποιημένη".

Από την εφαρμογή N-Com EASYSET

- Μεταβείτε στο μενού "Βασικές ρυθμίσεις" και ενεργοποιήστε την επιλογή "Απλή λειτουργία".

Από το πρόγραμμα N-Com EASYSET

- Μεταβείτε στο μενού "Ρυθμίσεις" και ενεργοποιήστε την επιλογή "Απλή λειτουργία".

4.2. Ρύθμιση της έντασης

Πατώντας το πλήκτρο «▲» ή το πλήκτρο «▼» μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση. Όταν η Ένταση φτάνει το μέγιστο ή το ελάχιστο επίπεδο, εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα.

Είναι δυνατή η αλλαγή ορισμένων παραμέτρων έντασης μέσω της εφαρμογής για smartphone N-Com EASYSET ή του προγράμματος υπολογιστή N-Com EASYSET (κεφ. 4,5).

Σημείωση: Το επίπεδο έντασης που ορίζεται ενώ ταξιδεύετε δεν αποθηκεύεται όταν το σύστημα απενεργοποιείται. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το σύστημα N-Com, ο ήχος συνεχίζει με το προεπιλεγμένο επίπεδο έντασης.

4.3. Λειτουργία Αυτόματου Off

Η λειτουργία Αυτόματου Off επιτρέπει την αυτόματη απενεργοποίηση του συστήματος N- Com μετά από 5 λεπτά χωρίς ενεργές συνδέσεις Bluetooth (τηλέφωνο, GPS, ηχοσύστημα μοτοσυκλέτας, ...) ή επικοινωνία ενδοεπικοινωνίας.

Η εφαρμογή «Αυτομάτου Off» είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή στη συσκευή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εφαρμογή από το μενού ρυθμίσεων – Configuration Menu (Κεφάλαιο 6).

4.4. Πολύγλωσσα ηχητικά μηνύματα



Η λειτουργία "Φωνητικές ανακοινώσεις" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Το σύστημα N- Com είναι εξοπλισμένο με φωνητικές ανακοινώσεις που παρέχουν πληροφορίες για το σύστημα και για τις ενεργοποιημένες ή απενεργοποιημένες λειτουργίες. Η προεπιλεγμένη γλώσσα είναι τα αγγλικά.

Για να αλλάξετε τη γλώσσα, μπορείτε να προχωρήσετε ως εξής:

Από το μενού Διαμόρφωσης

- Μεταβείτε στο μενού Διαμόρφωσης: ξεκινώντας από το σύστημα N- Com , πατήστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Πατήστε το πλήκτρο "▲" μέχρι να φτάσετε στη λειτουργία "Γλώσσα".
- Πατήστε το πλήκτρο επιβεβαίωσης "n" για πρόσβαση στη λίστα των διαθέσιμων γλωσσών.
- Πατήστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για πλοήγηση μεταξύ των διαφορετικών γλωσσών. Όταν φτάσετε στην επιθυμητή γλώσσα, πατήστε το πλήκτρο "n" για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Μια φωνητική ανακοίνωση στην επιλεγμένη γλώσσα θα επιβεβαιώσει την επιλογή.

Από την εφαρμογή Com για smartphone N-Com EASYSET

- Μεταβείτε στο μενού Βασικές ρυθμίσεις και, στην περιοχή "ΓΛΩΣΣΑ", επιλέξτε την επιλεγμένη γλώσσα από το αναπτυσσόμενο μενού.

Από το πρόγραμμα υπολογιστή N-Com EASYSET

- Συνδέστε το σύστημα N-Com στο πρόγραμμα N-Com EASYSET.
- Μεταβείτε στο μενού Ρυθμίσεις και, στην περιοχή "ΓΛΩΣΣΑ", επιλέξτε την επιλεγμένη γλώσσα από το αναπτυσσόμενο μενού.

Διαθέσιμες γλώσσες: Αγγλικά, Ιταλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ισπανικά, Ολλανδικά, Πολωνικά, Σλοβενικά.



Η λειτουργία, ως προεπιλογή, είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή.

Είναι δυνατή η ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας "ΦΩΝΗΤΙΚΕΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ" χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα N-Com EASYSET ή την εφαρμογή N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



«N-Com EASYSET» το πρόγραμμα που σας επιτρέπει να διαχειριστείτε και να διαμορφώσετε το σύστημα N-Com.

Μπορείτε να κατεβάσετε το πρόγραμμα από το διαδικτυακό ιστότοπο www.n-com.it στο τμήμα «Υποστήριξη/Download». Οι λειτουργίες που μπορείτε να χειριστείτε και από το N-Com EASYSET δείχνονται στη συνέχεια με τη συγκεκριμένη εικόνα.



Μπορείτε να διαχειριστείτε το σύστημα N-Com από την ειδική εφαρμογή «N-Com EASYSET» που σας επιτρέπει να ρυθμίσετε και να ελέγξετε το σύστημα N-Com απευθείας από το Smartphone.

Μπορείτε να κατεβάσετε την App N-Com EASYSET δωρεάν από το Google Play ή το Apple Store. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.n-com.it

Οι λειτουργίες που μπορείτε να χειριστείτε και από την App N-Com EASYSET δείχνονται στη συνέχεια με τη συγκεκριμένη εικόνα.

4.6. Ενημέρωση υλικολογισμικού

Οι ενημερώσεις υλικολογισμικού του συστήματος N-Com μπορούν να πραγματοποιηθούν χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα υπολογιστή N-Com EASYSET ή την εφαρμογή για smartphone N-Com EASYSET.

Από το πρόγραμμα υπολογιστή N-Com EASYSET

- Κατεβάστε το πρόγραμμα N-Com EASYSET από τον ιστότοπο της N-Com - ενότητα "Υποστήριξη" / "Λήψη" / "Λογισμικό".
- Συνδέστε το σύστημα N-Com στον υπολογιστή και ανοίξτε το πρόγραμμα N-Com EASYSET.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες έως ότου το πρόγραμμα αναγνωρίσει το σύστημα N-Com.
- Στην οθόνη "ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ" επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα από το αναπτυσσόμενο μενού.
- Πατήστε το κουμπί "ΛΗΨΗ" και αποθηκεύστε το αρχείο στον υπολογιστή σας.
- Πατήστε το κουμπί "ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ" και περιμένετε να ολοκληρωθεί η ενημέρωση του υλικολογισμικού.

Από την εφαρμογή Com για smartphone N-Com EASYSET

- Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή N-Com EASYSET από το Google Play ή το Apple Store
- Συνδεθείτε και συνδέστε το τηλέφωνο στο σύστημα N-Com (κεφ. 7)
- Όταν ανοίξει, η εφαρμογή αναγνωρίζει την έκδοση υλικολογισμικού που είναι εγκατεστημένη στο σύστημα N-Com. Εάν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από την εφαρμογή

Οι σημειώσεις έκδοσης της τελευταίας έκδοσης υλικολογισμικού είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο www.n-com.it – ενότητα "Υποστήριξη" / "Λήψη" / "Λογισμικό".

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

Σε αυτήν τη λειτουργία γίνονται όλες οι ζευγοποιήσεις Bluetooth.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία Ζευγοποίηση, ξεκινώντας με το σύστημα N-Com απενεργοποιημένο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.

1.1. Μενού ζευγοποιήσεων



Το «Μενού Ζευγοποιήσεων» είναι διαθέσιμο μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Στο μενού «Ζευγοποιήσεις», πατήστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για να πλοηγηθείτε μεταξύ των διαφορετικών στοιχείων του μενού.

Τα στοιχεία του μενού «Ζευγοποίηση» είναι τα εξής:

- Ζευγοποίηση τηλεφώνου** (κεφ. 7)
- Ζευγοποίηση ενδοεπικοινωνίας** (κεφ. 12)
- Ζευγοποίηση Άλλων N-Com** (κεφ. 12,2)
- Ζευγοποίηση Universal Intercom** (κεφ. 13)
- Ζευγοποίηση με δεύτερο τηλέφωνο** (κεφ. 8)

- F. **Σύνδεση GPS** (κεφ. 11)
- G. **Ζευγοποίηση με τηλεχειριστήριο** (κεφ. 14)
- H. **Ακύρωση όλων των ζευγοποιήσεων**

Για να διαγράψετε όλες τις συνδέσεις Bluetooth που υπάρχουν στη μνήμη της συσκευής, πατήστε το πλήκτρο «▲» ή «▼» μέχρι να ακουστεί το φωνητικό μήνυμα «Delete all pairings» «Ακύρωση όλων των συνδέσεων».

Πατήστε το πλήκτρο «n» επιβεβαίωσης για την ακύρωση όλων των συσκευών Bluetooth στη μνήμη.

- I. **Έξοδος από τη διαμόρφωση**

Για έξοδο από το μενού «Ζευγοποίηση», πατήστε το πλήκτρο «▲» ή «▼» μέχρι να ακουστεί η φωνητική ανακοίνωση «Exit the configuration» («Έξοδος από τη διαμόρφωση»).

Πατήστε το πλήκτρο «n» επιβεβαίωσης για να βγείτε από το μενού «Ζευγοποίηση».

Αν μέσα σε 15 δευτερόλεπτα δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, η συσκευή βγαίνει αυτόματα από το μενού «Ζευγοποίηση».

6. ΜΕΝΟΥ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ



Το "Μενού διαμόρφωσης" είναι διαθέσιμο μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Σε αυτήν τη λειτουργία πραγματοποιούνται όλες οι ρυθμίσεις του συστήματος N-Com.

Για πρόσβαση στο Configuration Menu, ξεκινώντας με το σύστημα N- Com ενεργοποιημένο, πατήστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.

Στο μενού "Διαμόρφωση", πατήστε τα κουμπιά "▲" και "▼" για να πλοηγηθείτε στα διάφορα στοιχεία του μενού.

Στα στοιχεία που επισημαίνονται με "*" είναι δυνατό να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατώντας το κουμπί επιβεβαίωσης "n".

Τα στοιχεία του μενού «Διαμόρφωση» είναι τα εξής:

- A. **Ταχεία κλήση*** (κεφ. 9,1)
- B. **Smart Navi System** (κεφ. 9,3)
- C. **Auto Off** (κεφ. 4,3)
- D. **Αύξηση μέσης έντασης***

Ενεργοποιώντας την «Αύξηση μέσης έντασης» (Audio Boost), όλες οι πηγές ήχου στο εσωτερικό της συσκευής θα αναπαραχθούν με υψηλότερη ένταση και δυνητικά λιγότερο καθαρό ήχο.

Πατήστε το πλήκτρο «n» επιβεβαίωσης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, η οποία ως προεπιλογή δεν είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή.

- E. **Γλώσσα**

Για να αλλάξετε τη γλώσσα των φωνητικών ανακοινώσεων του συστήματος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 4.4 του εγχειριδίου.

- F. **Επαναφορά**

Για να επαναφέρετε στη συσκευή τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, πατήστε το πλήκτρο «▲» ή «▼» μέχρι να ακούσετε τη φωνητική ανακοίνωση «Factory Reset» («Επαναφορά»).

Πατήστε το πλήκτρο «n» επιβεβαίωσης για να επαναφέρετε όλες τις εργοστασιακές ρυθμίσεις στη συσκευή. Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

- G. **Έξοδος από τη διαμόρφωση**

Για έξοδο από το μενού «Διαμόρφωση», πατήστε το πλήκτρο «▲» ή «▼» μέχρι να ακουστεί η φωνητική ανακοίνωση «Exit the configuration» («Έξοδος από τη διαμόρφωση»).

Πατήστε το πλήκτρο «n» επιβεβαίωσης για να βγείτε από το μενού «Διαμόρφωση».

Αν μέσα σε 15 δευτερόλεπτα δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, η συσκευή βγαίνει αυτόματα από το μενού «Διαμόρφωση».

7. ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ / ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΜΡ3

- Βεβαιωθείτε ότι το B602 είναι απενεργοποιημένο.
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Σε Πλήρη λειτουργία: πατήστε το κουμπί "▲" μέχρι τη λειτουργία "Ζευγοποίηση τηλεφώνου" Σε Απλή λειτουργία: μην πατάτε κανένα πλήκτρο.
- Ενεργοποιήστε την αναζήτηση συσκευών Bluetooth στο τηλέφωνο.
- Επιλέξτε τη συσκευή N-Com. Αν ζητηθεί κωδικός αριθμός, εισαγάγετε τον κωδικό 0000 (τέσσερα μηδενικά).
- Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η σύνδεση ανάμεσα στις δυο συσκευές.

Σημείωση: Η αναγνώριση εγγράφεται στη μνήμη του κράνους και του τηλεφώνου και δεν χάνεται με την απενεργοποίησή τους. Η διαδικασία αυτή συνεπώς χρειάζεται να πραγματοποιηθεί μία μόνο φορά.

Σημείωση: εάν μια συσκευή Bluetooth υπάρχει ήδη στη μνήμη του συστήματος B602, η νέα ζευγοποίηση θα αντικαταστήσει την προηγούμενη αποθήκευση στη μνήμη.

Αυτόματη σύνδεση	Μόλις αναγνωριστεί η συσκευή Bluetooth, η σύνδεση πραγματοποιείται με τρόπο αυτόματο όταν ενεργοποιείται το σύστημα.
Σύνδεση με το χέρι	Όταν η σύνδεση δεν γίνεται αυτόματα, μπορείτε να συνδεθείτε από τη συσκευή Bluetooth είτε πατώντας για «n» για 2 δευτερόλεπτα περίπου.

8. ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ



Η λειτουργία "Δεύτερο τηλέφωνο" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Το σύστημα B602 μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα με δυο τηλέφωνα Bluetooth.

Το δεύτερο τηλέφωνο (δευτερεύουσα συσκευή) μπορεί να λαμβάνει κλήσεις, αλλά όχι να πραγματοποιεί κλήσεις.

Για την αναγνώριση του δεύτερου τηλεφώνου Bluetooth (δευτερεύουσας συσκευής):

- Βεβαιωθείτε ότι το B602 είναι απενεργοποιημένο.
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Πατήστε το κουμπί "▲" μέχρι να ακουστεί η φωνητική ανακοίνωση «Second mobile phone pairing» («Ζευγοποίηση δεύτερου τηλεφώνου»).
- Ενεργοποιήστε την αναζήτηση συσκευών Bluetooth στο τηλέφωνο.
- Επιλέξτε από τη λίστα το σύστημα N-Com. Αν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε τον κωδικό 0000 (τέσσερα μηδενικά).

- Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η σύνδεση ανάμεσα στις δύο συσκευές ενεργοποιείται. Αφού γίνει ζευγοποίηση με τη συσκευή Bluetooth, η σύνδεση γίνεται αυτόματα με την ενεργοποίηση του συστήματος.

Σημείωση: Η ζευγοποίηση απομνημονεύεται από το κράνος και από το τηλέφωνο και δεν χάνεται όταν απενεργοποιούνται. Αυτή η διαδικασία πρέπει επομένως να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά.

Σημείωση: εάν υπάρχει ήδη μια δευτερεύουσα συσκευή στη μνήμη του συστήματος B602, η νέα ζευγοποίηση θα αντικαταστήσει την προηγούμενη αποθήκευση στη μνήμη.

9. ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ

Για να συνδέσετε ένα κινητό τηλέφωνο στο σύστημα B602 ακολουθήστε τη διαδικασία που παρουσιάζεται στο Κεφ. 7.

Απάντηση σε κλήση	Πατήστε για λίγο ένα οποιοδήποτε πλήκτρο όταν ακουστεί το σήμα κλήσης.
Φωνητική απάντηση (τηλέφωνο VOX)  Η λειτουργία "τηλέφωνο VOX" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.	Όταν ακούσετε τον ήχο κλήσης, πείτε μια οποιαδήποτε λέξη δυνατά. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την εφαρμογή «VOX phone» από το πρόγραμμα «N-Com EASYSET» ή την εφαρμογή «N-Com EASYSET». Η λειτουργία δεν είναι ενεργή κατά τη διάρκεια της σύνδεσης της ενδοεπικοινωνίας.
Φωνητική κλήση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «n» για 2 δευτερόλεπτα περίπου.
Τερματισμός/άρνηση κλήσης	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «n» για 2 δευτερόλεπτα περίπου.
Σύνδεση τηλεφώνου με το χέρι	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «n» για 2 δευτερόλεπτα περίπου.

9.1. Ταχεία κλήση

	Η λειτουργία "Ταχεία κλήση" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.
--	---

	Χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα N-Com EASYSET, την εφαρμογή N-Com EASYSET μπορείτε να αποθηκεύσετε 3 αγαπημένους αριθμούς που θα μπορείτε να καλέσετε από το μενού «Ταχεία κλήση».
--	---

Αποθήκευση αριθμών ταχείας κλήσης

Για να ορίσετε έναν ή περισσότερους αριθμούς ταχείας κλήσης:

- Πρόσβαση στο μενού διαμόρφωσης: ξεκινώντας από το σύστημα N-Com, πατήστε τα πλήκτρα «▲» και «▼» ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Πατήστε το πλήκτρο «▲» ή «▼» μέχρι να ακουστεί η φωνητική εντολή «Speed dial» («Ταχεία κλήση»).
- Πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης «n». Ακούγεται το φωνητικό μήνυμα («Speed dial 1» και «Phone connected» («Ταχεία κλήση 1» και «Τηλέφωνο συνδεδεμένο»).

- Πατήστε τα πλήκτρα «▲» ή «▼» για να επιλέξετε τον αριθμό ταχείας κλήσης που θέλετε να ορίσετε. Η θέση μνήμης επιβεβαιώνεται από το φωνητικό μήνυμα «Speed dial 1» / «Speed dial 2» / «Speed dial 3» («Ταχεία Κλήση 1» / «Ταχεία κλήση 2» / «Ταχεία κλήση 3»).
- Στο κινητό σας τηλέφωνο (ζευγοποιημένο και συνδεδεμένο στο σύστημα N-Com), καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε να αποδώσετε στην επιλεγμένη θέση ταχείας κλήσης. Η κλήση διακόπτεται πριν ξεκινήσει και ο επιλεγμένος αριθμός θα αποθηκευτεί, με το κατάλληλο φωνητικό μήνυμα επιβεβαίωσης («Save Speed Dial 1» / «Save Speed Dial 2» / «Save Speed Dial 3» «Αποθήκευση ταχείας κλήσης 1» / «Αποθήκευση Γρήγορη Κλήση 2» / «Αποθήκευση Ταχείας κλήσης 3»).

Χρήση των αριθμών στη μνήμη

Για είσοδο στο μενού «Ταχεία κλήση», πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «n» και «▼» («Speed dial» «Ταχεία κλήση») και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα «▲» και «▼» για να πλοηγηθείτε στα στοιχεία του μενού.

Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί «n» για να επιβεβαιώσετε την επιλογή ενός από τα προτεινόμενα στοιχεία με την παρακάτω σειρά:

- **Last number redial** (Επανάκληση τελευταίου αριθμού)
- **Speed Dial 1** (Ταχεία κλήση 1)
- **Speed Dial 2** (Ταχεία κλήση 2)
- **Speed Dial 3** (Ταχεία κλήση 3)
- **Cancelled** (Ακύρωση)

Αν θέλετε να βγείτε από το μενού «Ταχεία κλήση», πατήστε τα πλήκτρα «▲» και «▼» μέχρι εμφανιστεί η εντολή «Cancelled» («Ακύρωση») και πατήστε το πλήκτρο «n» για επιβεβαίωση.

Σημείωση: Αν μέσα σε 15 δευτερόλεπτα δεν πατήσετε κανένα κουμπί, θα βγείτε από το μενού «Ταχεία κλήση».

9.2. Λειτουργία συνεδριακής τηλεφωνικής συνομιλίας



Η λειτουργία "Τηλεφωνική Διάσκεψη" είναι διαθέσιμη μόνο σε πλήρη λειτουργία.

Μόλις έρθει μια κλήση στο κινητό τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth στο B602, η ενδοεπικοινωνία αναστέλλεται προσωρινά. Αν επιθυμείτε όμως, μπορείτε να έχετε συμμετοχή και του άλλου κράνους στην κλήση ενεργοποιώντας απλώς την ενδοεπικοινωνία με το χέρι κατά τη διάρκεια της κλήσης.

Ενεργοποίηση συνεδριακής τηλεφωνικής συνομιλίας	Κατά τη διάρκεια του τηλεφωνήματος, πατήστε για λίγο το πλήκτρο «n».
Απενεργοποίηση συνεδριακής τηλεφωνικής συνομιλίας	Κατά τη διάρκεια του τηλεφωνήματος, πατήστε για λίγο το πλήκτρο «n».

Σημείωση: η λειτουργία «Τηλεφωνική συνδιάσκεψη» μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα συστήματα της σειράς N-Com «600»/«800»/«900».

9.3. Smart Navi System



Η λειτουργία "Smart Navi System" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Η εφαρμογή «SMART NAVI SYSTEM» επιτρέπει να ακούμε τις οδηγίες του navigator από το smartphone ακόμα και αν είμαστε σε κλήση ενδοεπικοινωνίας.

Ο ήχος σταματάει για να επιτρέψει την μετάδοση των οδηγιών από το navigator του smartphone και αυτομάτως επανέρχεται στο τέλος της μετάδοσης.

Η εφαρμογή «SMART NAVI SYSTEM» είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή στην συσκευή.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εφαρμογή από το μενού ρυθμίσεων – Configuration Menu (Κεφάλαιο 6).

N.B.: Με το Smart Navi System ενεργοποιημένο, όλοι οι ήχοι που προέρχονται από το smartphone (Για παράδειγμα, ειδοποιήσεις κλήσεων) προσωρινά σταματούν τον ήχο της εφαρμογής.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την εφαρμογή «SMART NAVI SYSTEM» από το πρόγραμμα «N-Com EASYSET» ή την εφαρμογή «N-Com EASYSET».

10. ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΕΣΩ BLUETOOTH

Για να συνδέσετε το smartphone ή το Mp3 player στο σύστημα B602, ακολουθήστε τη διαδικασία που απεικονίζεται στο Κεφ. 7.

Εκκίνηση αναπαραγωγής μουσικής (Play)	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «▲» για περίπου 2 δευτερόλεπτα.
Λειτουργία Παύσης (Pause)	Όταν η συσκευή αναπαραγωγής παίζει, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «▲» για περίπου 2 δευτερόλεπτα.
Επόμενο τραγούδι (Παράλειψη)  Η λειτουργία "Παράλειψη" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.	Όταν η συσκευή αναπαραγωγής παίζει, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «▲» για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
Προηγούμενο τραγούδι (Rew)  Η λειτουργία "Rew" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.	Όταν η συσκευή αναπαραγωγής παίζει, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «▼» για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

10.1. Κοινή χρήση μουσικής μέσω Bluetooth (A2DP Sharing)



Η λειτουργία "Κοινή χρήση μουσικής" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Κατά τη σύνδεση ενδοεπικοινωνίας, η αναπαραγωγή μουσικής μπορεί να ξεκινήσει πατώντας το πλήκτρο ▲ για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Η μουσική θα μεταδοθεί και στα δύο συστήματα.

Η κοινή χρήση μουσικής απενεργοποιεί προσωρινά τη συνομιλία ενδοεπικοινωνίας, η οποία επαναφέρεται αυτόματα όταν διακοπεί η αναπαραγωγή της μουσικής (πατώντας το πλήκτρο «▲» για περίπου 2 δευτερόλεπτα). πατώντας το πλήκτρο «(» για περίπου 2 δευτερόλεπτα «» «600»/«800»/«900»

Σημείωση: Η διαχείριση της κοινής χρήσης μουσικής στην ενδοεπικοινωνία μπορεί να γίνει και από τα δύο συστήματα, τα οποία θα μπορούν, για παράδειγμα, να αλλάξουν το μουσικό κομμάτι πατώντας το αντίστοιχο χειριστήριο.

Σημείωση: η λειτουργία «Κοινή χρήση μουσικής» μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα συστήματα της σειράς N-Com «600»/«800»/«900».

11. ΖΕΥΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ

Το B602 είναι συμβατό με τις πιο διαδεδομένες συσκευές δορυφορικής πλοήγησης για μοτοσικλές – Για τον κατάλογο των συμβατών μοντέλων και για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.n-com.it

- Βεβαιωθείτε ότι το B602 είναι απενεργοποιημένο.
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Σε Πλήρη λειτουργία: πατήστε το κουμπί «▲» μέχρι να εμφανιστεί η φωνητική ανακοίνωση "Ζευγοποίηση GPS".
Σε Απλή λειτουργία: μην πατάτε κανένα πλήκτρο.
- Ενεργοποιήστε στο σύστημα πλοήγησης την αναζήτηση συσκευών Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή N-Com. Αν ζητηθεί κωδικός αριθμός, εισαγάγετε τον κωδικό 0000 (τέσσερα μηδενικά).
- Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η σύνδεση ανάμεσα στις δυο συσκευές.

Σημείωση: Η ζευγοποίηση αποθηκεύεται στη μνήμη από το κράνος και το σύστημα πλοήγησης και δεν χάνεται όταν απενεργοποιούνται. Αυτή η διαδικασία πρέπει επομένως να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά. Μόλις συνδεθεί η συσκευή Bluetooth, η σύνδεση πραγματοποιείται αυτόματα όταν το σύστημα ενεργοποιείται.

Σημείωση: εάν υπάρχει ήδη πλοηγός στη μνήμη του συστήματος B602, η νέα ζευγοποίηση θα αντικαταστήσει την προηγούμενη αποθήκευση στη μνήμη.

Σημείωση: η σύνδεση ενδοεπικοινωνίας διακόπτεται αυτόματα σε κάθε ένδειξη του πλοηγού και αποκαθίσταται στο τέλος της.

12. ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΟΔΗΓΟΥ - ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ

Το σύστημα N-Com B602 επιτρέπει τη σύνδεση ενδοεπικοινωνίας μέσω Bluetooth με άλλο σύστημα N-Com .

Για να επικοινωνούν δύο συστήματα N-Com μεταξύ τους, πρέπει πρώτα να είναι ζευγοποιημένα.

12.1. Αναγνώριση Ενδοεπικοινωνίας N-Com σειρά «600»/«800»/«900»

Σημαντικό: Η διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω αναφέρεται αποκλειστικά στην σύζευξη των συστημάτων N-Com «600»/«800»/«900».

- Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα είναι κλειστά:
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Στα συστήματα B602 σε Πλήρη λειτουργία και στο σύστημα "900"/"800": πατήστε το κουμπί «▲» έως ότου εμφανιστεί η φωνητική ανακοίνωση "Ζευγοποίηση ενδοεπικοινωνίας".
Σε συστήματα B602 σε Απλή λειτουργία: πατήστε στιγμιαία το κουμπί «▲».
- Σε ένα από τα δύο συστήματα, πατήστε σύντομα το κουμπί "n".
- Μετά από λίγα δευτερόλεπτα τα συστήματα αναγνωρίζονται μεταξύ τους και ενεργοποιείται η ενδοεπικοινωνία



Με την εφαρμογή N-Com EASYSET είναι δυνατή η διεξαγωγή της σύνδεσης "Intercom Easy Pairing". Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αναγνώριση και αποθήκευση συστημάτων N-Com μέσω ενός κωδικού QR που δημιουργείται στο smartphone σας.

Η λειτουργία Intercom Easy Pairing είναι διαθέσιμη μόνο για συστήματα της σειράς "600"/"800"/"900".

12.2. Ζευγοποίηση Άλλων N-Com



Η λειτουργία "Ζευγοποίηση άλλων N-Com" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Σημαντικό: Η διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω αναφέρεται αποκλειστικά στην σύζευξη των συστημάτων N-Com «600» με άλλες ενδοεπικοινωνίες N-Com εκτός των συστημάτων «600»/«800»/«900»¹.

- Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα είναι κλειστά.
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Βάλτε το σύστημα N-Com που είναι διαφορετικό από τη σειρά «600»/«800»/«900" στο "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, έως ότου η λυχνία LED αναβοσβήσει γρήγορα.
- Στο σύστημα B602 , πατήστε το πλήκτρο «▲» μέχρι να εμφανιστεί η φωνητική ανακοίνωση "Ζευγοποίηση άλλων N-Com" και μετά πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο "n" .
- Μετά από λίγα δευτερόλεπτα τα συστήματα αναγνωρίζονται μεταξύ τους και ενεργοποιείται η ενδοεπικοινωνία

¹ Εξαιρούνται το Bluetooth kit και το Bluetooth Kit2 που δεν είναι συμβατά.

12.3. Λειτουργία Ενδοεπικοινωνίας

Για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση ενδοεπικοινωνίας, ενεργοποιήστε τα δύο συστήματα N-Com και πατήστε σύντομα το πλήκτρο "n" στο ένα από τα δύο συστήματα.

Σύνδεση ενδοεπικοινωνίας	Πατήστε για λίγο το πλήκτρο «n».
Αποσύνδεση ενεργής ενδοεπικοινωνίας	Πατήστε για λίγο το πλήκτρο «n».



Σημείωση: αν η θέση μνήμης είναι άδεια ή το καλούμενο σύστημα δεν είναι προσβάσιμο εντός της μέγιστης εμβέλειας ή είναι ήδη απασχολημένο σε μια τηλεφωνική κλήση, ακούγεται ένα φωνητικό μήνυμα σφάλματος.

13. ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ «UNIVERSAL INTERCOM»



Η λειτουργία "Universal Intercom" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Το σύστημα N-Com B602 μπορεί να συνδεθεί μέσω Bluetooth με συστήματα επικοινωνίας άλλης εταιρείας, χάρη στη λειτουργία UNIVERSAL INTERCOM ².

13.1. Αναγνώριση του συστήματος UNIVERSAL INTERCOM

Το σύστημα N-Com ζευγοποιείται με το άλλο σύστημα ενδοεπικοινωνίας (εφεξής θα ονομάζεται Ενδοεπικοινωνία Β) σαν να ήταν ένα κινητό τηλέφωνο.

- Βεβαιωθείτε ότι το B602 είναι απενεργοποιημένο.
- Θέστε το σύστημα σε λειτουργία "Ζευγοποίησης": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Πατήστε το πλήκτρο «▲» μέχρι να ακουστεί η φωνητική εντολή «Universal Intercom pairing» («Γενική ζευγοποίηση ενδοεπικοινωνίας»).
- Φέρτε την Ενδοεπικοινωνία Β σε λειτουργία αναγνώρισης κινητού τηλεφώνου. **Σημαντικό:** Εάν η ενδοεπικοινωνία Β επιτρέπει τη διαχείριση δύο τηλεφώνων, θέστε την στη λειτουργία ζευγοποίησης του δεύτερου τηλεφώνου. Με αυτόν τον τρόπο θα μπορούσατε να διατηρήσετε τη σύνδεση με το τηλέφωνό σας ακόμη και κατά την χρήση της ενδοεπικοινωνίας (συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της Ενδοεπικοινωνίας Β).
- Στο σύστημα B602, πατήστε σύντομα το πλήκτρο "n".
- Μετά από λίγα δευτερόλεπτα τα συστήματα αναγνωρίζονται μεταξύ τους και ενεργοποιείται η ενδοεπικοινωνία

13.2. Λειτουργία του UNIVERSAL INTERCOM

Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα ανάμεσα στα δυο κράνη:

Απο Το Σύστημα N-Com B602

Συνδέστε ή αποσυνδέστε την Ενδοεπικοινωνία Β όπως μια κανονική ενδοεπικοινωνία N-Com (κεφάλαιο 15). Η Ενδοεπικοινωνία Β μπορεί να λάβει έναν ήχο κλήσης στον οποίο πρέπει να απαντήσει με το πλήκτρο απάντησης σε κλήση.

² Εξαίρούνται το Bluetooth kit και το Bluetooth Kit2 που δεν είναι συμβατά.

Από την ενδοεπικοινωνία B

Για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση ενδοεπικοινωνίας, πατήστε την εντολή "Φωνητική κλήση" ή "Κλήση τελευταίου αριθμού".

Για να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση ενδοεπικοινωνίας, πατήστε την εντολή "Κλείσιμο κλήσης" ή "Απόρριψη κλήσης".

Σημείωση: ορισμένα συστήματα δεν είναι σε θέση να διαχειριστούν την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της σύνδεσης ενδοεπικοινωνίας. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε το σύστημα B602.

Σημείωση:

- Κατά τη χρήση του UNIVERSAL INTERCOM, το σύστημα B602 διατηρεί τη σύνδεση ενεργή μόνο στη ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ (και όχι στο ΔΕΥΤΕΡΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ή στο ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ).
- Υπάρχει περίπτωση το σύστημα ενδοεπικοινωνίας που είναι συνδεδεμένο στο N-Com B602 να μην επιτρέπει ταυτόχρονα τη σύνδεση σε κινητό τηλέφωνο.
- Μπορεί να διατηρηθεί στη μνήμη ένα μόνο ζευγοποιημένο σύστημα στη λειτουργία Γενική χρήση Intercom.

14. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



Η λειτουργία "Τηλεχειριστήριο" είναι διαθέσιμη μόνο σε Πλήρη λειτουργία.

Η συσκευή B602 μπορεί να λειτουργήσει χρησιμοποιώντας ένα τηλεχειριστήριο (πωλείται ξεχωριστά), έτσι ώστε να μην χρειαστεί να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το τιμόνι για να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο.

Το σύστημα N-Com είναι συμβατό με το τηλεχειριστήριο RC4 της SENA.

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει την αντιστοιχία των πλήκτρων:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	ΚΕΝΤΡΙΚΟ BUTTON	ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Για να συνδεσετε το σύστημα N-Com στο τηλεχειριστήριο RC4, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι το RC4 είναι απενεργοποιημένο.
- Τοποθετήστε το RC4 σε λειτουργία ζεύξης: πατήστε το πλήκτρο "+" και κρατήστε το πατημένο για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
- Βεβαιωθείτε ότι το B602 είναι απενεργοποιημένο.
- Θέστε το σύστημα B602 σε λειτουργία "Ζευγοποίηση": πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "n" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κόκκινο LED.
- Πατήστε το πλήκτρο «▲» μέχρι την φωνητική ανακοίνωση "ζεύξη τηλεχειριστηρίου".
- Πατήστε το κουμπί "n" στο πληκτρολόγιο του συστήματος N-Com.
- Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η σύνδεση μεταξύ των δύο συσκευών επιβεβαιώνεται από τη φωνητική ανακοίνωση "Το τηλεχειριστήριο είναι συνδεδεμένο".

Σημ.: Η διασύνδεση σώζεται τόσο από το κράνος όσο και από το τηλεχειριστήριο και δεν χάνεται όταν τα δύο συστήματα είναι απενεργοποιημένα. Ως εκ τούτου, αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιείται μόνο μία φορά.

15. ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ

15.1. Σήμα αποφορτισμένης μπαταρίας

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του, το σύστημα στέλνει σήμα στο χρήστη με φωνητική ανακοίνωση όταν η μπαταρία έχει σχεδόν αποφορτιστεί. Από τη στιγμή της πρώτης ανακοίνωσης έχει αυτονομία περίπου μιας ώρας. Η προειδοποίηση επαναλαμβάνεται κάθε 10 λεπτά.

15.2. Έλεγχος επιπέδου μπαταρίας

Ένδειξη LED

Όταν το σύστημα ενεργοποιείται, το μπλε LED αναβοσβήνει γρήγορα υποδεικνύοντας το επίπεδο της μπαταρίας.

4 φορές = Υψηλό, 70 ~ 100%

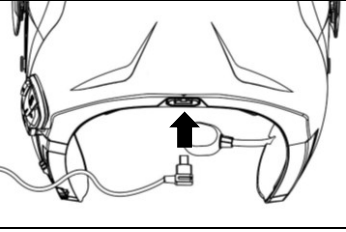
3 φορές = Μεσαίο, 30 ~ 70%

2 φορές = Χαμηλό, 0 ~ 30%

Ένδειξη ομιλίας

Όταν ενεργοποιείτε το σύστημα, πατήστε «n» και «▲» ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε τρία ηχητικά σήματα. Στη συνέχεια θα ακούσετε μια φωνητική εντολή που υποδεικνύει το επίπεδο της μπαταρίας. Οστόσο, εάν αφήσετε τα κουμπιά μόλις ενεργοποιηθεί το σύστημα, δεν θα ακούσετε φωνητική προτροπή για την ένδειξη στάθμης της μπαταρίας.

15.3. Επαναφόρτιση του συστήματος



Εικ. 35

Για φόρτιση, συνδέστε το σύστημα σε έναν φορτιστή ή μια τροφοδοτούμενη θύρα USB, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB/USB-C.

Η λειτουργία της φόρτισης θα πραγματοποιηθεί με τον εξής τρόπο:

Σύστημα B602 απενεργοποιημένο	Αν συνδέσετε το σύστημα B902 στο φορτιστή, το μπλε LED αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα. Όταν η μπαταρία φορτιστεί, το μπλε LED παραμένει σταθερό.
Σύστημα B602 ενεργοποιημένο	Αν συνδέσετε το σύστημα B902 στο φορτιστή, το μπλε LED αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα. Όταν η μπαταρία φορτιστεί, το μπλε LED επιστρέφει στο κανονικό του φως.

Σημ. : Σ'ε περίπτωση που δεν θά χρησιμοποιείτε τό σύστημα N-Com για μακρά περίοδο,χρειάζεται να επαναφορτίσετε πλήρως την μονάδα πρωτού την αποθηκεύσετε.

Σημ. : Σέ περίπτωση που δεν θά χρησιμοποιείτε την μονάδα για μεγάλες περιόδους,κάντε μία πλήρη φόρτιση τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες προκειμένου να αποφύγετε βλάβη τής μπαταρίας.

Σημ. : Σέ περίπτωση που η μονάδα N-com παρέμεινε για περισσότερους από 6 μήνες χωρίς να φορτιστεί υπάρχει περίπτωση να μην ενεργοποιηθεί Σ'αυτή την περίπτωση φορτίστε την μονάδα N-Com για τουλάχιστον 24 ώρες (Έστω και άν τό μπλέ LED δεν αναβοσβήνει), καί κατώπιν προσπαθήστε να ανοίξετε την μονάδα.

16. ΣΧΗΜΑΤΙΚΗ ΣΥΝΟΨΗ ΕΝΤΟΛΩΝ

ΠΛΗΡΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πλήκτρο		n	▲	▼	▲ + ▼
Λειτουργίες Βασικές	Ενεργοποίηση	2 δευτ.			
	Απενεργοποίηση	4 δευτ.			
	Αύξηση Έντασης		X		
	Μείωση Έντασης			X	
	Μενού ζευγοποιήσεων (από σύστημα απενεργοποιημένο)	4 δευτ.			
	Μενού διαμόρφωσης (από σύστημα ενεργοποιημένο)				4 δευτ.
	Πλήρη / Απλή λειτουργία** (από σύστημα απενεργοποιημένο)	5 δευτ.		5 δευτ.	
	Επαναφορά** (από σύστημα ενεργοποιημένο)	5 δευτ.	5 δευτ.		
Συσκευές Bluetooth	Απάντηση τηλεφώνου*	X	X	X	
	Φωνητική κλήση	2 δευτ.			
	Μενού ταχείας κλήσης**	X		X	
	Συνέχιση/Απόρριψη κλήσης	2 δευτ.			
	Μη αυτόματη σύνδεση συσκευής	2 δευτ.			
	Ενεργοποίηση τηλεφωνικής διάσκεψης	X			
	Απενεργοποίηση τηλεφωνικής διάσκεψης	X			
Μουσική Bluetooth	Έναρξη μουσικής (Play)		2 δευτ.		
	Παύση μουσικής (Pause)		2 δευτ.		
	Επόμενο τραγούδι (FFW)		3 δευτ.		
	Προηγούμενο τραγούδι (REW)			3 δευτ.	
	Κοινή χρήση μουσικής A2DP		2 δευτ.		
Ενδοεπικοινωνία N-Com (Σειρά 900-600)	Σύνδεση ενδοεπικοινωνίας	X			
	Αποσύνδεση ενεργής ενδοεπικοινωνίας	X			

*Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο στο πληκτρολόγιο N-Com.

**Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα.

ΑΠΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πλήκτρο		n	▲	▼	▲ + ▼
Λειτουργίες Βασικές	Ενεργοποίηση	2 δευτ.			
	Απενεργοποίηση	4 δευτ.			
	Αύξηση Έντασης		X		
	Μείωση Έντασης			X	
	Μενού ζευγοποιήσεων (από σύστημα απενεργοποιημένο)	4 δευτ.			
	Πλήρη / Απλή λειτουργία** (από σύστημα απενεργοποιημένο)	5 δευτ.		5 δευτ.	
	Επαναφορά** (από σύστημα ενεργοποιημένο)	5 δευτ.	5 δευτ.		
	Διαγραφή ζευγοποιήσεων** (Από λειτουργία Ζευγοποίησης)		4 δευτ.	4 δευτ.	
Συσκευές Bluetooth	Απάντηση τηλεφώνου*	X	X	X	
	Συνέχιση/Απόρριψη κλήσης	2 δευτ.			
	Μη αυτόματη σύνδεση συσκευής	2 δευτ.			
Ενδοπικοινωνία N-Com (Σειρά 900-600)	Σύνδεση ενδοεπικοινωνίας	X			
	Αποσύνδεση ενεργής ενδοεπικοινωνίας	X			

*Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο στο πληκτρολόγιο N-Com.

**Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα.

17. ΕΓΓΥΗΣΗ

Με αυτό το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, η Nolangroup εγγυάται στον αγοραστή ότι το προϊόν, κατά τη στιγμή της αγοράς, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικών και κατασκευής.

Σας προσκαλούμε:

- Να διαβάσετε τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και τη σωστή χρήση.
- Να διαβάσετε τους όρους και τις προϋποθέσεις της εγγύησης.
- **Να φυλάξετε την αρχική απόδειξη αγοράς.** Είναι απαραίτητο να την παρουσιάσετε στην περίπτωση επισκευών κατά την περίοδο εγγύησης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το προϊόν πρέπει να αποσταλεί στο κατάστημα λιανικής από το οποίο έγινε η αγορά.

17.1. Κάλυψη εγγύησης και εγκυρότητα

Εάν προκύψει κάποιο ελάττωμα που καλύπτεται από το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης εντός της περιόδου που προβλέπεται στον κατάλογο που αναφέρεται στον ιστότοπο (Υποστήριξη / Εγχειρίδια οδηγιών) σύμφωνα με την χώρα στην οποία πωλήθηκε (που θα αποδεικνύεται από την ημερομηνία αγοράς που αναφέρεται στην φορολογική απόδειξη), η Nolangroup θα φροντίσει, μέσω του δικτύου διανομής της, μετά την επαλήθευση του ελαττώματος, για την επισκευή ή την αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος. Η Nolangroup θα παράσχει όλο το υλικό που θα είναι εύλογα απαραίτητο για την αποκατάσταση του αναφερόμενου ελαττώματος, με εξαίρεση την περίπτωση κατά την οποία η ζημιά προκαλείται από έναν από τους λόγους που αναφέρονται στην επόμενη παράγραφο «Εξαιρέσεις και περιορισμοί κάλυψης».

17.2. Εξαιρέσεις και περιορισμοί κάλυψης

Αυτή η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα υλικών και κατασκευής.

Η Nolangroup δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ελαττώματα προϊόντος που οφείλονται εν όλω ή εν μέρει σε οποιαδήποτε άλλη αιτία, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά των ακόλουθων:

- Ελαττώματα ή ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση του Προϊόντος σε συνθήκες διαφορετικές από τις συνηθισμένες.
- Ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση και διαφορετική από την κανονική λειτουργία, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος που παρέχονται από τη Nolangroup.
- Παραμέληση και φυσιολογική φθορά εσωτερικών και εξωτερικών μερών.
- Οποιαδήποτε ζημιά προκύπτει από ένα ατύχημα.
- Οποιαδήποτε τροποποίηση ή παραβίαση από τον χρήστη ή τρίτους στο κράνος ή το σύστημα N-Com.
- Χρήση ασύμβατων αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τη Nolangroup για το μοντέλο του προϊόντος N-Com που αγοράστηκε.
- Αναλώσιμα εξαρτήματα που θεωρείται ότι υπόκεινται σε φθορά, όπως για παράδειγμα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τα καλώδια σύνδεσης μεταξύ των συστημάτων N-Com και άλλες συσκευές.
- Η σωστή λειτουργία του συνδυασμού προϊόντος/περιφερειακού, όταν το προϊόν χρησιμοποιείται μαζί με αξεσουάρ ή εξοπλισμό για τον οποίο η Nolangroup δεν έχει επαληθεύσει τη συμβατότητα.
- Όλες οι ιδιαίτερες συγκεκριμένες και υποκειμενικές καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν κατά τη δυναμική χρήση του κράνους, όπως, για παράδειγμα, προβλήματα άνεσης κατά την οδήγηση ή αεροδυναμικά θροίσματα και σφυρίγματα.

Σε κάθε περίπτωση, η Nolangroup δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές (συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, τραυματισμών σε άτομο ή άτομα) που οφείλονται σε μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από αυτήν την εγγύηση σχετικά με τα προϊόντα της Nolangroup.

17.3. Διαδικασία για την προώθηση τυχόν καταγγελιών

Για να προωθήσει οποιαδήποτε αξίωση καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση, ο αγοραστής πρέπει να ενημερώσει απευθείας τον μεταπωλητή λιανικής από τον οποίο αγοράστηκε το σύστημα N-Com για το υποτιθέμενο ελάττωμα που βρέθηκε, παρουσιάζοντας ταυτόχρονα το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της καταγγελίας και ένα αντίγραφο της ταμειακής απόδειξης.

ΠΡΙΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Η ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΞΕΚΙΝΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΑΓΟΡΑΣ - βλ. κατάλογο στον ιστότοπο (Υποστήριξη / Εγχειρίδια οδηγιών).

Η υπηρεσίες που παρέχονται με εγγύηση δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ενός από τα μέρη του, δεν παρέχεται μια νέα περίοδος εγγύησης, για το προϊόν ή το μεμονωμένο εξάρτημα που παρέχεται ως αντικατάσταση, αλλά πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αγοράς του αρχικού προϊόντος.

Για επισκευές ή αντικατάσταση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων μόνο, εάν η Nolangroup επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το εν λόγω προϊόν θα καλύπτεται από περίοδο εγγύησης ίση με το υπολειπόμενο χρονικό διάστημα της αρχικής εγγύησης ή ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής (υπολογίζεται το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα).

Επισκευή ή αντικατάσταση μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί μέσω εξαρτημάτων που έχουν ανακατασκευαστεί με ισοδύναμη λειτουργικότητα. Τα αντικατασταθέντα ανταλλακτικά ή εξαρτήματα παραμένουν στην ιδιοκτησία της Nolangroup.

Η NOLANGROUP ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ, ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ, ΤΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομικά δικαιώματα του πελάτη σύμφωνα με την τρέχουσα εθνική δικαιοδοσία και τα δικαιώματα των καταναλωτών έναντι του πωλητή λιανικής τα οποία κατοχυρώνονται από τη σύμβαση αγοράς/πώλησης.

17.4. Ταυτοποίηση του προϊόντος

Τα προϊόντα N-Com αναγνωρίζονται μέσω ενός κωδικού που επιτρέπει την ανιχνευσιμότητα και την ταυτοποίηση του προϊόντος.

Ο κωδικός αναγνώρισης (S/N) αναγράφεται στην αυτοκόλλητη ετικέτα που τοποθετείται στο σύστημα N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER

Tillykke med dit nye N-Com produkt.

N-Com B602 systemet er konstrueret på basis af den mest moderne teknologi og i de bedste materialer. Gennemgribende tests og omhyggelig produktudvikling har ført til opnåelse af højeste lyd kvalitet.

Du bedes venligst grundigt at læse brugsanvisningerne igennem, før du anvender produktet.

Til yderligere informationer angående B602, for at vise en tutorial video samt for at installere den senest opdaterede firmware-version, kan du besøge webstedet www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Verdensmærket og logoet Bluetooth® er registrerede varemærker, ejet af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af disse mærker af N-Com er under licens. Andre varemærker og mærkenavne er af de pågældende ejere.

Indholdsfortegnelse

1.	ADVARSLER OG SIKKERHED	4
1.1.	Trafiksikkerhed	4
1.2.	Tænd kun i sikre områder	4
1.3.	Interferenser	4
1.4.	Sådan bruges produktet rigtigt	4
1.5.	Kvalificeret personale	5
1.6.	Tilbehør og batterier	5
1.7.	Skrotning	5
2.	PAKNINGENS INDHOLD	6
3.	INSTALLATION I STYRTHJELMEN	7
3.1.	Batteri tilslutning	7
3.2.	Indledende indgreb	7
3.3.	Installation af B602-systemet i styrthjelman	8
3.4.	Justering af mikrofonen	14
3.5.	Fjernelse af B602- systemet på styrthjelman	15
4.	GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER	16
4.1.	Komplet Modalitet og Enkel Modalitet	16
4.2.	Justering af lydstyrke	16
4.3.	Auto Off Funktion	17
4.4.	Flersprogede talemmeddelelser	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Firmware opdateringer	18
5.	TILKNYTNINGSMODALITET	19
5.1.	Tilknytningsmenu	19
6.	KONFIGURATIONSMENU	20
7.	TILKNYTNING AF TELEFON / MP3 AFSPLNING	21
8.	TILKNYTNING AF EN ANDEN TELEFON	21
9.	MOBILELEFONEN	22
9.1.	Hurtigt opkald	22
9.2.	Telefonkonference funktion	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIK VIA BLUETOOTH	24
10.1.	Deling af musik via Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	TILKNYTNING AF NAVIGATOR	24
12.	SAMTALEANLÆG PILOT-PASSEGGER	25
12.1.	Tilknytning samtaleanlæg N-Com "600"/"800"/"900" serien	25
12.2.	Tilknytning af andre N-Com	25
12.3.	Samtaleanlæg funktion	26
13.	"UNIVERSAL INTERCOM" SAMTALEANLÆG	26
13.1.	Universal Intercom Tilknytning	26
13.2.	Universal Intercom Funktion	26
14.	FJERNBETJENINGEN	27
15.	BATTERI OG GENOPLADNING	28
15.1.	Signal for fladt batteri	28
15.2.	Kontrol af batteriets niveau	28
15.3.	Genopladning af systemet	28
16.	SAMMENFATTENDE SKEMA OVER BETJENINGER	29
17.	GARANTI	31
17.1.	Garantiens dækning og gyldighed	31
17.2.	Undtagelser og begrænsninger i garantidækningen	31
17.3.	Fremgangsmåde for indsendelse af eventuelle reklamationer	32
17.4.	Produktidentifikation	32

1. ADVARSLER OG SIKKERHED

Produktet er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU (RED). Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan downloades på følgende link: www.n-com.it

Læs omhyggeligt denne brugervejledning. Læs følgende enkle regler for korrekt brug. Overholdes disse regler ikke, kan der opstå farlige situationer.

Pas på: Produktet må ikke bruges i forbindelse med officielle og uofficielle konkurrencer, i motorløb, på væddeløbsbaner og lignende.

Pas på: Installering af N-Com medfører en vægtforøgelse på cirka 100-120 gram udover vægten på styrthjelm og andet udstyr.

Advarsel: De elektroniske dele i N-Com systemet indeni styrthjelm er ikke vandtætte. Undgå derfor at styrthjelm sammen med polstringen bliver våde indvendigt, for ikke at risikere at beskadige systemet. Kommer der vand ind i styrthjelm, fjern hjelmens polstringshætte og lad den lufttørre.

1.1. Trafiksikkerhed

Overhold alle gældende love for kørsel og trafiksikkerhed. Under kørslen skal hænderne udelukkende bruges til at styre køretøjet. Hvad der end skal udføres på N-Com systemet, må det kun foretages, når køretøjet holder stille. Herunder i særdeleshed:

- Forudindstil telefonen til automatisk besvarelse (se anvisningerne til telefonen for at foretage denne justering).
- Hvis telefonen ikke er udstyret med denne funktion, skal du, før du svarer på indkommende opkald, standse køretøjet et passende sted, hvorefter du kan besvare opkaldet.
- Foretag ikke opkald under kørslen. Stands køretøjet på et sikkert sted, hvorefter du kan foretage opkaldet.
- Juster lydstyrken således, at den ikke forstyrrer eller distraherer dig under kørslen og samtidig giver dig mulighed for tydeligt at høre udefra kommende lyde.
- Brug ikke mobiltelefonen eller andre ting, der er tilsluttet N-Com systemet under kørslen.
- Overholdelse af færdselsloven og opmærksomhed på de nødvendige manøvrer for at styre motorcyklen har højeste prioritet.

1.2. Tænd kun i sikre områder

- Ved anvendelse af N-Com overhold alle begrænsninger og anvisninger i forbindelse med brug af mobiltelefoner.
- Tænd ikke mobiltelefonen eller N-Com systemet på steder, hvor det er forbudt, eller hvor udstyret kan forårsage forstyrrelser eller farlige situationer.
- Sluk udstyret under påfyldning af brændstof. Brug ikke N-Com systemet under ophold ved benzintanken. Brug ikke udstyret i nærheden af brandfarlige materialer eller kemiske produkter.
- Sluk udstyret, hvis du befinder dig i nærheden af eksplosive materialer

1.3. Interferenser

Alle telefoner og udstyr, der udsender trådløse transmissioner, er udsat for interferenser, der kan forringe brugen af det tilsluttede udstyr. Disse interferenser skyldes ikke en fejl i N-Com systemet.

1.4. Sådan bruges produktet rigtigt

Brug kun udstyret i normal indstilling, som beskrevet i produktinformationen. Forsøg ikke at skille det ad, foretage indgreb eller at ændre nogen del af N-Com systemet.

Pas på: Juster lydstyrken på N-Com systemet og lydkilderne, der er tilsluttet, før systemet tages i brug under kørslen.

Pas på: Hvis lydstyrken er for høj, kan det medføre høreskader.

Pas på: En ukorrekt installering af systemet i styrthjelm kan ændre de aerodynamiske egenskaber samt sikkerhedsegenskaberne i styrthjelm, og det kan medføre farlige situationer. Installer N-Com systemet i henhold til produktinformationen. I tvivlstilfælde, ret henvendelse til N-Com forhandleren.

Pas på: Aflytning af andre apparater må ikke få indflydelse på kørslen, der skal have førsteprioritet. Foretag derfor håndtering af det elektroniske udstyr og af N-Com systemet, mens køretøjet holder stille og i overholdelse af færdselsloven.

1.5. Kvalificeret personale

Udelukkende kvalificeret personale må foretage indgreb på produktet i forbindelse med teknisk assistance. I tilfælde af funktionsfejl skal du altid henvende dig til din sædvanlige forhandler. Styrthjelm er sikkerhedsudstyr; indgreb på styrthjelm og/eller på det indvendige elektroniske system kan være farligt og vil ydermere forårsage bortfald af produktgarantien.

1.6. Tilbehør og batterier

- Brug udelukkende Nolangroup-godkendte batterityper, opladeudstyr og tilbehør til din produktmodel.
- Anvendelse af andre typer end de anviste kan være farlig og medfører bortfald af garantien.
- Henvend dig til din forhandler for en oversigt over tilgængeligt, godkendt udstyr.
- Når strømforsyningskablet tages ud af udstyr eller batteriopladeren, skal du altid holde og trække i stikket og ikke i selve kablet.
- Brug ikke batterierne til andre formål end de foreskrevne.
- Brug aldrig batteriopladeren eller batterierne, hvis de ser ud til at være beskadigede.
- Kortslut ikke batteriet.
- Opbevar batteriet ved en temperatur på mellem 0° / +45°C (Lader); -10° / +55°C (I brug).
- Fare for brand eller eksplosion: Kast aldrig batterier ind i ild og udsæt dem aldrig for høje temperaturer!
- Smid aldrig batterier væk sammen med almindeligt affald. Batterierne skal skrottes i overensstemmelse med de lokale forskrifter.
- Tag aldrig styrthjelm på mens batteriet lades.
- Styrthjelm må aldrig efterlades inden for rækkevidde af børn uden tilsyn, for at undgå at de kan få adgang til forsyningsbatterierne, som kan medføre alvorlige sundhedsskader.

1.7. Skrotning

Se anvisningerne i denne brugsanvisning samt i anvisningerne, der hører til andre dele af N-Com systemet, hvis systemet skal tages ud af styrthjelm.

Når systemet er taget ud, skal det skrottes i overensstemmelse med følgende anvisninger:



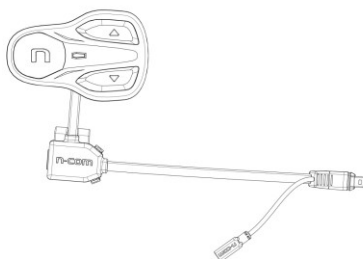
- Piktogrammet, der viser en affaldsspand med et kryds over, betyder, at produktet inden for det Europæiske Fællesskab efter brug skal indsamles særskilt.
- Disse produkter må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald.
- Korrekt skrotning af udtjente apparater bidrager til forebyggelse af forurening.
- I Europa-fællesskabets lande, er det forhandleren, der ved salg af det nye udstyr sikrer tilbagelevering uden omkostninger af det nedslidte udstyr på betingelse af, at det drejer sig om et tilbageleveret udstyr mod et solgt udstyr.
- For mere detaljerede oplysninger om skrotning af det udtjente apparat, kan du kontakte din kommune, dit lokale renovationsfirma eller den forretning, hvor du har købt produktet.

2. PAKNINGENS INDHOLD

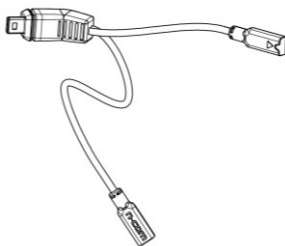
De følgende dele findes i N-Com B602 pakken:



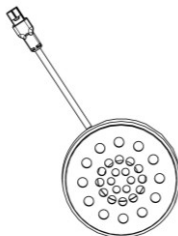
e-box B602



Kabeltastatur (venstre kabelføring)



Højre kabelføring



Kabelhøjttaler (2x)



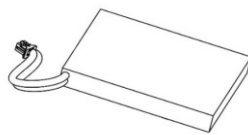
Redskab med fladt hoved



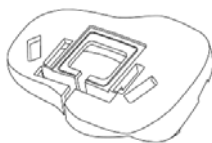
USB C-ledning



Mikrofon med clips



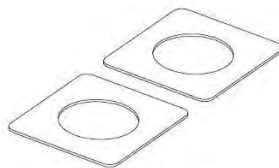
Batteri



**Tastatur adapter
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Nøgle



**Selvkæbende strips for
højttalere**

3. INSTALLATION I STYRTHJELMEN

Vigtigt: Før N-Com systemet installeres, er det anbefalet at notere produktets identifikationskode, der sidder på selve systemet (jf. cap. 17.4).

IDu kan downloade videoen, der beskriver installationen på www.n-com.it under afsnittet Bistand.

3.1. Batteri tilslutning

- Åbn e-box enheden (Fig. 1).
- Forbind batteriets stikforbindelse til den pågældende modpart (Fig. 2), og sørg for at overholde den korrekte indføjringsretning. Anvend om nødvendigt redskabet med fladt hoved (medfølgende) for at indføre batteriets stikforbindelse fuldstændigt i den pågældende modpart.
- Luk e-box enheden (Fig. 3).

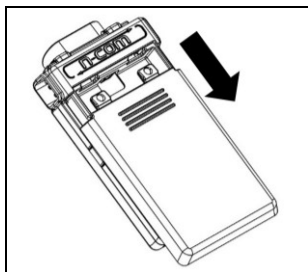


Fig. 1

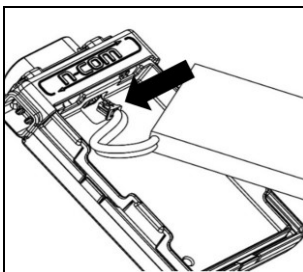


Fig. 2

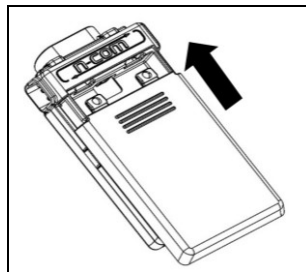


Fig. 3

3.2. Indledende indgreb

- Før B602-systemet installeres i styrthjelm, skal man kontrollere at systemet tænder på korrekt vis. Tryk på tasten "n" og hold den trykket ned i ca. 2 sekunder indtil den blå lysdiode tænder på tastaturet, og der kan høres en tone i hovedtelefonen. Fortsæt så med installationen.
- Fjern polstringshæfterne (jf. styrthjelmens instruktioner).
- Fjern skruen på pakningen, der sidder på styrthjelmens kant ved brug af den relevante nøgle (Fig. 4).
- Fjern fuldstændigt pakningen på kanten, som vist på Fig. 4, og fjern desuden polstringen.
- Fjern de små "N-Com" propper, der sidder på pakningen på kappens kant, bagtil og på styrthjelmens venstre side.

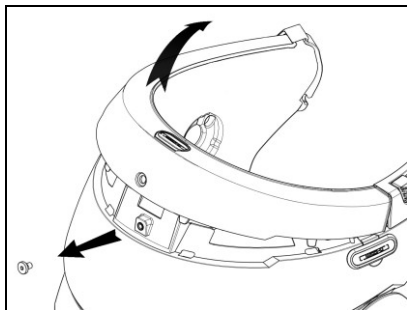


Fig. 4

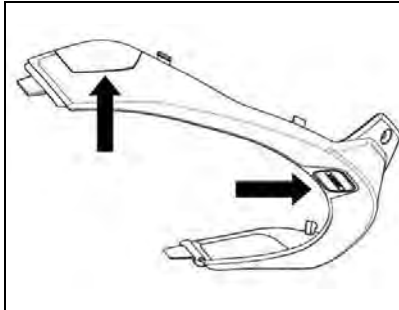
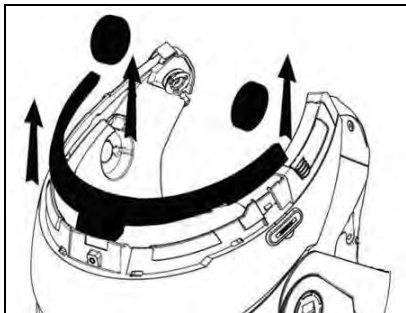
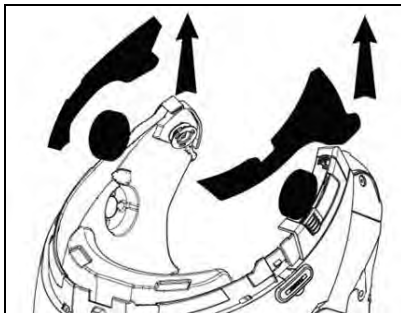


Fig. 4B – UDELUKKENDE TIL N87, N80-8, N100-5

- Før installation af N-Com systemet, skal alle skumpuder tages ud af hjelmen (Der henvises til den specifikke hjelmens brugermanual).



Tilvalg 1



Tilvalg 2

Bemærk: Husk at opbevare styrthjelmens polstringer, i det tilfælde du ønsker at anvende selve styrthjelmen uden N-Com system installeret.

3.3. Installation af B602-systemet i styrthjelmen

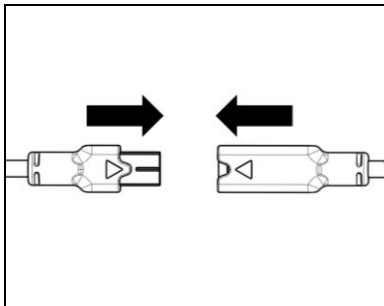


Fig. 5

- Forbind mikrofonens stikforbindelse (blå farve) til den pågældende modpart, i henhold til pilenes retning (Fig. 5).

BEMÆRK: Det er muligt at justere mikrofonens position. Justeringsmåderne beskrives i kapitel 3.4.

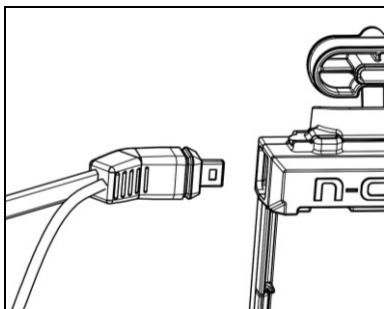


Fig. 6

- Forbind den venstre kabelføring til den pågældende modpart, som vist på figuren (Fig. 6).

Bemærk: Den venstre kabelføring består af højttaler og tastatur.

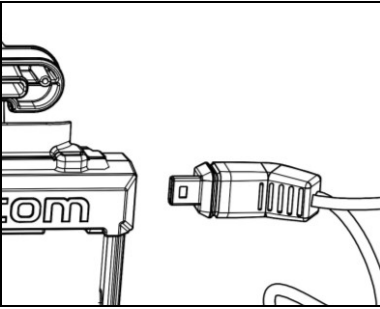


Fig. 7

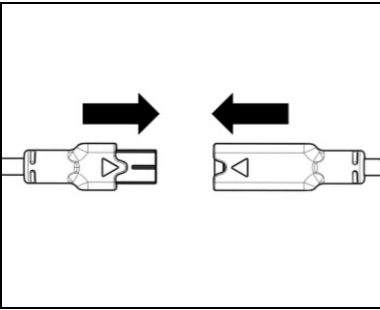


Fig. 8

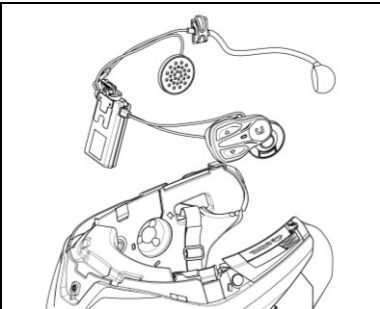


Fig. 9

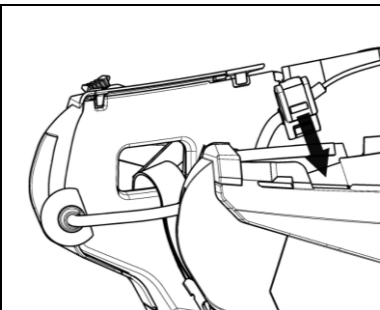


Fig. 10

- Forbind den højre kabelføring til den pågældende modpart, som vist på figuren (Fig. 7).

Bemærk: Den højre kabelføring består af højttaler og tastatur.

- Forbind højttalerne til den pågældende modpart, i henhold til pilenes retning (Fig. 8).

- Sæt systemet ind i det relevante sæde bag på styrthjelm, og tryk det ned i bund i rilleskæringen (Fig. 9).

BEMÆRK: Til placering af kabelføringer og af mikrofon i styrthjelm N100-5, følg anvisningerne i det pågældende felt.

- Anbring ledningen inde i styrthjelm og indkobl den højre fastgørelsesklips i det relevante sæde (Fig. 10).

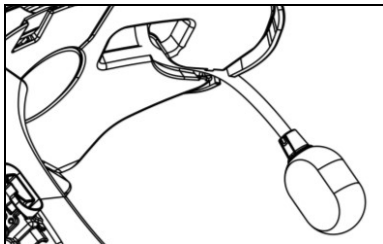


Fig. 11

- Placer mikrofonen i det relevante sæde, på styrthjelmens højre side, ved at indføre den metalliske del der findes på rilleskæringen der sidder på det lille stel til indkobling af hagebrættet (Fig. 11).

Pas på: kontroller, at siden på mikrofonens støtte med skriften "n" vender mod styrthjelmens indvendige del.

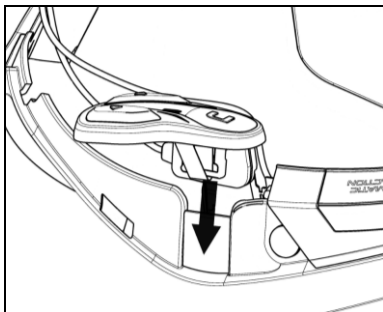


Fig. 12

BEMÆRK: Til placering af tastaturet i styrthjelmene N87, N80-8 og N100-5, følg anvisningerne i det pågældende felt.

- Anbring ledningen inde i styrthjelmens og indkobl den venstre fastgørelsesclips i det relevante sæde.
- Fastgør tastaturet til styrthjelmens ved at indkoble de relevante kroge.

- Åbn B602-systemets gummiprop.
- Genmonter pakningen på kanten og fastgør den med den relevante skrue.

UDELUKKENDE FOR STYRTHJELMEN N100-5 – placering af kabelføring og af mikrofon

Placering af højre kabelføring og af mikrofon:

- Løft polstringens plastikbeklædning (Fig. 13).
- Isæt mikrofonen i rillen (Fig. 14) og placer den i det pågældende sæde, ved at indføre den metalliske del der findes på rilleskæringen der sidder på det lille stel til indkobling af hagebrættet (Fig. 15).

Pas på: kontroller, at siden på mikrofonens støtte med skriften "n" vender mod styrthjelmens indvendige del.

- Placer kablet indvendigt i styrthjelmen og anbring den højre fastspændingsclips det pågældende sæde (Fig. 16).
- Sæt polstringens plastikbeklædning tilbage, ved at anbringe den bagved de to stopkroge (Fig. 17).

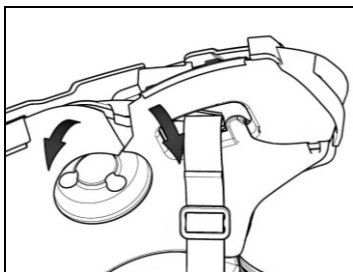


Fig. 13

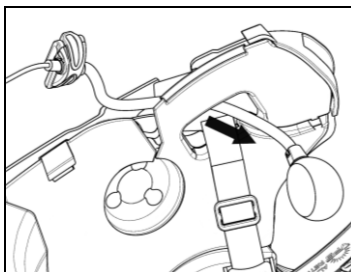


Fig. 14

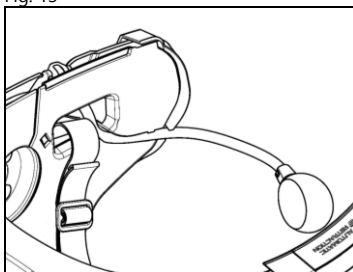


Fig. 15

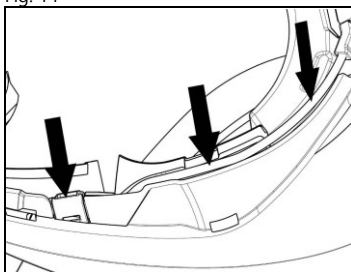


Fig. 16

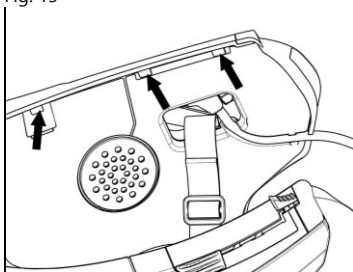


Fig. 17

UDELUKKENDE FOR STYRTHJELMEN N100-5 – placering af kabelføringer og af mikrofon**Placering af venstre kabelføring:**

- Løft polstringens plastikbeklædning (Fig. 18).
- Placer kablet indvendigt i styrthjelmens og anbring den venstre fastspændingsclips i det pågældende sæde (Fig. 19).
- Sæt polstringens plastikbeklædning tilbage, ved at anbringe den bagved de to stopkroge (Fig. 20).

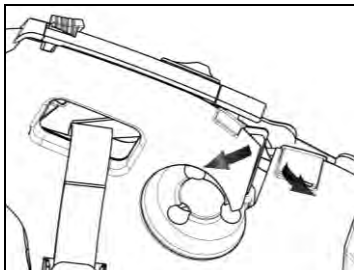


Fig. 18

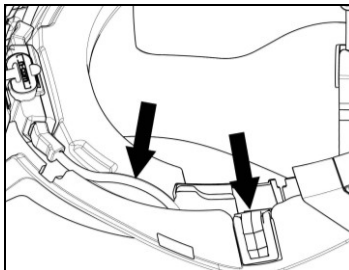


Fig. 19

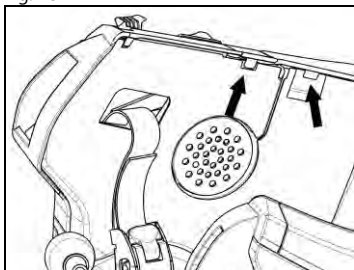


Fig. 20

UDELUKKENDE TIL N87, N80-8, N100-5 STYRTHJELM – placering af tastaturet

Vigtigt: Installation af tastaturet i styrthjelmene N87, N80-8, N100-5 kræver brug af udstyret "TASTATUR ADAPTER" der leveres sammen med indpakningen.

BOGSTAV PÅ ADAPTEREN	KOMPATIBLE HJELME
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Indfør i tastaturets kabel det relevante underlag, der er egnet til styrthjelmene (Fig. 21).
- Drej tastaturets underlag for at placere det som vist på Fig. 22, og fastgør det på tastaturet.
- Anbring ledningen inde i styrthjelmene og indkobl den venstre fastgørelsesclips i det relevante sæde (Fig. 23).
- Åbn B602-systemets gummiprop.
- Fastgør tastaturet til styrthjelmene ved at indkoble de relevante kroge.
- Fastgør tastaturet til styrthjelmene ved at indkoble de relevante kroge (Fig. 24).
- Den korrekte tastatur position er vist på Fig. 25, 26.

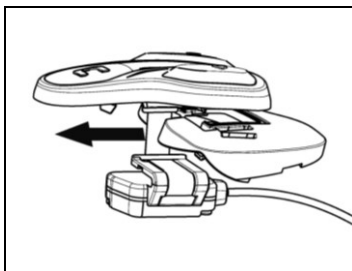


Fig. 21

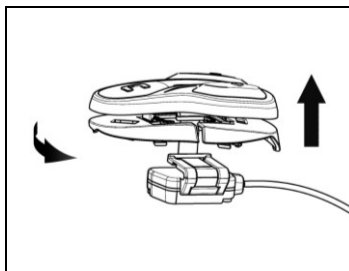


Fig. 22

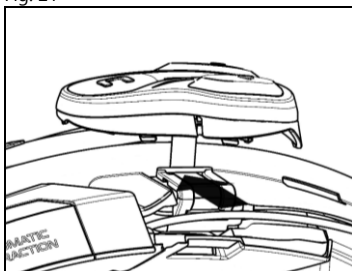


Fig. 23

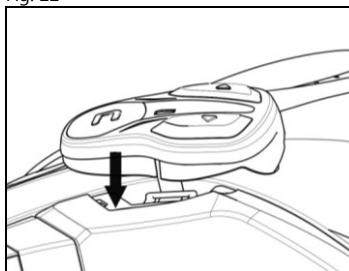


Fig. 24

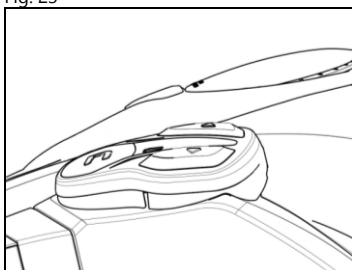


Fig. 25

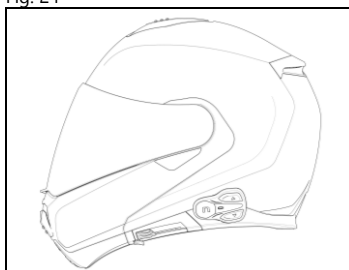


Fig. 26

- Placer den højre og den venstre højttaler i sæderne, der findes i polystyrenhætterne. Drej en smule højttalerne i deres sæde, om nødvendigt. Fastgør dem, om nødvendigt, ved brug af de medfølgende klistermærker.
- Genmonter polstringen.

3.4. Justering af mikrofonen

Systemet B602 gør det muligt at justere mikrofonens position for at lette dens placering i de forskellige styrthjælmsmodeller. Følg den nedenstående fremgangsmåde:

- Åbn clipsen, der er placeret på mikrofonens stang, ved at bruge den som løftestang, som vist på Fig. 27. Anvend om nødvendigt redskabet med fladt hoved (medfølgende) for at lette åbningen.
- Juster mikrofonen (Fig. 28).
- Luk clipsen (Fig. 29).

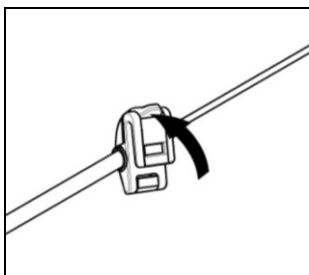


Fig. 27

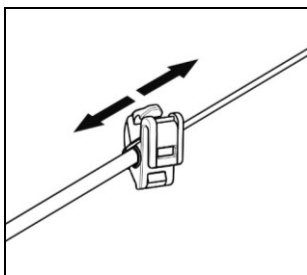


Fig. 28

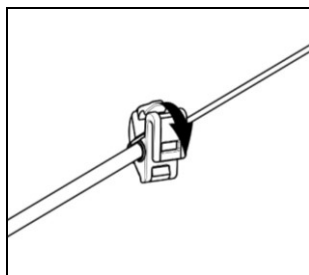


Fig. 29

For at sikre en god kvalitet for stemmetransmissionen, tilrådes det at anbringe mikrofonpuden inden for mundens side.

3.5. Fjernelse af B602- systemet på styrthjelman

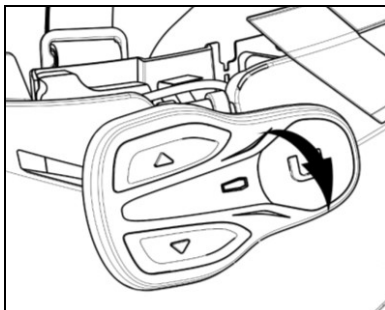


Fig. 30

For at fjerne B602-systemet på styrthjelman, følg de nedenstående trin:

- Fjern hæfterne og kappens pakning på kanten.
- Fjern tastaturet på kappen som vist på Fig. 30.

UDELUKKENDE TIL N87, N80-8, N100-5-STYRTHJELM – fjernelse af tastatur

- Fjern tastaturet fra hæften, ved at bruge som løftestang, som vist på Fig. 31.
- Drej tastaturet mod uret (Fig. 32).
- Fjern hæfterne og kappens pakning på kanten.

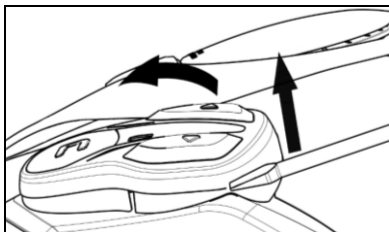


Fig. 31

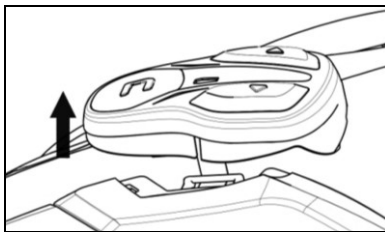


Fig. 32

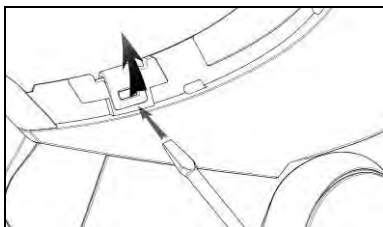


Fig. 33

- Afkobl klipsene til højre og venstre ved at bruge en flad skruetrækker (eller lignende redskab) som løftestang og løfte opad, som vist på Fig. 33.

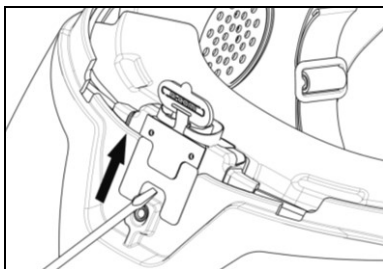


Fig. 34

- Fjern fuldstændigt B602-systemet fra styrthjelman ved brug af en flad skruetrækker (eller lignende) og geninstaller puderne og beklædningen om bord.

4. GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

Bemærk: Inden N-Com anordningen anvendes første gang, bør batteriet oplades fuldstændigt i mindst 10 timer. For at opnå bedste batteriydelse tilrådes det for de første opladninger at foretage komplette opladninger. Efter disse opladninger kan batteriet oplades i kortere perioder. Når det er muligt, er det dog bedst at foretage hele opladningsprocessen.

Tænding	Tryk og hold tasten "n" nede i ca. 2 sekunder til advarselsslampen tænder og til den vokale meddelelse lyder.
Slukning	Tryk og hold tasten "n" nede i ca. 4 sekunder til advarselsslampen slukker og til den vokale meddelelse lyder.

4.1. Komplet Modalitet og Enkel Modalitet

B602 systemet er forsynet med en dobbelt driftsmodalitet, Komplet Modalitet og Enkel Modalitet. Afhængigt af kravene, og for at optimere erfaringen under kørsel er det muligt at vælge den foretrukne modalitet.

De tilgængelige funktioner er afhængige af den valgte anvendelsesmodalitet.

I det følgende, ved starten for hvert kapitel, er der anført, om funktionen udelukkende er tilgængelig som Komplet Modalitet. Hvis der ikke er specifikke specifikationer, der det muligt at bruge funktionen i begge anvendelsesmodaliteterne.

Den forudindstillede driftsmodalitet i systemet er den Komplette Modalitet.

For at vælge den Enkelte driftsmodalitet er det muligt at følge denne fremgangsmåde:

Fra N-Com systemet

- Startende fra slukket system, tryk samtidig på tasterne "n" og "▼" i 5 sekunder.
- Den vokale meddelelse "Enkel Modalitet aktiveret" lyder.
- Systemet slukker. Ved næste tænding aktiveres den Enkelte Modalitet.

Til igen at aktivere den Komplette Modalitet, følg de ovenstående angivelser. Den vokale meddelelse "Enkel Modalitet deaktiveret" lyder.

Fra App N-Com EASYSET

- Åbn menuen "Grundlæggende indstillinger" og aktiver funktionen "Enkel Modalitet".

Fra programmet N-Com EASYSET

- Åbn menuen "Indstillinger" og aktiver valgmuligheden "Enkel Modalitet".

4.2. Justering af lydstyrke

Ved at trykke på tasten "▲" eller på tasten "▼" er det muligt nemt at justere lydstyrken. Når lydstyrken når op til det højeste eller laveste niveau, lyder der et akustisk signal.

Det er muligt at ændre nogle af lydstyrkens parametre ved brug af Appen til smartphone N-Com EASYSET eller af computerprogrammet N-Com EASYSET (kap. 4.5).

Bemærk: Lydstyrken indstillet i løbet af rejsen gemmes ikke i hukommelsen når systemet slukkes. Hver gang N-Com systemet tændes, er lydstyrkeniveauet genoptaget til det standardindstillede lydstyrkeniveau.

4.3. Auto Off Funktion

Auto Off funktionen gør det muligt at slukke N-Com systemet automatisk efter 5 minutter uden aktive Bluetooth tilslutninger (telefon, GPS, audiosystem, motorcykel, ...) eller samtaleanlæg.

Som standard er AUTO OFF-funktionen slået til på din B602 R-enhed. Men ønskes dette aktiveret kan denne funktion aktiveres/deaktiveres via konfigurationsmenuen (se kapitel 6).

4.4. Flersprogede talemeddelelser



Funktionen "Talemeddelelser" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

N-Com systemet er forsynet med talemeddelelser der giver informationer angående systemet og de aktiverede eller ikke deaktiverede funktioner. Standardsproget er engelsk.

For at ændre sproget er det muligt at følge denne fremgangsmåde:

Fra Konfigurationsmenuen

- Åbn konfigurationsmenuen, startende med tændt N-Com system, tryk samtidig på tasterne "▲" og "▼" i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- Tryk på tasten "▲" indtil "Sprog" menuen åbner.
- Tryk på bekræftelsestasten "n" for at åbne listen over de tilgængelige sprog.
- Tryk på tasterne "▲" og "▼" for at bladre de tilgængelige sprog igennem. Når det ønskede sprog findes, tryk på tasten "n" for at bekræfte valget. En talemeddelelse i det ønskede sprog bekræfter valget.

Fra smartphone Appen N-Com EASYSET

- Åbn menuen Grundlæggende Indstillinger og, i feltet "SPROG" vælg det ønskede sprog på rullemenuen.

Fra N-Com EASYSET computerprogrammet

- Forbind N-Com systemet til N-Com EASYSET programmet.
- Åbn menuen Indstillinger, og i feltet "SPROG" vælg det ønskede sprog i rullemenuen.

De tilgængelige sprog er: Engelsk, Italiensk, Fransk, Tysk, Spansk, Hollands, Polsk og Slovensk.



Defaultfunktionen er aktiveret på anordningen.

Det er muligt at aktivere / afbryde funktionen "TALEMEDDELELSER" ved brug af N-Com EASYSET programmet eller af APP N-Com EASYSET Appen.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" er programmet der gør det muligt at drive og konfigurere N-Com systemet. Programmet downloades fra Internet web-stedet www.n-com.it i "Support/Download" afsnittet. Funktionerne, der også kan styres fra N-Com EASYSET beskrives i det følgende med det relevante ikon.



N-Com systemet kan driver ved brug af den dedikerede applikation "N-Com EASYSET", der gør det muligt at konfigurere og at styre N-Comsystemet direkte fra Smartphonen. N-Com applikationen kan downloades gratis fra Google Play eller fra Apple Store. For yderligere detaljer, henvises der til web-stedet www.n-com.it. Funktionerne, der også kan styres fra N-Com EASYSET applikationen angives med det relevante ikon.

4.6. Firmware opdateringer

Det er muligt at foretage N-Com systemets firmware opdateringer ved brug af N-Com EASYJET computerprogrammet eller Appen til smartphone N-Com EASYSET.

Fra N-Com EASYSET computerprogrammet

- Download N-Com EASYSET programmet fra N-Com websiden – afsnit "Bistand"/"Download"/"Software".
- Forbind N-Com systemet til computeren og åben N-Com EASYSET programmet.
- Følg indikationerne indtil programmet genkender N-Com systemet.
- På skærbilledet "FIRMWARE OPDATERING" vælg det ønskede sprog fra rullemenuen.
- Tryk på tasten "DOWNLOAD" og gem filen på computeren.
- Tryk på tasten "OPDATER" og vent på, at firmwaret opdateres.

Fra Appen til smartphone N-Com EASYSET

- Download og installer N-Com EASYSET Appen fra Google Play eller fra Apple Store
- Tilknyt og forbind telefonen til N-Com systemet (kap. 7)
- Efter åbning genkender Appen firmware versionen der er installeret på N-Com systemet. Hvis der er en opdatering tilgængelig, følg anvisningerne som Appen viser.

Udgivelsesnoterne for den nyeste firmware version er tilgængelige på webstedet www.n-com.it – afsnit "Bistand"/"Download"/"Software".

5. TILKNYTNINGSMODALITET

Alle Bluetooth tilknytningerne foretages på denne måde.

For at åbne Tilknytningsmodaliteten, startende fra slukket N-Com-system, tryk på tasten "n" og hold den nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.

5.1. Tilknytningsmenu



"Tilknytningsmenuen" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

I menuen "Tilknytning", tryk på tasterne "▲" og "▼" for at bladre igennem de forskellige emner i menuen.

Emnerne i menuen "Tilknytning" er de følgende:

- A. **Tilknytning af telefon** (kap. 7)
- B. **Tilknytning af samtaleanlæg** (kap. 12)
- C. **Tilknytning af andre N-Com** (kap. 12.2)
- D. **Tilknytning af Universal Intercom** (kap. 13)
- E. **Tilknytning af en anden telefon** (kap. 8)
- F. **GPS-tilknytning** (kap. 11)
- G. **Tilknytning af fjernbetjening** (kap. 14)
- H. **Slette alle tilknytninger**

For at slette alle Bluetooth tilknytningerne, der er lagret i anordningens hukommelse, tryk på tasten "▲" eller "▼" til den vokale meddelelse "*Delete all pairings*" ("*Slette alle tilknytninger*") lyder.

Tryk på bekræftelsestasten "n" for at slette alle Bluetooth anordningerne, der er lagret i hukommelsen.

I. **Afbrydelse af konfigurationsmenuen**

For at afbryde "Tilknytningsmenuen" tryk på tasten "▲" eller "▼" til den vokale meddelelse "*Exit the configuration*" ("*Afbrydelse af konfigurationsmenu*") lyder.

Tryk på bekræftelsestasten "n" for at afbryde menuen "Tilknytning".

Hvis der ikke trykkes på en tast inden for 15 sekunder, efterlader anordningen "Konfigurationsmenuen" automatisk.

6. KONFIGURATIONSMENU



"Konfigurationsmenuen" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Alle N-Com systemets indstillinger foretages på denne måde.

For at åbne Konfigurationsmenuen, startende fra N-Com systemet tændt, tryk samtidig på tasterne "▲" og "▼" i 4 sekunder til den røde lysdiode tænder.

I menuen "Konfiguration", tryk på tasterne "▲" og "▼" for at bladre igennem de forskellige emner i menuen.

På emnerne der er angivet med "*" er det muligt at aktivere / afbryde funktionen ved at trykke på bekræftelsesknappen "n".

Emnerne i menuen "Konfiguration" er de følgende:

- A. **Hurtigt opkald*** (kap. 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (kap. 9.3)
- C. **Auto Off*** (kap. 4.3)
- D. **Øgning af gennemsnitlig lydstyrke***
Ved at aktivere "Øgning af gennemsnitlig lydstyrke" (Audio Boost), bliver alle kilderne der findes i anordningen afspillet ed en højere lydstyrke, der muligvis er mindre klar.
Tryk på bekræftelsestasten "n", for at aktivere/deaktivere funktionen, der som standardindstilling ikke er aktiveret på anordningen.
- E. **Sprog**
For at ændre sproget for systemets talemeddelelser, henvis til manualens kapitel 4.4.
- F. **Nulstilling (Reset)**
For at nulstille og genoprette anordningens fabriksindstillinger, tryk på tasten "▲" eller "▼" til den vokale meddelelse "Factory Reset" lyder. Tryk på bekræftelsestasten "n" for at genoprette alle anordningens fabriksindstillinger. Systemet slukker automatisk.
- G. **Afbrydelse af konfigurationsmenuen**
For at afbryde "Konfigurationsmenuen" tryk på tasten "▲" eller "▼" til den vokale meddelelse "Exit the configuration" ("Afbrydelse af konfigurationsmenu") lyder.
Tryk på bekræftelsestasten "n" for at afbryde menuen "Konfiguration".

Hvis der ikke trykkes på en tast inden for 15 sekunder, efterlader anordningen "Konfigurationsmenuen" automatisk.

7. TILKNYTNING AF TELEFON / MP3 AFSPILNING

- Kontroller, at B602 er slukket.
- Indstil systemet i "Tilknytningsmodalitet": tryk og hold tasten "n" nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- *I Komplet Modalitet:* tryk på knappen "▲" til "*Tilknytning af telefon*" vises.
I Enkel Modalitet: er det ikke nødvendigt at trykke på en tast.
- Aktivér søgning af Bluetooth anordninger på telefonen.
- Vælg N-Com anordningen. Hvis der anmodes om password, indtast koden **0000** (fire nuller).
- Efter få sekunder aktiveres forbindelsen mellem de to kilder.

Bemærk: Tilslutningen lagres i hjelmen og i telefonen, og den går ikke tabt, når disse anordninger slukkes. Denne procedure foretages derfor kun én gang.

Bemærk: I det tilfælde en Bluetooth enhed allerede findes i B602 systemet, overskriver den nye tilknytning den allerede lagrede hukommelse.

Automatisk forbindelse	Efter at Bluetooth anordningen er blevet tilsluttet, starter forbindelsen automatisk, når systemet tændes.
Manuel tilslutning	Hvis tilslutningen ikke starter automatisk, er det muligt at tilslutte manuelt fra Bluetooth kilden, eller ved at trykke tasten "n" nede i ca. 2 sekunder.

8. TILKNYTNING AF EN ANDEN TELEFON



Funktionen "*Anden telefon*" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

B602-systemet er i stand til at tilsluttes samtidig til to Bluetooth telefoner.

Den anden telefon (sekundær kilde) er i stand til at modtage opkald, men ikke til at kalde. For at tilknytte den anden Bluetooth telefon (sekundær kilde):

- Kontroller, at B602 er slukket.
- Indstil systemet i Modalitet "Tilknytning": Tryk og hold tasten "n" nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- Tryk på knappen "▲" til talemmeddelelsen "*Tilknytning af den anden telefon*" lyder.
- Aktivér søgning af Bluetooth anordninger på telefonen.
- Vælg systemet N-Com på listen. Hvis der bliver anmodet om et password, indtast koden 0000 (fire nul-tal).
- Efter nogle sekunder aktiveres forbindelsen mellem anordningerne.

Efter tilknytning af Bluetooth anordningen, gennemføres forbindelsen på automatisk måde, når systemet tændes.

Bemærk: Tilslutningen lagres i hjelmen og i telefonen, og den går ikke tabt, når disse anordninger slukkes. Denne procedure foretages derfor kun én gang.

Bemærk: Hvis der er en sekundær enhed gemt i B602 systemets hukommelse, overskriver den nye tilknytning den tidligere lagring.

9. MOBILTELEFONEN

For at parre n mobiltelefon til B602 systemet, følg proceduren, der er beskrevet i Kapitel 7.

Svar på et opkald	Tryk i kort tid på en hvilken som helst tast, når telefonen ringer.
Stemmesvar (VOX phone) Funktionen "VOX phone" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet. 	Når ringetonen lyder, udtal et hvilket som helst ord med høj stemme. Du kan aktivere/deaktivere "VOX phone" funktionen med dit N-Com EASYSET program på din computer eller N-COM EASYSET APP på din smartphone. Funktionen er ikke aktiv mens intercom forbindelsen er aktiv.
Taleopkald	Tryk og hold tasten "n" nede i ca. 2 sekunder.
Afslutning/nægtet opkald	Tryk og hold tasten "n" nede i ca. 2 sekunder.
Manuel telefon tilslutning	Tryk og hold tasten "n" nede i ca. 2 sekunder.

9.1. Hurtigt opkald

	Funktionen "Hurtigt opkald" er udelukkende disponibel i Komplet Modalitet.
--	--

	Ved brug af programmet N-Com EASYSET, eller af applikationen App N-Com EASYSET, er det muligt at gemme 3 foretrukne telefonnumre, som man kan kalde ved brug af menuen "Hurtigt opkald".
--	--

Lagring af telefonnumre med hurtigt opkald

For at tildele en eller flere numre til hurtigt opkald:

- Åbn Konfigurationsmenuen startende fra tændt N-Com system, tryk samtidig på tasterne "▲" og "▼" i 4 sekunder til den røde lysdiode tænder.
- Tryk på tasten "▲" eller "▼" til den vokale meddelelse "Speed dial" ("Hurtigt opkald") lyder.
- Tryk på bekræftelsesknappen "n". Den vokale meddelelse "Speed Dial 1" og "Phone connected" ("Hurtigt opkald 1" og "Telefon tilsluttet") lyder.
- Tryk på tasterne "▲" eller "▼" for at vælge telefonnummeret til hurtigt opkald, man ønsker at tildele. Positionen lagret i hukommelsen bekræftes med den vokale meddelelse "Speed Dial 1" / "Speed Dial 2" / "Speed Dial 3" ("Hurtigt opkald 1" / "Hurtigt opkald 2" / "Hurtigt opkald 3").
- Kald det nummer, som man ønsker at tildele i det valgte hurtige opkald med den egne mobiltelefon (tilknyttet og tilsluttet N-Com systemet). Opkaldet afbrydes før modtagelse, og det valgte nummer gemmes med den pågældende vokal meddelelsesbekræftelse ("Save Speed Dial 1" / "Save Speed Dial 2" / "Save Speed Dial 3" "Gemme hurtigt opkald 1" / "Gemme hurtigt opkald 2" / "Gemme hurtigt opkald 3").

Brug af numre lagret i hukommelsen

For at få adgang til menuen "Hurtigt opkald" tryk samtidig på tasterne "n" og "▼" ("Speed Dial" "Hurtigt opkald") og brug derefter tasterne "▲" og "▼" for at bladre igennem menuens emner.

Tryk derefter på knappen "n" for at bekræfte valget af et blandt de følgende emner:

- **Last number redial** (Genopkald af sidste nummer)
- **Speed Dial 1** (Hurtigt opkald 1)
- **Speed Dial 2** (Hurtigt opkald 2)

- **Speed Dial 3** (*Hurtigt opkald 3*)
- **Cancelled** (*Slet*)

Hvis man ønsker at afbryde menuen "Hurtigt opkald", tryk på tasterne "▲" og "▼" til meddelelsen "Cancelled" ("Slet") vises, og tryk på "n" for at bekræfte.

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 15 sekunder, afbrydes menuen "Hurtigt opkald".

9.2. Telefonkonference funktion



"Telekonference" funktionen er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Når et opkald modtages på mobiltelefonen, der er tilsluttet via Bluetooth til B602, afbrydes midlertidigt samtaleanlægget. Hvis man ønsker det, er det muligt at foretage telefonopkaldet med den anden styrthjelm ved at aktivere samtaleanlægget manuelt under opkaldet.

Aktivering af telekonference	I løbet af opkaldet, tryk kort på tasten "n".
Afbrydelse af telekonference	I løbet af opkaldet, tryk kort på tasten "n".

Bemærk: "Telekonference" funktionen er udelukkende tilgængelig med N-Com serie "600"/"800"/"900" systemerne.

9.3. Smart Navi System



"Smart Navi System" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Funktionen "SMART NAVI SYSTEM" gør det muligt at lytte til navigationsanvisningerne der stammer fra smartphonen selv i løbet af en samtale via samtaleanlægget.

Lyden bliver midlertidigt stoppet så navigationen kan informere om retningsændringen eller anden relevant information hvorefter opkald eller radio igen vil aktiveres automatisk.

Fra standard er "SMART NAVI SYSTEM" deaktiveret på dit N-Com system. Men ønskes dette aktiveret kan denne funktion aktiveres/deaktiveres via konfigurationsmenuen (se kapitel 6).

BEMÆRK: Med "SMART NAVI SYSTEM" aktiveret, vil alle notifikationer fra din smartphone midlertidig afbryde lyden i dit N-Com system (f.eks. beskeder, mails, app-notifikationer osv.)



Du kan aktivere/deaktivere "SMART NAVI SYSTEM" funktionen med dit N-Com EASYSET program på din computer eller N-COM EASYSET APP på din smartphone

10. MUSIK VIA BLUETOOTH

For at forbinde smartphonen eller Mp3-afspilleren til B602 systemet, følg fremgangsmåden, der er angivet i kapitel 7.

Start på afspilning (Play)	Tryk på tasten "▲" og hold den nede i ca. 2 sekunder.
Pausefunktion (Pause)	Når afspilleren er tilsluttet og i gang, tryk på tasten "▲" og hold den nede i ca. 2 sekunder.
 Næste spor (Skip) Funktionen "Skip" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.	Når afspilleren er i gang, tryk på tasten "▲" og hold den nede i ca. 3 sekunder.
 Forrigt spor (Rew) Funktionen "Rew" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.	Når afspilleren er i gang, tryk på tasten "▼" og hold den nede i ca. 3 sekunder.

10.1. Deling af musik via Bluetooth (A2DP Sharing)

 Funktionen " <i>Deling af musik</i> " er udelukkende disponibel i Komplet Modalitet.

I løbet af forbindelsen med samtaleanlæg er det muligt at starte afspilning af musik ved at trykke på tasten "▲" i cirka 2 sekunder. Musikken kan så høres på begge systemerne.

Delingen af musik afbryder midlertidigt samtalen i anlægget, som det er muligt automatisk at genoptage ved at afbryde musikafspilningen (ved at trykke på tasten "▲" i cirka 2 sekunder).

Bemærk: Musikken der deles i samtaleanlægget kan styres fra begge systemer, der er i stand, f.eks., at ændre musiksporet ved at trykke på den pågældende styring.

Bemærk: Funktionen "Deling af musik" kan udelukkende anvendes med systemerne N-Com serie "600"/"800"/"900".

11. TILKNYTNING AF NAVIGATOR

B602 er kompatibel med de mest udbredte satellit-navigatører til motorcykler – For listen over de kompatible modeller og yderligere detaljer, henvis til webstedet www.n-com.it

- Kontroller, at B602 er slukket.
- Indstil systemet i "Tilknytningsmodalitet": Tryk og hold tasten "n" nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- *I Komplet Modalitet:* tryk på tasten "▲" til talemeddelelsen "*GPS Tilknytning*" lyder.
I Enkel Modalitet: er det ikke nødvendigt at trykke på tasterne.
- Aktivér søgning af Bluetooth anordninger på telefonen.
- Vælg systemet N-Com på listen. Hvis der bliver anmodet om et password, indtast koden 0000 (fire nul-tal).
- Efter nogle sekunder aktiveres forbindelsen mellem anordningerne.

Bemærk: Tilslutningen lagres i hjelmen og i telefonen, og den går ikke tabt, når disse anordninger slukkes. Denne procedure foretages derfor kun én gang. Efter tilknytning af Bluetooth anordningen, gennemføres forbindelsen på automatisk måde, når systemet tændes.

Bemærk: I det tilfælde der allerede findes en navigatør i B602 systemets hukommelse, overskriver den nye lagring den tidligere lagring.

Bemærk: Samtaleanlægget afbrydes automatisk hver gang navigatøren udsender en meddelelse, og det genaktiveres når meddelelsen er afsluttet.

12. SAMTALEANLÆG PILOT-PASSEGGER

N-Com B602 systemet muliggør samtaleanlæggets forbindelse med et andet N-Com system.

For at muliggøre kommunikationen mellem to N-Com systemer, er det først nødvendigt at tilknytte dem.

12.1. Tilknytning samtaleanlæg N-Com "600"/"800"/"900" serien

Vigtigt: nedenstående procedure er specifikt til parring af N-Com systemer fra "600"/"800"/"900" serien.

- Tjek at enheden er slukket.
- Indstil systemerne i "Tilknytningsmodalitet": Tryk og hold tasten "n" ned i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- På B602 systemerne i Komplet Modalitet og på "900"/"800" systemet tryk på tasten "▲" til talemeddelelsen-"Tilknytning Samtaleanlæg" lyder.
- På B602 systemerne i Enkel Modalitet tryk kortvarigt på tasten "▲".
- Tryk kortvarigt på tasten "n" på et af de to systemer.
- Efter få sekunder genkender systemerne hinanden og samtaleanlæggets kommunikation oprettes.



Det er muligt ved brug af N-Com EASYSET appen at foretage tilknytningen "Intercom Easy Pairing". Denne måde giver mulighed for at genkende og gemme N Com systemerne i hukommelsen ved brug af en QR-kode oprettet på den pågældende smartphone. Funktionen *Intercom Easy Pairing* er kun tilgængelig for systemerne "600"/"800"/"900".

12.2. Tilknytning af andre N-Com



Funktionen "Tilknytning af andre N-Com" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Vigtigt: nedenstående procedure er specifikt til tilknytning af N-Com systemer fra "600" serien med N-Com systemer, som IKKE er i "600"/"800"/"900" serien ¹.

- Tjek at enheden er slukket.
- Sæt B602 enheden i "Tilknytning": tryk og hold tasten "n" nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- Indstil N-Com systemet, der er forskelligt fra serien "600"/"800"/"900" på "Tilknytning", tryk på tasten "n" og hold den trykket ned i 4 sekunder, til den røde lysdiode blinker hurtigt.
- På B602 systemet, tryk på tasten "▲" til talemeddelelsen "Tilknytning af andre N-Com" lyder, og tryk derefter kortvarigt på tasten "n".

¹ Bluetooth kit og Bluetooth kit2, er IKKE kompatible med 900 serien.

- Efter nogle sekunder genkender systemerne hinanden og samtaleanlæggets kommunikation oprettes.

12.3. Samtaleanlæg funktion

For at aktivere samtaleanlæggets forbindelse, tænd de to N-Com systemer og tryk kortvarigt på tasten "n" på en af de to systemer.

Samtaleanlæg forbindelse	Tryk kort på tasten "n".
Afbrydelse af aktivt samtaleanlæg	Tryk kort på tasten "n".



Bemærk: I det tilfælde hukommelsespositionen er tom, eller hvis det nævnte system ikke er tilgængeligt inden for den maksimale ydelse, eller hvis det er optaget i et telefonopkald, lyder det en vokal fejlmeddelelse.

13. "UNIVERSAL INTERCOM" SAMTALEANLÆG



Funktionen "*Universal Intercom*" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Systemet B602 kan forbindes via Bluetooth til samtaleanlægssystemer af andre mærker, takket være UNIVERSAL INTERCOM funktionen².

13.1. Universal Intercom Tilknytning

N-Com systemet tilknyttes det andet samtaleanlæg (der i det følgende betegnes Samtaleanlæg B), på samme måde som en mobiltelefon.

- Kontroller, at B602 er slukket.
- Indstil systemet i "Tilknytning": tryk og hold tasten "n" trykket ned i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- Tryk på knappen "▲" indtil stemmemeddelelsen "*Universal Intercom pairing*" ("*Universal intercom tilknytning*") lyder.
- Indstil samtaleanlægget B i tilknytningsmodus som mobiltelefon. **Vigtigt:** Hvis samtaleanlægget B muliggør driften af to telefoner, indstil det i tilknytningsmodus med den anden telefon. Det er på denne måde muligt at beholde forbindelsen til din egen telefon selv i løbet af samtaleanlæggets kommunikation (der henvises til manualen for B samtaleanlægget).
- Tryk kortvarigt tasten "n" på B602 systemet.
- Efter få sekunder, genkender systemerne hinanden og samtaleanlægget aktiveres.

13.2. Universal Intercom Funktion

For at aktivere og afbryde lydsignalet mellem de to styrthjelme:

Fra N-Com B602 systemet:

Tilslut eller afbryd B samtaleanlægget som et normalt N-Com samtaleanlæg (kapitel 15).

² Bluetooth kit og Bluetooth kit2, er IKKE kompatible med 900 serien.

B samtaleanlægget kan muligvis modtage en opkaldstone, som man skal besvare med telefonsvar betjeningen.

Fra et samtaleanlæg B:

For at aktivere samtaleanlæggets forbindelse, tryk på betjeningen "Vokalt opkald" eller "Genopkald af sidste nummer".

For at afbryde samtaleanlæggets forbindelse, tryk på betjeningen "Lægge røret på" eller "Afvis opkald".

Bemærk: Der er visse systemer der ikke er i stand til at drive aktiveringen / deaktiveringen af samtaleanlæggets tilslutning. I dette tilfælde brug systemet B602.

Bemærk:

- Med UNIVERSAL INTERCOM samtaleanlægget, , beholder B602-systemet udelukkende forbindelsen til HOVEDANORDNINGEN aktiv, (og ikke til den ANDEN TELEFON eller til SATELLITNAVIGATOREN).
- Det er muligt at samtaleanlægget der er tilsluttet N-Com B602 systemet ikke gør det muligt samtidig at tilslutte en mobiltelefon.
- Det er muligt udelukkende at gemme et eneste system tilknyttet med Universal Intercom funktionen i hukommelsen.

14. FJERNBETJENINGEN



Funktionen "Fjernbetjening" er udelukkende tilgængelig i Komplet Modalitet.

Det er muligt at kontrollere N-Com B602 systemet ved hjælp af en fjernbetjening (sælges separat) uden at skulle tage hænderne fra styret for at anvende tastaturet.

N-Com B602 systemet er kompatibelt med SENAs RC4 Remote Control- system. Tastesequensen er følgende:

N-COM-SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	CENTER-TASTEN	MULTIFUNKTIONSKNAP

For at tilknytte N-Com-systemet til RC4 Remote Control, følg proceduren nedenfor:

- Kontroller, at RC4 er slukket.
- Indstil RC4 - systemet i tilknytningsmodus: tryk og hold tasten "+" nede i ca. 8 sekunder.
- Kontroller, at B602 er slukket.
- Indstil B602- systemet i "Tilknytning": tryk og hold tasten "n" nede i 4 sekunder, til den røde lysdiode tænder.
- Tryk på knappen "▲" indtil stemmemeddelelsen "Tilknytning af fjernbetjeningen" lyder.
- Tryk på knappen "n" på tastaturet af N-Com- systemet.
- Efter få sekunder aktiveres forbindelsen mellem de to kilder.
- Det bekræftes med talemmeddelelsen "Remote control connected" ("Fjernbetjening tilsluttet").

Bemærk: Tilslutningen lagres i hjelmen og i fjernbetjeningen, og den går ikke tabt, når disse anordninger slukkes. Denne procedure foretages derfor kun én gang.

15. BATTERI OG GENOPLADNING

15.1. Signal for fladt batteri

I løbet af driften, modtager brugeren ent systemsignal ved brug af en stemmemeddelelse når batteriet er næsten fladt. Der er ca. 1 times autonomi fra den første meddelelse. Meddelelsen gentages hvert 10. minut.

15.2. Kontrol af batteriets niveau

Lysdiode indikator

Når samtaleanlægget tændes, blinker den blå lysdiode hurtigt for at vise batteriets niveau.

- 4 blink = Højt, 70 ~ 100%
- 3 blink = Middelt, 30 ~ 70%
- 2 blink = Lavt, 0 ~ 30%

Indikator for vokal stemmeaktivering

Når systemet er slukket, tryk samtidigt på knapperne "n" og "▲" i ca. 4 sekunder, indtil der udsendes 3 høje akustiske tonesignaler. Derefter udsendes en vokal meddelelse, der angiver batteriets niveau. Imidlertid, hvis knapperne slippes umiddelbart efter tænding af samtaleanlægget, bliver den vokale meddelelse, der angiver batteriets niveau ikke udsendt.

15.3. Genopladning af systemet

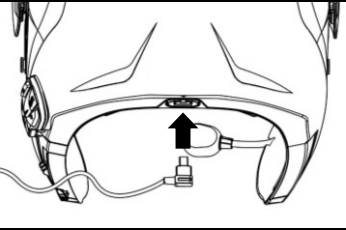


Fig. 35

Til genopladning, forbind systemet til en batterioplader eller til et USB-stik i ladning ved brug af det medfølgende USB/USB-C kabel.

Genopladningen udføres på følgende måde:

B602-system slukket	Ved at tilslutte B602-systemet til batteriopladeren, begynder den blå lysdiode at blinke hurtigt. Når batteriet er opladt, lyser den blå lysdiode vedvarende.
Tændt B602-system	Ved at tilslutte B602-systemet til batteriopladeren, begynder den blå lysdiode at blinke hurtigt. Når batteriet er opladt, går den blå lysdiode tilbage til standard blink.

- Bemærk:** Hvis du i en længere periode ikke benytter dit N-Com system, skal du huske, at lade det helt op inden det bliver henlagt.
- Bemærk:** Ved henlæggelse i 6 måneder eller længere, er det vigtigt at få genopladet batteriet mindst hver 6. måned for at undgå skader på batteriet og dets levetid.
- Bemærk:** Hvis N-Com systemet henlægges i over 6 måneder, og der ikke har fundet en genopladning sted, vil enheden muligvis ikke kunne tænde. Sker dette skal N-Com systemet sættes til opladning i 24 timer, også selvom den blå led-pære stopper med at blinke – Herefter kan du forsøge at tænde dit N-Com system igen.

16. SAMMENFATTENDE SKEMA OVER BETJENINGER

KOMPLET MODALITET

		<i>Tast</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Grundlæggende Indstillinger	Tænd		2 sek			
	Sluk		4 sek			
	Højere Lydstyrke			X		
	Lavere lydstyrke				X	
	Tilknytningsmenu (fra slukket system)		4 sek			
	Konfigurationsmenu (fra tændt system)					4 sek
	Komplet / Enkel** Modalitet (fra slukket system)		5 sek		5 sek	
	Reset** (Nulstilling) (fra tændt system)		5 sek	5 sek		
Bluetooth kilder	Svar på telefonopkald*		X	X	X	
	Taleopkald		2 sek			
	Hurtigt opkald menu**		X		X	
	Afslutning / Nægtet opkald		2 sek			
	Manuel tilslutning af kilde		2 sek			
	Aktivering af konference telefon		X			
	Afbrydelse af konference telefon		X			
Bluetooth Musik	Start af afspilning (Play)			2 sek		
	Pausefunktion (Pause)			2 sek		
	Næste spor (FFW)			3 sek		
	Forrige spor (REW)				3 sek	
	Deling af musik A2DP			2 sek		
Samtaleanlæg N- Com (serie 900-600)	Tilslutning af samtaleanlæg		X			
	Afbrydelse af aktivt samtaleanlæg		X			

*Tryk på en hvilken som helst tast på N-Com tastaturet.

**Tryk samtidig på tasterne.

ENKEL MODALITET

		<i>Tast</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Grundlæggende Base	Tænd	2 sek				
	Sluk	4 sek				
	Højere lydstyrke		X			
	Lavere lydstyrke			X		
	Tilknytningsmenu (fra slukket system)	4 sek				
	Komplet / Enkel Modalitet** (fra slukket system)	5 sek			5 sek	
	Reset** (Nulstil) (fra tændt system)	5 sek	5 sek			
	Slet tilknytninger** (fra Tilknytningsmodalitet)		4 sek	4 sek		
Bluetooth Kilder	Svar på telefonopkald*	X	X	X		
	Afslutning / Nægtet opkald	2 sek				
	Manuel Tilslutning af Kilde	2 sek				
Samtaleanlæg N-Com (serie 900-600)	Tilslutning af samtaleanlæg	X				
	Afbrydelse af samtaleanlæg aktiv	X				

*Tryk på en hvilken som helst tast på N-Com tastaturet.

**Tryk samtidig på tasterne.

17. GARANTI

Med dette GARANTIBEVIS, garanterer Nolangroup køberen, at produktet, ved udlevering er fri for materiale- og/eller fabrikationsfejl.

Du bedes:

- Læse advarslerne til sikkerhed og korrekt brug.
- Henvise til garantiens krav og betingelser.
- **Opbevar den originale købskvittering.** Det er nødvendigt at fremvise den i tilfælde af reparationer foretaget i løbet af garantiperioden. I disse tilfælde skal produktet leveres til forhandleren der har solgt produktet.

17.1. Garantiens dækning og gyldighed

Hvis en defekt, der er omfattet af dette garantibevis, opdages inden for den periode, der er angivet i listen på hjemmesiden (Support / Brugsanvisninger) afhængigt af det land, hvor det blev købt (købsdatoen, der er angivet på kvitteringen, vil være gældende), sørger Nolangroup, gennem sit forhandlernet og efter at have kontrolleret fejlsens art, for at reparere eller udskifte det defekte produkt. Nolangroup leverer alle materialer samt den rimelige arbejdstid, der er nødvendig for at afhjælpe den detekterede fejl, med mindre skaden skyldes en af emnerne, der er listet i det næste afsnit "Undtagelser og begrænsninger af garantidækningen".

17.2. Undtagelser og begrænsninger i garantidækningen

Denne garanti dækker kun materiale- og fabrikationsfejl.

Nolangroup kan ikke holdes ansvarlig for produktfejl, der helt eller delvist er forårsaget af nogen anden grund, nævnt herunder men ikke begrænset til:

- Defekter eller skader som følge af, at produktet er anvendt under usædvanlige forhold.
- Skader forårsaget af forkert brug eller ikke i overensstemmelse med normal brug, som angivet i de af Nolangroup udleverede anvisninger til brug og vedligeholdelse af produktet.
- Skædeslæthed og normalt slid på indvendige og udvendige dele.
- Enhver skade som følge af et uheld.
- Enhver ændring eller indgreb foretaget på styrthjelmens eller på N-Com systemet, af brugeren eller af tredjemand.
- Brug af ikke kompatibelt ekstraudstyr, der ikke er godkendt af Nolangroup for det erhvervede N-Com udstyr.
- Dele, som udsættes for følgerne af normal brug eller nedslidning, som f.eks. det genopladelige batteri og forbindelseskablerne mellem de forskellige N-Com systemer eller mellem N-Com systemerne og andet udstyr.
- Da systemet, der styrer mobiltelefonernes funktion, ikke leveres af Nolangroup, kan denne ikke holdes ansvarlig for funktion, tilgængelighed, dækning, serviceydelser eller produkttilbud for dette system.
- Den korrekte drift af sammensætningen produkt/ydre enhed, når produktet anvendes sammen med udstyr eller tilbehør, som Nolan ikke har været i stand til at fastsætte kompatibiliteten.
- Alle de specifikke og særlige situationer, der måtte opstå i forbindelse med dynamisk brug af styrthjelmens, som for eksempel komfortproblemer under kørslen eller aerodynamisk susen eller støj.

Nolangroup kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for ulykker eller følgeskader (inklusive og uden begrænsninger personskader) forårsaget af manglende opfyldelse af forpligtelserne i denne garanti vedrørende Nolangroup produkterne.

17.3. Fremgangsmåde for indsendelse af eventuelle reklamationer

For indsendelse af en hvilken som helst reklamation, som er dækket af garantien, skal køberen henvende sig direkte til forhandleren, hvor N-Com systemet er købt, med information om hvilken fejl der er opstået, samt indlevere produktet og købskvitteringen og registreringsformularen udfyldt som beskrevet ovenfor.

FØR DU HENVENDER DIG TIL FORHANDLEREN, BØR DU OMHYGGELIGT GENNEMLÆSE DEN MEDFØLGENDE BRUGSANVISNING FOR PRODUKTET.

GARANTIENS GYLDIGHED STARTER UDELUKKENDE FRA PRODUKTETS KØBSDATO OG OPHØRER EFTER DEN FRIST SOM ER FORUDSET I DET LAND, HVOR UDSTYRET KØBES - Se listen på webstedet (Support / Brugsanvisninger).

Reparationer udført under garantidækning forlænger ikke perioden for garantidækningen. I tilfælde af udskiftning af produktet eller af en produkt del begynder der derfor ikke en ny garantiperiode dækkende det specifikke produkt eller produkt delen, hvorimod den oprindelige købsdato er den gældende.

I forbindelse med reparationer eller udskiftninger af elektroniske dele, hvor Nolangroup står for reparationen eller udskiftning af produktet, er dette produkt udelukkende dækket af en garantiperiode svarende til den oprindelige garantis resterende dækningsperiode eller halvfems (90) dage fra reparationsdatoen (hvor den længste periode betragtes som den gyldige).

Reparation eller udskiftning kan finde sted med reparerede dele med tilsvarende funktionsevne.

Udskiftede dele eller komponenter er Nolangroup's ejendom.

NOLANGROUP FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL PÅ ETHVERT TIDSPUNKT OG UDEN VARSEL AT ÆNDRE EGENSKABER, FUNKTIONSMÅDER, KOMPATIBILITET OG SOFTWARE.

Nærværende garanti har ingen indflydelse på kundens juridiske rettigheder under gældende national lov eller på forbrugerens rettigheder overfor forhandleren.

17.4. Produktidentifikation

N-Com produkterne identificeres ved brug af en kode, der muliggør produktets sporbarhed og identifikation. Identifikationskoden (S/N) er anført på klistermærket, der sidder på N-Com systemet.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET

Kiitos, että ostit N-com-tuotteen.

N-Com B602 –järjestelmän valmistuksessa on hyödynnetty uusinta teknologiaa ja parhaimpia materiaaleja. Pitkän testauksen ja järjestelmän yksityiskohtaisen kehittelyn ansiosta olemme saavuttaneet parhaan mahdollisen äänentoiston laadun.

Lue käyttöohjeet huolella ennen tuotteen käyttöä.

Jos haluat tietää enemmän B602-järjestelmästä, nähdä opastusvideoita ja asentaa viimeisimmän saatavilla olevan laiteohjelmiston, käy sivustolla www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Bluetooth®-merkki ja -logot ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Kaikki N-Com:n vastaavien merkkien käyttö on luvanvaraista toimintaa. Muut tuotemerkit ja kauppanimet ovat niiden omistajien omaisuutta.

Sisällysluettelo

1.	KÄYTTÖ JA TURVALLISUUS.....	4
1.1.	Tieturvallisuus	4
1.2.	Turvallinen käyttöympäristö	4
1.3.	Häiriöt	4
1.4.	Laitteen oikeaoppinen käyttö	4
1.5.	Valtuutettu henkilökunta	5
1.6.	Lisätarvikkeet ja akut	5
1.7.	Hävitys.....	5
2.	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	6
3.	ASENNUS KYPÄRÄÄN	7
3.1.	Akun liittäminen	7
3.2.	Ennalta tehtävät toimenpiteet	7
3.3.	B602-järjestelmän asennus kypärään.....	8
3.4.	Mikrofonin säätö.....	14
3.5.	B602-järjestelmän poisto kypärästä.....	15
4.	PERUSTOIMINNOT	16
4.1.	Täysi tila ja Yksinkertainen tila	16
4.2.	Äänen säätäminen.....	16
4.3.	Off Toiminto	17
4.4.	Monikieliset ääniviestit	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Laitteohjelmiston päivitys	18
5.	PARINMUODOSTUKSEN TILA	19
5.1.	Laiteparin muodostaminen -valikko	19
6.	CONFIGURE-VALIKKO	20
7.	PUHELIMEN/MP3-SOITTIMEN LAITEPARIN MUODOSTUS.....	21
8.	TOISEN PUHELIMEN LAITEPARIN MUODOSTUS	21
9.	MATKAPUHELIN	22
9.1.	Pikavalinta	22
9.2.	Puhelinneuvottelutoiminto	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUSIIKKI BLUETOOTHIN VÄLITYKSELLÄ.....	24
10.1.	Musiikin jakaminen Bluetooth:n kautta (A2DP Jakaminen).....	24
11.	NAVIGAATTORIN LAITEPARIN MUODOSTUS.....	24
12.	INTERCOM AJAJA - MATKUSTAJA	25
12.1.	Intercom N-Com ("600"/"800"/"900" sarja)-yhdistäminen.....	25
12.2.	Muiden N-Com-järjestelmien laiteparin muodostus.....	25
12.3.	Intercom-toiminnallisuus	26
13.	INTERCOM LIITÄNTÄ "UNIVERSAL INTERCOM"	26
13.1.	Intercom liittäminen Universal Intercom.....	26
13.2.	Universal Intercom toiminto	26
14.	KAUKOSÄÄDIN.....	27
15.	AKKUJALATAUS.....	28
15.1.	Akun lataustarpeen merkkisignaali.....	28
15.2.	Tarkista akun lataus.....	28
15.3.	Järjestelmän lataus	28
16.	TAULUKKO KOMENTOJEN YHTeenVETO	29
17.	TAKUU	31
17.1.	Takuun kattavuus ja voimassaolo.....	31
17.2.	Takuun poissulkemiset ja rajoitukset	31
17.3.	Korvausvaatimusmenettely.....	32
17.4.	Tuotteen tunnistaminen	32

1. KÄYTTÖ JA TURVALLISUUS

Tuote vastaa direktiiviä 2014/53/EU (RED). Koko vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa linkistä: www.n-com.it

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Ohjeiden laiminlyömisellä voi olla vaarallisia seurauksia.

Huomio: Tuotetta ei voi käyttää virallisissa eikä ei-virallisissa kilpailuissa, moottoripyöräradoilla tai vastaavissa paikoissa.

Huomio: N-Com järjestelmän asennus tuo 100-120 gramman lisäpainon kypärän ja muiden lisätarvikkeiden painon lisäksi.

Varoitus: Kypärän sisällä olevat N-Com-järjestelmän elektroniikkaosat eivät ole vedenkestäviä. Vältä kypärän sisäosan sekä pehmusteiden kastuminen, jotta järjestelmä ei vaurioituisi. Jos kypärän sisälle pääsee vettä, poista kypärän pehmuste ja anna kuivua ilmassa.

1.1. Tieturvallisuus

Noudata kaikkia voimassaolevia tieliikennelakeja. Ajon aikana käsien tulee olla kiinni ohjaustangossa. N-Com-laitteeseen tehtävät toimenpiteet tulee tehdä ajoneuvon ollessa pysähdyksissä.

Erityisesti:

- Asenna puhelimeen automaattivastaus (kts. puhelimen käyttöohjeet).
- Mikäli puhelimessa ei ole kyseistä toimintoa, pysäytä kulkuneuvo tieliikennelain sallimaan paikkaan ennen puheluun vastaamista.
- Älä soita puheluja ajon aikana. Pysäytä kulkuneuvo tieliikennelain sallimaan paikkaan soittaaksesi puhelun.
- Säädä äänenvoimakkuus niin, ettei se aiheuta häiriötä ajon aikana eikä estä ulkopuolisten äänien kuulemistä.
- Älä käytä matkapuhelinta tai muita N-Com-järjestelmään kytkettyjä laitteita ajon aikana.
- Kaikissa tapauksissa tieliikennelakien noudattaminen ja tarvittavien ohjausliikkeiden suorittaminen ovat etusijalla.

1.2. Turvallinen käyttöympäristö

- N-Com:n käyttöä koskevat kaikki samat säännöt kuin matkapuhelimien käyttöä.
- Älä laita N-Com-järjestelmää tai matkapuhelinta päälle silloin, kun niiden käyttö on kiellettyä tai kun ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita tai häiriötä erilaisille elektronisille laitteille.
- Sammuta laitteet tankkauksen yhteydessä. Älä käytä N-Com-järjestelmää huoltoasemilla. Älä käytä laitetta kemikaalien tai palavien aineiden läheisyydessä.
- Sammuta laite räjähtävien materiaalien läheisyydessä.

1.3. Häiriöt

Kaikki matkapuhelimet ja langattomat signaalien lähetyslaitteet ovat alttiita häiriöille, jotka saattavat vaikuttaa laitteen ja siihen kytkettyjen laitteiden toimintaan. Tällaisia häiriöitä ei voida katsoa N-com-järjestelmästä johtuviksi.

1.4. Laitteen oikeaoppinen käyttö

Käytä laitetta vain normaalissa asennossa, käyttöohjeiden kuvauksen mukaisesti. Älä yritä purkaa tai muokata mitään N-Com-järjestelmän osaa.

Huomio: Säädä N-Com-järjestelmän ja tähän kytkettyjen audiolähteiden äänenvoimakkuutta ennen järjestelmän käyttämistä tiellä.

Huomio: Liian kova äänenvoimakkuus saattaa vaurioittaa kuuloa.

Huomio: Järjestelmän virheellinen asennus kypärään saattaa muuttaa kypärän aerodynaamisia ja turvallisuusominaisuuksia, aiheuttaen vaaran. Asenna N-Com-järjestelmä tuotteen ohjeissa kuvatulla tavalla. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä N-Com-jälleenmyyjään.

Huomio: muiden laitteiden käyttö ei saa vaikuttaa ajoneuvon ajoon. Käsittele elektronisia laitteita ja N-Com-järjestelmää vain ajoneuvosi ollessa kokonaan pysähtynyt, liikennesääntöjä noudattaen.

1.5. Valtuutettu henkilökunta

Vain valtuutettu henkilökunta voi korjata laitetta. Vian ilmetessä ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään. Kypärä on turvalaite. Kypärän ja sen elektronisten osien väärinkäyttö on vaarallista ja johtaa takuun raukeamiseen.

1.6. Lisätarvikkeet ja akut

- Käytä vain Nolanin hyväksymiä lisälaitteita ja akkuja.
- Muun merkisten laitteiden käyttö voi olla vaarallista ja johtaa takuun laukeamiseen.
- Lisätarvikkeiden hankintaa varten käänny jälleenmyyjän puoleen.
- Kun irrotat syöttökaapelin mistä tahansa lisälaitteesta tai laturista, tartu pistokkeeseen ja vedä siitä – älä vedä kaapelista.
- Älä käytä akkuja eri tarkoitukseen kuin mihin ne on tarkoitettu.
- Älä koskaan käytä viallisia akkulatureita tai akkuja.
- Älä vie akkua oikosulkuun.
- Säilytä akkua 0° / +45°C (Latautuu); -10° / +55°C (Käytössä) asteen lämpötilassa.
- Tulipalon tai räjähdyksen vaara: älä heitä akkua tuleen tai altista sitä liian korkeille lämpötiloille!
- Älä heitä akkuja pois talousjätteiden mukana. Hävitä akut paikallisia säädöksiä noudattaen.
- Älä käytä kypärää akun latauksen aikana.
- Kypärää ei saa jättää lasten ulottuville ilman valvontaa, sillä akkujen käsittelyminen saattaa aiheuttaa vakavia terveydellisiä haittoja lapsille.

1.7. Hävitys

Irrottaaksesi N-Com-järjestelmän kypärästä noudata käyttöohjeita. Irroituksen jälkeen noudata seuraavia hävitysohjeita:



- Rastittu keräyssäiliö tarkoittaa, että EU:n sisällä tuote kuuluu ongelmajätteisiin.
- Tämän laitteen lisäksi säädöstä sovelletaan kaikkiin tällä merkillä merkittyihin lisäosiin. Älä hävitä näitä tuotteita sekajätteen seassa.

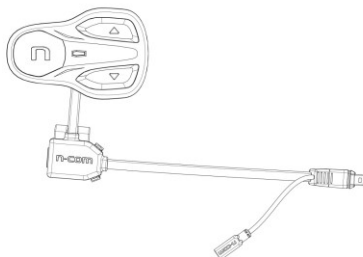
- Laitteiden oikeaoppinen hävitys estää mahdolliset negatiiviset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen.
- Jälleenmyyjä takaa, että se ottaa käytetyn laitteen vastaan ilmaiseksi uuden laitteen toimitushetkellä Euroopan unionissa, kunhan kyseiset laitteet vastaavat toisiaan.
- Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys kuntaan, ongelmajätteiden hävityspalveluun tai liikkeeseen, josta tuote hankittiin.

2. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

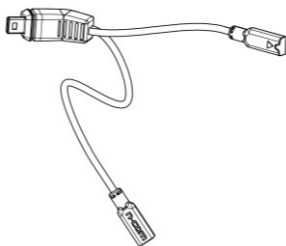
N-Comin B602 – pakkaus sisältää:



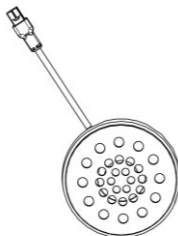
e-box B602



Johdotettu näppäimistö (vasen johdotus)



Oikeanpuoliset johdot



Johdotettu kaiutin (2 kpl)



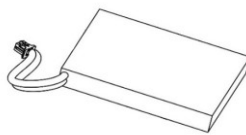
Lattapäinen työkalu



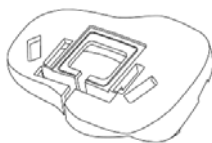
USB C kaapeli



Klipsillä varustettu mikrofoni



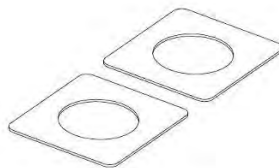
Akku



**Näppäimistö-adaptteri
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Avain



Tarranauhat kuulokkeita varten

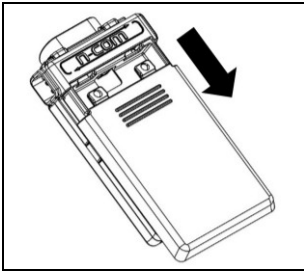
3. ASENNUS KYPÄRÄÄN

Tärkeää: Tuotteessa oleva tunnistekoodi tulee kopioida ennen N-Com-järjestelmän asentamista (ks. kappale 17.4).

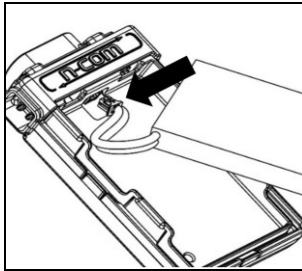
Asennusvideo on saatavilla sivuston www.n-com.it / Tuki-osiossa.

3.1. Akun liittäminen

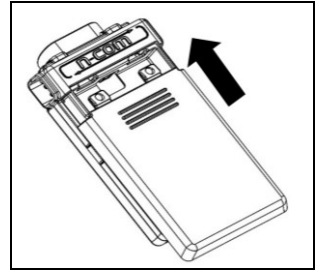
- Avaa e-box (kuva 1).
- Liitä akun liitin vastakappaleeseen (kuva 2) ja kiinnitä huomiota oikeaoppiseen asetussuuntaan. Jos tarpeen, käytä lappapäistä työkalua (kuuluu toimitukseen) asettaaksesi akkuliittimen kokonaan vastakappaleeseen.
- Sulje e-box uudelleen (kuva 3).



Kuva 1



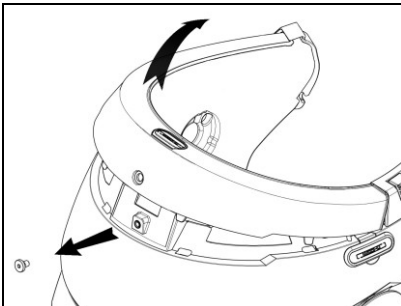
Kuva 2



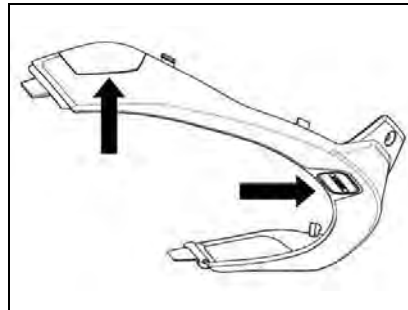
Kuva 3

3.2. Ennalta tehtävät toimenpiteet

- Ennen kuin asennat B602-järjestelmän kypärään, varmista järjestelmän oikea käynnistys. Pidä "n" painike alaspainettuna noin 2 sekunnin ajan, kunnes näppäimistön sininen LED merkkivalo syttyy ja kuulokkeissa kuuluu äänimerkki. Suorita nyt asennustoimenpide.
- Poista poskisuojat (katso kypärän käyttöohje).
- Poista kypärän reunasuojan ruuvi sopivalla avaimella (Kuva 4).
- Poista reunasuoja kokonaan kuvassa 4 osoitetulla tavalla, poistaen näin myös pehmusteen.
- Poista "N-Com" tulpat, jotka sijaitsevat kuvun reunasuojassa kypärän takaosassa ja vasemmalla puolella.

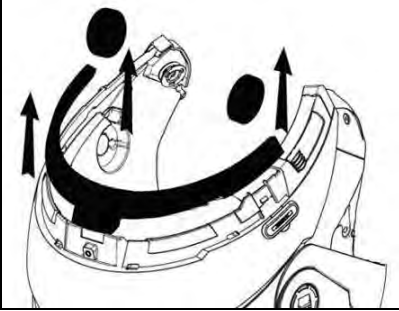


Kuva 4

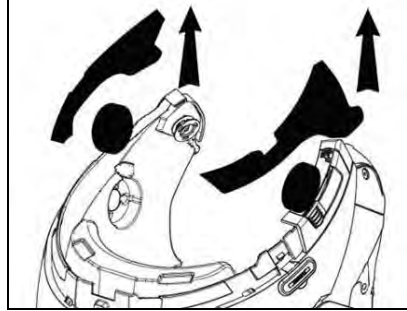


Kuva 4B – KOSKEE VAIN KYPÄRÄÄ N87, N80-8, N100-5

- Ennen N-Comin asennusta, poista kaikki mahdolliset vaahtomuovit kypästä.



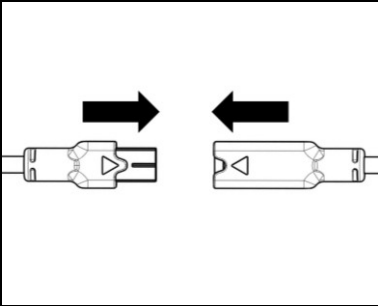
Vaihtoehto 1



Vaihtoehto 2

Huim.: Säilytä kypärän sisus siltä varalta, että haluat käyttää kypärää ilman N-Com järjestelmää.

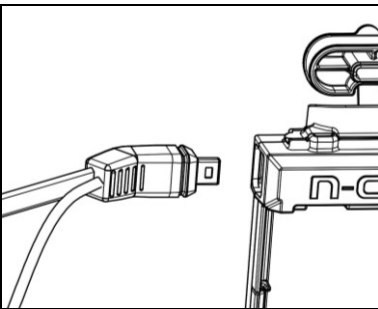
3.3. B602-järjestelmän asennus kypäran



Kuva 5

- Liitä mikrofonin liitin vastakappaleeseen nuolten osoittaman suunnan mukaisesti (kuva 5).

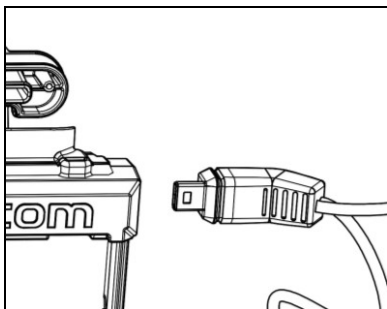
HUOMIO: Mikrofonin asentoa voi säätää. Katso säätötavat luvusta 3.4.



Kuva 6

- Liitä vasen johdotus vastakappaleeseen kuvassa näytetysti (kuva 6).

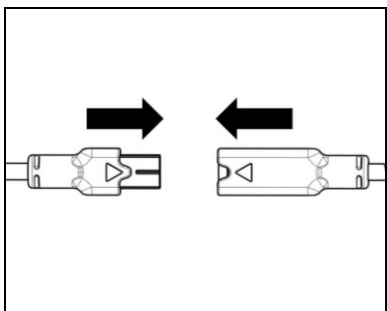
Huomaa: vasempaan johdotukseen kuuluu kaiutin ja näppäimistö.



Kuva 7

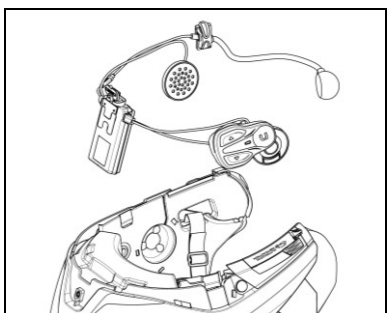
- Liitä oikea johdotus vastakappaleeseen kuvassa näytetysti (kuva 7).

Huomaa: oikeaan johdotukseen kuuluu kaiutin ja mikrofoni.



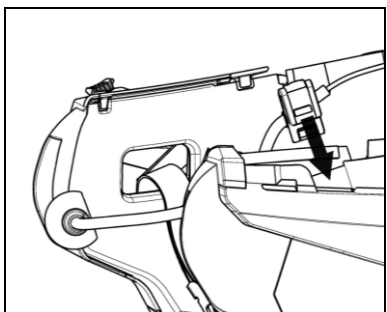
Kuva 8

- Liitä kaiuttimet vastakappaleeseen nuolten osoittamaan suuntaan (kuva 8).



Kuva 9

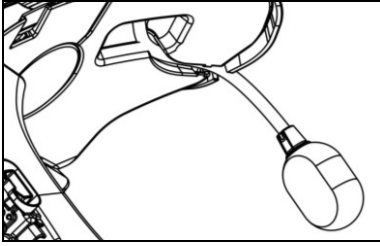
- Aseta järjestelmä paikalleen kypärän takaosaan ja työnnä se syvennyksen pohjaan asti (Kuva 9).



Kuva 10

Huom: asentaaksesi kaapelit ja mikrofoniin kypärään N100-5, seuraa paketista löytyviä ohjeita.

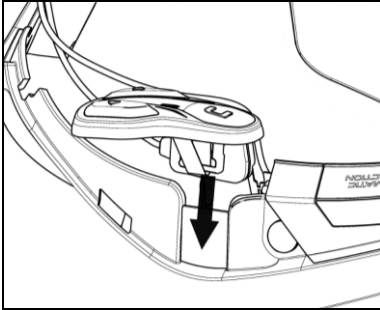
- Asettele johto kypärän sisäpuolelle ja napsauta oikeanpuoleinen lukitus hyvin kiinni (Kuva 10).



Kuva 11

- Aseta mikrofoni paikalleen kypärän oikealle puolelle ja työnnä metallinen puomi leukasuojan kehikossa olevaan uraan (Kuva 11).

Huomio: Varmista, että mikrofoniin kiinnikkeen tekstillä "n" varustettu puoli on kypärän sisäosaa vasten.



Kuva 12

Huom: asentaaksesi näppäimistön N87, N80-8 ja N100-5 kypäriin, seuraa kunkin omasta paketista löytyviä ohjeita.

- Asettele johto kypärän sisäpuolelle ja napsauta vsemmanpuoleinen lukitus oikein kiinni.
- Kiinnitä näppäimistö kypärään ja sulje lukitukset.

- Avaa B602-järjestelmän kumikorkki.
- Kiinnitä reunasuoja takaisin paikalleen ruuvilla.

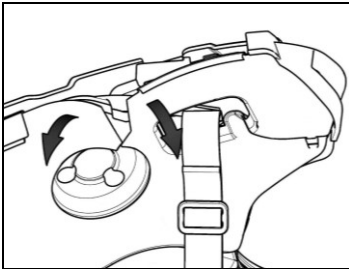
KOSKEE VAIN KYPÄRÄÄ N100-5 – kaapeleiden ja mikrofonien asennus

Oikean kaapelin ja mikrofonin asennus:

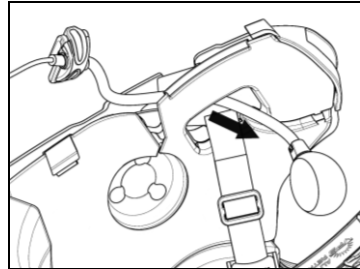
- Nosta poskipehmusteen muovisuoja (Kuva 13).
- Työnnä mikrofoni napinläven sisään (Kuva 14) ja kiinnitä paikoilleen, asettaen mikrofoni kypärän reunalistassa olevaan vakoon (kuva 15).

Huomio: Varmista, että mikrofonin kiinnikkeen tekstillä "n" varustettu puoli on kypärän sisäosaa vasten.

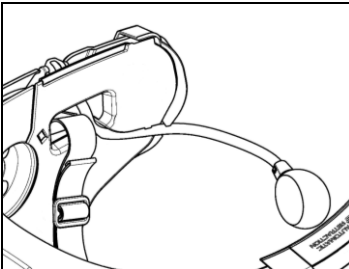
- Aseta kaapeli kypärän sisään ja aseta Oikea kiinnike paikoilleen (Kuva 16).
- Aseta poskipehmusteen muovisuoja takaisin paikoilleen kiinnittämällä se kahden suojakoukun taakse (Kuva 17).



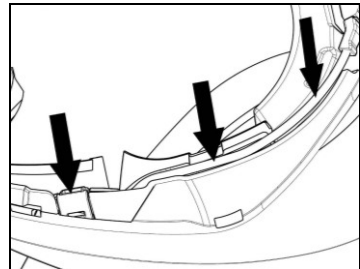
Kuva 13



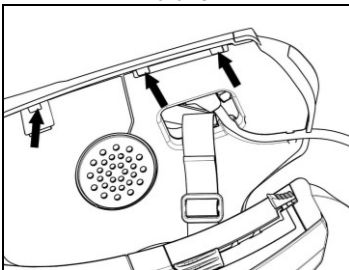
Kuva 14



Kuva 15



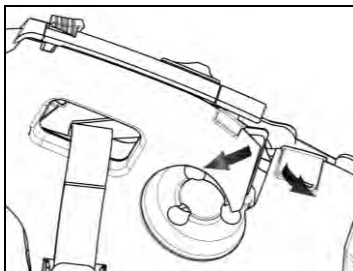
Kuva 16



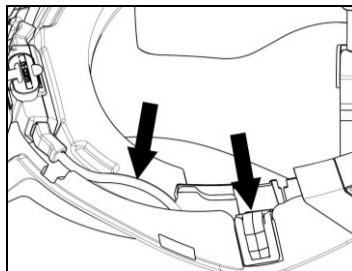
Kuva 17

KOSKEE VAIN KYPÄRÄÄ N100-5 – kaapeleiden ja mikrofonien asennus**Vasemman kaapelin asennus:**

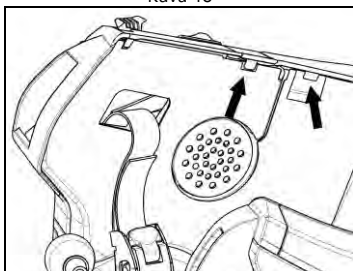
- Nosta poskipehmusteen muovisuoja (Kuva 18).
- Aseta kaapeli kypärän sisään ja kiinnitä vasen kiinnike paikoilleen (Kuva 19).
Aseta poskipehmusteen muovisuoja takaisin paikoilleen kiinnittämällä se kahden suojakoukun taakse (Kuva 20).



Kuva 18



Kuva 19



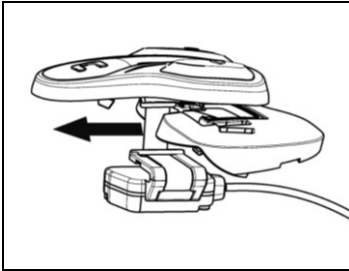
Kuva 20

KOSKEE VAIN KYPÄRÄÄ N87, N80-8, N100-5 – näppäimistön asettelu

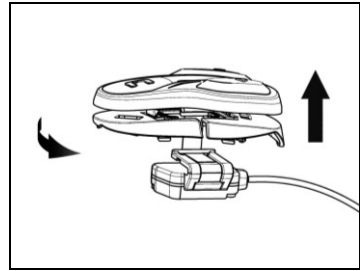
Tärkeää: Näppäimistön asennus kypäriin N87, N80-8 ja N100-5 vaatii pakettiin kuuluvan ”NÄPPÄIMISTÖ-ADAPTERI”-lisäosan käyttämistä.

ADAPTERIN KIRJAIN	YHTEENSOPIVAT KYPÄRÄT
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

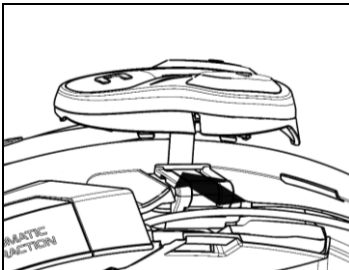
- Aseta näppäimistön kaapeliin, tässä kypärässä käytettävä kannatin (kuva 21).
- Käännä näppäimistön alustaa niin, että se on kuvassa 22 osoitetulla tavalla ja kiinnitä se näppäimistöön.
- Asettele johto kypärän sisäpuolelle ja napsauta vasemmanpuoleinen lukitus oikein kiinni (Kuva 23).
- Avaa B602-järjestelmän kumikorkki.
- Aseta kuvun reunasuojia takaisin paikalleen ja kiinnitä ruuvilla.
- Kiinnitä näppäimistö kypärään niin, että kiinnittimet sulkeutuvat hyvin (kuva 24).
- Näppäimistön oikea asettelu on osoitettu kuvissa 25, 26.



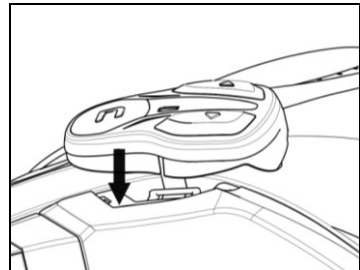
Kuva 21



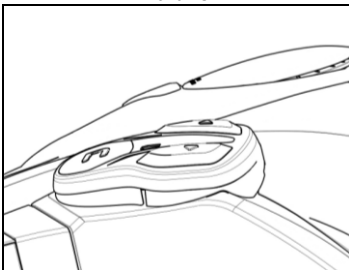
Kuva 22



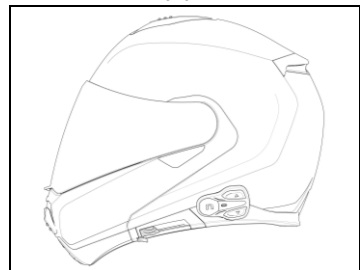
Kuva 23



Kuva 24



Kuva 25



Kuva 26

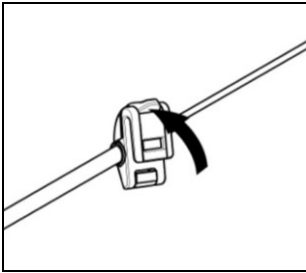
- Aseta oikea ja vasen kaiutin paikoilleen polystyreenistä valmistetuihin poskisuojiin. Mikäli tarpeen, käännä kaiuttimia hieman. Jos tarpeen, kiinnitä ne mukana toimitetuilla tarroilla.
- Asenna pehmusteet takaisin paikalleen.

3.4. Mikrofonin säätö

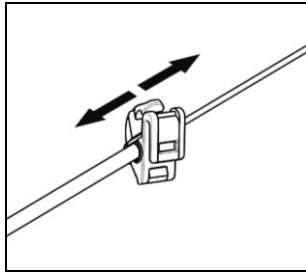
B602-järjestelmässä mikrofonin asentoa voidaan säätää. Näin se on helpompi asettaa eri kypärämalleihin. Toimi seuraavasti:

Avaa mikrofonin varressa oleva klipsi vipuvoimalla, katso kuvaa 27. Jos tarpeen, käytä lattapäistä työkalua (kuuluu toimitukseen) avaamisen helpottamiseksi.

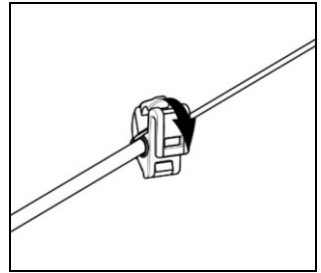
- Säädä mikrofonia (kuva 28).
- Sulje klipsi (kuva 29).



Kuva 27



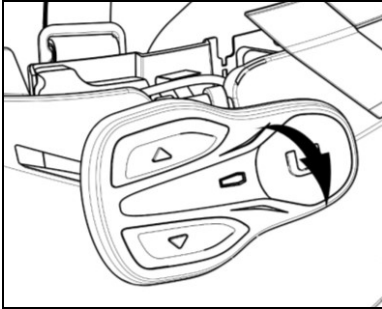
Kuva 28



Kuva 29

Hyvän äänensiirron takaamiseksi pehmustettu mikrofoni kannattaa laittaa suun viereen.

3.5. B602-järjestelmän poisto kypärästä



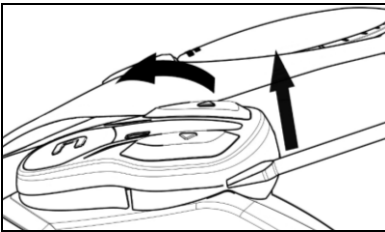
Kuva 30

B602 järjestelmä poistetaan kypärästä seuraavasti:

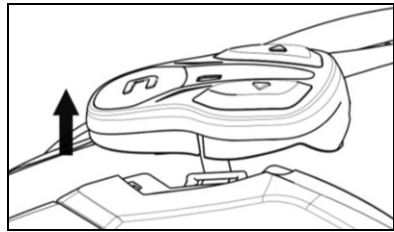
- Poista poskipehmusteet ja kuvun reunasuojus.
- Poista näppäimistö kuvusta kuvassa 30 osoitetulla tavalla.

KOSKEE VAIN KYPÄRÄÄ N87, N80-8, N100-5 – näppäimistön poistaminen

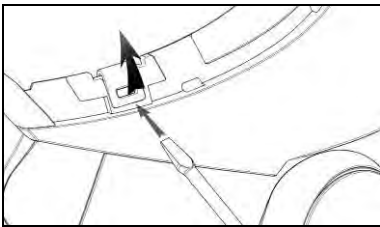
- Poista näppäimistö kuvusta työntämällä kuvassa 31 osoitetulla tavalla.
- Käännä näppäimistöä vastapäivään (kuva 32).
- Poista poskipehmusteet ja kuvun reunasuoju.



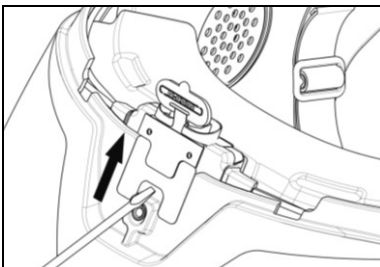
Kuva 31



Kuva 32



Kuva 33



Kuva 34

- Avaa kuvun oikealla ja vasemmalla olevat lukitukset työntämällä litteäpäisellä ruuvimeisselillä (tai vastaavalla) ylöspäin, kuvassa 33 osoitetulla tavalla.

- Poista B602-järjestelmä kokonaan kypärästä litteäpäisen ruuvimeisselin (tai vastaavan) avulla ja aseta poskipehmusteet ja reunatiiviste takaisin paikoilleen.

4. PERUSTOIMINNOT

Huomio: Ennen kuin käytät N-Com-laitetta ensimmäistä kertaa, lataa akku täyteen (jätä lataukseen ainakin 10 tunniksi). Saadaksesi kaiken irti akun suorituskyvystä kannattaa ensimmäisten latauskertojen aikana suorittaa lataus kokonaisuudessaan loppuun. Seuraavilla kerroilla on mahdollista jättää akku lataukseen myös lyhyemmäksi ajaksi. On silti paras ladata akku aina kokonaisuudessaan täyteen.

Päällekytkentä	Pidä "n" näppäin alaspainettuna noin 2 sekunnin ajan, kunnes led-valot syttyvät ja varoitusääni kuuluu.
Pois päältä kytkentä	Pidä "n"-näppäin alaspainettuna noin 4 sekunnin ajan, kunnes led-valot syttyvät ja varoitusääni kuuluu.

4.1. Täysi tila ja Yksinkertainen tila

B602-järjestelmässä on kaksi hallintatilaa: Täysi tila ja Yksinkertainen tila. Omien tarpeiden mukaan ja opastuskokemuksen optimoimiseksi näistä tiloista on mahdollista valita toinen.

Saatavilla olevat toiminnot riippuvat valitusta käyttötilasta.

Seuraavassa kunkin luvun alla kerrotaan, onko toiminto saatavilla vain Täydessä tilassa. Jos erityisiä ilmoituksia ei ole, toimintoa voidaan käyttää molemmissa järjestelmän tiloissa.

Järjestelmään on esiasetettuna Täysi tila.

Yksinkertainen hallintatila valitaan seuraavasti:

N-Com-järjestelmästä

- Kun järjestelmä on sammuksissa, paina näppäimiä "n" ja "▼" ja pidä niitä painettuina samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.
- Nyt kuuluu äänimerkki "Yksinkertainen tila aktivoitu".
- Järjestelmä sammuu. Kun järjestelmä käynnistetään seuraavan kerran, Yksinkertainen tila on päällä.

Jos haluat aktivoida Täyden tilan uudelleen, noudata ohjeita yllä. Nyt kuuluu äänimerkki "Yksinkertainen tila otettu pois päältä".

N-Com EASYSET -sovelluksesta

- Siirry "Perusasetukset"-valikkoon ja ota käyttöön "Yksinkertainen tila" -valinta.

N-Com EASYSET -ohjelmasta

- Siirry "Asetukset"-valikkoon ja ota käyttöön "Yksinkertainen tila" -valinta.

4.2. Äänen säätäminen

Ääntä voi helposti säädellä painamalla "▲" tai "▼" -näppäimillä. Äänimerkki kuuluu, kun ääni saavuttaa maksimi- tai minimitason.

Äänenvoimakkuuden joitakin parametrejä voidaan muokata älypuhelimien N-Com EASYSET -sovelluksesta tai N-Com EASYSET -tietokoneohjelmasta (luku 4.5).

Huomio: Matkan aikana asetettu äänenvoimakkuus ei jää muistiin, kun järjestelmä sammutetaan. Aina kun N-Com-järjestelmä laitetaan päälle, äänenvoimakkuus vastaa oletusasetusta.

4.3. Off Toiminto

Auto Off -toiminto mahdollistaa N-Com-järjestelmän automaattisen sammutuksen 5 minuutin päästä ilman aktiivisia Bluetooth-yhteyksiä (puhelin, GPS, moottoripyörän äänenvoimakkuusjärjestelmä...) tai sisäpuhelinviestintää.

"Auto Off" - toiminto on kytketty päälle vakioasetuksena. Voit laittaa tämän päälle tai pois Toiminnot valikosta (kappale 6).

4.4. Monikieliset ääniviestit



"Ääni-ilmoitukset"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

N-Com-järjestelmässä on ääni-ilmoituksia, jotka antavat opastusta järjestelmästä ja päällä tai pois päältä olevista toiminnoista. Ennaltamääritetty kieli on englanti.

Kielen vaihtamiseksi toimi seuraavasti:

Konfigurointivalikosta

- Siirry Konfigurointivalikkoon: aloita N-Com-järjestelmästä, joka on päällä, ja paina samanaikaisesti näppäimiä "▲" ja "▼" 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- Paina näppäintä "▲" "Kieli"-tilaan asti.
- Paina vahvistusnäppäintä "n" siirtyäksesi saatavilla olevien kielten luetteloon.
- Paina näppäimiä "▲" ja "▼" eri kielten selaamiseksi. Kun päästään halutun kielen kohdalle, paina näppäintä "n" valinnan vahvistamiseksi. Valitulla kielellä annettu ääni-ilmoitus vahvistaa tehdyn valinnan.

Älypuhelimien N-Com EASYSET -sovelluksesta

- Siirry Perusasetusten valikkoon ja valitse haluamasi kieli "KIELI"-kohdasta pudotusvalikosta.

Tietokoneen N-Com EASYSET -ohjelmasta

- Liitä N-Com -järjestelmä N-Com EASYSET -ohjelmaan.
- Siirry Asetusvalikkoon ja valitse haluamasi kieli "KIELI"-kohdasta pudotusvalikosta.

Saatavilla on seuraavat kielet: englanti, italia, ranska, saksa, espanja, hollanti, puola, slovenia.



Toiminto on oletusasetuksena käytössä laitteessa.

Voit laittaa "ÄÄNI-ILMOITUKSET" päälle/pois N-Com EASYSET -ohjelmalla tai N-Com EASYSET -sovelluksella.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" on ohjelma, joka auttaa hallitsemaan ja soveltamaan N-Com-järjestelmää. Ohjelman voi ladata verkosta www.n-com.it "Support/Download" (tuki/lataukset) -osiosta. Toiminnot, joita voidaan hallita myös N-Com EASYSET:n avulla, mainitaan kunkin kuvakkeen alla erikseen.



N-Comia voidaan hallita "N-Com EASYSET":lle kehitetyllä sovelluksella, mikä mahdollistaa asetusten ja N-Com -järjestelmän hallinnoinnin suoraan älypuhelimesta. App N-Com voidaan ladata ilmaiseksi Google Playstä tai Apple Storesta. Mene sivustolle www.n-com.it saadaksesi lisätietoja. Toiminnot, joita voidaan hallita myös App N-Com EASYSET sovelluksen avulla, on edempänä osoitettu erityisellä kuvakkeella.

4.6. Laiteohjelmiston päivitys

N-Com-järjestelmän laiteohjelmiston päivitykset voidaan suorittaa tietokoneen N-Com EASYSET -ohjelmasta tai älypuhelimien N-Com EASYSET -sovelluksesta.

Tietokoneen N-Com EASYSET -ohjelmasta

- Lataa N-Com EASYSET -ohjelma N-Com-sivuston osiosta "Support"/"Download"/"Software" (tuki/lataukset/ohjelmisto).
- Liitä N-Com-järjestelmä tietokoneeseen ja avaa ohjelma N-Com EASYSET.
- Noudata ohjeita, kunnes ohjelma tunnistaa N-Com-järjestelmän.
- Valitse "FIRMWARE UPDATE" (laiteohjelmiston päivitys) -näytöstä haluamasi kieli pudotusvalikosta.
- Paina näppäintä "DOWNLOAD" (lataa) ja tallenna tiedosto tietokoneeseen.
- Paina näppäintä "UPDATE" (päivitä) ja odota, että laiteohjelmisto on päivitetty.

Älypuhelimien N-Com EASYSET -sovelluksesta

- Lataa ja asenna N-Com EASYSET -sovellus Google Playsta tai Apple Storesta
- Tee parinmuodostus puhelimen ja N-Com-järjestelmän välillä ja liitä puhelin (luku)
- Avattaessa sovellus tunnistaa N-Com-järjestelmään asennetun laiteohjelmiston version. Jos päivitys on saatavilla, noudata sovelluksessa annettuja ohjeita

Uusimman laiteohjelmistoversion julkaisutiedot ovat saatavilla www.n-com.it-sivuston osiossa "Support"/"Download"/"Software" (tuki/lataukset/ohjelmisto).

5. PARINMUODOSTUKSEN TILA

Tässä tilassa suoritetaan kaikki Bluetooth-liitännät.

Siirry parinmuodostuksen tilaan: aloita aloita sammuneesta N-Com-järjestelmästä, paina näppäintä "n" ja pidä sitä painettuna 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.

5.1. Laiteparin muodostaminen -valikko



"Laiteparin muodostaminen -valikko" on saatavilla vain Täydessä tilassa.

Paina "Laiteparin muodostaminen" -valikon näppäimiä "▲" ja "▼" valikon eri kohtien selaamiseksi.

"Laiteparin muodostaminen" -valikon ominaisuudet ovat:

- A. **Puhelimen yhdistäminen** (luku 7)
- B. **Intercom:n yhdistäminen** (luku 12)
- C. **Muiden N-Comien laiteparin muodostaminen** (luku 12.2)
- D. **Universal Intercom:n yhdistäminen** (luku 13)
- E. **Toisen puhelimen yhdistäminen** (luku 8)
- F. **GPS:n laiteparin muodostaminen** (luku 11)
- G. **Kaukosäätimen yhdistäminen** (luku 14)
- H. **Poista kaikki yhteydet**

Poistaaksesi kaikki Bluetooth-yhteydet, jotka näkyvät laitteen muistissa, paina "▲" tai "▼"-näppäintä, kunnes kuulet "Delete all pairings" ("Poista kaikki yhteydet")-äänimerkin.

Paina "n"-näppäintä poistaaksesi kaikki Bluetooth-laitteet muistista.

- I. **Valikosta poistuminen**

"Laiteparin muodostus" -valikosta poistumiseksi paina näppäintä "▲" tai "▼", kunnes annetaan ääni-ilmoitus "Poistuminen konfiguroinnista".

Paina "n"-vahvistusnäppäintä "Laiteparin muodostus" -valikosta poistumiseksi.

Jos mitään näppäintä ei paineta 15 sekunnin kuluessa, laite poistuu automaattisesti valikosta.

6. CONFIGURE-VALIKKO



"Konfigurointivalikko" on saatavilla vain Täydessä tilassa..

Tässä tilassa tehdään kaikki N-Com-järjestelmän asetukset.

Jos tahdot mennä konfigurointivalikkoon N-Com-järjestelmän ollessa päällä, paina näppäimiä "▲" ja "▼" samanaikaisesti 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy

Paina Asetusvalikossa (setting) "▲" ja "▼" nappuloita selataksesi valikon monia ominaisuuksia. Kohdissa, joissa on merkki "★", on mahdollista laittaa päälle/pois toiminto painamalla "n"-vahvistusnäppäintä.

"Kokoonpano"-valikon ominaisuudet ovat:

- A. **Pikavalinta*** (luku 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (luku 9.3)
- C. **Auto Off*** (luku 4.3)
- D. **Audio Boost***
Sallimalla "Audio Boost"-toiminnon kaikki laitteen äänilähteet kuuluvat kovempaa, ja mahdollisesti epäselvemmin.
Paina "n"-näppäintä salliaksesi / estääksesi toiminnon, joka ei ole sallittu oletuksena.
- E. **Kieli**
Järjestelmän ääni-ilmoitusten kielen muuttamiseksi tutustu oppaan lukuun 4.4.
- F. **Aseta uudelleen**
Palauttaaksesi laitteen takaisin tehdasasetuksiin, paina "▲" tai "▼"-näppäimiä, kunnes kuulet *"Factory Reset"* ("Tehdasasetusten palautus") -merkkiään. Paina "n"-näppäintä palauttaaksesi laitteen takaisin tehdasasetuksiin. Järjestelmä sammuu automaattisesti.
- G. **Valikosta poistuminen**
Poistuaksesi "Asetukset"-valikosta paina "▲" tai "▼" -näppäimiä, kunnes kuulet *"Exit the configuration"* ("Poistutaan valikosta") -merkkiään.
Paina "n"-näppäintä poistuaksesi valikosta.

Jos mitään näppäintä ei paineta 15 sekunnin kuluessa, laite poistuu automaattisesti valikosta.

7. PUHELIMEN/MP3-SOITTIMEN LAITEPARIN MUODOSTUS

- Varmista, että B602 on kytketty pois päältä.
- Vie järjestelmä "Laiteparin muodostus" -valikkoon: paina "n" ja pidä pohjassa 4 sekuntia, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- *Täydessä tilassa:* paina painiketta "▲" "Puhelimen laiteparin muodostus" -tilaan asti.
Yksinkertaisessa tilassa: älä paina mitään näppäintä.
- Aktivoi puhelimen Bluetooth-laitteiden haku.
- Valitse N-Com-laite. Jos pyydetään salasana, syötä koodi **0000** (neljä nollaa).
- Kahden laitteen välinen yhteys aktivoituu muutaman sekunnin kuluessa.

Huomio: Kypärä ja matkapuhelin tallentavat liitännän, joten se ei katoa laitteiden sammuesssa. Tämä vaihe suoritetaan siis vain yhden kerran.

Huomaa: jos B602-järjestelmän muistissa on jo Bluetooth-laite, uusi laiteparin muodostus kirjoittaa aiemmin tehdyn tallennuksen päälle..

Automaattinen kytkentä	Kun Bluetooth-laitteen liitanta on suoritettu, kytkentä tapahtuu automaattisesti järjestelmän käynnistyksessä.
Manuaalinen kytkentä	Mikäli kytkentä ei onnistu automaattisesti, voidaan se suorittaa manuaalisesti Bluetooth-laitteella tai pitämällä "n"-näppäintä painettuna noin 2 sekunnin ajan.

8. TOISEN PUHELIMEN LAITEPARIN MUODOSTUS



"Toinen puhelin"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa

B602-järjestelmä pystyy muodostamaan samanaikaisesti yhteyden kahteen Bluetooth-puhelimeen. Toinen puhelin (lisälaite) voi vastaanottaa puheluita, mutta sillä ei voi soittaa.

Toisen Bluetooth-puhelimen liitanta (lisälaite):

- Varmista, että B602 on kytketty pois päältä.
- Vie järjestelmä "Laiteparin muodostus" -valikkoon: paina "n" ja pidä pohjassa 4 sekuntia, kunnes punainen LED-valo syttyy
- Paina "▲" -näppäintä, kunnes kuuluu ääni-ilmoitus "*Second mobile phone pairing*" ("*Toisen puhelimen kytkeminen*")-toiminnon.
- Aktivoi Bluetooth-laitteiden haku puhelimessa.
- Valitse listalta N-Com-järjestelmä. Salasanaa kysyttäessä anna koodi 0000 (neljä nollaa).
- Yhteys laitteiden välillä aktivoituu muutaman sekunnin kuluessa.

Kun Bluetooth-kytkös on muodostettu kerran, yhteys toimii automaattisesti aina järjestelmän ollessa päällä.

Huomio: Kypärä ja matkapuhelin tallentavat liitännän, joten se ei katoa laitteiden sammuesssa. Tämä vaihe suoritetaan siis vain yhden kerran.

Huomaa: jos B602-järjestelmän muistissa on jo toissijainen laite, uusi laiteparin muodostus kirjoittaa aiemmin tehdyn tallennuksen päälle.

9. MATKAPUHELIN

Kytkeäksesi matkapuhelimen B602-järjestelmään, seuraa kappaleessa 7 kuvattua menettelyä.

Puheluun vastaaminen	Paina lyhyesti mitä tahansa näppäintä kuullessasi soittoaänen.
Äänivastaus (VOX phone)  <i>"Äänivastaus"</i> -toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.	Kun kuulet soittoaänen, sano mikä tahansa sana kovaan ääneen. Voit aktivoida/deaktivoida "VOX phone" -toiminnon käyttämällä N-Com EASYJET ohjelmaa tietokoneella tai älypuhelimien aplikaatiota. Toiminto ei ole päällä sisäpuhelinliitännän aikana.
Äänipuhelu	Pidä "n" näppäin alaspainettuna noin 2 sekunnin ajan.
Puhelun keskeyttäminen/hylkääminen	Pidä "n" näppäin alaspainettuna noin 2 sekunnin ajan.
Puhelimen manuaalinen päällekytkentä	Pidä "n" näppäin alaspainettuna noin 2 sekunnin ajan.

9.1. Pikavalinta

 <i>"Pikasoitto"</i> -toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.	
---	--

  Käyttämällä N-Com EASYSET-ohjelman N-Com EASYSET-sovellusta, voimme tallentaa suosituimmat puhelinnumerot, joihin voidaan soittaa takaisin "Pikavalinta"-valikosta.	
--	--

Pikavalinta-numeroiden muistaminen

Yhden tai useamman pikavalinta-numeron antaminen:

- Siirry Konfigurointivalikkoon: aloita N-Com-järjestelmästä, joka on päällä, ja paina samanaikaisesti näppäimiä "▲" ja "▼" 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- Paina "▲" tai "▼" -näppäimiä kunnes kuulet "*Speed Dial*" ("*Pikavalinta*")-äänimerkin.
- Paina "n"-näppäintä. Kuulet "*Speed Dial*" ja "*Phone connected*" ("*Pikavalinta*" ja "*Puhelin kytketty*")-äänimerkit.
- Paina "▲" tai "▼" -näppäimiä valitaksesi pikavalinta-numerot, jotka haluat antaa. Muistiasetus varmistetaan "*Speed Dial 1*" / "*Speed Dial 2*" / "*Speed Dial 3*" ("*Pikavalinta 1*" / "*Pikavalinta 2*" / "*Pikavalinta 3*")-äänimerkeillä.
- Soita puhelimestasi (joka on yhdistetty N-Com-järjestelmään) numeroon, jonka haluat antaa valitsemaasi pikavalinta-asemaan. Puhelu keskeytyy ennen etenemistä ja valittu numero tallennetaan tietyllä äänimerkillä ("*Save Speed Dial 1*" / "*Save Speed Dial 2*" / "*Save Speed Dial 3*" "*Tallenna Pikavalinta 1*" / "*Pikavalinta 2*" / "*Tallenna Pikavalinta 3*").

Tallennettujen numeroiden käyttäminen

Päästäksesi "Pikavalinta"-valikkoon, paina samanaikaisesti "n" tai "▼"-näppäimiä ("*Speed Dial*" "*Pikavalinta*") ja käytä sitten "▲" ja "▼"-näppäimiä selataksesi valikon sisältöä.

Paina sitten "n"-näppäintä vahvistaaksesi valitsemasi toiminnon:

- **Last number redial** (Soita uudestaan viimeisimpään numeroon)
- **Speed Dial 1** (Pikavalinta 1)
- **Speed Dial 2** (Pikavalinta 2)

- **Speed Dial 3** (Pikavalinta 3)
- **Cancelled** (Peruuta)

Jos haluat poistua "Pikavalinta"-valikosta, paina "▲" tai "▼" –näppäimiä kunnes kuulet "Cancelled" ("Peruuta")-merkkiään ja vahvista painamalla "n"-näppäintä.

Huom: Jos 15 sekunnin aikana mitään näppäintä ei paineta, järjestelmä poistuu "Pikavalinnasta".

9.2. Puhelinneuvottelutoiminto



"Puhelinneuvottelu"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa..

Puhelun vastaanottaminen puhelimeen, joka on kytketty Bluetooth:n kautta B602:een, intercom keskeytyy hetkeksi. Haluttaessa voidaan puhelu kuitenkin jakaa toisen kypärän kanssa aktivoimalla intercom manuaalisesti puhelun aikana.

Puhelinneuvottelutoiminnon käynnistäminen	Paina puhelun aikana lyhyesti näppäintä "n".
Puhelinneuvottelutoiminnon lopettaminen	Paina puhelun aikana lyhyesti näppäintä "n".

Huom: "Puhelinkokous"-toimintoa käytetään vain N-Com "600"/"800"/"900"-sarjan järjestelmissä.

9.3. Smart Navi System



"Smart Navi System"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

"SMART NAVI SYSTEEMI" -toiminto antaa sinun kuunnella ohjeita älypuhelimien navigaattorista jopa samalla, kun intercom-yhteys.

Älypuhelimien navigaattorin viestinnän aikana intercom-yhteys keskeytyy automaattisesti ja käynnistyy taas uudelleen viestin päättyessä.

"SMART NAVI SYSTEEMI" -toiminto on pois päältä oletusasetuksena.

Voit laittaa tämän päälle tai pois Toiminnot valikosta (kappale 6).

Huom. Kun Smart Navi Systeemi on päällä, kaikki älypuhelistä tulevat äänet (esim. Viestin merkkiään) pysäyttää hetkellisesti muut äänet.



Voit aktivoida/deaktivoida "SMART NAVI SYSTEEMI" -toiminnon käyttämällä N-Com EASYJET ohjelmaa tietokoneella tai älypuhelimien aplikaatiota.

10. MUSIIKKI BLUETOOTHIN VÄLITYKSELLÄ

Älypuhelimien tai Mp3-soittimen liittämiseksi B602-järjestelmään noudata menettelyä, joka on kuvattu luvussa 7.

Käynnistä musiikin toisto (Play)	Paina näppäintä "▲" ja pidä sitä painettuna noin 2 sekunnin ajan.
Pysäytys (Pause)	Laitteen ollessa toiminnassa paina näppäintä "▲" ja pidä sitä painettuna noin 2 sekunnin ajan.
Seuraava kappale (Skip)  "Skip"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.	Laitteen ollessa toiminnassa paina näppäintä "▲" ja pidä sitä painettuna noin 3 sekuntia.
Edellinen kappale (Rew)  "Rew"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.	Laitteen ollessa toiminnassa paina näppäintä "▼" ja pidä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan.

10.1. Musiikin jakaminen Bluetooth:n kautta (A2DP Jakaminen)

 <i>Musiikin jakaminen</i> -toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

Intercom-yhteyden aikana on mahdollistaa alkaa soittaa musiikkia painamalla näppäintä "▲" ja pitämällä sitä painettuna noin 2 sekuntia.
Musiikki välittyy molempiin järjestelmiin.

Musiikin jakaminen keskeyttää intercom-keskustelun väliaikaisesti, mutta sitä voidaan jatkaa keskeyttämällä musiikin soittaminen (pitämällä näppäintä "▲" painettuna noin 2 sekuntia).

Huom: Intercomin kautta jaettua musiikkia voidaan hallita molemmista järjestelmistä, mikä voi esimerkiksi korvata soivan musiikkikappaleen samankaltaisella komennolla.

Huom: "Musiikin jakamista" voidaan käyttää vain N-Com "600"/"800"/"900"-sarjan järjestelmissä.

11. NAVIGAATTORIN LAITEPARIN MUODOSTUS

B602 on yhteensopiva yleisimpien moottoripyörissä käytettävien satelliittinavigaattorien kanssa – Lisätietoa ja yhteensopivat mallit voit nähdä sivustolla www.n-com.it.

- Varmista, että B602 on kytketty pois päältä.
- Vie järjestelmä "Laiteparin muodostus" -valikkoon: paina "n"-näppäintä ja pidä pohjassa 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- *Täydessä tilassa:* paina painiketta "▲", kunnes kuuluu ääni-ilmoitus "GPS:n laiteparin muodostus".
- *Yksinkertainen tila:* älä paina mitään näppäintä.
- Aktivoi Bluetooth-laitteiden haku navigaattorista.
- Valitse listalta N-Com-järjestelmä. Salasanaa kysyttäessä anna koodi 0000 (neljä nollaa).
- Yhteys laitteiden välillä aktivoituu muutaman sekunnin kuluessa.

Huomio: Kypärä ja matkapuhelin tallentavat liitännän, joten se ei katoa laitteiden sammuesssa. Tämä vaihe suoritetaan siis vain yhden kerran. Kun Bluetooth-kytkös on muodostettu kerran, yhteys toimii automaattisesti aina järjestelmän ollessa päällä.

Huomaa: jos B602-järjestelmän muistissa on jo navigaattori, uusi laiteparin muodostus kirjoittaa aiemmin tehdyn tallennuksen päälle.

Huomio: sisäpuhelimien yhteys keskeytetään automaattisesti aina navigaattorin antaessa ilmoituksen, ja se palautetaan ilmoituksen päättyessä.

12. INTERCOM AJAJA - MATKUSTAJA

N-Com B602 -järjestelmä mahdollistaa sisäpuhelin yhteyden Bluetoothin välityksellä toiseen N-Com-järjestelmään.

Jotta N-Com-järjestelmää voivat viestiä keskenään, niiden välillä tulee ensin tehdä parinmuodostus.

12.1. Intercom N-Com ("600"/"800"/"900" sarja)-yhdistäminen

Tärkeää: Alla kuvattu yhdistäminen viittaa ainoastaan "600"/"800"/"900"-sarjan N-Comien parin muodostukseen.

- Tarkista että järjestelmät ovat pois päältä.
- Tuo järjestelmät "Laiteparin muodostus" -valikkoon : paina "n"-näppäintä ja pidä pohjassa 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- B602-järjestelmissä Täydessä tilassa ja "900"/"800"-järjestelmissä: paina painiketta "▲", kunnes kuuluu viesti-ilmoitus-"Sisäpuhelimien parinmuodostus".
B602-järjestelmissä Yksinkertaisessa tilassa: paina lyhyesti näppäintä "▲".
- Paina lyhyesti näppäintä "n" toisessa järjestelmissä.
- Muutaman sekunnin kuluttua järjestelmät tunnistavat toisensa ja sisäpuhelimien viestintä aktivoidaan.



N-Com EASYSET -sovelluksella on mahdollista suorittaa laiteparin muodostus "Intercom Easy Pairing". Tässä tilassa voidaan tunnistaa ja tallentaa N-Com-järjestelmät oman älypuhelimien luomalla QR-koodilla.
Intercom Easy Pairing -toiminto on saatavilla vain sarjan "600"/"800"/"900" järjestelmille.

12.2. Muiden N-Com-järjestelmien laiteparin muodostus



"Muiden N-Com-järjestelmien laiteparin muodostus" -toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

Tärkeää: Alla kuvattu menetelmä viittaa "600" -sarjan parittamiseen vanhempien N-Com järjestelmien kanssa¹.

- Tarkista, että järjestelmät ovat pois päältä.
- Laita B602 järjestelmä "Laiteparin muodostus" -tilaan: paina "n"-näppäintä ja pidä pohjassa 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- Tuo N-Com-järjestelmä, joka kuuluu johonkin muuhun kuin sarjaan "600"/"800"/"900" "Parin muodostus" -kohdassa: paina ja pidä painettuna näppäintä "n" 4 sekunnin ajan, kunnes LED vilkkuu nopeasti.

¹ Paitsi Bluetooth kit ja Bluetooth kit2, jotka eivät ole yhteensopivia.

- Paina B602-järjestelmän näppäintä "▲", kunnes kuuluu ääni-ilmoitus "*Muiden N-Com-järjestelmien laiteparin muodostus*" ja paina sitten lyhyesti näppäintä "n".
- Muutaman sekunnin kuluttua järjestelmät tunnistavat toisensa ja sisäpuhelimien viestintä aktivoidaan.

12.3. Intercom-toiminnallisuus

Per Sisäpuhelin yhteyden aktivoimiseksi käynnistä kaksi N-Com-järjestelmää ja paina lyhyesti näppäintä "n" toisessa järjestelmässä.

Sisäpuhelimien liitäntä	Painallyhyesti näppäintä "n".
Intercom pois päältä kytkentä aktivoitu	Painallyhyesti näppäintä "n".



Huom: äänimerkki kuuluu, jos muistipaikka on tyhjä tai haluttua järjestelmää ei voida tavoittaa maksimi taajuudella tai se on varattu.

13. INTERCOM LIITÄNTÄ "UNIVERSAL INTERCOM"



"Universal Intercom" -toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

N-Com B602 järjestelmä voidaan yhdistää Bluetoothilla muiden merkkisiin intercom järjestelmiin käyttämällä UNIVERSAL INTERCOM toimintoa ².

13.1. Intercom liitäntä Universal Intercom

N-Com-järjestelmä on yhdistetty toiseen intercom:iin (seuraavassa nimetty Intercom B:si) kuin se olisi matkapuhelin.

- Tarkista että B602 on kytketty pois päältä.
- Vie järjestelmät "Laiteparin muodostus" -valikkoon: paina "n" –näppäintä ja pidä pohjassa 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- Paina "▲", kunnes kuuluu ääni-ilmoitus "*Universal intercom pairing*" ("*Universal intercom-yhteys*").
- Ota esiin Intercom B:n matkapuhelimien yhdistämistoiminto. **Tärkeää:** Jos sisäpuhelin B mahdollistaa kahden puhelimen hallinnan, saata se toisen puhelimen liitäntätilaan. Tällä tavalla on mahdollista säilyttää yhteys omaan puhelimeen myös sisäpuhelinviestinnän aikana (tutustu Intercom B:n omaan käyttöohjeeseen).
- Paina näppäintä "n" lyhyesti B602-järjestelmässä
- Muutaman sekunnin kuluttua järjestelmät tunnistavat toisensa ja sisäpuhelimien viestintä aktivoidaan.

13.2. Universal Intercom toiminto

Kahden kypärän välisen äänitoiminnon päälle ja pois päältä laitto:

² Paitsi Bluetooth kit ja Bluetooth kit2, jotka eivät ole yhteensopivia.

N-Com B602-Järjestelmästä:

Kytke intercom B päälle tai pois päältä kuten tavallinen N-Com intercom (kappale 15).
Intercom B voi saada soittoaänen, johon vastataan puheluun vastaamisen komennolla.

Intercom B:stä:

Jos tahdot aktivoida sisäpuhelin-yhteyden, paina kohtaa "Äänipuhelu" tai "Soita viimeiseen numeroon".
Ota sisäpuhelin-yhteys pois päältä painamalla kohtaa "Puhelunkatkaisu" tai "Puhelun hylkäys".

Huomio: jotkin järjestelmät eivät kykene hallinnoimaan sisäpuhelin-yhteyden päälle / pois päältä laittoa.
Tässä tapauksessa käytä B602-järjestelmää.

Huom.:

- Kun UNIVERSAL INTERCOM -sisäpuhelin-ta on käytössä, järjestelmä B602 ylläpitää yhteyttä ainoastaan PÄÄLAITTEeseen (eikä TOISEEN PUHELIMEEN tai SATEELLIITINAVIGAATTORIIN).
- Saattaa olla, että N-Com:iin kytketty intercom-järjestelmä ei salli samanaikaista yhteyttä matkapuhelimeen.
- Vain yksi Universal Intercom -toiminnon kautta yhdistetty järjestelmä voidaan tallentaa.

14. KAUKOSÄÄDIN



"Kaukosäädin"-toiminto on saatavilla vain Täydessä tilassa.

B602 -laitetta voidaan ohjata erikseen myytävällä kaukosäätimellä. Näin sinun ei tarvitse irrottaa kättä ohjaustangosta käyttäksesi näppäimistöä.

N-Com järjestelmä on yhteensopiva SENAN RC4 -kaukosäätimen kanssa.

Seuraavasta taulukosta näet kaukosäätimen N-Com -järjestelmää vastaavat näppäimet:

N-COM JÄRJESTELMÄ	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	KESKINÄPPÄIN	MONITOIMINÄPPÄIN

Näin paritat N-Comin ja kaukosäätimen:

- Varmista että RC4 on pois päältä.
- Laita RC4 paritustilaan: paina "+" ja pidä se alaspainettuna noin 8 sekunnin ajan.
- Varmista että B602 on pois päältä.
- Laita B602 -järjestelmä "Laiteparin muodostus" -tilaan: Paina "n" noin 4 sekunnin ajan, kunnes punainen LED-valo syttyy.
- Näpät "▲" kunnes syttyy punainen LED-valo "Remote control pair up".
- Paina "n" N-Com -järjestelmän näppäimistöä.
- Muutaman sekunnin kuluttua N-Comin ja kaukosäätimen yhteys varmistuu äänimerkillä: "Remote control connected".

Huom: Liitos tallentuu molempiin laitteisiin ja se ei häviä kun järjestelmät sammutetaan. Paritus pitää tehdä siis vain yhden kerran.

15. AKKUJALATAUS

15.1. Akun lataustarpeen merkkisignaali

Olllessaan toiminnassa, järjestelmä antaa äänimerkin silloin, kun akku on lähes tyhjä. Ensimmäisen merkinannon jälkeen akku toimii noin 1 tunnin. Merkinanto toistuu 10 minuutin välein.

15.2. Tarkista akun lataus

LED-merkkivalo

Kun järjestelmä käynnistyy, sininen LED vilkkuu nopeasti akun lataustason merkiksi.

4 välähdystä = korkea, 70 ~ 100%

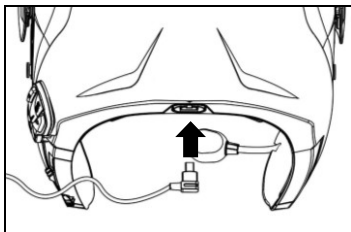
3 välähdystä = keskitaso, 30 ~ 70%

2 välähdystä = matala, 0 ~ 30%

Äänimerkki ohjaus

Kun käynnistät järjestelmän, paina "n" ja "▲" nappeja samanaikaisesti n. 4 sekunnin ajan, kunnes kuulet 3 piippausta. Kuulokkeet toistavat merkkiäänen, joka ilmaisee akun lataustason. Jos vapautat painikkeet heti järjestelmän käynnistyttyä, et kuule akun lataustason äänimerkkiä.

15.3. Järjestelmän lataus



Kuva 35

Latausta varten liitä järjestelmä akkulaturiin tai virransyötössä olevaan USB-pistorasiaan mukana toimitettua USB/USB-C-kaapelia käyttämällä.

B602-järjestelmä pois päältä	Kun B602-järjestelmä kytketään akkulaturiin, sininen LED-valo alkaa vilkkua nopeasti. Kun akku on täysin ladattu, sininen LED-valo lakkaa vilkkumasta.
B602-järjestelmä päällä	Kun B602-järjestelmä kytketään akkulaturiin, sininen LED-valo alkaa vilkkua nopeasti. Kun akku on täysin ladattu, sininen LED-valo vilkkuu taas tavalliseen tapaan.

Huom: Jos et aio käyttää N-Com-järjestelmää pitkään aikaan, sinun pitää ladata laite täyteen varukseen ennen varastointia.

Huom: Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa laite täyteen vähintään 6 kuukauden välein välttääksesi mahdollisia vaurioita akulle.

Huom: Jos N-Com-järjestelmää ei ole käytetty 6 kuukauteen ja akkua ei ole ladattu ollenkaan, laite ei välttämättä käynnisty. Tässä tapauksessa lataa N-Com-järjestelmää vähintään 24 tuntia (vaikka sininen LED ei vilkkuisi). Yritä käynnistää järjestelmä uudestaan latauksen jälkeen.

16. TAULUKKO KOMENTOJEN YHTEENVETO

TÄYSI TILA

Näppäin		n	▲	▼	▲ + ▼
Perus- toiminnot	Käynnistys	2 s			
	Sammutus	4 s			
	Äänenvoimakkuuden lisääminen		X		
	Äänenvoimakkuuden vähentäminen			X	
	Laiteparin muodostus -valikko (sammutetusta järjestelmästä)	4 s			
	Konfigurointivalikko (käynnistetyistä järjestelmästä)				4 s
	Täysi tila / Yksinkertainen tila** (sammutetusta järjestelmästä)	5 s		5 s	
	Nollaus** (käynnistetyistä järjestelmästä)	5 s	5 s		
Bluetooth- musiikki	Puhelimeen vastaaminen*	X	X	X	
	Äänipuhelu	2 s			
	Pikasoittovalikko**	X		X	
	Puhelun lopettaminen / hylkääminen	2 s			
	Laitteen manuaalinen liittäminen	2 s			
	Puhelinneuvottelun laittaminen päälle	X			
	Puhelinneuvottelun ottaminen pois päältä	X			
Bluetooth- musiikki	Musiikin käynnistys (Play)		2 s		
	Musiikin tauotus (Pause)		2 s		
	Seuraava kappale (FFW)		3 s		
	Edellinen kappale (REW)			3 s	
	Musiikin jakaminen A2DP		2 s		
N-Com- sisäpuhelin (sarja 900 - 600)	Sisäpuhelimien liittäminen	X			
	Päällä olevan sisäpuhelimien liittämisen katkaisu	X			

*Paina mitä tahansa N-Com-näppäimistön näppäintä.

**Paina näppäimiä samanaikaisesti.

YKSINKERTAINEN TILA

Näppäin		n	▲	▼	▲ + ▼
Perus-toiminnot	Käynnistys	2 s			
	Sammutus	4 s			
	Äänenvoimakkuuden lisääminen		X		
	Äänenvoimakkuuden vähentäminen			X	
	Laiteparin muodostus -valikko (sammutetusta järjestelmästä)	4 s			
	Täysi tila / Yksinkertainen tila** (sammutetusta järjestelmästä)	5 s		5 s	
	Nollaus** (käynnistetystä järjestelmästä)	5 s	5 s		
	Peruuta laiteparin muodostukset** (Laiteparin muodostuksen tilasta)		4 s	4 s	
Bluetooth-musiikki	Puhelimeen vastaaminen*	X	X	X	
	Puhelun lopettaminen / hylkääminen	2 s			
	Laitteen manuaalinen liitântä	2 s			
N-Com-sisäpuhelin (sarja 900 - 600)	Sisäpuhelimien liitântä	X			
	Päällä olevan sisäpuhelimien liitännän katkaisu	X			

*Paina mitä tahansa N-Com-näppäimistön näppäintä.

**Paina näppäimiä samanaikaisesti.

17. TAKUU

Tällä TAKUUTODISTUKSELLA Nolangroup takaa ostajalle, että tuotteessa ei ole valmistus- ja materiaalivikoja ostohetkellä.

Pyydämme sinua:

- Lukemaan turvallisuutta ja oikeaoppista käyttöä koskevat varoitukset.
- Tutustumaan takuehtoihin.
- **Säilytä alkuperäinen ostokuitti.** Kuitti tulee esittää takuukorjausten tapauksessa. Näissä tapauksissa tuote tulee toimittaa jälleenmyyjälle, jolta se oli ostettu.

17.1. Takuun kattavuus ja voimassaolo

Jos mikä tahansa vika, joka kuuluu tämän takuutodistuksen piiriin, havaitaan verkkosivulla olevan luettelon aikarajoissa (Tuki / Käyttöoppaat) sen maan perusteella, missä se ostettiin (kuitissa oleva ostopäivämäärä pätee), Nolangroup tarkistaa vian ja huolehtii oman jakeluverkostonsa välityksellä viallisen tuotteen korjauksesta tai vaihdosta. Nolangroup tarjoaa kaiken materiaalin ja työn, joita kohtuuden nimissä tarvitaan, korjatakseen ilmoitetun vian, ellei vikaan ole johtanut jokin syistä, jotka on lueteltu seuraavassa kappaleessa "Takuun poissulkemiset ja rajoitukset".

17.2. Takuun poissulkemiset ja rajoitukset

Tämä takuu kattaa vain materiaali- ja valmistusviat.

Nolangroup ei ole vastuussa tuotteen vioista, jotka johtuvat kokonaan tai osittain mistä tahansa muusta syystä, mukaan lukien, näihin kuitenkin rajoittumatta:

- Viat tai vahingot, jotka johtuvat siitä, että tuotetta on käytetty tavallisista poikkeavissa olosuhteissa.
- Vahingot, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, tai käytöstä, joka ei vastaa normaalia käyttöä Nolangroupin toimittamien tuotteen käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaisesti.
- Huolimattomuus ja sisäisten ja ulkoisten osien normaali kuluminen.
- Kaikenlaiset onnettomuuksista johtuvat vahingot.
- Käyttäjän tai kolmansien osapuolten tekemät kaikenlaiset kypärän tai N-Com-järjestelmän muutokset tai peukaloinnit.
- Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita Nolangroup ei ole hyväksynyt ostettua N-Com-laitemallia varten.
- Kuluvat osat, joiden katsotaan kuluvan tai heikentyvän. Tällaisia ovat esimerkiksi ladattava akku sekä liitäntäjohdot N-Com-järjestelmien ja muiden laitteiden välillä.
- Tuotteen/oheislaitteen yhdistelmän oikeaoppinen toiminta, kun tuotetta käytetään yhdessä sellaisten lisävarusteiden ja laitteiden kanssa, joiden yhteensopivuutta Nolangroup ei ole tarkistanut.
- Kaikki erityiset ja yksilölliset tilanteet, joita voi ilmetä kypärän dynaamisen käytön aikana. Näitä voivat olla esimerkiksi mukavuutta koskevat ongelmat ajon aikana tai aerodynaamiset suhinat tai rahinat.

Nolangroupia ei voida missään tapauksessa pitää vastuussa vahingossa tapahtuvista tai välillisistä vahingoista (mukaan lukien, näihin rajoittumatta, yhteen tai useaan henkilöön kohdistuvat vammat), joiden syynä on Nolangroupin tuotteita koskevan takuun velvollisuuksien laiminlyönti.

17.3. Korvausvaatimusmenettely

Tämän takuun piirissä olevien korvausvaatimusten esittämiseksi ostajan tulee ilmoittaa epäilystä viasta suoraan jälleenmyyjälle, jolta N-Com-järjestelmä oli ostettu. Hänen tulee myös toimittaa korvausvaatimuksen kohteena oleva tuote sekä kopio ostokuitista.

ENNEN JÄLLEENMYYJÄN PUOLEEN KÄÄNTYMISTÄ TUTUSTU HUOLELLISESTI TUOTTEEN LIITTEENÄ TOIMITETTUIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN.

TAKUUN VOIMASSAOLO ALKAA AINOASTAAN OSTOPÄIVÄMÄÄRÄSTÄ JA PÄÄTTY Y OSTOMAALE ILMOITETTUNA PÄIVÄMÄÄRÄNÄ - katso luettelo verkkosivulta (Tuki / Käyttöoppaat).

Takuuajana tehdyt toimenpiteet eivät pidennä takuuaikaa. Tuotteen tai sen osan vaihdon tapauksessa toimitettuun tuotteeseen tai yksittäiseen osaan, joka toimitettiin vaihdossa, ei sovelleta uutta takuuaikaa, vaan se lasketaan edelleen alkuperäisen tuotteen ostopäivämäärän mukaan. Ainoastaan elektronisten osien korjauksen tai vaihdon tapauksessa – mikäli Nolangroup huolehtii tuotteen korjauksesta tai vaihdosta – kyseiseen tuotteeseen sovelletaan takuuaikaa, joka vastaa alkuperäisen takuun jäljellä olevaa aikaa tai yhdeksääkymmentä (90) päivää korjauspäivästä alkaen (huomioon otetaan pidempi ajanjakso).

Korjaus tai vaihto voidaan tehdä myös korjatuilla osilla, joilla on vastaavat ominaisuudet. Vaihdetut osat tai komponentit ovat Nolangroupin omaisuutta.

NOLANGROUP PIDÄTTÄÄ OIKEUDEN TOIMINTOJEN, OMINAISUUKSIEN, YHTEENSOPIVUUDEN TAI OHJELMISTON MUUTTAMISEEN MILLOIN TAHANSA ILMAN ENNAKKOILMOITUSTA.

Tämä takuu ei vaikuta asiakkaan lakisääteisiin oikeuksiin voimassa olevan kansallisen lainsäädännön puitteissa eikä osto-/myyntisopimuksessa määritettyihin kuluttajan oikeuksiin suhteessa jälleenmyyjään.

17.4. Tuotteen tunnistaminen

N-Com-tuotteet tunnistetaan koodilla, jonka avulla tuote voidaan jäljittää ja tunnistaa.

Tunnistekoodi (S/N) on kerrottu N-Com-järjestelmään kiinnitetystä tarrassa.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Agradecemos-lhe por ter adquirido um produto N-Com.

O N-Com B602 foi fabricado com as mais modernas tecnologias e os melhores materiais. Os longos testes e o desenvolvimento cuidadoso do sistema permitiram o alcance da mais alta qualidade de áudio.

Leia com muita atenção as instruções de utilização antes de utilizar o produto.

Para saber mais sobre o B602, para visualizar os vídeos tutoriais e para instalar a última versão do Firmware disponível, aceda ao sítio web www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

A marca comercial Bluetooth® e os logotipos são marcas registradas de propriedade de Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por N-Com está sujeita a licença. Outras marcas e nomes comerciais são de propriedade de seus respetivos proprietários.

Sumário

1.	ADVERTÊNCIA E SEGURANÇA.....	4
1.1.	Segurança na estrada.....	4
1.2.	Ligação do sistema em ambiente seguro.....	4
1.3.	Interferências.....	4
1.4.	Utilização correta.....	4
1.5.	Profissional qualificado.....	5
1.6.	Acessórios e baterias.....	5
1.7.	Descarte.....	5
2.	CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	6
3.	INSTALAÇÃO NO CAPACETE.....	7
3.1.	Ligação bateria.....	7
3.2.	Operações preliminares.....	7
3.3.	Instalação do sistema B602 no capacete.....	8
3.4.	Ajuste do microfone.....	14
3.5.	Remoção do sistema B602 do capacete.....	15
4.	FUNÇÕES BÁSICAS.....	16
4.1.	Modalidade Completa e Modalidade Simples.....	16
4.2.	Ajuste do volume.....	16
4.3.	Função Auto Off.....	17
4.4.	Mensagens de voz em vários idiomas.....	17
4.5.	N-Com EASYSET.....	18
4.6.	Atualização do Firmware.....	18
5.	MODALIDADE EMPARELHAMENTO.....	19
5.1.	Menu Emparelhamento.....	19
6.	MENU CONFIGURAÇÃO.....	20
7.	EMPARELHAMENTO TELEFONE / LEITOR MP3.....	21
8.	EMPARELHAMENTO SEGUNDO TELEFONE.....	21
9.	TELEMÓVEL.....	22
9.1.	Chamada rápida.....	22
9.2.	Função Conferência Telefónica.....	23
9.3.	Smart Navi System.....	23
10.	MÚSICA VIA BLUETOOTH.....	24
10.1.	Compartilhamento música via Bluetooth (A2DP Sharing).....	24
11.	EMPARELHAMENTO NAVEGADOR.....	24
12.	INTERCOMUNICADOR PILOTO - PASSAGEIRO.....	25
12.1.	Ativação do Intercomunicador N-Com (série "600"/"800"/"900").....	25
12.2.	Emparelhamento com outros N-Com.....	25
12.3.	Funcionalidade Intercomunicador.....	26
13.	INTERCOMUNICADOR "UNIVERSAL INTERCOM".....	26
13.1.	Emparelhamento Universal Intercom.....	26
13.2.	Funcionalidade Universal Intercom.....	27
14.	CONTROLO REMOTO.....	27
15.	BATERIA E RECARREGAMENTO.....	28
15.1.	Sinal de bateria carregada.....	28
15.2.	Controle nível bateria.....	28
15.3.	Recarregar o sistema.....	28
16.	ESQUEMA RESUMO COMANDOS.....	29
17.	GARANTIA.....	31
17.1.	Cobertura da garantia e validade.....	31
17.2.	Exclusões e limitações da cobertura.....	31
17.3.	Procedimento para o envio de reclamações.....	31
17.4.	Identificação do produto.....	32

1. ADVERTÊNCIA E SEGURANÇA

Produto em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE (RED). Declaração completa de conformidade que pode ser descarregada em: www.n-com.it

Leia atentamente o presente manual de instruções. Leia abaixo as normas básicas. A violação de tais normas pode causar situações de perigo.

Atenção: o produto não pode ser utilizado em competições oficiais e não oficiais, motódromos, circuitos, pistas e similares.

Atenção: a instalação do sistema N-Com comporta um aumento de peso de cerca 100-120 g que se juntará ao peso do capacete e dos demais acessórios.

Advertência: as partes eletrônicas do sistema N-Com no interior do capacete não são impermeáveis. Portanto, evite que o interior do capacete se molhe, incluindo o forro interno, para não danificar o sistema. Em presença de água no interior do capacete, remova o invólucro de proteção do capacete e deixe secar ao ar livre.

1.1. Segurança na estrada

Respeite sempre às regras de trânsito em vigor. Enquanto conduzir a moto, as suas mãos devem estar sempre ocupadas com a condução do veículo. Todas as operações com o sistema N-Com têm de ser feitas com o veículo parado.

Em particular:

- Ative a função de atendimento automático do telemóvel (consultar instruções do telemóvel).
- Se o telemóvel não tiver esta função, pare o veículo numa área segura, de acordo com as regras de trânsito e atenda a chamada.
- Não efetue chamadas enquanto estiver conduzindo. Pare o veículo num lugar seguro, respeitando o código de trânsito, e só então efetue a chamada.
- Regule o volume de som para que este não o incomode ou o distraia durante a condução e, ao mesmo tempo, o permita ouvir distintamente os ruídos de fundo.
- Não utilize o telemóvel ou outros dispositivos ligados ao N-Com enquanto estiver conduzindo.
- Respeite sempre as regras de trânsito e não se esqueça que a condução da moto deverá ter sempre prioridade em relação a qualquer outro tipo de ação enquanto estiver conduzindo.

1.2. Ligação do sistema em ambiente seguro

- Quando utilizar o sistema N-Com, respeite todas as instruções e indicações relativas à utilização de telemóveis.
- Não ligue o telemóvel ou o sistema N-Com quando a sua utilização for proibida ou quando o aparelho causar interferência ou ainda situações de perigo.
- Desligue-o durante o reabastecimento de combustível. Não utilize o sistema N-Com nos Postos & Conveniências. Não utilize o dispositivo perto de materiais combustíveis ou de produtos químicos.
- Desligue-o quando estiver próximo de materiais explosivos.

1.3. Interferências

Todos os telemóveis e dispositivos com transmissão de sinal sem fio estão sujeitos a interferências que podem influenciar o desempenho do aparelho ligado a estes. Tais interferências não devem ser atribuídas a um defeito do sistema N-Com.

1.4. Utilização correta

Utilize o dispositivo somente na posição correta, tal como descrito na documentação do produto. Não desmonte, viole ou modifique quaisquer partes do sistema N-Com.

Atenção: regule o volume do sistema N-Com e das fontes de áudio a este ligados antes de utilizar o sistema na estrada.

Atenção: o volume muito elevado pode danificar a sua audição.

Atenção: a instalação incorreta do sistema no capacete pode alterar as características aerodinâmicas e de segurança do próprio capacete, criando condições perigosas. Instale o sistema N-Com de acordo com as instruções fornecidas na documentação do produto. Em caso de dúvida, contate um revendedor N-Com.

Atenção: a audição de outros aparelhos não deve influenciar na condução do veículo, que tem prioridade absoluta. Faça todas as operações nos aparelhos eletrônicos e no sistema N-Com com o veículo parado, respeitando o Código de Trânsito.

1.5. Profissional qualificado

Somente um profissional qualificado pode efetuar intervenções de assistência técnica neste produto. Em caso de mau funcionamento, contate sempre o seu revendedor. O capacete é um dispositivo de segurança, logo, a violação do mesmo e/ou do sistema eletrônico instalado no seu interior, além de anular a garantia do produto, pode ser perigosa.

1.6. Acessórios e baterias

- Utilize exclusivamente o tipo de bateria, carregador de baterias e acessórios aprovados pela Nolangroup para cada modelo específico.
- A utilização de tipos de bateria diferentes dos recomendados pode ser perigosa, além de anular a garantia. Para conhecer os acessórios aprovados disponíveis, contate o seu revendedor.
- Quando ligar o cabo de alimentação de qualquer acessório ou o carregador de bateria, é necessário segurar e puxar o conector, não o cabo.
- Não utilize as baterias para fins que não sejam aqueles prescritos.
- Nunca utilize carregadores de baterias ou baterias que estejam danificados.
- Não cause um curto-circuito na bateria.
- Mantenha a bateria a uma temperatura entre 0°/+45°C (carregando): -10°/+55°C (em utilização).
- Perigo de incêndio ou explosão: não jogue as baterias no fogo ou exponha-as a altas temperaturas!
- Não coloque as baterias junto aos resíduos domésticos. Elimine as baterias respeitando as normativas locais.
- Não utilize o capacete quando a bateria estiver em carga.
- O capacete nunca deve ser deixado ao alcance de crianças sem a companhia de um adulto, para evitar que o eventual acesso às baterias de alimentação possa provocar graves danos à saúde.

1.7. Descarte

Para remover o sistema do capacete, leia o presente manual de instruções e aqueles relativos a outras partes do sistema N-Com. Após ter removido o sistema, descarte-o de acordo com as seguintes indicações:



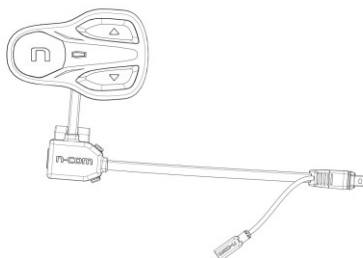
- A presença de um coletor com rodas barrado indica que, no âmbito da União Europeia, o produto está sujeito à coleta especial ao fim de sua vida útil.
- Não descarte estes produtos juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados.
- O correto descarte dos aparelhos obsoletos contribui na prevenção contra possíveis consequências negativas à saúde humana e ao meio ambiente.
- Nos países da União Europeia, o revendedor, durante a comercialização do novo equipamento, garante a recolha sem custos do equipamento usado, desde que sejam equivalentes individualmente.
- Para informações mais detalhadas sobre o descarte de aparelhos obsoletos, contate os serviços municipais, um serviço de descarte de detritos ou a loja onde foi comprado o produto.

2. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

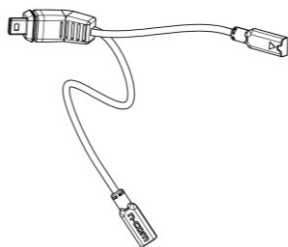
A embalagem N-Com B602 contém:



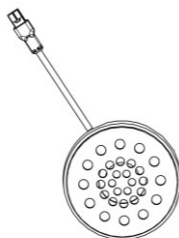
e-box B602



Teclado com fio (feixe de cabos esquerdo)



Feixe de cabos direito



Speaker com fio (2x)



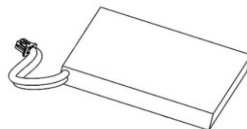
Ferramenta de cabeça plana



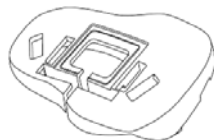
Cabo USB C



Microfone com clipe



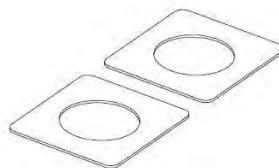
Bateria



**Adaptador de teclado
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Chave



Fitas adesivas para colunas

3. INSTALAÇÃO NO CAPACETE

Importante: antes de instalar o sistema N-Com, é aconselhável tomar nota do código identificador do produto aplicado no mesmo (ver cap. 17.4).

O vídeo de instalação pode ser visto no sítio web www.n-com.it / seção Suporte.

3.1. Ligação bateria

- Abrir a e-box (Fig. 1).
- Ligar o conector da bateria à contraparte (Fig. 2), prestando atenção à direção correta de inserção. Caso seja necessário, utilizar a ferramenta de cabeça plana (fornecida com o equipamento) para introduzir totalmente o conector da bateria na contraparte.
- Fechar a e-box (Fig. 3).

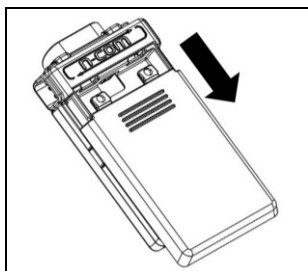


Fig. 1

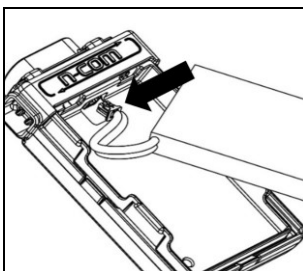


Fig. 2

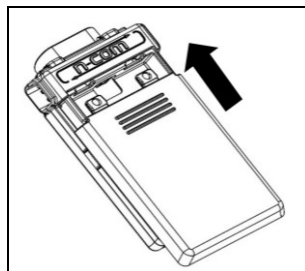


Fig. 3

3.2. Operações preliminares

- Antes de instalar o sistema B602 no capacete, deve verificar se o sistema liga corretamente. Para tal, tem de pressionar e manter pressionado o botão "n" por 2 segundos até que o LED azul no teclado se acenda e o som chegue às colunas do equipamento. Proceder à instalação.
- Remover as almofadas laterais do capacete (ver instruções capacete).
- Remover o parafuso do rebordo integrado ao capacete usando a chave apropriada (Fig. 4).
- Remover completamente o rebordo integrado conforme ilustrado na Fig. 4, removendo também, desta forma, as almofadas.
- Remover as tampas "N-Com" do rebordo integrado na calota, na parte posterior e do lado esquerdo do capacete.

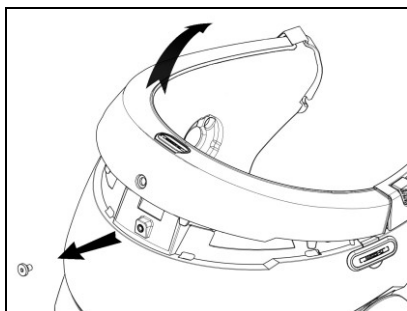


Fig. 4

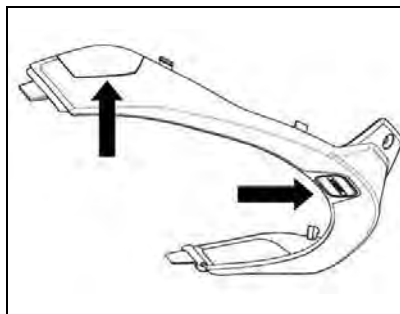
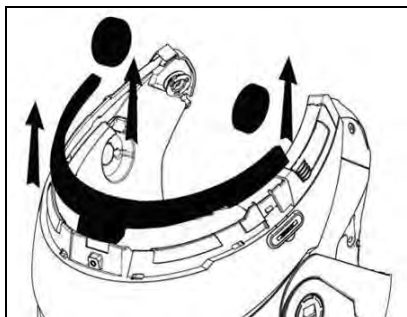
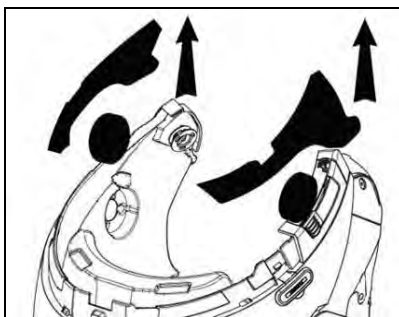


Fig. 4B – SOMENTE PARA N87, N80-8, N100-5

- Antes de instalar o sistema N-Com, remova os enchimentos de espuma presentes no capacete, se presentes (consulte o manual específico do capacete).



Opção 1



Opção 2

Nota: conserve os enchimentos do capacete para o caso de querer usar o capacete sem o sistema N-Com instalado.

3.3. Instalação do sistema B602 no capacete

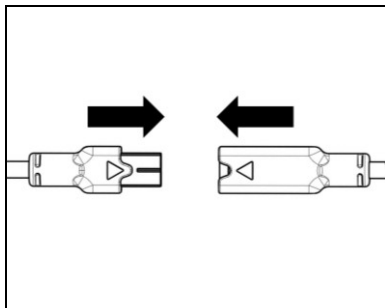


Fig. 5

- Conectar o conector do microfone (cor azul) com a outra parte, seguindo o sentido de orientação das setas (Fig. 5).

NOTA: É possível ajustar a posição do microfone. Consulte o cap. 3.4 para ver as modalidades de ajuste.

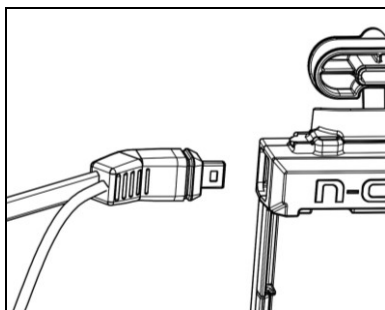


Fig. 6

- Ligar o feixe de cabos esquerdo à contraparte, como mostrado na figura (Fig. 6).

Nota: o feixe de cabos esquerdo é composto por um speaker e teclado.

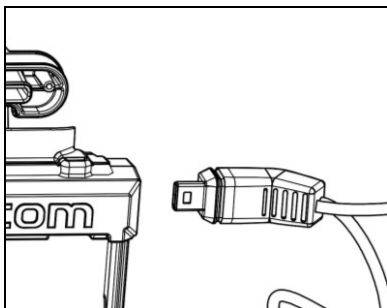


Fig. 7

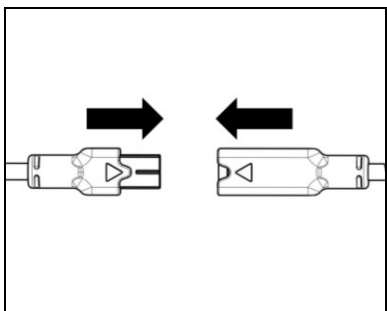


Fig. 8

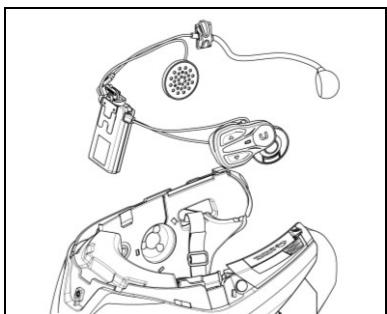


Fig. 9

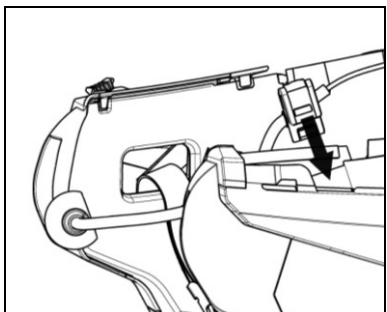


Fig. 10

- Ligar o feixe de cabos direito à contraparte, como mostrado na figura (Fig. 7).

Nota: o feixe de cabos direito é composto por um speaker e microfone.

- Ligar os speakers à contraparte, seguindo a direção das setas (Fig. 8).

- Inserir o sistema no encaixe respectivo, na parte de trás do capacete, empurrando-o até o fundo (Fig. 9).

NOTA: para posicionar os cabos e o microfone no capacete N100-5, seguir as instruções na caixa dedicada.

- Passar o cabo por dentro do capacete e encaixar no clipe de fixação direito no seu compartimento (Fig. 10).

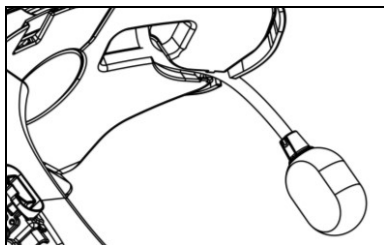


Fig. 11

- Posicionar o microfone no seu relativo alojamento no lado direito do capacete, inserindo a haste metálica na ranhura da estrutura de fixação da queixeira (Fig. 11).

Atenção: verificar se o suporte do microfone, onde aparece escrito "n", está voltado para o interior do capacete.

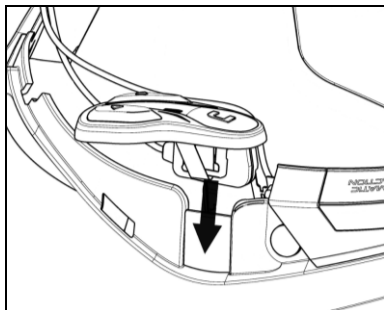


Fig. 12

NOTA: para posicionar o teclado nos capacetes N87, N80-8 e N100-5, deve seguir as instruções na caixa dedicada.

- Passar o cabo por dentro do capacete e encaixar o clipe de fixação esquerdo no seu alojamento.
- Fixar o teclado ao capacete usando os respectivos ganchos.

- Abrir a tampa de borracha do sistema B602.
- Voltar a montar o rebordo, fixando-o com o respectivo parafuso.

APENAS PARA CAPACETE N100-5 – posição dos cabos e do microfone**Posição do cabo direito e do microfone:**

- Remover o revestimento de plástico da almofada (Fig. 13).
- Inserir o microfone dentro do orifício (Fig. 14) e posicioná-lo na posição apropriada, inserindo a haste metálica na ranhura da estrutura de fixação da queixeira (Fig. 15).

Atenção: verificar se o suporte do microfone, onde aparece escrito "n", está voltado para o interior do capacete.

- Instalar o cabo dentro do capacete e posicionar o clipe de fixação direito no local apropriado (Fig. 16).
- Reposicionar o revestimento de plástico da almofada, posicionando-o atrás dos dois ganchos de fixação (Fig. 17).

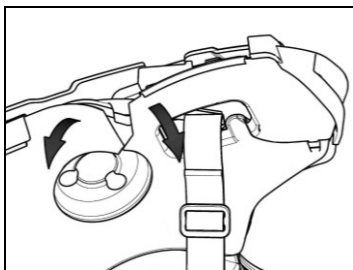


Fig. 13

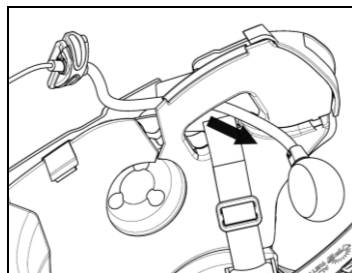


Fig. 14

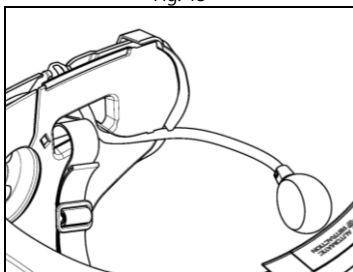


Fig. 15

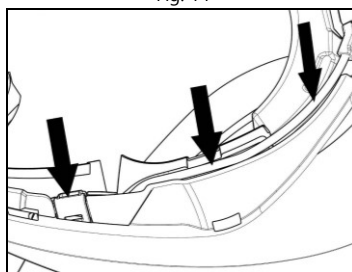


Fig. 16

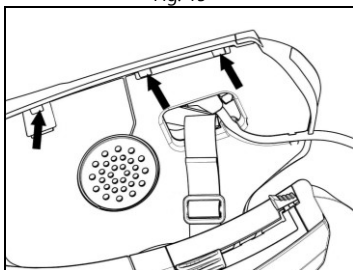


Fig. 17

APENAS PARA CAPACETE N100-5 – posição dos cabos e do microfone**Posição do cabo esquerdo:**

- Remover o revestimento de plástico da almofada (Fig. 18).
- Instalar o cabo dentro do capacete e posicionar o clipe de fixação esquerdo no assento apropriado (Fig. 19).
- Reposicionar o revestimento de plástico da almofada, posicionando-o atrás dos dois ganchos de fixação (Fig. 20).

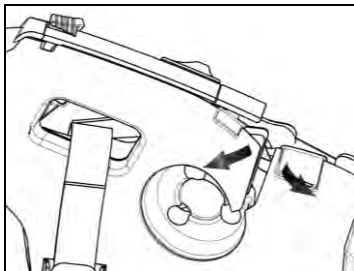


Fig. 18

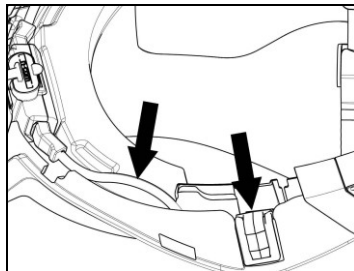


Fig. 19

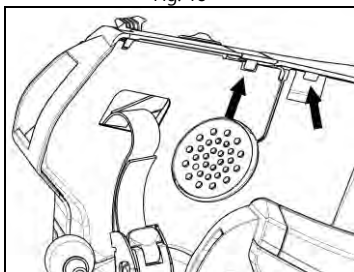


Fig. 20

SOMENTE PARA CAPACETES N87, N80-8, N100-5 - posicionamento do teclado

Importante: a instalação do teclado nos capacetes N87, N80-8, N100-5 requer o uso do acessório "ADAPTADOR DE TECLADO" incluído na confecção.

LETRA ADAPTADOR	CAPACETES COMPATÍVEIS
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Inserir no cabo do teclado e o suporte específico para o próprio capacete (Fig. 21).
- Girar o suporte do teclado de modo a posicioná-lo como na Fig. 22, e conectá-lo no teclado.
- Passar o cabo por dentro do capacete e encaixar o clipe de fixação esquerdo no seu alojamento (Fig. 23).
- Abrir a tampa de borracha do sistema B602.
- Voltar a montar o rebordo, fixando-o com o respectivo parafuso.
- Fixar o teclado ao capacete usando os respectivos ganchos (Fig. 24).
- O posicionamento correto do teclado é mostrado na Fig. 25, 26.

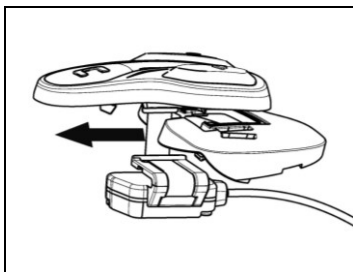


Fig. 21

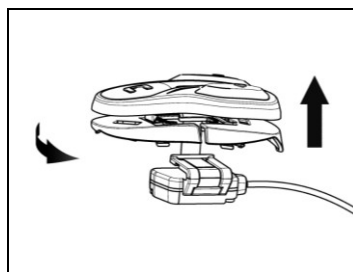


Fig. 22

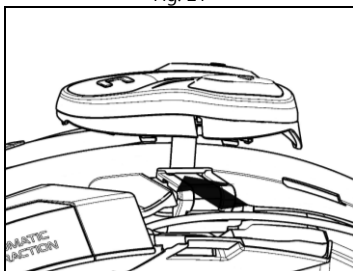


Fig. 23

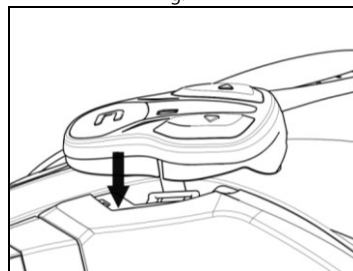


Fig. 24

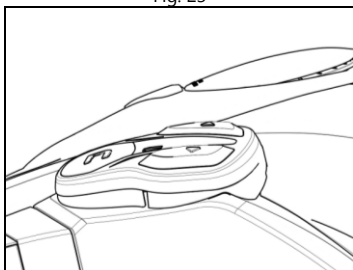


Fig. 25

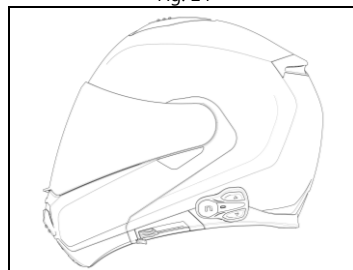


Fig. 26

- Posicionar as colunas direita e esquerda nos encaixes dentro das almofadas laterais do capacete em poliestireno. Se for necessário, vire levemente as colunas no local. Se necessário, fixe-as utilizando os adesivos fornecidos.
- Remontar o enchimento de conforto.

3.4. Ajuste do microfone

O sistema B602 permite ajustar a posição do microfone para facilitar o posicionamento nos vários modelos de capacete. Continuar da seguinte forma:

- Abrir o clipe presente na haste do microfone, conforme indicado na Fig. 27. Caso seja necessário, utilizar a ferramenta de cabeça plana (fornecida com o equipamento) para facilitar a abertura.
- Ajustar o microfone (Fig. 28).
- Fechar o clipe (Fig. 29).

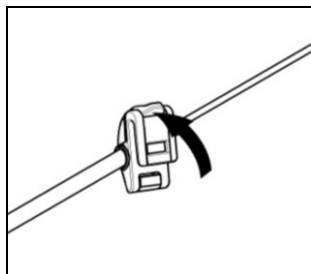


Fig. 27

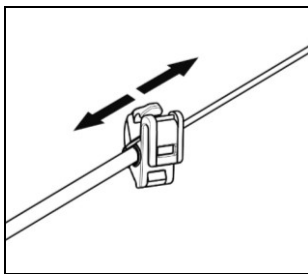


Fig. 28

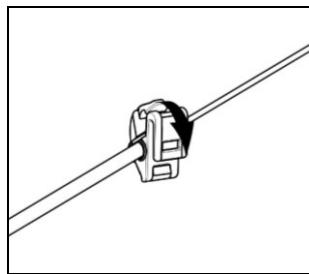


Fig. 29

Para assegurar uma boa qualidade de transmissão da voz, recomenda-se posicionar a esponja do microfone no lado da boca.

3.5. Remoção do sistema B602 do capacete

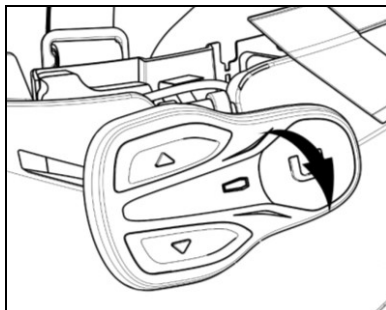


Fig. 30

Para remover o sistema B602 do capacete, proceder como se segue:

- Remover as almofadas e o rebordo integrado à calota.
- Remover o teclado a partir da calota conforme indicado na Fig. 30.

SOMENTE PARA CAPACETES N87, N80-8, N100-5 - remoção do teclado

- Remover o teclado da calota, exercendo pressão como indicado na Fig. 31.
- Girar o teclado no sentido anti-horário (Fig. 32).
- Remover as almofadas e o rebordo integrado à calota.

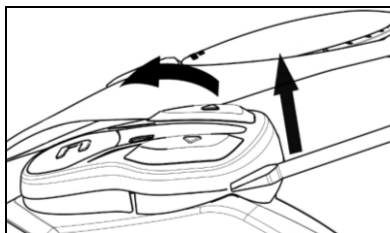


Fig. 31

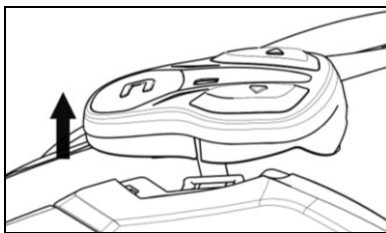


Fig. 32

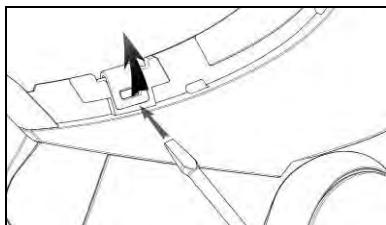


Fig. 33

- Engatar os cliques da direita e da esquerda na calota, alavancando-os, no sentido ascendente, com uma chave de fendas (ou semelhante) conforme indicado na figura 33.

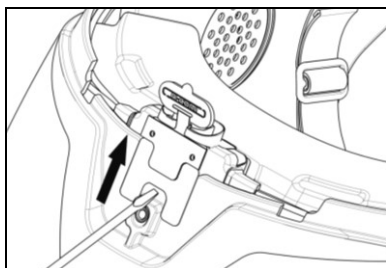


Fig. 34

- Remover completamente o sistema B602 do capacete usando uma chave de parafusos de ponta plana (ou similar) e reinstalar os forros e as guarnições das bordas.

4. FUNÇÕES BÁSICAS

Nota: Antes de utilizar o dispositivo N-Com pela primeira vez, carregar completamente a bateria, pelo menos por 10 horas. Para obter a máxima potência da bateria, é aconselhável, nas primeiras recargas, ciclos de recarga completos. Posteriormente, será possível recarregar a bateria por períodos mais breves. Sempre que possível, efetuar o ciclo completo de recarga.

Ligar	Pressionar e manter pressionada a tecla "n" por aproximadamente 2 segundos até que os leds e o anúncio vocal se acendam.
Desligar	Pressionar e manter pressionada a tecla "n" por aproximadamente 4 segundos até que os leds e o anúncio vocal se apaguem.

4.1. Modalidade Completa e Modalidade Simples

O sistema B602 é equipado com duas modalidades de gestão, a Modalidade Completa e a Modalidade Simples. Dependendo de suas necessidades e para otimizar a experiência durante a condução, é possível selecionar qual das duas modalidades utilizar.

As funções disponíveis dependem da modalidade de utilização selecionada.

A seguir, no início de cada capítulo, é indicado se a função está disponível exclusivamente na Modalidade Completa. Se não houver indicações específicas, será possível utilizar a função em ambas as Modalidades do sistema.

A modalidade de gestão predefinida no sistema é a Completa.

Para selecionar a modalidade de gestão Simples, é possível proceder da seguintes maneira:

Pelo sistema N-Com

- Com o sistema desligado, premir as teclas "n" e "▼" simultaneamente por 5 segundos.
- O anúncio de voz "*Modalidade Simples ativada*" será emitido.
- O sistema desligará. Na próxima ativação, a Modalidade Simples será ativada.

Para ativar novamente a Modalidade Completa, proceder conforme indicado acima. O anúncio de voz que será emitido será "*Modalidade Simples desativada*".

Pela aplicação N-Com EASYSET

- Aceder ao menu "Configurações básicas" e habilitar a opção "Modalidade Simples".

Pelo programa N-Com EASYSET

- Aceder ao menu "Configurações" e habilitar a opção "Modalidade Simples".

4.2. Ajuste do volume

Premindo a tecla "▲" ou a tecla "▼", é possível ajustar facilmente o volume. Quando o volume alcança o nível máximo ou mínimo, um sinal acústico é emitido.

É possível alterar alguns parâmetros do volume através da app N-Com EASYSET para smartphone ou do programa para computador N-Com EASYSET (cap. 4.5).

Nota: o nível de volume definido durante a viagem não é memorizado após desligar o sistema. Sempre que ligar o sistema N-Com, o áudio retoma o nível de volume definido como padrão.

4.3. Função Auto Off

A função Auto Off permite desligar automaticamente o sistema N-Com depois de 5 minutos sem ligações Bluetooth ativadas (telefone, GPS, sistema áudio moto, ...) ou comunicação intercomunicador.

No dispositivo, a função "AUTO OFF" está activada por padrão. Para activá-la, basta aceder ao Menu de Configuração (capítulo 6).

4.4. Mensagens de voz em vários idiomas



A função "Anúncios vocais" está disponível somente na Modalidade Completa.

O sistema N-Com é equipado com anúncios vocais que fornecem indicações sobre o sistema e funções ativadas ou desativadas. O idioma predefinido é inglês.

Para trocar o idioma, é possível proceder como segue:

Pelo Menu Configuração

- Aceder ao Menu Configuração: com o sistema N-Com ligado, premir simultaneamente as teclas "▲" e "▼" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Premir a tecla "▲" até a modalidade "Idioma".
- Premir a tecla "n" de confirmação para aceder à lista de idiomas disponíveis.
- Premir as teclas "▲" e "▼" para navegar entre os vários idiomas. Ao visualizar o idioma desejado, premir a tecla "n" para confirmar a escolha. Um anúncio de voz no idioma selecionado confirmará a seleção.

Pela aplicação para smartphone N-Com EASYSET

- Aceder ao menu Configurações Básicas e, na opção "IDIOMA", selecionar pelo menu suspenso o idioma escolhido.

Pelo programa informático N-Com EASYSET

- Ligar o sistema N-Com ao programa N-Com EASYSET.
- Aceder ao menu Configurações e, na opção "IDIOMA", selecionar pelo menu suspenso o idioma escolhido.

Idiomas disponíveis: inglês, italiano, francês, alemão, espanhol, holandês, polonês, esloveno.



A função, como padrão, resulta ativa no dispositivo.
É possível ativar/desativar a função "ANÚNCIOS VOCAIS" utilizando o programa N-Com EASYSET ou a APP N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com EASYSET" é um programa que permite gerir e configurar o sistema B602. O programa pode ser descarregado na internet em www.n-com.it, na secção "Suporte/Download". As funções que também podem ser geridas por N-Com EASYSET são em seguida indicadas pelo ícone específico.



O sistema N-Com pode ser configurado e gerido através da App dedicada "N-Com EASYSET", que permite configurar o sistema N-Com diretamente do Smartphone. A App N-Com EASYSET é gratuita e pode ser descarregada no Google Play ou na Apple Store.

Para mais pormenores, visite o site www.n-com.it

As funções que também podem ser geridas pela App N-Com EASYSET são em seguida indicadas pelo ícone específico.

4.6. Atualização do Firmware

As atualizações do firmware do sistema N-Com podem ser realizadas através do programa informático N-Com EASYSET ou da aplicação para smartphone N-Com EASYSET.

Pelo programa informático N-Com EASYSET

- Faça o download do programa N-Com EASYSET no sítio web da N-Com – secção "Suporte"/"Download"/"Software".
- Ligue o sistema N-Com ao computador e abra o programa N-Com EASYSET.
- Siga as instruções até o programa reconhecer o sistema N-Com.
- Na tela "ATUALIZAÇÃO FIRMWARE", selecione no menu suspenso o idioma desejado.
- Prima a tecla "FAZER DOWNLOAD" e salve o ficheiro no computador.
- Prima a tecla "ATUALIZAR" e aguarde a conclusão da atualização do firmware.

Pela aplicação para smartphone N-Com EASYSET

- Descarregue e instale a aplicação N-Com EASYSET no Google Play ou Apple Store
- Emparelhe e ligue o telefone ao sistema N-Com (cap. 7)
- Ao abrir, a aplicação reconhece a versão do firmware instalada no sistema N-Com. Se houver uma atualização disponível, seguir as indicações fornecidas pela aplicação

As notas de publicação da última versão do Firmware estão disponíveis no sítio web www.n-com.it – secção "Suporte"/"Download"/"Software".

5. MODALIDADE EMPARELHAMENTO

Neste modo, podem ser efetuados todos os emparelhamentos Bluetooth.

Para aceder o Modalidade Emparelhamento, com o sistema N-Com desligado, prima e mantenha premida a tecla "n" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.

5.1. Menu Emparelhamento



O "Menu Emparelhamento" está disponível somente na Modalidade Completa.

Dentro do menu "Emparelhamento", prima as teclas "▲" e "▼" para navegar entre as diferentes opções do menu.

As opções do menu "Emparelhamento" são as seguintes:

- A. **Emparelhamento telefone** (cap. 7)
- B. **Emparelhamento intercom** (cap. 12)
- C. **Emparelhamento com outros N-Com** (cap. 12.2)
- D. **Emparelhamento Universal Intercom** (cap. 13)
- E. **Emparelhamento do segundo telefone** (cap. 8)
- F. **Emparelhamento GPS** (cap. 11)
- G. **Emparelhamento telecomando** (cap. 14)
- H. **Apagar todas as conexões**

Para excluir todas as conexões Bluetooth presentes na memória do dispositivo, prima a tecla "▲" ou "▼" até que o anúncio vocal "*Delete all pairings*" ("*Apagar todas as conexões*") seja emitido. Prima a tecla "n" de confirmação para excluir todos os dispositivos Bluetooth na memória.

- I. **Sair da configuração**

Para sair do menu "Emparelhamento", prima a tecla "▲" ou "▼" até que o anúncio vocal "*Exit the configuration*" ("*Sair da configuração*") seja emitido. Prima a tecla "n" de confirmação para sair do menu "Emparelhamento".

Se dentro de 15 segundos nenhuma tecla for premida, o dispositivo sai automaticamente do menu "Configuração".

6. MENU CONFIGURAÇÃO



O “Menu Configuração” está disponível somente na Modalidade Completa.

Neste modo, podem ser efetuadas todas as configurações do sistema N-Com.

Para aceder o Menu Configuração, com o sistema N-Com ligado, premir simultaneamente as teclas “▲” e “▼” por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.

Dentro do menu “Configuração”, prima as teclas “▲” e “▼” para navegar entre as diferentes opções do menu.

Na opção sinalizada com “*”, é possível ativar / desativar a função premindo a tecla “n” de confirmação.

As opções do menu “Configuração” são as seguintes:

- A. **Chamada rápida*** (cap. 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (cap. 9.3)
- C. **Auto Off*** (cap. 4.3)
- D. **Aumento do volume médio***

Ativando “Aumento do volume médio” (Audio Boost), todas as fontes de áudio dentro do dispositivo serão reproduzidas com um volume mais elevado e potencialmente menos limpo.

Prima a tecla “n” de confirmação para ativar / desativar a função, que por defeito não se encontra ativada no dispositivo.

- E. **Idioma**

Para trocar o idioma dos anúncios de voz do sistema, consulte o capítulo 4.4 do manual.

- F. **Reset***

Para restaurar as configurações de fábrica do dispositivo, prima a tecla “▲” ou “▼” até que o anúncio vocal “*Factory Reset*” seja emitido. Prima a tecla “n” de confirmação para restaurar todas as configurações de fábrica do dispositivo. O sistema desligará automaticamente.

- G. **Sair da configuração**

Para sair do menu “Configuração”, prima a tecla “▲” ou “▼” até que o anúncio vocal “*Exit the configuration*” (“*Sair da configuração*”) seja emitido.

Prima a tecla “n” de confirmação para sair do menu “Configuração”.

Se dentro de 15 segundos nenhuma tecla for premida, o dispositivo sai automaticamente do menu “Configuração”.

7. EMPARELHAMENTO TELEFONE / LEITOR MP3

- Certifique-se de que o B602 está desligado.
- Abra o modalidade "Emparelhamento": prima e mantenha premida a tecla "n" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- *Na Modalidade Completa:* prima o botão "▲" até a modalidade "Emparelhamento telefone".
Na Modalidade Simples: não premir nenhuma tecla.
- Ative no smartphone a procura de dispositivos Bluetooth.
- Selecione o dispositivo N-Com. Se for solicitada uma palavra-passe, insira o código **0000** (quatro zeros).
- Ao fim de alguns segundos, a ligação entre os dois dispositivos fica ativada.

Nota: O emparelhamento é memorizado pelo capacete e pelo telefone e não se cancela quando ambos são desligados. Logo, este procedimento é feito somente uma vez.

Nota: se a memória do sistema B602 já conter um dispositivo Bluetooth, o novo emparelhamento substituirá a memorização feita anteriormente.

Ligação Automática	Uma vez sincronizado o dispositivo Bluetooth, a ligação é automaticamente efetuada ao ativar o sistema.
Ligação manual	Se a ligação não ocorrer automaticamente, é possível ligar-se manualmente ao dispositivo Bluetooth, ou premindo a tecla "n" por aproximadamente 2 segundos.

8. EMPARELHAMENTO SEGUNDO TELEFONE



A função "Segundo telefone" está disponível somente na Modalidade Completa.

O sistema B602 pode ligar-se simultaneamente a dois telefones Bluetooth. O segundo telefone (ou dispositivo secundário) poderá receber chamadas, mas não poderá efetuá-las.

Para emparelhar o segundo telefone Bluetooth (dispositivo secundário):

- Certifique-se de que o B602 está desligado.
- Abra o modalidade "Emparelhamento": prima e mantenha premida a tecla "n" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Prima a tecla "▲" até o anúncio de voz "Second mobile phone pairing" ("Emparelhamento segundo telefone").
- Ative no smartphone a procura de dispositivos Bluetooth.
- Selecione da lista o sistema N-Com. Caso seja solicitada uma senha, insira o código 0000 (quatro vezes o número zero).
- Após alguns segundos, a conexão entre os dois dispositivos é ativada.

Uma vez conectado o dispositivo Bluetooth, a conexão ocorre em modo automático ao ligar o sistema.

Nota: O emparelhamento é memorizado pelo capacete e pelo telefone e não se cancela quando ambos são desligados. Logo, este procedimento é feito somente uma vez.

Nota: se a memória do sistema B602 já conter um segundo dispositivo, o novo emparelhamento substituirá a memorização feita anteriormente.

9. TELEMÓVEL

Para conectar um telefone ao sistema B602, seguir o procedimento mostrado no Cap. 7.

Atender uma chamada	Pressionar brevemente uma tecla qualquer ao ouvir o toque de chamada.
 Resposta vocal (VOX phone) A função "VOX telefone" está disponível somente na Modalidade Completa.	Ao ouvir o sinal de chamada, pronunciar qualquer palavra em voz alta. Pode ligar/desligar a função "VOX phone", através do programa N-Com EASYSET ou através da aplicação EASYSET. Quando em modo de intercomunicação esta função não está activa.
Chamada de voz	Pressionar e manter pressionada a tecla "n" por aproximadamente 2 segundos.
Desligar/rejeitar uma chamada	Pressionar e manter pressionada a tecla "n" por aproximadamente 2 segundos.
Ligação manual ao telemóvel	Pressionar e manter pressionada a tecla "n" por aproximadamente 2 segundos.

9.1. Chamada rápida



A função "Chamada rápida" está disponível somente na Modalidade Completa.



Utilizando o programa N-Com EASYSET, a App N-Com EASYSET é possível salvar 3 números preferidos que poderão ser chamados com o menu "Chamada Rápida".

Memorização números de Chamada Rápida

Para atribuir um ou mais números de chamada rápida:

- Aceder ao Menu Configuração: com o sistema N-Com ligado, premir simultaneamente as teclas "▲" e "▼" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Pressionar a tecla "▲" ou "▼" até que o comando vocal "Speed Dial" ("Chamada rápida") seja emitido.
- Pressionar a tecla de confirmação "n". O anúncio vocal "Speed Dial 1" e "Phone connected" ("Chamada rápida 1" e "Telefone conectado") será emitido.
- Pressionar as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o número de composição rápida que se deseja atribuir. A posição da memória é confirmada pelo anúncio vocal "Speed dial 1" / "Speed dial 2" / "Speed dial 3" ("Chamada rápida 1" / "Chamada rápida 2" / "Chamada rápida 3").
- No próprio celular (conectado ao sistema N-Com), ligar para o número de telefone que se deseja atribuir à posição de chamada rápida escolhida. A chamada é interrompida antes de ser encaminhada e o número escolhido será salvo, com o apropriado anúncio vocal de confirmação ("Save Speed Dial 1" / "Save Speed Dial 2" / "Save Speed Dial 3" "Salvar Chamada Rápida 1" / "Salvar Chamada Rápida 2" / "Salvar chamada Rápida 3").

Uso dos números na memória

Para acessar o menu "Chamada rápida", pressionar simultaneamente as teclas "n" e "▼" ("Speed Dial" "Chamada Rápida") e, em seguida, utilizar as teclas "▲" e "▼" para navegar nas opções do menu.

Em seguida, pressionar a tecla “n” para confirmar a seleção de uma das opções propostas em sequência:

- **Last number redial** (Chamar Último Número)
- **Speed Dial 1** (Chamada Rápida 1)
- **Speed Dial 2** (Chamada Rápida 2)
- **Speed Dial 3** (Chamada Rápida 3)
- **Cancelled** (Anula)

Caso deseje abandonar o menu “Chamada Rápida”, pressionar as teclas “▲” e “▼” até que o comando “Cancelled” (“Anula”) seja emitido e pressionar “n” para confirmar.

Nota: Se dentro de 15 segundos nenhuma tecla é pressionada, o menu “Chamada Rápida” é abandonado.

9.2. Função Conferência Telefónica



A função “Conferência telefónica” está disponível somente na Modalidade Completa.

Ao receber uma chamada no telemóvel ligado por Bluetooth ao B602, o intercomunicador é momentaneamente suspenso. Se desejar, pode artilhar a chamada com o outro capacete, simplesmente mediante a ativação manual do intercomunicador durante a chamada.

Ativação de Conferência Telefónica	Durante a chamada, pressionar brevemente o botão “n”.
Desativação de Conferência Telefónica	Durante a chamada, premir brevemente o botão “n”.

Nota: a função “Conferência Telefónica” é utilizável apenas com os sistemas N-Com série “600”/“800”/“900”.

9.3. Smart Navi System



A função “Smart Navi System” está disponível somente na Modalidade Completa.

A função “SMART NAVI SYSTEM”, permite-lhe ouvir as instruções de navegação através do seu smartphone, mesmo quando efectua uma chamada de intercomunicação.

Nestas situações, a reprodução da fonte de áudio pára momentaneamente, para que possa ouvir as indicações de GPS.

Por defeito, a função “SMART NAVI SYSTEM” está inactiva no sistema. Para activá-la, basta aceder ao Menu de Configuração (capítulo 6).

Nota: Quando a função “SMART NAVI SYSTEM” está activa, quaisquer notificações emitidas pelo smartphone (por exemplo, os sons de mensagens e outros), resultam na paragem momentânea da reprodução das fontes de áudio.



Pode ligar/desligar a função "SMART NAVI SYSTEM", através do programa N-COM EASYSET ou através da aplicação EASYSET.

10. MÚSICA VIA BLUETOOTH

Para conectar o smartphone ou um leitor Mp3 ao sistema B602, seguir o procedimento mostrado no Cap. 7.

Iniciar a reprodução (Play)	Premir e manter premida a tecla "▲" por cerca de 2 segundos.
Função Pausa (Pause)	Quando o leitor estiver ligado e em reprodução, premir e manter premida a tecla "▲" por cerca de 2 segundos.
 Faixa seguinte (Skip) A função "Skip" está disponível somente na Modalidade Completa.	Quando o leitor estiver em modalidade reprodução, premir e manter premida a tecla "▲" por cerca de 3 segundos.
 Faixa anterior (Rew) A função "Rew" está disponível somente na Modalidade Completa.	Quando o leitor estiver em modalidade reprodução, premir e manter premida a tecla "▼" por cerca de 3 segundos.

10.1. Compartilhamento música via Bluetooth (A2DP Sharing)



A função "Compartilhamento música" está disponível somente na Modalidade Completa.

Durante a conexão do interfone, é possível ativar a reprodução musical premindo a tecla "▲" por cerca de 2 segundos. A música será transmitida em ambos os sistemas..

O compartilhamento da música desativa temporariamente a conversação do interfone, que será possível restaurar automaticamente interrompendo a reprodução musical (premindo a tecla "▲" por cerca de 2 segundos).

Nota: A música compartilhada no interfone pode ser gerenciada por ambos os sistemas, que poderão, por exemplo, mudar a faixa musical pressionando o relativo comando.

Nota: a função "Compartilhamento música" é utilizável apenas com os sistemas N-Com série "600"/"800"/"900".

11. EMPARELHAMENTO NAVEGADOR

O B602 é compatível com os mais comuns navegadores via satélite para motos – Para a lista de modelos compatíveis e mais pormenores, visite o site www.n-com.it

- Certifique-se de que o B602 está desligado.
- Aceda o modalidade "Emparelhamento": prima e mantenha premida a tecla "n" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- *Na Modalidade Completa:* prima o botão "▲" até o anúncio de voz "Emparelhamento GPS".
Na Modalidade Simples: não premir nenhuma tecla.
- Ative no GPS a procura de dispositivos Bluetooth.

- Selecione da lista o sistema N-Com. Caso seja solicitada uma senha, insira o código 0000 (quatro vezes o número zero).
- Após alguns segundos, a conexão entre os dois dispositivos é ativada.

Nota: O emparelhamento é memorizado pelo capacete e pelo telefone e não se cancela quando ambos são desligados. Logo, este procedimento é feito somente uma vez. Uma vez conectado o dispositivo Bluetooth, a conexão ocorre em modo automático ao ligar o sistema.

Nota: se a memória do sistema B602 já conter um navegador, o novo emparelhamento substituirá a memorização feita anteriormente.

Nota: a conexão do Intercomunicador é automaticamente interrompida após qualquer indicação do navegador e restaurada no final desta.

12. INTERCOMUNICADOR PILOTO - PASSAGEIRO

O sistema N-Com B602 permite ligar o intercomunicador via Bluetooth com outro sistema N-Com. Para que dois sistemas N-Com possam comunicar entre si, estes devem ser emparelhados primeiro.

12.1. Ativação do Intercomunicador N-Com (série "600"/"800"/"900")

Importante: O procedimento abaixo descrito refere-se exclusivamente emparelhamento entre sistema de comunicação N-Com da série "600"/"800"/"900".

- Verifique se os sistemas estão desligados.
- Coloque os sistemas no modalidade "Emparelhamento": prima e mantenha premida a tecla "n" por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Em sistemas B602 na Modalidade Completa e no sistema "900"/"800": prima o botão "▲" até o anúncio de voz: "Emparelhamento Intercomunicador".
Em sistemas B602 na Modalidade Simples: prima rapidamente a tecla "▲".
- Num dos dois sistemas, prima rapidamente a tecla "n".
- Depois de alguns segundos, os sistemas se reconhecem e é ativada a comunicação do intercomunicador.



Com a App N-Com EASYSET é possível realizar o emparelhamento "Intercom Easy Pairing". Esta modalidade permite reconhecer e memorizar os sistemas N-Com através de um código QR gerado no próprio smartphone.

A função *Intercom Easy Pairing* está disponível somente para os sistemas di serie "600"/"800"/"900".

12.2. Emparelhamento com outros N-Com



A função "Emparelhamento outros N-Com" está disponível somente na Modalidade Completa.

Importante: O procedimento abaixo descrito, refere-se exclusivamente ao emparelhamento de intercomunicadores N-Com da serie "600" com sistemas N-Com QUE NÃO SEJAM da série "600"/"800"/"900" ¹.

- Certifique-se de que os sistemas estão desligados.

¹ Exceto para os Bluetooth kit e Bluetooth kit2, que não são compatíveis

- Coloque o B602 no modalidade “Emparelhamento”: prima e mantenha premida a tecla “n” por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Coloque o sistema N-Com diferente da série “600”/“800”/“900” em “Emparelhamento”: prima e mantenha premida a tecla “n” por 4 segundos, até o LED piscar rapidamente.
- No sistema B602, prima a tecla “▲” até o anúncio de voz “*Emparelhamento outros N-Com*” e, em seguida, prima rapidamente a tecla “n”.
- Depois de alguns segundos, os sistemas se reconhecem e é ativada a comunicação do intercomunicador.

12.3. Funcionalidade Intercomunicador

Para ativar a ligação do intercomunicador, ligar os dois sistemas N-Com e premir rapidamente a tecla “n” num dos dois sistemas.

Ligação intercomunicador	Premir brevemente o botão “n”.
Desligar Intercomunicador ativo	Premir brevemente o botão “n”.



Nota: caso a posição de memória esteja vazia, ou o sistema chamado não pode ser acessado no limite máximo ou já ativado em uma chamada telefônica, um anúncio vocal de erro será ouvido.

13. INTERCOMUNICADOR “UNIVERSAL INTERCOM”



A função “*Universal Intercom*” está disponível somente na Modalidade Completa.

O sistema N-Com B602 pode ser ligado via Bluetooth a sistemas de intercomunicador de outras marcas, graças à função UNIVERSAL INTERCOM ².

13.1. Emparelhamento Universal Intercom

O sistema N-Com é emparelhado ao outro intercomunicador (de seguida designado por Intercomunicador B) como se fosse um telemóvel.

- Certifique-se de que B602 esteja desligado.
- Coloque o sistema B602 no modalidade “Emparelhamento”: prima e mantenha premida a tecla “n” por 4 segundos, até o LED vermelho ligar.
- Prima a tecla “▲” até o anúncio de voz “*Universal intercom pairing*” (“*Emparelhamento Universal intercom*”).
- Coloque o Intercomunicador B no modo emparelhamento de telemóvel. **Importante:** Se o intercomunicador B permitir a gestão de dois telefones, coloque-o no modo de emparelhamento do segundo telefone. Assim, será possível manter a ligação ao próprio telefone, também durante a comunicação via intercomunicador. (consulte o manual do telemóvel B).
- No sistema B602, prima rapidamente a tecla “n”.
- Depois de alguns segundos, os sistemas se reconhecem e é ativada a comunicação do intercomunicador.

² Exceto para Bluetooth kit e Bluetooth kit2, que não são compatíveis.

13.2. Funcionalidade Universal Intercom

Para ativar e desativar o áudio entre os dois capacetes:

Do sistema N-Com B602:

Ligue ou desligue o Intercomunicador B como um intercomunicador normal N-Com (capítulo 15).

O Intercomunicador B pode receber um tom de chamada a que é preciso responder com o comando de resposta telefónica.

No intercomunicador B:

Para ativar a ligação do intercomunicador, prima o comando de "*Chamada Vocal*" ou "*Ligar novamente último número*".

Para desativar a ligação do intercomunicador, prima o comando "*Desligar*" ou "*Recusar chamada*".

Nota: alguns sistemas não conseguem gerir a ativação/desativação da ligação do intercomunicador.

Nesse caso, aja a partir do sistema B602.

Observações:

- O sistema B602, quando em uso do canal "Universal Intercom" só no Módulo Principal a ligação se mantém ativa (mas não no SEGUNDO TELEFONE ou no NAVEGADOR VIA SATÉLITE).
- É possível que o sistema de intercomunicação ligado ao N-Com B602 não permita simultaneamente a ligação a um telemóvel.
- É possível manter memorizado apenas um sistema emparelhado no modo Universal Intercom.

14. CONTROLO REMOTO



A função "*Telecontrolo Remoto*" está disponível somente na Modalidade Completa.

O dispositivo B602 pode ser controlado remotamente (vendido em separado), sem a necessidade de tirar as mãos do guiador para usar o "teclado".

O Sistema N-Com é compatível o Controlo Remoto RC4 da SENA.

A tabela abaixo mostra a correspondência dos botões em ambos os sistemas:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	BOTÃO CENTRAL	BOTÃO MULTIFUNÇÃO

Para emparelhar o N-Com com o Controlo Remoto proceda da seguinte forma:

- Certifique-se que o RC4 está desligado.
- Colocar o RC4 em modo de emparelhamento: pressionando a tecla "+" e mantê-la pressionada por cerca de 8 Segundos.
- Certificar-se que o B602 está desligado.
- Colocar o B602 no modo de "Emparelhamento": premindo a tecla "n" por 4 segundos até o LED vermelho ligar.
- Prima o botão "▲" até o anúncio de voz "*Emparelhamento telecontrolo*".
- No teclado do system N-Com pressionar na tecla "n".
- Após alguns segundos, através de um anúncio de voz "*Remote control connected*" é confirmado a ligação dos dois sistemas.

PS.: O emparelhamento é gravado por ambos os sistemas e não se perde quando se desligam. Por esta razão o procedimento só será necessário efectuar uma vez.

15. BATERIA E RECARRREGAMENTO

15.1. Sinal de bateria carregada

Durante o funcionamento, o sistema avisará o utilizador através de um anúncio de voz quando a bateria estiver quase descarregada. A partir do primeiro aviso, tem uma autonoma de cerca de uma hora. O aviso é repetido a cada 10 minutos.

15.2. Controle nível bateria

Indicador LED

Quando o sistema está a ligar, o LED azul pisca rapidamente indicando o nível da bateria.

Pisca 4 vezes = Alto, 70 ~ 100%

Pisca 3 vezes = Médio, 30 ~ 70%

Pisca 2 vezes = Baixo, 0 ~ 30%

Indicador de alerta de voz

Quando ligar o sistema, pressione "n" e "▲" ao mesmo tempo por aproximadamente 4 segundos até ouvir três sinais sonoros. Em seguida, será emitido um comando vocal que indica o nível da bateria. No entanto, se deixar de pressionar os botões logo que o sistema ligar, não ouvirá o alerta de voz com indicação do nível da bateria.

15.3. Recarregar o sistema

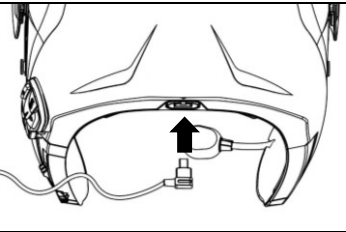


Fig. 35

Para o carregamento, ligar o sistema a um carregador de bateria ou uma tomada USB energizada, utilizando o cabo USB/USB-C fornecido.

O funcionamento da carga dar-se-á do seguinte modo:

Sistema B602 desligado	Ligando o sistema B602 ao carregador de bateria, o LED azul começa a piscar rapidamente. Quando a bateria está carregada, o LED azul fica fixo.
Sistema B602 ligado	Ligando o sistema B602 ao carregador de bateria, o LED azul começa a piscar rapidamente. Quando a bateria está carregada, o LED azul volta ao piscar normal.

- PS.:** Se prevê não utilizar o sistema N-Com por um longo período de tempo, deverá recarregar completamente o dispositivo antes de armazená-lo.
- PS.:** Se o dispositivo não for utilizado por um longo período de tempo, realize um ciclo de recarga completo do dispositivo, pelo menos, uma vez a cada 6 meses para evitar possíveis danos à bateria.
- PS.:** Caso o sistema N-Com seja deixado por mais de 6 meses sem ser recarregado, o dispositivo poderá não ligar; neste caso, recarregue o sistema N-Com por pelo menos 24 horas (mesmo que o LED de sinalização azul não esteja piscando) e tente voltar a ligar o dispositivo.

16. ESQUEMA RESUMO COMANDOS

MODALIDADE COMPLETA

Tecla		n	▲	▼	▲ + ▼
Funções Básicas	Acionamento	2 seg			
	Desligamento	4 seg			
	Aumento Volume		X		
	Diminuição Volume			X	
	Menu Emparelhamento (com sistema desligado)	4 seg			
	Menu Configuração (com sistema ligado)				4 seg
	Modalidade Completa/Simples** (com sistema desligado)	5 seg		5 seg	
	Reset** (com sistema ligado)	5 seg	5 seg		
Dispositivos Bluetooth	Resposta telefone*	X	X	X	
	Chamada de voz	2 seg			
	Menu Chamada Rápida**	X		X	
	Desligar/Rejeitar chamada	2 seg			
	Ligação Manual Dispositivo	2 seg			
	Ativação Conferência Telefónica	X			
	Desativação Conferência Telefónica	X			
Música Bluetooth	Começar música (Play)		2 seg		
	Pausa música (Pause)		2 seg		
	Faixa seguinte (FFW)		3 seg		
	Faixa anterior (REW)			3 seg	
	Compartilhamento música A2DP		2 seg		
Intercomunicador N-Com (série 900-600)	Ligação intercomunicador	X			
	Desligamento intercomunicador ativado	X			

*Premir qualquer tecla do teclado N-Com.

**Premir simultaneamente as teclas.

MODALIDADE SIMPLES

Tecla		n	▲	▼	▲ + ▼
Funções Básicas	Acionamento	2 seg			
	Desligamento	4 seg			
	Aumento Volume		X		
	Diminuição Volume			X	
	Menu Emparelhamento (com sistema desligado)	4 seg			
	Modalidade Completa/Simples** (com sistema desligado)	5 seg		5 seg	
	Reset** (com sistema ligado)	5 seg	5 seg		
	Cancelar emparelhamento** (com modalidade Emparelhamento)		4 seg	4 seg	
Dispositivos Bluetooth	Resposta telefone*	X	X	X	
	Desligar/Rejeitar chamada	2 seg			
	Ligação Manual Dispositivo	2 seg			
Intercomunicador N-Com (série 900-600)	Ligação intercomunicador	X			
	Desligamento intercomunicador ativado	X			

*Premir qualquer tecla do teclado N-Com.
**Premir simultaneamente as teclas.

17. GARANTIA

Com o presente CERTIFICADO DE GARANTIA, a Nolangroup garante ao comprador que o produto, durante a compra, não apresenta defeitos de materiais e de fabricação.

Recomendamos:

- Ler os avisos para a segurança e utilização correta.
- Rever os termos e as condições da garantia.
- **Manter o recibo de compra original.** É necessário mostrá-lo em casos de reparações sob garantia. Nesses casos, o produto deve ser enviado ao revendedor onde a compra foi feita.

17.1. Cobertura da garantia e validade

Se algum defeito coberto por este certificado de garantia for detetado dentro do prazo estipulado na lista mostrada no sítio web (Suporte/Manuais de instruções), de acordo com o país em que foi adquirido (será válida a data de compra indicada no recibo), a Nolangroup irá, através de sua rede de distribuição e após um controlo do defeito, reparar ou substituir o produto defeituoso. A Nolangroup fornecerá todo o material e o trabalho necessário para resolver o defeito, exceto se o dano for causado por um dos itens listados no parágrafo seguinte “Exclusões e limitações da cobertura”.

17.2. Exclusões e limitações da cobertura

A presente garantia cobre somente os defeitos de materiais e de fabricação.

A Nolangroup não pode ser responsabilizada por defeitos do produto atribuíveis, no todo ou em parte, a qualquer outra causa, incluindo, entre outros:

- Defeitos ou danos resultantes da utilização do produto em condições diferentes das habituais.
- Danos causados pela utilização inadequada e não em conformidade com a operação normal, de acordo com as instruções de utilização e manutenção do produto fornecidas pela Nolangroup.
- Negligência e desgaste normal das peças internas e externas.
- Danos causados por acidentes.
- Qualquer modificação ou adulteração feita pelo utilizador ou por terceiros no capacete ou no sistema N-Com.
- Utilização de acessórios não compatíveis e não aprovados pela Nolangroup para o modelo de equipamento N-Com comprado.
- Peças consumíveis consideradas sujeitas a desgaste, como, por exemplo, a bateria recarregável e os cabos de ligação entre os sistemas N-Com e outros equipamentos.
- A correta operação da combinação produto/periférico, quando o produto é utilizado junto com acessórios ou equipamentos para os quais a Nolangroup não verificou a compatibilidade.
- Todas as situações específicas e subjetivas que podem surgir na utilização dinâmica do capacete, como, por exemplo, problemas de conforto durante a condução ou ruídos aerodinâmicos.

Em nenhum caso, a Nolangroup não pode ser responsabilizada por danos acidentais ou consequentes (incluindo, sem limitação, danos a uma pessoa) resultantes do não cumprimento das obrigações decorrentes desta garantia em relação aos produtos Nolangroup.

17.3. Procedimento para o envio de reclamações

Para enviar reclamações cobertas por esta garantia, o comprador deve notificar diretamente ao revendedor, onde o sistema N-Com foi comprado, o suposto defeito encontrado, apresentando simultaneamente o produto objeto da reclamação e uma cópia do recibo.

ANTES DE CONTATAR O REVENDEDOR, RECOMENDAMOS LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO QUE ACOMPANHAM O PRODUTO.

A VALIDADE DA GARANTIA É EFICAZ EXCLUSIVAMENTE A CONTAR DA DATA DE COMPRA ATÉ O PERÍODO PREVISTO PARA O PAÍS DE COMPRA - consulte a lista mostrada no sítio web (Suporte/Manuais de instruções).

O serviço feito sob a garantia não estende o período de validade da mesma. Portanto, em caso de substituição do produto ou de um de seus componentes, não se aplica um novo período de garantia, mas deve ser levada em consideração a data de compra do produto original.

Exclusivamente para reparações ou substituições de componentes eletrônicos, se a Nolangroup reparar ou substituir o produto, esse terá um período de garantia igual ao resto da garantia original ou de noventa (90) dias a contar da data da reparação (é levado em consideração o período mais longo).

Reparações ou substituições também poderão ser feitas através de componentes regenerados com funções semelhantes. As peças ou componentes substituídos se tornarão propriedade da Nolangroup.

EM QUALQUER MOMENTO E SEM AVISO PRÉVIO, A NOLANGROUP PODE MODIFICAR CARACTERÍSTICAS RELACIONADAS COM A FUNCIONALIDADE, COMPATIBILIDADE E SOFTWARE.

A presente garantia não afeta os direitos legais do cliente sob a jurisdição nacional atual e os direitos do consumidor em relação ao revendedor estabelecidos no contrato de compra/venda.

17.4. Identificação do produto

Os produtos N-Com são identificados através de um código que permite sua rastreabilidade e identificação.

O código de identificação (S/N) é mostrado na etiqueta adesiva aplicada ao sistema N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING

Dank u voor de aankoop van een N-Com product.

N-Com B602 is ontworpen door gebruik te maken van de meest moderne technologieën en de beste materialen. Door middel van de vele tests en de nauwgezette ontwikkeling van het systeem werd de hoogste audiokwaliteit bereikt.

Lees de instructies goed door alvorens het product te gebruiken.

Voor meer informatie over de B602, handleidingsvideos en het installeren van de laatste versie van de firmware, gaat u naar www.n-com.it



MANUALS



TUTORIALS

Het logo en de handelsnaam Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken eigendom van Bluetooth SIG, Inc., en hun gebruik door N-Com is onderhevig aan licentie. Andere merken en handelsnamen behoren tot de respectievelijke eigenaars.

Inhoudsopgave

1.	WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEID	4
1.1.	Verkeersveiligheid	4
1.2.	Het gebruik op veilige plaatsen	4
1.3.	Storingen	4
1.4.	Het gebruik op gepaste wijze	4
1.5.	Gekwalificeerd personeel	5
1.6.	Accessoires en batterijen	5
1.7.	Afvalverwerking	5
2.	INHOUD VAN DE VERPAKKING	6
3.	INSTALLATIE IN DE HELM	7
3.1.	Aansluiten van de batterij	7
3.2.	Voorbereidende handelingen	7
3.3.	Installatie van het systeem B602 in de helm	8
3.4.	Regeling van de microfoon	14
3.5.	Verwijdering van het B602 systeem uit de helm	15
4.	BASISFUNCTIES	16
4.1.	Volledige modus en simpele modus	16
4.2.	Regeling van het volume	16
4.3.	Functie Auto Off	17
4.4.	Meertalige gesproken berichten	17
4.5.	N-Com EASYSET	18
4.6.	Update Firmware	18
5.	BLUETOOTH PAIRING	19
5.1.	Pairing menu	19
6.	CONFIGURATIEMENU	20
7.	PAIRING TELEFOON / MP3-SPELER	21
8.	PAIRING TWEDE TELEFOON	21
9.	ZAKTELEFOON	22
9.1.	Snelkiezen	22
9.2.	Functie telefoon conferentie	23
9.3.	Smart Navi System	23
10.	MUZIEK VIA BLUETOOTH	24
10.1.	Muziekdeling via Bluetooth (A2DP Sharing)	24
11.	PAIRING NAVIGATIESYSTEEM	24
12.	RIJDER-passagier intercom	25
12.1.	N-Com "600"/"800"/"900" Series Intercom pairing	25
12.2.	Pairing overige N-Com	25
12.3.	Functionaliteit intercom	26
13.	INTERCOM "UNIVERSAL INTERCOM"	26
13.1.	Pairing intercom UNIVERSAL INTERCOM	26
13.2.	Functionaliteit Universal Intercom	26
14.	AFSTANDSBEDIENING	27
15.	BATTERIJ EN OPLADEN	28
15.1.	Signaal batterij leeg	28
15.2.	Controle batterijniveau	28
15.3.	Het systeem opladen	28
16.	SAMENVATTEND SCHEMA BEDIENINGEN	29
17.	GARANTIE	31
17.1.	Dekking en geldigheid van de garantie	31
17.2.	Uitsluitingen en beperkingen van de dekking	31
17.3.	Procedure voor het doorsturen van eventuele klachten	32
17.4.	Identificatie van het product	32

1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEID

Product in overeenstemming met de Richtlijn 2014/53/EU (RED). Volledige conformiteitsverklaring te downloaden op www.n-com.it

Lees aandachtig deze handleiding, evenals de onderstaande eenvoudige normen. Het niet respecteren van deze normen kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

Aandacht: het product mag niet worden gebruikt in officiële en niet officiële competities, op motorbanen, circuits, pistes en dergelijken.

Aandacht: de installatie van het N-Com systeem verhoogt het gewicht met ongeveer 100-120 g, wat moet worden opgeteld bij het gewicht van de helm en de andere accessoires.

Waarschuwing: de elektronische delen van het N-Com systeem aan de binnenkant van de helm zijn niet waterbestendig. Men moet dus vermijden dat de helm aan de binnenkant nat wordt, ook de binnenvoering, om het systeem niet te beschadigen. Als er water in de helm filtert, verwijder dan de comfortkap van de helm en laat deze aan de lucht drogen.

1.1. Verkeersveiligheid

Respecteer alle van kracht zijnde verkeersregels. Tijdens het rijden mogen de handen enkel worden gebruikt om het voertuig te besturen. Elke handeling in verband met het N-Com systeem moet worden uitgevoerd wanneer het voertuig stilstaat. In het bijzonder:

- Voorzie de telefoon van de automatische antwoordfunctie (raadpleeg de instructies van de telefoon in verband met deze functie).
- Indien de telefoon deze functie niet heeft stopt men het voertuig op een geschikte plaats, waarbij men de verkeersregels dient te respecteren, vooraleer men de oproep beantwoordt.
- Niet telefoneren tijdens het rijden. Stop het voertuig op een geschikte plaats waarbij men de verkeersregels dient te respecteren, en daarna voert men het telefoongesprek uit.
- Regel het volume zodanig dat het niet hindert of zorgt voor afleiding tijdens het rijden, en zodanig dat men steeds de externe geluiden op een duidelijke manier kan horen.
- Voer tijdens het rijden geen handelingen uit aan de telefoon of aan andere apparatuur die aangesloten is aan N-Com.
- In elk geval moet men eerst en vooral de verkeersregels nakomen en het voertuig besturen.

1.2. Het gebruik op veilige plaatsen

- Voor het gebruik van N-Com moet men alle beperkingen en indicaties respecteren in verband met het gebruik van GSM's.
- Schakel de GSM of het N-Com systeem niet aan wanneer dit verboden is of wanneer het apparaat interferenties of gevaarlijke situaties kan veroorzaken.
- Schakel uit wanneer men brandstof tankt. Gebruik het N-Com systeem niet in tankstations. Gebruik het mechanisme niet in de nabijheid van brandstoffen of chemische producten.
- Schakel uit in de nabijheid van ontplofbaar materiaal.

1.3. Storingen

Alle telefoons en draadloze zendapparatuur kunnen storingen ondergaan die ook invloed kunnen hebben op de prestaties van het apparaat waar deze aan verbonden zijn. Zulke storingen kunnen niet worden toegeschreven aan een defect aan het N-Com systeem.

1.4. Het gebruik op gepaste wijze

Gebruik het mechanisme enkel in de normale positie, zoals beschreven in de relatieve documentatie van het product. Probeer niet om het N-Com systeem te demonteren, te forceren of delen ervan te wijzigen.

Let op: Het volume van het N-Com systeem en van de aangesloten geluidsbronnen regelen vóór het gebruik op de weg.

Let op: Het gebruik van een te hoog volume kan beschadigingen aan het gehoor veroorzaken.

Let op: Een niet correcte installatie van het systeem in de helm kan de aerodynamische kenmerken en de veiligheid van de helm zelf veranderen waardoor er een gevaarlijke situatie gecreëerd kan worden. Het N-Com systeem installeren zoals voorgeschreven in de bijsluiters van het product. In geval van twijfels dient u zich te wenden tot uw N-Com verkooppunt.

Aandacht: Het gebruik van andere toestellen mag absoluut geen invloed hebben op uw rijgedrag. Handel op de elektronische toestellen en op het N-Com systeem wanneer het voertuig stilstaat, zodat de verkeersregels gerespecteerd worden.

1.5. Gekwalificeerd personeel

Enkel gekwalificeerd personeel mag technische assistentie verlenen op dit product. Wanneer het slecht werkt, wendt men zich tot uw vaste verkoper. De helm is een veiligheidsproduct, het forceren van de helm en/of van het inwendig elektronisch systeem kan gevaarlijk zijn en doet de garantie van het product vervallen.

1.6. Accessoires en batterijen

- Gebruik voor het mechanisme enkel door Nolangroup goedgekeurde types van batterijen, batterijladers en accessoires.
- Het gebruik van andere types dan aangeduid kan gevaarlijk zijn en doet alle garantie vervallen.
- Voor de beschikbaarheid van de goedgekeurde accessoires, wendt u zich tot uw vaste verkoper.
- Wanneer men de stroomtoevoerkabel van welk accessoire dan ook of van de batterijlader losmaakt, trekt men aan de plug en niet aan de kabel zelf.
- Gebruik de batterijen niet voor andere doeleinden.
- Gebruik nooit beschadigde batterijladers of batterijen.
- Veroorzaak geen kortsluiting aan de batterijen.
- Bewaar de batterijen op een temperatuur tussen 0° / +45°C (Opladen); -10° / +55°C (Gebruiksduur).
- Brand- en ontploffingsgevaar: werp de batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen!
- Werp de batterijen niet bij het stadsafval. Verwerk de batterijen door de lokale normen te respecteren.
- Draag de helm niet wanneer de batterij wordt opgeladen.
- De helm mag niet binnen handbereik van kinderen, zonder toezicht, gelaten worden omdat de batterijen eventueel ernstige problemen voor hun gezondheid zouden kunnen veroorzaken.

1.7. Afvalverwerking

Als referentie gebruikt men deze handleiding en de relatieve handleiding van de andere delen van het N-Com systeem, voor de afvalverwerking van het systeem. Nadat men het systeem heeft verwijderd, handelt men volgens onderstaande indicaties:



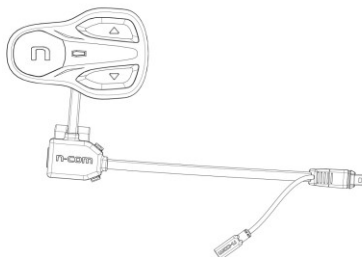
- De aanwezigheid van een rijdende emmer met een streep erdoor wijst erop dat het product binnen de EEG aan het einde van zijn levensduur op een speciale manier verwerkt moet worden.
- Deze producten niet verwerken met niet gescheiden huisafval.
- De correcte verwerking van verouderde apparaten draagt toe tot het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor de gezondheid en voor het milieu.
- Binnen de Europese Unie zorgt de verkoper bij het leveren van de nieuwe apparatuur voor de gratis inzameling van gebruikte apparatuur, zolang deze equivalent is aan één-op-één.
- Voor meer gedetailleerde informatie in verband met de afvalverwerking van verouderde apparaten, contacteert men de gemeente, de dienst voor afvalverwerking of de winkel waar men het product heeft gekocht.

2. INHOUD VAN DE VERPAKKING

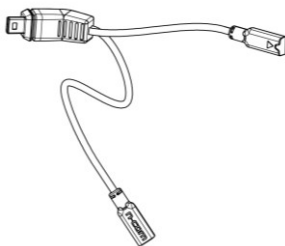
In de verpakking van N-Com B602 bevindt zich het volgende:



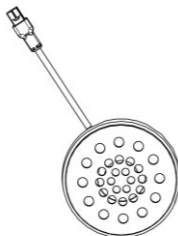
e-box B602



Keypad met kabel (bedrading links)



Bekabeling rechts



Speaker met kabel (2x)



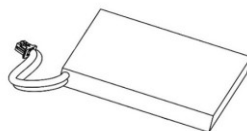
Platkop gereedschap



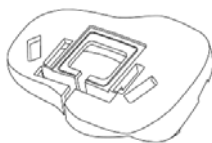
Kabel USB C



Microfoon met clip



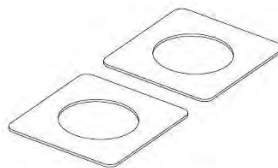
Batterij



**Adapter toetsenbord
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Sleutel



**Zelfklevende strips voor
luidsprekers**

3. INSTALLATIE IN DE HELM

Belangrijk: voordat het N-Com systeem wordt geïnstalleerd, wordt aanbevolen om de identificatiecode van het product te noteren (zie hfdst. 17.4).

Op de website, www.n-com.it vindt u de installatievideo onder het kopje 'Support'.

3.1. Aansluiten van de batterij

- Open de doos (Fig. 1).
- Sluit de connector van de batterij aan aan de binnenkant (Fig. 2), houdt daarbij rekening met de juiste insteekrichting. Gebruik indien nodig het meegeleverde gereedschap met platte kop om de connector volledig in het andere deel te steken.
- Sluit de doos vervolgens (Fig. 3).

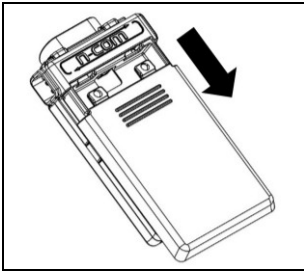


Fig. 1

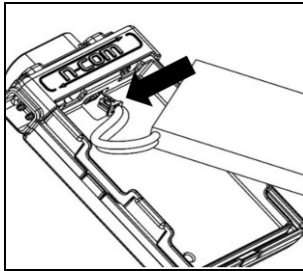


Fig. 2

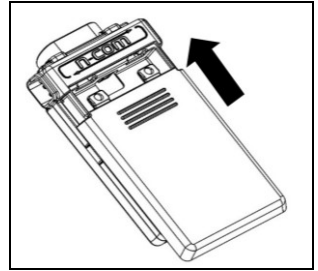


Fig. 3

3.2. Voorbereidende handelingen

- Voordat het B602 systeem in de helm wordt geïnstalleerd, moet de correcte inschakeling van het systeem gecontroleerd worden. Houd de toets "n" ongeveer 2 seconden ingedrukt tot de blauwe LED oplicht op het toetsenbord en het geluidssignaal wordt gehoord. Voer de installatie uit.
- Verwijder de comfortkap (zie de gebruiksaanwijzing van de helm).
- Verwijder de schroef van de randpakking met behulp van de daarvoor bestemde sleutel (Fig. 4).
- Verwijder de volledige randpakking zoals wordt aangeduid in Fig. 4, en dus ook de comfortbekleding.
- Verwijder de "N-Com" dopjes van de randpakking van de kap en van de linker kant van de helm.

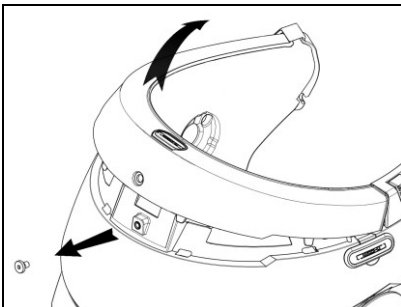


Fig. 4

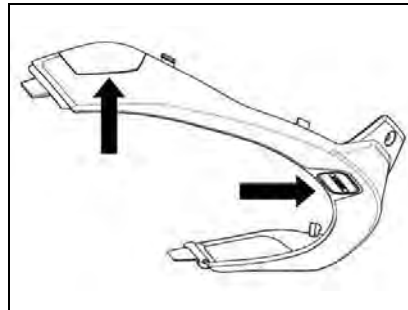
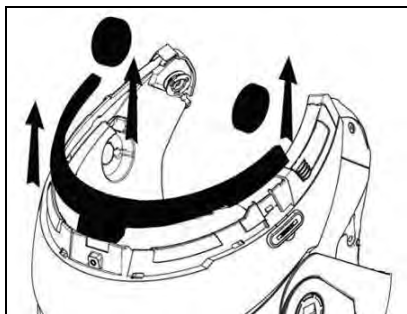
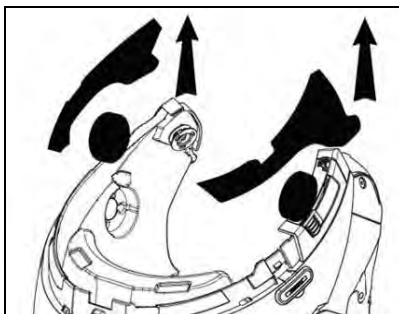


Fig. 4B – ENKEL VOOR HELM N87, N80-8, N100-5

- Voordat het systeem N-Com wordt geïnstalleerd, moet al het vulmateriaal (indien aanwezig) uit de helm verwijderd worden (hiervoor verwijzen wij u door naar het instructie boekje van de desbetreffende helm).



Optie 1



Optie 2

Opmerking: bewaar al het vulmateriaal in gavel de helm nadien weer moet gebruikt worden zonder het geïnstalleerde systeem N-Com.

3.3. Installatie van het systeem B602 in de helm

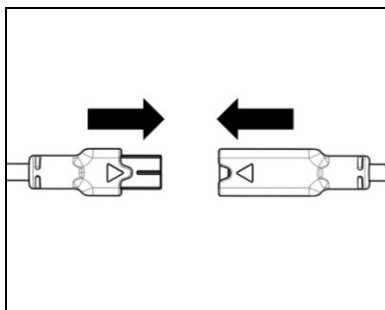


Fig. 5

- Stop de connector van de microfoon (blauw) in het andere deel door de richting van de pijlen te volgen (Fig. 5).

OPMERKING: Het is mogelijk om de positie van de microfoon te regelen. Voor de modaliteit van de regeling wordt verwezen naar hfdst. 3.4.

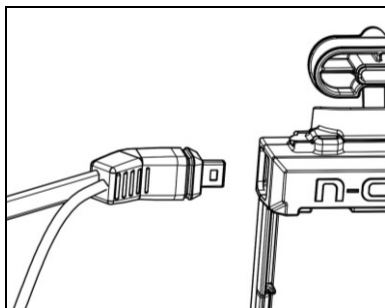


Fig. 6

- Sluit de linkerkabel aan op het andere deel, zoals is aangeduid in Fig. 6.

Opmerking: de bedrading links bestaat uit speaker en toetsenbord.

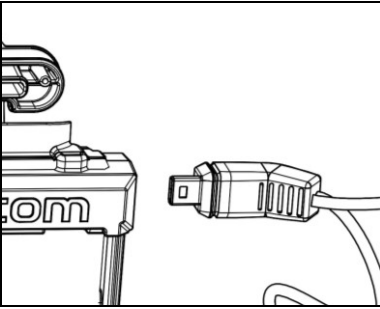


Fig. 7

- Sluit de rechterkabel aan op het andere deel, zoals is aangeduid in Fig 7.

Opmerking: de bedrading rechts bestaat uit speaker en microfoon.

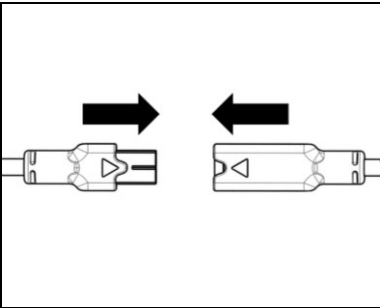


Fig. 8

- Sluit de speakers aan op het andere deel in de richting van de pijlen (Fig. 8).

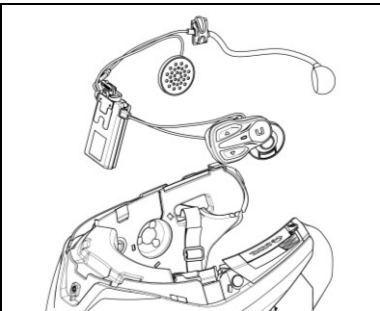


Fig. 9

- Plaats het systeem in de daarvoor bestemde zitting achteraan de helm, en druk het er helemaal in (Fig. 9).

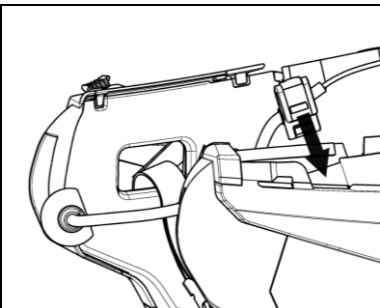


Fig. 10

OPMERKING: voor de positionering van de bedrading en van de microfoon in de helm N100-5 moeten de aanwijzingen in de specifieke box gevolgd worden.

- Stop de kabel in de helm, en klik de rechter clip vast in de daarvoor bestemde zitting (Fig. 10).

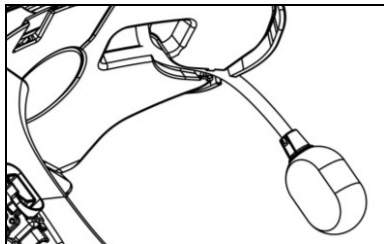


Fig. 11

- Positioneer de microfoon in de daarvoor bestemde zitting rechts in de helm, en koppel het metalen deeltje vast in de gleuf in de koppeling van het kinstuk (Fig. 11).

Aandacht: controleer of de kant van de houder van de microfoon met de opschrift "n" naar de binnenkant van de helm is gericht.

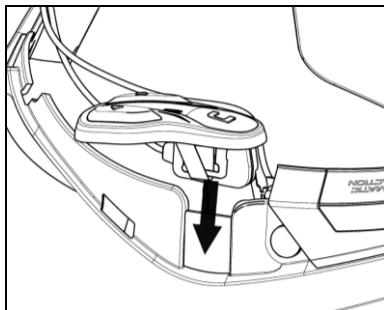


Fig. 12

OPMERKING: voor de positionering van het toetsenbord in de helmen N87, N80-8 en N100-5 moeten de aanwijzingen in de specifieke box gevolgd worden.

- Stop de kabel in de helm, en koppel de linker clip vast in de zitting.
- Koppel het toetsenbord vast aan de helm door de haken vast te klikken.

- Open de rubberen dop van het systeem B602.
- Monteer de randpakking weer, en bevestig ze met de daarvoor bestemde schroef.

ENKEL VOOR HELM N100-5 – positionering van de bedrading en de microfoon

Positionering van de bedrading rechts en van de microfoon:

- Til de plastic bekleding van het zijstuk op (Fig. 13).
- Plaats de microfoon in de opening (Fig. 14), positioneer hem in de specifieke zitting, en koppel het metalen deeltje vast in de gleuf in de koppeling van het kinstuk (Fig. 15).

Aandacht: controleer of de kant van de houder van de microfoon met de opschrift "n" naar de binnenkant van de helm is gericht.

- Plaats de kabel in de helm en positioneer de rechter clip in de zitting (Fig. 16).
- Herpositioneer de plastic bekleding van het zijstuk achter de twee bevestigingen (Fig. 17).

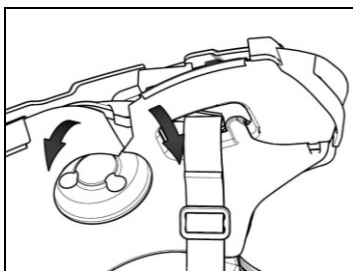


Fig. 13

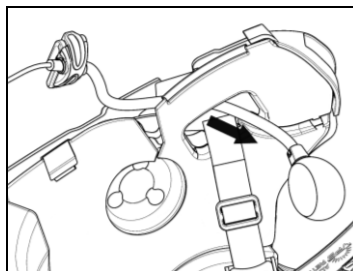


Fig. 14

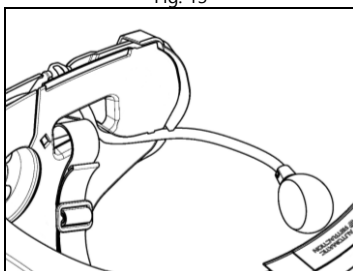


Fig. 15

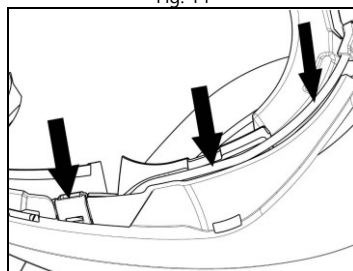


Fig. 16

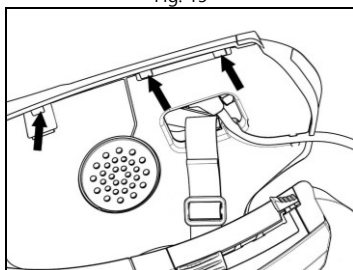


Fig. 17

ENKEL VOOR HELM N100-5 – positionering van de bedrading en de microfoon**Positionering van de bedrading links:**

- Til de plastic bekleding van het zijstuk op (Fig. 18).
- Plaats de kabel in de helm en positioneer de linker clip in de zitting (Fig. 19).
- Herpositioneer de plastic bekleding van het zijstuk achter de twee bevestigingen (Fig. 20).

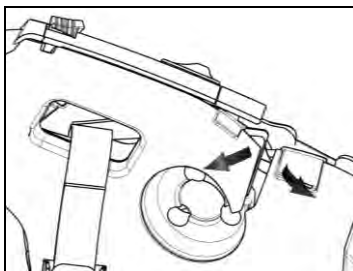


Fig. 18

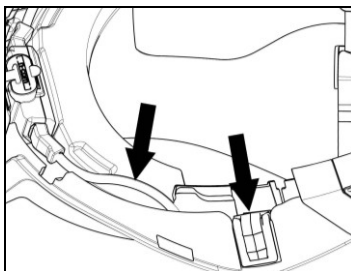


Fig. 19

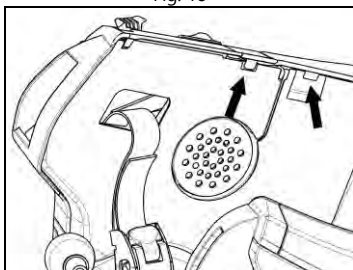


Fig. 20

ENKEL VOOR HELM N87, N80-8, N100-5 – positionering van het toetsenbord

Belangrijk: voor de installatie van het toetsenbord op de helmen N87, N80-8, N100-5 moet het accessoire "ADAPTER TOETSENBORD" gebruikt worden dat wordt bijgeleverd in de verpakking.

LETTER ADAPTER	COMPATIBELE HELMEN
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- Plaats de specifieke houder voor uw helm in de kabel van het toetsenbord (Fig. 21).
- Draai de houder van het toetsenbord zodanig dat deze wordt gepositioneerd zoals in Fig. 22 en koppel ze vast aan het toetsenbord.
- Stop de kabel in de helm, en koppel de linker clip vast in de zitting (Fig. 23).
- Open de rubberen dop van het systeem B602.
- Monteer de randpakking weer, en bevestig ze met de daarvoor bestemde schroef.
- Koppel het toetsenbord vast aan de helm door de haken vast te klikken (Fig. 24).
- De correcte positionering van het toetsenbord is zoals wordt getoond in Fig. 25, 26.

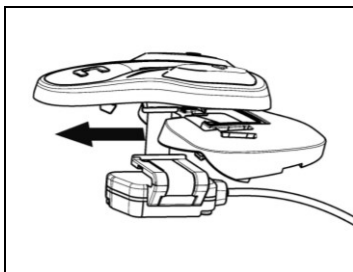


Fig. 21

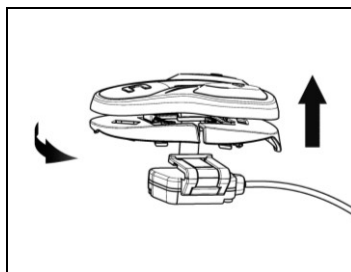


Fig. 22

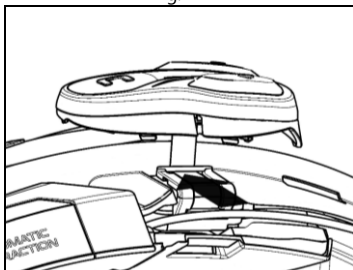


Fig. 23

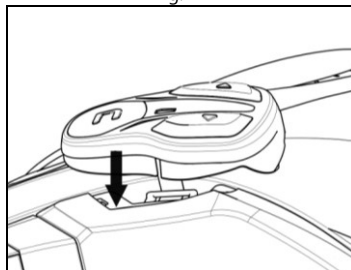


Fig. 24

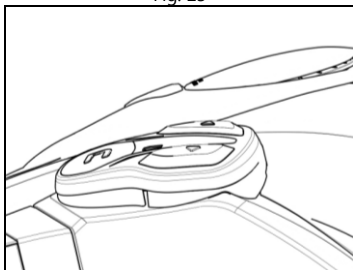


Fig. 25

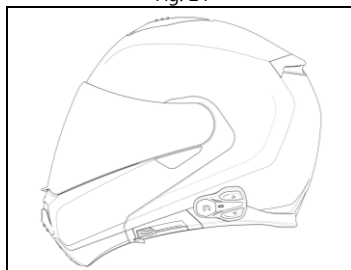


Fig. 26

- Positioneer de linker en rechter luidspreker in de zittingen in de polystyreen delen. Draai de luidsprekers indien noodzakelijk een beetje in hun zitting. Bevestig ze indien noodzakelijk met behulp van de bijgeleverde zelfklevers.
- Hermonteer de comfortkap.

3.4. Regeling van de microfoon

Dankzij het systeem B602 kan de positie van de microfoon geregeld worden om de positionering in de verschillende modellen van helmen te vergemakkelijken. Handel als volgt:

- Open de clip die op de staaf van de microfoon is geplaatst, zoals is aangeduid in Fig. 27. Gebruik indien nodig het meegeleverde gereedschap met platte kop om het openen makkelijker te maken.
- Regel de microfoon (Fig. 28).
- Sluit de clip (Fig. 29).

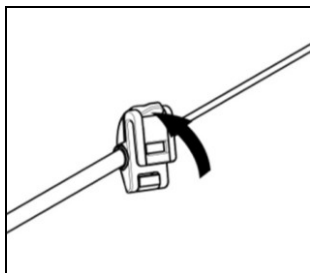


Fig. 27

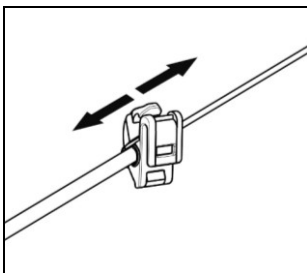


Fig. 28

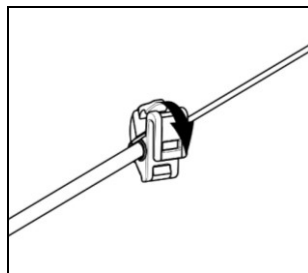


Fig. 29

Om de goede transmissiekwaliteit van de stem te garanderen, wordt aanbevolen om de spons van de microfoon binnen bereik van de mond te plaatsen.

3.5. Verwijdering van het B602 systeem uit de helm

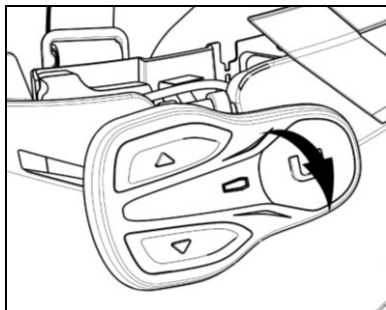


Fig. 30

Handel als volgt om het B602 systeem uit de helm te halen:

- Verwijder de comfortkappen en de randpakking van de kap.
- Verwijder het toetsenbord van de kap zoals wordt aangeduid in Fig. 30.

ENKEL VOOR HELM N87, N80-8, N100-5 – verwijdering van het toetsenbord

- Verwijder het toetsenbord uit de kap zoals is aangeduid in Fig. 31.
- Draai het toetsenbord linksom (Fig. 32).
- Verwijder de comfortkappen en de randpakking van de kap.

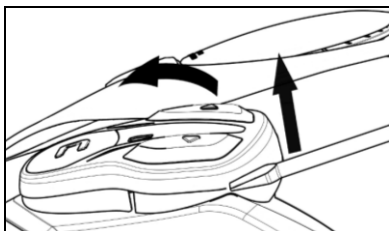


Fig. 31

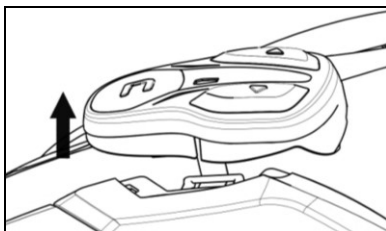


Fig. 32

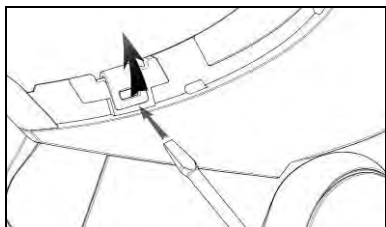


Fig. 33

- Koppel de rechter en linker clip los van de kap met behulp van een platte schroevendraaier (of soortgelijk) zoals wordt aangeduid in Fig. 33.

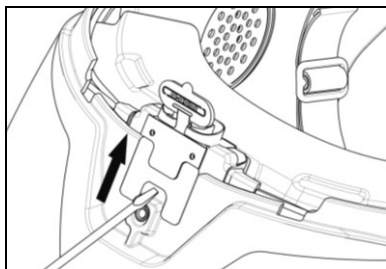


Fig. 34

- Verwijder het systeem B602 helemaal uit de helm met behulp van een platte schroevendraaier (of soortgelijk), en herinstalleer de zijstukken en de pakking.

4. BASISFUNCTIES

Opmerking: Voordat het N-Com mechanisme voor de eerste keer gaat gebruikt worden, moet de batterij voor minstens 10 uur opladen. Om de beste prestaties van de accu te verkrijgen, moeten de eerste laadcycli compleet zijn. Vervolgens kan de batterij ook voor kortere periodes opgeladen worden. Het is alleszins beter om een volledige laadcycli uit te voeren.

Inschakeling	Houd de toets " n " ongeveer 2 seconden ingedrukt tot de leds oplichten en het vocale bericht wordt geproduceerd.
Uitschakeling	Houd de toets " n " ongeveer 4 seconden ingedrukt tot de leds uitgaan en het vocale bericht wordt geproduceerd.

4.1. Volledige modus en simpele modus

Het B602 systeem is uitgevoerd met een dubbele modus, volledige en simpele modus. Naar eigen voorkeur en voor de optimale rijervaring, is het mogelijk om te kiezen welke modus te gebruiken.

De beschikbare functionaliteit is afhankelijk van de gekozen modus.

In het vervolg zal het aan het begin van elk hoofdstuk worden aangegeven als de betreffende functie alleen in volledige modus beschikbaar is. Als er niets wordt vermeld, betekent het dat de functie ook in simpele modus beschikbaar is.

De vooringestelde modus van het systeem is de volledige.

Om de simpele modus te selecteren, kunt u een van de volgende methodes toepassen:

Vanuit het N-Com systeem

- Terwijl het systeem uit staat, drukt u vijf seconden lang tegelijkertijd op "**n**" en "▼".
- U hoort een stem die zegt: "*simpele modus geactiveerd*".
- Het systeem gaat weer uit. De volgende keer dat u het aanzet, is de simpele modus geactiveerd.

Om de volledige modus weer in te schakelen, herhaalt u het hierboven beschreven. De stem zal nu "*simpele modus gedeactiveerd*" zeggen.

Vanuit de N-Com app, EASYSET

- Ga naar het menu "*basisinstellingen*" en activeer de "*simpele modus*" optie.

Vanuit het N-Com programma EASYSET

- Ga naar het menu "*instellingen*" en activeer de "*simpele modus*" optie.

4.2. Regeling van het volume

Met de toets "▲" of de toets "▼" kan het volume eenvoudig geregeld worden. Wanneer het maximum of minimum volume wordt bereikt, wordt een geluidssignaal geproduceerd.

Het is mogelijk om bepaalde parameters van het volume te wijzigen via de App voor smartphone N-Com EASYSET of het programma voor computer N-Com EASYSET (hfdst. 4.5).

Opmerking: het volumeniveau dat tijdens de reis is ingesteld, wordt niet in het geheugen opgeslagen als het systeem is uitgeschakeld. Elke keer dat het N-Com systeem wordt ingeschakeld, wordt de audio hervat op het standaard volumeniveau.

4.3. Functie Auto Off

De "Auto Off" functie maakt het mogelijk dat het N-Com systeem zichzelf uitschakelt na 5 minuten zonder actieve Bluetoothverbinding (telefoon, GPS, audiosysteem van de motor, etc) of communicatie via de intercom.

De "AUTO OFF" functie staat standaard ingeschakeld op het apparaat.

De aan of uit functie vindt u in het configuratie menu (Hoofdstuk 6).

4.4. Meertalige gesproken berichten



De "spraakberichten" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.

Het N-Com systeem is uitgerust met spraakberichten, die informatie verstrekken over het systeem en de functies, zowel geactiveerd als gedeactiveerd. De vooringestelde taal is engels.

Om de taal te wijzigen, handelt u als volgt:

Vanuit het configuratie menu

- Naar het configuratie menu: met het N-Com systeem ingeschakeld, houdt u tegelijkertijd de "▲" en "▼" toetsen vier seconden lang ingedrukt, totdat het rode lampje gaat branden.
- Houd de "▲" toets ingedrukt, totdat u de talenmodus bereikt.
- Druk op de "n" toets voor toegang tot het overzicht van beschikbare talen.
- Druk op de "▲" en "▼" toetsen om te navigeren naar de verschillende talen. Wanneer u bij de taal van uw voorkeur bent, drukt u op de "n" toets om uw keuze te bevestigen. Een gesproken bericht in uw gekozen taal geeft u een bevestiging.

Vanuit de smartphone app N-Com EASYSET

- Ga naar het menu "basisinstellingen" en kies bij het trefwoord "Taal" uw voorkeur uit het dropdownmenu.

Vanuit het computerprogramma N-Com EASYSET

- Verbind het systeem met het N-Com programma, N-Com EASYSET.
- Ga naar het menu "instellingen" en kies bij het trefwoord "Taal" uw voorkeur uit het dropdownmenu.

Beschikbare talen: Engels, Italiaans, Frans, Duits, Spaans, Nederlands, Pools, Sloveens.



De functie is standaard geactiveerd op het apparaat.

Het is mogelijk om de functie "SPRAAKBERICHTEN" te activeren / deactiveren via het programma N-Com EASYSET of de APP N-Com EASYSET.

4.5. N-Com EASYSET



"N-Com Wizard" is het programma waarmee het B602 systeem kan bestuurd en geconfigureerd worden. Het programma kan gedownload worden vanaf de website www.n-com.it in het deel "Support/Download". De functies die ook vanaf N-Com EASYSET kunnen worden bestuurd, worden vervolgens aangeduid met de specifieke icoon.



Het systeem N-Com kan bestuurd worden via de App "N-Com EASYSET", waarmee het systeem N-Com kan geconfigureerd en bediend worden vanaf uw Smartphone.

De App N-Com EASYSET kan gratis gedownload worden via Google Play of Apple Store.

Surf voor meer details naar de website www.n-com.it

De functies die kunnen bestuurd worden via de App N-Com EASYSET worden vervolgens aangeduid met de specifieke icoon.

4.6. Update Firmware

Het updaten van de firmware van het N-Com systeem, kan worden gedaan door middel van het computerprogramma N-Com EASYSET, of de app N-Com EASYSET voor de smartphone.

Vanuit het computerprogramma N-Com EASYSET

- Download het programma N-Com EASYSET via de website N-Com – deel "Support"/"Download"/"Software".
- Verbind het N-Com systeem met de computer en open het programma N-Com EASYSET.
- Volg de aanduidingen tot het programma het N-Com systeem herkent.
- Selecteer in "UPDATE FIRMWARE" de gewenste taal via het uitklapmenu.
- Druk op de toets "DOWNLOAD" en memoriseer het bestand in de computer.
- Druk op de toets "UPDATE" en wacht tot de update van de firmware is voltooid.

Vanuit de app N-Com EASYSET voor de smartphone

- Download en installeer de app N-Com EASYSET in Google Play of de Apple Store
- Pair en verbind de telefoon met het N-Com systeem (hfdst. 7)
- Bij het openen van de app wordt automatisch herkend welke versie van de firmware is geïnstalleerd op het N-Com systeem. Als er een update beschikbaar is, volg dan de aanwijzingen van de app.

De opmerkingen over de release van de laatste Firmwareversie zijn beschikbaar op de website www.n-com.it – deel "Support"/"Download"/"Software".

5. BLUETOOTH PAIRING

In deze modus worden alle Bluetooth pairings uitgevoerd.

Om de Bluetooth pairing uit te voeren, houdt u, met het systeem uitgeschakeld, de "n" toets 4 seconden ingedrukt, totdat het rode lampje brandt.

5.1. Pairing menu



Het pairing menu is alleen beschikbaar in volledige modus.

Druk in het menu "Pairing" op de toetsen "▲" en "▼" om de verschillende trefwoorden te overlopen.

Het menu "Pairing" bevat de volgende trefwoorden:

- A. **Pairing telefoon** (hfdst. 7)
- B. **Pairing intercom** (hfdst. 12)
- C. **Pairing overige N-Com** (hfdst. 12.2)
- D. **Pairing Universal Intercom** (hfdst. 13)
- E. **Pairing tweede telefoon** (hfdst. 8)
- F. **Pairing GPS** (hfdst. 11)
- G. **Pairing afstandsbediening** (hfdst. 14)
- H. **Alle pairings wissen**

Om alle Bluetooth pairings te wissen die aanwezig zijn in het geheugen van het apparaat moet op de toets "▲" of "▼" gedrukt worden tot het vocale bericht "*Verwijder alle pairings*" wordt geproduceerd.

Druk op de toets "n" om alle Bluetooth apparaten uit het geheugen te wissen.

- I. **Configuratie verlaten**

Om het menu "Pairing" te verlaten, moet op de toets "▲" of "▼" gedrukt worden tot het vocale bericht "*Configuratie sluiten*" wordt geproduceerd.

Druk op de toets "n" om het menu "Configuratie" te verlaten.

Als binnen 15 seconden geen enkele toets wordt ingedrukt, verlaat het apparaat automatisch het menu "Pairing".

6. CONFIGURATIEMENU



Het configuratiemenu is alleen beschikbaar in volledige modus.

In deze modus worden alle instellingen van het N-Com systeem uitgevoerd.

Om het configuratiemenu te bereiken, vanaf het N-Com systeem ingeschakeld, houdt u de "▲" en "▼" toetsen 4 seconden lang ingedrukt, totdat het rode lampje brandt.

Druk in het menu "Configuratie" op de toetsen "▲" en "▼" om de verschillende trefwoorden te overlopen.

In de trefwoorden met "*" is het mogelijk om de functie te activeren / deactiveren door op de toets "n" te drukken.

Het menu "Configuratie" bevat de volgende trefwoorden:

- A. **Snelkiezen*** (hfdst. 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (hfdst. 9.3)
- C. **Auto Off** (hfdst. 4.3)
- D. **Toename gemiddeld volume***
Wanneer "Toename gemiddeld volume" (Audio Boost) wordt geactiveerd, zullen alle audiobronnen in het apparaat met een harder en potentieel minder helder volume gereproduceerd worden. Druk op de toets "n" om de functie te activeren/deactiveren, die standaard niet is geactiveerd op het apparaat.
- E. **Taal**
Om de taal van de spraakberichten van het systeem te veranderen, zie hoofdstuk 4.4 van de handleiding.
- F. **Reset**
Om de fabrieksinstellingen van het apparaat te resetten, moet op de toets "▲" of "▼" gedrukt worden tot het vocale bericht "Reset" wordt geproduceerd. Druk op de toets "n" om alle fabrieksinstellingen van het apparaat te resetten. Het systeem gaat automatisch uit.
- G. **Configuratie verlaten**
Om het menu "Configuratie" te verlaten, moet op de toets "▲" of "▼" gedrukt worden tot het vocale bericht "Configuratie sluiten" wordt geproduceerd.
Druk op de toets "n" om het menu "Configuratie" te verlaten.

Als binnen 15 seconden geen enkele toets wordt ingedrukt, verlaat het apparaat automatisch het menu "Configuratie".

7. PAIRING TELEFOON / MP3-SPELER

- Controleer of de B602 is uitgeschakeld.
- Zet het systeem in pairingmodus: houd de toets "n" 4 seconden totdat het rode lampje gaat branden.
- Houd *in volledige modus* de "▲" toets ingedrukt, tot u bij "Telefoonpairing" aan komt.
In simpele modus: geen enkele knop indrukken.
- Activeer op de telefoon het zoeken naar Bluetooth apparaten.
- Selecteer het N-Com systeem. Voer 0000 (vier nullen) in als een password wordt gevraagd.
- De verbinding tussen de twee systemen zal binnen enkele seconden geactiveerd worden.

Opmerking: de verbinding wordt bewaard door de helm en door de telefoon, en wordt niet verloren wanneer ze uitgeschakeld worden. Deze procedure moet dus één keer uitgevoerd worden.

Opmerking: in het geval dat er in het geheugen het B602 systeem al een Bluetooth apparaat aanwezig is, overschrijft de nieuwe pairing de oude.

Automatische verbinding	Na de aansluiting van het Bluetooth systeem gebeurt de verbinding automatisch wanneer het systeem wordt ingeschakeld.
Handmatige verbinding	Indien de verbinding niet automatisch gebeurt, kan de verbinding handmatig uitgevoerd worden via het Bluetooth systeem of of Houd de toets "n" 2 seconden ingedrukt.

8. PAIRING TWEEDE TELEFOON



De functie "tweede telefoon" is alleen beschikbaar in volledige modus.

Het systeem B602 kan gelijktijdig verbonden worden met twee Bluetooth telefoons. De tweede telefoon (secundair systeem) kan oproepen ontvangen, maar niet uitvoeren.

Voor de paring van de tweede Bluetooth telefoon (secundair systeem):

- Controleer of de B602 is uitgeschakeld.
- Stel het systeem in het pairingmenu: houd de toets "n" 4 seconden ingedrukt, totdat het rode lampje gaat branden.
- Druk op de knop "▲" totdat de trefwoorden "Tweede mobiele telefoon koppelen" wordt bereikt.
- Activeer op de telefoon het zoeken naar Bluetooth apparaten.
- Selecteer het systeem N-Com in de lijst. Als een wachtwoord wordt gevraagd, moet de code 0000 (vier nullen) ingevoerd worden.
- De verbinding tussen de twee apparaten zal na enkele seconden geactiveerd worden.

Zodra de pairing van het Bluetooth apparaat is uitgevoerd, gebeurt de verbinding automatisch bij elke inschakeling van het systeem.

Opmerking: de verbinding wordt bewaard door de helm en door de telefoon, en wordt niet verloren wanneer ze uitgeschakeld worden. Deze procedure moet dus één keer uitgevoerd worden.

Opmerking: in het geval dat er in het geheugen van het B602 systeem al een tweede bluetooth apparaat aanwezig is, zal de nieuwe pairing de oude overschrijven.

9. ZAKTELEFOON

Om een zaktelefoon te pairen met het systeem B602 moet de procedure in Hfdst. 7 gevolgd worden.

Oproep beantwoorden	Druk eventjes op eender welke toets wanneer u het belsignaal hoort.
Vocaal antwoord (VOX telefono)  De "VOX-telefoon" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.	Wanneer het belsignaal wordt gehoord, moet u eender welk woord luidop uitspreken. De functie "VOX-telefoon" is makkelijk aan of uit te zetten door middel van de N-com EASYSET SOFTWARE OF DE N-Com EASYSET APP. Deze functie is niet actief tijdens de intercom connective.
Vocal call	Houd de toets "n" ongeveer 2 seconden ingedrukt.
Gesprek weigeren/eindigen	Houd de toets "n" 2 seconden ingedrukt.
Handmatige verbinding telefoon	Houd de toets "n" 2 seconden ingedrukt.

9.1. Snelkiezen

	De " <i>Snelkiezen</i> " functie is alleen beschikbaar in volledige modus.
--	--

 	Wanneer het programma N-Com EASYSET, de App N-Com EASYSET wordt gebruikt, kunnen 3 favoriete nummers bewaard worden die kunnen gebeld worden via het menu " <i>Snelkiezen</i> ".
--	--

Nummers opslaan voor het Snelkiezen

Om één of meerdere snelkiesnummers toe te wijzen:

- Naar het confiuratiemenu: met het N-Com systeem ingeschakeld, houdt u tegelijkertijd de "▲" en "▼" 4 seconden lang ingedrukt, totdat het rode lampje gaat branden.
- Druk op de toets "▲" of "▼" tot de vocale bediening "*Snelkiesnummer*" wordt geproduceerd.
- Druk op de toets "n". De vocale berichten "*Snelkiesnummer 1*" en "*Telefoon aangesloten*" worden geproduceerd.
- Druk op de toetsen "▲" of "▼" om het toe te wijzen snelkiesnummer te kiezen. De geheugenpositie wordt bevestigd met het vocale bericht "*Snelkiesnummer 1*" / "*Snelkiesnummer 2*" / "*Snelkiesnummer 3*".
- Bel, met uw zaktelefoon (gepaard en verbonden met het systeem N-Com), het nummer dat moet toegewezen worden aan de gekozen positie van het snelkiesnummer. De oproep wordt onderbroken voordat hij wordt doorgestuurd, en het gekozen nummer zal bewaard worden met de vocale bevestiging ("*Snelkiesnummer 1 opslaan*" / "*Snelkiesnummer 2*" / "*Snelkiesnummer 3 opslaan*").

Gebruik van nummers in het geheugen

Om het menu "*Snelkiezen*" te bereiken, moeten de toetsen "n" en "▼" ("*Snelkiesnummer*") gelijktijdig ingedrukt worden en moeten daarna de toetsen "▲" en "▼" gebruikt worden om de trefwoorden van het menu te overlopen.

Druk daarna op de knop "n" om de selectie van een van de volgende trefwoorden te bevestigen:

- *Nummerherhaling*
- *Snelkiesnummer 1*

- *Snelkiesnummer 2*
- *Snelkiesnummer 3*
- *Geannuleerd*

Om het menu "Snelkiezen" te verlaten, moet op de toetsen "▲" en "▼" gedrukt worden tot de bediening "Geannuleerd" wordt geproduceerd, en druk op "n" om te bevestigen.

Opmerking: als binnen 15 seconden geen enkele knop wordt ingedrukt, wordt het menu "Snelkiezen" verlaten.

9.2. Functie telefoon conferentie



De "telefoonconferentie" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.

Als een oproep toekomt op de zaktelefoon die is verbonden via Bluetooth op de B602 wordt de intercom tijdelijk opgeschort. De conversatie kan wel gedeeld worden met een andere helm door de intercom tijdens het gesprek handmatig te activeren.

Activering telefoon conferentie	Druk eventjes op de toets "n" tijdens het gesprek
Deactivering telefoon conferentie	Druk eventjes op de toets "n" tijdens het gesprek.

Opmerking: de functie "Telefoon conferentie" kan enkel gebruikt worden met de systemen N-Com serie "600"/"800"/"900".

9.3. Smart Navi System



De "Smart navi system" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.

Het "SMART NAVI SYSTEEM" geeft de mogelijkheid om de binnenkomende instructies van de smartphone te horen tijdens een telefoongesprek een intercom gesprek.

De audio stopt om de instructies door te geven van de smartphone en wordt automatisch weer opgebouwd na deze instructies.

Het "SMART NAVI SYSTEEM" staat standard uitgeschakeld.

De aan of uit functie vindt u in het configuratie menu (Hoofdstuk 6).

N.B. : Met de Smart Navi Systeem aangezet zal alle binnenkomende audio van de smartphone (zoals notificatie geluiden) de audio onderbreken.



De functie "SMART NAVI SYSTEEM" is makkelijk aan of uit te zetten door middel van de N-com EASYSET SOFTWARE OF DE N-Com EASYSET APP.

10. MUZIEK VIA BLUETOOTH

Voor de paring van een smartphone of een Mp3 speler met het systeem B602 moet de procedure in Hfdst. 7 gevolgd worden.

Start muziekreproductie (Play)	Houd de "▲" toets circa 2 seconden ingedrukt.
Pauze (Pause)	Houd de "▲" toets circa 2 seconden ingedrukt, wanneer het apparaat aan het afspelen is.
 Volgende nummer (Skip) De "Skip" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.	Houd de "▲" toets circa 3 seconden ingedrukt, wanneer het apparaat aan het afspelen is.
 Vorige nummer (Rew) De "Rew" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.	Houd de "▼" toets circa 3 seconden ingedrukt, wanneer het apparaat aan het afspelen is.

10.1. Muziekdeling via Bluetooth (A2DP Sharing)

 De " <i>Muziekdeling</i> " functie is alleen beschikbaar in volledige modus.

Tijdens het gebruik van de intercom is het mogelijk muziek af te spelen, door de "▲" toets circa 2 seconden ingedrukt te houden. De muziek zal in beide apparaten gereproduceerd worden.

De muziekdeling deactiveert tijdelijk het intercom gesprek, dat automatisch kan hersteld worden door de muziekreproductie te onderbreken (houd de "▲" toets circa 2 seconden ingedrukt).

Opmerking: de muziekdeling in intercom kan bestuurd worden door beide systemen, die bijvoorbeeld het muzieknnummer kunnen wijzigen via de relatieve bediening.

Opmerking: de functie "Muziekdeling" kan enkel gebruikt worden met de systemen N-Com serie "600"/"800"/"900".

11. PAIRING NAVIGATIESYSTEEM

B602 is compatibel met de meeste navigatiesystemen voor moto's – Voor de lijst van de compatibele modellen en meer details: surf naar de website www.n-com.it.

- Controleer of de B602 is uitgeschakeld.
- Stel het systeem in het pairingmenu: houd de toets "n" 4 seconden totdat het rode lampje brandt.
- *In volledige modus:* houd de "▲" ingedrukt totdat u de spraakboodschap "*Pairing GPS*" hoort.
In simpele modus: geen enkele toets indrukken.
- Activeer op het navigatiesysteem het zoeken naar Bluetooth inrichtingen.
- Selecteer het systeem N-Com in de lijst. Als een wachtwoord wordt gevraagd, moet de code 0000 (vier nullen) ingevoerd worden.
- De verbinding tussen de twee apparaten zal na enkele seconden geactiveerd worden.

Opmerking: de verbinding wordt bewaard door de helm en door de telefoon, en wordt niet verloren wanneer ze uitgeschakeld worden. Deze procedure moet dus één keer uitgevoerd worden. Zodra

de pairing van het Bluetooth apparaat is uitgevoerd, gebeurt de verbinding automatisch bij elke inschakeling van het systeem.

Opmerking: in het geval dat er in het geheugen van het B602 systeem al een GPS aanwezig is, zal de nieuwe pairing de oude overschrijven.

Opmerking: de interfoonverbinding wordt automatisch onderbroken bij elke instructie van het navigatiesysteem, en wordt erna automatisch hersteld.

12. RIJDER-PASSAGIER INTERCOM

Het N-Com B602 systeem biedt intercom verbinding met een ander N-Com systeem, door middel van Bluetooth.

Om twee N-Com systemen met elkaar kunnen te laten communiceren, is het eerst nodig om ze te paren.

12.1. N-Com "600"/"800"/"900" Series Intercom pairing

Belangrijk: De procedure beschreven als hieronder wordt alleen gebruikt voor het paren van de "600"/"800"/"900" series N-Com.

- Zorg ervoor dat de N-Com systemen zijn uitgeschakeld.
- Stel het systeem in het pairingmenu: houd de toets "n" 4 seconden totdat het rode lampje brandt.
- Bij het B602 systeem in volledige modus en bij het "900"/"800" systeem: houd de "▲" toets ingedrukt, totdat u het spraakbericht "Intercompairing" hoort.
Bij het B602 systeem in simpele modus: druk op de "▲" toets.
- Druk bij een van de twee systemen op de "n" toets.
- Na enkele seconden herkennen de systemen elkaar en wordt de communicatie via intercom ingeschakeld.



Met de App N-Com EASYSET is het mogelijk om de Pairing "Intercom Easy Pairing" uit te voeren. Deze modus staat de herkenning en de memorisering toe van de N-Com systemen via een QR code die wordt geproduceerd op de smartphone.

De functie *Intercom Easy Pairing* is alleen beschikbaar voor de systemen van de serie "600"/"800"/"900".

12.2. Pairing overige N-Com



De "Pairing overige N-Com" functie is alleen beschikbaar in volledige modus.

Importante: La procedura di seguito descritta si riferisce esclusivamente all'affiliazione tra un sistema N-Com di serie "600" e sistemi N-Com DIVERSI dalla serie "600"/"800"/"900" ¹.

- Zorg ervoor dat de N-Com systemen zijn uitgeschakeld.
- Zet de B602 in pairingmodus: houd de toets "n" 4 seconden totdat het rode lampje brandt.
- Zet het N-Com systeem, dat anders is dan de "600"/"800"/"900" serie in "pairing": houd de "n" toets 4 seconden ingedrukt, totdat het lampje knippert.
- Houd bij het B602 systeem de "▲" toets ingedrukt, totdat u het spraakbericht "Pairing ander N-Com" hoort en druk vervolgens op "n".

¹ Met uitzondering van de Bluetooth-kit en de Bluetooth-kit2, die niet compatibel zijn.

- Na enkele seconden herkennen de systemen elkaar en wordt communicatie via intercom ingeschakeld.

12.3. Functionaliteit intercom

Om de intercomverbinding te activeren, zet de twee systemen aan en druk op “n” bij een van de twee systemen.

Intercomverbinding	Druk eventjes op de toets “n”.
Afmelding actieve intercom	Druk eventjes op de toets “n”.



Opmerking: indien de geheugenpositie leeg is, of het gebelde systeem niet bereikbaar is binnen het maximale bereik of al in gesprek is, zal een vocaal foutbericht geproduceerd worden.

13. INTERCOM “UNIVERSAL INTERCOM”



De functie “universele intercom” is alleen beschikbaar in volledige modus.

Het systeem B602 kan verbonden worden via Bluetooth met intercom systemen van andere merken, dankzij de functie UNIVERSAL INTERCOM ².

13.1. Pairing intercom UNIVERSAL INTERCOM

Het systeem N-Com wordt gepaard met de andere intercom van een ander merk (verderop intercom B genoemd) alsof het een zaktelefoon betreft.

- Controleer of de B602 is uitgeschakeld.
- Zet de B602 in pairingmodus: houd de toets “n” 4 seconden totdat het rode lampje brandt.
- Druk op de knop “▲” totdat het spraakbericht “*Universal Intercom Pairing*” wordt bereikt.
- Stel intercom B in de modaliteit pairing van een zaktelefoon. **Belangrijk:** wanneer intercom B de besturing van twee telefoons toestaat, moet deze in de modus pairing van de tweede telefoon gesteld worden. Op deze manier zal het mogelijk zijn om de verbinding met de eigen telefoon te handhaven, ook gedurende de intercomverbinding (raadpleeg de handleiding van intercom B).
- Druk bij het B602, op de “n” toets.
- Na enkele seconden herkennen de twee systemen elkaar en wordt communicatie via intercom ingeschakeld.

13.2. Functionaliteit Universal Intercom

Om de audio tussen de twee helmen te activeren en te deactiveren:

Vanaf N-Com B602:

Activeer of deactiveer intercom B als een normale intercom N-Com (hoofdstuk 15).

Het kan zijn dat intercom B een beltoon ontvangt, of dat moet geantwoord worden met de bediening telefoonbeantwoording.

² Met uitzondering van de Bluetooth-kit en de Bluetooth-kit2, die niet compatibel zijn.

Vanaf intercom B:

Om de intercomverbinding te activeren, drukt u op de bediening "*Spraakoproep*" of "*Laatste nummer opnieuw bellen*".

Om de intercomverbinding te deactiveren, drukt u op de bediening "*Ophangen*" of "*Oproep weigeren*".

Opmerking: bepaalde systemen zijn niet in staat om de activering/deactivering van de intercomverbinding te besturen. Handel in dit geval via het systeem B602.

Opmerking:

- Tijdens het gebruik van de UNIVERSELE INTERCOM houdt de B602 de verbinding actief (en niet met TWEEDE TELEFOON of NAVIGATIESYSTEEM).
- Het is mogelijk dat het intercomsysteem dat is verbonden met N-Com B602 de gelijktijdige verbinding met een zaktelefoon niet toestaat.
- Het is mogelijk om enkel één systeem in het geheugen te bewaren dat is gepaard in de modaliteit Universal Intercom.

14. AFSTANDSBEDIENING



De functie "*Afstandsbediening*" is alleen beschikbaar in volledige modus.

Het is mogelijk om het apparaat B602 te besturen met behulp van een afstandsbediening (afzonderlijk verkocht), om te voorkomen dat u uw handen van het stuur moet halen om het toetsenbord te gebruiken.

Het systeem N-Com is compatibel met de RC4 Remote Control van SENA.

De overeenstemming van de toetsen is als volgt:

SYSTEEM N-COM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	CENTRALE KNOP	MULTIFUNCTIONELE KNOP

Voor de pairing van het systeem N-Com met de RC4 Remote Control moet als volgt gehandeld worden:

- Controleer dat de RC4 is uitgeschakeld.
- Stel de RC4 in de modaliteit van de pairing: houd de toets "+" ongeveer 8 seconden lang ingedrukt.
- Controleer dat het systeem B602 is uitgeschakeld.
- Zet de B602 in pairingmodus: houd de toets "n" 4 seconden ingedrukt totdat het rode lampje brandt.
- Druk op de knop "▲" totdat het spraakbericht "Pairing afstandsbediening" wordt bereikt.
- Druk op de knop "n" op het toetsenbord van het systeem N-Com.
- Na enkele seconden wordt de verbinding tussen de twee apparaten bevestigd door de spraakaan kondiging "*Afstandsbediening verbonden*".

Opmerking: De pairing wordt gememoriseerd door de helm en door de afstandsbediening, en wordt niet verloren wanneer deze worden uitgeschakeld. Deze procedure moet dus slechts één maal uitgevoerd worden.

15. BATTERIJ EN OPLADEN

15.1. Signaal batterij leeg

Het systeem signaleert, tijdens de werking, met een vocaal bericht dat de batterij bijna leeg is. Vanaf het eerste bericht is een autonomie van nog ongeveer 1 uur aanwezig. Het bericht wordt elke 10 minuten herhaald.

15.2. Controle batterijniveau

Indicator LED

Wanneer de intercom wordt ingeschakeld, de blauwe LED snel om het batterijniveau aan te duiden.

- 4 knipperingen = hoog, 70 ~ 100%
- 3 knipperingen = medium, 30 ~ 70%
- 2 knipperingen = laag, 0 ~ 30%

Indicator vocale

Wanneer de koptelefoon wordt ingeschakeld, moeten de knop “n” en de knop “▲” ongeveer 4 seconden gelijktijdig ingedrukt gehouden worden tot drie geluidssignalen met hoge tonen worden geproduceerd. Daarna zal een vocale bediening geproduceerd worden die het batterijniveau aanduidt. Als de knoppen worden losgelaten zodra de koptelefoon wordt ingeschakeld, zal geen vocale bediening geproduceerd worden die het batterijniveau aanduidt

15.3. Het systeem opladen

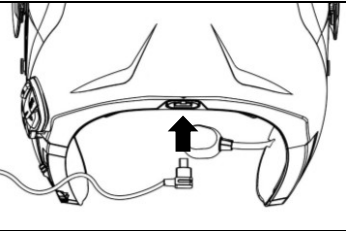


Fig. 35

Voor het opladen, of aan een lader of USB aansluiten van het systeem gebruikt u de meegeleverde USB/USB-C kabel.

Het opladen gebeurt als volgt:

Systeem B602 uit	Wanneer het B602 systeem wordt aangesloten op de batterijlader begint de blauwe LED snel te knipperen. Wanneer de batterij is opgeladen, blijft de blauwe LED vast oplichten.
Systeem B602 aan	Wanneer het B602 systeem wordt aangesloten op de batterijlader begint de blauwe LED snel te knipperen. Wanneer de batterij is opgeladen, begint de blauwe LED opnieuw standaard te knipperen.

- Opmerking:** Mocht je het N-Com system langere tijd niet gebruiken adviseren wij de batterij volledig te laden voor het weg zetten.
- Opmerking:** Als het systeem langer dan 6 maanden niet gebruikt dan zou elke 6 maanden deze opnieuw volledig geladen moeten worden.
- Opmerking:** Als het systeem meer dan 6 maanden niet geladen is kan het zijn dat deze niet meer aan gaat, Graag dan eerst het systeem 24 uur lang laden en dan kan het systeem gebruikt worden.

16. SAMENVATTEND SCHEMA BEDIENINGEN

VOLLEDIGE MODUS

Toets		n	▲	▼	▲ + ▼
Basisfuncties	Aan	2 sec			
	Uit	4 sec			
	Volume verhogen		X		
	Volume verlagen			X	
	Pairing menu (als het systeem uit staat)	4 sec			
	Configuratiemenu (als het systeem aan staat)				4 sec
	Volledige/simpele modus** (als het systeem uit staat)	5 sec		5 sec	
	Reset** (als het systeem aan staat)	5 sec	5 sec		
Bluetooth apparaten	Telefoon opnemen*	X	X	X	
	Bellen	2 sec			
	Snelkeuzemenu**	X		X	
	Ophangen/niet opnemen	2 sec			
	Handmatig apparaat koppelen	2 sec			
	Activeren telefoonconferentie	X			
	Deactiveren telefoonconferentie	X			
Muziek Bluetooth	Open muziek (Play)		2 sec		
	Pauzeer muziek (Pause)		2 sec		
	Volgende nummer (FFW)		3 sec		
	Vorige nummer (REW)			3 sec	
	Deel muziek A2DP		2 sec		
Intercom N-Com (serie 900-600)	Intercom verbinden	X			
	Intercom verbinding uitzetten	X			

* Druk op een willekeurige toets van het N-Com keypad.

**Druk de toetsen tegelijk in.

SIMPELE MODUS

		<i>Toets</i>	n	▲	▼	▲ + ▼
Basisfuncties	Aan		2 sec			
	Uit		4 sec			
	Volume verhogen			X		
	Volume verlagen				X	
	Pairingmenu (als het systeem uit staat))		4 sec			
	Volledige/simpele modus** (als het systeem uit staat))		5 sec		5 sec	
	Reset** (als het systeem aan staat))		5 sec	5 sec		
	Pairing uitschakelen** (In pairingmodus)			4 sec	4 sec	
Bluetooth apparaten	Telefoon opnemen*		X	X	X	
	Opvangen/niet opnemen		2 sec			
	Handmatig apparaat koppelen		2 sec			
Intercom N-Com (serie 900-600)	Intercom verbinden		X			
	Intercom verbinding uitschakelen		X			

* Druk op een willekeurige toets van het N-Com keypad.

**Druk de toetsen tegelijk in.

17. GARANTIE

Met dit GARANTIECERTIFICAAT garandeert Nolangroup de koper dat het product op het moment van aankoop vrij is van materiaal- en fabricagefouten.

We nodigen u uit om:

- De waarschuwingen voor de veiligheid en het correcte gebruik door te lezen.
- De termen en de voorwaarden van de garantie te bekijken.
- **Het originele aankoopbewijs te bewaren.** Het is noodzakelijk om het voor te leggen in geval van reparaties onder garantie. In deze gevallen moet het product worden verzonden naar de winkel waar het werd aangeschaft.

17.1. Dekking en geldigheid van de garantie

Als een defect, dat door dit garantiecertificaat wordt gedekt, wordt gedetecteerd binnen de periode die is gespecificeerd in de lijst op de website (Ondersteuning / Handleidingen), afhankelijk van het land waarin het is gekocht (de aankoopdatum prevaleert die op het ontvangstbewijs is vermeld), zal Nolangroup, via haar distributienetwerk en na controle van het defect, het defecte product repareren of vervangen. Nolangroup zal al het materiaal en werk leveren dat redelijkerwijs nodig is om het gemelde defect te verhelpen, behalve indien de schade wordt veroorzaakt door een van de redenen die worden vermeld in de volgende paragraaf "Uitsluitingen en beperkingen van de dekking".

17.2. Uitsluitingen en beperkingen van de dekking

Deze garantie dekt alleen materiaal- en fabricagedefecten.

Nolangroup kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor productdefecten die geheel of gedeeltelijk zijn toe te schrijven aan enige andere oorzaak, inclusief maar niet beperkt tot:

- Defecten of schade als gevolg van het gebruik van het product onder andere omstandigheden dan normaal.
- Schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik en niet in overeenstemming met normaal gebruik zoals is aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud van het product geleverd door Nolangroup.
- Verwaarlozing en normale slijtage van interne en externe onderdelen.
- Alle schade als gevolg van een ongeval.
- Elke wijziging of manipulatie door de gebruiker of derden aan de helm of het N-Com systeem.
- Gebruik van niet-compatibele accessoires die niet zijn goedgekeurd door Nolangroup voor het aangeschafte model van het N-Com apparaat.
- Verbruiksdelen die onderhevig zijn aan slijtage, zoals bijvoorbeeld de oplaadbare batterij en de verbindingkabels tussen N-Com systemen en andere apparaten.
- De correcte werking van de combinatie product/randapparatuur, wanneer het product wordt gebruikt samen met accessoires of apparatuur waarvan Nolangroup de compatibiliteit niet heeft gecontroleerd.
- Alle specifieke en subjectieve situaties die zich kunnen voordoen bij dynamisch gebruik van de helm, zoals bijvoorbeeld comfortproblemen tijdens het rijden of geruis en aerodynamisch sissen.

In ieder geval kan Nolangroup niet verantwoordelijk worden gehouden voor toevallige of gevolgschade (inclusief maar niet beperkt tot letsels aan personen) als gevolg van het niet nakomen van de verplichtingen die voortvloeien uit deze garantie met betrekking tot producten van Nolangroup.

17.3. Procedure voor het doorsturen van eventuele klachten

Om elke klacht door te sturen die onder deze garantie valt, moet de koper de verkoper waar het N-Com-systeem is gekocht rechtstreeks op de hoogte stellen van het vermeende defect dat is gevonden, en tegelijkertijd het product dat onderwerp is van de klacht en een kopie van het ontvangstbewijs voorleggen.

ALVORENS CONTACT OP TE NEMEN MET DE VERKOPER, RADEN WE AAN OM DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN ZORGVULDIG TE LEZEN DIE BIJ HET PRODUCT ZIJN GEVOEGD. DE GARANTIE IS UITSLUITEND GELDIG VANAF DE AANKOOPDATUM VOOR DE PERIODE DIE IS VOORZIEN IN HET LAND VAN AANKOOP - zie de lijst op de website (Ondersteuning / Handleidingen).

De service uitgevoerd in garantie verlengt de garantieperiode niet. In geval van vervanging van het product of een van zijn componenten, begint er geen nieuwe garantieperiode op het product of op het afzonderlijke component dat als vervanging wordt geleverd, maar moet rekening worden gehouden met de aankoopdatum van het originele product.

Alleen voor reparaties of vervanging van elektronische componenten, als Nolangroup het product repareert of vervangt, heeft het product een garantieperiode die gelijk is aan het resterende deel van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum (de langste periode wordt beschouwd).

De reparatie of vervanging kan ook worden uitgevoerd met componenten die zijn geregenereerd met gelijkwaardige functionaliteiten. De vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van Nolangroup.

NOLANGROUP BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR OM OP ELK MOMENT EN ZONDER VOORAFGAANDE WAARSCHUWING FUNCTIES, FUNCTIONALITEITEN, COMPATIBILITEIT, SOFTWARE TE WIJZIGEN.

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de klant onder de huidige nationale jurisdictie en de consumentenrechten jegens de detailhandelaar die zijn vastgelegd in het koop-/verkoopcontract.

17.4. Identificatie van het product

De N-Com producten worden geïdentificeerd door middel van een code die de traceerbaarheid en de identificatie van het product mogelijk maakt.

De identificatiecode (S/N) is aangebracht op de zelfklever op het systeem N-Com.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



SÄKERHETS- OCH ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Tack för att du köpte denna N-Com-produkt.

N-Com B602 har konstruerats med den allra senaste teknologin och med de bästa materialen. Djupgående tester och en noggrann systemutveckling har gjort att vi har kunnat nå den allra högsta ljudkvalitén.

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten.

Besök webbplatsen www.n-com.it för ytterligare information om modell B602, och för att visa videohandledningar och installera den senaste firmwareversionen som finns tillgänglig.



MANUALS



TUTORIALS

Ordmärket och logotypen Bluetooth® är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. All användning av dessa varumärken av N-Com sker på licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

ÖVERSIKT

1.	VARNINGAR OCH SÄKERHET.....	4
1.1.	Vägsäkerhet.....	4
1.2.	Användning i säkra miljöer.....	4
1.3.	Störningar.....	4
1.4.	Korrekt användning.....	4
1.5.	Kvalificerad personal.....	5
1.6.	Tillbehör och batterier.....	5
1.7.	Kassering.....	5
2.	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL.....	6
3.	MONTERING I HJÄLMEN.....	7
3.1.	Batterianslutning.....	7
3.2.	Inledande åtgärder.....	7
3.3.	Installation av B602-systemet i hjälmen.....	8
3.4.	Justering av mikrofonen.....	14
3.5.	Ta bort system B602 från hjälmen.....	15
4.	GRUNDFUNKTIONER.....	16
4.1.	Komplett läge och enkelt läge.....	16
4.2.	Reglering av volymen.....	16
4.3.	Funktionen Auto Off.....	17
4.4.	Flerspråkiga röstmeddelanden.....	17
4.5.	N-Com EASYSET.....	17
4.6.	Firmware-uppdatering.....	18
5.	PARKOPPLINGSLÄGE.....	19
5.1.	Parkopplingsmeny.....	19
6.	KONFIGURATIONSMENY.....	20
7.	AFFILIERING AV TELEFONER / MP3-SPELARE.....	20
8.	HANTERING AV 2 TELEFONER (ELLER BLUETOOTH-ENHETER).....	21
9.	MOBILTELFONEN.....	22
9.1.	Snabbsamtal.....	22
9.2.	Telefonkonferensfunktion.....	23
9.3.	Smart Navi System.....	23
10.	MUSIK VIA BLUETOOTH.....	24
10.1.	Musikdelning via Bluetooth (A2DP Sharing).....	24
11.	SATELLITNAVIGATOR FÖR MOTORCYKLAR.....	24
12.	SNABBTELFON PILOT - PASSAGERARE.....	25
12.1.	Affilering av Snabbtelefon N-Com serie "600"/"800"/"900".....	25
12.2.	Parkoppling med andra N-Com.....	25
12.3.	Funktionen Snabbtelefon.....	26
13.	SNABBTELFON "UNIVERSAL INTERCOM".....	26
13.1.	Anslutning till Universal Intercom.....	26
13.2.	Funktion Universal Intercom.....	26
14.	FJÄRRKONTROLL.....	27
15.	BATTERI OCH LADDNING.....	28
15.1.	Signal om urladdat batteri.....	28
15.2.	Kontroll av batterinivå.....	28
15.3.	Laddning av systemet.....	28
16.	ÖVERSIKT KOMMANDOSCHEMA.....	29
17.	GARANTI.....	31
17.1.	Garantins täckning och giltighet.....	31
17.2.	Uteslutanden och begränsning av garantins täckning.....	31
17.3.	Procedur för vidarebefordran av eventuella reklamationer.....	32
17.4.	Produktens identifikation.....	32

1. VARNINGAR OCH SÄKERHET

Produkten överensstämmer med direktiv 2014/53/EU (RED). Fullständig försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande länk: www.n-com.it

Läs noggrant denna bruksanvisning samt de enkla reglerna som återges nedan. Försummad respekt för dessa regler kan leda till farliga situationer.

Varning: Produkten går inte att använda i officiella eller icke officiella tävlingar, på biltävlingsbanor, motorcykelbanor, crossbanor eller liknande.

Varning: Monteringen av N-Com medför en ökad vikt på cirka 100-120 g till hjälmens och de andra tillbehörens vikt.

Varning: N-Com-systemets elektroniska delar inuti hjälmen är inte vattentäta. Undvik därför att hjälmens insida och komfortstopningen blir våta för att inte riskera att skada systemet. Om det tränger in vatten inuti hjälmen ska du ta bort hjälmens komforthätta och låta den lufttorka.

1.1. Vägsäkerhet

Respektera alla gällande lagar som reglerar vägtrafik. Under körning får händerna bara användas för att köra fordonet. Alla åtgärder som gäller N-Com-systemet måste göras med fordonet stillastående.

I synnerhet:

- Ställ in telefonen på automatiskt svar (se instruktionerna för telefonen för denna inställning). Om telefonen inte har denna funktion, se till att stanna fordonet på lämplig plats innan du svarar på ett inkommande samtal och respektera trafikreglerna. Svara först därefter på samtalet.
- Ring inga samtal medan du kör. Stoppa fordonet på en säker plats och respektera trafikreglerna innan du ringer ett samtal.
- Reglera ljudstyrkan så att den inte stör eller distraherar under körning och samtidigt tillåter att ljud utifrån hörs tydligt.
- Manövrera inte mobiltelefonen eller andra anordningar kopplade till N-Com medan du kör.
- Respektera alltid trafikreglerna. Nödvändiga manövrer för att köra motorcykeln ska absolut prioriteras.

1.2. Användning i säkra miljöer

- För att använda N-Com, respektera alla begränsningar och indikationer som berör mobiltelefoner.
- Sätt inte på mobiltelefonen eller N-Com-systemet när de inte får användas eller när apparaten kan orsaka störningar eller farliga situationer.
- Stäng av under tankning av bensin. Använd inte N-Com-systemet på bensinstationerna. Använd inte anordningen i närheten av brännbara eller kemiska produkter.
- Stäng av i närheten av explosiva material.

1.3. Störningar

Alla telefoner och anordningar med transmission av trådlösa signaler är föremål för störningar som kan påverka prestandan hos en ansluten apparat. Dessa störningar ska inte anses som ett fel på N-Com-systemet.

1.4. Korrekt användning

Använd bara anordningen i normalt läge, som beskrivs i produktinformationen. Försök inte att plocka isär, ändra på eller modifiera någon del av N-Com-systemet.

Varning: Reglera ljudstyrkan på N-Com och anslutna ljudkällor innan du använder systemet i trafiken.

Varning: För hög ljudstyrka kan skada hörseln.

Varning: En felaktig installation av systemet i hjälmen kan modifiera hjälmens aerodynamiska egenskaper och säkerhet och skapa farliga situationer. Installera N-Com enligt beskrivningen i produktinformationen. Kontakta vid tvekan din återförsäljare av N-Com-produkter.

Varning: Lyssnande på andra apparater får inte påverka körningen av fordonet, vilket ska ha största prioritet. Utför alla manövrer på de elektroniska apparaterna och på N-Com med fordonet stillastående i enlighet med trafikreglerna.

1.5. Kvalificerad personal

Bara kvalificerad personal får utföra service på denna produkt. Vid felfunktion, vänd dig alltid till din återförsäljare. Hjälmen är en säkerhetsprodukt. Åverkan på denna och/eller det elektroniska systemet på insidan kan vara farligt, förutom att det leder till att garantin förfaller.

1.6. Tillbehör och batterier

- Använd bara typer av batteri, batteriladdare och tillbehör som godkänts av Nolangroup för just denna anordningsmodell.
- Användning av andra typer än de som anges kan vara farligt och leder till att all garanti förfaller.
- För information om de godkända tillbehörens tillgänglighet, kontakta din återförsäljare.
- När du ska koppla ur sladden ur ett tillbehör eller batteriladdaren, håll i kontakten och inte i sladden när du drar.
- Använd inte batterierna för andra ändamål än de som föreskrivs.
- Använd aldrig batteriladdare eller batterier som är skadade.
- Kortslut inte batteriet.
- Förvara batteriet i temperatur mellan 0° / +45°C (Laddar): -10° / +55°C (I drift).
- Fara för brand eller explosion: kasta inte batterierna på eld och utsätt inte för hög värme!
- Kasta inte batterierna i vanligt hushållsavfall. Bortskaffa batterierna enligt lokala lagbestämmelser.
- Ha inte på dig hjälmen under batteriladdningen.
- Hjälmen får aldrig lämnas inom räckhåll för barn utan tillsyn. Detta för att förhindra att en eventuell åtkomst till batterierna inte skadar deras hälsa allvarligt.

1.7. Kassering

Läs denna bruksanvisning och den för andra delar av systemet N-Com om hur systemet tas ur hjälmen. Då systemet en gång tagits loss, kassera det enligt följande indikationer:



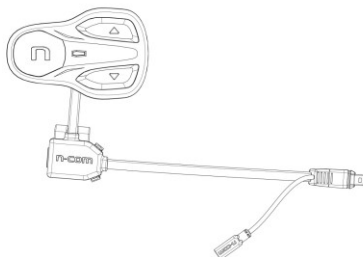
- Bilden av ett förkryssat sopkärl innebär att produkten inom EU ska behandlas som särskilt avfall då den inte längre ska användas.
- Kassera inte dessa produkter bland osorterat hushållsavfall.
- Korrekt kassering av apparater som inte längre används bidrar till att förebygga möjliga negativa effekter på miljö och personhälsa.
- Inom EU tar återförsäljaren gratis emot den förbrukade produkten i samband med leveransen av den nya produkten, på villkor att den är likvärdig och i förhållandet en mot en.
- För mer detaljerad information om bortskaffande av apparater som inte längre används, kontakta kommunen, renhållningsverket eller den affär där produkten inköpts.

2. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

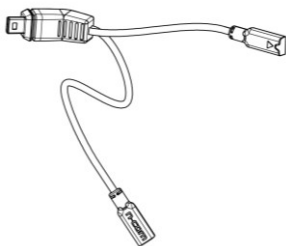
I förpackningen N-Com B602 finns följande delar:



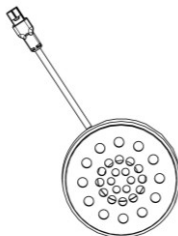
e-box B602



Trådslutet tangentbord (kablage vänster)



Höger kablage



Trådsluten högtalare (2x)



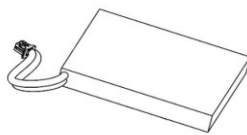
Verktyg med platt huvud



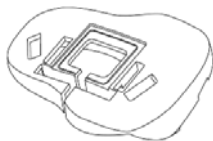
USB C-kabel



Mikrofon med klämma



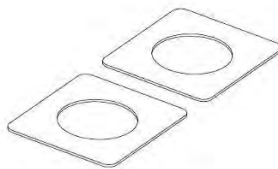
Batteri



**Adapter till knappsats
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Nyckel



**Självhäftande bitar för
högtalare**

3. MONTERING I HJÄLMEN

Viktigt: innan ni installerar N-Com-systemet råder vi er till att skriva av identifikationskoden för produkten som sitter på själva produkten (se kap. 17.4).

Installationsvideon kan visas på webbplatsen www.n-com.it / sektion Support.

3.1. Batterianslutning

- Öppna e-boxen (fig. 1).
- Anslut batteriets kontaktdon till motsvarande del (fig. 2) och var noga med att sätta in den åt rätt håll. Vid behov, kan du använda verktyget med platt huvud (som medföljer) för att helt sätta in batterikontaktdonet i motsvarande del.
- Stäng e-boxen (fig. 3).

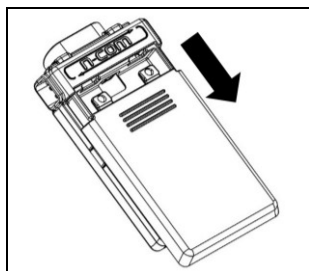


Fig. 1

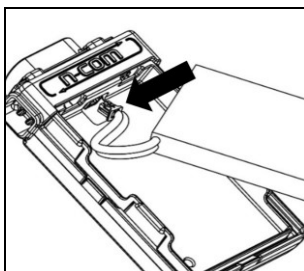


Fig. 2

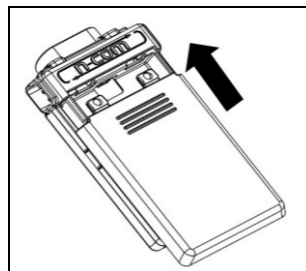


Fig. 3

3.2. Inledande åtgärder

- Innan du installerar systemet B602 i hjälmen, ska du kontrollera att systemet sätts på korrekt. Tryck på knappen "n" och håll den intryckt i cirka 2 sekunder tills den blå lysdioden på knappsatsen tänds och en signal hörs i hörluren. Fortsätt med installationen.
- Ta bort kindstyckena (se hjälmens instruktioner).
- Ta bort skruven från hjälmkantens tätning genom att använda den speciella nyckeln (Fig. 4).
- Ta helt bort kanttätningen så som visas i Fig. 4 och avlägsna även den skyddande fyllningen.
- Ta bort propparna "N-Com" som sitter på tätningen längs kanten i det bakre området och på hjälmens vänstra sida.

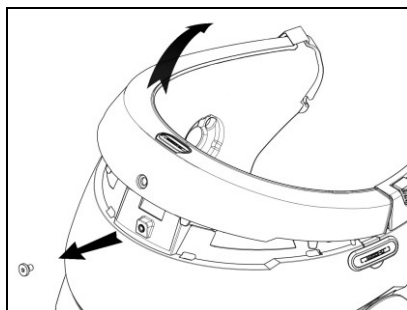


Fig. 4

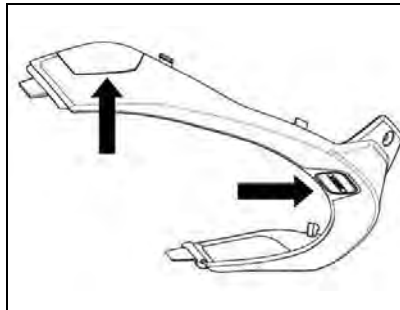
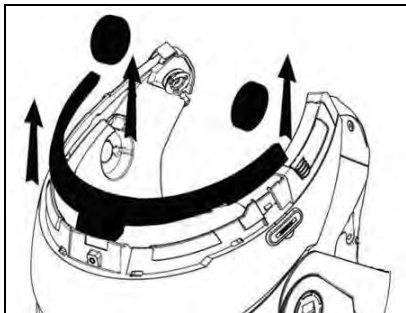
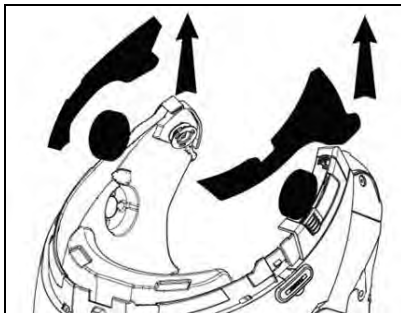


Fig. 4B – ENDAST FÖR HJÄLM N87, N80-8, N100-5

- Före installation av N-Com systemet, demontera fyllnadsmaterial / pluggar av plast (se bruksanvisning för din specifika hjälmmodell).



Tillval 1



Tillval 2

Obs: spara hjälmens fyllnadsmaterial om du vill använda hjälmen utan installerat N-Com-system.

3.3. Installation av B602-systemet i hjälmen

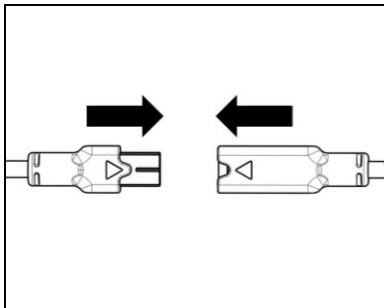


Fig. 5

- Anslut mikrofonens kontaktdon (blå färg) till den motsvarande delen enligt pilarnas riktning (Fig. 5).

OBS: Mikrofonens position kan justeras. Justeringssätten tas upp i kapitel 3.4.

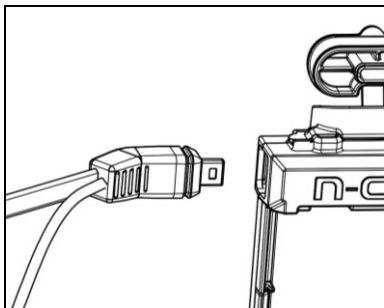


Fig. 6

- Anslut det vänstra kablaget till motsvarande del, så som visas på bilden (fig. 6).

Observera: det vänstra kablaget består av en högtalare och ett tangentbord.

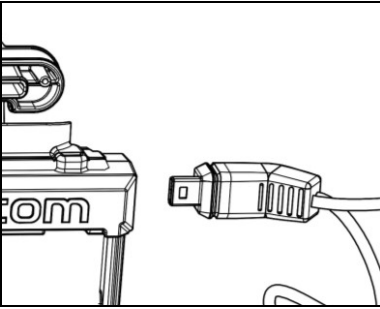


Fig. 7

- Anslut höger kablage till motsvarande del, så som visas på bilden (fig. 7).

Observera: det högra kablaget består av en högtalare och en mikrofon.

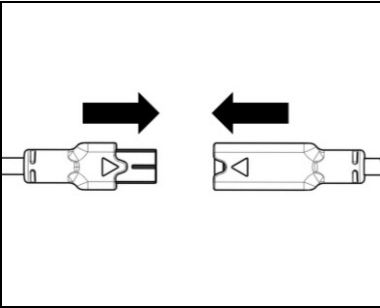


Fig. 8

- Anslut högtalarna till motsvarande del, genom att följa pilarnas riktning (fig. 8).

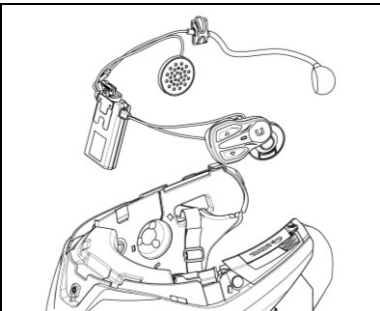


Fig. 9

- Sätt i systemet i det särskilda sätet bak på hjälmen och tryck ner till räfflingens botten (Fig. 9).

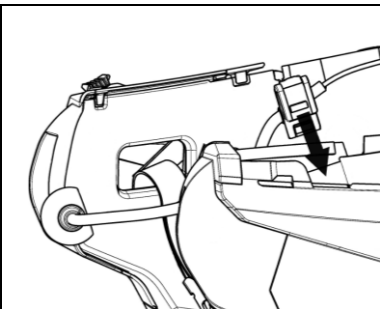


Fig. 10

OBS: inför placeringen av kablar och mikrofon i hjälmen N100-5 ska man följa instruktionerna i den särskilt avsedda rutan.

- Placera kabeln inuti hjälmen och låt den högra fästklämman klicka i sätet (Fig. 10).

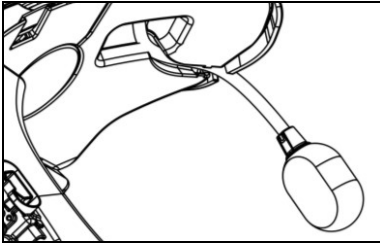


Fig. 11

- Placera mikrofonen i sätet på hjälmens högra sida genom att sätta in metallenheten i kanalen som finns på hakdelens fäststruktur (Fig. 11).

Obs: kontrollera att sidan med mikrofonstödet som bär texten "n" är vänd inåt hjälmen.

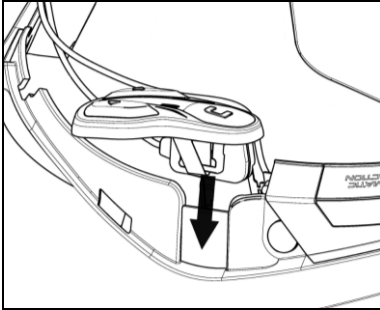


Fig. 12

OBS: inför placeringen av knappsatser i hjälmarna N87, N80-8 och N100-5 ska man följa instruktionerna i den särskilt avsedda rutan.

- Placera kabeln inuti hjälmen och låt den vänstra fästklämman klicka i sätet.
- Fäst knappsatsen vid hjälmen genom att klicka på de särskilda krokarna.

- Öppna B602-systemets gummiskydd.
- Återmontera tätningen genom att fästa den med den särskilda skruven.

GÄLLER ENDAST FÖR HJÄLM N100-5 – placering av kablar och mikrofon

Placering av den högra kabeln och av mikrofonen:

- Lyft upp kuddens beklädnad i plast (Fig. 13).
- Trä in mikrofonen inuti öglan (Fig. 14) och placera den på dess plats, sätt därefter in metallarmen i skåran på hakskyddets fäststomme (Fig. 15).

Obs: kontrollera att sidan med mikrofonstödet som bär texten "n" är vänd inåt hjälmen.

- Sätt kabeln inuti hjälmen och placera höger fästclip på dess avsedda plats (Fig. 16).
- Sätt tillbaka kuddens beklädnad i plast bakom de två låshakarna (Fig. 17).

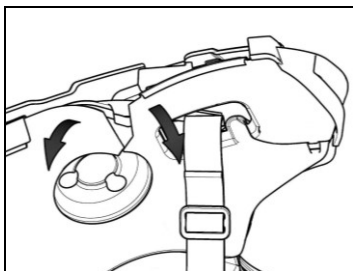


Fig. 13

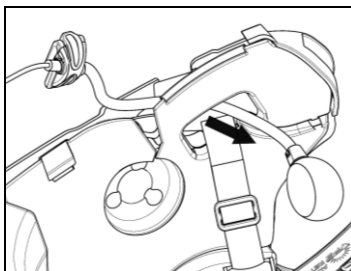


Fig. 14

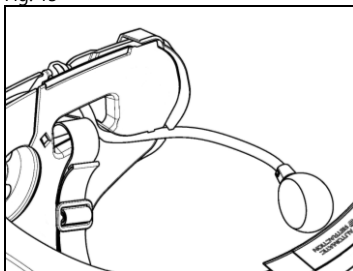


Fig. 15

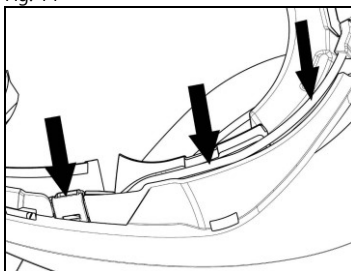


Fig. 16

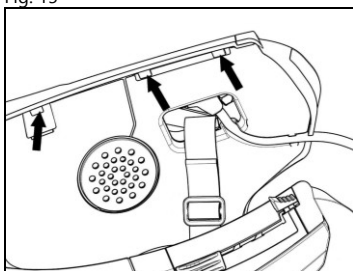


Fig. 17

GÄLLER ENDAST FÖR HJÄLM N100-5 – placering av kablar och mikrofon**Placering av den vänstra kabeln:**

- Lyft upp kuddens plastfyllning (Fig. 18).
- Sätt kabeln inuti hjälmen och placera vänster fästclip på dess avsedda plats (Fig. 19).
- Sätt tillbaka kuddens plastfyllning bakom de två låshakarna (Fig. 20).

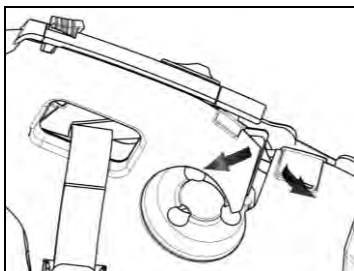


Fig. 18

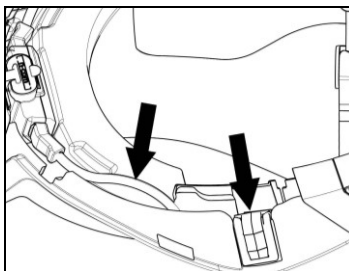


Fig. 19

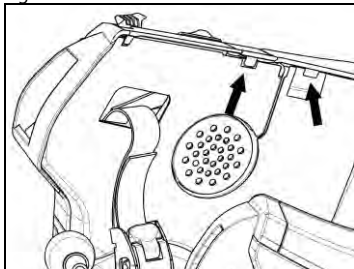


Fig. 20

ENDAST FÖR HJÄLM N87, N80-8, N100-5 – placering av knappsatsen

Viktigt: för installationen av knappsatsar på hjälmarna N87, N80-8, N100-5 krävs tillbehöret "ADAPTER KNAPPSATS" som ingår i förpackningen.

BOKSTAV PÅ ADAPTERN	KOMPATIBLA HJÄLMAR
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

- För in knappsatsens kabel i det särskilda stödet för hjälmen (Fig. 21).
- Vrid stödet till knappsatsen så att det sitter som i Fig. 22 och haka fast det vid knappsatsen.
- Placera kabeln inuti hjälmen och låt den vänstra fästklämman klicka i sätet (Fig. 23).
- Öppna B602-systemets gummiskydd.
- Återmontera tätningen genom att fästa den med den särskilda skruven.
- Fäst knappsatsen vid hjälmen genom att klicka på de särskilda krokarna (Fig. 24).
- Korrekt placering av knappsatsen visas i Fig. 25, 26.

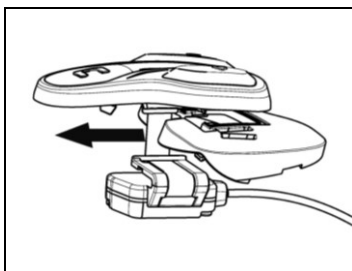


Fig. 21

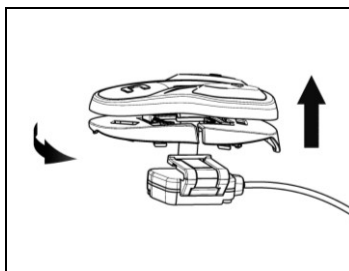


Fig. 22

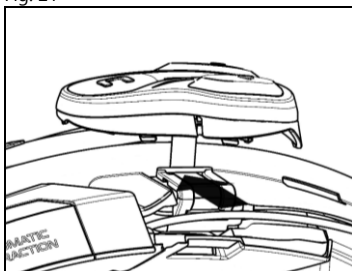


Fig. 23

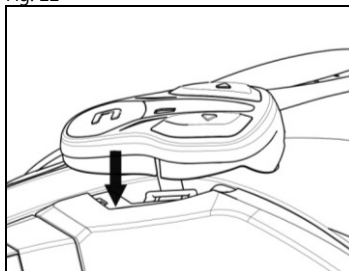


Fig. 24

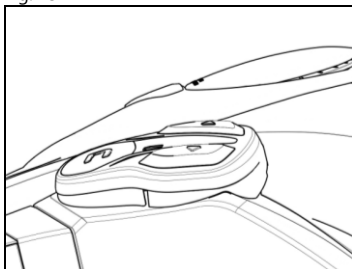


Fig. 25

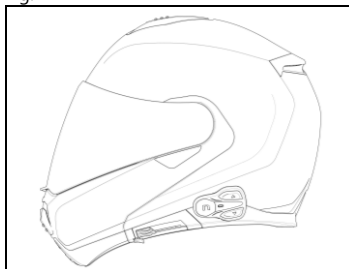


Fig. 26

- Placera höger och vänster högtalare i sätena som skapats i kindstyckena av frigolit. Vid behov, rotera högtalarna något i sätet. Vid behov, fäst dem med tejpetiketterna som medföljer.
- Återmontera kuddens plastfyllning.

3.4. Justering av mikrofonen

Med systemet B602 går det att justera mikrofonens position för att underlätta dess placering i olika hjälmmodeller. Gör följande:

- Öppna klämman på mikrofonstängan genom att bända upp den som i Fig. 27. Använd, vid behov, verktyget med platt huvud (medföljer) för att underlätta öppnandet.
- Justera mikrofonen (Fig. 28).
- Stäng klämman (Fig. 29).

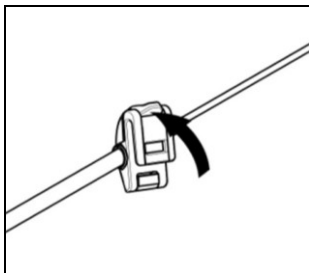


Fig. 27

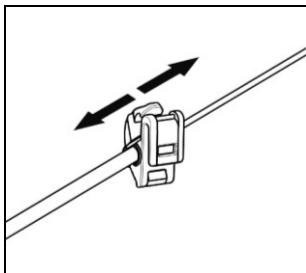


Fig. 28

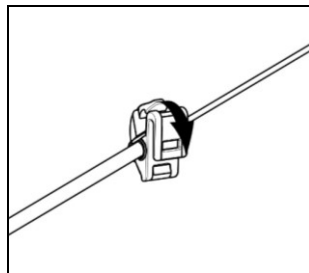


Fig. 29

För att garantera en god kvalitet för röstöverföringen rekommenderas det att placera mikrofonhöljet av skumplast precis vid mungipan.

3.5. Ta bort system B602 från hjälmen

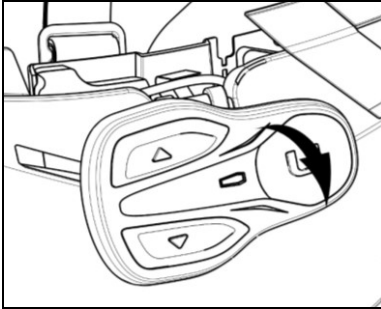


Fig. 30

För att ta bort systemet B602 från hjälmen, gör så här:

- Ta bort de skyddande kindstyckena och tätningen längs hjälmkanten.
- Avlägsna knappsatsen från hjälmen genom så som visas i Fig. 30.

ENDAST FÖR HJÄLM N87, N80-8, N100-5 – avlägsna knappsatsen

- Ta av knappsatsen från hjälmen enligt vad som visas i Fig. 31.
- Vrid knappsatsen moturs (Fig. 32).
- Ta bort de skyddande kindstyckena och tätningen längs hjälmkanten.

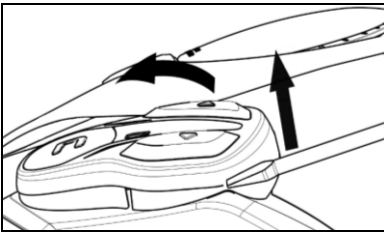


Fig. 31

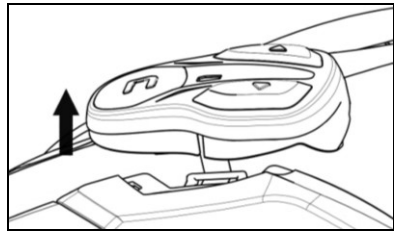


Fig. 32

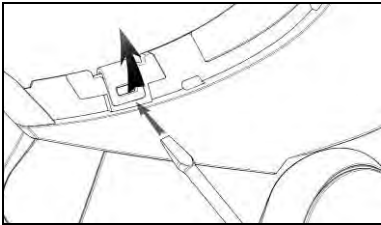


Fig. 33

- Lossa höger och vänster klämma från hättan, genom att trycka uppåt med en skruvmejsel med platt blad (eller liknande föremål) så som visas i Fig. 33.

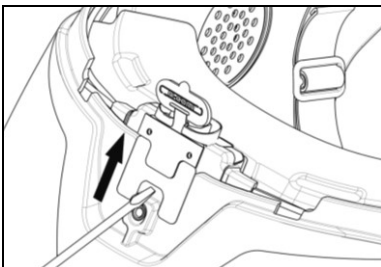


Fig. 34

- Plocka bort B602-systemet helt från hjälmen med hjälp av en skruvmejsel med platt huvud (eller liknande) och sätt tillbaka kuddarna och kanttätningen.

4. GRUNDFUNKTIONER

Obs! Innan N-Com används för första gången ska batteriet laddas helt, i minst 10 timmar. För att uppnå bästa prestanda från batteriet bör man de första gångerna ladda om dem fullständigt. Därefter kan du ladda batteriet även under en kort tid. Om möjligt ska du utföra en fullständig laddningscykel.

Påsättning	Tryck och håll nere knappen "n" i cirka 2 sekunder tills lysdioden tänds och du hör det inspelade röstmeddelandet.
Avstängning	Tryck och håll nere knappen "n" i cirka 4 sekunder tills lysdioden slocknar och du hör det inspelade röstmeddelandet.

4.1. Komplettn läge och enkelt läge

Systemet B602 är försett med ett dubbelt hanteringsläge, det Kompletta läget och det Enkla läget. Enligt de egna behoven och för att optimera upplevelsen under körningen, kan man själv välja vilket av de två lägena man föredrar att använda.

Funktionerna som är tillgängliga beror på valt användningsläge.

Därefter, i början av varje kapitel, anges om funktionen är tillgängligast i Komplettn läge. Om det inte finns specifika indikationer, går det att använda funktionen i båda lägena.

Det förinställda hanteringsläget i systemet är det Kompletta läget.

För att välja det Enkla läget gör man så här:

Från N-Com-systemet

- När systemet är avstängt, trycker du samtidigt på knapparna "n" och "▼" i 5 sekunder.
- Röstmeddelandet "Enkelt läge aktiverat" hörs.
- Systemet stängs av. Nästa gång som systemet sätts på kommer det Enkla läget att vara aktiverat.

För att åter aktivera Komplettn läge, följ proceduren som anges ovan. Röstmeddelandet som hörs kommer att vara "Enkelt läge inaktiverat".

Från appen N-Com EASYSET

- Gå till menyn "Impostazioni base" (grundinställningar) och aktivera alternativet "Läge Semplice" (enkelt läge).

Från programmet N-Com EASYSET

- Gå till menyn "Impostazioni" (inställningar) och aktivera alternativet "Läge Semplice" (enkelt läge).

4.2. Reglering av volymen

När man trycker på knappen "▲" eller på knappen "▼" kan man enkelt reglera volymen. När volymen når maximi- eller minimivärdet avges en ljudsignal.

Det är möjligt att justera vissa volyminställningar via appen för smartphone N-Com EASYSET eller via dataprogrammet N-Com EASYSET (kap. 4.5).

Obs: Volymnivån som används under åkturen sparas inte då systemet stängs av. Varje gång som N-Com-systemet sätts på återställs volymnivån till den förinställda.

4.3. Funktionen Auto Off

Funktionen Auto Off möjliggör den automatiska avstängningen av N-Com-systemet efter 5 minuter utan aktiva Bluetooth-anslutningar (telefon, GPS, motorcykelns ljudsystem osv.) eller snabbtelefonkommunikationen.

“AUTO OFF” funktionen är aktiverad i standardläget på enheten.
Funktionen aktiveras / avaktiveras i Inställningsmenyn (Kapitel 6).

4.4. Flerspråkiga röstmeddelanden



Funktionen “Röstmeddelanden” är tillgänglig endast i Komplet läge.

N-Com-systemet är försett med röstmeddelanden som ger indikationer om systemet och dess aktiverade eller inaktiverade funktioner. Det förinställda språket är engelska.

Gör så här för att byta språk:

Från Konfigurationsmenyn

- Gå till Konfigurationsmenyn: utgå från aktiverat N-COM-system och tryck samtidigt på knapparna “▲” och “▼” i 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Tryck på knappen “▲” till läge “Språk”.
- Tryck på knappen “n” för att bekräfta och komma till listan med tillgängliga språk.
- Tryck på knapparna “▲” och “▼” för att navigera mellan de olika språken. När du når önskat språk, tryck på knappen “n” för att bekräfta ditt val. Ett röstmeddelande på valt språk bekräftar valet du gjort.

Från smartphone-appen N-Com EASYSET

- Gå till menyn Grundinställningar och under rubriken “SPRÅK” väljer du önskat språk i rullgardinsmenyn.

Från datorprogrammet N-Com EASYSET

- Anslut N-Com-systemet till N-Com EASYSET-systemet.
- Gå till Inställningsmenyn och under rubriken “SPRÅK” väljer du önskat språk i rullgardinsmenyn.

Tillgängliga språk: engelska, italienska, franska, tyska, spanska, holländska, polska, slovenska.

4.5. N-Com EASYSET



“N-Com EASYSET” är ett program med vilket man kan hantera och konfigurera systemet N-Com. Programmet kan laddas ner från webbplatsen www.n-com.it i sektionen “Support/Download”. De funktioner som även kan skötas från N-Com-guiden anges nedan med särskild ikon.



Systemet N-Com kan hanteras av den dedikerade appen “N-Com EASYSET” som konfigurerar och styr systemet N-Com direkt från smarttelefonen. Appen N-Com EASYSET kan laddas ner gratis från Google Play eller Apple Store. För ytterligare information, gå in på sajten www.n-com.it. De funktioner som även kan skötas från appen N-Com EASYSET anges nedan med särskild ikon.

4.6. Firmware-uppdatering

Firmware-uppdateringarna till N-Com-systemet kan utföras via datorprogrammet N-Com EASYSET eller smartphone-appen N-Com EASYSET.

Från datorprogrammet N-Com EASYSET

- Ladda ner programmet N-Com EASYSET från N-Coms hemsida - under "Support"/"Download"/"Software".
- Anslut N-Com-systemet till datorn och öppna programmet N-Com EASYSET.
- Följ instruktionerna tills dess att programmet identifierar N-Com-systemet.
- På sidan "FIRMWARE UPPDATERING", välj önskat språk i rullgardinsmenyn.
- Klicka på knappen "LADDA NER" och spara filen på datorn.
- Klicka på knappen "UPPDATERA" och vänta tills Firmware-uppdateringen har slutförts.

Från smartphone-appen N-Com EASYSET

- Ladda ner och installera appen App N-Com EASYSET från Google Play och Apple Store
- Parkoppla och anslut telefonen till N-Com-systemet (kap. 7)
- Vid öppnandet, känner appen igen firmwareversionen som har installerats i N-Com-systemet. Om en uppdatering finns tillgänglig, följ anvisningarna från appen.

Släppanteckningarna för den senaste Firmware-versionen finns tillgängliga på webbplatsen www.n-com.it - "Support" / "Download" / "Software".

5. PARKOPPLINGSLÄGE

I det här funktionsläget utförs samtliga Bluetooth-affilieringar.

För att komma till läget Parkoppling, ha N-Com-systemet avstängt och tryck ner och håll inne **n**-knappen i 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.

5.1. Parkopplingsmeny



"Menu Affiliazione" (parkopplingsmenyn) är tillgänglig endast i Kompletet läge.

Från menyn "Parkoppling" ska man trycka på knapparna "**▲**" och "**▼**" för att surfa mellan de olika menyposterna.

Menyposterna i menyn "Parkoppling" är följande:

- A. **Parkoppling av telefon** (kap. 7)
- B. **Parkoppling av snabbtelefon** (kap. 12)
- C. **Parkoppling med andra N-Com** (kap. 12.2)
- D. **Parkoppling av Universal Intercom** (kap. 13)
- E. **Parkoppling av en andra telefon** (kap. 8)
- F. **Parkoppling GPS** (kap. 11)
- G. **Parkoppling av fjärrkontroll** (kap. 14)
- H. **Radera alla affilieringar**

För att ta bort samtliga förekommande affilieringar med Bluetooth från enhetens minne ska man trycka på knappen "**▲**" eller "**▼**" tills man hör det inspelade röstmeddelandet *"Delete all pairings"* ("*Radera alla affilieringar*").

Tryck på bekräftelseknappen "**n**" för att radera alla sparade Bluetooth-enheter.

- I. **Lämna konfigurationen**

För att lämna menyn "Parkoppling" ska man trycka på knappen "**▲**" eller "**▼**" tills man hör det inspelade röstmeddelandet *"Exit the configuration"* ("*Lämna konfigurationen*").

Tryck på bekräftelseknappen "**n**" för att lämna menyn "Parkoppling".

Om man under 15 sekunder inte trycker på någon knapp lämnar enheten menyn "Parkoppling" automatiskt.

6. KONFIGURATIONSMENY



Menu Configurazione (konfigurationsmenyn) är tillgänglig endast i Komplettn läge.

I detta läge görs alla inställningar för N-Com-systemet.

För att komma till konfigurationsmenyn ska man med N-Com-systemet på, tryck samtidigt på knapparna "▲" och "▼" i 4 sekunder tills den röda lysdioden tänds.

Från menyn "Konfiguration" ska man trycka på knapparna "▲" och "▼" för att surfa mellan de olika menyposterna.

För de menyposter som är markerade med "*" kan funktionen aktiveras/inaktiveras genom att trycka på "n"-knappen.

Menyposterna i menyn "Konfiguration" är följande:

- A. **Snabbsamtal*** (kap. 9.1)
- B. **Smart Navi System*** (kap. 9.3)
- C. **Auto Off*** (kap. 4.3)
- D. **Ökning av genomsnittlig volym***
När man aktiverar "Ökning av genomsnittlig volym" (Audio Boost) kommer samtliga av enhetens ljudkällor att avge en volym som är högre och möjligtvis mindre tydlig.
Tryck på bekräftelseknappen "n" för att aktivera / inaktivera den här funktionen. Funktionen är som standard inte aktiverad på enheten.
- E. **Språk**
För att byta språk för systemets röstmeddelanden, se kapitel 4.4 i handboken.
- F. **Reset**
För att återställa enhetens fabriksinställningar ska man trycka på knappen "▲" eller "▼" tills man hör det inspelade röstmeddelandet "Factory Reset". Tryck på bekräftelseknappen "n" för att återställa alla enhetens fabriksinställningar. Systemet stängs av automatiskt.
- G. **Lämna konfigurationen**
För att lämna menyn "Konfiguration" ska man trycka på knappen "▲" eller "▼" tills man hör det inspelade röstmeddelandet "Exit the configuration" ("Lämna konfigurationen").
Tryck på bekräftelseknappen "n" för att lämna menyn "Konfiguration".

Om man under 15 sekunder inte trycker på någon knapp lämnar enheten menyn "Konfiguration" automatiskt.

7. AFFILIERING AV TELEFONER / MP3-SPELARE

- Kontrollera om B602 är avstängd.
- Ta systemet till läget "Parkoppling": tryck nu på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- *I Komplettn läge* tryck på knappen "▲" till läget "Affiliazione telefono" (parkoppla telefon).
I Enkelt läge: trycker man inte på någon knapp alls.
- Aktivera sökning efter Bluetooth-enheter på telefonen.
- Välj N-Com-anordning. Om ett lösenord behövs, ange koden 0000 (fyra nollor).
- Efter några sekunder aktiveras anslutningen mellan de två enheterna.

Obs! Anpassningen sparas av hjälmen och telefonen och förloras inte när de stängs av. Denna procedur ska alltså utföras en enda gång.

Observera: om minnet i systemet B602 redan innehåller en Bluetooth-enhet, kommer den nya parkopplingen att skriva över den som sparats tidigare.

Automatisk anslutning	Då Bluetooth-anordningen har sammankopplats, sker anslutningen automatiskt vid systemets påsättning.
Manuell anslutning	Om anslutningen inte sker automatiskt kan man ansluta sig manuellt från Bluetooth-enheten eller tryck och håll nere knappen "n" i cirka 2 sekunder.

8. HANTERING AV 2 TELEFONER (ELLER BLUETOOTH-ENHETER)



Funktionen "*Secondo telefono*" (andra telefon) är tillgänglig endast i Komplettningsläge.

Systemet B602 kan anslutas samtidigt till två Bluetooth-telefoner.

Den andra telefonen (sekundär enhet) kan ta emot samtal men inte ringa några.

För att parkoppling den andra Bluetooth-telefonen (sekundär enhet) gör du följande:

- Kontrollera om B602 är avstängd.
- Ta systemet till läget "Parkoppling": tryck nu på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Tryck på knappen "▲" tills röstmeddelandet "*Second mobile phone pairing*" ("*Affiliering av en andra telefon*") hörs.
- Aktivera sökning efter Bluetooth-enheter på telefonen.
- Välj systemet N-Com från listan. Om ett lösenord efterfrågas ska man knappa in koden 0000 (fyra nollor).
- Efter några sekunder aktiveras sammankopplingen av de två enheterna.

Så snart som Bluetooth-enheten har affilierats sker anslutningen automatiskt i samband med att systemet slås på.

Obs! Anpassningen sparas av hjälmen och telefonen och förloras inte när de stängs av. Denna procedur ska alltså utföras en enda gång.

Obs! om det redan finns en andra enhet sparad i systemminnet i B602, kommer den nya parkopplingen att skriva över den som sparats tidigare.

9. MOBILTELEFONEN

För att affiliera en mobiltelefon till systemet B602 ska man följa rutinen som tas upp i Kap. 7.

Svar på telefonsamtalet	Tryck Kort på vilken knapp som helst när du hör en ljudsignal.
Röststyrd samtalsmottagning (VOX phone)  Funktionen "VOX telefon" (VOX telefon) är tillgänglig endast i Komplett läge.	När du hör ringsignalen, säg ett valfritt ord med hög röst. Du kan aktivera / avaktivera "VOX phone" funktionen genom N-Com EASYSET programmet eller N-Com EASYSET APPEN. Funktionen är inte aktiv under intercom anslutningen.
Röststyrd uppringning	Tryck på knappen "n" och håll den intryckt under cirka 2 sekunder.
Lägg på/avvisa telefonsamtal	Tryck och håll nere knappen "n" i cirka 2 sekunder.
Manuell anslutning av telefon	Tryck och håll nere knappen "n" i cirka 2 sekunder.

9.1. Snabbsamtal



Funktionen "Snabbsamtal" är tillgänglig endast i Komplett läge.



Med programmet N-Com EASYSET och appen N-Com EASYSET kan man spara 3 stycken prioriterade telefonnummer som ska gå att ringa upp med menyn "Snabbsamtal".

Spara telefonnummer för snabbsamtal

För att ange ett eller flera telefonnummer för snabbsamtal:

- Gå till konfigurationsmenyn: med N-Com-systemet på, tryck samtidigt på knapparna "▲" och "▼" i 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Tryck på knappen "▲" eller "▼" tills du hör det inspelade röstkommandot "Speed Dial" ("Snabbsamtal").
- Tryck på bekräftelseknappen "n". Nu hörs det inspelade röstmeddelandet "Speed Dial 1" och "Phone connected" ("Snabbsamtal 1" och "Associerad telefon").
- Tryck på knapparna "▲" eller "▼" för att välja vilken siffra för snabbsamtal som önskas tilldelas. Sparad siffra kommer att bekräftas av det inspelade röstmeddelandet för "Speed dial 1" / "Speed dial 2" / "Speed dial 3" ("Snabbsamtal 1" / "Snabbsamtal 2" / "Snabbsamtal 3").
- Från den egna mobiltelefonen (som antingen affilierats eller kopplats till systemet N-Com) ska man nu slå det nummer som man vill tilldela till vald siffra för snabbsamtal. Samtalet kommer att avbrytas innan det vidarekopplas och vald siffra kommer att sparas med det särskilt tillägnade inspelade röstmeddelandet ("Save Speed Dial 1" / "Save Speed Dial 2" / "Save Speed Dial 3" "Spara snabbsamtal 1" / "Spara Snabbsamtal 2" / "Spara snabbsamtal 3").

Att använda sparade telefonnummer

För att gå in i menyn "Snabbsamtal" ska man trycka samtidigt på knapparna "n" och "▼" ("Speed Dial" "Snabbsamtal") och därefter använda knapparna "▲" och "▼" för att surfa mellan de olika menyposterna.

Tryck sedan på knappen "n" för att bekräfta valet av en utav de menyposter som föreslås:

- **Last number redial** (Ring upp det senaste numret)

- **Speed Dial 1** (Snabbsamtal 1)
- **Speed Dial 2** (Snabbsamtal 2)
- **Speed Dial 3** (Snabbsamtal 3)
- **Cancelled** (Ångra)

Om man vill lämna menyn "Snabbsamtal" ska man trycka på knapparna "▲" och "▼" tills man hör röstkommandot "Cancelled" ("Ångra") och sedan trycka på "n" för att bekräfta.

Observera: Om ingen knapp trycks in på 15 sekunder lämnas menyn "Snabbsamtal".

9.2. Telefonkonferensfunktion



Funktionen "Telefonkonferens" är tillgänglig endast i Kompletet läge.

Då ett telefonsamtal kommer till mobiltelefonen som är ansluten till B602 via Bluetooth, avbryts snabbtelefonen tillfälligt. Om du vill, kan du dela telefonsamtalet med en annan hjälm genom att helt enkelt aktivera snabbtelefonen manuellt under telefonsamtalet.

Aktivering av telefonkonferens	Under samtalets gång, tryck snabbt på knappen "n".
Inaktivering av telefonkonferens	Under samtalets gång, tryck snabbt på knappen "n".

Obs: funktionen "Gruppsamtal" går bara att använda med systemen N-Com i serien "600"/"800"/"900".

9.3. Smart Navi System



Funktionen "Smart Navi System" är tillgänglig endast i Kompletet läge.

"SMART NAVI SYSTEM" funktionen gör det möjligt för dig att lyssna på navigation från mobiltelefonen samtidigt som du använder intercom.

Ljudet stängs av och prioriterar sändning av vägbeskrivning från navigationssystemet i mobiltelefonen och aktiveras automatiskt efter avslutad vägbeskrivning.

"SMART NAVI SYSTEM" funktionen är ej aktiverad i standardinställningen.

Funktionen aktiveras / avaktiveras i Inställningsmenyn (Kapitel 6).

Notera : Med Smart Navi systemet aktiverat, så kommer all ljudinformation från mobiltelefonen (t.e.x. notifications ljudsignal) tillfälligt avbryta ljud från övriga källor.



Du kan aktivera / avaktivera "SMART NAVI SYSTEM" funktionen genom N-Com EASYSET programmet eller N-Com EASYSET APPEN.

10. MUSIK VIA BLUETOOTH

För att affiliera en smartphone eller en Mp3-läsare till systemet B602 ska man följa anvisningen som tas upp i Kap. 7.

Starta musikuppspelningen (Play)	Tryck och håll inne knappen "▲" i ca 2 sekunder.
Pausfunktion (Pause)	När spelaren är ansluten och spelar upp musik, Tryck och håll inne knappen "▲" i ca 2 sekunder.
Nästa spår (Skip)  Funktionen "Skip" är tillgänglig endast i Komplet läge.	När spelaren spelar musik, Tryck och håll inne knappen "▲" i ca 3 sekunder.
Föregående spår (Rew)  Funktionen "Rew" är tillgänglig endast i Komplet läge.	När spelaren spelar musik, Tryck och håll inne knappen "▼" i ca 3 sekunder.

10.1. Musikdelning via Bluetooth (A2DP Sharing)

 La Funktionen "Musikdelning" är tillgänglig endast i Komplet läge.

Under snabbtelefonens anslutning kan man starta musikspelningen genom att trycka på knappen "▲" i ca 2 sekunder. Nu kommer musiken att spelas i bägge systemen.

Musikdelningen inaktiverar samtal via snabbtelefon tillfälligt men samtalsläget återställs automatiskt när man avbryter musikspelningen (genom att trycka på knappen "▲" i ca 2 sekunder).

Observera: Musiken som delas via snabbtelefonen kan hanteras från båda systemen där man till exempel kan ändra musikspår genom att trycka på tillhörande kommando.

Observera: funktionen "Musikdelning" går bara att använda med systemen N-Com i serien "600"/"800"/"900".

11. SATELLITNAVIGATOR FÖR MOTORCYKLAR

B602 är kompatibel med de vanligaste satellitnavigatorerna för motorcyklar – För att se förteckningen över kompatibla modeller och ytterligare information, gå in på sidan www.n-com.it

- Kontrollera om B602 är avstängd.
- Ta systemet till läge "Parkoppling": tryck sedan på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- I Komplet läge trycker du på knappen "▲" tills du hör röstmeddelandet "GPS-sammankoppling". I Enkelt läge, trycker du inte på någon knapp alls.
- Aktivera sökning efter Bluetooth-enheter på navigatören.
- Välj systemet N-Com från listan. Om ett lösenord efterfrågas ska man knappa in koden 0000 (fyra nollor).
- Efter några sekunder aktiveras sammankopplingen av de två enheterna.

- Obs!** Anpassningen sparas av hjälmen och telefonen och förloras inte när de stängs av. Denna procedur ska alltså utföras en enda gång. Så snart som Bluetooth-enheten har affilierats sker anslutningen automatiskt i samband med att systemet slås på.
- Obs!** Om minnet i B602-systemet redan innehåller en navigator kommer parkopplingen att skriva över den tidigare utförda minneslagringen.
- Obs!** Intercom-anslutningen avbryts automatiskt vid varje instruktion från navigatören och återupptas så fort denna avslutats.

12. SNABBTELEFON PILOT - PASSAGERARE

N-Com-systemet B602 möjliggör anslutningen av snabbtelefonen med ett annat N-Com-system via Bluetooth.

För att två N-Com-system ska kunna kommunicera med varandra måste de först parkopplas.

12.1. Affiliering av Snabbtelefon N-Com serie "600"/"800"/"900"

Observera: Proceduren som beskrivs nedan avser endast ihopparande av "600"/"800"/"900" serien N-Com system.

- Se till att systemen är avstängda.
- Ta systemen till läge " Parkoppling": tryck sedan på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- I system B602 i Komplet läge och i systemet "900"/"800": trycker du på knappen "▲" tills du hör röstmeddelandet "*Affiliazione Interfond*" (parkoppling av snabbtelefon).
I system B602 i Enkelt läge: trycker du kort på knappen "▲".
- I ett av de två systemen, trycker du kort på knappen "n".
- Efter några sekunder, känner systemen igen varandra och snabbtelefonens kommunikation aktiveras.



Med appen N-Com EASYSET är det möjligt att utföra parkopplingen "Intercom Easy Pairing". Den här funktionen tillåter igenkänning och memorering av N-Com-systemet via en QR-kod som genereras på din smartphone.

Intercom Easy Pairing-funktionen är endast tillgänglig för system i "600"/"800"/"900"-serien.

12.2. Parkoppling med andra N-Com



Funktionen "*Affiliazione Altri N-Com*" (parkoppling med andra N-Com) är tillgänglig endast i Komplet läge.

Importante: La procedura di seguito descritta si riferisce esclusivamente all'affiliazione tra un sistema N-Com di serie "600" e sistemi N-Com DIVERSI dalla serie "600"/"800"/"900" ¹.

- Se till att systemen är avstängda.
- Ta B602 systemet till läge " Parkoppling": tryck sedan på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Ställ in ett N-Com-system som inte ingår i serien "600"/"800"/"900" på "Affiliazione" (parkoppling): tryck på knapp "n" och håll den intryckt i 4 sekunder tills lysdioden börjar blinka snabbt.

¹ Utom för Bluetooth kit samt Bluetooth kit2, vilka e j är kompatibla.

- I B602-systemet, trycker du på knappen "▲" tills du hör röstmeddelandet "*Affiliazione Altri N-Com*" (Parkoppling andra N-Com) och tryck sedan snabbt på knappen "n".
- Efter några sekunder, känner systemen igen varandra och snabbtelefonkommunikationen aktiveras.

12.3. Funktionen Snabbtelefon

För att aktivera snabbtelefonanslutningen, sätt på de två N-Com-systemen och tryck snabbt på knappen "n" på ett av de två systemen.

Anslutning av snabbtelefonen	Tryck snabbt på knappen "n".
Bortkoppling av aktiv snabbtelefon	Tryck snabbt på knappen "n".



Obs: om minnespositionen är tom, eller om valt system inte går att nå inom den maximala räckvidden eller redan är upptaget i ett telefonsamtal kommer man att höra ett inspelat felmeddelande.

13. SNABBTELEFON "UNIVERSAL INTERCOM"



Funktionen "*Universal Intercom*" är tillgänglig endast i Kompletat läge.

Tack vare funktionen UNIVERSAL INTERCOM kan Systemet B602 via Bluetooth kopplas till snabbtelefonsystem av annat märke än dem med serienummer "900"².

13.1. Anslutning till Universal Intercom

Systemet N-Com affilieras till en annan snabbtelefon (hädanefter snabbtelefon B) som om den vore en mobiltelefon.

- Kontrollera om B602 är avstängd.
- Ta B602 systemet till läge "Parkoppling": tryck sedan på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Tryck på knappen "▲" tills du hör röstmeddelandet "*Universal intercom pairing*" ("*Affilierung med Universal intercom*").
- Sätt snabbtelefon B i funktionsläget för parkoppling av mobiltelefon. **Obs:** Om snabbtelefon B tillåter hantering av två telefoner, sätt den i funktionsläget för parkoppling med den andra telefonen. På så sätt blir det möjligt att bibehålla anslutningen med den egna telefonen även vid kommunikation via snabbtelefonen. (rådfråga manualen för den egna Snabbtelefonen B).
- I systemet B602, trycker du snabbt på knappen "n".
- Efter några sekunder, känner systemen igen varandra och snabbtelefonkommunikationen aktiveras.

13.2. Funktion Universal Intercom

För att aktivera och inaktivera ljudet mellan två hjälmar:

² Utom för Bluetooth kit samt Bluetooth kit2, vilka e j är kompatibla.

Från N-Com B602-systemet:

Koppla in eller ur Snabbtelefonen B som en vanlig snabbtelefon N-Com (avsnitt 15).
Snabbtelefonen B kan ta emot en ringsignal som besvaras med kommandot för telefonsvar.

Från snabbtelefon B:

För att aktivera Intercom-anslutningen, tryck på "*Röstsamtal*" alt. "*Ring upp senaste nummer*".
För att inaktivera Intercom-anslutningen, tryck på "*Avsluta samtal*" alt. "*Avböj samtal*".

Obs: vissa system klarar inte att hantera aktivering/inaktivering av Intercom-anslutningen. I dessa fall, hanteras detta via B602-systemet.

Anmärkningar:

- Under användningen av UNIVERSAL INTERCOM, håller B602 systemet anslutningen endast till HUVUDENHETEN (och inte till den SEKUNDÄRA TELEFONEN eller till SATELLITNAVIGATORN).
- Det kan vara så att snabbtelefonsystemet som är anslutet till N-Com B602 inte tillåter att en mobiltelefon kan anslutas samtidigt.
- Endast ett system som affilierats i driftläget Universal Intercom får plats i minnet.

14. FJÄRRKONTROLL



Funktionen "*Fjärrkontroll*" är tillgänglig endast i Komplettnöjningsläge.

B602 enheten kan styras med hjälp av en fjärrkontroll (säljes separat), så du ej behöver ta bort handen från handtaget för att använda knapparna.

N-Com systemet är kompatibelt med fjärrkontrollen RC4 från SENA.

Följande tabell visar knapparnas funktion:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	CENTRAL KNAPP	MULTI-FUNKTION KNAPP

Gör följande för att sammankoppla N-Com systemet till RC4 fjärrkontrollen:

- Kontrollera att RC4 är avstängd.
- Sätt RC4 i läge för parkoppling: tryck på knappen "+" och håll den intryckt i ca. 8 sekunder.
- Kontrollera att B602 är avstängd.
- Ta B602 systemet till läge "Parkoppling": tryck sedan på knappen "n" och håll den intryckt under 4 sekunder, tills den röda lysdioden tänds.
- Tryck på knappen "▲" tills röstmeddelandet "*Remote control pair up*" hörs.
- Tryck på knappen "n" på N-Com systemets knappsats.
- Efter några sekunder bekräftas anslutningen mellan de två enheterna genom röstmeddelandet "*Remote control connected*".

N.B.: Anslutningen sparas av både hjälm och fjärrkontroll och går ej förlorad när de två systemen är avstängda. Detta innebär att proceduren endast behöver utföras en gång.

15. BATTERI OCH LADDNING

15.1. Signal om urladdat batteri

När systemet är igång signalerar det via ett röstmeddelande till användaren när batteriet är nästan urladdat. Från och med meddelandet har systemet ungefär 1 timmes batteritid kvar. Meddelandet upprepas var 10:e minut.

15.2. Kontroll av batterinivå

Lysdiod

När systemet aktiveras, blinkar den blå LED lampan snabbt och indikerar batterinivån

4 blinkningar = Hög nivå, 70 ~ 100%

3 blinkningar = Medelhög nivå, 30 ~ 70%

2 blinkningar = Låg nivå, 0 ~ 30%

Röst Indikator

För att aktivera systemet, tryck ned "n" och "▲" knapparna samtidigt i 4 sekunder tills du hör tre, högt ljudande pip. Därefter hörs ett röstkommando som indikerar batterinivån. Om du släpper knapparna direkt när systemet aktiveras, får du inget röstmeddelande för batterinivå.

15.3. Laddning av systemet

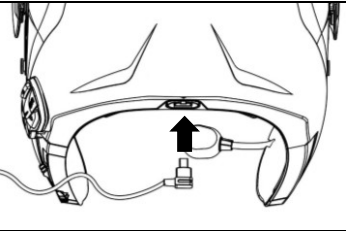


Fig. 35

För laddning, anslut systemet till en laddare eller ett strömförsörjt USB-uttag med den medföljande USB/USB-C-kabeln.

Laddningen fungerar på följande vis:

B602-systemet av	När B602-systemet ansluts till batteriladdaren börjar den mörkblå lysdioden blinka snabbt. När batteriet är fulladdat lyser den mörkblå lysdioden stadigt.
B602-systemet på	När B602-systemet ansluts till batteriladdaren börjar den mörkblå lysdioden blinka snabbt. När batteriet är fulladdat återgår den mörkblå lysdioden till sin standard-blinkning.

N.B.: Om du ej ska använda N-Com systemet inom en längre period, behöver du ladda batteriet till full kapacitet innan förvaring.

N.B.: Om systemet ej ska användas inom en längre period, gör en full laddning av systemet åtminstone var 6:e månad för att undvika slitage eller skada på batteriet.

N.B.: Om N-Com systemet lämnas mer än 6 månader utan att laddas, kan i vissa fall systemet ej startas; i detta fall, ladda N-Com systemet i minst 24 timmar (även om den blå LED lampan inte blinkar), försök sedan starta systemet igen.

16. ÖVERSIKT KOMMANDOSCHEMA

KOMPLETT LÄGE

<i>Knapp</i>		n	▲	▼	▲ + ▼
Grundfunktioner	Påsättning	2 sek			
	Avstängning	4 sek			
	Volymökning		X		
	Volymminskning			X	
	Parkopplingsmeny (från avstängt system)	4 sek			
	Konfigurationsmeny (från påkopplat system)				4 sek
	Komplett/enkelt läge ** (från avstängt system)	5 sek		5 sek	
	Reset** (från påkopplat system)	5 sek	5 sek		
Bluetooth-enhet	Telefonsvar *	X	X	X	
	Röstsamtal	2 sek			
	Meny Snabbsamtal **	X		X	
	Lägga på/Avvisa samtal	2 sek			
	Manuell anslutning av enhet	2 sek			
	Aktivering av telefonkonferens	X			
	Inaktivering av telefonkonferens	X			
Bluetooth-musik	Starta musik (Play)		2 sek		
	Pausa musik (Pause)		2 sek		
	Nästa spår (FFW)		3 sek		
	Föregående spår (REW)			3 sek	
	Musikdelning A2DP		2 sek		
Snabbtelefon N-Com (serie 900-600)	Snabbtelefonanslutning	X			
	Frånkoppling snabbtelefon aktiv	X			

*Tryck på vilken knapp som helst på N-Com-tangentbordet.

**Tryck samtidigt på knapparna.

ENKELT LÄGE

<i>Knapp</i>		n	▲	▼	▲ + ▼
Grundfunktioner	Påsättning	2 sek			
	Avstängning	4 sek			
	Volymökning		X		
	Volymminskning			X	
	Parkopplingsmeny <i>(från avstängt system)</i>	4 sek			
	Komplett/Enkelt läge ** <i>(från avstängt system)</i>	5 sek		5 sek	
	Reset** <i>(från påkopplat system)</i>	5 sek	5 sek		
	Radera parkopplingar ** <i>(från Parkopplingsläge)</i>		4 sek	4 sek	
Bluetooth-enheter	Telefonsvar *	X	X	X	
	Lägga på/avvisa samtal	2 sek			
	Manuell anslutning av enheten	2 sek			
Snabbtelefon N-Com (serie 900-600)	Snabbtelefonanslutning	X			
	Frånkoppling snabbtelefon aktiv	X			

*Tryck på vilken knapp som helst på N-Com-tangentbordet.

**Tryck samtidigt på knapparna.

17. GARANTI

Med detta GARANTIBEVIS garanterar Nolangroup köparen att produkten i samband med köpet är fri från material- och tillverkningsfel.

Vi ber dig att:

- Läs varningsföreskrifterna om säker och korrekt användning.
- Kontrollera garantivillkoren.
- **Spara det ursprungliga inköpskvittot.** Det måste visas upp vid reparationer under garantitiden. I dessa fall ska produkten lämnas in till återförsäljaren som du köpte den av.

17.1. Garantins täckning och giltighet

Om något fel som täcks av detta garanticertifikat upptäcks inom den period som anges i listan på webbplatsen (Support / Instruktionsmanualer) beroende på i vilket land den köptes (inköpsdatumet som anges på kvittot kommer att gälla), Nolangroup kommer genom sitt distributionsnät och efter kontroll av defekten att reparera eller byta ut den defekta produkten. Nolangroup står för allt material och arbete som kan tänkas vara nödvändigt för att åtgärda det anmälda felet, med undantag för om skadan har orsakats av ett av de alternativ som anges i följande avsnitt "Uteslutanden och begränsning av garantins täckning".

17.2. Uteslutanden och begränsning av garantins täckning

Denna garanti täcker bara material- och tillverkningsfel.

Nolangroup kan inte anses vara ansvarigt för fel på produkten som helt eller delvis kan tillskrivas någon annan orsak, inklusive, men inte begränsat till följande:

- Fel eller skador som uppstår p.g.a. att produkten används vid andra förhållanden än de vanliga.
- Skador som orsakas av felaktig användning eller som inte överensstämmer med normal funktion enligt vad som anges i instruktionerna från Nolangroup för användning och skötsel av produkten.
- Vanvård och normalt slitage på invändiga och utvändiga delar.
- Varje skada som uppstår p.g.a. en olycka.
- Varje ändring eller modifiering som gjorts av användaren eller tredjepersoner på hjälmen eller N-Com-systemet.
- Användning av icke kompatibla tillbehör som inte är godkända av Nolangroup för den inköpta modellen av N-Com-anordningen.
- Förbrukningsdelar som kan anses vara utsatta för slitage eller påfrestning som till exempel det laddningsbara batteriet och anslutningskablarna mellan N-Com-system och andra anordningar.
- När produkten används tillsammans med tillbehör eller anordningar avseende vilka Nolangroup inte har kontrollerat kompatibiliteten, kan inte korrekt funktion för kombinationen produkt/periferienhet garanteras.
- Samtliga specifika och upplevda situationer som kan uppstå vid dynamisk användning av hjälmen, som till exempel problem med komforten under körningen eller aerodynamiska brus eller vinanden.

Nolangroup kan inte i något fall anses vara ansvarigt för oförutsedda eller indirekta skador (inklusive personskador utan någon som helst begränsning) som orsakas av åsidosättande av skyldigheterna enligt denna garanti om produkterna från Nolangroup.

17.3. Procedur för vidarebefordran av eventuella reklamationer

För att vidarebefordra en reklamation som täcks av denna garanti måste köparen meddela det påträffade påstådda felet direkt till återförsäljaren som N-Com-systemet köptes av och samtidigt visa upp produkten i fråga och en kopia på inköpskvittot.

INNAN DU VÄNDER DIG TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN RÅDER VI DIG ATT NOGGRANT LÄSA BRUKSANVISNINGEN SOM BIFOGAS PRODUKTEN.

GARANTINS GILTIGHET BÖRJAR FRÅN INKÖPSDATUMET OCH OMFATTAR ENDAST DEN TIDSPERIOD SOM GÄLLER FÖR INKÖPSLANDET - Se lista på webbplatsen (Support / Instruktionsmanualer).

De åtgärder som utförs under garantin förlänger inte garantitiden. Vid utbyte av produkten eller en av dess komponenter ges därför ingen ny garantitid på produkten eller den enskilda komponent som ges i utbyte, utan det är fortfarande inköpsdatumet för den ursprungliga produkten som gäller.

Om Nolangroup reparerar eller byter ut produkten får nämnda produkt – endast för reparationer eller utbyten av elektroniska komponenter – en garantitid som motsvarar den återstående tiden av den ursprungliga garantin eller nittio (90) dagar från reparationsdatumet (den längsta tiden gäller).

Reparation eller utbyte kan utföras även genom att komponenter återställs med motsvarande funktionsduglighet. Delar eller komponenter som byts ut blir Nolangroup ägare till.

NOLANGROUP FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT NÄR SOM HELST UTAN FÖRHANDSMEDELANDE MODIFIERA EGENSKAPER, FUNKTIONER, KOMPATIBILITET OCH PROGRAMVARA.

Denna garanti påverkar inte kundens lagrättigheter under gällande nationell lag och konsumentens rättigheter i förhållande till återförsäljaren, vilka fastställts genom köpe-/försäljningskontraktet.

17.4. Produktens identifikation

N-Com-produkterna identifieras med en kod som möjliggör produktens spårbarhet och identifikation. Identifikationskoden (S/N) återges på klistermärket som sitter på N-Com-systemet.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT

B602

RSERIES



UPORABNIŠKA NAVODILA IN VARNOST

Zahvaljujemo se vam za nakup sistema N-Com!

N-Com B602 je izdelan s pomočjo najnaprednejše tehnologije in iz vrhunskih materialov. Z dolgotrajnimi preizkusi in razvojem sistema smo dosegli najboljšo možno kakovost zvoka.

Prosimo vas, da še pred uporabo izdelka pozorno preberete navodila za uporabo.

Za dodatne informacije o sistemu B602, video pomoč in informacije o namestitvi najnovejše programske opreme obiščite www.n-com.it.



NAVODILA



VIDEO POMOČ

Besedna zveza in logotipi Bluetooth so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG Inc. Uporaba teh oznak s strani podjetja N-Com je urejena na podlagi licenčnega dovoljenja. Ostale blagovne znamke in blagovna imena so last originalnih lastnikov.

Kazalo

1.	OPOZORILA IN VARNOST	4
1.1.	Varnost na cesti.....	4
1.2.	Vklop sistema v varnih okoljih	4
1.3.	Motnje	4
1.4.	Primerna uporaba.....	4
1.5.	Usposobljeno osebje	5
1.6.	Dodatna oprema in baterije.....	5
1.7.	Odstranjevanje odpadkov	5
2.	VSEBINA PAKETA IN SISTEM POIMENOVANJA	6
3.	NAMESTITEV NA ČELADO	7
3.1.	Priklop baterije	7
3.2.	Začetni koraki	7
3.3.	Namestitev sistema na čelado	8
3.4.	Nastavitev položaja mikrofona	14
3.5.	Odstranitev sistema B602 iz čelade.....	14
4.	OSNOVNE FUNKCIJE.....	15
4.1.	Popoln in enostaven uporabniški način.....	16
4.2.	Nastavitev glasnosti.....	16
4.3.	Funkcija samodejni izklop.....	16
4.4.	Zvočna sporočila v različnih jezikih	17
4.5.	N-Com EASYSET	17
4.6.	Posodabljanje programske opreme	18
5.	SEZNANJANJE NAPRAV	18
5.1.	Meni za seznanjanje naprav (<i>Pairing Menu</i>).....	18
6.	MENI NASTAVITVE (CONFIGURATION MENU)	19
7.	SEZNANJANJE MOBILNEGA TELEFONA / MP3 PREDVAJALNIKA GLASBE	20
8.	SEZNANJANJE DRUGEGA MOBILNEGA TELEFONA	20
9.	MOBILNI TELEFON	21
9.1.	Hitro klicanje	21
9.2.	Funkcija konferenčni klic.....	22
9.3.	Navigatorji Na Pametnih Telefonih (Smart Navi System).....	22
10.	BREŽIČNI PRENOS GLASBE.....	23
10.1.	Skupna raba glasbe preko Bluetooth povezave (A2DP sharing)	23
11.	SEZNANJANJE NAVIGATORJA	24
12.	INTERKOM POVEZAVA VOZNIK - SOPOTNIK.....	24
12.1.	Seznanjanje za interkom povezavo med sistemi N-Com serije »600«/»800«/»900«	24
12.2.	Seznanjanje z ostalimi sistemi N-Com.....	25
12.3.	Uporaba interkom povezave.....	25
13.	UNIVERZALNI INTERKOM.....	26
13.1.	Seznanjanje naprav s funkcijo UNIVERZALNI INTERKOM.....	26
13.2.	Funkcije UNIVERZALNEGA INTERKOMA.....	26
14.	DALJINSKI UPRAVLJALNIK	27
15.	BATERIJA IN POLNJENJE BATERIJE	28
15.1.	Znak za prazno baterijo	28
15.2.	Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije.....	28
15.3.	Polnjenje baterije	28
16.	ZBIRNA TABELA UKAZOV	29
17.	GARANCIJA	31
17.1.	Obseg in veljavnost garancije.....	31
17.2.	Izjeme in omejitve obsega garancije.....	31
17.3.	Reklamacijski postopek.....	31
17.4.	Identifikacija proizvoda.....	32

1. OPOZORILA IN VARNOST

Izdelek je skladen z EU direktivo 2014/53/EU (RED). Celotno izjavo o skladnosti je mogoče prenesti s spletnega mesta <https://www.n-com.it/sl/>

Pozorno preberite ta uporabniška navodila in preprosta pravila, ki so navedena v nadaljevanju. Neupoštevanje navodil je lahko zelo nevarno.

Pozor: Proizvoda ne uporabljajte na uradnih in neuradnih tekmovanjih, motodromih, dirkališčih, stezah ipd.

Pozor: Namestitev sistema N-Com poveča težo za približno 100-120 g, kar je treba dodati k teži čelade in druge dodatne opreme.

Opozorilo: Elektronske komponente sistema N-Com, nameščenega v čeladi, niso vodoodporne. Zato pazite, da se notranjost čelade, vključno z oblažinjenjem, ne zmoči, saj bi se sicer sistem lahko poškodoval. Če v čelado pronica voda, odstranite oblažinjenje in čelado posušite na zraku.

1.1. Varnost na cesti

Vselej upoštevajte veljavne cestnoprometne predpise. Med vožnjo z motorjem morajo vaše roke ves čas upravljati vozilo. S sistemom N-Com vedno upravljajte samo, kadar motor miruje.

Prosimo, upoštevajte naslednje:

- Na mobilnem telefonu nastavite samodejno odgovarjanje (preberite navodila za uporabo mobilnega telefona).
- Če vaš telefon nima te funkcije, vozilo najprej varno ustavite v skladu s cestnoprometnimi predpisi in se nato oglasite.
- Med vožnjo ne opravljajte telefonskih klicev. Vozilo varno ustavite v skladu s cestnoprometnimi predpisi in nato opravite klic.
- Glasnost prilagodite tako, da ne moti vožnje in da lahko jasno slišite zvoke okoli sebe.
- Med vožnjo z motorjem ne upravljajte mobilnega telefona ali drugih naprav, povezanih s sistemom N-Com.
- Vedno upoštevajte cestnoprometne predpise in ne pozabite, da ima vožnja motocikla absolutno prednost pred vsemi drugimi dejavnostmi.

1.2. Vklup sistema v varnih okoljih

- Ko uporabljate sistem N-Com, upoštevajte vse omejitve in navodila, povezana z uporabo mobilnih telefonov.
- Ne vklaplajte telefona ali sistema N-Com, če je njuna uporaba prepovedana ali v razmerah, kjer bi uporaba lahko povzročala motnje ali nevarnost.
- Izklopite, kadar dotakate gorivo. Na bencinskih črpalkah ne uporabljajte sistema N-Com. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali kemikalij.
- Izključite, kadar ste v bližini eksplozivnih materialov.

1.3. Motnje

Vsi telefoni in naprave z brezžičnim prenosom signala so podvrženi motnjam, ki lahko vplivajo na delovanje naprav, povezanih z njimi. Te motnje niso posledica napake na sistemu N-Com.

1.4. Primerna uporaba

Napravo uporabljajte izključno v normalnem položaju, kakor je opisano v dokumentaciji proizvoda. Ne razstavljajte, spreminjajte in ne prilagajajte sistema N-Com.

Pozor: Glasnost sistema N-Com in zvočnih virov, povezanih z njim, nastavite, preden sistem uporabite na cesti.

Pozor: Previsoka glasnost naprave lahko poškoduje vaš sluh.

Pozor: Nepravilna namestitvev sistema v čeladi lahko spremeni aerodinamične in varnostne lastnosti čelade in tako ustvari nevarne pogoje. Sistem N-Com namestite v skladu z navodili v dokumentaciji proizvoda. Če ste v dvomih, se posvetujte z najbližjim prodajalcem opreme N-Com.

Opozorilo: Uporaba zvočne opreme ne sme motiti vožnje, ki mora biti vselej na prvem mestu. Z elektronsko opremo in sistemom N-Com upravljajte izključno samo takrat, ko ste vozilo ustavili, v skladu s cestnoprometnimi predpisi.

1.5. Usposobljeno osebje

Tehnično pomoč v zvezi s tem proizvodom lahko izvaja le usposobljeno osebje. V primeru morebitne okvare se vedno obrnite na najbližjega prodajalca. Čelada je varnostni pripomoček. Spreminjanje čelade in/ali elektronskega sistema znotraj čelade je lahko zelo nevarno, poleg tega pa postane garancija nična.

1.6. Dodatna oprema in baterije

- Uporabljajte izključno takšne baterije, polnilnike in drugo dodatno opremo, kakršno priporoča Nolangroup za določen model.
- Uporaba baterije, ki se razlikuje od priporočene, je lahko zelo nevarna in utegne izničiti garancijo.
- Če želite informacije o odobreni dodatni opremi in izvedeti, ali je na voljo, stopite v stik z najbližjim prodajalcem.
- Ko želite izklopiti priključni kabel za napajanje ali kabel polnilnika za baterije, vedno povlecite za vtič in ne priključni kabel.
- Baterij ne uporabljajte za namene, drugačne od predpisanih.
- Nikoli ne uporabljajte baterij ali polnilnikov, ki so poškodovani.
- Ne naredite kratkega stika na bateriji.
- Baterijo hranite pri temperaturi med 0° / +45°C (med polnjenjem) oziroma med -10° in +55°C (v uporabi).
- Nevarnost požara ali eksplozije: ne vrzite baterij v ogenj in ne izpostavljajte jih visokim temperaturam!
- Baterij ne odlagajte med mešane gospodinske odpadke. Oddajte jih v skladu z lokalnimi predpisi.
- Ne nosite čelade v času, ko se baterija polni.
- Nikoli ne puščajte čelade na doseg otrok brez nadzora, saj baterije predstavljajo nevarnost za zdravje.

1.7. Odstranjevanje odpadkov

Navodila za odstranitev sistema iz čelade najdete v teh navodilih za uporabo ter navodilih za uporabo drugih delov sistema N-Com. Ko sistem razstavite, ga odstranite v skladu s spodnjimi navodili:



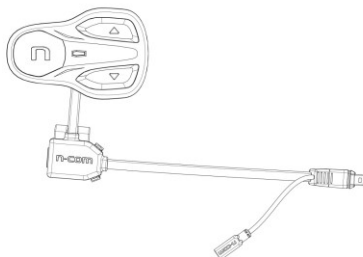
- Znak prečrtan smetnjak pomeni, da se mora proizvod v Evropski uniji po izteku življenjske dobe zbirati ločeno.
- Takšnih proizvodov ni dovoljeno odlagati med mešane komunalne odpadke.
- Pravilno odlaganje odslužene opreme pripomore k preprečevanju negativnih posledic za zdravje ljudi in okolje.
- V Evropski uniji je prodajalec ob dostavi nove opreme dolžan poskrbeti za odvoz rabljene opreme, pod pogojem da gre za enakovredna proizvoda v razmerju ena proti ena.
- Za podrobnejše informacije o odlaganju odslužene opreme se posvetujte z občino, službo za odvoz odpadkov ali prodajalno, kjer ste proizvod kupili.

2. VSEBINA PAKETA IN SISTEM POIMENOVANJA

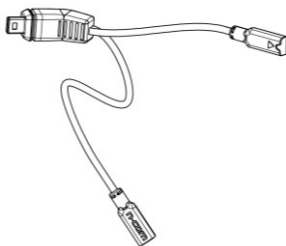
Paket N-Com B602 vsebuje:



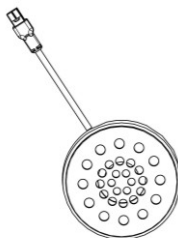
Elektronska enota B602



Tipkovnica s kablom (levi kabel)



Desni kabel



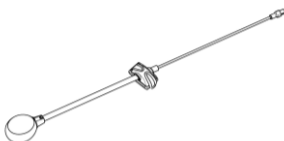
Slušalka s kablom (2x)



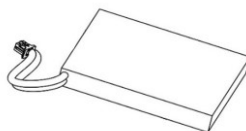
Izvijač s ploščato glavo



Kabel USB-C



Mikrofon z zaponko



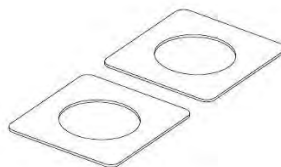
Baterija



**Nastavek tipkovnice
N87, N100-5 (1x); N80-8 (1x)**



Ključ



Nalepki za slušalke

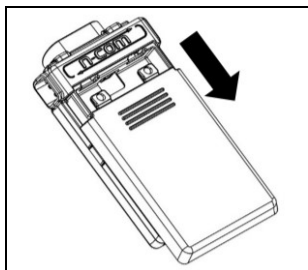
3. NAMESTITEV NA ČELADO

Pomembno: Pred namestitvijo sistema N-Com v čelado je priporočljivo, da si zapišete identifikacijsko kodo izdelka (glejte poglavje 17.4).

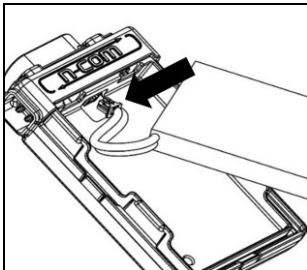
Video navodila za montažo lahko prenesete v rubriki Podpora na spletni strani <https://www.n-com.it/sl/>.

3.1. Priklop baterije

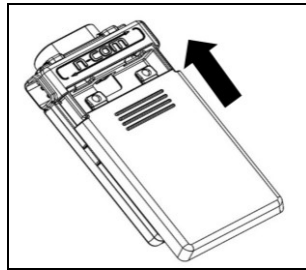
- Odprite pokrovček elektronske enote (Sl. 1).
- Konektor na bateriji priklopite v konektor na ohišju (Sl. 2), pri čemer bodite pozorni, da bo konektor pravilno obrnjen. Po potrebi s priloženim izvijačem potisnite konektor do konca v ohišje.
- Zaprite pokrovček elektronske enote (Sl. 3).



Sl. 1



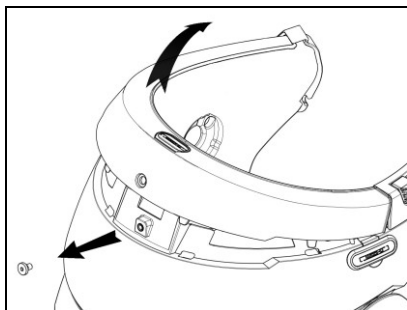
Sl. 2



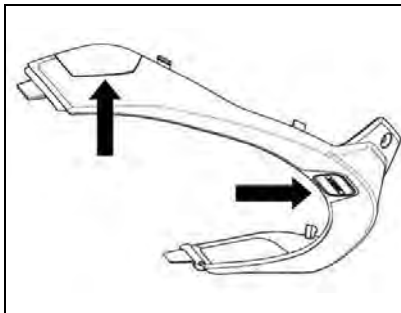
Sl. 3

3.2. Začetni koraki

- Pred namestitvijo sistema B602 na čelado ga prižgite. To storite tako, da pritisnete tipko »n« za približno 2 sekundi, dokler se ne prižge modra LED lučka na tipkovnici in zaslišite zvočni signal v slušalkah. Nadaljujte s postopkom montaže.
- Odstranite lične blazinice (glejte navodila za uporabo čelade).
- S pomočjo priloženega ključa odvijte vijak na zadnjem delu obrobe čelade (Sl. 4).
- Odstranite obrobo čelade, kot je to prikazano na sliki 4; s tem boste odstranili tudi oblazinjenje.
- Odstranite N-Com pokrovček na zadnjem delu obrobe čelade in N-Com pokrovček na levi strani čelade.

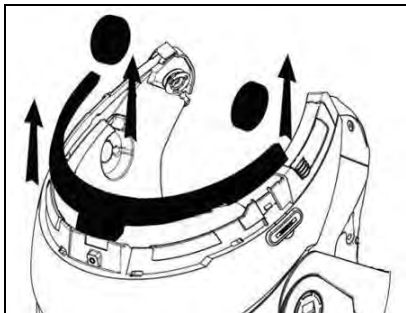


Sl. 4

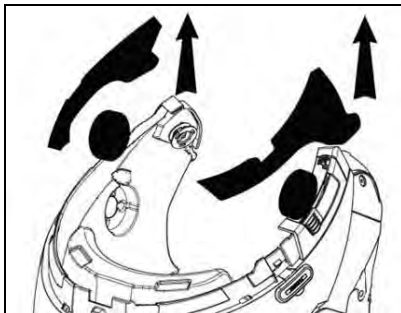


Sl. 4B – SAMO ZA ČELADE N87, N80-8, N100-5

- Preden boste v čelado namestili sistem N-Com, je potrebno iz nje odstraniti polnilno peno (glejte navodila za uporabo čelade).



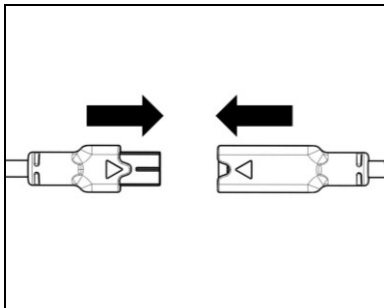
Možnost 1



Možnost 2

Opomba: Polnilo iz pene shranite za primer, če boste kdaj želeli čelado uporabljati brez nameščenega sistema N-Com.

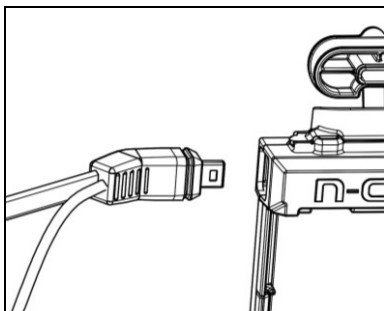
3.3. Namestitev sistema na čelado



Sl. 5

- Mikrofon priključite v konektor (modre barve), kot je to prikazano na sliki 5.

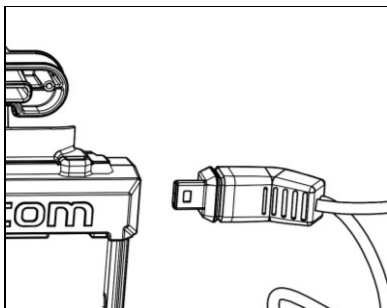
Opomba: Položaj mikrofona lahko poljubno nastavite. Za navodila kako nastaviti položaj mikrofona, glejte poglavje 3.4.



Sl. 6

- Levi kabel (s tipkovnico) priključite v konektor, kot je to prikazano na sliki 6.

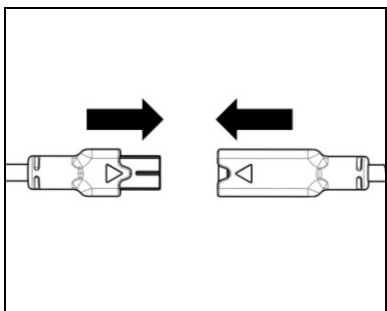
Opomba: levi kabel vsebuje prikllop za slušalko in tipkovnico.



Sl. 7

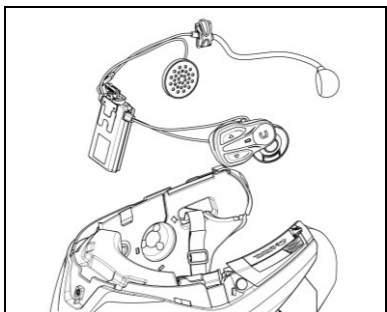
- Desni kabel priklopite v konektor, kot je to prikazano na sliki 7.

Opomba: desni kabel vsebuje prikllop za slušalko in mikrofona.



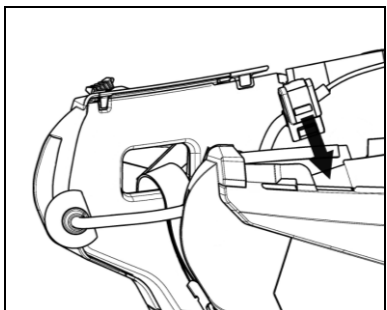
Sl. 8

- Črni kabel slušalke priklopite v konektor, kot kažejo puščice (Sl. 8).



Sl. 9

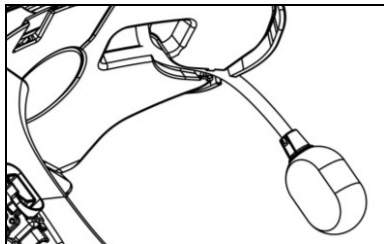
- Elektronsko enoto z baterijo namestite v pripravljen prostor na zadnjem delu čelade in jo do konca potisnite v ohišje (Sl. 9).



Sl. 10

Opomba: za namestitev kablov in mikrofona v čelado N100-5 sledite navodilom v posebnem poglavju.

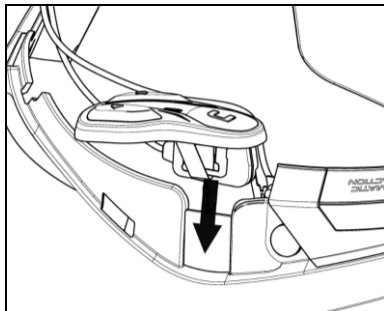
- Kabel slušalk namestite v notranjost čelade, obe zaponki pa pritrdite na ohišje na školjki čelade (Sl. 10).



Sl. 11

- Mikrofon namestite v pripravljeno odprtino na levi strani čelade, kovinski del nastavka pa vstavite v utor na školjki čelade (Sl. 11).

Pozor: napis »n« na mikrofonu mora biti obrnjen proti notranjosti čelade.



Sl. 12

Opomba: Za namestitev tipkovnice na čelade modela N87, N80-8 in N100-5 sledite navodilom v posebnem poglavju.

- Fiksirajte kable v čeladi in preverite ali je leva zaponka dobro nameščena v ohišje na školjki čelade.
- Tipkovnico namestite na pripravljeno ohišje in jo z rahlim pritiskom učvrstite v položaju (Sl. 12).

- Odprite gumi pokrovček sistema B602.
- Obrobo čelade namestite nazaj na čelado in privijte vijak na zadnjem delu obrobe.

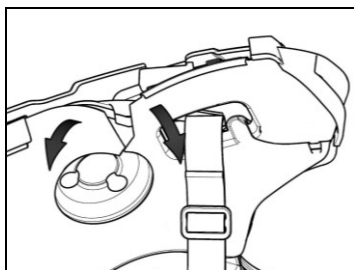
SAMO ZA ČELADE MODELA N100-5 – namestitev kablov in mikrofona

Namestitev desne strani kabla z mikrofonom:

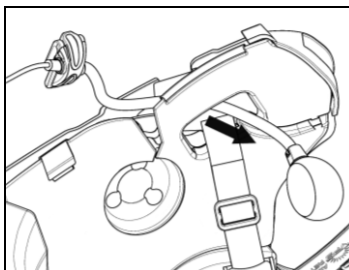
- Privzdignite plastično obrobo na lični blazinici (Sl. 13).
- Vstavite mikrofonsko vtičnico v odprtino (Sl. 14) in ga namestite v pripravljeno ohišje, kovinski del nastavka pa vstavite v utor na školjki čelade (Sl. 15).

Pozor: napis »n« na mikrofonski vtičnici mora biti obrnjen proti notranjosti čelade.

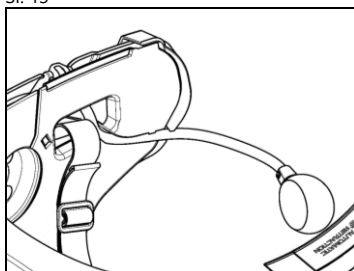
- Namestite kabel v notranjost čelade in ga zavarujte s sponko, ki se mora zaskočiti v ohišju (Sl. 16).
- Plastično obrobo na lični blazinici namestite nazaj v prvotno pozicijo za dva majhna zatiča (Sl. 17).



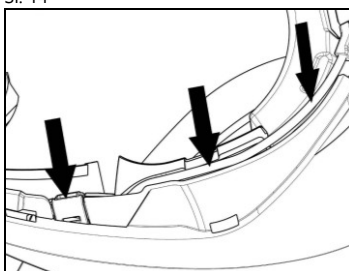
Sl. 13



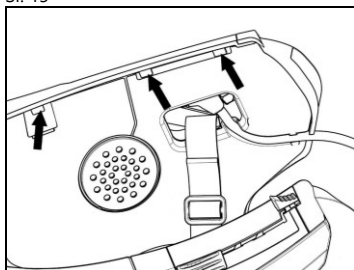
Sl. 14



Sl. 15



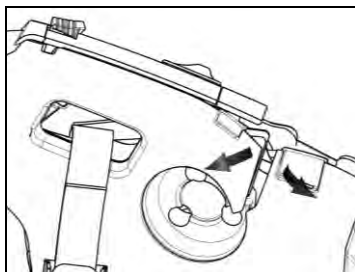
Sl. 16



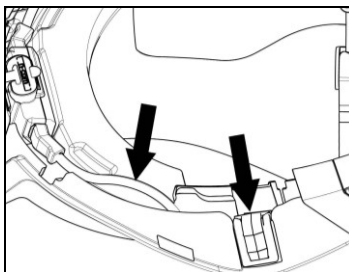
Sl. 17

SAMO ZA ČELADE MODELA N100-5– namestitev kablov in mikrofona**Namestitev leve strani kabla:**

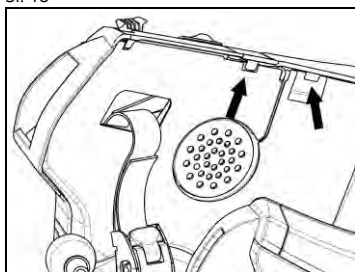
- Privzdignite plastično obrobo na lični blazinici (Sl. 18).
- Namestite kabel v notranjost čelade in ga zavarujte z levo sponko, ki se mora zaskočiti v ohišju (Sl. 19).
- Plastično obrobo na lični blazinici namestite nazaj v prvotno pozicijo za dva majhna zatiča (Sl. 20).



Sl. 18



Sl. 19



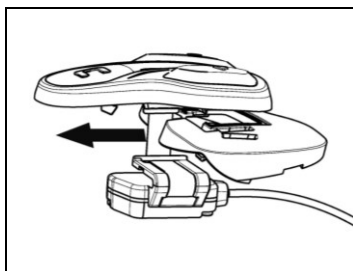
Sl. 20

SAMO ZA ČELADE MODELA N87, N80-8, N100-5 – namestitev tipkovnice

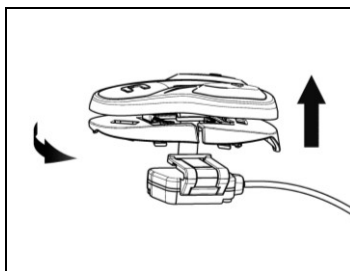
Pomembno: Za namestitev tipkovnice na čelado modelov N87, N80-8 in N100-5 je potrebno uporabiti »NASTAVEK TIPKOVNICE«, ki je priložen v paketu.

ČRKA NA NASTAVKU	KOMPATIBILNI MODELI ČELAD
A	N100-5/PLUS, N87/PLUS
C	N80-8

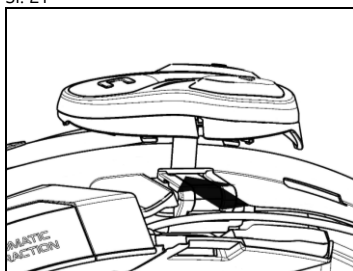
- Fleksibilen kabel tipkovnice vstavite v režo na nastavku tipkovnice v (Sl. 21).
- Zavrtite nastavek tipkovnice v položaj, kot je prikazan na sliki 22, nato pa ga pritrdite na tipkovnico.
- Fiksirajte kable v čeladi in preverite ali je leva zaponka dobro nameščena v ohišje na školjki čelade (Sl. 23).
- Odprite gumi pokrovček sistema B602.
- Obrobo čelade namestite nazaj na čelado in privijte vijak na zadnjem delu obrobe.
- Tipkovnico namestite na pripravljeno ohišje in jo z rahlim pritiskom učvrstite v položaju (Sl. 24).
- Pravičen položaj tipkovnice je prikazan na slikah št. 25 in 26.



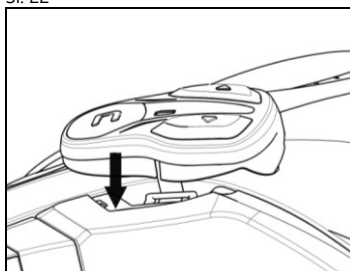
Sl. 21



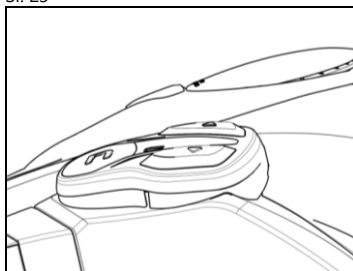
Sl. 22



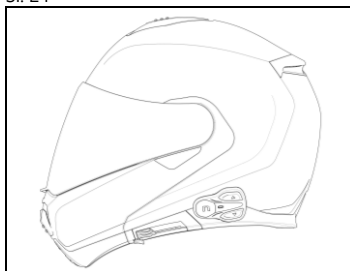
Sl. 23



Sl. 24



Sl. 25



Sl. 26

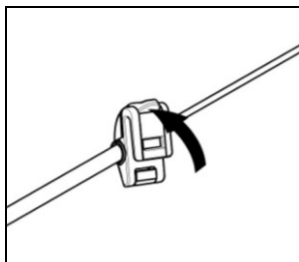
- Levo in desno slušalko vstavite v pripravljena prostora na polisitrenskih nastavkih ličnih blazinic. Za boljše prileganje ju lahko nekoliko zavrtite v ohišju. Po potrebi lahko slušalki v ohišju zavarujete še z nalepkama, ki sta del serijske opreme paketa.
- Lični blazinici namestite nazaj v čelado.

3.4. Nastavitev položaja mikrofona

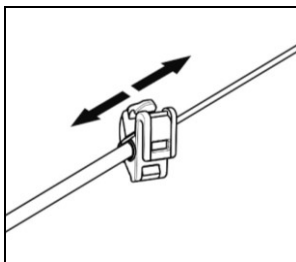
Sistem B602 omogoča prilagajanje nastavitve položaja mikrofona, kar olajša pozicioniranje mikrofona v različnih modelih čelad.

Nadaljujte na naslednji način:

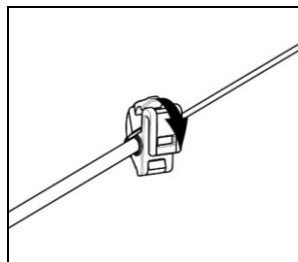
- Odnite zaponko na nastavku mikrofona, kot je to prikazano na sliki 27. Za pomoč pri odpiranju sponke lahko po potrebi uporabite ploščati izvijač.
- S premikanjem zaponke nastavite položaj mikrofona (Sl. 28).
- Zapnite zaponko (Sl. 29).



Sl. 27



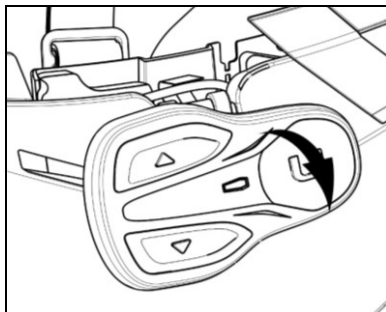
Sl. 28



Sl. 29

Za dobro kakovost prenosa zvoka je priporočljivo, da gobico z mikrofonom namestite čim bližje k ustom, najbolje ob strani.

3.5. Odstranitev sistema B602 iz čelade



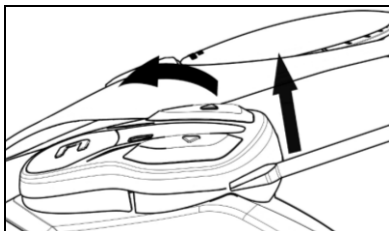
Sl. 30

Za odstranitev sistema B602 iz čelade sledite naslednjim postopkom:

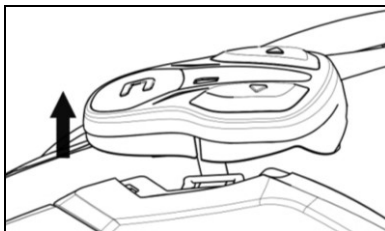
- Iz čelade odstranite lični blazinici in spodnjo obrobo.
- Tipkovnico odstranite iz zunanje školjke tako, kot je to prikazano na sliki št. 30.

SAMO ZA ČELADE MODELA N87, N80-8, N100-5 – demontaža tipkovnice

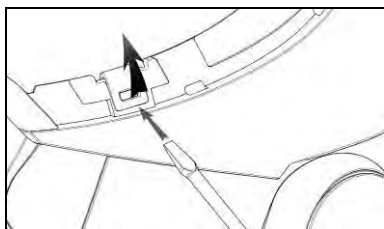
- Najprej odpnite tipkovnico iz školjke čelade, kot je to prikazano na sliki št. 31.
- Zavrtite tipkovnico v nasprotni smeri urnega kazalca (Sl. 32).
- Odstranite lične blazinice in obrobo čelade.



Sl. 31

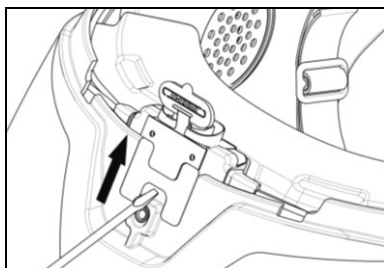


Sl. 32



Sl. 33

- Z izvijačem (ali podobnim orodjem) odpnite desno in levo zaponko, ki sta nameščeni na školjki čelade (Sl. 33).



Sl. 34

- S ploščatim izvijačem (ali podobnim orodjem) odstranite sistem B602 iz čelade in ponovno namestite lične blazinice ter spodnjo obrobo.

4. OSNOVNE FUNKCIJE

Opomba: Baterijo je potrebno pred prvo uporabo polniti **vsaj 10 ur**. Za optimalno delovanje baterije je priporočljivo, da v začetnem obdobju večkrat izvedete celoten polnilni cikel. Kasneje lahko baterijo polnite tudi krajši čas, vendar je bolje, če izvedete celoten polnilni cikel. Kadar je to mogoče, je najbolje baterijo napolniti v celoti.

Vklop sistema	Za približno 2 sekundi pritisnite tipko »n«, dokler ne zasvetijo LED lučke in v slušalkah ne zaslišite zvočnega signala.
Izklop sistema	Za približno 4 sekunde pritisnite tipko »n«, dokler LED lučke ne ugasnejo in v slušalkah ne zaslišite zvočnega signala.

4.1. Popoln in enostaven uporabniški način

Sistem B602 ponuja dva uporabniška načina, popoln in enostaven. Sami lahko izberete, kateri način vam je ljubši glede na funkcije, ki jih potrebujete in tako še izboljšate uporabniško izkušnjo.

Funkcije, ki so na voljo, so odvisne od izbranega uporabniškega načina. Na začetku vsakega poglavja spodaj boste našli informacijo, ali je funkcija na voljo samo v popolnem načinu delovanja. Kadar informacija ni navedena, je funkcija na voljo v obeh uporabniških načinih.

Sistem je tovarniško pred-nastavljen na popolni uporabniški način.

V enostaven uporabniški način ga lahko preklopite:

Na sistemu N-Com

- Pri ugasnjenem sistemu za 5 sekund sočasno pritisnite tipki »n« in »▼«.
- V slušalkah boste zaslišali zvočno sporočilo »Preprost uporabniški vmesnik omogočen«.
- Sistem se bo samodejno ugasnil. Ko boste naslednjič prižgali sistem, bo aktiviran enostaven uporabniški način.

Za ponovno aktiviranje popolnega uporabniškega načina ponovite zgoraj opisane korake. V slušalkah boste zaslišali zvočno sporočilo »Preprost uporabniški vmesnik onemogočen«.

Z aplikacijo N-Com EASYSET

- Odprite meni »Osnovne nastavitve« in omogočite možnost »Enostaven način«.

Na osebnem računalniku s programom N-Com EASYSET

- odprite meni »Nastavitve« in izberite »Enostaven način«.

4.2. Nastavitev glasnosti

Glasnost lahko enostavno prilagajate s pritiskanjem gumba za povečanje »▲« ali »▼« za zmanjšanje. Ko dosežete najvišjo ali najnižjo stopnjo glasnosti, boste zaslišali poseben zvočni signal.

Nekatere parametre glasnosti lahko prilagodite z aplikacijo za pametne telefone N-Com EASYSET APP ali računalniškim programom N-Com EASYSET (poglavje 4.5).

Opomba: Med uporabo nastavljen nivo glasnosti se ne shrani, ko je sistem izklopljen. Ob vsakokratnem vklopu sistema se nivo glasnosti vrne na privzeto nastavljeno glasnost.

4.3. Funkcija samodejni izklop

Funkcija samodejnega izklopa sistem N-Com ugasne po petih minutah brez aktivne povezave Bluetooth (telefon, navigator, avdio sistem na motorju, itd.) ali komunikacije preko interkoma.

Funkcija samodejnega izklopa (AUTO OFF) je v privzetih nastavitvah omogočena.

Funkcijo lahko omogočite / onemogočite v meniju »Konfiguracija« (*Configuration Menu*) (glejte poglavje 6).

4.4. Zvočna sporočila v različnih jezikih



»Zvočna sporočila« so na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Sistem N-Com je opremljen z zvočnimi sporočili, ki posredujejo informacije o stanju sistema in aktivnih funkcijah. Privzeto je nastavljen angleški jezik.

Jezik je mogoče spremeniti na naslednji način:

Na sistemu N-Com

- Izberite meni »Konfiguracija« (*Configuration Menu*): pri prižganem sistemu N-Com sočasno pritisnite in zadržite tipki »▲« in »▼«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- Pritiskajte tipko »▲«, dokler ne dosežete menijske postavke »Jezik«.
- Pritisnite tipko »n«, za dostop do seznama razpoložljivih jezikov.
- Za navigacijo med razpoložljivimi jeziki pritisnite tipki »▲« in »▼«. Ko najdete želeni jezik, za potrditev izbire pritisnite tipko »n«. Zvočno sporočilo v izbranem jeziku bo potrdilo izbiro.

Z aplikacijo N-Com EASYSET za pametni telefon

- Odprite meni z osnovnimi nastavitvami in v sekciji »Jezik« (*Language*) v spustnem meniju izberite želeni jezik.

Na osebnem računalniku s programom N-Com EASYSET

- Povežite sistem N-Com s programom N-Com EASYSET na računalniku.
- Izberite meni »Nastavitve« (*Settings*) in v sekciji »Jezik« (*Language*) v spustnem meniju izberite želeni jezik.

Jeziki, ki so na voljo: SLOVENŠČINA, angleščina, italijanščina, francoščina, nemščina, španščina, nizozemščina, poljščina.



Funkcija je v napravi privzeto omogočena.

Funkcijo »ZVOČNA SPOROČILA (VOICE ANNOUNCEMENTS)« lahko omogočite / onemogočite s programom N-Com EASYSET ali N-Com EASYSET APP.

4.5. N-Com EASYSET



»N-Com EASYSET« je aplikacija za upravljanje in nastavljanje sistema B602. Program lahko prenesete s spletne strani www.n-com.it – rubrika »Prenos datotek«. Funkcije, ki jih lahko upravljate tudi z aplikacijo N-Com EASYSET, so navedene v nadaljevanju in označene s posebno ikono.



Sistem N-Com je mogoče upravljati tudi s pomočjo namenske aplikacije »N-Com EASYSET«, ki omogoča nastavljanje in nadzor sistema N-Com neposredno na pametnem telefonu.

Aplikacijo N-Com EASYSET lahko brezplačno prenesete iz spletne platforme Google Play ali Apple Store.

Za dodatne informacije obiščite spletno stran www.n-com.it (na voljo tudi v slovenskem jeziku). Funkcije, ki jih lahko upravljate tudi z aplikacijo N-Com EASYSET, so navedene v nadaljevanju in označene s posebno ikono.

4.6. Posodabljanje programske opreme

Posodobitve programske opreme za sistem N-Com je mogoče namestiti s programom N-Com EASYSET na osebnem računalniku ali aplikacijo N-Com EASYSET na pametnem telefonu.

Na osebnem računalniku s programom N-Com EASYSET

- Prenesite program N-Com EASYSET iz spletne strani N-Com – rubrika Podpora / Prenosi datotek / Software.
- Priklopite sistem N-Com na računalnik in odpite program N-Com EASYSET.
- Sledite navodilom, dokler program ne prepozna sistema N-Com.
- Na zaslonu "FIRMWARE UPDATE" (*Posodobitev programske opreme*) v spustnem meniju izberite želeni jezik.
- Kliknite "DOWNLOAD" (*Prenos*) in shranite datoteko na računalnik.
- Kliknite "UPDATE" (*Posodobitev*) in počakajte, da se posodobitev programske opreme v celoti izvede.

Z aplikacijo N-Com EASYSET za pametni telefon

- Prenesite in namestite aplikacijo N-Com EASYSET iz platform Google Play ali Apple Store.
- Seznanite in povežite telefon s sistemom N-Com (glejte poglavje 7).
- Ob odpiranju aplikacija prepozna različico programske opreme, ki je nameščena v sistemu N-Com. Če je na voljo posodobitev, sledite navodilom aplikacije.

Opombe k izdaji zadnje različice programske opreme so na voljo na spletni strani www.n-com.it – v rubriki Podpora / Prenosi datotek / Software.

5. SEZNANJANJE NAPRAV

V tem meniju se izvajajo vse seznaitve naprav v Bluetooth načinu.

Za dostop do menija za seznanjanje naprav, pri ugasnjenem sistemu N-Com za 4 sekunde pritisnite tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.

5.1. Meni za seznanjanje naprav (*Pairing Menu*)



Meni za seznanjanje naprav je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

V meniju »Seznanjanje naprav« (*»Pairing up«*) uporabite tipko »▲« ali »▼« za pomikanje po različnih elementih menija.

Meni »Seznanjanje naprav« (*»Pairing up«*) sestavljajo naslednji elementi:

- Seznanjanje mobilnega telefona (*Mobile phone pairing*)** (poglavje 7)
- Seznanjanje interkoma (*Intercom pairing*)** (poglavje 12)
- Seznanjanje z ostalimi sistemi N-Com (*Pairing up Other N-Com Systems*)** (poglavje 12.2)
- Seznanjanje Univerzalnega interkoma (*Universal Intercom pairing*)** (poglavje 13)
- Seznanjanje drugega mobilnega telefona (*Second mobile phone pairing*)** (poglavje 8)
- Seznanjanje navigatorja GPS (*GPS pairing up*)** (poglavje 11)
- Seznanjanje z daljinskim upravljalnikom (*Remote control pairing*)** (poglavje 14)
- Izbris vseh seznanjenih naprav (*Delete all pairings*)**

Za izbris vseh seznanjenih Bluetooth naprav iz sistemskega pomnilnika se s tipko »▲« ali »▼« premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »**Izbris vseh naprav**« (»Delete all Pairings«).

Za potrditev ukaza in izbris vseh seznanjenih Bluetooth naprav iz sistemskega pomnilnika pritisnite tipko »n«.

I. **Izhod iz menija nastavitve (Exiting the configuration)**

Za izhod iz menija »Pairing up (seznanjanje naprav)« se s tipko »▲« ali »▼« premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »**Izhod iz nastavitve**« (»Configuration exit«).

Za potrditev ukaza in izhod iz menija »Pairing up (seznanjanje naprav)« pritisnite tipko »n«.

Če v 15-ih sekundah ne pritisnete nobene tipke, sistem samodejno zapre meni »nastavitve«.

6. MENI NASTAVITVE (CONFIGURATION MENU)



Meni nastavitve je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

V tem meniju se izvajajo vse nastavitve sistema N-Com.

Za dostop do menija za nastavitve (Configuration menu), pri ugasnjenem sistemu N-Com za 4 sekunde sočasno držite tipki »▲« in »▼«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.

V meniju »NASTAVITVE« (»CONFIGURATION«) uporabite tipko »▲« ali »▼« za pomikanje po različnih elementih menija.

Pri elementih, ki so označeni z zvezdico (*) lahko funkcijo omogočite / onemogočite s potrditvenim pritiskom tipke »n«.

Meni »Nastavitve« (Configuration) sestavljajo naslednji elementi:

A. **Hitro klicanje (Speed dial)*** (poglavje 9.1)

B. **Smart Navi System*** (poglavje 9.3)

C. **Samodejni Izklop (Auto Off)*** (poglavje 4.3)

D. **Avdio ojačevalec (Audio boost)***

Z vklopom funkcije »Avdio ojačevalec« (Audio Boost) bodo vsi avdio viri v napravi predvajani v glasnejši, vendar potencialno tudi manj čisti izvedbi.

S pritiskom potrditvene tipke »n« lahko funkcijo aktivirate / deaktivirate. Ta funkcija v privzetih nastavitvah ni aktivirana.

E. **Jezik (Language)**

Za spremembo jezika, v katerem sistem posreduje zvočna sporočila, glejte poglavje 4 teh navodil za uporabo.

F. **Ponastavitev sistema (Reset)**

Za ponovno vzpostavitev tovarniških nastavitev sistema se s tipko »▲« ali »▼« premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »Ponastavitev« (»Factory Reset«). Za potrditev ukaza in ponastavitev sistema pritisnite tipko »n«. Sistem se bo samodejno ugasnil.

G. **Izhod iz menija nastavitve (Exiting the configuration)**

Za izhod iz menija »Nastavitve« (»Configuration«) se s tipko »▲« ali »▼« premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »Izhod iz nastavitve« (»Configuration exit«).

Za potrditev ukaza in izhod iz menija nastavitve pritisnite tipko »n«.

Če v 15-ih sekundah ne pritisnete nobene tipke, sistem samodejno zapre meni »nastavitve«.

7. SEZNANJANJE MOBILNEGA TELEFONA / MP3 PREDVAJALNIKA GLASBE

- Ugasnite sistem B602.
- Preklopite sistem v način »Seznanjanje naprav« (*»Pairing menu«*): za 4 sekunde pritisnite tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- V *popolnem uporabniškem načinu*: pritisnite tipko »▲«, dokler ne dosežete postavke »Seznanjanje telefona« (*»Telephone pairing«*).
V *enostavnem uporabniškem načinu*: ne pritisnite nobene tipke.
- Na mobilnem telefonu aktivirajte iskanje Bluetooth naprav.
- Na seznamu najdenih naprav izberite N-Com. Če sistem zahteva geslo, vpišite 0000 (štiri ničle).
- Povezava med napravama se vzpostavi po nekaj sekundah.

Opomba: Podatki o povezavi so v spominu sistema N-Com in naprave Bluetooth shranjeni tudi takrat, ko sta napravi ugasnjeni. Opisani postopek prepoznavne naprav je zato potrebno izvesti samo enkrat.

Opomba: če je katera izmed naprav Bluetooth že shranjena v pomnilniku sistema B602, bo vsaka nova naprava prepisala predhodno seznanjanje v pomnilniku.

Samodejno povezovanje	Po vklopu seznanjenih Bluetooth naprav se povezava vzpostavi samodejno.
Ročno povezovanje	V primeru, da se povezava po nekaj sekundah ne vzpostavi samodejno, jo lahko ročno vklopite neposredno na Bluetooth napravi ali pa na čeladi s pritiskom tipke »n« za 2 sekundi.

8. SEZNANJANJE DRUGEGA MOBILNEGA TELEFONA



Funkcija drugi telefon (*»Second telephone«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Sistem B602 je lahko povezan z dvema telefonoma ali napravama Bluetooth hkrati.

Z drugim telefonom (ali sekundarno napravo) lahko klice sprejemate, ni pa mogoče z njim tudi klicati.

Za prepoznavo drugega telefona Bluetooth (sekundarne naprave):

- Ugasnite sistem B602.
- Preklopite sistem v način »Seznanjanje naprav« (*»Pairing menu«*): za 4 sekunde pritisnite tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- Pritisnite tipko »▲«, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »Seznanjanje drugega mobilnega telefona« (*»Second mobile phone pairing«*).
- Na mobilnem telefonu aktivirajte iskanje Bluetooth naprav.
- Na seznamu najdenih naprav izberite sistem N-Com. Če sistem zahteva geslo, vpišite 0000 (štiri ničle).
- Povezava med napravama se vzpostavi po nekaj sekundah.

Po vklopu seznanjenih Bluetooth naprav se povezava vzpostavi samodejno.

Opomba: Podatki o povezavi so v spominu sistema N-Com in naprave Bluetooth shranjeni tudi takrat, ko sta napravi ugasnjeni. Opisani postopek prepoznavne naprav je zato potrebno izvesti samo enkrat.

Opomba: če je v pomnilniku sistema B602 že shranjena druga naprava, bo vsako novo seznanjanje prepisalo predhodno shranjeno napravo v pomnilniku.

9. MOBILNI TELEFON

Za seznanitev mobilnega telefona s sistemom B602 sledite postopku, ki je prikazan v poglavju 7.

Odgovor na telefonski klic	Ko zaslišite zvonjenje, na kratko pritisnite poljubno tipko.
Glasovno odzivanje (VOX phone)  Funkcija Glasovno odzivanje (»VOX telephone«) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.	Ko zaslišite zvonjenje, glasno izgovorite katerokoli besedo. Funkcijo »VOX phone« lahko omogočite tudi s pomočjo PC programa N-Com EASYSET ali z aplikacijo N-Com EASYSET APP za pametne telefone. Pri uporabi interkom povezave funkcija ni aktivirana.
Glasovno izbiranje	Za 2 sekundi pritisnite tipko »n«.
Prekinitev/zavrnitev telefonskega klica	Za 2 sekundi pritisnite tipko »n«.
Ročni vklop povezave s telefonom	Za 2 sekundi pritisnite tipko »n«.

9.1. Hitro klicanje

 Funkcija »Hitro klicanje«(»Speed Dial«) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

 Z uporabo programa N-Com EASYSET ali aplikacije N-Com EASYSET App, lahko določite do 3 priljubljene številke za hitro izbiranje, ki jih boste lahko priklicali iz menija »Hitro klicanje«.

Shranjevanje številke za hitro klicanje

Če želite določiti eno ali več priljubljenih številke za hitro klicanje:

- Izberite meni »Nastavitve« (»Configuration menu«): pri prižganem sistemu N-Com za 4 sekunde sočasno pritisnite tipki »▲« in »▼«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- S tipko »▲« ali »▼« se premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »Hitro klicanje« (»Speed dial«).
- Pritisnite potrditveno tipko »n«. Zaslišali boste zvočno sporočilo »Hitro klicanje 1 in Telefon povezan« (»Speed dial 1« in »Phone connected«).
- S pritiskom tipke »▲« ali »▼« izberite številko pozicije za hitro klicanje, ki jo želite določiti. Shranjena pozicija številke je potrjena z zvočnim sporočilom »Hitro klicanje 1« / »Hitro klicanje 2« / »Hitro klicanje 3« (»Speed dial 1« / »Speed dial 2« / »Speed dial 3«).
- Z mobilnega telefona (ki je predhodno seznanjen in povezan s sistemom N-Com) pokličite telefonsko številko, ki jo želite dodeliti na izbrano pozicijo za hitro klicanje. Klic bo samodejno prekinjen, še preden boste vzpostavili povezavo s klicano številko. Izbrana številka bo shranjena, sistem pa bo izbiro potrdil z zvočnim sporočilom »Shrani hitro klicanje 1« / »Shrani hitro klicanje 2« / »Shrani hitro klicanje 3« (»Save Speed Dial 1« / »Save Speed Dial 2« / »Save Speed Dial 3«).

Uporaba številke za hitro klicanje

Za dostop do menija »Hitro klicanje« sočasno pritisnite gumba »n« in »▼« (»Speed Dial«), potem pa se z uporabo tipk »▲« in »▼« pomikajte med menijskimi postavkami.

Nato pritisnite tipko »n« za potrditev izbire ene izmed naslednjih menijskih postavk:

- **Klicanje zadnje izbrane klicne številke** (*Call Last Number Dialed*)
- **Hitro klicanje 1** (*Speed Dial 1*)
- **Hitro klicanje 2** (*Speed Dial 2*)
- **Hitro klicanje 3** (*Speed Dial 3*)
- **Prekliči** (*Cancel*)

Za izhod iz menija »Hitro klicanje« se s tipko »▲« ali »▼« premikajte po meniju, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila »Prekliči« (*»Cancel«*). Nato pritisnite tipko »n« za potrditev izbire.

Opomba: Če v 15-ih sekundah ne pritisnete nobene tipke, bo sistem samodejno zapustil meni »Hitro klicanje«.

9.2. Funkcija konferenčni klic



Funkcija »Konferenčni klic« (*»Conference call«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Ob prejemu klica na mobilni telefon, ki je brezžično povezan s sistemom B602, bo interkom povezava s sopotnikom samodejno začasno prekinjena. Vendar, če želite deliti klic s sopotnikom, med telefonskim klicem preprosto ročno vklopite interkom povezavo s sopotnikom.

Vklop telefonske konference	Med telefonskim klicem na kratko pritisnite tipko »n«.
Izklop telefonske konference	Med telefonskim klicem na kratko pritisnite tipko »n«.

Opomba: Funkcija "Telefonska konferenca" se lahko uporablja samo z različico N-Com »600«/»800«/»900«.

9.3. Navigatorji Na Pametnih Telefonih (Smart Navi System)



Funkcija »Navigatorji na pametnih telefonih« (*»Smart Navi System«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Funkcija »SMART NAVI SYSTEM« omogoča poslušanje navigatorjevih navodil, ki so s pametnega telefona posredovana v čelado, lahko tudi med aktivno interkom povezavo.

Ob posredovanju navigatorjevih sporočil iz pametnega telefona v čelado, se avdio predvajanje začasno prekine in ponovno samodejno vzpostavi po zaključku sporočila.

Funkcija »SMART NAVI SYSTEM« je v privzetih nastavitvah onemogočena.

Funkcijo lahko omogočite / onemogočite v meniju »Konfiguracija« (*Configuration Menu*) (glejte poglavje 6).

Opomba: kadar je funkcija »SMART NAVI SYSTEM« omogočena, bodo vse avdio informacije iz pametnega telefona (npr. zvoki za opozorila), začasno prekinile trenutno predvajanje glasbe.



Funkcijo »SMART NAVI SYSTEM« lahko omogočite tudi s pomočjo PC programa N-Com EASYSET ali z aplikacijo N-COM EASYSET APP za pametne telefone.

10. BREŽŽIČNI PRENOS GLASBE

Za seznanitev mobilnega telefona ali predvajalnika glasbe MP3 s sistemom B602, sledite postopku, ki je opisan v poglavju 7.

Začetek predvajanja (Play)	Za približno 2 sekundi pritisnite tipko »▲«.
Funkcija premor (Pause)	Medtem, ko predvajalnik predvaja glasbo, za približno 2 sekundi pritisnite tipko »▲«.
 Naslednji posnetek (Skip) Funkcija je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.	Medtem, ko predvajalnik predvaja glasbo, za 3 sekunde pritisnite tipko »▲«.
 Prejšnji posnetek (Rew) Funkcija je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.	Medtem, ko predvajalnik predvaja glasbo, za 3 sekunde pritisnite tipko »▼«.

10.1. Skupna raba glasbe preko Bluetooth povezave (A2DP sharing)

 Funkcija »Skupna raba glasbe« (<i>»Music Sharing«</i>) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.	
--	--

Pri aktivni interkom povezavi lahko z 2 sekundnim pritiskom tipke »▲« aktivirate predvajanje glasbe. Glasba bo predvajana v obeh sistemih.

Skupna raba glasbe začasno prekine interkom povezavo, ki pa jo lahko preprosto obnovite s prekinitvijo predvajanja glasbe (s približno dve sekundnim pritiskom tipke »▲«).

Opomba: Glasbo v skupni interkom rabi je mogoče upravljati na obeh sistemih. Na primer, oba sistema lahko z ustreznim ukazom zamenjata predvajani posnetek.

Opomba: Funkcija "Skupna raba glasbe" se lahko uporablja samo v povezavi z različicami N-Com »600«/»800«/»900«.

11. SEZNANJANJE NAVIGATORJA

Sistem B602 je kompatibilen z najbolj priljubljenimi satelitskimi navigatorji, ki so namenjeni uporabi na motornih kolesih. Za ogled seznama kompatibilnih modelov in podrobnosti obiščite spletno stran www.n-com.it.

- Ugasnite sistem B602.
- Preklopite sistem v način za seznanjanje naprav (*»Pairing up Menu«*): za 4 sekunde pritisnite na tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- *V popolnem uporabniškem načinu*: pritisnite tipko »▲«, dokler ne dosežete postavke *»Seznanjanje GPS«* (*»Pairing GPS«*).
V enostavnem uporabniškem načinu: ne pritisnite nobene tipke.
- Na navigatorju aktivirajte iskanje Bluetooth naprav.
- Na seznamu najdenih naprav izberite sistem N-Com. Če sistem zahteva geslo, vpišite 0000 (štiri ničle).
- Povezava med napravama se vzpostavi po nekaj sekundah.

Opomba: Podatki o povezavi so v spominu sistema N-Com in navigatorja shranjeni tudi takrat, ko sta napravi ugasnjeni. Opisani postopek prepoznavne naprav je zato potrebno izvesti samo enkrat. Po vklopu seznanjenih Bluetooth naprav se povezava vzpostavi samodejno.

Opomba: če je v pomnilniku sistema B602 že shranjen navigator, bo vsako novo seznanjanje prepisalo predhodno shranjen navigator v pomnilniku.

Opomba: Ob posredovanju navigatorjevih sporočil se interkom povezava samodejno prekine in ponovno samodejno vzpostavi po zaključku predvajanega sporočila.

12. INTERKOM POVEZAVA VOZNIK - SOPOTNIK

Sistem N-Com omogoča brezžično Bluetooth komunikacijo z drugim sistemom N-Com. Da bi lahko sistema medsebojno komunicirala, ju je treba najprej seznaniti.

12.1. Seznanjanje za interkom povezavo med sistemi N-Com serije »600«/»800«/»900«

Pomembno: Spodaj opisani postopek se nanaša izključno na povezovanje sistemov serije N-Com »600«/»800«/»900«.

- Ugasnite sistem N-Com.
- Preklopite sistema v način za seznanjanje naprav (*»Pairing up Menu«*): za 4 sekunde pritisnite na tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- *Na sistemu B602 v popolnem uporabniškem načinu in pri sistemih »900«/»800«*: pritisnite in zadržite tipko »▲«, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila *»Seznanjanje interkoma«* (*Intercom Pairing«*).
Na sistemu B602 v enostavnem uporabniškem načinu: na kratko pritisnite tipko »▲«.
- Na enem izmed obeh sistemov na kratko pritisnite tipko »n«.
- Po nekaj sekundah se bosta sistema prepoznala in interkom povezava bo vzpostavljena.



Z aplikacijo N-Com EASYSET APP se lahko izvede *»Intercom Easy Pairing«*. Ta način omogoča prepoznavanje in shranjevanje podatkov sistemov N-Com s pomočjo QR kode, generirane na enem izmed pametnih telefonov.

Funkcija *»Intercom Easy Pairing«* je na voljo samo za sisteme serije »600«/»800«/»900«.

12.2. Seznanjanje z ostalimi sistemi N-Com



Funkcija »Seznanjanje z ostalimi sistemi N-Com« (*»Pairing with Other N-Com Systems«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Pomembno: Spodaj opisani postopek se nanaša izključno na povezovanje N-Com serije »600« z ostalimi sistemi N-Com, RAZEN serije »600«/ »800«/»900«¹.

- Ugasnite oba sistema N-Com.
- Sistem B602 preklpite v način za »Seznanjanje naprav« (*»Pairing up Menu«*): za 4 sekunde pritisnite na tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- Sistem N-Com (razen serij »600«/»800«/»900«) preklpite v način za »Seznanjanje naprav« (*»Pairing«*): za štiri sekunde pritisnite tipko »n«, dokler LED lučke ne začnejo hitro utripati.
- Na sistemu B602 držite tipko »▲«, dokler ne zaslišite zvočnega obvestila »Seznanjanje z ostalimi sistemi N-Com« (*»Pairing with other N-Coms«*), nato pa na kratko pritisnite tipko »n«.
- Po nekaj sekundah se bosta sistema prepoznala in interkom povezava bo vzpostavljena.

12.3. Uporaba interkom povezave

Interkom povezavo aktivirate tako, da prižgete oba sistema N-Com in na enem izmed njiju na kratko pritisnete tipko »n«.

Aktiviranje interkom povezave	Na kratko pritisnite tipko »n«.
Prekinitev aktivne interkom povezave	Na kratko pritisnite tipko »n«.



Opomba: V primeru, da klicano spominsko mesto še ni zasedeno, ali pa je klicani sistem izven dosega, oziroma je zaseden zaradi telefoniranja, boste zaslišali zvočno sporočilo za napako.

¹ Razen za sistema N-Com Bluetooth Kit in Bluetooth Kit2, ki nista kompatibilna.

13. UNIVERZALNI INTERKOM



Funkcija »Univerzalni interkom« (*»Universal Intercom«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

S funkcijo UNIVERZALNI INTERKOM lahko sistem N-Com B602 z Bluetoothom povežete s sistemi drugih blagovnih znamk ².

13.1. Seznanjanje naprav s funkcijo UNIVERZALNI INTERKOM

Sistem N-Com seznanite z interkom sistemi drugih blagovnih znamk (odslej imenovan Interkom B), kot če bi bil mobilni telefon:

- Ugasnite sistem B602.
- Sistem B602 preklopite v način za »Seznanjanje naprav« (*»Pairing up Menu«*): za 4 sekunde pritisnite na tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- Na sistemu B602 držite tipko »▲«, dokler ne zaslišite zvočnega obvestila *»Univerzalni interkom«* (*»Universal intercom pairing«*).
- Sistem Interkom B preklopite v fazo za seznanjanje z mobilnim telefonom. **Pomembno:** Če interkom B omogoča upravljanje dveh mobilnih telefonov, izvedite seznanitev za drugi mobilni telefon. Na ta način boste lahko ohranili aktivno povezavo z lastnim mobilnim telefonom tudi med interkom komunikacijo (prosimo, glejte navodila za uporabo sistema Interkom B).
- Na sistemu B602 na kratko pritisnite tipko »n«.
- Po nekaj sekundah se bosta sistema prepoznala in interkom povezava bo vzpostavljena.

13.2. Funkcije UNIVERZALNEGA INTERKOMA

Za vzpostavitev in prekinitev interkom povezave med dvema čeladama je potrebno izvesti naslednji postopek:

Iz sistema N-Com B602:

Povezavo s sistemom Interkom B vzpostavite ali prekinete, kot bi to storili z običajno interkom povezavo (glejte poglavje 15). Interkom B bo prejel zvočni signal dohodnega klica, na katerega se odzove z ukazom za sprejem telefonskega klica.

Iz interkoma B:

Za vzpostavitev interkom povezave pritisnite ukaz za »Glasovni klic (Voice call)« ali »Ponovno klicanje zadnje številke (Last number redial)«.

Za prekinitev interkom povezave pritisnite ukaz za »Prekinitev klica (Hang up)« ali »Zavrnitev telefonskega klica (Reject phone call)«.

Opomba: Nekateri sistemi ne morejo izvesti ukaza za vklop / izklop interkom povezave. V tem primeru ukaz izvedite na sistemu B602.

Opomba:

- Pri uporabi funkcije »UNIVERZALNI INTERKOM« ohranja sistem B602 aktivno povezavo samo s »PRIMARNO NAPRAVO« (in ne z DRUGIM MOBILNIM TELEFONOM ali s SATELITSKIM NAVIGATORJEM).

² Razen za sistema N-Com Bluetooth Kit in Bluetooth Kit2, ki nista kompatibilna.

- Lahko se zgodi, da Interkom B, ki je povezan s sistemom N-Com B602, ne bo omogočal sočasne povezave z mobilnim telefonom.
- V načinu Univerzalni interkom lahko shranite samo en prepoznan sistem.

14. DALJINSKI UPRAVLJALNIK



Funkcija »Daljinski upravljalnik« (*»Remote Control«*) je na voljo samo v popolnem uporabniškem načinu.

Sistem B602 lahko upravljate tudi z daljinskim upravljalnikom (naprodaj posebej), da vam pri uporabi tipkovnice ni potrebno umikati rok s krmila motocikla.

Sistem N-Com je kompatibilen z daljinskim upravljalnikom RC4 proizvajalca SENA.

Naslednja tabela prikazuje ujemanje tipk:

N-COM SYSTEM	▲	▼	n	/
SENA RC4	+	-	OSREDNJA TIPKA	MULTI-FUNKCIJSKA TIPKA

Za prvo prepoznavo sistema N-Com z daljinskim upravljalnikom RC4 sledite naslednjemu postopku:

- Izključite daljinski upravljalnik RC4.
- Preklopite RC4 v način za sprejem nove naprave: za približno 8 sekund pritisnite tipko »+«.
- Izključite sistem N-Com B602.
- Sistem B602 preklopite v način za »Seznanjanje naprav« (*»Pairing up Menu«*): za 4 sekunde pritisnite na tipko »n«, dokler ne zasveti rdeča LED lučka.
- Na sistemu B602 držite tipko »▲«, dokler ne zaslišite zvočnega obvestila »Seznanjanje daljinskega upravljalnika« (*»Remote control pairing«*).
- Na tipkovnici sistema N-Com pritisnite tipko »n«.
- Po nekaj sekundah se povezava med napravama vzpostavi, kar potrdi tudi zvočno sporočilo »Daljinski upravljalnik povezan« (*»Remote control connected«*).

Opomba: Podatki o povezavi so v spominu sistema N-Com in daljinskega upravljalnika shranjeni tudi takrat, ko sta napravi ugasnjeni. Opisani postopek prepoznavne naprav je zato potrebno izvesti samo.

15. BATERIJA IN POLNJENJE BATERIJE

15.1. Znak za prazno baterijo

Med delovanjem sistem N-Com z glasovnim sporočilom opozori uporabnika, da je baterija skoraj prazna. Od prvega sporočila ima sistem še za 1 uro avtonomije. Opozorilo se ponavlja vsakih 10 minut.

15.2. Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije

Indikator LED

Ko se baterija polni, LED lučke sistema N-Com z različnimi števili zaporednih utripov opozarjajo na nivo napolnjenosti baterije.

4 zaporedni utripi = visoka, 70 ~ 100%

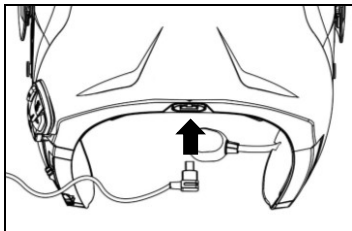
3 zaporedni utripi = srednja, 30 ~ 70%

2 zaporedna utripa = nizka, 0 ~ 30%

Glasovni indikator

Pri ugasnjem sistemu N-Com sočasno pritisnite gumba »n« in »▲«, dokler ne zaslišite 4 visoke piske. Nato se bo predvajalo sporočilo z informacijo o napolnjenosti baterije. V kolikor boste gumba spustili prehitro (npr. takoj, ko se sistem N-Com vklopi), glasovno sporočilo o napolnjenosti baterije ne bo predvajano.

15.3. Polnjenje baterije



Sl. 35

Za polnjenje baterije povežite sistem s polnilcem baterije ali USB konektorjem in priloženim kablom USB-C.

Postopek polnjenja je naslednji:

Ugasnjen sistem B602	Pri polnjenju baterije sistema B602 začne modra LED lučka hitro utripati. Ko je baterija napolnjena pa modra LED lučka gori neprekinjeno.
Prižgan sistem B602	Pri polnjenju baterije sistema B602 začne modra LED lučka hitro utripati. Ko je baterija napolnjena pa modra LED lučka utripa v običajnem ritmu.

Opomba: Kadar dlje časa ne boste uporabljali sistema N-Com, je potrebno napolniti baterijo, še preden shranite napravo.

Opomba: Ko naprava dlje časa ni v uporabi, izvedite celoten cikel polnjenja baterije vsaj enkrat na vsakih 6 mesecev, da se izognete morebitnim poškodbam baterije.

Opomba: V primeru, ko baterija sistema N-Com ni bila napolnjena več kot 6 mesecev, naprave morda ne bo več mogoče prižgati; v tem primeru priključite baterijo na polnilec za vsaj 24 ur (tudi če modra signalna LED lučka ne utripa več) in nato ponovno poskusite vklopiti sistem.

16. ZBIRNA TABELA UKAZOV

POPOLN UPORABNIŠKI NAČIN

		Tipka	n	▲	▼	▲ + ▼
Osnovne funkcije	Vklop sistema		2 sek			
	Izklop sistema		4 sek			
	Povečanje glasnosti			X		
	Zmanjšanje glasnosti				X	
	Meni za seznanjanje naprav (pri ugasnjenem sistemu)		4 sek			
	Meni nastavitve (pri prižganem sistemu)					4 sek
	Popoln / Enostaven uporabniški način ** (pri ugasnjenem sistemu)		5 sek		5 sek	
	Ponastavitev ** (pri prižganem sistemu)		5 sek	5 sek		
Naprave Bluetooth	Odgovor na telefonski klic *		X	X	X	
	Glasovni klic		2 sek			
	Meni za hitro klicanje **		X		X	
	Prekinitev / zavrnitev telefonskega klica		2 sek			
	Ročna povezava z napravo		2 sek			
	Aktiviranje telefonske konference		X			
	Izklop telefonske konference		X			
Glasba Bluetooth	Začetek predvajanja (Play)			2 sek		
	Premor (Pause)			2 sek		
	Naslednji posnetek (Skip)			3 sek		
	Prejšnji posnetek (REW)				3 sek	
	Skupna raba glasbe A2DP			2 sek		
Interkom N-Com (serija 900-600)	Interkom povezava		X			
	Prekinitev aktivne interkom povezave		X			

* Pritisnite katerokoli tipko na tipkovnici N-Com.

**Tipki pritisnite sočasno.

ENOSTAVEN UPORABNIŠKI NAČIN

<i>Tipka</i>		n	▲	▼	▲ + ▼
Osnovne funkcije	Vklop sistema	2 sek			
	Izklop sistema	4 sek			
	Povečanje glasnosti		X		
	Zmanjšanje glasnosti			X	
	Meni za seznanjanje naprav (pri ugasnjenem sistemu)	4 sek			
	Popoln / Enostaven uporabniški način ** (pri ugasnjenem sistemu)	5 sek		5 sek	
	Ponastavitev ** (pri prižganem sistemu)	5 sek	5 sek		
	Preklic seznanitve ** (preko funkcije Seznanjanje naprav)		4 sek	4 sek	

Naprave Bluetooth	Odgovor na telefonski klic *	X	X	X	
	Prekinitev / zavrnitev telefonskega klica	2 sek			
	Ročna povezava z napravo	2 sek			

Interkom N-Com (serije 900-600)	Interkom povezava	X			
	Prekinitev aktivne interkom povezave	X			

*Pritisnite katerokoli tipko na tipkovnici N-Com.

**Tipki pritisnite sočasno.

17. GARANCIJA

S to GARANCIJSKO IZJAVO Nolangroup jamči kupcu, da je proizvod v času nakupa brez napak v materialu in izdelavi.

Prosimo vas, da:

- Preberete opozorila za varno in ustrezno uporabo.
- Preberete splošne garancijske pogoje.
- **Shranite originalni račun.** Ta račun predložite v primeru popravil v okviru garancije. V takšnih primerih je treba proizvod poslati prodajalcu, kjer ste opravili nakup.

17.1. Obseg in veljavnost garancije

Če se v obdobju od dneva nakupa, navedenem na spletni strani (Podpora / Navodila za uporabo) in glede na državo, kjer je bil izdelek kupljen (potrdilo je datum nakupa na računu), odkrije napaka, ki jo krije garancija, mora Nolangroup s pomočjo svoje distribucijske mreže po pregledu napake okvarjeni proizvod popraviti ali zamenjati. Nolangroup bo nudil vse materiale in delovno silo v razumnih okvirih, potrebno za odpravo napake, razen v primerih, ko je škoda posledica enega od dejavnikov, navedenih v spodnjem odstavku »Izjeme in omejitve obsega garancije«.

17.2. Izjeme in omejitve obsega garancije

Ta garancija krije samo napake v materialih in izdelavi.

Nolangroup ne nosi odgovornosti za napake na proizvodu, nastale delno ali v celoti iz drugih razlogov, vključujoč, vendar ne omejeno na:

- Napake ali škodo, nastalo zaradi uporabe proizvoda v pogojih, ki niso običajni.
- Škodo, nastalo zaradi neprimerne uporabe in uporabe, ki ni v skladu z normalnim načinom delovanja, kakršen je opredeljen v navodilih za uporabo in vzdrževanje proizvoda, ki jih je priložil Nolangroup.
- Malomarnost in normalno obrabo notranjih in zunanjih delov.
- Škodo, nastalo kot posledica nesreče.
- Kakršnokoli spremembo ali poseg v čelado ali sistem N-Com s strani uporabnika ali tretjih oseb.
- Uporabo nezdružljive dodatne opreme, ki ni odobrena s strani Nolangroup za kupljeni model naprave N-Com.
- Potrošni material, ki je podvržen obrabi, kot je na primer baterija za ponovno polnjenje, ter priključne vrvice med sistemi N-Com in drugimi sistemi.
- Ustrezno delovanje kombinacije proizvoda in periferne naprave, kadar se proizvod uporablja skupaj z dodatno opremo, za katero Nolangroup ni preveril združljivosti.
- Vse specifične in subjektivne situacije, ki lahko nastanejo med dejansko uporabo čelade, kot so na primer težave, povezane z udobjem med vožnjo in aerodinamičnim hrupom.

Nolangroup ne bo pod nobenim pogojem odgovoren za kakršnokoli naključno ali posledično škodo (vključno z, vendar brez kakršnihkoli omejitev na, poškodbe ene ali več oseb), ki je posledica neizpolnjevanja obveznosti iz te garancije, povezanih s proizvodi Nolangroup.

17.3. Reklamacijski postopek

Pred vložitvijo reklamacije v sklopu te garancije mora kupec obvestiti prodajalca, kjer je bil kupljen sistem N-Com, o domnevni napaki ter predložiti proizvod, ki je predmet reklamacije, in kopijo računa.

PREDEN STOPITE V STIK S PRODAJALCEM, PRIPOROČAMO, DA POZORNO PREBERETE NAVODILA ZA UPORABO, PRILOŽENA K PROIZVODU.

GARANCIJA VELJA IZKLJUČNO OD DNEVA NAKUPA DO IZTEKA GARANCIJSKE DOBE, NAVEDENE ZA DRŽAVO, KJER JE BIL PROIZVOD KUPLJEN – glejte seznam, ki je na voljo na spletni strani (Podpora / Navodila za uporabo).

Popravila in druga dela, izvedena v okviru garancije, ne podaljšajo garancijske dobe. Če se torej proizvod ali eden izmed njegovih delov zamenja, to ne pomeni, da se začne nova garancijska doba, saj se za namene garancije šteje datum nakupa originalnega proizvoda.

V primeru popravila ali zamenjave elektronskih komponent, če Nolangroup popravi ali zamenja proizvod, bo imel proizvod garancijsko dobo, enako preostali dobi originalne garancije oziroma devetdeset (90) dni od datuma popravila (kar je dlje).

Popravilo ali zamenjava se lahko izvede tudi z uporabo obnovljenih komponent, ki so enakovredno funkcionalne. Zamenjani deli ali komponente tako postanejo last Nolangroup.

NOLANGROUP SI PRIDRŽUJE PRAVICO DO SPREMEMBE LASTNOSTI, FUNKCIONALNOSTI, ZDRUŽLJIVOSTI IN PROGRAMSKE OPREME KADARKOLI IN BREZ PREDHODNE NAJAVE.

Garancija ne vpliva na kupčeve zakonske pravice v okviru veljavne državne zakonodaje in pravice potrošnika v odnosu do prodajalca v okviru kupoprodajne pogodbe.

17.4. Identifikacija proizvoda

Proizvodi N-Com se identificirajo s pomočjo kode, ki omogoča njihovo sledljivost in identifikacijo. Identifikacijska koda se nahaja na nalepki na sistemu B602.

FOR USA AND CANADA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

This model meets the government's requirements for exposure to radio waves. Your wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities.

The exposure standard for wireless mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.1.

For Canada market only:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-247. The N-Com electronic device is positioned on a minimum distance of - see the table below - from the head of the user, therefore no SAR test have been conducted on the product.

N-COM SYSTEM	DISTANCE FROM THE HEAD
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

POUR LE MARCHÉ US ET CANADIEN UNIQUEMENT: MISE EN GARDE SPECIALE

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio ou TV causée par les modifications apportées à cet équipement sans autorisation préalable. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

A l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques susceptibles de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement est installé incorrectement. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et les équipements.
- Relier l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Ce modèle répond aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) définies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis et par les autorités réglementaires canadiennes.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles utilise une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou SAR. La limite de DAS fixée par la FCC et par les autorités réglementaires canadiennes est de 1,6 W/kg.1.

Uniquement pour le marché canadien:

Ce EUT (test pour l'utilisation de l'équipement) est conforme au DAS relativement à l'utilisation par le grand public /aux limites d'intensité pour un environnement non contrôlé contenus dans la norme IC RSS-247. L'électronique du N-Com est positionné à une distance minimum de - voir le tableau ci-dessous - de la tête de l'utilisateur, donc, aucun test DAS n'a été effectué sur le produit.

SYSTÈME N-COM	DISTANCE DE LA TÊTE
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm

SÓLO PARA EL MERCADO USA Y CANADÁ: ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe poder soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las posibles interferencias que provoquen mal funcionamiento.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable podría anular el derecho del usuario a manipular el equipo.

NOTAS: El fabricante no será responsable de cualquier interferencia radio o TV ocasionada por modificaciones no aprobadas para este equipo. Dichas modificaciones podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas FCC para un dispositivo digital de clase B. Estos límites se han diseñado para brindar un grado de protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación de carácter residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado según las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, que se pueden detectar apagando y encendiendo los equipos, el usuario puede intentar solucionar dichas interferencias con una o algunas de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar la antena de recepción
- Aumentar la distancia entre el equipo o los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no sea la del receptor
- Contactar al distribuidor o a un técnico radio /TV experto para asistencia técnica

Este modelo cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de EE.UU y por las autoridades normativas de Canadá.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de las autoridades de Canadá es de 1,6 W/kg.1.

Sólo para el mercado en Canadá:

Este EUT cumple con la SAR para la población general en cuanto a límites de exposición sin control en IC RSS-247. El dispositivo electrónico N-Com está situado a una distancia mínima de - consulte la tabla siguiente - de la cabeza del usuario, por lo tanto, no han sido realizados ensayos SAR del producto.

SISTEMA N-COM	DISTANCIA DE LA CABEZA
B902L R/B902 R	30.00 mm
B602 R	30.63 mm
B101 R	30.63 mm
B902 X	32.50 mm
B602 X	34.50 mm



WWW.N-COM.IT